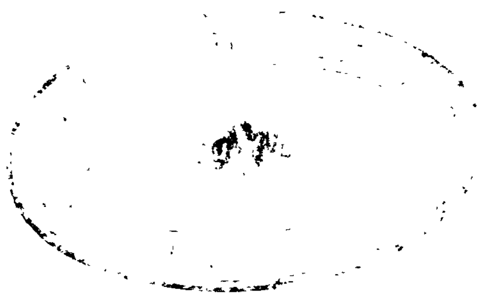




بن عبد القادر

اكو سورة برتلد سلامت اڠكو تاكو سبود ود ق برفيكركن

لهندق كتكلم كو يقتله كين كارنا سكل حال احوالڽ

ترسبوة اية سموات فركارا يغتله لالو زمانث

سبيلاكي يڠ سدڠ اڠكل دچيتر دالم هاتيك

سيبلهو تسغكهن اكو اين سؤرڠ بوده لاكي دڠن

كورڠ بوديكودان فهماكو دالم بهاس مك برغيراء قول

فنچيق فغتهو نكو دالم علمو مڠارڠ اداث . .

تنشداث لاكي اداله اكو اين عمبول

تغڬلم دالم فكرجان جواتنكو مك اوله سبب سكل

Hikayat-i-Abdullah bin Abdul Qādir Munshi (Published under the auspices of Royal Asiatic Society). 1850

اين سمنجق سلتة تله منجادي نكري بيلالڠ تله منجادي لڠ دان فيجت٢ نوبت تله
منجادي كورا٢ دان چانچيڠ فون تله منجادي اولر ناڬ **بسرمول** اد نوبت
اصلڽ سكل عجايب٢ اين تربيتڽ دري سبب هرة دنيا اين مك جكلو هينا دان
بوده سكاليفون اصل اد برهرة نسچاي اياله فندي دان ترمليا مك جكلو
فندي دان مليا ستاڤ تياد برهرة نسچاي ترهينا جوڬ **بسرمول**
اداله سكل فركتائن دان مثل٢ دان امڤماڽ ايت سمواڽ كو امبل عبارة باڬي
ديريكو فرتام٢ هينا كاداءن ديريكو دان كدوا مسكين حال كهيدوفنكو دان
كتيڬ كورڠ علمو دان فهمكو دان كامفت بوكنڽ اكو اين اهلي باڬي كارڠ مڠارڠ
ايت مك بهواڽ تياد الدباكيكو قوة كواس دان داي اوفاي ملينكن الله اداڽ
دان لاڬي سكالي٢ تياد سوڤي ديريكو مڠحال برصيفة كلكور اڠن دان كلمهن
فدتيڠ٢ ماس دان كتيك اداڽ .

كلكين ستله ها بسله فيكرنكو يڠ دمكين مك تياد٢ ترسدر له سؤله٢ دكجوتكن
اورڠ اكن اكو درفد تيدر كو سمبل بركات دمكين جكلو كيراڽ اڠكو هينا ممنتاله
فديڠ مليا دان جكلو اڠكو مسكين فنتاله فد يڠ كاي دان جكلو كورڠ فهمو
نو ممنتاله كو فد توهن يڠ تله برجنجي باڬي سياف يڠ ممنت اي اكن منداڤتڽ مك جكلو

فكارا ايڠتن سبوة ايتوله منداتڠكن فرچنتائن دالم هاتيكو سبكيفول مك
كتكوتنله اكو اكنديريكو سببكو دڠران كو ليهت چوالين كباڤقكن فول اورڠ
يڠ مڠاكو ديريث فد زمان اين فنديدي دان چاكڤث توان برلبه٢ هڠݢاي
دفرچاي اورڠ اكنديع فنديدي ستاڤي چاكڤ اڠين كهاج مك افيل دوڠركن
اورڠ اكنديدي بربوة بارڠسواة فكرجان اتوكاراڠن اتو دريچال توليس منوليس
ارتي بهاكن نيچاي دافتيله اكنديايت كوسڠ سبب سكلن چاكڤ دان كفندياينث
ايتو بوكن دڠن فلاجران ملينكن منوڠ٢ سهاج سفنجڠ جالن مك سبب ايتوله تياد
بركتهون هولو هيليرث دان لاكي فوكلاياقكن اورڠ٢ بيل ايڠتياد
برباتو وجه دتاڠن افيل اي منوڠ چاكڤ اورڠ برباكي٢ ايتاي بوكن ادالة
ممالكونث سفرت اورڠ مڠنتوء دسوراڠكن بنتل مك للقله سهاج اي يعني فرچايا اله
اي اكنديدي دڠن تياد دچوباث اياكن اتو تيدق ساڠمني كسباتن بولوه ترديري
مك فكرڠكات اينله سباتث كايو بڠباكر لاكي لورس تياد بڠلڠ بڠكو فستي اد
برتوڠس دالمث مك جكلو كيراث اورڠث ممفوياي بودي نيچاي دبلهڤاله
د هولو ليهتث دالمث نيچاي دافاتيث كوسڠ اداث تتافي اداله سفرة
كات عارف بهولن جوهاري جوكريڠ مڠنل مانكم مك اتيموا اول فد زمان

كوند تاريخ ڤڠابسن كتاب اين مك دالم سكل حال يڠ سبوة ايت تله يقين هاتيكو مڠتاكن

بهوا اداڤون ادا الدجوكن بربواة كسالاهن دالمن درڤد خيلف اتاو لوڤ باءيك

درڤد جالن بهاسن باءيك درڤد چريترا٢ن باءيك درڤد هوروف حروفن اتاو درڤد

چڠكڠ ڤركتاءن مك اس سكلين ڤركارا اين اكو منداوقكن كڠلاكو دهادڤن

توان٢ اتاو اينچي٢ سكلين يڠ سودي ممباچ حكايتكو اين يڠتله منداڤة كسالاهن

مك دڠن سوچي٢ هاتيكو سرة دڠن سوكاچيتا اكو ممينت امڤون دان

معاف درڤد خيلفكو دان بيلاكواتكن اكو تله مڠاكو درڤد مولان كتاب

اين بهوا كالي٢ جاوه اكو درڤد نام ڤندي ايت مك داڤيادا اكو اين اد ڤنه

دڠن ابوده دان كسالاهن ڤد يڠ٢ ملس دان كتيك .

سبرمول اداڤون موليڽكو كالي٢ ايت سؤرڠ٢ عرب ڤنكرين يمن دان

بڠسان عثماني دان نمان شيخ عبدالقادر مك اداله فكرجان ايت منجادي كورو

درڤد انقماڽ بهاس مك ياءيت تورن دري يمن كباوه اڠين مك سڠڬه هل اي

دتانه كليڠ دالم نڬري ناكور لالو مڠاجر له اورڠ٢ كسان دڠن براڤ لماڽ دالم

حال يڠ قد مكين مك دڤراستريكن اورڠله اكندي **حتي** مك ايڤون منداڤة

امڤة اورڠ انق لاكي٢ سؤرڠ برنام محمد ابراهيم دان سؤرڠ محمد ديسا دان سؤرڠ

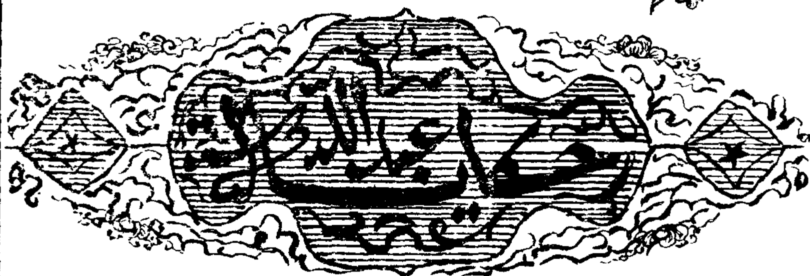
كيرات دمكينله كمودين توهن ايت انتا الله تعالى اكو ممنتو لڠ جوك دڠن سبولهڽ

كنداث يڠ تله ممنتوكن لاڠيت يڠ بسر ايت دڠن نياد برتڠكت سڠاي د فنهيث

اكن كهندق كڬاليهكو ايت مك جكلو اكو اين بوكنث اهلي باكي يڠد مكين سكالي

نون بهوا اهار فله جوك اكو كنداث اكن ميرتاي اكو اتس فكرجان يڠ سديكيت اين

اداث



بهوا اسكارڠ دڠركن اوليهم هي كڬاليهكو مك اد الكو كارڠكن كتاب اين درڤد

حكاية ديريكو مك اكو نماءي اكن دي حكاية عبدالله مك اداله

كوڤرخباركن دالم دري زمان سويڠكو سمڤاي كند ماس اكو د فرانقكو اوليه ايبوكو

دالم نكري ملاك بارڠ فليهرا اكن الله درفد سكل مرهباهاءن بنچان كهفّكن بارڠ ايڠ

كوليهت دان يڠكو دڠر درفد سكل حال احوال زمان٢ يڠ ترسبوة ايت باءيك دالم نكري

ملاك باءيك دالم نكري سڠاڤور اداكو سوتكن دالم حكاية اكو اين ياءيت سهڠڬ

اي دسان سورة دجاديكنڽ اكن دي خطيب دكمفوڠ يڠبرنام لوبوق كمفوڠ مک دودوقله اي
دسان سديكيت هاري كمدين مک برفندهله مريكئت سکلين كسوڠاي بارو مک
دودوقله اي دسوڠاي بارو منجادي خطيب مک كمدين درفد ايت مک برانقله اي سؤرڠ
انق لاکي٢ دنماٴينڽ محمد علي دان سؤرڠ انق فرمفوان نمانڽ شريفة الحرم .

برمول اد فون بڠكو اية فندي دالم بهاس هندو ياٴيت بهاس كليڠ درفد توليس
منوليس دان علمو كيرا٢ دالم بهاس ايت اتمبو ادالم بهاس ملايو درفد توليس منوليس
دان مڠاري دان ممبوات سورة كيريمن كفد اورڠ٢ ملايو مک سکلين فركارا اينله فكرجاٴنڽ
منجاري ماكن فد زمان ايت دان لاگي اي اد مڠاجر توان اڠڬريس يڠبرنام توان
مرسدين درفد حال بهاس ملايو مک اداله توان ايت ممبري فداڽ ساتو سورة تندا
اي اد بلاجر درفداڽ مک اد فون سورة يڠ ترسبوت ايت اداله كودافتي دالم فيتي
توليس بڠكو مک كو انجقكن كفد توان فدري طمسين كارن اداله حالكو فد كتيک ايت
سنتياس فون تياد تاو برتوتر بهاس اڠڬريس اتمبو اڤول سورتڽ مک افبيل دليهتڽ اوله
توان طمسين اكن سورة ايت مک كتاڽ سورة اين نماڽ دالم بهاس اڠڬريس قرتيكت
دبريڽ اوله توان مرسدين كفد اكو فوتڽ بڠ بهوا توان ايت تله بلاجر مڠاجي كتاب
لوغة بهاس ملايو اڤ بهاس اڠڬريس مک اي اد بلاجر كفد اكو فوتڽ بڠ المانة لافن

نور محمد دان سؤرڠ زين العابدين مک کمدين ايفون ماتيله دسان مک کمدين

درفد ماتين ايت مک انقڽ ٢ ايتفون تورنله کباوه اڠين اين اداڤون

انقڽ يڠبرنام محمد ابراهيم اية دانتله کملاک مک دفرلستريکن اوله راجا دڠن

نيڠکو فرمفوان يڠبرنام فرباچي يايت فرمفوان شيخ سير البيسي مک برانقکنله

بڠاکو مکدتارهڽ نام انقڽ اية شيخ عبد القادر درسبب منجمل برکة نام بڠاڽ

شهدان مک انقڽ يڠلاکي ايتن اورڠ ايت سموات فرکي کسيلة تانه

جاوا اداڤون محمد يسا اية فرکي کنکري امبون برانق استري دسان دان

نور محمد ايت فرکي کنکري سدايو برانق برچوچو دسان دان زين العابدين

اية کنکري سماڠ تڠݢل برانق بربوه دسيتو سمڤي ماتي .

سبرمول اداڤون بڠاکو اية برله اي دالم نکري ملاک مک منڠݢل سدهله

اي ختم مڠاجي قرأن کمدين بلاجر نحو دان بلاجر کيرا٢ ستله سدهله سمفورن

اي دالم فرکارا اية مک فرکيله برنياݢ ممباوا داڬڠن کهولو ملاک برجوال بلي .

حتي دڠن بيرافلماڽ اي دسان فکرجاانڽ سمبل برنياݢ سمبل مڠاجر اورڠ

هولوايه درفد حال سڠاجي دان سمبهيڠ دان سباکين درحال فرکارا اڬام اسلام

مک دڠن حال يڠدمکين کايهله مريکئ سکلين اکنديا لالو دفرلستريکن اوله

ابڠکو يڠ سوله اکو لاکي٢ کمدين درفد امڤت بولن ماتيله مک اورڠ حال ايڠنکو مکين

امڤداورڠ ابڠکو لاکي٢ ماتي ٭

حتي مک اڠکريس ڤون داتڠله منمبر نکري ملاک درڤ تاغن هولندا

اد ڤون راج اڠکريس يڠ داتڠ اية توان بجير کوق دان نام انجيڠ توان

فرکوار مک تياد براڤ لمان مک توان کوق ايتڤون برلايرله دکنتيکن اوله توان

فرکوار مڠهادڤ راج دملاک مک فد تتکل اية ڤاکو مڠهادڤ سوداکر ممباوا اداکاڠن

برلاير فرڬي داتڠ کنکري سبرڠ کارن فد زمان اية نکري سبرڠ راج لاکي دڠن

کاين ڤدکستاهن برفيکل٢ اسس درسان داتڠ کملاک دان نکري ملاک ڤون

بندر بسر دان فرنياڬان باڽق مک سکل داڬڠ درفد سکل فنجورو ڤون برهمڤنله

کملاک لاکيڤون فد مس اية تولو فيني بلوم مڠهادڤ نکري مک ساهڠڬ فند٢

کولاملاک دڠن فراهو داتڠ درفد سبرڠ سمڤي٢ کدالم کوڠڬي ملاکو مک

فد زمان ايت لکباڤڠکن اورڠ مڠهادڤ کامي دالم ملاک حتي کمدين

درفد سديکيت لماڽ ڤول بڠاکو ممکڠ نکوجان توان اورڠ کوق باڽق راج

سوداالم ملاک مک سديکيت لمانڽ ڤول مک بڠاکو دجاديکنڽ نخوده دالم سبو

فراهو ترلالو بسر سبرڠ ملاير سوريت باڽق فرڬي داتڠ کنکري کلڠ کارن توان

بولن دالم نکري ملاک اداڽ .

سبرموله مک کمدين درفد بڠساکو اية تتکال دسوڠي بارو براف لمان مک
سکل اديق کاکق بڠساکو يڠ دالم ملاک ترلالو ساڠت سکيتاڽ هندق مڠهاونکن اکن
دي دالم ملاک مک دالم حال اية بڠساکو فون منداڤت ساکيت فايه دسوڠي بارو لالو
فرکيله سکل اديق کاکق دري ملاک منجادي اکنديق دباوا اوله کملاک لالو برجريله اي دڠن
بنيق يڠ دسوڠي بارو اية لالو ترلغسله کملاک براف لماڽ کمدين مک دفرلترکن
اورڠله دڠن بندکو دالم نکري ملاک ڤاية کتيک تاريخ ١٣٥٥ سنة ادفون اصل
ايبوکو اية بنسق اورڠ هندو دان نکريڽ کدح مک انتله مريکئت کملاک ماتق
اکن اسلام ايفون برانقکنله ايبوکو اية دالم ملاک مک دنماين سلمه .

شهدان مک اداله تتکالا اية فکرجاءن بڠساکو اية ممکن فکرجاءن
توان شهبندر هولندا ڤاية زمان هولندا يڠ دهولو دالم نکري ملاک مک
بهوالن اداله بڠساکو کتک زمان اية امڤت کوڠ سکيکورنيکوس بيڠچاند
کدالم کديڠ برلاکو ڤاد الدير کيرا٢ لاڬي دودق دڠن کناءن برترڤو دکيري
دکانن مباهوت مک ڤکلوڠکيت اين سفرة اير باوه فاڠڽ اداڽ مک ترلالو
اي کلاکوان اکن حال دنيا اين براوبه٢ له کسداهنڽ مک بندکو فون برانقکنله

ايت مك دغن حال يڠ دمكين اداله كيرا٢ دافد اكو توجه فوله جيلد كتاب٢ اية برباڽق

غنث دان ايسيث .

حتى مك ستله سلسيله درفد فكرجاان مڠاجي اوسن اية كمدين داتڠ

فول فرنته لاكي دري بتاوي ميوروهكن بڠاكو فرڬي كريو مڠاجي تولوڠ

باڬي جورو بهاس دان جورو توليس بهاس ملايو مك فرڬيله بڠاكو كريو سهيڠڬ هلندا

برفرڠ دغن بوڬيس دان ملايو مك سمفي سلسي فراڠ اين اداڽ تيڬ تاهون لماث

اي دسان مك كمباليله فول كملاك مك دغن حال يڠ دمكين داتڠله فرايدان

دنياان مك دغن تقدير الله ملاكوكن كهندقث اتس همباث فد هجرة نبي ١٢٣١ سنة

تاهن مك برڠكت اكو نون كمباليله كرحمة الله كمدين درفد اية دغن كهندق توهن

يڠ مها بسر فد هجرة نبي ١٢٣٢ سنة تاهن مك بڠاكو نون كمباليله كرحمة الله دري

نكري يڠ فنا كنكري يڠ بقا اد فون تتكال ايت اكو اد دسيڠڬافورا لاڬي تڠه مڠاجر كل

توان٢ سوداڬر اڠڬريس اداث .

سبرمول اد فون نكري يڠ تمفة اكو تمفد اره يائت نكري ملاك يڠ

دفليهراكن الله درفد سڬل بلا دان انياي مك فد ماس اية اڠڬريس ممڬڠ فرنته دالم

ملاك برمولا اكن اداله فرڠ اڠڬريس دالم ملاك اية دوا كالي مك سكالي كون خبرث الحال

اد يڠ كوت برصحابة دڠن راج٢ دكال مك ايتوله زمانث بڬاكو ممباوا
كاجه درڤد كال كملاكن ڤاينه هدية درڤد تڠكو داود راج كال كوند توان كوت
مك بهارله اورڠ ملاك ملهة روڤ كاجه هيدوڤ اداث .
شهدان لاكي اداله دفكرجائ بڬاكو ايت مڠاجي اوتسن كوند
نكري٢ ملايو سفرة لڠكاوي دان رياو فهڠ ترڠݢانو دان كلنتن فلمبڠ مك سمڤي
كتان جاوا دان سباكين باينه درڤد راج ملاك دان راج موداث مك سببايتوله
مڠاجي بركنل٢ لنله بڬاكو ايت دڠن سكل راج٢ نكري٢ يڠ ترسبوة ايت مرك
سديكيت هاري لاكي دانتكل فرنه درڤد سناوي باينه درڤد توان سكرتاريس
كبرمن كملاكى مهورهكن بڬاكو فركي كريو دان لڠكاوي ترڠݢانو دان
كلنتن اكن مڠهاري كتاب٢ بهاس ملايو سرة مڠاجي اوتسن كوند راج٢
ملايو ايت سرة ممباوا اكورة درڤد راج ملاك ترمن ستين سورة فولا دتوان
راج موداث ممبكلكن دڠ ليم راتس رڠكيت فركي دڠن كسبوة فراهو غاير
بنديرا هلندا مك فركيله بڬاكو كوند سكل نكري٢ يڠ ترسبوة ايت مك اد يڠ
دافة بليكي كتاب٢ ايت دان اد يڠ دافة راج٢ ايت ممبري هدية سهاج دڠن
تياد بر هرݢا دان اد يڠ دافة وفهمكن اوله بڬاكو سالين حكاية٢ دان كتاب٢

سيڠ هاري كتيك شمس بايڠ لنس درفد كلاڤن بولن اݢكر بس مڠمبل ملاك دري تاڠن
هلندا مك نامث راج اݢكر بس ايت منجبركو دان نام انجنيرث توان فركوار
شهدان اداله نام كمفڠ يڠ تمڤت اكو فرانقكن ايت كمفڠ تالي باين
دڠن بهاس كليڠ مك اريتث كمفڠ مسجد مك اد فون سودارا اكو سابو باف ايت امفت
اورڠ لاكي٢ سموانث ايت انجكو مك اكو ايله يڠ بوڠسو اد فون ابڠ٢ كو يڠ ترسبوت ايت
سموانث ماتي نتكال لاݢي كچيل اد يڠ ماتي عمرث انم بولن اد عمرث تاهون اد يڠ دوا
تاهون اد يڠ تيݢ تاهون دمكينله حالث هڠݢ بنداكو فون سڤرت لاكو اورڠ كيلا
سبب ماتي انق٢ ث ايت مك سنتياس دودق مناڠيس دان دچيتا جوݢ مك برنذر
لماث دالم حال يڠ دمكين مك داتڠله سأورڠ عرب سيد يڠ برنام حبيب عبد الله
بغارث حداد مك اداله باين اوليا مك ساڠتله فرمليا كن اورڠ اكن دي
دالم ملاك مك سݢل لاكي٢ دان فرمڤون فون فركيله برݢورو كفداث دري حال
فركارا اݢام اسلام مك بنداكو جوݢ يڠ تياد فرݢي سنتياس دودق مناڠيس سبب
تركنڠكن انق٢ ث يڠ ماتي ايت مك اداله رومهكو ايت برهادفن دڠن رومه
تمڤت توان ايت تڠݢل مك كدڠ٢ اي منڠر بنداكو مناڠيس مك دسوروهث فڠݢل
بنداكو فرݢي كسان اكن حال بنداكو ايت دودق مناڠيس٢ مك اوله بنداكو دچريتراكنله

كيرا٢ سمبيلن فوله انم سواتس تاهن لالو ڤد زمان هولندا ممڬڠ نڬري ملاک
مک تياڤ٢ سوات فاتي كلبيهن دوا بوه كفل سبوه كيچي برلابوه دلاوة ملاک مک
انبيل ايت سموڽ كلاسي بوهن مک لالو ملنتله ايت هنير٢ دكت كدارت مک ستله دکت
دكفل٢ هولندا يڠ اد برلابوه ايت لالو دتمبقڽ دڠن فيلورو ادفون اکن كافل
كمفني دبالقکن كفلڽ دتوجوڽ كلاوت برلاير مک دڠن سبنتر ايت جوک
ايفون لسڤله مک سکلين هولندا يڠ اد د ملاک دان اورڠ٢ نكري يڠفون كمفولله منري
بهارو له دكتهوي اورڠ بهوا كفل اڠڬريس مک ماکينله منجادي كمفوه دان برچاكف
سکلين سان سيني سبب تاكوة بارڠكالي اي بالق فول اداڽ حتى مک كمفني
درفد ايت بهارولہ اڠڬريس بنتر سبوه ايت فول داتڠ ممبوڠ نكري ملاک دڠن
تياد فرڠ اتو بركلهي اد يڠ كوف ايت بيلوة ديريڽ جالن اکن اڠڬريس
ايتنايكر دڠن ڤرجنجين دبندر هيلير سمڤي دي سدي برفاقة دڠن اڠڬريس ،

ڤري عبد الله دڤرانقکن

کفد تاريخ سنة ١٢١١ تاهن کفد توجه هاري بولن صفر هاري احد

كيرات عمر كو سراتس تاهن لمان سنتياس اكو بربوة كبقتين كڤد ايبو كو سکاليڤون
بلوم ملڠݢر ڤدا ڤد كالي اكو برباليق دالم فرتث درڤد اينث ساكيت ايت مك ڤد ماس اكو
بچيبل ستكل اي تيدور للف بهوا امنا غسله اكو مك تربجوتله اي دڠن تركوتث يکسرة
نوا دڠن موكماس اي ممبوجوق اكو سوڤاي دهيبوركنث اكندا اكو دڠن بربايق ٢
رحمن دان ڤايڠ كاسيهث مڠنتوڠكن ايڤون هيلڠله دفڠكوت برمالم٢ تر ڠاكو
مڠنڠ نول سبرة دبريث سكوت اكو هيڠڬ لاكيڤون دڠن حال مسكين بند كو
تياد برهمب دان تياد نول براديق كاكق يڠ منولڠ اكندكي سيب كاسيهن اكن
داكو ڤڠكوت جوك مك تياد فول اي فرچاي ممبريكن اكو كڤد اورڠ لاين
تاكوة بارڠكالي اورڠ ڤڠانياين اكندا اكو **شهدان** جكلو اكو
تركنڠ٢ اكن كاسيه ايبو كو ايت ادال اكو منڠكيس سبرة بومي دڠن لاڠيت كاسيه
ايبو بڬ ايت تياد الد اڤ اكو ممبالس ملينكن كهارڤ٢ اكو مندعاكندكي
سوڤاي راهن دبريكي الله اكندكي شوڬ تمڤت كديمنث برسام٢ دڠن سكل اورڠ يڠ
تله دكسيهاني الله اكندكي فد سلمت امين ٣ .

نصيحة دڠركن اوله هم سكل انق يڠ بربودي دان يڠ برهكيا بهوا
دمكينله بريث كبجيكن ايبو بڬ ايت اكن انقث اداكه فات كيت درهكا اكندكي

سکلين حال انق٢ث هابس ماتي ايت مک کات توان اي ترباݢيله فرݢي اڠکوتکن کفد

استريمو جاڠن اي مناڠيس انشاء الله نتيه دبري کندأن سوده انق لاکي٢

مک افبيل برانق کلق اڠکو ناماکن دڠن ناماکو مک فولڠله بڤاکو سوده منتاکن کفد

بندکو اکن سکلين فرکتاءن توان ايت مک بندکو فون برهنتيله درفد مناڠيس دان

دکيچيڤا **حتّي** براف لماث کمدين درفد ايت مک دڠن تقدير الله تعالى

ملکوکن کهندقث دانت همبان مک مڠندوڠله بندکو اکن داکو بارڠ امڤت

الله کيراث اکن سکلين دوسان دان دبري الله اکندي تمفت کبجيکن سبب براف

سڠسارا دان سڠسارا بڠدراساءي اوله ايبوکو ايت فدتکل مڠندوڠکن اکو

ماکن تيدق تيدور تياد لالي ممبوات فولتکل برانقکن اکو ايت سوره برکنتت درمبوت

کهالي ماتي هيدف کبالي ڤاوا فرݢي ڤاوا اتن سره دڠن کلوه کسه

فلهن برهمبورن سڠره ستيار ايتو همبور درفد کاراڠن مک براف کالي

اي ترفنتان سيومن تولڠ مک سته کنفله بولنث دان هاريث فدساعة

يڠ ترسبوت داتڠ ايت مک اکوفون جاديله دان لاکي براف تولڠ سوده٢ث

اي ممليهراکن اکو درفد دقتو کچيلکو مک امڤتث جکلو بارڠسواة کنا

دکاکيکو سلان سکره دبچا ستان دسکيتله کاسيه ايبو اکن انق مک جکلو

دان ملايو دان چينا دان اينكريس هاري٢ باكي امڤت ليم هاري ساكيت مك ڤندكونڽ

دودق كلة دالم سوسه لاكي ننتي لليهڽ مك بارڠديمان سهاج اد اورڠ تاهو

اوبتڽ مك دباوا اوله اكند اكو كسان حتى مك دڠن حال يڠدمكين مک

كات اورڠ٢ سكلين جكلو دمكين حال بودق اين تياد برهنتي درڤد ڤڽاكيت

سهاج بهوا بارڠكالي ايبو بڤاڽ تياد سواچي ملبهكن دي بايقله دجوالكن

كڤد اورڠ اد براني باڽق كارن دمكينله ڤربوت اوله اورڠ تواڽ نصيحة

بهوا ڤونفون سانو عادة نيتق موليق بود٢ يڠتياد اي مڠتهوي الله تعالى اداكه

سبب دجوالكن ايت منجادي ڤنجڠ عمرڽ دان جكلو ڤليهارا اوله ايبو بڤاڽ

منجادي ڤندق عمرڽ اتو ماتي مك سكالي٢ جاڠن كيت ڤرچاي يڠدمكين

بوهول اد فون عادة منجوالكن انق ايت بوكنڽ سڤرتي اورڠ منجوال

همب ملينكن نماڽ سهاج سوڠ اتو ليم دويت مك دوية ايت دامبل اوله

ايبو بڤاڽ دبليكن ڤيڠڠن اتو باڠ٢ مكانن دماكن مك كمدين انق

ايت دي جوك دڤليهارا اكندي تتاڤي دناماكن سهاج انق سيا نوايڽ بوكنڽ

كامي كدوا ايبو بڤاڽ ✢

شهدان اد ڤول اد اورڠ ڤرچاي سبب نما بودق ايت ترلالو سس

دان تياد كيت منوروتكن فرنتهث دان كيت مڠهمڤكن هارتث دان كيت

مڠلوركن اير متان مک اداله براڤ انق٢ فد زمان اين يڠ تله كليهتن

مندرهكاكن ايبوبافان مک اد فول يڠ ممكول دان ممكي ايبوبافاث اية

دجاوهكن الله كيراث اكو درفد انق٢ اين سڤرتي اية مک تياد الله اكو

لنجوتكن اكن فركتائن اين كارن بوكنكه حاجتكو مڠاجر انقكو يڠ دمكين

مک جکلو كيراث اكو كارڠكن درفد حال كلاكوان ايبوبافا اكن انقث نسچاي

جاتوهله كو جاديكن سوات كتاب يڠ ترکاي اوات درفد كتاب اين باكي

سكل اورڠ يڠ بوديمان ❁

سبومول سكل الامة دغن سمڤرنا انسي ايبوكو درفد سكل

بهاي برسالين اية مک فد كتيک ايتوله كو نوان دمانچي اوله ايبوبافاكو عبدالله

سيد منورة نما كوروبنكو اية يڠ برنما حبيب عبدالله حداد ادانث ❁

شهدان اداله كو درفد ملس تله دفرانقكن اية سهڠک امڤت

بولن جوک لماث اداله صحة توبهكو دان فولهله ايبو منديكو مک كمن يڠ

درفد اية تياداله مراسائي سنڠ ملينكن سکارڠ٢ دالم فنياكيت تياد سانو

مک براڤا لروڠ ايبوبافاكو تياد بس سبب ممبلنجاكن اوبة اكن دا درڠ كليڠ

فتوريث دان دمكلكنث كدالم جمله اورغ٢ براوله رحمة امين .

سبرمول مك اداله فد زمان اية دالم نكري ملاك بهواسن فرمڤون
سبله بڠاكو ايتوله منجادي كورو بسر دالم كمڤوڠ فالي اد كيرا٢ دوا راتس انق موريدث
درفد لاكي٢ دان فرمڤوان مڠاجي قرءان دان برباڬي٢ اورڠ بلاجر كفداث اداله منوليس
اداث بلاجر سورة دان بهاس ملايو مليڠ٢ دڠن كهندقث مك جمڤير٢ هابس سملاكن
اية فون كانق٢ داتڠ بلاجر كفداث ثهدان مك بنداكو فون دودقله
برسما٢ دڠن نينقكو اية سوده مسبب فدمكين اية بڠاكو سده برلاير فركي برنياݢ
كسيكاران فرنيكان نربوك دالم نكري سيك اتو فكن بارو سهڠݢ برفيكل امس يڠ داتڠ
حري سان كملاك دالم استانا مك اكو فون اد الر برسما٢ دڠن سكل كانق٢ يڠ بباڬي ايت
تتافي بلوم لاكي اكو بلاجر اتو بوله مموبيكن سوات فركتاءن ملينكن دڠن فوله
مك فدكيتكاي اية منجاله اكو كفد نينقكو اية مك كسنيڠن دناره اكن اكو دكتاكن تتكال
اي مڠاجر٢ اية مك بارڠ٢ فرڠاجرنث كفد بودق٢ اية سموانث كو توريتكن سهاج
ايتوله منجادي فرمايڠكوري باݢون فاكي كهنتڠ فوكل انم فتڠ نياد الا منوڠݢو بوجي
اكن لاين لاكي ملينكن رهوه بوقي بلاجر دان مڠاجي سهاج مك كبيراية منجادي
دافتله اكو سديكيت حفظ دمولن كهاج نياد دڠن مڠنل حروف مك دڠن

ايتوله كونون منداتڠكن ڤپاكيت اتو ماتي مك كلين ايت بوهوڠ دان عاقبتڽ

بوده بالک ڤڠبوڠکنڽ درڤد الله دان رسول داتڠ ادڤون درڤد حال ايبو

بڤا ايت سبب ترساڠة بسر كاسيهڽ اكن انقڽ مك بڬيمان ڤون بايک بيرله

اصل هيدڤ سماج شوكرله ادڤون اكو اين تله جوالكن اوله ايبوكو كڤد

انم توجه اورڠ دان اورڠ يڠ مپوروه اكنداكو ڤون كيرا٢ ليم انم بلس اورڠ

اديڠ انم توجه هاري اديڠ سبولن اديڠ دوابولن اوله سبب ايبوكو ايت تياد

براڤ سوسو بهوا دمكينله سوسهڽ اكو اين دڤليهر اكن اوله ايبو بڤاكو سوڠڬوه منيڤو

اڤي دالم ايرادان مك سبب هندق دهيدڤكن الله جوݢ اكنداكو سهيڠڬ امڤت

ليم تاهون عمركو دالم حال ايت تتاڤي سبب بلا ڤليهر ايبوكو ايت مك بايک جوݢ

توبهكو سهيڠڬ بولهله برتوتر ڤيلة٢ دان ممنت بارڠسواة مك سچيتا الهندكو

ايت سبب مليهت اكنداكو تاو بركات٢ دڠن ڤيلة٢ ايت مك ماكينله ڤول برتمبه٢

كاسيهڽ سوڠڬوه منتڠ مپوق يڠ ڤنهله اي مليهر اكنداكو ايت مك سكالي٢ تياد دالم

اي ڤرچاي اوله غالبڽ ممبري ماكن انق ممنديكن دان منيدوركن اكو

مليڠكن دڠن تاڠنڽ سنديري جوݢ بهوا دمكينله حال كاسيه ايبوبڤا ايت

اكن انقڽ مودهمودهن دتورونكن الله هوجن رحمتڽ دان امڤونڽ داتس

فرمولاءن بلاجر مڠاجي

شهدان مك اداله ببراڤ لماث اكو دالم حال يڠ ترسبوة ايت منجادي
ببل الة تاڠنكو مممڬڠ قلم دان دافتله كو توليس٢ حروف حروف سديكيت٢ تتاڤي
دڠن كاسرث مك فد سواتو هاري اڤبيل دليهة اوله نينقكو روڤ چنتيق٢ ايت همفير سروڤ
حروف يڠ تله دتوليسكن ڤڠاجينكو دالم سواتو لوح يڠ كچيل دسوروهث مڠاجي مك
مڠاجيله اكو افبيل سوك مك كالو تيدق اكو فرڬي برماين٢ مك دڠن حال يڠ دمكين
سمفيله عمركو توجه تاهون مك بلوم له لاڬي داڤت سجزء سبب ترلالو منجا اكو كڤد
نينقكو تياد الڠ فرند ڤوكلث اتو مارهث اكن اكو منجادي تياد الة اكو ڤد وليكن
ڠاجين ايت ملينكن كهاري٢ ليكا برماين سهاج حتي مك بڠاكو ڤون
دانتڠله دري سيكل مك سورة اي سمڠ مك برتاله اي كڤد بنداث دان ڤون ڤڠكيلن
اكن بنداث اي ياءيت بهاس كليڠ ارتيث كاكق دالم بهاس ملايو اد ڤون سبب
دڤڠكيلث دمكين ايت كارن تيڠڬل بلس تاهون عمر نينقكو برانقكن بڠاكو ايت
دتندع اوڠ سفرتي اديق براديق اداث مك سبب ايتوله دري كچيل بڠاكو ايت

حال يڠدمكين سمفيله عمركو امفت تاهن مك كناله اكو فپاكيت بوڠ٢ ايوه٢ بيراف

لمان مك سوسهله توڤ ايبوكو تياد بوله تيدور للفسله اكو برتريق هندق بوڠ

ايت مك سمواله كمان٢ اي فرڬي منچاريكن اوبة برجنيس٢ لاين دمينم لاين دسافو

فرت لاين دبوة توام دان برباڬي٢ اداله ستاهن لامڽ دغن حال يڠدمكين

مك بيراف كالي كسله اكوايڽ دتڠيسي اوله بندا كو دشكتكان ماتي برببو٢ رحمت

اتس سبب بيراف كسوساهن يڠدسرتاءينن مليهاراكن داكو كلاكين دغن

تولوڠ الله فپاكيت ايتفون سمبوهله مك بدانكو فون فرلاهن٢ تولڠ سمولا مرا

اداله فرماينكو دبري اوله بندكو ايت سبائڠ قلم رسم دان سواة فافن لوح

دان سدكيت داوة برلس كتان ابيله اكو بوة ماين كهاري٢ جكلو اڠكو برماين

تانه اتو فرڬي ماين كفانس اكو توكاسك ناكو تله اكو فرڬي كمان٢ ملينكن دوڠله

اكو منچنتيڠ٢ فافن ايت دغن قلم دان داوة مك سنتياس فنهله فافن ايت دغن

داوة دسورهن كفد بودق٢ ممباسوهكن دجمركن ستله كريڠله مك كو چنتيڠ٢ ايتوله

فكرجاانكو كهاري٢ن دسورهكن اوله بندكو يايت سبلوم اكو بلاجر اتو

مڠنل بڬيمان روف حروف اداث

مغاڤي دانلاکي کالوانيبل کورو کواين اداساکيڽ ٢ سد بکيت نياد بوله مغاجرکن ايتوله

ميڠاجي سکجيت بخبرکن کوداکو سغاي بوله اکوفرکي برماين دان جکلو فدکنيک بلاجر ايت

دسوره اوله کورونکو اتو اورغ لاين بارغ کمان ٢ اتو دتمڠڠ بخبر بهاي سکالي فون

سوکرڽ جوک اکو فرکي سغاي جاڠن بلاجر دانلاکي جکلو ادا سد بکيڽ ٢ ابدنکو نياد

سد فر ريماس سکرڠ اکو جاديکن ساکيڽ بابو سغاي جاڠن اکو بلاجر دانلاکي

ماهوله اکو ممندڠ موکاهو رفد ممندڠ موکا کورو کواية دمکينله ادانڽ سدع

عادة جکلو کبوڽ يخبابکن ممبوه ٢ هان سکرڠ جکلو نياد فاکر دافنياد ماعقله بناتڠ

اتو بارغ سباکين ممبنساکن ديري . نصيحة الاية ادفون علمو دان کونديڽ

اية ميڠاجي لنتڠ اکو دفغکت ککياان دان ککياان اية لمبا واکو دکبسران سکل

بهوان سکل بندا ايتو دجاديکن الله ده الم دنيا اين ماليڽ ٢ اداله دغن هرکان

يايت داون دنيليکن اوله مانسي ملينکن علمو ايتوله کهاج بغي يا دترنيلي

اوله مانسي اکن هرکان دانلاکي فوله ادفون هرة دنيا دان ککياانڽ دان

کبسرن اية درجان ادان سخره فرمڠون جالڠ برفند ٢ له اي کند بارغ

سياو يغد کهندا کين نتاڤي علمو اية بوکن دمکين ترامة تکوه ستيانڽ

دانلاکي بر چهياورن موکان يايتوله ساکيڽ اتولن اورغ برپودي اداڽ

بهكلو مڠݢل بنداڽ ايت اكو اڤي ارتيڽ كاكو مك كاتڽ بڤاكو اڤ خبر سي عبدالله اين
مڠاجي براڤ جزؤ سده دان اڤ٢ كفنديين اي سده تاهو مك كات نينيكو جاڠنله اڠكو
سوسهكن ايت سبب دي كهارڤ٢ دالم ڤپاكيت مك جكلو دكرنياكن دان دفولڠكنباو تاو
سنجادي ڤپاكيت مك كمدين درفد براڤ هاري مك بڤاكو فون برفندهله كروم لاين
بايڠ دكت٢ كمڠ فالي ايت جوݢ مك فد تيڤ٢ ڤاݢي اكو فرݢي مڠاجي كمڠ بلاجر دان
مالم٢ د اجر اوله بڤاكو در مد مك براڤ ڤاتيڠ كنا فوكل دان تمفر ان براڤ فافن
لوح يڠ فچه٢ د همفسكن اوله كور كو د كڤالاكو دان براڤ روتن فچه٢ دفوكلكو
دان براڤ كالي د تمفيڠ اوله بڤاكو اكن اكو سبب بايق كنا فوكل ايت مك بارڠكالي
جاري٢ كو سمفي بڠكق كنا فوكل سبب منوليس سالة ايت كهنوڤ اي نهم محولاڽ دمكينله
سوسهڽ اكن منداڤة علمو ان عقل ايت سوءة كفنديين دان فلاجرن يڠ بيجك
اداڽ **شهدان** مك اد الفد كتيك ايت تمفله دالم هاتيكو اڠن٢ بنچي
دان امارة دان د غمكي اكن اورغ يڠ مڠاجر اكو ايت مك براڤ فول دعاكو مدهمداهن
كالو بوله كراي ماتي سڬاي بياد اكو سوسه بلاجر بولهله فركي ماين بارڠ
كمان سوكاكو كارن اد الفد مسا ايت سوكاكو ڤلوبر ماين لايڠ٢ سكسبب ايت
براڤ كالي كنا فوكل دان دكنتيڠكن اوله بڤاكو لايڠ٢ ايت دليهركو سورهڽ

دان تيتيقڽ هوجن يڠ سکل کوروڠکو ايت اداڤون سڤوتيه٢ بيلور روتن داءن ڤوهونکو سکل

بلاجر اين سکارڠ اين منجادي ساتو سولوه اداڽ دان ساتو٢ مڠراية منجادي ساتو

چرمين ماتا ڤداکو ڤدمکين اين مک چهاکو سبراڤ نياد سولوه ايت دتاڠنکو

دان چرمين ماتا اينکو تياد سچاي باڤ کاکي سدڠ اکو ترڤروسق کالم لمبه دان

فاريت يڠ ڤند ڤدتيڠ٢ لورڠ دان جالن سڠت بچواي کباڽقن کلکون اورڠ يڠ

تياد ممکين سولوه ايت ترڤروسق اي کسان کماري جالن باڠون چوريڠ موريڠ

برلومڤاڠن لمڤر دان اريڠ دان ڤاند ريت کاکي تاڠنڽ دهاد ڤنکو مکا داله کوڤوهونکن

کوڤد الله کالو ڠن مدحمد اهلي دبريڽ بربيو٢ رحمة دان سلامة سجهترا دڠن

بجيکن انس کوروڠ٢ کويڠتله مبهرکن اکو درڤد ترڤروسق اية سوة ڤول دبريڽ

باتو اوجي دتاڠنکو سماي نياد بوله اکو ترکنا امس لنچوڠن اتو نيرق لنچوڠن

دان انتن دسڠکاکن باتو کلکير مک کباڽقن ڤچوالن اورڠ يڠ نياد برباتو اوجي

اية ترکنا ترکارا ايغد مکين ايت نياد سکسي يڠ منجنکن بايکرجا هندا اتو سالڠ

ماڽن جموا اسکارڠ له بهارو اکو چوڠ اکن ابرماد ويڠتله ترڤنچر درڤد سارڠ

لبه جڠتله کواورڠکن منڠکو اکندي درڤد ماتا ڤچيلکو اية مک بيراڤ دسڠت

هابس تو ڤوهونکو بڠتاو بڠکبل موکاکو مک کوراسائي مانس سکارڠ ترلبه درڤد سکل

مک جکلو سکيراڽ برجوڠي ڤاو اڤ فد بدن مک فد وقتو ايتوله ايفون برجوڠي ب
درفدان كهندان لاكي ادالهڽ بݢاداين ڽاتامن عجائب دجاديکن الله حيوانڽ
تياداي دماکن هولت دان تياداي روڤ والم هوجن ڤانس دان تياد ڤول
اي داڤت دامبل ڤنچوري دان تياداي مڽوهکن اتو ممبرتکن کبت ممبکل
اکنديا دان تياداي مڽسقکن ممفتکيت دان تياد ڤولاي ممنت ماکن اتو
مينم ملينکن ڤارڠ بيلا دکهنداکي اداله دي سدي مک سبب ايتوله کات عارف
انبيل اڠکو دانتروڠ بليکن امس مک جوالکن ڤول امس ايت بليکن انتن
مک جوالکن ڤول انتن ايت بليکن مانکم جوالکن ڤول مانکم ايت بليکن
علمو مک دمکينله بر کمليانڽ ايت سهڠ دغن تکوه سنتياس کندا اورڠ منداڤت
دي ايت مک اداله بايت دامڠاکن سݢره سواة ڤيڠ باتو اداڽ مک بارڠ براڤ بره
ڤڠد تغلغکن دانس دتاهن جوک مک جکلو سکيراڽ ترلمڠو درفد عادت
برتي ايت رسقڽاي فاند سکالي ننا تياداي تاهو ملنتو راتو بڠکو سݢره
ڤيڠ کايو دان سباکيت صح

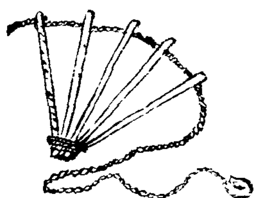
سبرمول مک انبيل اکو ترکنڠ٢ اکن فالودان سسم دان تمر دان
ماکي دان بيراڤ فافن لوح ڤيڠ فنچد کغلا کودان راجوق دان مالسيم موک

كوروڠكن لوحڽ كارن فد زمان ايت اورڠ تياد فدوليكن منوليس مليئكن
جكلو بوله ممباچ قرآنڽ سهاج جاديله مك اوله تياد بياساڽ منوليس درفد
كچيلڽ ايت كمدين سمفيله توا بهارو له هندق منوليس دمانكن بوله بتول اداڽ
مك اداله حال مانسي اين سأومڤام رنتڠ كايو اداڽ افبيل اي لاڬي مودا بڬيمان
هندقڽ كيت بوله دلنتوركن اي مڠيكوة كارن اي لاڬي لمبوة مك افبيل اي سده
توا كريڠله اي مك جكلو دلنتور سديكيت سهاج نسچاي فاتهله اي دمكينله اداڽ .
حتي مك دڠن براف لاماڽ داوسهاكن اوله بڤاكو دان نينقكو سرة فول
دڠن اوسها بڤا سودارا اكو كدوا اورڠ برنام اسمعيل لبي دان سأورڠ محمد لطيف مك
كدواڽ ايت سودارا بڤاكو سايبو مك اداله مريكئت سڠڬه اكو ممندڠ هرمو مك بچترليه
كتا اكو في بڤا سودارا اكو محمد لطيف ايتوله كارن اي اداله يڠ بباڽق مموكل دالم فد اجرانڽ
بايت مڠاجي دان منوليس اد فون فد مول٢ د اجر اوله مريكئت منوليس دكوسكنڽ
دڠن قلم سهاج داتس فافن لوح ايت دڠن تياد برداوة مك داتس ايتوله كو توره
دڠن داوة سڤاي بياس تاڠن مك كمدين بولهله اكو مڠيكوت حروف ايت
دڠن سڤاتنڽ دان بكس تاڠنكو فون اداله بايك سديكيت .
شهدان افبيل دليهة اوله نينقكو اكندا اكو بوله ممباچ دان منوليس

فركار ايتمانس مك اداڤون كبڽقكن اورڠ تياد براني همڤير كڤد سارڠ لبداية
سبب تاكوت دسڠتڽ مك ڤد سڠكاڽ ايت سوات بهاي اداڽ تتاڤي تياد
دكتهوي اكن فائدة ايرمادو يڠ كلوار جادي درڤد لبه اية ☙

نصيحة الميت مك بهواسڽ اكو وصيتكن اكن نصيحتكو اين باڬي سكل
كانق٢ يڠ اد بوكاكن الله ماتاهاتيڽ مك جكلو سكيراڽ اد عمرمو سريبو
تاهن سكاليڤون مك جاڠنله اڠكو تاكوت ممبنجاكن دي سبب منتوت علمو
ايت كارن دانتيا دسكل همب الله دالم دنيا اين سمواڽ مڠهندكي كسنڠن دان
كمليائن دان ككاياءن مك سوڠڬوه جاڠون تياد يڠ بنچي اكن فركارا ايغتر سبوة
ايت مك جكلو مكين بهوا علمو ايتوله تڠكڤن اكن منانڠكڤ سكل فركارا يڠ
ترسبوة ايت دان لاڬي جكلو اد علمو ايت بكيمو كالي٢ تياد اڠكو اكن ترڤوڠ
دان تياد فول اڠكو دهيناكن اورڠ مليڠكن ترمليا جوك اداڽ دان لاڬي ڤاية
كلق بوله منولڠ اكندكو دري دنيا سمڤي كاخرة ☙

كلكين مك ددقله اكو بلاجر دڠن اوكهامكر دڠن تولڠ الله سرة
فول ادجنبهكو هندق مند افداية مك دافتله اكو مڠاجي دان منوليس
سنديري اكن باچاءنكو يوكني سفرة كانق٢ يڠ ملاين اية د تولسكن اوله



فنجغ دمكينله روفڽ كمودين مك ياءيت حكمن

مڠافيتكن جاري ياءيت حكمن سڤرة بودق٢

منچوري اتو مموكول كاون٢ث .

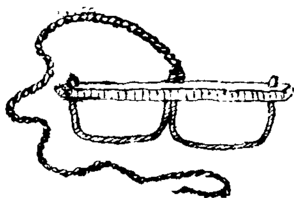
دان لاڬي كالو فالت نماڽ ياءيت ساتو كايو بولت فنجغ سكيرا٢ سبله دادا مك ياءيت

دبري برلوبڠ تيڬ مك دواءي فنجه كيري دان كانن ايت دماتيكن دملعكن تالين ايت

دلوبڠ تڠهث سكرياءيت حكمن كڤد بودق٢ فلاري مڠاجي اتو ممبنجه فوهن٢ اتو

منندڠ كاون٢ث دملعكن دوا بله كاكيث كدالم تالي ايت دفوتر كاتس كمدين كبوه

تافق كاكيث دمكينله روفاث .



دان لاڬي سواة رنتي بسي كيرا٢

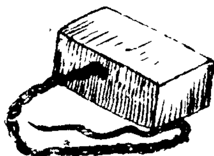
فنجغن سدڤا اتو لبه مك ياءيت دفاكوكن

كند سواة كفالا بالق مك سبله لاڬي ايت دبري بركنچي مك ياءيت حكمن بودق٢ فلاري

سبنتر٢ دان سلالو بركاديه اتو تيياد ماو منوروت ڤڠاجر ايو بڠاث دان لمبت بلاجر

مك دكنچيكن رنتي دڠكلغث دان دسوره فيكول كايو ايت بركليلڠ تمڤت مڠاجي ايت

مك كادڠ دتڠڬلكن دي دڠن رنتي٢ ايت تياد



دلڤس نولث دهنتر ناسي كسيتو .

ايت مك جاديله خليفه باݢي سكل بودق٢ يڠ سباي دڠن اكو ايت دريچال منچي
باچاڽ دان مڠاجرڽ دان منوليسكن ڤانن لوحڽ مك دڠن دمکين كهاري٢
تياد الڤ برهنتي سڤنجڠ مالم درڤد بلاجر ايت مك بارڠ اڤ ڤركتاانڽ اورڠ بولهله
اكو اجادان منوليس اكنديا اداڤون سكل بودق٢ يڠ مبورا توليسكن ڤانڽ
ايت اداله مڠاجي٢ ايت ممبري اوڤه دالم تمڤت مڠاجي ايت اكندكو اد يڠ ممبري
سدوييت اد يڠ ممبري ڤڠانن اد يڠ ممبري بوه٢ دان سباڬيڽ مك تياد كينكا ايت
جوك اكو تله منداڤت فائده علمو ايت دان حاصلڽ د انلكي بارڠ اڤ ڤركتاانكو
دالم تمڤت مڠاجي سوڠڬوهڽ تياد براني ملالويي اوله سبب اكو منجادي كوروڽ
مڠاجر مڠاجي دان منوليس اكن تتاڤيڽ سمواڽ يڠ دباچ دان يڠ دتوليس
ايت بهاس عرب كارن دري زمان تڠه مويڠ بلوم ڤرنه منڠر اد اورڠ منارو٢
تمڤت بلاجر بهاس ملايو .

سبرمول اداله برباڬي٢ ڤركاكس حكمن دان شڤسا دالم تمڤت مڠاجي
ايت سدي برباڬي٢ روڤاڽ دحكمكن اتس جنيس كسلاهنڽ ڤرتام٢ روتن دان
اڤيت چينا اداڤون اڤيت چينا ايت دڤربوة درڤد روتن سڬا امڤت كڤيڠ كيرا٢
ڤنجڠڽ سجڠكل٢ مك چوچڠ سبله هوجڠ ماتيكن د انلكي سبله دبري برتالي



برجومڤ كاكيڽ دانلاكي فولاسانو

حكمن بودق٢ يڠ ساغت جاهتڽ دان

فلاري مک بايقڽ دڤنتهارکن بودق ايت

دسسنتڽ دانلاكي سواة حكمن

جکلو بودق٢ ايت ترلالو بوهڠ دان ممکي

اورڠ مک بايقڽ دکوڠکوڠ لاده چينا مولتڽ شهدان ادڤون سکل

حكمن بغتر سبوة دانتس اين بولهله دحکمکن اوله کوروڽ دالم تمڤت مڠاجي

مک جکلو انق٢ راجا انق٢ اورڠ کاي٢ تيادا اله فدولي بولهله دفوکل اوله کوروڽ

دالم تمڤت مڠاجي سکلي سمڤي برداره تيادا اله بوله دداعواکن دي کارن اي

مڠاجي بايک سبانيلاکي مک اداله عادة انسان اورڠ ملفسکن انقڽ

مڠاجي مک دالم تعلم ايبو اڤ بڤ بودق يڠ اکن مڠاجي ايت دهولو ممبري کورو ايت

سوات ممباواکن سيره سبچران دان فڠان سدولڠ برسام٢ دڠن بودق يڠ

لنداق مڠاجي ايت سرة ايبو بڤڽ ايت برکات توان انوابڠي کسياڤنت دوا

فرکارا سهاج ترتام٢ بچي ماتڽ بودق اين دان کدواکاکي تاغنڽ جاڠن

دفاتهکن مک لاين درفد ايت انيجوڽ سوک مک کورو هڠ انقڽ ايت ممبري



داناكي سچوكڠ باڽق حكمن بودق٢
يڠ بنتاه دان جاهت باڽق دسوروه فكيڠ
تاڠن كيري كتليڠا كانن دان تاڠن كانن
كتليڠا كيري سمنتارا دسوروه باڠون دودق
دڠن بنا دبريتهو دعقيله كمبالي .

داناكي نورادالة سواة حكمن كند بودق٢ يڠ مالس مڠاجي دان سباكيڽ
باڽق دبوبه اڠ دالم سابوة كريڠ باڽق٢ كمدين نورا دتڠكقكن بودق اين كاتس
الڠ اين مك برشا نورا دبوبهكن لاده چينا كريڠ كدالم اڤي اين مك فدله الڠ اين
بوكن باڽق٢ هابس كلور ايرماة دان ايرهيڠوڠ .

داناكي سوات حكمن بودق٢ يڠ سالة دالم ممبوات مڠاجي اد
ساتو تالي نتل مك دمبتكن نقلڠ بودق اين دايكتكن كنيڠ دسوروكن
مڠاجي نافس لوحن اين سمڤاي ديان سبلوم اي داڤت نيادي دلفسكن
دهنترنايا اوله ايبوبڤاڽ دسيتو .

داناكي سواة حكمن بودق٢ يڠ ساڠت جاهت سكالي ملاوت
داناكي فلاري دان فنچوري مك باڽق دكنتوڠ كدوا بله تاڠن نيا د

ممبلي ايت كوڤد اڠكو مماو بوڠاڽ مك كتاڽ كهيا ماو كاچه دان كاتڽ اورڠ

كهيا ماو بوروڠ دان كاتڽ اورڠ كهيا ماو ايكن مك بارڠ كهندقڽ كوتوليسكن

ايتوله كسبب بودق٢ ترلالو سوك ممبلي كفداكو مك تله حالكو منچاري دوويت بلنجا

دان لاكي لاين تولڠ اكو منداڤتڽ اوڤه دري بودق٢ سبب منوليسكن ڤاڤن مليح٢

مك دڠن حال يڠ دمكين تمتله اكو مڠاجي محمدين سديكيت كتيک لاكي دسوروه اوله

بڤاكو مڠولڠ٢ باچاانڽ ايت اداله كيرا٢ دوا ڤولوه كالي تمت مك كباڽقكن باچاانڽ

ايت صفير٢ حفظ اكن قرءان ايت حتي محمدين درفدا ايت مك بڤاكو ممبري حكم

اكن اكو كتاڽ هندقله اڠكو ڤرڬي قد تيڠ٢ كتيک لڤس سمبهيڠ مغرب مڠاجي دالم

مسجد كارن دالم مسجد ايت براڤ٢ اورڠ كلوارڬاكو مك بارڠسياڤ سنڠ

سالهباچاانڽ ايت دانتيادا دتكوركن مك كوڤربوتله كڤالڽ سوروهن بڤاكو

ايت بيراڤ لماڽ مك محمدين درفد بيراڤ بولن مك موافقتله ايبو بڤاكو كند سكل

اديق كاكقڽ هندق دخيمكن قرءان سهڠ سنڠكن اكن داكو ستله سنتوله بيچارا

ايت مك اوله ايبو بڤاكو دچمڤوركنڽ له سكل اديق كاكق دالم ملاك لاكي٢ دان ڤرمڤوان

مك برهمڤونله كسمواڽ دالم سواتو مجلس يڠ بسر مك اكو ڤون دڤاكيكن درفدا ڤاكاين

يڠ اينده٢ امس ڤيرق سڤرتي ايت مك دباوا اكن داكو كهادڤن مجلس ايت دسوروهكن

كالي كوروڽ محمد بن بهادر ولد بچاكن اوله كورو ايت دعا سلامت مك كلڤ ڠانن

ايبوڽ دبهاكيكنله كڤد بودق٢ دان ورڠ دامبيل اوله كوروڽ ايت دان

بوڠا چندان كمواڽ دبهاكيكن مك تياد الله اكو لنجوتكن ڤركتاءن دان عادة

يڠ دالم تمڤت مڠاجي ايت كارن اورڠ يڠ برعقل ايت تياد سوك منڠر ڤركتاءن

يڠ لنجوت ملينكن يڠ سدر مڠمبيل قياس دان عبارة سهاج اداڽ سبرمول

مك اد الله كيرا٢ دلافن سمبيلن بولن اكو برتكون مڠاجي دان منوليس ايت مك

تڠكيله سده بهاڬينكو مك ماكينله تربوك جالن ڤڠاجين ايت كڤدكو مك اداله ڤتو

تتڠ كهارتي لفس٢ مڠاجي ايت اكو ڤربوة لاين٢ ليدي كچيل كوجوال كڤد بودق٢

ساتو سدويت ٥ ركان مك ايتوله منجادي بلنجاكو ممبلي ڤنڠانن دان يوه٢ اد

نون درڤد لاين٢ ايتوله اصلڽ اكو تاهو منوليس بوڠا٢ دان ڬمبر٢ كارن ڤد

ماس ايت اكو بياساكن تاڠنكو دان كوڤرهاتيكو بارڠ٢ ديمان كليهتن اورڠ ٢

چيڤتا ممبوة ڬمبر٢ دان بوڠا٢ مك اكو تيروكن كڤد لاين٢ سراڤ جوك اورڠ لاين٢

نون ممبوة لاين٢ دجوالڽ تتاڤي بودق٢ تياد سوك ممبلي كارن بوڠاڽ ايت

دبوبوهي قرطاس ميره دان هيجو هيتم دڠلن ادڤون اكو ممبوة ايت سموان

ڤولڽ جوك تتاڤي اد كوسدياكن داوة ورن٢ مك داتڠ كورڠ بودق هندق

منديڤ محمدين بوله برجالن سنتياس دبريله تولوڠ فد ساليڠ اكن توكڠ٢ سنتياس

سورة دڠن ڤوڠن ڤيتا امفت ڬلڠ مك سلالو جوڬ اي براولڠ٢ داتڠ سميمڤي

سمبوه سكالي بهارو له برهنتي اداڽ .

شهدان ستله سمبوهله سكل اكو درفد برسنت ايت اد كيرا٢ سبولن

لماڽ مك دسوروهكنله اوله بڤاكو كفد كورو بلاجر بهاس كليڠ دان سورتڽ يايت

بهاس هندو كارن اداله عادة دالم نكري ملاك درفد زمان نينق مويڠ سمواڽ

انق اورڠ باءيق٢ دان اورڠ كاي٢ سمواڽ بلاجر بهاس ايت اد ڤون كونڽ ايت

سباڬي مڠهاتوي علمو كيرا٢ دان هيتوڠ مڠهيتوڠ دان بوله برتوتور بهاس

كارن فد زمان ايت فنه سسق سوداڬر٢ كليڠ دالم نكري ملاك مك بايقله مريكئيت

يڠ منجادي كاي سبب برنياڬ دالم ملاك مك سبب ايتوله منجادي مشهور نام اورڠ كليڠ

دملاك مك ماليڠ٢ ميورهكن انقڽ بلاجر بهاس كليڠ د انتاراڽ دالم ملاك فد ماس

ايت اد امفت كفيتن ماليڠ٢ بڠسا دڠن كفيتنڽ مك ايتله سبب جادي عادت

ايت درفد زمان هولندا اد كفيتن كليڠ دان كفيتن ملايو اد كفيتن چينا

اد كفيتن نصراني مك يڠ سواة درفد باڬي جاهة ماليڠ٢ تركيله مڠادوكن

كفيتنڽ مك جكلو سكيراڽ تياد بوله دهابسكن اوله كفيتن مك بهارو له دهنتيكن

مغاجي بارغ اف يغ دكهندقي اوله اورغ٢ اية سورة اداله كورو كو ايتفون برسماء

مك فدماس اية اد فول اورغ يغ فندي٢ اية برتيا بيراف فركارا اكوال دري عال

ممباج قرآن دان بوديث دان بارغسياكين سته كمدين كو جواب مك اوله ايمام اتو

خطيب فون ممباچاكن دعا سلامة كمدين اكو فون دسوده هله مپمبه كورو كو كمدين

ابو بغاكو مك ايتوله يغ كدبري اوله ابو بغاكو فرساليڠ اكن كورو كو اية دبوبهكن

دالم سواة چيفير كاين باجو دان ساڤوتاغن دان كالوڠ سڤاغ دان واڠ سبراڤ

قدر اديث سفوله دوا فوله رغكيت مك دباواكن سكلين فرساليڠ اية دلتقكن

دهادڤن كورو اية سورة مپمبه ممنت حلالكن سكل ڤغاجرنث مك لاين درفد

اية اداله بيراف فول فكرجائن يغ تيا دكوبوتكن دالم حكايتكو اين مك فدمالم

اية دبوبهكن ايني اكن دكو سڤرة فكرجائن اورغ كهوين كارن ابو بغاكو اية

برتوكلس هاتي سبب انقن سؤرغ مك كمدين فول ايستريث دجمفوتكن اورغ براتس٢

دبري ماكن مينم مك فدمالمث وارتله داتس كوبت دبريغكن اورغ براتس٢

سورة دغن بوڠ٢ن بركاليڠ نكري كمدين تولغ سته ايستريث دجمفوتكن

فول سكل اورغ٢ ايت دبري ماكن مينم ستله ممباج دعا سلامة مك اداله كيرا٢

توجه ستنڠ اورغ يت مك ستله كمتنكن اية مك توجه هاري لماث بهارو

مک دبري الله داڠنله جوک اکو سدیکیت باڽق ڤلاجرن اين ستله ايت مک دبري

تولڠ اکن کو روکوع اين ترساليڽ سوره دڠن وڠ تعديد اکن تتاڤي سڠݢوه

دالم اکو بلاجر بکاس کليڠ اين مک بڠاکو ممبري فرنته اکن اکو داغنياد منداغکله

اد اکو حاضر ندتيڠ٢ ليم وقتو سمبهيڠ د مسجيد مک جکلو تياد دليهتڽ اکو

ڤرݢي ساتو وقتو نتوله کمنا روڤڽ مک اد الڤد تڠکل ايت ترلالو هاتيکو

ترلبه بايک اکو برتمو دڠن هو بمو درڤد برتمو دڠن بڠاکو انداکي براڤ٢

عاد تکو تياد براڤي برچاکڤ کوند بڠاکو مک بارڠ اڤ کهندقڽ اتو هندق دوڠ

دکتاکنڽ اله کوند بنداکو مک بنداکو ايتوله ممبري تاهو کوند اکو هاڤ کت بنداکو

ايتوله اکو ساغت سنڠاڤ بوله دودق برچاکڤ دان برماين دان بارڠسياڤ

اکن تتاڤي ندکتيک ماکن اين داڠنياد ماکن برسام٢ دڠن بڠاکو جکلو

تياد سنيڠکمان٢ دچارين جوک سمڤي داڠن بهارو له اي ماکن .

حتي مک دڠن حال يڠ دمکين اين مک کوند سواه هاري دبري فرنته

اوله بڠاکو کتاڽ امبلکه سکڤيڠ قرطس دان ساتو تمڤت داوة دان قلم

ندتيڠ٢ هاري ڤرݢي دودق د مسجيد مک بارڠسياڤ ملوه کلور دالم

مسجيد اين تتلبس نمانڽ مک ڤنڠ٢ الجوکن کوند اکو مک اڤيل دکات اوله بنداکو

كڤد ڤسكل كمدين كڤد ڤيتو كمدين بهارو له مالو كدالم جوڬ سنتياس كسبب ايتوله
دالم نكري ملاک بايك بڠسا اڤ سوروڠ منارو مالوكن سوروڠ دان سوروڠ تاكوة
اكن سوروڠ مک جكلو كيران اتو ملايو بربوة تكرجان جاهة اتو باريڠ
سباڬين ڽ تياد بايك دليهت اوله اورڠ چينا اتو بڠسا ماناڤون بايك
مک بوله دأجرن اتو دتوكلن اكندي مک باڽق دڤوجي اوله ايبو باڤ
بودق ايت مک جكلو كيران ادڤ چارا اين چيل٢ بوله دها بساكن اوله اورڠ
تو٢ كمڤوڠ كهاج كارن اداله ڤد تيڤ٢ كمڤوڠ دجاديكن اوله كڤيتن ساتو٢
تو كمڤوڠ اد ڤون جكلو اد اڤ٢ كادوه دبري تاهو كڤد تو كمڤوڠ ايت دهولو دان

سبرمول اداله ملاين اكو دودق بلاجر بهاس كليڠ دان منوليس
ايت دوا تاهون انم بولن يايت ڤون كوراڠ سوسه بوكن سديكيت
براڤ كنا تمرودان نستاكرة هاوس٢ دوجه تلنجو منوليس ڤاسير ايت
كارن تياد مريكئ براڤ مڠونكن عادة دهولو كالا٢ ايت ملينكن
تلنجو جوك منجادي قلم جكلو دبوة كايو اتو بارڠ سباڬين نسجاي منجادي
سالاه مک ڤد ڤيكر مريكئ ترلبه بايك تلنجو ايت هاروس تڠكل تولڠ
سكاليڤون درڤد مڠونكن سديكيت جواڤون عادة نيڠ موريڠ ايت

دان منوڠݢو٢ فرهنتين سنتله مک کتاءن کهارڤ٢ بکين هاري اڠکو داتڠ
سنولهس كماري مک فد کالس ايت هاتيکو ساڠتله سوک اوله سبب نتياد بوله فرݢي
برماين **شهدان** فدا بسقڽ فون دمکينله مک فرکتاءن يڠ کلمارين
ايت تياد الد کتاءن لاݢي لاين نوله فرکتاءنڽ بڽق تياد٢ فرنه کودڠر دان بهاس٢
دالم سموان سورة نما٢ يڠ فليق٢ ايتوله نولک کودهن تولهس دمکينله کهارڤ٢
کنا ماره دان کرتق دان بيراڠ انجيڠ دان موبيت دکتاکنڽ تياد الد کنا
روتن مک ماکين کهارڤ ماکينله کورڠ اسڠڽ اداله کيرا٢ دوا بولن د ددوق دڠن
دمکين مک تياد الاݢي بيسا الدمک کمدين درفد ايت اکو بلاجر کنله نول ارق٢
نرکتاءن دان بکيمان مماکي نرکتاءن ايت مک جکلو دتاروه دتمونڠ اين جادي
لاين ارتيڽ دان دتمونڠ ايت لاين ارتيڽ مک تياد الکو لبجنکن نرکتاءن نرکارا
يڠله کوراساءي دري سبب بلاجر علمو ايت دڠن بيراڤ سوک اکن منداڤت ايت
سڠت اد درد تارهي سڠسغ اداڽ کورس٢ دڠن تو برچيچيک٢ دڠن موک کبه
سنارو فيکران دان سوک هاتي سبب بلوم منداڤت دان کيد مالو سنته کنا
ماره سبب ايتوله بيکمان کوبلي مهل دمکينله هندق کوجوال نون مهل مک
جکلو سکيراڽ کوداڤت افاڤ سڤنجڠ جالن دان کوتيرو٢ دان کودڠر٢ کهاج

دمکين مک حبريله فد فيکرنکو اڤ فولکونڽ منوليس ڠ٢ اورڠ چوم٢ مک جواب
بند اکو انڽ اکو تياد تاو فرتنده بڠ مونو رڠله بباد الله سواة کجيکن مک دکسودکن
مک اکو فيکر دالم هاتيکو اين سواة بنجان بسر لسان تياد الله بوله سنڠ کهادي٢ اد فکرجان
مک منا ڠسله اکو مک کات امقکو جي انق بوده بوکنکه بايکر بلاجر درفد فرکي دڠن
تياد برفايده مک ايتوله فکرجانکو تدنيڽ٢ مالم فرکي مڠنجکن ڠ٢ اورڠ مک دالم
فد ايتو ڤون بيراڤ کنا مونرد ان نسا مک ڠ٢ بڽقڽ بتول رڠکي حروفڽ ايت
دکنتوڠکنڽ دليهيرکو ڠاي مالو مک کبراڤ بولن لماڽ دمکين ايت بهارو له
بتول منوليس سکل ڠ٢ اورڠ **کلسکين** مک فد سواة ڠاري کات بڠکو سنديري
فرکي بلي داوة قلم دان سکيڠ قرطس باو اکماري ستله سد کو ماو اکتاڽ توليسله
ڠکوت يڠکو کات مک اکو فيکر کو ڤراية بر دبر له هاتيکو سبب بلوم فرنه کو فربوة
دمکين مک ماوتياما ود ود قله اکو سرة کو توليسکنله بارڠ اڤ فرکتاڽ يڠ کلور
درفد مولوتڽ مک اد الله کبرا٢ دواجم لماڽ کو توليس ايت مک دفنتاڽ سورة ايت دليهتڽ
سورة دڠن ماتڽ موکاڽ سراي کتاڽ اين هاري اکو معفکن جکلو ايسق اڠکو
توليس لاکي سالاه بکڽ سالاه سالاه سنتوبت اڠکو کنا روتن مک دبوڠکنڽ له نندا
يڠمان اد سالاه اتو يڠ بربتوکر٢ حروفڽ دان يڠمان برساهن رڠکي حروفڽ دان

نون كوساليننله اد براڤ لماڽ مك سده هيله كتاب ايت مك دليهت اوله اورڠ

لاين اكن توليسنڽ كتاب ايت سموا اورڠ مڠتاكن بايكله تتاڤي بڠساكو سماج

منچي٢ اكو دڠن تياد بركنتوڠن كتاڽ ليهتله روڤ توليسنكو سڤرة چاكر ايم

ممبوڠ٢ قرطس بودق٢ چچبل نون بوله منوليس دمكين سمواڽ دسالهكنڽ

سواتو نون تياد يڠ بايك مك سكارڠله بهاروكو كتهوي بهوا عمل بڠساكو ايت

تياداي ماو ممبچ كبجيكنكو اتو توليسنكو سبب اي تاكوة منجادي بسر

هاتيكو سوڠ جڠكڠ اوله سبب كڤنديين دان علموايت ﴿

برموله مك ادالهڤد ماس ايت دملاك سكل رعيت اڠڬريس ايت سوفي

سمواڽ مريكيت اورڠ بڠالادان اورڠ هندوستان مك ادالهانسان امريكينه

تيكڠ بهاڬين اورڠ اسلام دان كبهاڬي اورڠ هندو اد نون سكل اورڠ٢

اسلام ايت سمواڽ مڠاجي قرءان دان سمبهيڠ بلاك مك د انتارا مريكيت كرومه

نينقكو مڠوفه منوليس قرءان كڤد بڠساكو دراكو مك اكو نون منوليسله برسام٢

مك بايقله اكو برا اوله سبب ايت منجادي سكچيتاله اكو سبب منداڤت اورڠ ايت

مك ماكينله برمبه٢ راجينكو منوليس ايت تياد برهنتي مالم سياڠ مك افبيل دليهت

اوله بڠساكو ايت مك مارهله اي كتاڽ جاڠن اڠكو بياساكن منوليس مالم

جاڠنكن دندرڠ دبلي اورڠ جكلو دڤنتاڽ كهاج كوبريكن چوما٢ ملينكن

ترلبه٢ معلوم مله توان٢ يڠ ممباچ حكايت اين بهواسڽ٢ بندا يڠ موره٢ كران

ايت دانياياكن اداله عايبڽ دان سڤرتي٢ بندا يڠ مهل ايت دانياياكن ادجوك

سسواة كلبيهنڽ بوكنكه انتن ايتڤون سواة باتو جوك اداڽ اڤ سبب ڤاية

منجادي ترمهل ڤد انتارا سكل مانسي بهوا بوكنكه اوله سبب چهاياڽ

سبرمول مك ڤد سواة هاري كات بڤاكو سكارڠ جاڠن اڠكو

برجالن كمان٢ چوما٢ اداكو بليكن قرطس دان قلم اڠكو منوليس

قرآن درومه مك داجركنڽ بڬيمان مڠهكت ڤاڤن سرت مك ستله ايت

دودق اكو منوليس مك دالم ايتڤون برڤاڤ هديه دان ڤوجي٢ن

دان باهو٢ن اداڤون هديه بهاڬين ايت روڤياڽ دان ڤوجي٢ن ايت

ماكنن دان باهو٢ن ايت موكاماسم دان سوڠڬوه تيڤ٢ هاري اداله

كيرا٢ انم توجه بولن دودق دڠن دمكين بڬيمان ساله داجركنڽ مڠ

بولهله اكو منوليس قرآن اتو كتاب دڠن بتولڽ **شهدان** ستله

سدة دليهتڽ بوله اكو منوليس قرآن ايت مك كات بڤاكو اد سواة كتاب

بهاس ملايو دڠن بهاس عرب ترلالو باڽق سالهڽ ايت كتاب مك ايت

دسان مک د وايڠ هاري براوله٢ لاکو فولڠ فرݢي سورة ماکن مينم دان منوليس
سورة بلاچن بهاس ايت مک د بري اوله مريکيت وڠ دان لاکي٢ ممبوت سافي دان
برلي سورة برامد٢ هنله اکو دڠن سکلين٢ اية سموان يڠ برکنل٢ لنله کارن
مريکيت يڠ لالو رامي لاکي٢ نرمفون مک اداله کيرا٢ ننکن امفت تاهون اکو
برسما٢ مريکيت مک د بري الله دافتله بهاس ايت مک فد تيف٢ بيچاري اکو
برچاکف دڠن مريکيت دڠن بهاس هندستان جوݢ حتي مک درفد
کتيک ايتوله دکلر اوله مريکيت اکندکو منشي ارتيڽ ݢورو اتو فڠاجر دالم
بهاس٢ مک درفد ماس لکسله کلر ان ايت سمبيکارڠ اين
شهدان ستله براف لاماڽ دڠن حال يڠ دمکين مک دسوروهکن
اوله بڠاکو نيرلڠ کروم کتان سهاري٢ دوقله اغکو مباچ کتاب ايت سموان
بهاس ملايو بلاکڠ يڠ هاري٢ سکالي نتيجي اکو فرقسا اکن ارتي٢ فرکتان ايت
دان بݢيمان ننتڽ دفاکي اکن فرکتان ايت ادان مک ايتوله توڠ کربهکو سهاري٢
دڠن بياد بوله برتڠ فرݢي کماڽ٢ انتو برماين مک درفد کتيک ايتوله بابو
فندا تتکالو باڽ مڠتوي دريجال حالن الحماد ان کد وافرکار امڠتوي حالن
بهاس دان ارتيڽ دان لواس مک فد تيف٢ يڠ هاري سکالي دانتله بڠاکو کمونة

كارن ننيتي لكس روكت منتاوان سيڠ فون جاغن برنكون ساغة كارن اڠكو
بودق٢ ننيتي منجادي فنياكيت مك ايتفون منجادي كمارهن نول سبب د نكهكن
اوله بڠاكو ايت مك جكلو لمبت منوليس لمبتله منداڤت وڠ مك برسمبوڤي٢ دبلاكڠ
بڠاكو توليس جوڬ سبب كسوكأن هاتيكو منداڤت وڠ ايت

شهدان اداله سواة سوره كڤداكو سبب بياد تاو بڠالس هندستان
ايت ملينكن جكلو هندق برجاكو دغن مريكئت برماين تاغن بهاج سرت
اورڠ بيسو انلكڽ نول فند ماس ايت مرلالو معلل اورڠيڠ مثتوي بڠالس ايت
مك سبب ايت ترايڠسنله هاتيكو هندق بلاجر بڠالس ايت مك اكو بري تاوله كڤد اورڠ
بسرث اكو ساڠة هندق بلاجر بڠالس اين مك جواب ماريله اڠكو فرڬي كروم هكو دالم
كوت بوله اكو بري ماكن مينم دان بوله كو سوره لجر دغن كورو كو اكن بڠالس اين
مك اڠكو فون بوله منجادي كورو كامي سكلين دان بوله اڠكو منوليس قرأن ننيتي
كيت اورڠ بلي مك كو خبركنله كڤد بند اكو اكن فركتأن اورڠ بسر سوڤي ايت مك دخبركنله
اوله بند اكو كڤد بڠاكو كتاث بايقله بوله دي بلاجر بڠالس هندستان ايت سغاڤ
كمدين كلق بوله منجادي سواة كڤندين كڤداث +

حتى مك فركيله اكو تڠڬل كدالم كوت كارن بڠاكو دراكو فون اد برسما٢

بوكنله بلوم سمڤوڠ عقلمو سمڤورنله اڠكو بودق٢ سكارڠ بلوم لاڬي اڠكو تاهو اكن كورنيا علمو

اية نسچاي دبلاكڠ كلق بهارولاه اڠكو تاهو اكن كورنيا علمو اية دان كاسيه ايبو بڤا اية

اكن انقڽ بهوا بوكنكه اڠكو اين انق كسوروڠ مك جكلو بڬيتو اڠكو تاهو مڠاجي دان

منوليس سڠڬوه فكرجائن انق اورڠ بايك٢ سمواڽ كمدين كلق بسرله اڠكو سلكن انس

ايبو بڤامو ايت سبب بڬيتو مڠاجر اڠكو اكن فركارا يڠ بايك ايت اداڤون فدماس اين اڠكو

برسامائي باڤت ترلبيه فاهيت درفد همفدو سنتي كمدين كلق بهارولاه اڠكو تاهو اداڤون

باڤت ترلبيه مانس درفد ايرمدو مك فدماس ايتوله بهارو كلق اڠكو توجب اكن كبجيكن

ايبو بڤامو ايت **ثم انّ** جكلو كامي كدوا انق كلكن كڤدامو برافا بايق

هرت كاينفون [illegible] سماي سبنتر جوكا اي لنيڤ درفد متامو تتاڤي علمو

دان ڤڠاجرن يڠ بايك ايت بوكن دمكين سهيڠڬ برڤريله باوا درفد توبوهمو مك ايتوڤون

بربوله بهوا ابديڽ ڤركتانكو ايت مك سكارڠ لاه بهارو كوسمائي مانس علمو ايت

ترلبيه درفد ايرمدو واه انّ **برمول** مك تتكالا لاڬي اكو برچاكڤ٢ دڠن بڤاكو

ايت مك بڤاكو ڤون مڠغله مك برمنله چاكڤ ايت اداڤون عادة بڤاكو ايت افبيلا دهندقڽ

اكنداكو بڬيتو فرنده دڠن مانيس موك ملينكن دڠن ماسم دان انداكو طبيعتڽ كند

اكو بارڠ نر بو اتنكو بايك درفد نولسنكو اتو بهاڠكو بڬيتو فرنده بنركن ملينكن اداله

بلاجر ايت مك بادڠ كهندقڽ باڤاكه دري حال اكما اتو درڤد جالن بهاس سموان دڤربوڠكن

سوال جواب مك بادڠ فركارا اين كوكتهوي كوبرله جواب دان يڠ تياد كوكتهوي دبريڽ

تاو مك دمكينله تركادڠ٢ فد سكتيك داتڠ ڤيكيرنكو اڤاكه كون اكو اين دهيدوڤكن كتارا٢

تياد بوليهكه دودوق دڠن بلاجر سهاج تياد بوله فرڬي برماين٢ دان تياد

بوله برچقڤ دڠن كاون٢ مك دڠن ڤيكيرن يڠ دمكين مك مناڠيسله اكو سرة دچيڽ

دڠن موكامناسيم مك داتڠله بندا اكو كدالم بيليق اي سرة دليهتڽ حالكو دمكين مك

كتاتڽ مڠاڤ تول تياد سمنا٢ اڠكو مناڠيس مك سأهڠكو ڤد هيدوڤ يڠ دمكين

ترليه بايكله ماتي اتو اورڠ لاين سمياڽ لاين مك جواب بندا اكو مڠاڤ تياد اكه اڠكو

ماكن اتو تياد اكه فكاين مك حكلو تياد سعرة اتو اورڠكاي مك سعرة انق اورڠ مسكين

نون اد جوك بڠا موهلاكن اڠكو اين مڠاڤ چوما٢ اڠكو مناڠيس مك جوابكو جكلو

كيراڽ بنداهري ماكن امس سكاليڤون سهارڠ٢ تياد بركون كالو هاتيكو تاكسوك

مك كات بندا اكو افاتاه يڠ اڠكو كهندقكن مك جوابكو ليهتله بڠا اين سهارڠ٢ دسوروهڽ

بلاجر تاكسات تياد بوليهكن دانلاكي تياد دبريڽ برچقڤ٢ سماكاوان٢ سڤرة اورڠ

دودوق دالم تبوڠ دمكينله مكلم سيڠ اد دڠن كرج مك افبيل دڠر اوليه بنداكو اكن سكل

فركتاانكو ايت مك دكنداڠيڽ لهيركو سمبيل دچيومڽ موكاكو كتاڽ اتو مڠاڤ اڠكو بودوه اين

اية انچي ملينكن بيرله كهياڤو يڠ تندن ناعن دهاداڤن انچي مك دبوكهيا لم

تندن ناعن سمبيل ممنت دبري تتكل اي هندق كلوار اية مك دأمبيلكن

سائور ڠكيت كتا ڠنكو سمبيل ممبري كتان امبيلله اين انچي بلي فڠاون

مك كو سمبونكله سوره سكجيت لڠبس سبب سبنر منداڤت سائور ڠكيت ايت

سوره كتان سوسه انچي مك جواب كو ترعا كاسيه نخودا مك بيبا٢ دڠن

سكيتكر اية جوكن بغاكو ملو سوره دليهت نخودا اية مك كتان اكن خبر نخودا

بيلاد اڤ تماري مك دي اكو ترفندغ بغاكو اية مك كلاربله اكو ملق كدالم بيلق

اية برديم ديريكو سوره دڠن بيراڤ سكل سبب ممبوة سوره اية مك جواب

نخودا اية لام سده كهيا منتيكن توان دري فاكي كهيا اين ته انق توان انچي

عبدالله تولسكن مك افيل اكو منتغ نماكو سبوت اية برد برله هاتيكو سبب

تاكوة بارڠكالي اد ساله كارن بلوم ترنه٢ اكو ممبوة سوره بڠدمكين ايت

لاكيفون تياد برلو لاداون ملينكن دڠن براڤ سوره فيكركو سنديري مك افيل

دليهت اوله بغاكو سوره اية مك ترسمله اي سمبل كتان بودق ناكال اي ممبوة فندي٢

سنديري كهاج بوله فاكي اين سوره نخودا باوالد بريكن كوندمغه نخودا ابر بعوغ

اية مك نخودا ايتفون برجالن له توله مكلد بغاكو فون ملعله دڠن ترسيم٢ سمول

سالڠ تا٦ ساتو٢ مک کدوا ڤکنکو ايت منجادي سروڤ سالڠ تتاڤي اورڠلاين مموجي

مک افيل دغرن دتکهکن کتان مريکيت هندق مروڤاکن انتکو سهج

ارکين مک فدسوات هاري داتڠ سؤرڠ نخودا منچاري بغاکو درومه هندق ممبوة

سورة تندا تاغن اي اد برهوتڠ کفد سؤرڠ سوداکر چينا دملاک تتکن راتس رڠکيت

باڤقن مک فد هاري ايت بغاکو اد ترلالو باڽق کرج درومه توان ادريڠ کوت مک دودقله

نخودا ايت درومهکو منتي٢ سمڤي تيڬ هاري ٧ لواي تولغله ماکن کمدين اي بالق

منتي سمڤي٢ منتڠ مک فد ماس ايتکو فون کلوار برتاڽ کفد نخودا ايت درمان داتڠ

انچي نخودا ادان اد چاري مک جوابڽ سهاي چاري انچي فوتيه اورڠ تواکي جابکو

اين هاري بغاکو سهاي اد باڽق کرج درومه توان ادريڠ کوت مک جوابڽ اف اله حال

سهاي اين سدا برجنجي کفد اورڠ توا انچي اي هندق ممبوتکن سورة کارن سهاي

هندق بلاير کارڠ مک کتاکو انچي نخودا کالو سوکر بولکه سهاي چوبا تولسکن مدع

برلاير مله اکو ملهت سبنتر کدالم تمفتکو منوليس ايت لالو کو توليسله مک اکو برتاڽ اف نما

انچي نخودا اکن کاو نتي مغتاکن نمان ايت نخودا احمد اي سنديري ڤياد ماوسيوتکن

نمان دان نما اورڠ چيناڽ ڤد تمڤت اي برهوتڠ ايت مک ستله هابسله مک اکو باچ و ا

کلوار تو انجقکن کفدان سنکدد باچن ٧ لواي مغکمله کسراي کتان سدد بتول

سكالي٢ بڠاكو ايت تياد ماومڠنل اكو اين تا وانو فندي انو موجي اكو سبب

تاكوتڽ اكو منداڤت هاتي اداڽ مك اداله منجدي ايت مك بارڠ سورة كيريمن انو

سورة تندا اتاو غنن انو سورة٢ وكيل انو سورة وصيت دان سباكينڽ مك جكلو اد

اورڠ داتڠ لنداڤ ممبوه سورة كند بڠاكو مك سكلينڽ ايت دسوره اوله بڠاكو توليس

كنداكو مك مولا٢ دكتاكنڽ دمكين٢ حالڽ دان سكين٢ بايق وغنن دان سكين٢

لام فرجنجينڽ مك دسورهڽ اكو كارڠ سنديري ند سكالي دوا كالي اد جوك بيليڽ

ساله مك كتيك كالڽ سده له بتول كمدين درفد ايت غولغكنله اوله بڠاكو اكن

سكل فركاسڽ دان فيتي٢ توليسڽ بڠاكو

سبو مول اداله فد زمان ايت د المنكري ملاك ترلالو مهل اورڠ

يڠتا ومنوليس دان مڠاجي بارڠسواة ملينكن اداله امفة ليم اورڠ ترفاكي

د المنكر جائ ايت فرنما٢ خوج محمّد يايت فرانغكن كليڠ ملاك مك اياله منجادي

تولق كمغني مك كمدين درفد ايت جمال محمّد بن نور محمّد سوراتي دان بڠاكو

عبد القادر بن محمّد ابراهيم دان محيد بن احمد لبي مك اداله درفد فيهق انق٢

ملايو يتو كلمهوي انچي يحيا بن عبد الوحيد دان انچي اسمعيل بن محمّد عارف

سوراتي مك اداله سكلين اورڠ بڠكو سبوتكن سكلينڽ اورڠ ترببلغ سبيتولسغة

لاكون مك بنداكو نون بربتا اف اين ترسيم مك جواب بڠاكو اين هاري جكلو اكو
داڤت سريبو ريڠڬيت نون نياو بكيتو كرسن انقكو سده بوله منولوڠ اكو مك
دچريتاكنڽاله كوند بنداكو اخيرڽ مك كدوان نون ترتاولاه كتاڽ دمي الله
عقل بچاراڽ باٴيك اكندي مك جواب نول بڠاكو كتاڽ بهارولاه فد هاري اين اكو
منداڤت انق سنڠ يڠ اڠكو ترانقكن اكندي فد هاري اين مك جكلو اي نياد تاو
مڠاجي دان سمبهيڠ تعڠكل بوده اكو بيلڠكن دي سنڠ سدماڤي اڤ ان مك اداله سكل
فركتاٴن ايبو بڠاكو ايت سمواڽ اكو دڠري دالم بيلق ايت مك بهارولاه فد هاري
اين اكو كتهوي اكن كاسيه ايبو بڠاكو ايت اكنداكو دان مڠتهوي كون سكل
ڤڠاجرنڽ دان اكن فاٴيده علمو يڠ دأجركنڽ ايت مك درفد ماس ايت ترفاكوله
كدالم هاتيكو ايت بهوا سكل ڤڠاجرن ايبو بڠا ايت سكليڽ بنر دان فاتوت دان
باٴيك اداڽ سمات٢ حتي كمديٴن مك ماعله بڠاكو كدالم بيلق تمڠتكو
بلاجر ايت دڠن ماسيه موكاڽ اف اڠكو بوات اين هاري اكو نياد درومه اڠكو
نون نياو فدهوليكن فلاجرن دان منوليس سبب مالسولاه ساتو نون نياد
تاو منوليس اڠكو بوتكن سورة نحو واحمد او يڠ سبك ايت بيراڤ باڽق سكاله
سده اكو بتولكن مك فيكيركو دالم هاتيكو مك سمواڽ حال ايت سده كتهوي مك

جوكاي فد زمان اين كارن فد فيكيرن اورڠ٢ سكلين تياد فائدهڽ دفلاجري

اكن بهاس ملايو ايت سبب باهوا بهاس كيت سنديري دان لاݢي فول درفد

زمان نينيق مويڠ توان تياد ترنه فول اورڠ منارוه تمفت بلاجر بهاس

ملايو مليڠكن تمفت مڠاجي قرءان سهاج دان فات تله دفلاجركن بهاس

عرب كارن باهوا برݢونا كفد اݢام دان دالم اخرة دان لاݢي بهاس ايت سهاج

يڠ ترلبه ملياد انتارا اورڠ اسلام برمول درفد اورڠ٢ يڠ تله سبوة ايت له

اكو تله بلاجر سوات برفا اكن رهسيا٢ بهاس ملايو ايت دان منداڤة٢ باڽق

تولادان اوله فنتو٢ اتو تيروان دان لاݢي فول اداله يڠ تله كوداڤتي براف

باڽق فركتاانڽ بهاس ملايو دان نماڽ فليق٢ دان اسمنڽ دان قياسڽ دان

عبارة دان ايكتن فركتاانڽ يڠ غريب٢ دان يڠ برمعنا٢ دان سباݢيڽ ايت سموانڽ

درسبب اكو سوده كوبريت٢ دان ممباچ حكاية٢ يڠ دهولو كالا دان كارڠن٢ ن

اورڠ توا٢ مك دالم سمونڽ يڠ تله سبوة ايت له اكو فرا اوله كتاب ڤڠنلن سمولن فركتاان

دان ايكاتن فركتاانڽ دان رڠكاين فركتاانڽ دان ترڠكسكن فركتاانڽ دان لنجتكن

فركتاانڽ دان كوكس فركتاانڽ دان مماسكن فركتاانڽ دان تمبوه فركتاان دان

بجهورنا فركتاانڽ دان تجو فركتاانڽ دان تابجكن فركتاانڽ دان سنديران

اوڠهماريکيت بلاجر دان منچاري علمو هڠݢ منجادي ننديݢ اداڽ مک مريک يڠ

تربوة اينله دچاري اورڠ سالکوڠ دالم بارڠ فکرجاان د انلاکي دمالوکن اورڠ

دالم بارڠ مجليس د انلاکي مريکيت هيدوڤ دالم فکرجاان اينوله تياد ڠن فکرجاان

يڠلاين مک د سبب معمورڽ نݢري ملاک فد مس ايت سبنترڽون تياد اله بوله سنڠ

مريکيت فد تيڤ٢ هاري اداله فکرجاان يڠ مندتڠکن فايده بيدق ساتو٢ اداله

فکرجاان مک ترفجيله نام مريکيت سمفي ک نݢري٢ مان٢ دان ترناکي کفد اورڠ ترنه

دان ترملبا دالم مجليس يڠ بسر٢

سهدان

اد فون دچريتاکن انق مودا٢ يڠ فد زمان ايت تياد اله

سواتو فون يڠ ابڠين دڠن سوکرهاتيڽ هندق بلاجرکن فکرجاان ترليس منوليس

دان باچ سورة ملايو ايت سبب بهاس ملايو ايت ملينکن اکوله سماج اورڠ يڠ هاڽ

لاکي مسکين دان بوده هندق برنياݢ فون امت بڠکو اورڠ مسکين تياد برهرݢ

سبب ايتوله کوتنتوة بنر٢ کهاڠت اکو منجادي فاکسوة مموريتي اکن قلم داوت

توان٢ يڠ ترسبوة نام٢ن دانس تادي بهوا دالم فرکار اين والله جاغنله سکالي٢

توان٢ يڠ ممباچ سورة اين مڠاتاکن بهوا اکو مموجي د بريکو کارن برفيکرله توان٢

مک جکلو کيرانڽ ا بنيه يڠ د مکين تله ترجمڤ بارڠ دمان مک اقتبا د برعبوة



كونده مريكئيتوله كورو٢ اورڠ٢ يڠ ترسبوة ايت دان ممونت مريكئيت برتاياكن بهاس
دان تماين ڤليق٢ يڠ ترسبوة دالم كتاب٢ دان حكايت٢ .

سبرمول مك مريكئيتوله سكالين كورو٢ يڠ ميناكن كونداكواكن سكل
رهسيا بهاس ملايو مك اياله يڠ مڠتاكن كونداكو بهوا بهاس ملايو ايت اد نحوث دان
صرفث داعرفث دان لاكي اد ڤول بيراڤ ڤرهنتينث دان ڤرمولاٴن بهاس دان باريس
دانس دان دباوه دان دهادڤن دان تندا ماتي دان لاكي اد ڤول ڤركتاٴن جكلو
دكراسكن سورا ابجادي لاين ارتيث دان جكلو دڤرلاهنكن جادي لاين ارتيث دان
لاكي اد ڤول برباكي٢ ڤرهياسن بهاس ايت مانيڠ٢ دڠن تمڤتث سكليانث اد لڠكڤ كنف
بلاك دالم بهاس ملايو لاكيڤون دڠن مانس بوڽيث تتاڤي كتان نيا داهلوث يعني
اورڠ٢ ڤندي يڠ بوله مڠاتوركن دان منتوكن حكم بهاس ملايو ايت اداث .

شهدان مك دري سيتوله اكو منمڤاسكن كفتوس ڤركتاٴن٢ ايت دڠن
سنسين حتي دڠن بيراڤ لمان اكو براول٢ بلاجركن سكل ڤركارا يڠ ترسبوة ايت
اد الدكيرا٢ اكن تاهن سمبيلن بولن لمان مك كورو٢كو ايتڤون كمبالي كرحمة الله مك
منجاديلا ڤرهنتين ڤلاجرنكو ايت سكل نياتاله بوله منداڤت ڤد زمان ايت دالم ملاك
سوڠڬوهڤون يڠ لبه ڤندي دالم بهاس ملايو ايت درڤدانث مك سباب ايت منجادي تاوله

فرکتاءنڽ دان رعيت فرکتاءنڽ دان سباکاين دانلاکي توول اد بيراڤ علمو بهاس
يڠ اداکوليهن ترسمبوڽي دالم بهاس ملايو اين **برموله** باريڠ فرکتاءن يڠ
بهارو يڠ اد برمولا دالم کتاب٢ دان حکاية اتو شعير مک دڠن سکران ترکيله اکو
منداڤتکن سکلين اورڠ درفد مريکئيت دڠن بيراڤ حرمت دان مرندهکن ديري
برتاڽاکن ارتيڽ فرکتاءن اين دان کونڽ دان اصلڽ تمبوه ترکتاءن ايت دان
بکيمان ماکيدي مک ترکادڠ دجاديکن ترتا واوله مريکئيت سبب ساتو فرکتاءن
اکو فرکي بکيتو جاوه انتارا رومهڽ دڠن رومه کسراي کتاءن اتکو بوله منداة
لکس علمو اين اوله سبب اجنموسوة اوکا اڤ اد الدغول بيراڤ ترکتاءن٢ دالم کتاب٢
اتو حکاية يڠکو داڤتي يڠ تيلوم د دڠر اوله مريکئيت اتو مغنوي ارتيڽ مک اڠکن
اوله مريکئيت اکن مڠتکو برتاڽا ايت کفد اتوء سليمان اورڠ ملايو اصل يڠ دديم
دکمڤوڠ نعولو مک کفد اباله اکو داڤة اکر حمبي بهاس ملايو اد اله فد ماس کو داڤتي
اکن د يايت کيرا٢ عمر د اتوء سليمان ايت لبه کوراڠ درفد د لاڤن اتو سمبيلن ڤوله تاهن
مک اي تولهلاه اورڠ اصل بر اصل ملايو لاکيقون ماينڽ اورڠ يڠ برفتهوان دان بيچارا دان
دانالکي اد اورڠ داتو٢ ملوڠ زمان سام ترن دڠن نيا مريکئيت ماو مڠوبهکن فکارين
اصل ملايو سمڤي ماتيڽ يايت برجسترا دان برباجو تنوا دان برکاين کمڤوڠ ادانڽ مک

ترجنجين بارغسياف مڠاجي كستاهن سوڠ بايرليم رڠݢيت مك رضاله مايڠ٢ ڤندوق

ممباير مك اكو سرة امڤت ليم ڤوله اورڠ سموابڠون مڠاجيله مك دريحال ڤڠاجينكو يڠ

دهولو اية سموات دلبورڽ سمولاد انلاكي دبريڽ حكم٢ ڤڠاجين مك دڠن كبيهن الله

سرة دڠن بركت كورو كو اية اداله كستاهن لمان اكو دودوق بوتكون مڠاجي اية

مك دافتله كوم ڤڠاجرنڽ اية **شهدان** دريڤد زمان ايتوله بهارو مشهور

ڤڠاجين اين٢ ملاك مك دهولو دريڤد زمان ايت تياد ادتربيلڠ اداڽ كارن تياد

مڠهنوي حكمن اين ڤنجڠ ڤندقڽ دان ميدڽ دان وجتيڽ دان قلقلهڽ دان سباكيڽ

مك كمدين دريڤدايت بيراڤ باپق ڤول مدرسه٢ اورڠ اكنديكن مترليه ڤول دريڤد كمبرين

بغتر سبوة اية دڤراولهن مك كچيتاله اكو سرة دڠن بيراڤ دعاڽ لالوله اكو برلاير

فولڠ كاچيكالمسد . **سرمول** ستله سليله دريڤد اكو بلاجر مڠاجي

قرأن اية كمدين دريڤد سديكيت دهاري ڤول بهوا انتقله سوڠ٢ عاليم يايت بڠسا عرب

لاكي يتنمان سيد شيخ بن علوي باڤقيه بڠساڽ مك كهولسڽ اداله يايت عاليم بسر دالم

بهاس ملايو لمبوادالم بهاس عرب مك انيل دانتقله كدالم ملاك مك ماين٢ ترچقڠله

سبب منخركن سسواة مسئلة يڠدا وريكنڽ دان بيراڤ سوال داداكنڽ تياداله ترجواب

اوله سكلمريكئت اداڽ اكن تتاڤي كادأڽ اية مسكين ستله دليهة اوله اورڠ ملاك

هاتيکو هندق بلاجر رفد اورڠ لاءين ملاءينکن برتاي٢ کهاج کفد اورڠ٢ يڠ ترسبوة ايت
کارن لبيه لنجهوان دان فڠاجرن دان فڠليهاتن مريکئت درفد اکو اين مک جکلو
سکيرانڽ دسمفولکن دڠن کالين ڤدا الدوات کوا دريکن دڠن تاڠنکو دان لاکي٢ سدر
کلهوري اکن رهسيا اورڠ يڠ برکورو دڠن اورڠ يڠ منيرواي ترلالو جاوه ڤيداڽ
ارکين مک اداله سديکيت هاري کمدين درفد سلامتي کورو کو ايت مڠاجر بهاس
ملايو اية مک ددڠر اکو منه ليس کهاج سورڠ٢ کو دڠن سوکيه هاتيکو دڠن تياد بلاجر
مک دڠن توفيق الله دان تعاله سورڠ٢ عرب يڠ فهاس شيخ دان نکرين بمن ادا نون يايت
اهلي دالم فڠاجين قرآن دان نماڽ معاليم مجيدين مک ابيل سکل اورڠ٢ ملايو
منڠر فڠاجين اية مک ماليڠ٢ نون ترجعڠله کو منڠر بوڤ٢ن سوکسيبر فڠاجينڽ
ايت بسرة دڠن حکم تجويد دڠن فنجڠ فندق کسرة اوکورن مک ماليڠ٢ نون عکنڤله فدنڠ
هندق بلاجر کفدانڽ مک جوابڽ کهيلما وبرلاين کتان نجا وانتا دبوله کهيا مڠاجر
دسين مک کمدين فرکيله بيراڤ اورڠ تواء٢ ممڽ کفدانڽ سڠاي ايڤي منا هون دملاک
کارن بايق اورڠ هندق مڠاجي مک جوابڽ بوله کهيا منداڤة فائده دسين بوله
کهيا تڠکل کارن کهيا ادا انق بيني دالم نکري اچيه سبب ايتوله سهيا اڠ کماري
هندق مڠاجر نعمة مريکئت . **حتي** مک موافقتله ماليڠ٢ دڠن مجبورة

سموات منونتوت كتابن نياد الدبراني برسوال جواب دغندي **اركين** مسئله ها بسله
فرجنجين ايت مك ايعون برلاير لكتانه جاوا امكاد الداي نعمدن كسمبي سكارغ ايت
دالم نكري سمنق يائة دكاي اي سرة منجادي كورو كوند سلطان سمنق اداث .
نصيحة الستة اداله سواة حيوان لاكي ترجعغ اكو سبب ملهتكن دان ممبكركن
حال اورغ ملايو اين بلوم سدر اكن ديريث اي تغكل دالم بودوهث ايت اوله سبب اي ثياد
ماو بلاجر بهاس سنديري دان ثياد ماو ستاروه تمفت بلاجر بهاسث ايت مك مستحيل تدعقل
اد اكد اورغ يغ ثياد بلاجر ايت بوله منجادي فندي سنديريث بوكنكه سكل بغسا٢ يغ لاين
دالم دنيا اين ماليغ٢ اد بلاجر بهاس ملينكن اورغ ملايو انلاكي نوركتاث افاكه كونث
ء فلاجري كارن يائة بهاس كيت لاكنفون دالم دنيا ممهاج بركون تله بايكد بهاس
عرب بركون دالم دنيا اخرة ايعون بنجوك تتاڤي حيوان اكو بكمان بوله دكتهوي
بهاس اورغ لاين جكلو سبلوم مغتهوي بهاس كيت سنديري دهولوكن تتاڤي اي بركات٢
ايت دغن بهاس ملايو ايبو جوا الليه دان بركيريم سورة دان ممبالس سورة دغن بهاس ملايو جوك مك
بلوم له فرنه اكو مليهة بايك اورغ ملايو بايك فراغكن اتو باغ بغسا يغ لاين٢ مغكوناكن بهاس
عرب دالم فكرجاءنث بايك دري حال برنياك اتو منوليس كيرا٢ اتو بركيريم سورة اتو ممبالس سورة
ملينكن سكالين مريكئت مغكوناكن بهاس ماليغ٢ دالم سمبهيغ اتو بردعا ايت له سهاج .

اكن حال اين مك ماليغ٢ تون عالئنغله هندق بلاجر مك ايتفون دفربوتله اوله اورغ

توا٢ بچارا اكالو بارغسياڤ يغ هندق بلاجر بوله باير سؤرغ ليم رغكيت دالم ستاهن

مك بر مول٢ اكوله ممبري تاتو تاغن داتس كورنه ترجنجي اين مك مغاجيله فول اكو

اداله برسام٢ كاون لكو مغاجي ايت ليم انم فوله اورغ اداڤون كتاب يغ مول٢ د فلاجري ايت

كتاب اصول ايمان اما البراهين ياءيت فري مثاتكن ذات الله دان صفة الله دان نكيائن

دان كحليائن الله يغ بكيمان فات كيت برلاكو كندائث دان سغاي مغتهوي كهيناءن دان

كلمهن كيت دان سباكيث مك سلكسله ديكيت هاري مغاجي مك تمتله كتاب اين كمدين مولاءي

تول مغاجي كتاب فقيه ياءيت فركارا حكم اسلام دان فركي سمبهيغ دان سباكيث مك سنله

اين بلاجرله تول دريفد برباكي علمو دان حكاية٢ يغ ممبري فاءيده دان يغ منداتڠكن

فيكيران يغ بايك دان عقل مك سكل كتاب٢ اين دريفد بهاس ملايو اداث مك سكل فركارا يغ

ترسبوة ايتفون سديكيت ياتو دغن كرنيا الله دافتله مفهمن اوليهكو دري سبب بركت

كورو كو يغ ترسبوة ايت ادالاه ليبيه٢ ستاهن لبه لمان دودق بلاجر اين سكلين .

شهدان مك دريفد ماس ايتوله بهارو چليق ماة اورغ ملاك اداڤون دهولو

دريفد ايت بكيتوله دالم سراتس تياد بوله سؤرغ مغتهوي سكالي اين سبب تياد اد اندمكن

اوله مريكئث اكن سكل فركارا ايغت مكين اداڤون تتكال توان اين اد د ملاك سكل عاليم يغ لاين٢

اين داءيت كتاغن بغكلاين٢ سچاي بيراف لمان فون د فرغيئ تياد الداكن اله اوله

سبب د ميكتله كوكهن دان حكمتث كوة اين . **سبرمول** مك اداله صيفتث

كوة ملاك ايت بغكوة افاقي دان بغكو جلاني داتس دان سموڽ كدالم تانه اية اداله

دمكين كليهة باتوث اية بسيه اوغوورنث اديغ فنجغ كدفا دان اديغ دوا هستا

اد فون باتو٢ اية تياد لالو ليچين دغن راتاث كغرة دكتم روفاث . **شهدان**

ادفون باتو اية كليهتن اكو عرث د فاهة اوله اورغ چينا يغ منجادي توكغ كوة اية

دري باتو فاهة يائت دغن سورهن فرنتكس مك ببراف توله سموڽ سكار غفون تمفت

اية برنما باتو فاهة **برمول** دودقن كوة اية چندروغ كدبكيت كدالم مك اد

سواة ليس بولت باتو اية جوك برگليلغ مك كوز ايت موت ندركي نتافي دلافن كتلومث

اد فون ليبرث ساتو٢ كدلومث اية اديغ سغوله اديغ دوا اينچ بلس د فام وسيغوله

داتورث مريم برگليلغ دان تبلث كفنجغ٢ كوت اية اداله سنتوه ينكر د فامر فديغ٢

كتلومث اية اداله رومه د باوه تانه ايت ياءيت دغن سلغكغ سوة دغن فرمكيه دان

كتلغ كوداث مك دري دالم تمبوق كوة اية اد جالن يغ بوله اورغ برجالن برگليلغ

مك سموڽ كتلوم٢ اية ادفون يغ بوله كلوار **شهدان** ادفون تغكي كوة

اية اداله كيرا٢ سغوله دفايغ كليهاتن سموڽ كاتس مك خبرث كونن يكمان تغكي داتس

درهال كوة ملاك

بردمول مك ادالهالكو درڤد ماس اية تياد ال اڤ لاين ڤكوجان ملينكن ممباچ٢
سوكة دان مڤور هنجوركن مك دالم كدڤكنة هاري دمكين ايت مك تياد٢ ڤنچهله خبر دالم ملاك
مڠتاكن اڠݢريس كونن هندق ممبچهكن كوة ملاك مك سكلين اورڠ دالم ملاك ڤون
تياداله ڤرچاي يڠ بوله دڤچهكن كوة اية دڠن موده هن مك كات سوءورڠ سمڠ سمرا
هيدوڤ راج اينقون تياد اكن تعاسي اد ڤون سبب ڤڠݢم ڤركتأن دمكين اوله كارن
كوكهن كوة اية سرة دڠن ڤرابتن دان ڤركلس بات٢ دان تمڠتي بوكن
بارڠ٢ اد ڤون سبب سكلين ڤركارا اينله تياداله مانتن دالم عقل ڤركتأن يڠ بوله دڠن
سكوران دڤچهكن بربا كي٢ له لڠكا اورڠ اد يڠ بركات ڤد كالي اين بولهله
كاڤي سكلين اورڠ مسكين دالم ملاك سبب منداڤت اوڤة ممچهكن كوة اين مك
كات ڤول سورڠ جكلو اد يڠ ڤچاه كوة اين سنچاي باڤقله اورڠ ماتي كارن
اد بيراڤ باڽق جين شيطان دالم كوة اية مك كات ڤول سڤتي اورڠ سبب اڠݢريس
اين ترلالو جرديق امت كسبب دڤچهكني كوة اين كارن جكلو كيراڽ كوة

ترله بنجو سمي برچرڠن مك كسبله بنجو ايت اد توله فاريت ليبرڽ اد كيرا٢ ليم
دڤادان دالمڽ تورن دمكين اد تورن ابرڽ اية بوله دسمڤيتكن دان بوله دكلواركن
مك فنتو ابرڽ اية دري جمباتن كچيل يڠ سبله بوكيت چينا مك دكلواركن كلاوت
دري جمباتن هيلير مك اداله دتڠه فاريت اية بركليليڠ دتانم توكو٢ سنا مك دالم
فاريت اية اداله بيراڠ بواي دان ايكن سياكڠ دان جمبول دان تمبوڠ كالمبادي
اد تورن دانتاركوة اية اداله كيرا٢ دوا دڤا دبوبوه سانو مريم سوره سانو
روم مريت نماڽ تمڤت سوڠي جاكر دمكينله بركليليڠ كوت اية مك اڤبيل سمڤي توكل انم
فنچڠ نيا اداله دبريڽ اورڠ ملاك كدالم كوة ايت لاكي ملينكن بوله برجالن دلور سهاج
مك اڤبيل سمڤي توكل ولانڤ دتمبق مريم جمباتن تورن داڠكت مك جكلو برجالن نياد
ممباوا ايڤ دتڠكف دان كالواي برتريق نياد جواب دتمبقڽ دراتس كوة مك اد تورن
ليبرڽ دكليليڠ كوة اية اداله سڤوله دوا ايلس دڤا سمڤي كتڠه سوڠي اد تورن دتڠهي
سوڠي اية سمواڽ دتوكلڽ امبارو دان دتانم توكو٢ سنا كيرا٢ انم توجه دڤا سباتڠ٢
دمكينله هڠڬ سمڤي جمباتن كچيل اية اداڽ

سبرمول مك اداله دالم كوة ملاك اية سبواه بوكيت مك اد تورن بوكيت اية
فرتڠهن نياد ترلالو تيڠڬي نياد ترلالو رنده مك دڤونچق بوكيت ايتوله كريجاه ملندار اد

يكني دالم كاليڠ مك فد تڠكل هندق دريوهكن اية دڠن كوليهة اد توجه دلافن

دفاد المڽ بلوم جوك بربومو ڠن كاكيڽ .

كلكين اداله كوة اية دنوڠن امون ساتو ڤنتو برسمڤتن دايريڠ جمبا اتو

بسر مك دالم ڤنتو بسر اية اد فول ساتو ڤنتو كچيل مك دري فد ڤنتو ايتوله اوڠ ممبلق

مك كاكولن توكل دلافن مالم مك اداله كيرا٢ سفوله ليم بلس دفاجا وڠن كاكين

اد فول سواة ڤنتو يايت تمفت بالق كالور بارڠ٢ دان كريتكو داكليڠ

برجالن دري سبوله مك نذكدوا ڤنتو اية اداله سوفي ميڠاز بركنتيڠ٢ دانلاكڽ كسبله

بوكيه چينا ادسواة ڤنتو كچيل دان دسبله بندر سبليه ادسواة ڤنتو سمفير٢ دوفان

سنفة ڤنتو بسر اية جوك مك جمباتن فرن اد تيڠ ساتو جمباتن بسر يايت جالن كسبله

ملاكد دان كدوا جمباتن كچيل يايت جالن كسبله بوكيه چينا كتيك جمباتن

كسبله بندر هيليرله نوڠ فربواتن جمباتن٢ يڠ ترسبوة اية سمواڽ بوله داڠكة

سبله٢ مك فد مالم داڠكتن جمباتن اية دانلاكڽ جكلاو ادبارڠ سواة فركارا ولهن اتو

فرڠ دان سباڬيڽ داڠكتن جمباتن ايت دانلاكڽ جكلاو فراهو٢ برهندق مماسو

كدالم وڠي اية عادتڽ دباير مك كالو فوڠ دمكين **برمول** اداله فد كليلڠ

كوة اية دفربواتڽ كوبو دري فد تانه ادتبلڽ دوا دفا مك دكاكي كوبو اية دبوهڠ

برمول دباليق کبون کمونچق ايتوله تمفت دناماکن راج ججا باڤ کوڠ يوڠ راج
ملايو يڠ بربوکولس اداڤون اصلڽ باڤ لتورونن بوکيس مک لتريڽ برنام راتو لسس مک اداله
ڤڠتله دائيڠ لمراڠي ملاک فد زمان هولند اکن اداله فد زمان ايت سمفى ماس اين اديک براديک
لبه کاديکيت درفد انم فوله تاهون مک همفير٢ دافت ملاک اوله مک بر کليليڠ ججاهن ملاک
دان کمڠ٢ سموان سده دافت ملينکن تڠکل لاکي ملاک بولت٢ کهاج يڠ بلوم دافت
مک فد ماس ايت سکل بڠسا يڠ اد دالم ملاک ملاکو فرڠ منولڠ هولندا فد ملايو کليڠ
چينا مريبي ساليڠ٢ ادوڠن کفيتنڽ دان کڤلا فرڠڽ مک اد الر براڤ تاهون دفراڠيڽ
لالو ماتيله راج ججا ايت دماکن نيلو روه تنجڠ فالس نام تمفتڽ کمدين داميل هولندا
مايتڽ ايت دتاماکن دباليق کبون يڠ ترسبوت ايت اداڤون خبرڽ يڠ کوڤر تمفت ايت کتيڠ
بابي کمدين اديک براديک دان اين تتله تاهون دبلاکڠ دانتارا اتو بوه راج ججا ايت دري لڠکا
دان ربوت کملک تمفت اديڽ کفد راج اڠکريس سندت دفندهکنڽ قبور ايت کريو مک
دبريکنله اديڽ لالو دباوا ايله فرڠڽ اداڤون حکاية فرڠ راج ججا ايت ترلالو لنجوتڽ
مک چکوڤ لوچ تراکن سمچاي برلمباتله تکرچاڽ کو ملينکن متمبل سمونڽ کهاج .

سبرمول مک کسلدبو کيت ايت فولو لمڠ فنجار الکات اورڠ ملاک سکوردي
باڤ بڠکاس فرتکيس (مشري کورديا) اريتڽ تمفة کسيهن دان اکن ادسواة نمات ترڠکو

فون كريج ايت اصلڽ كريج اورڠ فرڠكيس مك انبيل دوا فاتي اوله هلند دجاديكنڽ
كريجڽ مك دباوه كريج ايسوله مڠد اورڠ هاند ابربانم اورڠ مافي دان لاكي٢ اداله اصلڽ
كوة ملاك ايتفون فربواتن فرڠكيس جوݢ اداڽ مك ادفون سبب ݢلڠهوي حال دمكين
سبب ادڠمبرڽ يڠ ممبوة كوت ايت دموك فنتو كوة ايت مك كليهتن روفاڽ نصراني اداڽ
ادفون ڠمبر ايت فربواتن درفد كافور ملاك د فربواتن ڠمبر ممبول اوبر دبري سبب
بودق مك ادفون ڠمبر يڠ ݢݢوتكن ايت اداله سموڽ سكارڠ دسبله فنتو بندر هيلير اد
فون يڠ دسبله ملاك ايت سدهله درو بهكن اوله توان فركوار (اد فون نما كريج ايت يڠ
داتڠ بوكيت ايت سنڠولا دعڠن بهاس فرڠكيس) برمول مك دسبله كريج ايت اد ساتو كبون
كمفني مك ترلالو اينده٢ تانمن دالم كبون ايت درفد فوهن بوه٢ دان بوڠا٢ دان
سكل جنيس سايور٢ مك حاكم كبون ايت اد سبوه فريڠكي انتر بيراف راتس دفد المڽ
تياد اله ݢلڠهوي مك دري سبب ساعة دالمڽ ايت سموڽ تياد اله كليهاتن ايرڽ مك جكلو كيت
چمفقكن باتو سبوه روس لماڽ بهار وله كدڠاران بوڽيڽ مك ددالم كبون ايت فول اداله
سبوه فريڠكي دمكين جوݢ دالمڽ مك اد ايت يڠ بوكيت ايت دروم راج ترلالو اينده٢
فربواتنڽ مك اد فون جالن دروم راج ايت بوله برجالن دري باوه تانه ملالوءي كدالم
بوكيت ايت دان لاݢي فول اد ساتو فنتو دري سيتو بوله برجالن ترس سموڽ كسوڠاي

قد سکلين زمان ڤرنه برتاوڤ داتڠ لوڠ منتو کملاکر ڤوڠکلن عادة جاهد دان بڬيتو ايت
سمواڽ دکورڠکن بوڠکن کلاوة داڽ

سبرمول مک کمبالي له اکو منچريتراکن ڤريحال توان راج ڤرکوار هندق
منجهکن کوة ملاکر ايت مک ڤنڠکلکنڽ له سکل کولي دالم ملاکر درڤد سکل بڠسا مک دکورڠکن
منجهکن کوة ايت درڤد سبلي بوکيت چينا دتولوڠ براتس٢ کولي هندق منجهکن
سکلينڠ باتو ايت بڽاد الدبوله دالم دوا بڽق هاري کارن ملينڠ٢ اورڠ بکرج ايت
دالم کتاکوتن سبب ڤد سڠکاداڽ ڤرچاي مريکئيت اد باڽق هنتو شيطان دکوت ايت مک
سبب سڠکا ايت منجاديکن باڽقله اورڠ برمتي برجنيس٢ دان باڽق کوتن دتمڤر شيطان
منتر٢ دالم ملالوماتي دان بڽق ساکيت برجنيس٢ نباکيت مک ماکينله برتمبه٢ تاکوة اورڠ
بکرج ايت مک اوڤون تون ماکينله تاکر مک سکلين ايت بوليه سمات٢ مليکن سبب
ڬرالس سڠکاڽ دان کتاکوتن مريکئيت منجاديکن بهيا باڬي دبريتڽ **ادفون**
کافوريڠ ملکت دباتو ايت روڤاڽ دان باهون سڠڬه بهارو بوبهن الساڽ مک سته
دلهت اوله راج ترلالو وڤا ير منجهکن باتو ايت مک دکورڠکن کالي نول کاکي کوة ايت
مک کاليله بيراڤ دالم بڽاد جوکڠ دافة مکداوکريمان داتڠ بکيتو دالم سد دکالي ايت
نون بڽاد جوکڠ برتمودڠن کاکين کمدين مک برهنتيله نول فکرجاان درڤد منجاري کاکي

اريتث تمفة فاسوڠ اسقون بكلس فرنكيس جوك مك اداله دالم تمفة ايت سواة لاكي

نماث ترڠكو كالف مك اورڠ ممبوة ساله بسر كاليڽ مك دملعقكن كدالم ترڠكو كالف ايت سبيج سوروف

مالم سوروف مك دسبلهن ايت اداله سبوه روم يايت تمفة سناروه فركاكس ممبونه اورڠ

دان مڽقساكن اورڠ يايت تمفة ترانتو نماث دتيمبارڠكن اورڠ داتس بڠكو ايت مك دتيتق

سكل سنديث٢ ن سمواث دڤچهلكن كمدين دبهارو دكنتڠكن د فولوجاو امانلا كي اداله

سكل فركاكس اورڠ دبونه چف يايت دباكر بسي ايت ميره٢ اداله بسرث بسي چف

ايت لبه سدهيكيت درفد سانو ڠكيت مك دسلركن د تمفارن ڤامڤ اورڠ مد

بركفلا كالو بلغن كوليڠ لاكي هاڠوت بامونث ستله ايت بهارو دبونه ڽ دان اد تمفة

كوجوة دان اد فيڠا منفت دكوليق اورڠ دالمث مك اد فون فيڠا ايت دفوتركن كوبركليڠ

سمواث هوجڠ فاكو ايت كدالم مك بهارڠسياف لواظ د ملعقكن كدالم فيڠا ايت دكوليق

بركليڠ نكوري سهڠڬ هنچورله بداث اد فون فكرجاث يڠ دمكين بلوم فرنه كليهتن

ملينكن خبر اورڠ٢ كاج اكن تتاڤي فركاكس ايت سڠڬوه اد فيڠاث ايت كليهتن اد

برفاكو فنه مك تمفت ايت اداله بربا كي٢ فركاكس دان حكمن سكلين ايت فركاكس

هلندا مڽقساكن دان مڠحكمكن اورڠ اداث اد فون سكل فركاكس دان ترڠكو

دان سيالڠ سمواث سده تربوڠ دباكر كن سكليث دان دڤچهكن ترڠكو كالف ايت

كاين دايسيت اوبة بديل اداله كلورڽ سوتو ابو كاكي كمدين لوبڠ ڤلوروڽ سبوه ايت

دسورهڽ توتوڤ سكرة دتمبق راڤتڽ٢ دڠن باتو دان تانه لاڬي مك اد ڤون

منچاريكن لوبڠ سبوه ايت سڤرتي سدڠ لبيه انم هاري كمدين دڤوله اورڠ ستله ايت مك

دتوڠكن چاناڠ مك ايسيڽ توكول دان لاڤن ماكي كڤد ڠڠون جاڠن برجالن دسيسيڠ

دان بنتوان روماه دكتڽ٢ دسيتو دسورهكن برڤيندا كرو ٥ جاوه٢ مك ستله كاسڠكن

هاريڽ دان تاهن توان فركوار بركودا كوة مماكيڽ موريڠ تندڠ تاڠن مكد سورهڽ اورڠ

ناءيك كاتس كوة ايت مڠهالوكن اورڠ دسيتو ايت مك اورڠ ڤون لاريله ساراڤار اسڠ

سبنتر ايت جوكا لالو دچوچوهكن سمبو ايت مك ستله ايت دكرتعكن كودان مك اواله

كيرا٢ سڤوله منيت لماڽ مك ملتڤله اوبة بديل ايت سڤرتي بوڽي ڤتير مك ترڤلنتيڠله

باتو كودت امڤت سبلهڽ روماه دان يڠ اد سبله كاچه برڤچه باڽق كدالم لاوة مك اد باتو يڠ

ترڤلنتيڠ كسبرڠ دان مڠناءيكي روماه٢ مك ترچوڤله اورڠ سماڤن سبب منڠر بوڽيڽ ايت

سوة دڠن سبره٢ حيوانڽ سبب تركجوت مريكئيت بلوم ڤرنه منڠر بوڽي يڠ دمكين دان

سبب ملياتكن بكيماڽ بسر كواس اوبة بديل ايت سڤرتي بوله اي منچاچكن باتو٢

سڤرتي روماه تڠه هاري له ماليڠ٢ ترچاي يڠ بوله دفچهكن اوله اڠݢريس كوة ايت مك

ماليه٢ مڠكمبلڠ كنلاكتانڽ ياءيت ڤڠكل كنديڽ دان حكمة اورڠ فرڠي ايت اكن تتاڤي

کوة اية مک دسورهکنڽ نولڠ فچهکن دري سبله لاوة اية مک دڠن بيراڠڽ چڠکل دان

نڠکالي دان الڠ دان بيراڠ جنس فرکاکس هابس بناس مک فکرجاءن ايتفون دڠن

برساکية مک اورڠڽفون باڽق ماتي کوة هندق بکروج سبب باڽق اورڠ ماتي دان ساکيت

مک اوليهڽ تون ماکين نايک بڽق باݢي بهاراڠ سکلين دروڤا منجادي کڤاسا نوروفيا مک ايت

فون اڤبيلا تياد ماو مک ترلالو لوله سوسه فکرجاءن ممچهکن کوة اية مک کباڽقکن تبکون

اورڠ ملاک فد ماس اية تياد الداکن ترڤچهکن اوله انڠݢريس اکن کوة اية کارن

تڠهڽ دان لاڠکڤ اوله سبب باڽق ساڠة هنتو سيطان اية **ارکيڠ** مک اد الکيسه٢

تيڠڬ بولن لماڽ دڠن حال برساکية دان سوده دان کباڽقکن فول اورڠ ماتي دان

جاءيت فاية کالي تاعون مک تياد٢ مک کدڠاران خبر مڠتاکن راج سورة کالي لوڠ فد

کتلوم سبله لاوة اية هندق دساعتکن فنتي اوبه بديل هندق دباکورن مک حيران له

اورڠ سموا کتاهوان انته بکيمانا فربواتنڽ اية مک براتس٢ اورڠ فرݢي مليهة مک اکو

فون کوڠکو فرݢيله مليهة مک کليهتن سڠت هيله دکاليڽ لوبڠ سکيرا٢ دوا ليبرڽ امفت

فرسݢي ترلالو دالم سنديڽ سميله جڠکاڽ مکد کوربڠڽ فول تانه بوڠد سبله لوبڠ ايت

منجوک اکيرا٢ دوا جاره مکد ملعتکنڽ الهفنتي اوبه بديل ايت سمرة دبريڽ

برسمبوڠ دري باوه تانه اکيرا٢ فنچ سمبوڠ اية لبه٢ سفولوه دفاد فولوڽ دڠن

تنانيڽ اداله همبان سوڠ لاكي٢ برنام بصيو دان سوڠ ممبارق دان سوڠ انقڽ
برنام ابراهيم مك سكلين مريكيت ام برسمبوڽي د نڬري فندق منيهة تماشا ايت مك
د چوچه اوله سمبوايت سوه برلاري له اورڠ سموان مك سبنتر ايت جوك ملتوڤله
اوبت بديل ايت دڠن بوڽي ڽ تيمر مك د انتله باتو ايت برترباڠن بركمنل سفرة كاچه
بمرڽ منجاكن كلوڠ ايت مك ردوبهله نڬلوڠ ايت مك اورڠ٢ يڠ برسمبوڽي ايتو ن
هابسله تندير باتو دان دتمبوس ڤلوڤر ايت مك سبنتر لاكي ربوهله اورڠ برتريق
منتاكن اد امڤت ليم اورڠ سل ماتي دتمڤا باتو كوة ايت مك برلاريله ماليڠ٢ مرك
ڤون برلاريله فرڬي فندق مليهة كارن اداله اكو فد ماس ايت سوره كن اوله بندا كو
فرڬي لاري ادسجاو ستڠه ميل مك افبيل اكو سمفي كروم ايت مك كو اڤاڤي د تنجه رومه اد
سوڠ٢ فاتيلة يڠ برنام عبد الستار نحو ماكن مك دانتڠ سواة فچهن باتو كوة ايت مموكل
اهيڽ لوك مك ممبعله اكو كدالم مك كو اڤاڤي بودق بصيرنيه ادكليهاتن كاينن سماله
مك دانس لوڤڠ كليهة اد باتو كوة ايت برتمبون اديڠ كد اڤ فنچن اديڠ دوا
تيڬ هست ادلاكن سمبلن باتو منتاس اندڠ مك دكلوركن له اير٢ دو اڤاڤي اد
هاوا٢ ايكن لاكي دان نچه ابراهيم ايت دو اڤاڤي ادتيڬ باتو منتديه كاينڽ
سدفا٢ فنچن دان تنان ڤون فند مك اڠكتكن باتو دان تنان ايت دو اڤاڤي

ترلالو لکسا ايتوله کوره سباکوس اين دبيلڠکن دڠن سبنر٢ موکڽ مک جکلاو هندق دباءيقي

اکن ديبواڠ تاهن بلوم لاکي بوله جادي دمکين **اذفون** سري نکري ملاک

ابوله کوره ايت مک اڤبيل کدڠرن خبر کوره ايت مک نکري ملاک فون تياد برسري لاکي

امڤامکو روڠڬ فرمڤوان يڠ چنتيک سکلين تياد لاڬي برسري موکاڽ اکن تتاڤي

دڠن تقدير الله ايتوله علامت دنيا اين تياد ککل يڠ اد برتڠکن دان يڠ

ميديق داکن براوبه٢ اداڽ **برمول** اذفون باتو کوره يڠ دفچه٢ کن

ايت دباوا اورڠ فرکي سمڤيکن٢ اد يڠ دڤربوة رومه دملاک اد يڠ دباوا اکن باتو

تڠکل زمان هولندا بهارو اين دان يڠ دباوا اڠکريز دان اذفون اڠکريس

فون ممباوا فرڬي کاڤل دجاديکن توڤوت بارڠ دان يڠ دسنارڠ تڠکلم دالم

سوڠاي دان يڠ دتڠکل برتمبون سهيڠڬ بوکيت سمڤي سکارڠ ايتفون اد جوک

لاکي دامبيل اورڠ ننديبڠ هاري اداڽ .

سبرمول سلاما تورجه ڤاري لاکي مک هندق دباکرت تولکن دالم يڠ

دسبله کمڤوڠ کليڠ مک ايتفون دنوکلکن چاڠ دسورهکن اورڠ سمواڽ اندور جاوه٢

درفد رومه٢ مليڠ٢ مک اد سبوڠ ايت رومه خطيب موسى مک جاوه رومه ايت سبيڠ

سوڠاي ايت اد اله دوا فوله دڤالڠ٢ مک اورڠ٢ فون سمواڽ دهل اندور مسيڠ٢کن



سبرمول مک سکل اورڠ ملاک درفد امفت بڠسا اورڠ فون ترلالو کسافقة کاتيه

دان ستوجو برجاکن توان فرکوا ايت مک اداله فد مس ايت نکري ملاک فون دالم

سنتوسا دان اکن توان ترلالو بايق کلوراکن دانتارا درفد سکل فيهق نکري

برنياݢ کملاک مک سکل اورڠ٢ مسکين فون دانتاره منجاري کهيدوفن تتکال ممبوا انول اورڠ

کاي٢ن مک فد مس ايت ترلالوله مهلڽ منداڤت اورڠ٢ ملاک ايت برلاير اتو درکي

منجاري نکري لاين٢ ملينکن اورڠ٢ يڠ درنکري لاين جوک ادا بايق داتڠ کملاک

سبب منجاري کهيدوفن ماليڠ٢ برانق بربيني دملاک مک کبايقنله منجادي بايق

فرانقکن دالم ملاک دان لاکي عادتڽ دان حکمڽ فون بايک مک ماليڠ٢ اڤلبيلا ادڠن

کفيتن دان ماليڠ٢ کعنبت ادڠن اورڠ٢ توانڽ مريکئتوله مڠهابسکن سکل

بيچاراان فرکارا دهن ايت مک جکلو تيادا دتڠهابسکن اوله مريکئيت بيچارا اوله

ملوک کدالم جوسمبهاکن اداڽ مک کمنن نکري ايت نکري اڠکرس اکن

كاكيڽ سبله سدڠ نانتي تيڠݢل برلولي مك دوكوڠله دباوا فرݢي كمفوڠ ڤالي دانلاڽ سبب

مبارق تمڠݢ ايتفون اداله تربوڠكوس دڠن تاڠنڽ دان باتو مك دكلواركن تتاڤي كاكيڽ كدالم

ڤنچوري تولڠ تركولي٢ جوك مك دباوا اله كرومه قاتي اڠكريس مك سبب بصبر اية ماتيله

سنتراية جوك مك تمڤه ابراهيم دان مبارق اية داوباتي اداله دبري الله هيدوڤ

سمڤي سكارڠ اكن تتاڤي اداله تمڤڠڽ كدوان مك اڤاله بوله بوة كارن دڠن تقصيرڽ

سنديري اي هندق منداكي بچاي مك اورڠ سموان سكلين مريكيت جوك .

شدان مك افيل ديليهة اوله اورڠ ملاكا سموان اكن حال بݢيتو مكين مك مليڠ٢

فون كتاكوتن له مك افيل هندق دبكرنڽ كوة اية مك لاريله اورڠ٢ سموان هابس كمان٢

منومكن درومه دان سكل بودق٢ فون دهالوكنله جاوه٢ اداڽ **حتي**

مك دمڤن حال بݢيتو مكينله راج فركوارا اية مچهكن كوة اية دڠن مودهڽ مك اد فون سكل اورڠ

بڠاد فرچاي بوله دچهكن كوة ملاك ايتفون تركاتاكنله مولتي نيات اله تركات٢ لاكي

مك سكل هنتو شيطان بݢيتوله اوتق اورڠ ايتفون هابسله سموان ترتيڠݢل كمبالي كڤد اصلڽ

سبب تاكوتكن الة اوبة بديل اية اداڽ مك دمكينله كوة ملاك بݢيتوله لالو ايليڠ ايتفون

هابسله بناس سموان دبكركن اوله اوبة بديل اية مك جكلو كيرانڽ دچهكن اورڠ له

ساتو٢ باتوڽ اية مك سمڤي سكارڠ فون بياد اكن هابس اداڽ

مك اداله دان سلام اية دالم ملاك انن سكورڠ باي ايت داتڠ دري ترڠكانو برنام فاتيه كاجه

مك اصلڽ اي اورڠ كلڠ بڠسا دان تيدق علمو كاجه دان برباڬي٢ اوبت اوباتن اد نون اي

داتڠ كملاك منجاري فكرجان سرة بڠسا بوة اية مك اداله سدكية هاري اي د ملاك

مك مشهورله نماڽ فاتيه كاجه اية تا داوبة٢ مك اداله حالڽ اية تيدق٢ هاري

مڠليليڠي هوتن رمبا جوڬ اداڽ مك فد سواة هاري داتڠله اي كروم ابجي سولڠ

فدم سلو اية منجادي مندرس كنداراج فركوار مك جكلو اد بارڠ سواة فكرجاءن توان

فركوار يا ايتوله منجادي كنلاڽ اي بركنل٢ لن دڠن ديكي اية مك فدم سلو مچهكن كوة مك

فاتيه كاجه ايتفون برجاكنله كندا ابجي سولڠ مڠتاكن دالم هوتن ملاك اين اد تركالو

باپق كاجه مك جكلو كيراڽ راج ملاك اين هندق سورهكن كهيا منڠكڤ كاجه ايت

براڤ باپق كاليفون داڤت كهيا تڠكفكن مك اڤبيل ابجي سولڠ منڠر كات

فاتيه كاجه اية مك فركيله اي ممبريتاو توان فركوار كرنة فركتاءن فاتيه كاجه اية

مڠاكو هندق منڠكڤكن كاجه مك تيته راج فركوار جكلو غكه اي مڠاكو كهيا ممبري

برله اي فركي تڠكڤ مك ابجي سولڠ فولڠله كروة ممڠڬيلكن سكل تيته راج اية كند فاتيه

كاجه مك كوكالاي لالو باوا اله اوله ابجي سولڠ اكنديا مڠادڤ راج مك برجنجيله

اي مك كتاءن توان منترى كهيا ماو برجالن مڠاكو هوتن مك ماري غدڠماڽ كهيا برمتو

تاوڤون حكمنث دان عادتث كفد عادة هولندا ان كفد عادة بچاراث دان
لما٢ اورڠغبرن سموانث كفد بهكاس هولندا جوك اداث .

حتي سته بيراڤ لماث كمدين درنداي مك راج ڤركوار ايغڤون برڬرله
كوميل ڤركوار مك اداله سمنجق اي تله برڬرلر كونيل ايت مك اورڠ ڤوتيه ميجاكڠ باوه
دومهث ايت مك دهوكوكو ڤي ميجاكڠ مك كالبڠ ستو ارنبل ڤركوار ايت هندق
برجالن كرڤنتا ڤدن تتڠ هاري سته كمدين اي ماكن مك توروتله اي دري تغكار رومهث
ايت مك اوله اورڠ ڤوتيه يڠ ميجاكڠ باوه دومهث اداله روڤاث كدچي داسڤن
سنا ڤنتو ايت دغن دوا تيڠ ڤيلور مك ستره توروت كرنيل ايت دمبتن مك كرة
بربونيله سناڤغ ايت مك كالو له سبويتر دري سبله كيري دان سبويتر دري كانن مك
ايغڤون تركجوة مك حريب سبب بلوم سمڤي اجلث بونوله اي ماتي ادڤون جاوتن
انتارا اورڠ منمبق ايت اداله كيرا٢ دلاڤن دڤا هاج جارقث مك كڤنزله دالم
ملاك مڠتاكن راج سده كنا تمبق دمكين٢ حالث مك اورڠ ڤوتيه ايغڤون دتڠكڤ
اورڠ لالو دڤنجاراكن مك سدليكيت هاري لاڬي دهنتركنله اكندي كبنڬالا انتد
اڤ٢ كه حالث تياد اله لاڬي كودڠر اداث .

سبرمول ڤد ڤد سناكن راج ڤركوار سورة منڠكوكن جه شهدان

منتاكن تواني راج سبورا تڠكڤ كاجه مک سکارڠ اد د بوتڽ كنداڠ كمبالو مک هاتي ملينڠ٢

فون منڠكاليسقل لهندق فرݢي مليهة بݢيمانكه فربواتنڽ اية كارن سݢر هيندق اوراڠ ملاك

فون بلوم فرنه مليهة فكرجأن اية مک هاتيکو فون فدكيتكا اية جاڠن دكات لاکي كالو

كيراڽ اکو كنة بوروڠ ڤيڠ نغكف دعشن دوكسايف مک دعشن سکيتكا اية جوكر كسانڽ هندق

تربڠ فرݢي مليهة اية .

شهدان مک اکو هندق منچريتاکن فربواتن كنداڠ اية مک فركيله مالينڠ٢

مموتڠ كايو كدالم هوتن كبسر٢ فاهة دان فنجڠڽ د وابلس هستا سنله بر محفلاه كايو٢ اية مک

دچاچق كدالم تانه رافة٢ جارقڽ د وانيكر جاري اد الد كيرا٢ بسرڽ كنداڠ اية د واتوله

د فا امة فرسݢي مک محمدين دا فيت فول تكوه٢ مک د فربوتڽ داتس فاكر كنداڠ اية بالي ڤاية

تمفة اوراڠ بوله دودق تتاف فربواتن دايت سموانڽ تكوه بلاك دان كايو٢ فركالسڽ

اية سموانڽ بسر٢ مک سکتله ددملكن كنداڠ اية دفربواتڽ باغوسڽ كفد اوراڠ ممبوة جرمل

منغكف اياكن مک هاياڽ دچاچق كايو كيري كانن كنداڠ اية رافة٢ اد الدكيرا اكراسڽ

د فاجاو دعن دكيري كانن ماكين جاوه ماكين تربوكا مک سنجڠ فاكر اية دچاچق٢ كنڽ

فوكوڤ فرڠ دان فوكوڤ تبو سمڠيله كدالم كنداڠ اية سکالي مک ستله لڠكفله اي فربواتن

اية سموانڽ مک ماکينله لجونر كد خبر كدالم ملاك مک سکل اوراڠ فوله دان امنت

كاون كاجه كاكق سهيا داتڠ منت اورڠ توان كلچه بارڠ انم توجه فوله اورڠ برسماله

سهيا انلاكي فرجنجين كيت جكلو انق كاجه براڤ توان كاچ كهيا مک جواب

راج بايقله اينچ جكلو انق كاجه هيدوڤ سمڤي د باوامكن كدالم ملاك سهيا بوله

بايرسرانتس رڠكيت تيكور مک جواب فاورڠ كاجه اية بايقله توان اكن تتاڤي بلنجا

ممبواة نكرجانڽ اين دانتس توان مک سكاورڠ فون توان برڤكه سديكيت بلنجا

كارن كهيا هندق منوق كهوتن مک جواب راج اينچ سولڠ بوله بري تمدين ملع

فاورڠ ايتفون كمباليله تتكالا سيڠ مک برجالنله اي اد كاورڠڽ بردوا دڠنڽ

منجادي برتيك مک ماسقله اي كدالم هوتن مک اد الدكيرا٢ سبلس هاري لماڽ اي دالم

هوتن مک كلوارله اي فرڬي منداڤتكن اينچ سولڠ نتاڽ اكن كهيا برتمو دڠن كاون

كاجه انم فوله ايكور سكاون مک سكاورڠ اينچ برڤلا اورڠ كارن كهيا هندق ممبورو

كندڠ مک ستله تردڠر خبر ايت كڤد راج مک اي ممبري تيته كڤد اينچ سولڠ ممبورو كت

اورڠ٢ ملايو يڠقديم دهولو٢ ايت بوله بايركوليت اد فون نماڽ تيڠڬي كندڠكن

ممبوة كندڠ ايت سباتو ادفون سباتو ايت درڤد كايو اهاري فنجڠڽ جاوهڽ سبله

تيمور مادو قوت كمدين مک د برڤله اوله اينچ سولڠ اد كيرا٢ انم توجه فوله اورڠ برسماله

دڠنڽ بركيليڠ٢ د دالم ايكن هاري د توكر اوڠلاين مک خبر ايتفون مشهورله دالم ملاك

مک سکنله ايت جوک دسوره اوله فاوڠ ايت اورڠ براس٢ نايقکن کاتس کندڠ ايت بڠاد مکڠ

لمبو دان کمبيڠ برکليليڠ مک افبيل دچاڤي اوله کاجه ايت اکن کندڠ ايت لالو قص

درمڠنڽ مک دتيکمڽ دڠن کايو بولوه لمبڠ ڤرلولوسکن مک دمکينله حالڽ برکليليڠ٢

کندڠ ايت دسان دتيکمڽ ان کمبيڠ دفوکل مک تياد ماتي ايت مک اکوفون نايقله کاتس کندڠ

ايت سبب هندق مليهت ايت مکد رڠادا اورڠ تيا دبريڽ هاري ترتوتوڤ اورڠ دالم ڤوکوڽ فاي

کتان منتري يڠ توها اوبت مک فرکيله اکو فرلاهن٢ کندڠ فاوڠ ايت مک اکو اخبرکن ساتو روفاڽ

کتاهوي مک افبيل برساتو روفاڽ ايت مک کتان دهي نايقکن اکو اين لکس مکنيره

اکو لاکي برکات والله ماتيکو مان ليه کولاکي ايت ايتکه اکو روفا اينکم مک دنايقکن

اوله اورڠ ايت اکن اکو کاتس کندڠ ايت سره دبريڽ سباتڠ کايو کتا مڠکوکتن افبيل

کاجه ايت سيڠاڤ بکواله فوکل مک اکو فربوتله دمکين اد فون کليهتن کالکوتن کاجه٢

ايت دالم کندڠ ايت سمڤ فوچ بسرله اداڽ دان بوتيڽ فونڽ سرت فنتڠ بڠاد برکيکوسي

ماليڠ٢ دڠن کالکوتن بڠاد مڠکاڤي ماناله دان بڠاد مميچيکن ڤلقير کاتس برديڠديڠ٢

بوتيڽ دان بڠاد منيکم٢ کندڠ ايت دڠن کاکيڽ اکن تتاڤي کولهڽ اکو٢ لاکي ايت

دمارهڽ دتيڠد٢ دان يغيبس٢ ايت برکليليڠ مک سکل تانه دالم کندڠ ايت سکليڽ مڽمبور

لمفور حابور دالم دوا تيک هستا اولهڽ سبب دلاڤق٢ کاجه ايت مک اورڠ٢ فون برلاري٢له

بقا ڤون مليهت٢ بڽق برجالن كاكي دان بڽق بركريت دان بركودا ڤركي مليهت مك
اكوڤون نركيله برسام٢ مريكئيت ستله دوا هاري اكو جالن مك سمڤيله سباتو اية مك
كليهتله اكن ڤربواتن كندڠ كاجه اية سموان دڠن عقل سهاج مك بابيله اورڠ
برڤالت اد ڤون ناوڠ كاجه اية تاتوه كمث٢ ان دوباتن دان اد اي منارو
جيوث مك سمواث اية ڤتوڠ دان بوده بلاكڠ مك دڤندڠث اية جوكڤاوڠ كاجه اية
ماعقله سوه براتس٢ اورڠ كدالم هوتن ڤركي مڠالو كاجه اية مك برمول اي كوداكاوان
كاجه اية لالو ليريڠمڤله دري جاوه٢ اد كيرا٢ انم توجه هاري لمان اي
مڠليليڠ كاجه اية مك سمڤيله كدالم ڤاكر بڽق اورڠ ڤهيث دان تبوڤاية مدع
انبيل كاجه اية برموده دڠن مكانن مك افنياد توجوه ڤاله ڤاون مك اورڠ
يڠ مڠليليڠ ايتڤون ماكينله دكت٢ سمبل ممالڠ بديل دان برسورق دري كانن
دان كيري مك درساائن اوله كاجه اية جالن سموث مك لالو ماعقله اي كدالم كندڠ
اية لالي دڠن ممكن ڤيڠ دان بتواية مك اورڠڤون ماكين راتڤ **برمول**
مك اد الكسدي اورڠ مڠاكن دانس تنتو كندڠ اية سديك ممكڠ تالي ڤنتو اية مك
انبيل ماعقله سكلين كاجه اية مك دلڤسكنب الهنا وتن مك منتو ايتڤون ترتوتڤله
مك كوبيلڠ كاجه اية سكلين برسكيلين جنتن بتين سمواث انم ڤوله وايكوربا ڤتڠ

سمڤي هابس كاجه٢ ايت دكلوركنڽ دروالم كندڠ ايت دڠن نياد دبري ماكن دان مينم

سبب تاكوة اي سنتي مڠجادي تورة سچاي دڤچهكنڽ كندڠ دان فالوڠ ايت مك دالم حال

دمكين ايتفون دڤربوتڽ مك دهمڤن جوك اوله كاجه ايت براڤ كالي اكن اورڠ٢ داتس

كندڠ ايت بردڠوڠ٢ بوبيڽ دڠن كايو مك جكلو كنا ڤچه٢ موك دانلاكي براڤ كالي فول

هندق دروبهكنڽ كندڠ ايت دبليتنڽ دڠن بولا ليڽ اكن تتڤ كندڠ ايت دكنچڠ٢نڽ

مك براكو يغله سكل كندڠ ايت مك جكلو نيات سكراڤ فوكاد دڠن كايو سده هله روبه٢

هابس دانلاكي كبايهكن اورڠ٢ ملايو دان چينا دان لاينڽ فرچماي كتانڽ ناوڠ

ايت ترلالو ننديري حكمتڽ كاجه دانلاكي باينڽ٢ دعاد باچاكنڽ سمڤي كاجه دهوتنڽ

سمواڽ تاكوة اكندي كلمتيو اما نسيب مك سبب ايت مك سوره ڽ ساڤون اد همنت اوبت٢

دان حكمة٢ دان تڠكل٢ لغدان مك اداله فدفيكورنكو بهو سكلين ايت بوهڠ دان بودوه

اورڠ فرچاي دمكين مك اداله سكلين فركار انڠد فربواتن ايت دڠن عقل كهاجه لوكنڽ

دڠن اوبت ايت حكمة ايت دعا ادان **شهدان** اد فون كمدين درفداية

مك سلالو اله اكو فركاجه ايت كيهن سمواڽ هابس ساج مك اداله تڠكل لاكي اكن توجه

ابكور يڠبوكه سمڤي كملاد مك دالم ايتفون تڠكل سبكور كهاجه يڠ هيدوڤ بتول مدع

اوله راج فركولد دان دقتڽ چلمه دبايرن اكن فاوڠ ايت سفرة فرجنجينڽ مك سكل

كمالك ممبوڽا ورايج مك فد اسعق د انتل رايج برسما٢ دقتو جلم دان اورڠ فوڽ سموان
بركريت سكلڽ مڠيكل مك نائيقله سموان كاتس كندڠ ايت مليهتكن حال كاجه ايت سكال لو
اي بركليليڠ٢ كندڠ ايت سبب مڽاري تمفت هندق كلوار مك بارڠ ايمان دفكڠڽ د فوكول
اورڠ مك دڠن حال يڠ دمكين انم توجه هاري لماڽ تياد الدبري بارڠ سواة مكانن
مك افبيلا سانغتله اي هندق مرمغوق كندڠ ايت روڠڠڽ مك دامبيل اوله تاورڠ ايت
سديكيت باتڠ فيسڠ دباج٢ كان كليهت دجمڠكن كدالم كندڠ ايت مك برهنيله اي
سبب مربوة مكانن ايت مك سبب ايت كودڠ٢ باتڠ٢ اورڠ يڠ بركات فاورڠ اين تندڠ سكلم
سبب دباج٢كن كاجه ايتفون تاكوة اكن دي بوهڠ لاكي بوروه سكالي٢ بوكنڽ دمكين
كارن بناتڠ ايت د لافركن بواڠ هاري كسيهن انيلي منداڤت مكانن سليكيت دمل
دي كانو٢ فوتڠڽ ممبكر ايت مك داد الكيرا٢ سفوله هاري لماڽ كاجه ايت دالم كندڠ
مك مهلكن كات كاجه ايت اوله سبب تياد مكنن دان مينم ايت مك كمديان دفربوتله جرة
تالي روتن كالو٢ مك دهولوركن كدالم كندڠ ايت مك دجمڠكن ركيت باتڠ فيسڠ كدالم
جرة ايت مك دانغله كاجه ايت ملاو كدالم جرة ايت لالو دسنفكن مك كنال ليهيرڽ مك
جرة ايت دتمبتكن دفوهن كايو كمديان ملتله فاورڠ ايت ممبوبه فالوڠ ياءيت دافيت
فدكيري كانن لالو دكلواركن سكور٢ دري دالم كندڠ ايت دفلوڠكن دمكينله دبوتكن

راج اكن حال اين ترلالو لساڠة امارهڽ مک دسورهڽ سوفي منبوڠ هريماو اين دڠن
فيلورو مک ماتيله هريماو اين سبنتر اين جوک سلاين مک دسوروه كوليتڽ لالو دماتڠكن
كابوه مک دجاهيت منجادي سفرة هريماو هيدوڤ جوک کليهاتن اداڽ ،

برمول اداله درومه راج فركوارا اين كليهتن فليهر اكنڽ برماچم٢ جنس بيناتڠ
اد نتر هريماو اكر اد كوچيڠ هوتن اد انجيڠ هوتن اد لندق اد بوروڠ كسواري لاين
درفد جنس٢ موريت درفد اوڠک دان سيامڠ دان بروق دان درفد جنس
بوروڠ٢ مليڠ٢ دڠن سڠکارڽ دان كندڠڽ دان رنتايڽ دان اد فول يڠ
ترلفس مک اداله سديکيت داوروڠ ممبلاكن سکلين بيناتڠ٢ اين اكن تتافي
هريماو اين سوروڠ ايت جوک ممبلاڽ يايت سوروڠ ملايو توامک افيل اورڠ دكت
دبلا اي بياد دڠن ڤکاکنڽ اکنديڽ .

سبرمول مک کمدين درفد سديکيت هاري لاکي مک دکيراي انتوق لاکي کواه
بنجان كند راج اين مک اتفوقن دڠن سکر الله بوکر دسکينر مولاڽ مک اداله
عادة كرنيل فركوارا اين چهاري٢ افيل اي سدڠ ماکن فتڠ مک اي نايک کودا اتو
كريت اي برجالن٢ مڠمبيل اڠين يايت برکليليڠ٢ بوکيت سکتر نڬري كوتا دوسون٢
مڠوکت٢ ملاکا اين مک سکالين سواي برجالن کودا اتاو کريتا نتله مموبيلي وقتو

تولڠ٢ كاچ٢ يڠ ماچم اين سموان دامبيل اوله راج دان دفرچاي جلم ممرکسان

كنتوري اڠݢريس **سبرموله** اد فون درݢم توان فركوار اين اداله دفليهاراكن

سکوراڠ هريمو توه لالو بسر مک اد فون هرݢ اين اصلڽ دامبيل اورڠ دالم هوتن نانيڠ دچاري

باڽق بسرڽ سکيرا٢ سکور کوچيڠ ادان مک دباواکن اورڠ کڤد اکو دبريکن هديه کفد توان

فرکوار محمد بن د فليهاراکن درومهڽ دالم کوتا دفربواتکن سڠکاران بسر دبوهڽ

نيبوڠ اداله کهاري٢ دبريڽ ماکن داݢيڠ کربو اکن تتاڤي نياد دبوهڽ داݢيڠ منته سبب تاكوت

اي منچيم باهو دري٢ نسچاي منجادي کارڠ مکد دبوسکن دهولو محمد بن. هاري٢ دبري مک

دڠن حال يڠ دمکين سمڤاي بسر لاکي کوة دڠن تمبوڽ اد کبسر انق لمبو مک اداله فد تيڤ٢

هاري لاکي٢ دان ڤرمڤوان داتڠ مليهت مک افبيل اورڠ دکت٢ دڠن کندڠ اين مک دي

تياد اله اي مارهيم مليڠکن برفوسيڠ٢ جوکا ايا دالم کندڠ اين مک ترکادڠ٢ اي مڠادم

دان مڠاوم ترکجوت اورڠ منڠر بوڽي سوارا مک فد سواة هاري کندڠ هريمو اين سده

بوروق مک دکورو نقغلکن تونکو کاڤو اورڠ چينا هندق سوروڤکن باڤيق کندڠ اين

مک داتڠله تونکو کاڤو اين مڠنتي٢ دچلة کندڠ اين مک تياد٢ دتمڤرڽ سکالي مک کاچينا

اين سڠݢوه ترچابوتله سبله بسي ماتاڽ دان لوکرسبله موکاڽ مک چاچلة اورڠ چينا

اين ترفغسن سڠݢوه اورڠ ماتي مک برلاريله اورڠ فرڠي ممبري تاهو راج مک اڤبيل دليهة اوله

كانق٢ يڠ برتمو ايت ممبري تابيک اکندي مک دڠن سکراڠ دساهوتڽ دان دلاکني تاڠنڽ ترلوکا

کندک نکل ممبڠ الله مک بهو لسڠکنڽ اداله سکل نرکار اجاتر سبوة ايت سمواڽ منجادي تالي

نرمباڽ هاڤي مانسي يايت سمرت امبون توروڽ فد غرينکاڽ مالم مک برجمڤا غنله سکل

بوغاڽ يڠ برادر دالم تامن فغکلسهن مک سمرجله باهوڽ فدکاليڠ عالم اين مک سکل کمبڠ

يڠ لبر دالم هوتن رمبا ايتڤون کلورله برهمبون مک لوکدالم تامن ايت سبرهندق مبري

بوڠ ايڠ تامت هاروم ايت اداڽ يعني بهواڽ منجا عبارتله کيراڽ هي اورڠ

بربودي اکن قياس يڠ کو ممبورکن ايت کرن متبار يڠ تر ممبوري رفد کاراڠن کجرلا فسله

چهاياڽ اريتڽ جکلو بايک ايت دسبوتکن اورڠ بايک جکلو بيواڤ زمان سکاليڤون مدرک

جکلو اي ماڤ سکاليڤون متافي نامڽ همدرڤ جوک اداڽ مک جکلو کيراڽ اورڠ ممبري

اتو کاي اتو ملياايت ممبري حرمت اکن اورڠ مسکين اتو هينا اداڽ هيلڠله کبسراڽ

اتو رونکه کمولياڽ کرن کات عارف جکلو اولمو سواکر بولسکن هيلڠ بياڽ مک

سدغکن کاجه يڠ بسر ايت يڠ برکاکي امڤت لاکي ترکادڠ ترسرندوڠ دان ترکادڠ ترڠکو

جاتة دانلاکي بوروڠ يڠ ترتيڠڠ داوه رايت لاکي ترکادڠ ادماڽ اي کوکر کبومي کتمبوا فول

حال کيت مانسي يڠ بهى سغت لمه دان برڤاوار اڤوه دان برباک ماڤي اين مکد افڤاد براوبه

جوکراوان دريفد سواة مکن کودسواة مکي کاريڽ کبسراڽ دان کمولياڽ دنيا اين برفند٢

منوربابي ملاريكن كوداڽ سهيڠݢ كنداڠ بوكيت سونداي بنداهاڽ مك دسينوا اوله دبالوكڽ
سديكيت روفاڽ هريمو سده منتڽ الم بالوكڽ تني جالن ايت مك افيل دكتاكوداء
راج ايت سده اي منداڤت باهو هريمو ايت مك اي مڠهمبوس٢ نفسڽ تياد الاي
ماو برجالن مك اوله راج ايت دبورو جوݢ دڠن جمڤوڠ مك مڠڬلة اي لاري
سهيڠݢ كتمو هريمو ايت مك دجمبوراوله هريمو ايت هندق منڠكڤ راج مك
اوله سبب راس ترلالو كوداڽ برلاري مك ترتڠݢله كودا جنيو راج ايت لالو دباوان
لاري مك راج جتوه كلاستاڽ سهيڠݢ كماتڠ دڠن بركندال مك فدماس ايت كات
سكل اورڠ ملاك سڠݢڤله راج كبنه اين اورڠ برتوان اداڽ مك دوا كالي كان
ماتي هيدوف كمبالي تنتواي بنتي منجادي لاكي بسر .

برمول اداله طبيعة راج فركوار ايت باڽق فنديم لاكيفون باڽق صبر اكن كسالهن
اورڠ دان لاكي باڽق مسكين انق كاي سماجوݢ لوفاڽ تياد دفندڠڽ سوروڠ لبه دان
سوروڠ كوروڠ دان لاكي جكلو سوروڠ مسكين لاكي هينا سكاليفون هندق دانتاڽ مڠادوكن
حالن مك دڠن سكراڽ دا فتوتڽ دان دڠرڽ اكن فڠادوان اورڠ ايت سوده دبريڽ
نصيحة دان داجرڽ سهيڠݢ منجادي بجق اورڠ ايت فون هاتي لالو لوله دڠن كجيناڽ
دان لاكي جكلو اي برجالن انو بركريت انو بركودا مك اورڠ٢ مسكين انق كاي دان

دمکينله فکرجاڽ فد تيف٢ هاري مليهة دالم ماسيڠ٢ برچوچرن ادفون سکل بودق٢

يڠجاهت دان يڠلاري درفد ممبنتو مشاجيڽ اوله سبب ننديڽ فلکن دوية ابة سموان اية

برجمعڽ فرکيله برتنجو دسيتو مک ممنت ايت منجادي سواة کلڠکڠ اورڠ برتنجو اداڽ

مک سوده غوون نيا دالدبراني منلهکن دي مک سکل اورڠ باپکر٢ منجادي سواة کنچين

دان کنا کوتڽ اداڽ نيا الدبراني ملفسکن انق٢ مرکيڽ درحالن٢ فدلورڠ ايت

اداڽ مک دعڠ دمکين سلڤکيت هاري فول نيا الداي ماو بوده٢ لاکي اورڠ توا فول

دسورهڽ اورڠ توا٢ برتنجو مکمان٢ اورڠ مسکين دجاديکنڽ کرج فرکي برتنجو دسيتو

سکاي منداڤ کهيدوفنڽ مک ندکهارڽ برفوله٢ اورڠ برتنجو اداڽ **شهدان**

ادفون فد زمان ايت دالمنکري ملاک بلوم ملهاد باڤو المکروس مک اورڠ مليهت

المکروس فون سڠة مليهة هيرن سبب نکلڽ دان کادعڠ مک جکلو دانڠ کبوه دوا

بوه کفل اعکريس سڠکه دملاک مک اورڠ٢ ملاک سموان منتوف فنتو روميهڽ مدع

ادا الدبر کلليڠ لورڠ ايت ببراف منتوس ايت ما بعق اد يڠ مچچهکن فنتو٢ روم اورڠ

دان يڠادا منجر فرمفوان٢ برجالن دان يڠادا برکلادي سمکلن ديريڽ بچه بله موکاڽ

منجادي هورو هارا سرله اورڠ فون برلاريله دکجرڽ دان دفرمفسن بارڠ٢ اورڠ

دفکلڽ مک اد نول ببراف اورڠ يڠماتي جاتن کدالم سوڠي اوله مابعڽ مک سکلين اينله

جوك كسود اهنت بتاد اي كل كندكوڠ جوانون ملينكن ممايڠباكن اتو بماهن ايتوله
دسبوت اورڠ فداخيرث .

كلكتيف مك اداله انتارا كدكيبن هاري دالم زمان كرنيل فركوار منجادي راج دملاك
ايت مك داتڠله دوا اورڠ٢ بسر درفد اڠكلن اتو بڠكالا يايت منجادي كوفلا سوفي اورڠ
بڠكالا دالم ملاك مك دبوات اي دفنتو تلڠكيره دروماه يڠ دتمفتكن دفربواة اڠلوچينيس
كوليج مك ستله دوقلد اورڠ بسر ايت دسبوتكن مستر بيند اد فون يايت ترلالو نكل
دان بڠس طبيعتث بوكن بوات مك دسورهث جاكن واورڠ سوفيا دفنتوث مك بارڠ
بڠا بوه٢ بڠلالو جالن ايت دسورهث تڠكف دمليقكن كدالم فاكر دان دكاتڠكنث
فنتوث مك بڠا دبوه٢ بتاد وانن دتڠكفث اي لاريڽا دراس دسورهث دوايكورن
انجيڠ بكرجاية باڠون لالو تڠكف بوه٢ ايت دمامفقكن كدالم فاكر ايت مك ستله
بابقله ال بوه٢ ايت مك دكلواركنث دوا٢ بوه٢ ايت واحدث برتنجو مك بارڠ
سياف تياد ماودسورهث سبه دڠن دوتن مك سبب تاكوة ايت برتنجوله كدواث
مك منجاديكسوكاءن بسرله باكيث سرة ترتاوا٢ دان ترلمفد٢ مك اورڠث برتنجو
ايت اديڠ بڠكف موكا هيدڠ مك دليهتث بارڠسياف يڠ تردكل دبريث لبه دوكن
دان يڠ تياد برالاه دبريث كورڠ كدكيبن دلفسكن كلوار مك بڠلا برفول دوث

ايتوله مك ايفون منجادي سواه كسوكاءنث باݢينث مك باڽقله اورڠ فركي بركورومون

مليهتڽ ايت مك ايفون اد ممڠݢيل سناڠث بݢيمان ايتوله سڤاد اڤد تڠکڤ اوله الجن ايت

دممبوڠ دڠن فيلو دوم مك هابسله ايت ايت سموان ماتي سکارڠ دکورڠ اوله الجن

دان سکارڠ ماکن فيلو دومک توان ايفون ترمڠد٢ دڠن بچيتان سکل ايت دالم

سديکيت هاري لاݢي مک دبليث نور البحر دان نوف بركوبڠ دڠن مک اد الداي برديري

يڠ سنانڠڽ مک دلفسکن اوله اورڠ سكيرا٢ لالو دممبوڠ اديڠ كنا جاتڽ ماتي اد

يڠ تربڠ كمدين دبليث نور البحر ايكور موبيت مک دلفسکن كاتث نوهن سنا

دهادن رومهث كمدين دممبوڠ جاتڽ ماتي دمكينله فدبيڠ٢ هاري كلكون

اورڠ مبر ايت بيدق ساتو فكرجاءنث بڠس دان نكل بغتا دمونڠ ايت مندڠكن

نصيانث جيوابلانڠ دان هيڤ كسبي اكن تو به ماسڠ لاكيفون انتڽ بيرافاكه

باهيتڽ ريتن بغثتڽ بوه دڠن سياد فون سلماڽ تڠݢل درومه ايت سياد الداي فد

فمڠون برجالن٢ دلورڠ٢ ايت سبيد تاكوت دفرتکلکن مك حيوان كوكب توان

راج فركوان منجادي راج فد وقت ايت دملاکن تاڤي دمکين اکن سکل فربواتن اورڠ

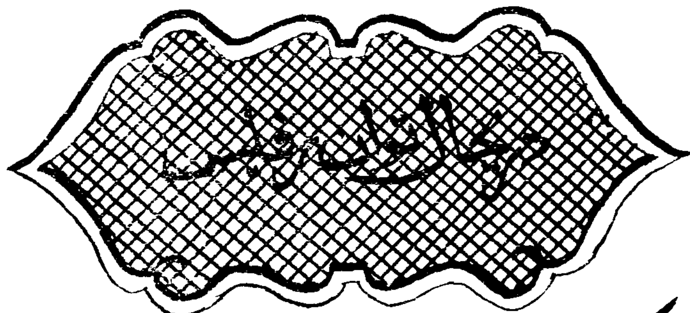
بساتن مك اد الكسبي سكل نكار ايڠتتر سبوه ابتوله دهيناكن اوليه سكل ابن٢ كارن فد

سڠکاڽ دمکينله کلکون سموان انکريس اکن تاڤي بکوالي بغيابڠ سفرة امڤان

منجادي كتاكوتن اورڠ مك فد معاس اية تياد اله فرنه اكو برجمفا دڠن سوروڠ اڠكريس
يڠ فونة موكان ملينكن سكليننث نايك استكور ايجو يعني مابق مك سمنتكن كانق٢
يڠ مناڠيس مك كات ايبوث ديم اڠكريس مابق وانڠ مك دمليد بودق اية دڠن تاكوتث
مك جكلو اورڠ برتمو باڠيدمان سوروڠ٢ اڠكريس مك مبهلڠ جاوه٢ مك افبيل اد كفل
اڠكريس دلاوة مك سوروڠ فرمفون تياد اد بوله برجالن دلورڠ٢ جاڠنكن اورڠ
بايك٢ همبا اورڠ فون تياد كليهاتن اداث سبب د فربواتن نكربهان چابول مك
اوله سبب سكل فركار ايتولة سبوة اينله منجادي تاكوة اورڠ مك تمبهان فول فربواتن اورڠ
بسر٢ يڠ ترسبوة ايت مك ماكين دعش اورڠ اداث **شهدان** مك ترسبوتله
نوكتان اورڠ بسر يڠ بڠيس دڠن سبوه٢ اورڠ برتنجو ايتبراز اولي تمان برنياله ات
درفد سبوره مكن اورڠ برتنجو ايت مك دچاريث ايم جنتن لا لواي سابوڠ فول
دلاونث اورڠ سابوڠ مك منجاديله امبيله فول اورڠ سابوڠ دسمو داتڠ اورڠ دريمان٢
ممباوا ايم سبوڠ دڠن دريك سولودري هيليرن برجمڠ دالم كهكاري برفوله٢ ايم مافي مك بايقله
اورڠ٢ يڠ منڠ بايق اورڠ مك دالم سدليكيث هاري برفنيله فول درفد سابوڠ ايت مك
دبليث فول ايتو برفوله٢ ايكور مك لفسكنث دلاوة دهادفن روميهث اية كمدين
دلفسكنث انجيعقن دو ايكز ايكور يعن لا لوكاغ درفد سيت ايد دسوده تڠكف

فتوله دان كاين اطلس يڠ مهل٢ هرڬاث دان كاين خاص بوڠا امس دان لاءين
برايڠ جنيس فركاكسن يڠ بلوم فرنه دليهت اوليه دان سکلين يڠ ممهالس٢ برايڠ جنيس
دان هرلوجي يڠ اندە٢ سرة قرطس ممبوة سورة كوندي راج٢ ملايو يڠ ترتوليس
دڠن بوڠا امس دان فيروق دان لاين درفد ايت برايڠ بايق فركاكسن اكن منجادي
هدية كوندي راج٢ ملايو اداث مك فد سواة هاري دانتله جروتوليس يڠ برنام ابراهيم
ايت كرومهكو دودق برچاكڤ٢ درحال تواث رفليس ايت هندق منچاري
جروتوليس ملايو يڠ باءيك بكس تاڠنث منوليس دان اداكه اي هندق ممبلي سورة٢
ملايو دان حكاية٢ دنولوڠ كالا مك بارڠسياڤ اد منولڠ يا واله كبونث دبندر
هيلير مك اداله سورڠ بڠالو دراكو يڠ برنام اسمعيل لبي يڠ ترلالو باءيك بكس
تاڠنث منوليس دان اداكه اي يڠ سورڠ برنام لطيف مك كدوا ربلس نون
دمبلڤاله اكن منجادي جروتوليس مك كاءيتكن هاريث دانتله تواڤ ممنت
سورة بكس تاڠنكو سڠكدي كوتوليسكن لالو دباوان كفد تون رفليس ايت
مك قدفنث ايت جوك دانتله سوءرڠ٢ مناث ممفل اكو مك فركيله اكو لالو كتاك اكن
توليسكن سورة كبو يمن اين كدالم كتاب مك اداله كاونكو برنام احمد بن نينا مريكن
انق ملاك مك ادفون فركارا يڠ قد توليس ايت بربايق٢ اديڠ مباليف حكاية اد

ملايو سيكور كربو ممباوا المفور سمواكربو ترفاليت اداڽ مك اد فون سكل فكرجان دان
كلكوان يڠ دمكين ايت لكسان كوندهاڽ اوره سمڤي براڤ لماڽ كارن سوره برخبر
كوند سورڠ مك درفد سبب ڽكري كسبوه ڽكري سمڤي براكوله فركناڽ ايت دالم هاتي ،



كلكين سته سدكيت هاري كمدين درفد ايت مك كدڠرانله خبر كمالاك مڠتاكن
بهوا اڠكريس كونن هندق فرڬي فرڠ كتانه جاوا **شهسدان** مك اداله
كيرا٢ دوا تيك بولن كمدين درفد منونتي خبر يڠ دمكين ايت مك سكوڠڬوه٢ داتڠله توان
رافلس كمالاك سرة دڠن كاتيڤن دان سورڠ جرو توليس اڠكريس يڠ بخبرنما مستر
مرلين دان لاڬي سورڠ جرو توليس ملايو برنام ابراهيم ياءيت فراناكن كليڠ درفد
فولو فينڠ مك دبواله توان رافلس ايت دملاك كمفوڠ بندر هيلير دكبون انق
كفيتن چينا يڠ برنام بابا چڠ لڠ **برمول** مك اداله دباوا اوڠ بيراڤ فركارا
بارڠ٢ يڠ اندة٢ درفد فربواتن ايروفه ياءيت سوره بيراڤ ساچم برجيڤ٢ دان

ڤکرجاءن يڠ دهولو٢ دان لاݢي چکوڤ بارڠسواتو ڤکرجاءن يڠ دڤربوات اية تياد دبوله
سلاڤ دغن سديکيت ملينکن سسوڠݢوه کسودهنڽ دان لاݢي اداله سلالو اکو تعجب دالم
تمڤت سوتيڽ مک تياد اکو لاين ڤکرجاءن ملينکن منوليس دان ممباچ کتاب٢ دان لاݢي
اڤابيل وقتو اکو بلاجر اکو برجالن مڠيکوت بارڠسياڤ دان اکو کرومهڽ تياد اکو
ماو برتمو ملينکن اڤابيل ماهبس دان لاݢي کليهتن بارڠ اڤ ڤرد انتن مليڠ٢ دغن
ونتوڽ تياد برجومڤا سواتو دغن سواتو دان لاݢي کليهتن طبيعتڽ ندماکله اي ميڠمتيه
سوت دغن کاون٢ڽ مک اداله سديکيت تمڤت داوت دان قلم دان قرطاس دان
مجلس ايت سوده والبلاد ترلالو مک اڤابيل ڤولڠ اي برجالن ڤرݢي دان اکو مک
ترلشتغل اي کأنس مجالية برباريڠ٢ منانغ داوه کسره دجمانڽ متانڽ سڠت لاکو
اورڠ تيد ور مک ڤد کتاکنکو دان اکو کالي اي تيد ور جوک مک بجودوس دغن دمکين
مک تياد٢ باغونله اي ترکوفه٢ لالو منوليس٢ سله اية مک بارڠ ڤوله اي دمکين کلاکوڽ
سمڤ٢ توکل مبلس دوا بلس بهاروله اي ملڠ تيد ور مک دمکينله حالڽ ڤد تيڤ٢
هاري سلينکن ترکادڠ دان صحابة٢ڽ مک اڤابيل فاکي٢ اي باغون تيد ور دامبيلڽ
سورة٢ يڠ دتوليسڽ ندماله اية دباچڽ سمبيل برجالن٢ ڤرݢي دان باڠکيتکالي
دالم سفوله هلي دباچڽ تياد اکو امڤت هلي ديربکتڽ کندجر وتوليس دسود هڠ سالين

يڠ منوليس سورة كيريمن اد يڠ منوليس د ريحال جالن٢ بهاس ملايو دان شعير
دان سباڬيڽ مك اداله ماليڠ٢ دڠن فكرجاانڽ .

سبرمولا مك اداله الصيفة توان رفليس ايت اكو ليهة توبوهڽ سدرهان
تياد تڠڬي تياد رنده تياد كموق تياد كوروس داهيڽ لواس علامة برهيمتن دان
كنداڽ بينر بڠچو كهدافن علامة برعقل دان رمبوتڽ ورنڽ فيرڠ علامة براتي
دان تليڠاڽ ليبر علامة بايق فندڠرن بولو كنيڠڽ ليبت دان متاڽ سبله
كبوهن اد جولڠ٢ ايردان هيدڠڽ منچوڠ دان فيفيڽ جڠڬڠ سديكيت دان
بيبيرڽ نيفيس علامة فندي بركات٢ دان ليدهڽ مانيس دان مولتڽ لواس
دان ليهيرڽ جنجڠ دان ورن توبوهڽ تياد فوتيه سڠت دان داداڽ بيدڠ
تڠكڠڽ رمفيڠ دان تاكيڽ سدرهان مك اڤبيلا اي برجالن اكن٢ بوڠكوق سديكيت

شهدان مك اداله الطبيعة ايت كلبيهن سنيكلس د دالم برفيكر جوڬ مكڽ لالو
فنديڠ اي ممبريكن حرمة اكن اورڠ سرة دڠن مانيس موكاڽ برچاكڤ دڠن اورڠ
اينيڠ دڠن اينجڠ توان دان لاكي بايق اي منارو كسيهن اكن اورڠ مسك
تاعڠڽ بربوك كند اورڠ مسكين دان لاكي ترلالو فندي اي ممبونده فركتاان اورڠ دان
لاكي سلالو افبيلا اي برچاكڤ دڠن موهيم٢ دان لاكي ترلالو كواس اي ممرقسا اكن سكل

باڠ بناتڠ اتو اولر ليفن كالاجڠكيڠ دان سباڬايڽ مك هيدوف٢ دماتيكن كدالمڽ
اية ستله دواهاري لماڽ كمدين دامبيلڽ دماتيكن كدالم بوتل روفاڽ بناتڠ اية
سفرتي هيدوف جوك مك منجادي حيوان اله اورڠ٢ دملاكر ملهتكن فكرجاٴنڽ يڠ
دسكين مك فدماس اية بايقله اورڠ٢ دالم ملاكر منداڤتكن فايده سبب منجاريكن سكل
بكاوين يڠد اودارا دان درڤد بومي اتو درڤد لاوة درڤد دكلة اتو درڤد نكري اتو دهوتن
رمبا بايك يڠ ترتڠ بايك يڠ مراڠ بايك يڠ برتمبوه بايك يڠ ترتوتوڤ درڤد ماتاڽ سكلين
فوكلا يڠ تربوة اية سكليڽ منجادي دوة بلاك دان لاكيفول اورڠ ممباوا اكتاب٢ دان
حكاية ملايو فون انته بيراڤ راتس جنس مياد الكوتر ايتو همڤير٢ هابس سو٢
ملايو درفد بيراڤ زمان درفده تيتق موڠ سكلين هابس دجوالكن دباوا اورڠ
درزمان٢ سبب منداڤت هرڬ بايك هابس دجوالكن تياد اد سدركن اورڠ٢ بلاكڠ
كلق منجادي بودة سأوسورة تون تياد يڠ هندق دباچ داله بتكلن سنديري كارن
كتاب٢ اية كمواڽ توليسن تاڠن جكلو كتاب دچتق تياد مڠاف مك تياد اله تڠڬل
لاڬي منوهن سمواڽ سكالي مك اداله كتاب٢ اية سكلين كيرا٢ تيكراتس انم فوله لاين
درفد جنس شعير دان فنتون دان ايكت٢ن دان سباڬايڽ داندالكي دين فول
يڠد منجمڽ كمودهن سالين اد امڤت ليم اورڠ جرو توليس يڠدوو ميالين كلاڠ

كدالم كتاب دان بخلاين دكوبوڠ٢ ڽ دبوڠكن دمكينله عادة ڤد تيف٢ هاري

شهدان لاڬي اداله امڤت اورڠ دبريڽ كاجي مليهت٢ دڠن فكرجاءنڽ
سوروڠ دسوروهڽ فرڬي كهوتن منچاري جنيس٢ داون دان بوڠا٢ دان چنداون
دان لوموت٢ دان بارڠ فركارا يڠ بلاين٢ روفاڽ دان لاڬي سوروڠ دسوروهڽ منچاري
سكل هولت٢ دان بيلالڠ دان جنيس٢ كوفو٢ دان كمبڠ دان برباڬي٢ جنيس
بناتڠ دان ريڠ٢ دان ليفن دان كالاجڠكيڠ دان سباڬينڽ مك دبريڽ جاروم
فنيتي دسوروهڽ چوچقكن بناتڠ٢ ايت دان لاڬي سوروڠ دسوروهڽ منچاري كارڠ٢ دڠن
سڬل كفوه بر جنيس٢ دان كرڠ دان لوكن تيرم رميس دان سباڬينڽ دالم كبوه
بالم دان لاڬي ايكن بر جنيس٢ دان لاڬي كفول سوروڠ منچاري بناتڠ٢ ليو سڬل بورڠ٢
ايم هوتن دان روسا كيجڠ فلندوق دان نافوه بڠكون دان كنچيل دان سباڬينڽ

دان لاڬي اداله اي منارو كبوه كتاب بسر مك قرطسڽ تبل٢ مك كوريڠ كتاب ايت
دمالتكن سكل جنيس داون٢ دان بوڠا٢ دان سباڬينڽ برمول مك بارڠ فركارا يڠ اد
بوله دمالتكن مك اداي منارو سوروڠ٢ چينا ماكوڠ لو فندي منوليس كمبر٢ اتو
بوه٢ اتو بوڠا٢ دتوليسڽ كنه هيدوف مك سوروڠ توليس اكن سكل فركارا ايت
مك لاين درفد اين لاڬي اداله اورڠ كساتو فيغا اننداره انت برنده اد فنوه مك

توجه هاري دمکين اية جنتن إتفون ماتيله مک انصنله هاتيکو سبب مليهتکن حال

دمکين اية ددعڠکن بناتڠ لاکي سکين اي برگاليه٢ هن لکي سيني اتموا فول کيت اين

ماسيه اين بهوا امڤول عبارتله د رفد بناتڠ اية **شهدان** لاکي اد براف

فول بناتڠ٢ دان بورڠ٢ يڠ لاين٢ د رومه توان رفلس ايت ملايڠ٢ دعن تمفتڽ

دان سڠکارڽ دان کندڠڽ **برمول** اد فون طبيعتڽ توان اية ترلالو سوک

اي ممرقسا اصل٢ سکلي دان عادة٢ يڠ دهولو٢ کالا دان منچاري دان برتاڽاکن فرکارا٢

عجايب دان لاکي ترلالو راجين اي بلاجر ملايو سرة دعن ليڠکفڽ دان لاکي اي سوک

منورة جالن بهاس سڤرة يڠ دفاکي اوله اورڠ ملايو دان لاکي سلالو اي سوکا برتاڽ سبنر٢

ترکتاڽ اين بکيمان دفاکي اورڠ ملايو مک سده کيت کتاکن مک بهارو له کتاڽ اڠکوڤس ممکي

بوکنڽ بکيتو بکين مک اداله فد تياڤ٢ هاري دوا رهن ممبوة سورة کيرمن اکن دکيريمکن

کفد سکلين ڤکري ملايو اد فون فرکتاءن يڠ دسبوتکن والمڽ ايت هاڽ منچاري جالن

برصحابة دعن انڠکريس دان نڤري متبل هاڤي مريکيت مک اداله تياڤ٢ سورة يڠ دکيريمکن

ايت اداله دعن هديهڽ دان ترکتاڽ يڠ مانس٢ مک سبب اية منجادي گاليه مسرله سکلين راج٢

مک ڤدا بابس تول اوله مريکيت سورة دعن براڤ حرمة سرة برگاليه دان منريماکاسيه دان لاکي

دعن هديهڽ دان اد فول براڤ کتاب٢ بهاس ملايو دان حکاية٢ يڠ داتڠ درفد سکلين نڤري

شهدان مك اداله فد تيف٢ هاري دباوا اورڠ برجنس٢ بناتڠ دان هولت
يڠ بلوم كليهتن ستركو فون بهارو لكليهتن دان اكن فولا دانتارا هديه درفد راج سمبس دوا
ايكور مارس يڠ دنماي اوله اورڠ فونت اورڠ هوتن دان داتڠ اكن هرمو دان برورڠ
دان برجنس٢ بناتڠ درفد سكلين نكري مك اد فون مارس يڠ داتڠ دري سمبس ايت
تيدا لاكي سكالي جنتن مك دبريله اوله توان رفليس كماكي سلوار دان باجو دان چڠكو
دوفان سفرتي اورڠ كانق٢ يايت لاكي كن كهاجي اي برجالن٢ مك اد فون مارس
ايت كليهتن طبيعتڽ سفرتي اكن٢ مانسي مك برسالاهن اي تياد تا وبركات٢ كهاج مك افيل
اي هندق بوڠ ايرلاري ملا اي كتمفتڽ دان لاكي دانتارا اي كتمفتڽ اكو سنوليس دكت٢ ميجا
ايت دغن دبمش تياد تا ومناكلا سفرتي موسبت كراتن مك داميلڽ قلم فرلاهن٢
دليهتڽ مك كيتا اكو لتعكن لكس مك دغن سكرانڽ دلتعكنڽ اد فون بناتڠ ايت ترتنس
مك قتو٢ اي دودق ايت مغرغله اي سفرتي اورڠ ساكيت مك اكن برتيا اف ساكيت مك دفاعڽ
فرتيڽ مك اد اكن سوله٢ اي مغرقي بهكل كيتر نسان تياڽ مستعمل اداڽ اد فون بايت
سنغله بايت سيكور هنتو سيكور بيتن مك اد اله امونيلم بولن لمانت دملاك مك فدكوات
مالم ماتيله يڠ بسيغ ايت مك لوليهت درفد كيتا ايت جنتڽ ايتفون كالكونڽ سفرتي اورڠ
دهچينا اوان مك سكانڽ دبري ايتفون تغكل دتنمڽ تياد الره ماكنڽ مك اد انم

سبرمول مک فد سواة هاري توان رفليس ايت تڠه برکات٢ دڠن جرو توليسڽ

دري حال هندق ممباليس سورة کفد راج٢ سمبس مک تيبا٢ داتڠله اورڠ٢ ملايو ممباوا انم بوه

کڤالا٢ دورين دسوروهکنڽ توان رفليس ايت هندق ممبلي دورين لالو دباوانڽ مک کدالم

روم ايت اي بوه بوهي دفنتو مک توان رفليس فون منداڤتله باءو دورين ايت مک دڠن

سکتيک دتوتفڽ هيدوڠڽ لالو لاريله اي نايک کاتس مک حيرانله سموا اورڠ مليهتکن حالڽ

ايت برلاري بيا دکتهوي اي بيا دبوله منچيوم باءو دورين مک سبنتر لاکي فڠڬيلڽ اکن

سوفي يڠ مڠهادف فنتو ايت کتاڽ سبوڠ باوا بوه دورين ايت جاوهکن مک دڠن بکن اورڠ ملايو

ايت مک دسورهڽ بلورکن٢ سرت اي ممبريکن فرينته کفد سوفي ايت سوروه غفون جاڠن بري

باو لالو دورين دري فنتو اين مک دري فد هاري ايت سوروغفون بيا الد براني ممباوا دورين

لاڬي مک ممڽاره اکو کتهوي بهوا طبيعة توان رفليس فد مانس ايت سکالي٢ بيا دمکن

مکنن دورين جاڠنکن ماکن منچيوم باءوڽ ڤون بيا دبوله مک سبنتر لاکي تورنله اي

کباوه کتات سکيڽ کنلا ممبالس منچيوم باءو بوه دورين ايت مک ترلالو جاهت مکانن

ايت مک ترسمله اکو سکلين منغرفکتانڽ ايت کارن برلاينن طبيعتڽ ايت دري فدا اورڠ لاين

بارڠکالي کتوکڤ اوله اورڠ دبنچيکن مک سبب ايت جکلو اد اورڠ٢ ممباوا دورين

دهالوکن اوله سوفي . کلکين مک اد الد فد سواة فتڠ هاري مک اکو فون دفندڠ

شهدان اداله طبيعة توان رفليس اين تياد ممندڠ وڠ مک جکلو بندا انو

فکرجاانڽ برݢونا کهندقکن اين مک بارڠ براڤ سکاليڤون هرݢاڽ اتو بلنجاڽ اصل اد انو

جادي فکرجاانڽ اين دبليڽ مک کبڽقن ايتوله بارڠسواة کهندقڽ ايت دڠن سکوات٢ اداڽ اتو

جلوکن کبايکن اين اداله سديا بيلاڤ اورڠ منڠکوڽ دروماهڽ مک جکلو اد بارڠسواة هندق

دچاريڽ اتو دبليڽ اتو دسورهڽ سڤاي بوله مندافتڽ انسوڠ مک اينت براڤاکه باڽقڽ

فدتيڤ٢ هاري بڠکو رقيات الم ڤنديڽ کبب ممبلي اي٢ دان ممباير اوڤه اکن اورڠ دان

لاکي٢ الواي برکات کوسڠ بنچي کهيکاغ اکن کلکون هلنا٢ بقديم دملاک ايت

سبب مريکت سکلين مڠهيناکن اورڠ ملايو دان تياد بوله سکدود ڤکن دڠنڽ اداڤون

توان رفليس ايتوله کسوکاانڽ سنتياس برمه٢ دڠن اورڠ ملايو جکلو اورڠ مسکين

سکاليڤون بوله جوک برچاکڤ دڠنڽ اداڤون سکل اورڠ بسر٢ بغدالم ملاک ڤاکر اورڠ

ڤون اتو اورڠ ملايو ڤون سکاري٢ داتڠله برجمڤا دڠنڽ اکن تتاڤي سڠݢوه دمکين

سورڠڤون تياد الڤ داڤکه بنتڠ اي داتڠ کمل اکن ايت دان اکهندقڽ اتو اڤاکه

فکرجاانڽ فدماس اين مک داڤکولهڽ بارڠسواة فکرجاانڽ اتو دکتاکنڽ دان

کهندقڽ دان باغون٢ اورڠ دان بودي بهاسڽ جکلو تياد سالڤ فهمکو دهولو دان

تياد يايڽ اورڠ٢ بسر اتو ڤنديک دان لاکي٢ دڠن برهيمت .

مك كاتڽ توان رفلس باڬيله كوروڠ سهاي ماونا دان سهاج بجاڠ ملاءينكن كوروڠ لالو كامي

برجالن كاورڠ مك كمبالي اي برجالن كتان لڠكڤكن ڤڠلكر بكيتو عادة ملايو اينيله مك جوكاو

سڠک توان مك كمبالي اي ترسڽوم كتان باڬيله اينيله كالو سهاي اومڤر ڤنجڠ كسهاي ماونا تاروه تمڤت

بلاجر بهاس ملايو سهاي ترلالو كاسيه كارن بهاس ملايو اين ترلالو باكوس بوڽيڽ دان لاڬي

بايق كونڽ مك ستله ايت ناڤيله كريتا برجالن تولڠ اداڽ .

شهدان لاكي اد الله كليهتن كسوكاأن بسر كڤد توان رفلس ايت مرقيساكن

حال نڬري٢ دان بڬيمان حكم دالم نڬري دان بڬيمان حال اورڠ بسر٢ڽ دان بڬيمان ڤرنتهڽ

دان لاڬي اي هندق مڠتهوي اكن كسوكاان اورڠ ملايو دان بڬيمان عادتڽ دان لاڬي

اكن نام كوتا٢ دالم ملاك دان نام٢ تمڤت ايت دان اكن ڤكرجاأن اورڠڽ سكلين دان

اكن كاعن يڠ كلوار دملاك دان بڬيمان ڤيكيران اورڠ ملاك يايت كتك ڤرنته هولندا باڬيكو ڤرنته

اڠڬريس مك سكلين دكاراڠكن ترسبوة اين له اكن كيتا برترتيب٢ .

سبالڬي كليهتن اكن حال كلاكوان كرتيڽ ايتڤون بوكن بارڠ٢ ترمقبول

مڠڬاريڠ٢ اينوه سڤرتي حالڽ واميڽ ايت جوك مك بارڠ٢ ڤكرجاأنڽ ايت سموان دڠن

ترتيب دان سوڤن سرة موك يڠ مانيس اي برچاكڤ دڠن حرمتڽ باڬيكو كڤد اورڠ مسكين

اتو اورڠ كاي سام جوك مك بلالو اي سوكا بلاجر بهاس ملايو دڠن اكن دان دقرتان

فولڠ مک د ڤڠݢيل اوله توان رفلس کتان اڠکو ماري کيت برجالن٢ کهادڤن ڤرڠݢي مليهت
تمڤت اورڠ٢ ملايو بلاجر سته ايت اکوڤون نايقله کريتا فلڠکين برسام٢ لالو ڤرݢي کتلوق ايرا
مک اڤبيل سمڤي کرومه لبي عبدالرزاق مک نايقله توان رفلس برسام٢ اکو داله کامي ليهت
يڠ اورڠ بودق٢ کنا حکم سوروڠ درينتي ڤڠکوڠ مک هوجڠ رنتي ايت د فاکوکن کدکوات
کتلا بالق د سوره نيکل دان سوروڠ درينتي کهادڤن د سوره مڠاجي دان سوروڠ دايکتکن
کتيڠ مک کات توان رفلس اڠکو اڤ سبب بودق اين درينتي بکيتو اين عادة ترلالو
جاهت جوبا تڠڤ کند کورونڽ ايت مک اکو ڤرتاڽاکن کڤداڽ مک جوابڽ بودق اين توان
اڤبيل لاري سکوڠ دالم هاري بارو دافت اورڠ باوا ڤولڠ کند ورڠا تمڤت ايت کهاري
ڤرجلانن د سيني جاهت ايبو بافڽ باير ساتو رڠݢيت کڤد اورڠ ايت مک سبب ايتوله
کهيا حکمکن بکيتو دان لاکي اين ساتو بودق اڤ لاري دوا هاري سدڠ اي فنچيه تونکو دالم
هوتن اينله کهيا حکمکن دان لاکي اين ساتو بودق سکالي ڤڠݢيڠ سدڠ دباچن هاڤس لوڤاکن
مک اينله کهيا لورهکن اي مماچ مک کات توان رفلس کالو بکيتو ناتي مک کتاڽ اڤ
سبب کورو تياد اجر بهاس ملايو مک جوابڽ کورو ايت اورڠ اينڤ امڤونڽ انق٢ اين سهور٢
اجرکن قرآن د هولو مک کالو سدڠ اي دافت قرآن کمدين بوله بلاجر بهاس ملايو بکيتوله
عادة کهيا سموان دان لاکي تياد عادة دنکري اين اورڠ تارو تمڤت بلاجر بهاس ملايو

الله يڠ تاهو مک جکلو بڠاي سالهڽ ڤهمکو هندقله کو جاݢکن بهوا علامة ڤرمڤوان يڠ دمکين ايت

تيدق برعقل لاکي قدريڽ دان ڤد مڠرجاکن ڤکرجاءن يڠ بيجق٢ مک دالم سوال٢ کليهتن حال کلکوانڽ

دان اوڤهانڽ ايت مک اڤابيل مماکن ڤکرجاءن سواميڽ ايت دان اڤابيل تنتولڠ سواميڽ ايت

مک تله جوو وکن الله کڤدان کدواڽ ايت لاکي استري جوادان سڤرتي راسي دڠن سنتوسا دان سڤرتي

چينچين دڠن ڤرماتا دان سڤرتي سوسو دڠن ݢولا دان مريک ايت تياتتله منجادي تورون٢ دان

توله دان باکي سکل اورڠ يڠ تربکدين زمانڽ مک اوله کلکوان دان طبيعة يڠ دمکين

کو کارڠکن ننتوڽ دمکين .

نوري٢ کوڠ نماڽ ❀ دالم کولم کوڠ تمڤتڽ

چنتق ماناس بارڠ لاکوڽ ❀ سوده دڠن بودي بهاسڽ

دالم کولم کوڠ تمڤتڽ ❀ دڤيجق اوله لقمان

چنتق ماناس بارڠ لاکوڽ ❀ سوده دڠن بجقساناڽ

کارن کوا کيڤ کتاهوي کليهتن اورڠ يڠ برلاکي استري ايت کالو لاکيڽ هندق کلوار ڤون هندق

کهيلير دان لاکيڽ کات ڤوته بنيڽ کات هيتم مک سبب ايت منجادي برتڠکرله کدوا٢ برتمبوق

برتندڠ سڤرتي انجيڠ دڠن کوچيڠ دان اد ڤول يڠ سڤرتي کربو دان ڤنچوڠ ايت دڤيچقکنڽ

لاکيڽ دباوه کاکيڽ دجاوهکن الله کيراڽ درڤد کلکوان ڤرمڤوان يڠ دمکين ايت

اڤاكه ملايو اين اڤ كات ايت دان لاٴين باريڠ ڤركارا يڠ دليهتث سموان دتوليسكن

دان لاٴين كليهتن ڤركارا يڠ هندق دبواة اوله اوراڠ باڽق ممبلي باريڠ سواة سموان اي

برتاڽ كڤد كتوا مك هندقله كامي جاديله دان لاٴين كليهتن كلكوان ڤرمينوان ايت

ترلالو ساڠت چاكڤن باريڠ ڤكرجاٴن مك سنترون اي تياد دڤم دودق چوچي٢ مليهتكن

دڠن ڤكرجاٴن تيدق ساتو٢ تتاڤي٢ هاري مك اينيله كلكوان يڠ كوليهتن ترلالو جاوه

بيذاث انتارا اوراڠ مالايو دڠن اوراڠ فرڠي اڤون عادة مالايو كالو سده منجادي كتوا

اورڠ بسر اي ماكين لبيه ممبهڠكن دان مالس دان تيڠڬل لاكوث تتاڤي ماكين لڠكڤ

دان نوبتث كتاٴن ڤون سكالين ممبسر٢كن ديريث دان لاٴين منجادي كبيناسأن ندسڠكان كالو

بكرج ڤكرجأن تيدق اتو براوسها باريڠ٢ اڤ يڠ ممنسكن توبه مليهتكن دودق ڤكهاج دڠن

تيدبر باريڠ سوة ممكي دان برسنتوسا بسوچي دودق ممنتهكن همبا٢ث اي تاوي نكسي

ترساجي دلوتث باغون فاٴيده تڠكل غوله سبلس ماكن مينم دودق بسنتر تيدر ڤول سمڤي

ڤتڠ دودق مڠاه ڤمڠني كسوده ايتوله برنما ايڠ برتوه برواميكن اوراڠ بسر٢ مك كتوا توان

رفليس ايت كليهتن تاعون كاكيث ڤنتس كسنه ليڤس كودڠ لڠس ساتو٢ ڤكرجاٴن لڠس بكرج

دومد منجاهيت لڠس منجاهيت منوليس مك بوتا لمتاكو بلوم ڤرنه مليهت اي تيدق تڠه

هاري اتو برباريڠ٢ دڠن سنتوس مليهتكن دالم ڤكرجاٴنث دان اوسها تيدق٢ هاري مليهتكن

بربوات بلنجاڽ ڤد كهاري٢ برجالن دڠن كريتا كودا مک تياد الڤرنه برجالن كاكي ملاينكن

سيڠ مالم دڠن كريتا سهاج حتي مک لت كهاري دوا هاري سكالي اي داتڠ برتمو

دڠن توان رافلس ايت برچاكڤ٢ مک كمدين كمبالي له اي كمينتو مک اداله دڠن حال

يڠ دمكين باڽقله كڤل٢ اڠڬريس داتڠ دري بڠكال كتانه جاوا امڤت بارڠ ڤراهو اتو كچي

اتو كڤل يڠ ممكاي بنديرا هولندا دتڠكڤڽ دباواڽ كملاک مک ڤد مالم ايت بهارولاه تنتو

ڤيكيرن اورڠ ملاک بهوا لسڬكن اڠڬريس ايت برموسه دڠن هولندا امڤ كبب ايتوله اي

هندق برڤرڠ دڠن هولندا امڤ اداله كڤل ڤون سبوه دوا بوه كڤل اڠڬريس سده سيفه كملاک

ممباوا ڤركاكسن ڤرڠ ايت ياءيت خيمه براس٢ دان كريتا٢ دان ڤركاكسن مريم دان

سناڤڠ دان اوبت بديل دان سباڬيڽ سبرمول مک ڤد سوات هاري داتڠله تڠكو

ڤڠليما بسر ايت دودق برچاكڤ٢ دڠن توان رافلس مک توان رافلس ڤون مڠلوركن

چاكڤ بهوا اڠڬريس هندق ڤرڬي ڤرڠ كتانه جاوا انلاكي بڬيمان حال سكارڠ سبب تياد

بوله داڤت اورڠ بوله ڤرڬي كتانه جاوا ايت اكن ممباوا اكن سورت سهاج كڤد سسوهن

يڠ دبنتارام سڠاي بوله كيتا منداڤت خبرڽ تنتو بڬيمانكه حالڽ ايفون ملاينكن برسما٢

دڠن هولندا ايت انو تياد مک چكو كيراڽ كيتا بوله داڤت سوءيڠ٢ كونچيڽ دان يڠ

بوله ممبوات رهسيا ممباوا سورت كيتا كتانه جاوا ايت لالو كوركن كڤد سسياڤ دودوق

مک بجاغنله دجاديکن کاهتري دجاديکن صحابة فون بياد هاروس مک باڽقله کلق
سنداتغکن بنچان دان ممبهکن هاتي دان ممباڠکن فرستروان مک کسوده٢ن
باڽقله کلق عمبري مصارة کود ڤاواڽ دان مک ابيسله کوکارغکن فنتونڽ .

افاکه کون برکاين باتيق ﴿ کالو تيدق دغن سوجيڽ
افاکه کون برسبي چنتق ﴿ کالو تيدق دغن بوديڽ
کالو تيدق دغن سوجيڽ ﴿ فکاين جاو ادرومهڽ
کالو تيدق دغن بوديڽ ﴿ بجاو هکند بريمو درفداڽ

سبرمول مک اد الدکير٢ بيک امفت بولن لماڽ توان رفليس اية ديم دملاک مک
راتاله سکل راج٢ ملايو سيلا بلاة دان تيمور دکيريمڽ سوراة سرة دغن هدية٢ڽ مک
کمبالي دالم انتارا امفت بولن اية مک داتغله تقکو فغيران راج سياک يغ برکلر تغکو فغليما بسر
دان غماڽ سيد زين مک اداڤون دريحال داتغڽ اية کملاک تياد لاکو فرقسا انتهفون
دجمفوة اوله توان رفليس کداي انوسندريک ايت داتغڽ هندق برتمو دغندي تياد لاکو
کتهوي اکن حال اين مک داتغله اي کملاک سرة دباوان انق لاکي٢ ڽ دان دواورڠ برسام٢ مک
انجيل اي سمفي ملک سمبوتله اوله توان رفليس دغن برباڬي حرمة مليکن لالو اية مک کدودوقڽ کبوه
دومه تمفت تغکله بندر دهليلي سورة دغن کبوريڽ دان دبريڽ اوريڠ منجاک کبون اية سورة دغن

بوله ملوڤت دان كلوار باريڠ ڤراهو اتو كڤل كچيل دان لاكيڤول ملندا ڤنتون ترلالو كراس
كاوالن سوره دغن جمبودونث مک جكلو كيران دوا تيڬ سورة اين تنوله كسنتڠ اورڠ
يڠ ممباوا سورة ايت دغن تياد ترتسلاكي مک جواب توان رفليس جاغنله ڤيكيران سوره
درڤد ايت سني ساي بري ساتو سورة كالو برتمو دغن باريڠ كڤل اڠكريس دلاوت
ابريكن سورة اين دان ڤتا دو تولڠث دان لاكي هوڠ ڤيكيران مغرجكن تمڤتث يڠ بواڠ ايك
كداراتن كامي تحمديڤن تڠكو ڤڠليما بسر بوله ممباوا سورة ايت مک ستله دڠر اوله ڤيكيران اكن
ڤركتان توان رفليس ايت مک كتان جكلو دمكين چاكنله ساي توان مک كات توان
رفليس سكارڠ سام دانتله ڤيكيران تمارك بولڠ كيت مغارڠ سورة يڠ اكن دكيرمكن ايت كاڤد
اين ڤكر جاون ما والكس ديا دبوله لمبت لاكي باريڠ امڤت ليم هاري سني سمڤي ترلالو باءيق
كڤل دان لاكي باريڠ سڤوله ليم بلس هاري سني سمڤي كڤل توان جندرال لرد منتو دان
جندرال مدراس مک جواب ڤيكيران ايت بايقله توان مک ايڤون ڤولڠله كهولو جوڠ تكلبير
مک كات توان رفليس كند تڠكو ڤڠليما بسر تڠكو برمسله باريڠ كالي لاكي دوا هاري بوله برلاير
دالم هيا ڤون كيچيل مک جوات تڠكو ڤڠليما بسر بايقله توان مک ايڤون كمبالي ليله كرومهث
مک ستله ڤتڠ هاري مک توان رفليس ڤون مپوره اورڠ ممڠڬل ڤيكيران ايت ستله داتڠ مک
توان رفليس ڤون مپوره مغارغكن سورة يڠ اكن دكيرمكن كڤد سلطان بنتارم ايت دغن

اول تڠكو ڤڠليما بسر اكن ڤركتاٴن توان رڤليس ايت مك باݢوڠله اي سوده دهونس كريس

سمبيل بركات وڠن مارهن اڤاكه كونن كريس اين مك اداڤون نما كريس ايت سده هيجو

مك جكلو اد لاݢي سڬي هيجو اين بارڠكمان توان ڤرڬي كهيالڽ دهداڤن توان

مك اڤبيل سهاج ماتي دهولو كمدين توان مك بوتله توان سوره كهيا بوله مڠمبيلكن

كرن سسوڠڬوهڽ بيتارام مك اڤبيل دڠر اوله توان رڤليس اكن چاكڤ تڠكو ڤڠليما بسر

ايت مك بركريله موكاڽ سمبيل ترسڽوم كتاٴن تريما كاسيه باڽق٢ تڠكو اداڤون ڤيڠ كامي

تڠكو ايت كمڤني اڠݢريس سنديري بالس سڤنوه چوكوڤ داءن بارڠ اڤ كهندق تڠكو كمڤني

اڠݢريس بوله تولوڠ مك باݢوڠله توان رڤليس سمبيل دچيوم تاڠن سرت بركوده هن

جنجي اكن ممباوا لوره ايت .

شهدان مك اد القدماسن ايت مسوق انق اڠݢريس جاوا انتك دملاك

دكمڤڠ سوجي مليرماڽ نڬيران مك اد له ساتو ڤون برجاݢ جوكڠ توان

رڤليس مك كدوا دهلو اوله توان رڤليس تڠكل اكنديري مك سنتيا ايت جوك دانتاراي

مك مو انتارا توان رڤليس كنداڽ اكن سكل حال احوال هندق ممباوا لوره كڤد سسوڠڬوهڽ

بيتارام ايت مك جوابڽ توان كهيال چاكڤ ممباوا اجالن كرن سسوڠڬوهڽ ايت اكن تتاڤي

توان ايت سكارڠ اد ڤد كاول اڠݢريس ڤد سكنڤ جاون قاندجا وايت مڠاجر تياداله

سکل بالا بکالن ڤونڽ سمواڽ سدهله لڠکڤ مک ڤد اسڤ ڤوکول انم ڤاݢي برلايرله کبجي

اية حيتي مک ڤرکيلڠ توان ڤليس دان توان ڤرکوار ڤون منهنترکن تڠکو ڤڠليما بسر

دان ڤڠيران اية برلاير اية مک سمڤي کتڠه لاوت سوده دکنچڠ٢ اوله کلدوا توان٢

اية اکن تاغڠڽ سمبيل کتاڽ سلامت تڠکو برلاير مک توروڽله مريکئيت سکلين کلاوة

لالو برلاير.

سبرمول مک برهنتيله اکو ڤد منچريتراکن حال ڤلايران تڠکو ڤڠليما

بسر اية سوده ڤڠيران مک کوچريتراکن ڤول ڤريحال کڤل٢ اڠݢريس يڠ داتڠ برهيمڤون

کلاک هندق ڤرݢي ڤرڠ کتانه جاوا شهدان مک سݢنتڠکل امڤت ليم هاري

کبجي اية تله برلاير مک داتڠله کڤل٢ کلاک ڤد هاري يڠ بوه امڤت بوه مک

ايسقڽ داتڠله ڤول انم توجه بوه دمکينله ڤد تيڤ٢ هاري مک اداڽ کڤل٢ سکلين

اية برموات لشکر دان سوݢي اورڠ بوڠکالي مک اورڠ عسکر٢ڽ سمواڽ اڠݢريس تله لالو باڽق

مک اداله سکلين مريکئيت تڠکل دالم خيمه تمڤتڽ اية برنام المبوڠن مک درڤون لمبوڠن

اية هڠݢ سمڤي کسنچڠ کاليڠ بياد اداله برڤولوه ملايو٢ دڠن ڤسوکنڽ دان دڠن

جنسڽ ڤکاينڽ مک دالم مريکئيت برجنس٢ بڠسا هندو دان کلام مک اداله کولهت

بڠسا هندو اية يڠ تاد ماکن سݢل اڠݢيڠ يعني منجيلت دان يڠ تاد تڠکل اي ماکن ايت

بهاكو بجاوا امك اوله فڠيران اية د فربوتڽ اله سورة اية اد كيرا٢ سمڤي فوكل دوابلس مالم
مك سورة ايتفون سده هاڠوس نوان رفلس ممبوبه چفن سورة دڠن هدڠن بربڬي٢ اداله
كيرا٢ هرڬاڽ دوا ايكر راتس رڠڬيت مك فوله فڠيران اية مك فد ايسوقڽ فاڬي٢ سورة صن
فڠڬل اكن تڠكو فڠليما بسر اية سنتل واڠ مك دبريله اوله توان رفلس وڠ امفت راتس رڠڬيت
اكن منجاوب بالنجان٢ سورة بالنجا كاون٢ مك كمودين ايتفون سده هابيس اكن برلاير مك
سڬل اورڠ٢ ملايو يڠ اد باوانڽ د ريتيك اية سموانڽ دباواڽ برسام٢ بسرتا انق كدوا امك
فد هاري هندق برلاير اية مك دبريله اوله توان رفلس افيون د وافيت دان وڠ بالنجا
للكي دوا راتس رڠڬيت مك د فڠڬل اوله توان رفلس اكن تڠكو فڠليما بسر دان فڠيران ايت
كرومهڽ سورة برفسن اكن سڬل فركارا يڠ هندق د فربوة اية سورة دبريڽ كفد چوچو سورة
چارا اڠڬريس كتاڽ افبيل برتمو كلق دڠن بارڠ كفل اڠڬريس اتو كمدين تڠكو انجف كنل
سورة اين مك بارڠ اڤ كهندق تڠكو سنديري دبريڽ باڬي دري فد مكانن اتو بارڠسباڬين اكن
تنافي تڠكو فڠليما بسر له جادي نخودا المركمدين ايت مك فڠيران اين بوله توروت بارڠ اف
فرنته تڠكو فڠليما بسر دان لاڬي باڬي٢ موافقة دوا٢ در فد بارڠسواة حال كهارماو دان
خبر لكس سمنتارا بلوم كنل٢ اين سمواڽ برلاير بجاو اكارن كهارماو بري خبر كفد توان
بسر لوه منتو لكس كمباليڽ جاڠن لمبت لاوت دان لاڬي جاڠن سڠكا مهيڠكن ديمان٢ مك

ملينكن ممبوه٢هن كهاج مك فد ماس ايتوله كليهتن بيراڠ جنس روفا اورڠ دان جنس٢
فكاين يڠ بلوم فرنه كمرهيد فكوليهة دي مك كليهتن اڠكريس يڠ ممباوي اورڠ بربريڠ ايت
نون برباڬي٢ فكاينث اورڠ كوليڠ هرمو دبوتث فكاين اورڠ مماكي جڤيو كليلڠن
فنه دڠن بولوايم يڠ دچلف ميره فوتيه دان هيتم دان يڠ اد كوليڠ بنايڠ دبواتث
سلوار دان يڠ اد تكاينث بلڠ٢ سفرة هرمو. **شهدان** مك فد ماس ايتوله
بهاروآكو مليهة جنس٢ روفا خيمه يڠ اد سفرة رومه بتول٢ سوة دڠن ممفد تياڠ دريث
دان بيلڠث سوة ميجا كروسيث دان فنتو جنيلاث دڠن ممفت فرمندينث دان
جمبنث سمواث اية درفد كاين بلاك دان يڠ اد خيمه كاين ميره سمواث دان يڠ اد
دلورث فوتيه دالمث كاين چيتا برباڬي٢ روڤا **برمول** مك فكرجاث مريكيت فد
تيڠ٢ هاري فاڬي فتڠ داجرث باريس اد فسوكن اورڠ مماجر مريم دمبقن دان
اد فسوكن اورڠ مماجر ممبوت سنافڠ اد فول لمبوجنتث منارية مريم ببرا بلاك
مك ترلالو حيران اكو مليهة افبيل فاڠڬ مريم سبرله دكتهوي لوڠ تليڠا لمبواية
تياداي ترڬجوة اتو بركرف درفد ملتوثث مك افبيل اد غبرث بربريق ميوره لاري
سوفي اية مك لمبو ايتفون برلاري له سماٴ٢ مك كتاث برهنتي مك ايتوفون برتنتيل
برسماٴ٢ مك كالو كوفي٢ اية بربجالن سبورڠ ايتوفون بربجالن سبوورڠ هيران

جکلو دليهة اورڠ مک دبوڠکنث ناݢيث دان دچاريث اورڠ ڠيڤو مليهة اية سکيرا هندق
دبونوهث دمکينله مارهث دان بݢيتو سنديريث ممبلڠ دتڠه فانس اية دماکنث
دسيتو جوک سرت تيتق ڤلوه فادم ڤلوه سکيرا منديله ڤلوه هيله سکاليث دماکنث
دتامکنث ناݢيث دان کونون يڠ ليهث اية کدالم فکيرانث بݢيتو دايکتث تيݢ اورڠ
بنتڠ دڤرنتث لالو اي ماکن مک سمڤورنله تونس بنتڠ اية مک بهاروله اي برهنتي دان يڠ
اد ڤول کوليهة دامبلث تاند فوند دان تاند ميره دچنيڠث دادان دان لڠنث
دان داهيث تيݢ چاڠ مک ممبله اي کهداڤنث دان کيري کانانث دان کڤالا کڠث
لالو لاريله تورن کلاوه سمڤوي کڤوکتث اير مک اي ممبرسهکن بواڠکن کڤلاڠان سروة اي
سمواث موکاث کيري کانن مک تيعله اي کدارة بهاروله اي ماکن دندبيث دڠن کاين
تونڠ تياد بوله دليهة اورڠ فدکيتاکن اي ماکن مک ساورڠ کاليڤون ترليهة اوله اورڠ دبوڠکن
ناݢيث دان دفچهکن فربوة بلاغان مک لاين کالي هندق ماکن دبليث ڤول
يڠ لاين ادان دان لادنى ڤوکوان بݢيتو اي ماکن بوله دليهة اورڠ تتاڤي تياد بوله
اي برکات٢ مليکن مولتث سهاج کومنکا ميت دباچث دان تاڠنث ممبليق٢ سبيل
اي ماکن دڠن تياد بوله برکرق٢ درڤد مندتڠ دودق اية مک برباکي٢ عادة بوده
اية تيدق کوليهة دان اد ڤول بݢيتو بوله ماکن ايکن دان داݢيڠ دان فرکارا يڠ برداݢڠ

مک اد فول دوا انا ايکو لبيه باڽق لکت فد فلان کودا ايت يا بندا اد برڤيجق مک اڤبيل اي
نايکڽ کاتس کودا ايت دان انغله کدوا فيجاکولية ايت مغنچيکن فڠکوڠڽ سڠاي جاڠن
جاڠن کارن سموان اورڠ٢ ايت تياد ممکڠ تالي يوم کودا ايت د سبب فنديڽ مريکيت
مالدي بکن کودا ايت سڠة ترلبه رونڤاڽ جاڠنکن جادي برکرة فون اي تياد سمبل اي
منمبق دان مڠيجق انقڽ دان منتقکن فدڠڽ برمولا اد فون اورڠ برمبرث سڠاج ايت
بوکن برکات٢ دڠن مولتڽ ملينکن اد سانو ترمفية دان تاڠنڽ مک حارڠ او کهندقڽ
دتيفڽ ترمفية ايت مک سموان کودا ايت برلاري سکالي کوس سڠة کيلة فنتسڽ مک دتيفڽ
نول ترمنيث سموان سکالي تياد يڠ دسولو کمدين ملينکن سام کاکي کودا ايت مک دتيفڽ
نول مک برفيجه لکودا ايت منجادي امفة فرکلي سڠة کوتا کمدين دتيفڽ سموان سکالي
کوس منمبق سنا فڠکوڠ سنهڽ سانو بوقث کمدين دتيفڽ سموان سکالي مڠيجق سنا فڠکوڠ
کمدين دتيفڽ مک مايڠ٢ مينديڠ سنا فڠکوڠ دان منجابوة فدڠڽ مک سکالي لکڤ دتيفڽ
مک کليڠ برلاري٢ سکالي کوس نايک کاتس بوکية ايت برکليليڠ بنجادي ڤغة کوبو
مک تياد٢ دات تخلاصي اورڠ ممونڠ سوين ايتفون اداکه دي تالي د فڠکوڠڽ
مک دايکتڽ٢ سوين ايت ستمڠک٢ سراي دبس کوأڠ کبرکس٢ مک دڠن
سبنتر ايت جوک برغله کودا ايت مک کمدين دتيفڽ نول ترمفية ايت مک کليڠ

كلكوندڽ سفرتي مانسي جوك مك ايڠتون منجادي سواتو فريڠاتن عالم هاتيكو دڠن
بناتڠ بڽقڽ دعقل اية دان اداڤون مانسي سميوا كية مانسي يڠ دبرعقل لاكي
معتهوي باكيدان جاهت اية سوكر دودوق دڠن لاكي ميتاد ماو بلاجر يڠ سواتو
يڠ منداتڠكن كبجيكن دان فائده باكي ديريڽ .
برسول مك سدبكية هاري لاكي مك داتڠله سبوه كفل تولالو بسر ممباوا اورڠ
سوكوي تروڠان اد تيكارات اورڠ مك اداله مريكئيت سموان اورڠ اسلام سرة
دڠن تيك اورڠ غيمبرڽ اڠكرڽس مك تورنله اي كدارة منكبأتكن ديري دسود هكني تڠڬل
دبندر هيلير دكبون توان ادريڠ كوق مك بابعله اورڠ ملاكسكلين فركي ميليهت مك
اكوفون فرڬيله مليهت برسام٢ مك كوداڤاتي تيڠڬ اورڠ غيمبرڽ مڠاجر تيڠڬ فادڠ مك سكلين
مريكئيت بركودا٢ اداڤون كوداڽ اية سموان كودا عرب بلاكڠ دڠن تيڠڬيڽ دان سام
بولوڽ سوة دڠن جنيسڽ مك كليهتن اورڠ٢ اية سموان ممكني٢ بلاكڠ دڠن تيڠڬي بسرڽ
مك سموان اد برجمبڠ اداڤون فكاين مريكئيت برباجو كلابو دان سلوار كلابو دان
كنيهتن فون كلابو مك سموان فدكوڠ ڠغلڠ فستول دان سبيلدڠ دان سڠكوچق
سنافڠ ترسنديڠ دبلاكڠ دان ساتو كرڤڠ اوبة بديل ترڬنتوڠ فدكيريڽ دان ساتو
بكس ايرترڬنتوڠ فدكاننڽ دان ساتو فندي٢ بكس مكانن ترڬنتوڠ فدباهوڽ

ابن بتول جين مك سببايت دانتن د فربوتث فكرجان يغ دمكين برمول اد فون سوفي٢
ايت ناواي مغاجي دان ناو بيعكن عرب ايتمبوا بعكن هندستان د انلاكي كباپقكن د انتارا
مريكيت فرانقكن عرب د رفد بغسا ايت مك ترلالو ترتيب دان اد يسيرة حرمة دان مانس
موكاث مك اكو برنياكن داث د رمان اغكو اورغ سكلين دباوا اوله اغكريس مك جوابث
نكري كامي سكلين د بي مك كامي سكلين اين اورغ نايب مك اغكريس نركي كسان ممنت
اورغ مك سبب ايتوله دبري اوله نايب تيكر اتس اورغ مك اد الد سان لاكي نغكل براف
ربو كاون٢ كامي سمواث اورغ بركوه العزه اين جوك مك كمدين اكو برنيا نول براف كامي
توان٢ فد كمبولن مك جوابث تيكر اتس رفد يكسره دباير اوله نايب مك دمكيلا جوك
دباير اوله اغكريس اداث د انلاكي اوال فرجنجينث كوند كامي سكلين جكلو اونة ماته
جاو ايت نسجاي اي بري هدية لاين درفد كامي يغ ترسبوة ايت كوند كامي سكلين .
حتي ستله تيكر هاري لاكي مك د انتله اغ بوه كنل سر٢ مك دالم ايت اد سبوه كنل ممباوا
جندرال مدراس مك افبيل كنل ايت سمفي مك دسمبوتله دغن مريم دري كوتا ملاك مك د
سبنتر لاكي د انتله باريس اد كيرا٢ سريبو سوفي درفد سمفي دغن سمفي كلبري ايت سمواث
سكالين مامنق كدالم ملاك سرة دغن ممبوروان سوليغ دغن برباكي٢ بوفي٢ن مك افبيل
سمفي باريس ايت مك د انترله اوله اورغ بسرث تيكر لاقي سبله كيري كانن لورغ ايت دري

برلاري٢ توروت بونڽي سڠت ريبوت سمواڽ دان اڠين براتور دهادڤن اورڠ بسرڽ ايت ملك

اورڠ بڽق تربوات ايتڤون داتڠ كودا اجوك اي ممرينتهكن اورڠ سوڤاي ايمڠ اداڽ .

شهدان اداله ترليه فول حيران هاتيڽ مليهت ڤندڠن كودا ايت سرت مليهت

كڤندين لمبيڠ منارق مڽيم ايت كارن سكل كودا ايت تله مڠرڤي اكن بوڠي ترمعين

ايت سڠت اورڠ بركات٢ ڤد داله برسلاهن بارڠ سيكور كودا اجواڤون دان لاكي سبب

اورڠ بنچي دانتڽ ايت ڤد دمكين توم ملبتكن دڠن ڤندڠ٢ كودا ايت كهلاي مماو بارڠ

كمان٢ برمول اڤون كودا اورڠ بسرڽ ايت ترلبه فول تڠكيڽ دان ڤد كودا لوفي٢ ايت مدر

اورڠ بسرڽ ايت ابيل كسد هاباس اي مڠاجر ايت مك ابيلاي هندق فولڠ ڤد داله اي

ماو ممالڠكن كوداڽ ايت درڤد فنتو ناكر ايت ملبتكن دهمبوركن كوداڽ

ايت ملمفت ناكر ايت اڤون تڠكيڽ ناكر ايت اداله توجه هستا لنڤس دهمبوركنڽ

كدالم بهوا اصطبلڽ حال ڤد كهاري٢ مك اورڠ ملاكر سكل بڠسا ڤون ڤد كهاري٢ مراس

اورڠ دان اڠين مليهة تمالڠ ايت سوڠ دڠن حيرانڽ ترلالو سڠت سبب مليهتكن كڤندين

كودا ايت سڠت كلكون مانسي اداڽ اي مڠرڤ اكن سكل تركتاڽ ترمعين ايت دان لاكي

مليهتكن كالكون اورڠ بسرڽ ايت ڤد تيڤ٢ هاري كلور مالڠ دهمبوركن كوداڽ ملمڤت

ناكر ايت مك سوروڠ اين بركات اين بوكن مانسي مك كات سوروڠ بڠلاين اڠاريس

كليهتن صيفتڽ اورڠ فندق دان سوكات بندر دان رمبوتڽ فوته دان توبوهڽ
سدرهان ورنڽ سوكات توجه كبت مليهت اورڠ ترلالو باڽق مك ايتفون دكمبوة
اوله توان٢ ايت دباوا كرومه راج مك ستله اي نايك كتڠݢ مك بايس ايتفون
ممبڠكله سكالي لالو ستله مك ماليڠ٢ فون كمبالي له كتمفتڽ مك اداله دڠن حالڽ دمكين
فد تيڤ٢ هاري سلالو كهاج كنق سميڽ فد كتاكن امفتله بار عقالڽ سبوه كهڠكن فنهن
لبوهن ملاكڽ كنق برلابوه برجاجر سڤرتي بيڠ فاكور دوفات بيڠ كنق ايت مك فد مس ايت
د ملاك كنق جنس مكانن فون مهل تلور ايم ايكن بوه دوا اورڠ دان ايم سيكور ساتو روفيا
سيكڠ دان ساير٢ دان ايكن جاڠن دكات لاڬي سمنيكن ايكن٢ بدوكڠ يڠ دالم سوڠي
ماكنن توتر ايتفون هاڽله منجادي دوفياسيكڠ بلاكڠ مك اورڠ٢ ملاك فون درفد سكل
بڠسا باڽقله مسكين چارا مسكين كاي چاراكاي ماليڠ٢ دڠن فكرجاءنڽ منچاري
كهيدوفنڽ مك فد مس ايت سوروڠ فرمفوان تياد براني بركرتو درفد روماهڽ سبب سنجوڠ
جالن اڠكريس دان كوفي بركلمناغن مابوق اديت بركلاهي ريوه رنده بوڽيڽ مك نيڠ
دان مربوت سلالو مڠغكو اورڠ٢ يڠ مابوق ايت هنتركن ماليڠ٢ كتمفتڽ كارن
فد مس ايت اورڠ تياد تاو مات٢ اتو فوليس اتو كورت ملينكن فيغ مربوت فسكل دان
جنتا دان لاكي٢ ملاك فد مس ايت تياد الكليهتن رڠكيت اتو اورڠ٢ يڠ لاين ملينكن

تيڠڬي لاوة دڠن ڬمڤر كروم مدراج مك سمنتارا لاڬي نايق چندرا ايت اد نون چهاياڽ ايت
كوليهتن تڠكڤ بسر موكان بوجر سيره مك تولهن كچيل ٢ اورڠ تڠه تو بره فاكين باجو
فنچ هيتم مك اد سواة بنتڠ ترڬنتوڠ دان اد مك اد ال امفت ليم اورڠ دان فيتو برسما ٢
دڠن دي مك داتڠله توان ڤڠليس دان توان ڤركوار سوة اورڠ ٢ دمالاك هيمبوة تاڠن
سوة ممبري نابك دان حرمة مك ابيلا لڠكهكن كاكي مميجق والة مك مريم فون
دتاڠكله ترلالو باڽق مك سكالين ڤارس ايڠفون منورنكن سنا فڠن ممبري حرمت
سوة بربونيله تمبور سولڠ مك برجالنله اي نابك كرو مدراج مك ابيل اي منوليه ككيري
دان ككانن دليهتڽ ترلالو باڽق اورڠ ٢ ممبري نابك اكندي مك ايڠتن ممبري نابك
كيري كانن دان اڠكوتن كنلاڽ دڠن سمڤاي كروم مدراج سوة ايفون منابيقكن كاكيڽ
كنتڠ سكل ڤارس ايڠفون منمبقله بر تورة ٢ تيك كالي مك بوڽيڽ سڤرتي اكن تروبا ليق
تانه ملاك ايت كمدين مك سكلينڽ فون كمباليله ماسيڠ ٢ كتمڤتڽ .

شهدان مك كمدين درفد ليم انم هاري مك داتڠله امڤت بوه كڤل بسر ٢ مدر
كاڤل اورڠ دسيتو كونون اد چندرا ايت بجيء مك ايڠفون دكمبوة مريم دري ملاك مك
سمڤاي نون كدراة مك دكمبوة نوله اوليه ڤارس جوڬ سمڤاي بڠساڽ كمبوة ايت
ستاڤي فد فڠليما ستكوا دكوليه سدكيت حرمتڽ درفد چندرا مدراس ايت مك

ايت سبب هندق مليهة بكيمان كراغن روفاث دان فكاينث كارن نماث بكيتو ستله هور
مك سبنتر لاكي كدغرله بوڽي٢ن ريوه رندا سرة دغن بارس بوڽي لمبوغ دان كلبيغ
بچوڠ دان كلبيغ بسر دان بايق تيكر دان ليبري دان تيخ كلبيغ سمواث سكالين كوس دانث
تمراك سكالو بوڽيث تبور دان سولينڠ دان بيڠ دان سكل بوڽي٢ن سغت قيامة دان بوڽي
كاتي مانسي سغت ريبوت بسر دان اد فون سكل سوفي٢ دان اورغ٢ بسرث سمواث ممكي
فكاينث بارو ملاك بركيلت٢ سبب كنا سينر متهاري مك ادال فنجغث بارس ايت كيرا٢ جم
ترجلاغ تياد فوتس اكفون داتورث دولافس دان امفت لافس مك فند سفله
دغن بارس ايت دان ممولاكن مك تمياهن فولا اورغ٢ ملاكي منتون ايت تياد افيث كليهاتن
لاكي ملينكن مانسي سهاج اد فون سكلين بارس ايت داتورث تيكز٢ لافس دريفون
تيڠ لاوة ايت هنك سيهج كمر وه راج مك سبنتر لاكي كدغرله بوڽي ترمفية دانث دري سبله
بندر فنبلي سوة دغن بارس تيكز راتس كود كوة اورغ بسرث دانث مندر و بوڽيث سرة سيغ
داتورث بارس كود ايت بركليلغ دريفد بارس ادرغث مك ادالاه ملاك سبوه سكوچي
بسر تيفيني نوث بغتله دفيث سوة اسانو بندير اغكريس ترديري دهلوان دان سكل
اورغ٢ سد ايو غلكن بدري اين سوراث ممكي سرب ميره باجو ميره سوابث ميره مك ستله
سد اث نوكيل برسما٢ تواث رنيس دان تواث قركواره دان سكل اورغ بسر٢ هندق ممبوة

رومڤيا بكه سماج سمواتْ باروڠ٢ بلاكڠ مک سوڤي٢ هيندق اين بختر لالو بايق ماتي ڤدتيڠ٢
تعارڽ كارن مريكئيت كونڠ دلاوة اي تياد ماتي تاكله ملينكن ماكن امڤيڠ دان كلاڤ
دان كولام مک انيل اي سميڤي كدالمڽ ماتي نكيي مينجادي ساكيت نروة ڤدتيڠ٢ تعاري اد ماتي
دان لاکي عادة مريكئيت اڤبيل اي هندق ماتي ڤرڬي منجادي دهولو كمدين بهاري له اي ماتي
مک بهاڬين تعكل ايتفون باڤيق ساكيت دان فوچت دان بڠكق٢ .



كلكين والمد واتيڠ تعاري لاكي مک ڤد سواة ڤاكي كليهاتنله سبوة كفل رنتڠ لالو
لاجو لاكي دسانوڤ هيڠم اد سواة تمڤت بنادرار فوچق ڤيتغن مک اڤبيل دليهة اوله سكل
كفل٢ ايت مک ملينڠ٢ فون ممغلڠ بنادر امكو دان سوكيت كوتافون دڤالڠ بنادر امكو
كمدين المدلاك مغناكن كفل لبره منتو اڠ مک سهنتو لاكي كليهاتنله كفل ايت ممالڠ بندهرا
اولڠ٢ مک دملاكرفون دبيڬ فونته ملينڠ٢ مباڤو دهادڤن فنتوڽ مک سكل لوڠڠ دان
نكن نون دسور هلد بياچه مک اورڠ فون برسبوسكن بتما اد اله برهنفون دتيڬ لاوة

نورڠکن اکن تڠنڽ ممبري حرمة مک اڤبيل اي تابيک ايت ممندڠ اي کڤدري دان ککاڠ سراي

اي ممبري تابيک کڤد کبري لالو برجالن لاڬي دالم باريس يڠ بابو ايت ڤرلاهن٢ مک مريم

فون سلالو بربوڽي جوݢ مک ايبوڽ تياد الا برهنتي تاڠيسڽ درڤد ممبري تابيک جوݢ سريڠ

دڠن کلکوڽ يڠ تربيت دان حرمة مک سکالي٢ تياد الکلکوڽ ايت درڤد الممسرکن ديريڽ

اکو مڠݢلکن کڤلاڽ ملاينکن اي تندق کهاج دڠن موکاڽ ثانيس اد نون سکل اورڠ٢ يڠ اد

دسيتو سموان ممبري تابيک مک برنيتله اي سجوروس دسيتو سورة مڠݢلکن تاڠن ممبالس

تابيک اکن اورڠ٢ مسکين ايت اد جوا ملابو کلبڠ سراي سورة دڠن ترسڽوم اي ممبالس تابيک

مک براڤ لاماڽ سکل همب الله ترکجوت سهيڠݢ تاکن دعلب ملهنکن کلکوڽ

يڠ بياسا لاکي ياهو مڠݢيل هاتي اورڠ مک فد کتيک ايت برڤکورله اکو ترکنڠ بنر له امڤونڽ

ملابو موڠ تاکن جکلو اول ميو سو اکر تياد اکن هيلڠ بيساڽ مک ممباهن فول امڤونڽ

اورڠ چينا کتان اداکه ايريڠ فندود الم توڠ ايت برکوجه ملينکن ايريڠ ستڠه توڠ ايت

جوݢ يڠ برکوجه بکوالي اورڠ٢ فدزمان اين سڤرة اورڠ مڠاتور ميجا توان ايتفون

تياد دتڠکتکن تاڤي جيکلو ملاڠيت جکلو سڤرة اکو اين اورڠ٢ مسکين بݢ امڤت

کالي ممبري تابيک فول٢ اي تياد مليهت مک اولکي جکلو اي دانس کريتا تربلي فول

کبسرنڽ اد فون اي منداڤت فتڠکت اي دکتيک کات بودق٢ سموڤت منداڤت بوڠا اداکه

توان لاوت منتوا ايت مک اداله کيرا٢ سجم لماڽ مک تورونله اي دري ڤراهو لالو مک اڤبيل اي توروڽ

ممبقله کنل ايت اڤبيل کدڠران مک سمبوتله دري ٢٥ ڤجدن سکل کنل٢ بڠادو لاڬي

ايتفون سمواڽ ممبقله بوڽيڽ سڤرت برتيڤ کورڠ اد کيرا٢ دوا جم تيڬ جم تياد برهنتي

بوڽي مريم مک کالمکا ڤوتله لاون ايت اوله انق بيديل ايت مک برهنتيله مک سمڤيله کڤد

ايت کتاکن مک سکلين اورڠ٢ دان سکل باريس ايتفون سمواڽ کدالم کمڤوڠ منتري مک اڤبيل

لاوت منتوا ايت ملڠکهکن کاکيڽ کدارت بربوڽيله مريم دبوکيت ايت ادڤون .

شهدان اڤبيل اکو مليهت روڤاڽ دان صيفتڽ لاوت منتوا ايت تعجبله ساڠت

هاتيکو کارن کوليهتکن بڬيمان روڤاڽ دان تمڤتڽ دان تيڠڬيڽ بسرڽ دان ڤکاينڽ

مک تراڠله اکو سڤرتي امڤتڽ ملايو کتاکن انده خبر ورتاڽ روڤاڽ مک کوکيرکن تله ڠکو مک

اداله صيفتڽ کليهتن اورڠ تله لالو تاروه عمرڽ تتاڤي توبوهڽ کوروس دان کاکيڽ لمه

لمبوت دان اير موکاڽ مانيس مک اداله راس هاتيکو تياد بوليه اي ستيڠکت دان اوله

کاڤد بکيت لمبوت اورڠ يڠ ڤکاينڽ کليهتن باجو ستڠه هيتم دان سلوارڽ هيتم تياد ال

او بقالدين ڤد دسو کوسوتکن مک اد تون سکل اورڠ٢ يڠ هندق ممبوات دي ايت

تون انده ورله جاوه٢ سوڠݢوهڽ تياد براني سڠݢوکن تاڠن کوداتڠ ملکن سکلين

ممبوکا جنبوڽ دان ممليهت توڤيڽ مک برتريقله اورڠ برسوڠ ايت سمواڽ کنانڠ دسورة

فولڠله ماسيڠ٢ كتمڤتڽ **حتي** سلله كاسيهكن هاريڽ مك برمول٢ توان لرد

منتو ايت برجالن فرݢي مليهت ڤنجارا ايت تمڤت اورڠ بڠݢالي سالهدان اورڠ٢ برهوتڠ ايت

سكلين د ڤنجاراكن مك اد اورڠ يڠ امڤت تاهن اد اورڠ انم توجه بولن مك سلله

اي ليهت كسان دالم ترڤوكال منتو ايت مك سکل اورڠ دالم ڤنجارا ايتڤون ماسيڠ٢ برلاريله

داتڠ اديڠ منارو ددكاكيڽ اد يڠ منا عجب ماسيڠ٢ مڠادوكن حالڽ مك داتڠله اي

بعضي اورڠ يڠ ممكڠ ڤنجارا ايت ملارڠكن اورڠ٢ ايت مك كات توان لرد منتو جاڠن مك

سلله ليهتڽ حال ايت سكلين مك برليڠ٢ اير ماتڽ سراي كتاڽ چارا هندوستان

جاڠن كامو اورڠ سوسه نانتي سهڠݢ سمواڽ اورڠ بوله لڤس مك سلله دأتور اوله مريكئت

مك سكليڽ فون سبوت امڤت سورة ممبيرد دكاكين سڤرتي ماسيڠ٢ منجادي راجا الدر لامان سرة

توان ايتڤون فولڠله كرومه راج مك بنتولكن داتڠله توان راج فركوارا سورة اورڠ يڠ

ممڬڠ ڤنجارا ايت سورة براڤ فريڠ مبهومباو الكجي ممبوكاكن منتو ڤنجارا ايت سمبيل برتريق

كتاڽ سموا اورڠ كلوار توان بسر لرد منتو سوده لڤسكن مك سوكاڽ مريكئت سكلين تأبوله

دكتاكن مك مندريكله سمواڽ اورڠ كلوار سورة دعا ممبري ترما كاسيه دان ممتاكن

دعاكن توان ايت بارڠ دبري الله عمر ڤنجڠ سرة دمنڠكن الله درفد سکل موسهڽ مك

كونوهنكن كندالله سده ممداله دمكينله كيراڽ دوس كيت فون دامفوني الله سورة

اي تاهو اكن فائده بوڠا اين ملينكن دكوريڠ٢كن لالو دبوڠكنڽ كتان دان انداكو
سفرتي كات ملايو برافا كرتغكيت ترليڠ باڬواين اخيرڽ اي تڠكڤ د بلاكڠ كربو جوك
دمكينله عبارتڽ برافا فون كبسرن مانسي اين اخيرڽ ملڠكه دالم تاڠن جوك اداڽ
تتاڤي كو فهمكن بربوات امفون كندا اورڠ٢ بڠسا كبوة دان اتس ناديڽ جكلو توان٢
مباچ حكايت كو اين بهوا كالي٢ تياد اكو مڠاداكن سكل فركتاان اين اوله سبب دڠنكي انو
هندق مڠهيناكن اورڠ ملاينكن عادة كيت هيدوڤ دالم دنيا اين كهارڬأن دان جكلو
بايك كبوة اورڠ بايك مك جكلو جاهة فون دمكين سڤرتي كات ملايو هرڬ مواتي
منڠكلكن بلڠ كاجه ماتي منڠكلكن نوله بهوا اورڠ ماتي منڠڬلكن نام باڬي اورڠ٢
دبلاكڠ اداڽ مك كمبالي له فولاكو سچريتاكن دري حال توان لرد منتو اين كتيدان مك
ستله بچور روس مانت اي برهنتي ممبري تابيك اكن اورڠ٢ اين مك برجالنله اي فرلاهن٢
دڠن مننديقكن كوداڽ مك سمفايله كرومه راج لالو نايقله اي مليهت سكل اورڠ٢ دالم
ملاك دان اورڠ٢ بڠهارو دان اتڠ ايتفون كمموات نايقله فركي برتمو دڠنڽ مك
كليهتن دالم سكل اورڠ٢ بڠساڤ اين توان رفلس جوك يڠ براني برجعت دڠنڽ مك
بڠلاين٢ دودق بجاوة مك ستله برنتي مريكيت برتمو دڠنڽ مك ماسيڠ٢ فون
كمباليله كتمفتڽ مك اداڤون يڠ سباڬي ايتفون منمبقله تيڠ كالي برتورة٢ ستله ايت

دتانه ايتوله تمفتڽ تيدور مک دالم سوروف کبيڠ سروڠ مک دسيتو جوک بواڠ اير مک ادفون بارڠ
سياف يڠ ترتڠکف ماسق دالم فنجارا ايت اداله سفرت اورڠ ماسق دالم نراک اداڽ برمول فنجارا
يڠ اد سکارڠ اين برفتق٢ جنديلاڽ دان کيسي٢ن سموڽ بسي دان دالمڽ داتورڽ فافن
دوبيدڠ دان اد بربيليق٢ سفرت روم جوک دان لاکي اد تمفت تيدورڽ دان فد مالم اد براف
فليتا ترفاسڠ ادفون سوسهڽ ايت هاڽ تياد بوله برجالن کلوار سهاج مک انق بيني
سانق٢ فون بوله جوک داتڠ برتمو دسيتو مک سبب ايتوله کباڽقکن اورڠ يڠ برکات فنجارا
ايت باکوس مک سوک اورڠ ماسوق کدالمڽ تياد لاکي منجادي کتاکوتن کفداڽ سبب تياد دسڠ
برمول فد فيکيرنکو فرکتاءن ايت درفد اورڠ يڠ تياد برفيکيرن کلوارڽ کارن فد سڠک
مريکيت بوله دتاکوتي اورڠ اوله سبب دسڠساکن يڠ دمکين مک فد فيکيرنکو يايت طبيعة
بڠيس دان ظالم يڠ تياد منارو کاسيهن اکن سام مانسي مک جاڠنکن دسڠساکن
دمکين جکلو دماسوقکن سهاج کتمفت ايت سده جوک کارن بوکنکه سده مشهور نام
تمفت ايت فنجارا سده ترسنتوه هينا افاکه کورڠڽ لاکي دسڠساکن همب الله يڠ دمکين ايت
مک جکلو کيراڽ سالهڽ يڠ فاتوت ماتي مک بونوهله دڠن سکالي کوس اداڽ .

کالکين مک وقتو ايت تڠه هاري داتڠله توان لرد منتو ايت دکبون توان رفلس
برجالن٢ هندق مليهت تحفه٢ مک افبيل اي سمفي مک سکرا له توان رفلس تورون

دلڤسكنڽ درفد سقسا اڤي نراك اداڤون امين ٣

شهدان ستله ايسقڽ نول برجالن له اي فرڬي ملايهة ترعكو كلاف باڽق فنجاراڽ
امة كلاف ستله اي سمفي كسان مك دليهتڽله سكل فركاكس ميقساكن اورڠ برباڬي٢
جنيس ادمڽ ممبوبه چڠ اورڠ ادمڽ ترانو اورڠ ياڠ دتيق سكل كنديڤ٢ اورڠ
لكمدين باروله كنتوڠ دان ادمڽ ممالوڠ اورڠ ادمڽ مڠكنتوڠ اورڠ مك اد فون سكل
فركاكس دفاكي درفد زمان هلندا كڤد فيل دليهت اوله توان لرد منتو اكن سكل
فركاكس اية مك ماسمله موكانڽ سمبيل برلوده٢ لالو كتاڽ كندا اورڠ منجاڠ فركاكس
اية سمواڽ باوا توانكو باوه باكركن جاڠنله كيت تڠڬلكن بارڠ سواة تون مكدمكين
سبنتر ايت جوكد تڠڬلكن همب كمبنيڽ داتڠ مڠڠكت سكل فركاكس اية سمواڽ دباوا
توانكو باوه بوكيت لالو دباكرڽ ستله اية مك نايقله نول اي ترڬي ملايهة فنجار اكلاف
اية مك سورة اي سمفي كسان اد دوا ابنڽ اورڠ بقدار جوسا لبسر دالمڽ دسقساكن مك
سكلين مريكئيتو ن دلڤسكنڽ سورة ممبري فرنتة ميوره مڠهكن فنجارا اية سدڠ
دسورهڽ باڽكي ترلالو باكوس سڤرتي يڠاد فدماس اين مك ادفون لايڽ فنجارا يڠاد
دهولو دڠن فنجارا يڠاد سكارڠ اين سڤرتي بومي دڠن لاڠيت كاراڽ ترعكواڽ فنجارا
كلاف يڠ دهولو اية نيات دبرجيل سكالي٢ دان نياد ممڽ دودوق دان نياد درملكن

اورڠ مسکين اتو اورڠ هينا نون برهنتيله ممبري تابيک اکندي مک دڠن سکراڠ اي

ممبالس تابيک ايت مک برکات کبايقکن اورڠ ممبري تابيک فد سفنجڠ لوروڠ ايت مک

دفکڠ کهاج چفيون ايت تياد فاکيتث ملينکن دکنچڠ٢ن کهاج چفيو ايت دڠن

موکا يڠ مانس دان کلکون يڠ ترتيب مک کالي٢ تياد الله اکو مليهة اي ممبر کندرين

بايک درفد کلکونث اتو فکاينث فنچي اورڠ٢ن يڠ مماکن کاچيڠ ايت مماکي سفرة اورڠ

بسر٢ دڠن فايوڠ سترا دان هرلوجي دان فکاين يڠ اندە٢ مک براف مريکيت ممبوة

کادوه دان انياي کوند سکل امرتيڠ دفکلو دان کدي مک تاکوتله مريکيت سکلين اکن

دي کارن اي اورڠ٢ راج بسر کارن فد سڠک مريکيت سفرة عادة راج٢ ملايو دان اورڠ

بسر٢ چينا مک جکلو اورڠ٢ن ممبوة بارڠ٢ اف کوند اورڠ٢ نکوي تياد بوله دفڠا فکندي

جکلو ماڤي سؤرڠ مريکيت يڠ بچرا اورڠ بهلا کنتيڤ مک مريکيت سکلين تياد تاهو

بايقث عادة انکريس جاڠنکن اورڠ٢ راج بسر جکلو راج بسرڽ سکاليڤون

ممبوة بارڠ اف يڠ تياد فاتة بوله دباوا بچارا اکندي جکلو انديث اي ممبونه اورڠ دان

تياد ايفون دبونه حکمث کارن سکالي٢ تياد دلولسکن اوله حکم انکريس

سؤرڠ بوله ممبوة يڠ تياد فاتة کندا دڠن لاين بايک اورڠ کاي بايک اورڠ مسکين بايک راج

اتو رعية سموان سام جوک حکمث اکن تتاڤي فاتوت دبري حرمة اکن اورڠ بسر ايت

ترکوفوه٢ د رومهڽ فرڬي مڠالو٢کن توان اين ستله اي ماتي کدالم تمفت کاݢي سکلين

منوليس ايت مک باڽقله سموان اورڠ ممبري تابيک اکندي مک اي مليهة٢ تمفة ايت

مک سمفيله کتمفة اکو منوليس مک اندورله اکو کارن دانتارا جورو توليس اين سموان

اکوله اورڠ تربچيل يعني مودا مک دڠن کنچڠن تاغنکو سمبيل برکات دڠن بهاس

هندستان اغکو اد بايک مک اکو ممبري حرمت اکندي اداله کور لماي هالسڽ کولتڽ

تاغنڽ اين سفرتي تاغن کانق٢ لمبوتڽ مک وانتله اي مليهة بکيمان اورڠ منوليس

ملايو دان بکيمان روف حروفڽ مک بجور روس لماڽ دکورڠڽ منوليس مکدڠن تاغنڽ

تاغنکو سمبيل ترسيم کتاڽ بکيمان اغکو بوله توليس چڤت کارن دري کانن ککيري

دان لاڬي کتاڽ اغکو بايک بلاجر بهاس اغکريس دان ممباج اغکريس مک جوابکو

کهيات لالو سوک ماو بلاجر توان ستله اين مک تابيقله اي کرومه توان رفلس سبنتر اي

برتمو دڠن لادي توان رفلس مک ايفون کمبالي له ملينکن فد تيف٢ هاري توان

رفلس فرڬي برتمو دڠندي کرومهڽ مک سمنجق اي سمفي کملاک اين مک فد تيف٢

فتڠ اي برجالن کريتا فد هاري اي فرڬي مليهة مسجيد دان هاري اي فرڬي

مليهة تمفت برهالا چينا دان هاري اي فرڬي مليهة تمفت برهالا هندو دان نصراني

اي برکليليڠ٢ نکري ملاک مک باريڠ دبيمان اورڠ برتمو کرومهڽ بايک اورڠ کاي اتو

برلاڤر ڤون سده له سدي مك سبنتر لاݢي برلابوهله كڤل ايت مك توروله تڠكو ڤڠليما بسر

سورة ڤڠيرن ايت مك سكله سمڤي مك داتڠله كدوا ڤريكيت كروم دڠن توان رفلس سورة ممباوا

سورة يڠ برسمبول دڠن كاين كونيڠ مك توان رفلس ڤون اداكه سدڠ منانتي مك اڤبيل

برتمو مك كنجوڠ تاڠن كدواڽ ايت اوله توان رفلس سورة ممبري حرمة مك كات توان

رفلس اڤ خبر تڠكو اداباڠ مك جوابڽ اداباءيك توان تتاڤي همبا ڤرچاي مامق كناتيكم كاوان

كچاي سهاج مامق دان اورڠ كناتيكم تتكالا ناءيك كدارت ممباو الورة ايت مك سكل حال احوالڽ

تتكالا ممباو الورة ايت سموان دخبركنڽاله كڤد توان رفلس مك جواب توان رفلس تڠكو

جاڠنله سوسه كمڤيني اڠݢريس ننتي بالس سكل كلاكوان تڠكو ايت سمڤي جوكڤ مك كالو

سلامت كيتا دان ڤرتان جاو ابوله سهيا ڤنت كڤد توان لورد منتو تڠكو بوله ڤڠكت ڤرنته

دالم سيوه نكري بڠماڠ تڠكو سوكا اڤ خبر سورة مك كات الداجعفر اين سورة ايت دڠن

برسمبول كونيڠ مك كات توان رفلس اداكه تڠكو برتمو سنديري دڠن سوسوهونن موري

جوابڽ برتمو توان ددالم مك اداله ڤسنڽ كڤد سهيا بارڠ بيلا اڠݢريس ماو داتڠ

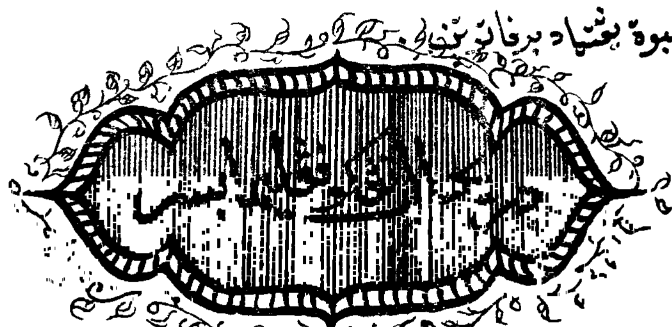
ممبيل تانه جاو ايت اداله كيتڤون سده داتڠ بنتو دري دارة دانلاݢي سڤاي سمڤت

سهيا منندق برچاكڤ توان كارن تاكوت اد اورڠ هولندا ڤون اورڠ جاو مري

اڤبيل سده دانتر سورة ايت سهيا منندق توروت مك داتڠ اورڠ جاو اياڽ اورڠ هولندا

اوله سبب ڤڠكتن دان بوكتن سيداي ممبوة اڤاي دان مرمڠس نعرة اورڠ

ايت ممبوة بڽقڽ ساد برفائدة ڤد



القصة مك ترسبوتله ڤركتائن تڠكو ڤڠليما بسر يڠ تله دودقكن

اوله توان رفليس فرڬي ممباوا اولهڽ كتانه جاوا اداڤون برسام٢ دڠن ڤڠيرڠڽ ايت

اورڠ جاوا ايت مك ممبوتكن بڽق بولن لماڽ مك سمڤايله اي فرڬي ايت مك جاوا تڠله

سكل كڤل٢ كلاك كموات بربندوق سمڤن فتله لابوهن ملاك ايت مك اداله سموات

كڤل٢ ايت اكن برلابوه دريندوق لاوة تنجوڠ كلينڠ سمڤن لاوة ڤولو ڤنجڠ سموات سوات

بوه بسر كجيل لاين ڤولو ڤولو كڤل يڠ تله لالو ترڬي منتي سنجوڠ لاوة ايت سمڤي

كتانه جاوا حتى كوڠ سواة هاتي انتله اورڠ منجاك بندير اداڤون

بوكن ايت ممبري تاهو رفليس كتان تڠكو ڤڠليما بسر ايت

سده دان ايت مك توان رفليس ڤون ترلالو سبوه كارن لاكي جمعت

كصاج سمو كڤل ايت برلابوه مك فركاكسن دان بكن

دباچاکن سورة ايت مک ترخيران ايڠکون کمبالي لکرومهن **شهسدان** اداله

کليهتن کلکون توان رڤليس ايت مک درڠکون اڤي نله منڠرڠوڤي سورة ايت سمڤيله فتح

تياد کتهون رڤاڽ مک سبنتر٢ دامبيلڽ سورة ايت درڠکون کمدين دلتقکنڽ دمکينله

لاکونڽ مک کهارڠ٢ عادتڽ اڤ برکيريت غدفتڽ٢ مک فدهاري ايت سمڤي مالم کرڽت

منڠيتکن دفتونيادا اڤ ماو تورن . برورومهن مک سمالم همز ايت دمکينله حالڽ مک

ستله تياد فڠکر سمبيلڽ اکوفون داتڠله کمرة عادة کهارڠ٢ مک کليهتن توان رڤليس

ايت ادتر سندر بنکونڽ مک تاعڠڽ ممکڠ سورة ايت ستله هابس اي مکن نايک مک

تورنله اي کباوه مليهت اورڠ برحمس٢ کن بارڠ٢ ايت تتاڤي سورة ايت دتاعڠن

جوک کليهتن کمدين نايک فول اي کاتس لوتڠ براوڤ کتيک لمان کليهتن اي تورن

ترکوفه٢ کتانڽ ابراهيم باوا قرطس يڠ دالم الماري ايت بارڠ امڤت ليم هلي مرک

دامبيلکنله اوله انجي ابراهيم مک دباواڽ نايک قرطس ايت مک سبنتر لاکي دباواڽ

تورن سورة ايت بسرتا دڠن قرطس ايت مک دلتقکنڽ کڤد جورو توليس ايت سوره

کاتي سکلين کتانڽ اداکه سام قرطس سورة اين دڠن قرطس اين تياد ممبوڠڽ

مک جواب کاتي بتول سام سکالي تياد برسلاهن . لاينکن کوسل٢ سايک يکمبه يکمبه

تاعڠن منوليس ايت جوز اداڽ . **بهواس** دڠن سکيتر ايت مبوک رومهن

هندق منڠكڤ سهاي كلاين مك كهيلاڠن ترتيكم لالو ماتيله اوليه سهاي دان اوروڠ انت

اورڠن براني كماتي سهاي تاتكال اكو كارن كالو ساعة مك اد ڤون تتكال اي برچاكڤ ايت

ڤغيران ايتڤون اد برسام٢ سنتياس مك ايتڤون مڠتاكن جوك مك جواب توان رافليس

كمفني كالسي ترما كاسيه باپق٢ كند تڠكو مك سكارڠ دسمبوت اوله توان رافليس كن

سورت ايت مك تڠكو ڤڠليما بسرڤون برمهون هندق كروماه كمڤني ڤغيران

ايتڤون ڤولڠله مك توان رافليس ڤون مڠنتيكن ٢ تاڠن سورت ممبري حرمة مك

ڤولڠله كدوان ماسيڠ٢ كروماه .

اركيين ستله فنتع هاري مك دسورة ڤڠڠكل اوله توان رافليس اكن ڤغيران ايت

سبب هندق دسوروهڽ باچ سورت ايت كارن اي مڠتهوي بهاس جاوا مك سبنتر لاڬي

داتڠله اي ستله تايكڤ دسوره اوله توان رافليس بوك سورت ايت مك دباچاله كمڤني دڤد

فوجي٢ن اكن كمڤني اڠكريس مك ممبري حرمة سورة تابك اكن توان رافليس كمڤني مڠتاكن

اڬر سورت سهاي دڠن كاكومڤني سده لكيت ترسما مك اد ڤون سڬل فرمنتاءن سهاي كيت

كڤد كمڤني مك اد ڤون كاسيه كمڤني مك بارڠ بيلا سهاي داتڠ كتانه جاوا ايتڤون

اد الله داتڠ دري دولة اكن بنتواءن حتي سكاليان دڠن اوله توان رافليس

اكن فركتاءن دالم سورت ايت ترمنتوله اي سوروهن فنجڠ سميل ترفاكاي سكارڠ هابس

مک جواب فقيرن توان اڤاله کهيا بوله بوة مک تيم اکو بچوروس مک کات توان

رفلس اذا اية کات بتول مک جواب فقيرن اية کهيا اورغ ڤچيل توان دباوه فرنته

تغکو فغليما بسر اية مک بارغ اڤ دي توت فرنته ايتوله کهيا توروة توان جکلو کهيا تياد

توروة دي ماو بونه سماکهيا مک کات توان رفلس اذا اية بکيمان مولان چوباچريتا

بتول کالو تياد اغکو ننتي چلاک مک کات فقيرن اية بکيمان کهيا ماو چريت کارن

کهيا ايت برسمڤه قرآن دغن تياد بوله ممبوکر رهسيا اين مک کات توان رفلس اية تا بوله

فاکي اغکو مسکي چريتاکن مک جواب فقيرن اية باءيقله توان کهيا تياله ساله اد تون مولا٢

برلاير درفد سين اد دوا ابلس هاري مک سمڤيل کلاوة فلمبڠ تورون دري بوة دري هادفن

تغکو امندي نرالو کيچيغ مک کات تغکو فغليما بسر ماري کيت سکلين جمڤي کارن اغيت

اين نرالو کيچيغ مک جواب کهيا توان رفلس سکالي برنسن سماکيت جاغن سکلين دبيمان ٢

مک کات تغکو فغليما بسر اية بکيمان کالو بکيتو بيرله مات کيت مک درفد ماتي دلاوة بيرله

ماتي دنکري اورغ مک اد تون اي برکات اية دغن ماره٢ مک جواب کهيا بکيمان باکي بوتله

تغکو چني مک دلاير کنله کيچي ايت منوجو کوالا جمڤي اد دوا هاري برلاير مک سمڤيله کوالا

جمڤي سنله اکو سيمڤي سکد تورونکن انيون دان بارغ٢ بغبايکر٢ ايت سموانڽ مک انعڽ دغن

دي سورة امنتيلم اورغ تورونله کدالم مک کهيا دغن خلاصي٢ تغکل دکيچي مک کهماسنڽ٢ کن

مات٢ ڤرکيڽ مڠڬل ڤڠيرن اية مک سبنرلاکي داتڠله ڤڠيرن اية مک کليهتله براوبه

ورنڽ موک ڤڠيرن اية ڤوچت مک ستله اي داتڠ مک کمبالي اية تڠه توان رڤليس ڤکڠ

سورة اية سمبيل برجالن ڤرکي داتڠ داتس برندان مک ڤڠيرن ايتڤون نايقله

ستله دليهت اوله توان رڤليس اکنديکي سوراي دکوليڠڽ دڠن اڤيکو سمانڽ دالم

دتکورڽ مک بردير مله اي دتڠکي ممبوات سنتک ڤوله دوا ڤوله کالي اي برجالن

ڤرکي داتڠ اية مک دترڤاڽ اکن ڤڠيرن اية مک ڤدکتيک اکو هنداق دتوکلڽ اکنديکي

کارن ڤدکتيک اية اکو دمڠنتيي درڤد ڤنتو مک ستله دترڤاڽ اکنديکي مک ترکجوتله

ڤڠيرن اية کليهتن مک کات توان رڤليس دڠن بياد ممبوة نمانڽ لاکي کتاڽ اين

سورة بتول توان سسوڠڬوهڽ بتا رام کاسيه مک ڤدکتيک اية کليهتن موک ڤڠيرن اية

سکرڠ موک اميت دڠن بياد بردوا٢ ددکيت ڤون مک دبوله اي بياد منجواب

ڤرکتاانڽ توان رڤليس اية مک کات توان رڤليس تاد ڤرنه اکو تياد کلو تيدق

اڠکو کات بوڠ٢ سکارڠ کهياڤور٢ کنتوڠ مک اڤبيل دڠر اوله ڤڠيرن اکن ڤرکتاانڽ

توان رڤليس اية سرة دڠن مارهڽ برافي٢ مک کمنترله کاکي تاڠنڽ برديري اية

مک بلوم ملد ڤورنڽ اکو مليهت موک توان رڤليس دمکين ورنڽ همڤير٢ کمبيروڽ

دان تاڠنڽ کمنترا اوله کبيرڠسڠن امارهڽ سراي کتاڽ تيدق ماو کات بتول

سمڤي ليم بلس هاري دملاک مک فد سواتو هاري ڤاڬي [illegible] کتان...

بکيمان بيچارا موکارن کيت بيا دبوله ميمڤيکن سورة ابن کند سوتن بنارام اوله

اعين ترلالو کراس مک جواب سکيا مقا فبيا دبوله سمڤي جکلو کيت لايرکن برتڬکد٢

کارن اين کتيک بوکنت موسيم اعين بسر مک سورة د دعرنن اکن فرکتاءن ايت مک ماره له

اي سورة دعن ماليم موکان مک دبيله سکياب بنتاکوة بارڠکالي دتيکمن سکيا مک سکارڠ اد سانو

موفقة اکو ماو کة سمواتن اورڠ توره ايت مک جواب سکيا توه اورڠ٢ فراهو ايت ا ف

ي تڠکو مک کتان کالو سا وبتول٢ سمواتن اورڠ اکو ماو سورة٢ برسمڠڠ بيا دبوله کالي٢

ممبوکاکن رهسا اين جکلو بارڠسا فبيا دما و توره کتاله مک جواب سکيا سکلين تڠان

تڠکو سوده کن ايتوله سکيا بوة مکد کاورکنت قرآن دتڠکلن سکيا دهولو برسمڠڠ مک

ترکجوت له سکياب ملهتکن کلکونن ايت دعن ماره ترلالو سڠت هندق ممبونه اورڠ

مک فيکر سکيا جکلو بيا دکوتکن کهندقن دافتنا د بونهن اکو محمد بن برسمڠڠ له سکيا يڠ

بيا دبوله ممبوکا رهسا محمد بن نوکسکل کاوان فراهو برسمڠڠ سکلين مک کتان ماره له

اڠکو بوة ساتو سورة کتاکن سورة درفد سوتن بنارام ممباليس سورة توان رفلس

دان کتاکن اي کد ترمکلوم يڠ کيتبا وادان اي اکدي منتيکن بارڠ بيلا توان

رفلس داتڠ مموکل تانه جاوا مک ايعون هندق له مبوتاي برسما٢ صريد [illegible] مک سکل

اد٢ بارڠ٢ ممنت كلاوة كاوان داتڠله هاري انم سمبه تاءاتڠ دوا هاري تاءاتڠ كهادڤن

غدبري كهيلو كارن اكندي ملاڠكن هندق مهيا البراني دا منياكن ايت تڠݢلڽ

هاري بلس ليم ادكيرا٢ كدالمڽ ايڽ بارڠ٢ باوان دباوا ستله تيكمڽ دكالي بارڠ تاكوة

دغن لاكي موكان ماتم دغن كسوة كلاوة تورن اي دلوبار محمدين دوكة اي لمان

تن٢ كاون سكل مك تيدور ميدوغ كالم كدالم لو مالو لا كبيجي دايقله مكنا اي سمفي سنك مارهن

كدالم اي مرله تورن محمدين هاري انم ليم مكين بغد هاري دغن ماكن مرلغ دتڠ د سمواث

بوله نهاري سكيت دا لاكي سنجي لكرال لا بري اغين موسيم اي سهيا كود كتان مركتاول

اد ايڽ ددالم دوكة دو اي لمان ادفون مك تڠكو بايتله سهيا جواب مك برلاير كبة

لالو ساوه بغكو هكتن ملكو سمفي اي كسوة كلاوه اي نورنلا محمدين هاري توجه انم

مد برلابوه دهن دسوكالو ايڽ سوغ٢ انق كوند سمفي ايت كبجي دايقنيا مك برلاير

دري لالو هندق توب كبوه داتڠ الدا مك هاري توجه انم سمفي فوك دسان تڠݢلڽ

دالم داوريغ داتيله ماك ايت توب اوريغ اوله بالس دالو لا تبعتي مكد سيتو

ايفون توب مك تورنله فون اغين مك هاري سنه ماك سمفي برشله ستله كبجي

فول مغفعتي دايت دفد دري محمدين كليهاتن لاكي دنياد فركي انكاي كماننة برلايرله

اداكيرا٢ هرتن داميلث جونن برترجونن ورغن اولا هابسله مك فراهو بوه تيكي

لوده منتوا ايت ستله بركمڤڠله سموا اورڠ ايت مك كات توان رڤليس فرڬي ڤڠڬل تڠكو ڤڠليما بسر
مك كرة اي ممبري فرنته كند سوفي يڠ منجاد موكا منتوا ايت كالو داتڠ اي بجاڠن دبري
ملو كاون٢ن بيردي سهاج ملو اد فون فد هاري٢ اڤبيل د ڤڠڬل اوله توان رڤليس
كنديري سنتري جوڬ اي داتڠ مك فد هاري ايت سموا ڤتڠ اورڠ مات٢ فرڬي مڠڬل اكن دي
بلوم جوڬ داتڠ كارن اي اد برمسكن باڠ٢ن هندق لاري مك سنترالاڬي داتڠ اي
اد فون كاون٢ن اداله برسما٢ داتڠ دعمندي دكيرا٢ كفول دوا بلس اورڠ ملايو٢
اد ممباوا كريس مك انق٢ كدواڽ فون اد برسما٢ ملايو٢ برفندو امكره سموڽ كمنتو
فاكر مك تياد دبري مالو اوله سوفي اكن مريكئيت سوره غغون ملبكن تڠكو ڤڠليما بسر
ايت سهاج مك تڠڬله سموان ايت دلور مك تياد الربرداي لاڬي تڠكو ڤڠليما بسر ايت
ملاكن اي فرلاهن٢ مك سورت سمڤي اي هندق نايك كاتس تياد دبري اوله اورڠ٢
منجاڬ تڠڬ ايت مك اي فرڬي ممبريتاهو كند توان رڤليس ستله بر افكين كلمان مك توان ايت
توان رڤليس مك كرة اي ترفنداڠ موكا توان رڤليس مك ايفون ممبري تابك تياد اله
دساهوة اوله توان رڤليس اكندي سيرما رنعن مك كتان اڠكاو فمبوهڠ سنجي
سهايا ودبوڠ د مولت مريم فرڬي بجاڠن برو برسا دڠن كاوڠ فتڠ ايه كنل بجيل٢
ماو ببولاي ايرا اڠكو فرڬي نايك كس كارن فوكا اعنة دي ماو برلابرنسي دلاوة كهبا

ايت سهاي كادڠلن سورة ايت مک ستله سده سورة ايت مک دبالوتڽ دڠن كاين كونيڠ دهمڤيرن

درفد ايت فول برتكوه٢ هنداء جنجي بڠسا دبوله ممبوكاكن رهسيا ايت حتي ستله ملينله

درفد مکوجان ممبوة سورة ايت مک برلاهيرله كبجيقن ايت تکلاک اينله حال توان رفلس درفد

اول سمڤي اخيرڽ .

شهدان ابيله دڠر اوله توان رفلس اكن سکل حال احوال ايت مک

دكيكتڽ تاڠنڽ سمبيل دهنتقكنڽ كاكيڽ سرة دڠن مبره ڤادم موکاڽ مک كتاڽ اکو

فرڬي كباوه مک اد اله كلكون توان رفلس ايت کليهتن ڤدکو ايت سکرتياوڠ دالم كسوساهن

يڠ بسر سرة مناريک نفس سبنتر٢ كارن ڤدهاري ايت اي هندق مموتکن سکل بارڠ٢ڽ

دکفل مک كفل٢ يڠ لاين فون برلاير سموان ڤدهاري ايت كلوروفالاوه ملاک سبب

كباڽقکن كفل برلاير مک دالم ملاک فون ترلالو سبوق ڤدهاري ايت كارن تيڠڬ امڤت

فوله كفل برلاير ساليڠ كوس اد لاڬي تڠڬل كيرا٢ ليم فوله امڤت فوله كفل كچيل مک اد فوكل

تيڬ فتڠ داتڠله كريتا٢ اورڠ٢ كرومه توان رفلس سبب سده منونڬ خبر داتڠ سورة

دري تانه جاوا مک ڤد ماس ايت له توان رفلس منداڤت مالو سرتا ستڠه٢ توان٢ ايت

هندق منڠڬو بوڠي سورة ايت مک سهڠڬ لاڬي توان لرد منتو فون داتڠله كرومه توان

رفلس ستله سمڤي كريتا ايت مک نورله توان رفلس سرة دڠن فوچة موكاڽ ممبوة توان

سکالي اورڠ يڠ هندق منجاري اورڠ کمرچيان دان يڠ بوله ممڠت دهاري لاکي٢ امانة
مک اداله فرکارا يڠ دمکين ايت مهل دبلي اوليه کرودچاري فد زمان اين مک کالو اورڠ٢
سليديقکن سهلن اکن فرکارا ايت کلو کسداراهن دافتيا مميليه اداڽ سڤرتي
مسلمان رنيلس ايت تيادا افاکوناڽ لاکي٢ سڤرتي کات ملايو بسار دهولو فندافتڽ
مسلم محمد بن تياد بركونڽ سڤرتي کات عارف مبين بيلاک سيتيق درولو سوکوسبلاڠا ادنون
دري حال نوان رنيلس ايت سبب کورڠ سيلاتڽ اکن مڠرجاکن فکرجان يڠ ملاهيرکن منجادي
مسلله اي فد محمد بن يڠ تيادا بركون کارنا تله کهيدوڤن طبيعة مانسي يڠ مڠهادف
ايت ساعت سکاله کسوسهن هندق ممباکي اکندي ملينکن اي منداڤتکن فرتولوڠن درفد
الله سڤرتي کات عارف بورڠ کالاو ايت جکلو منداڤتکن دعا ايرمانيه دان دبري
ماکن عمبر دان کستوري سکالي فون تيادا اکن منجادي نوري بولو يڠ هيتم ايت اداڽ
شهادت مک فد مالم ايت جوک تربايکن کبوه کفل يڠ بربلابوه دلاوت کاليڠ بسر ايت
ادفون اڤ ايت دان سبب اورڠ کفل ايت ميتم چرونو دجمعکنڽ فنتوڠ چرونو
ايت کدالم کفل مک منجاديکنله کفدنا٢ ايت مک دماکنله کفل ايت ادفون رنتو ماکنڽ
ايت نون مالم مک سمڤيکله يڠ اد کيرا٢ نوکل بلس سمڤيله کمونتا اوبت باديل مک ملتعله
کفل ايت سڤرتي بوڤي نتر مک نکري ملاک ايسنون برکنجغله کرامت لا لو نتغ کالمله مک کفيتو

تاروه د مولت مريم اين سکارڠ اڤ عقل کيتا ماو برلاير ايسق ڤاݢيڽ جکلو تيدق کيتا اڠکو
ڤانت دکنيڠ ڤرڠي جاڠنلکن برديري دهادڤن کيت٢ نيا وماو ڤندڠ موک اورڠ
ڤمبوهڠ دان ڤرمڤوان ايت مک اداله کليهتن ڤد ماس ايت موک تڠکو ڤڠليما بسر ايت
سڠت موک ڤوتيه مک نياداله انتڤ اي منجواب سڠت کات جوانون بربوڽي باتو
بربوڽيله دي سيبرڠ کداڤاتن بودي ايت مک ڤد ماس ايت توان رڤليس منداڤت
مالو بسر کڤد توان لرد منتو کارن اي کالهڽ مڠاکو مڠتاکن تڠکو ڤڠليما بسر ايت اورڠ
باٴيک مک جکلو سکيرن ڤد ماس ايت اي هيلڠ سفولوه ريبو ريڠݢيت انديڽ نياداله
بکيتو بسر سوسهڽ سبب منداڤت مالو کڤد اورڠ٢ مک ڤد سڠکاکو دري سبب مالوڽ
ايت سڠݢوڤ اي هندق ميبوڠکن لاري تڠکو ڤڠليما بسر ايت مک جکلو تيدق مکي دڠن
سبنتر ايت جوک بوله دبونوه بکيمان کهندقڽ مک اوله سبب جاڠن کليهاتن لاکي
دماتا توان٢ ايت مک تڠکو ڤڠليما بسر ايتوڤون بالقله کرومهڽ مک درومه توان رڤليس
ڤون ترلالو کسيبوق سبب هندق برلاير ايت مک دالم١ اورڠ٢ برسيبوق٢ ايت جوک تڠکو
ڤڠليما بسر ايتوڤون لاو ملاو ڤد مالم ايت دالم ڤوه سمنان خبرڽ کونن کسکک ڤرکيت
نصيحت الله سيکيان بهوا امثيل عبارة کيرانڽ هي سودارکو يغ خبر بودي اکن
سکل ڤرکارا ايت ماته دهنت بهاڽ بوة ايت مکيهايت منجادي سواة ڤرايغاتنله باکي

لالو ڤرڬيله اكو ممبري تابيق كڤد كلاسترينڽ ڤول مك كسد دبريڽ سڤولوه رڠڬيت دڠن كاين

خاص بوڠا امس سنتوڠ كايو كتان اڠكو بوة باجو محمد يڠ ڤولڠله اكو دڠن دكهيندق ڤجابت

ساعة اوله هاتيكو تراللو كاسيه اكن توان رافلس كدوا لاكي استريڽ ايت سڤرتي ايبو باڤا

رساڽ مك اداله ڤدماس ايت هاتيكو منڠكوكن سبب تياد اكو تاهو اكن ايبو باڤاكو مك

رضاله اكو كارن ڤرڬي مڠيكوت اڠكو يڠ سڠكمان ڤوكيت سبب تراللو بايك بودي بهاسڽ

لاكي دڠن تيكوس سڤاڽ ملينكن الله جوك ممبالس كاسيهڽ اكن دنيا اين دڠن برمچم٢ كبسرن

دان كمليان سرة دبريڽ كناعن لاكي صحة دان سنتوسا مك ڤد تاريخ ايت جوك اي

ممبوة بچارا الدوباون ڤرڬي ك ڤولو ڤينڠ اكو ڤون برتاما اسمعيل لبي لالو برلاير له اي برجالن

كنل لرد منتو دان كڤل٢ يڠ لاين دهاباسكن سموان برلاير سوبيله لابوهن ملاك .

سبرمول اداڤون لمان كمبيت دري ڤد اڠكريس منداڤت تاندا جاوا دان امڤت اوله تولق سوريت

كڤد ينڠ اكو دملاك سڠتاكن باكوس ڤسان اكو اسمعيل لبي يڠ ترشدله مڠيكوت توان رافلس ايت كدع

ماتي جيناوي سكيرا ڤد تا لرن الاتوره دان ايبوڽ ابيون ساعة دكيهتا اوله كمسين انق ايت



كات يڠ امڤوڽ چريترا اين بهوا اكن تاريخ هجرة ١٢٣٨ ڤد ... كڤد تاهون مسيحي

کفل اية اد تڠݢل دالمث مک دڠن سکتيک اية جوک سکل کفل٢ يڠ اد برلابوه دلابوهن اية

نون سمواث ممبوڠکر ساوهث لالو برلاير سبب تاکوت اکن افي اية سمفيق کفد کفلث مک سکتله لنله

دوا هاري دوا مالم کفل اية تربکر مک باڽقله اورڠ٢ ملاک مندافت بارڠ٢ دان فرکاس٢

کفل اية برهاڽوتن سفنجڠ تفي فنتي اية ٠

سبرموله کمدين درفد اية توان رفلس هندق برلاير کإ هندي ممباوا

اکو برسما٢ تتاڤي سبب اکو تياد ماو ممبريکن کمبالي مناڠيس کتان انق سهاي دوا

تيݢ اورڠ بيندو هان سوده تواه مک سهاي مات کهيا مک جواب توان رفلس انچي تاکوت

دي ماتي مک جواب بيتا اکو بوکن درسبب تاکوت کارن اين لاکي بودق٢ بلوم بياکن

برجري دڠن ايبوث دان لاکي سهاي دان تياد سياف اورڠ لالو بايق فاکيڽ مک سبب ايتوله

توان هاري سهاي تياد سمفي هندق ملفسکن انق سهاي مک جواب توان رفلس بايقله

انچي کالو اد عمرنيئ سهاي بالق کمباري بوله سهاي ايت برکت الله توان سقتي مدا

دفرتن اکو ملاکيکن کللم بيلق مقت کمنتري لالو توليس سکنيڠ سورت سکت سهاج مک

دبوکاڽ فتن دامبيلن تياد نولي رڠکيت دان بجغکن سورت سره وعيت سمبيل کتان کالو

اد اغکوس هندق مڠکل توان کرنا انو بلاجر بهاس ملايو ايجغکن سورت اين بوله داف

کرن مک اکو سمبوت کرن ممبوڠي تريما کاسيه کلدي کمدين کتان فرکي کالي تابکڽ يعني

مك اية دمليكن سوده غون سكل بغكلاين ٢ تياد تاو ممباچ اتو برتوتر انڬريس بتول

كارن تياد يڠ بلاجر . **شهدان** مك تكسواه هاري برجالنله اكو هندق

فرڬي برکنل ٢ لن دغن توان ملين ايتسه فول هندق مليهة بڬيمان كه دوقان دان

حالث ندريپ انڬريس كارن بلوم فرنه اكو مليهة دان منغر خبرث اد جوك مليهة فدريڬ

صراف دان اكو هندق مليهة بڬيمان اي مغاجر بودق ٢ اية اد كيرا انم كلبلس فاكن

مك افبيل اكو سمڤي كرومهث اية مك مغنيپ ٢ اكو دجنلانث دري سله لوار سبب تياد براڤ

ملو مك كليهتله اي تڠه مغاجر بودق مك كليهته روفاث دان فكاينث كفنه اورڠ

انڬريس كباپقكن جوك مك افبيل اي ترغنڠ كند اكو مك اكو ممبري تابك دمكين بوث

كود موڠ رينيڠ سلم كارن ايتوله معاج يڠ اكو تاو بهاس انڬريس فد ماس اية اكو بلاجر فد

جرو توليس توان رفلس مك افبيلا دغرث اية مك جوابث دمكين جوك سبيل اي وانتي

منداڤتكن اكو لالو دباوان مه ملق كدالم بيليق تمڤت بلاجرث اية دتونجوقكن اكو فندريپ

بهاس انڬريس مك كتان دغن بهاس انڬريس ديمان انكو بلاجر بهاس انڬريس

مك تياد اله اكو تر جواب كارن تياد اكو مغرتي مك اد سؤرڠ بودق صراڤ دسيتو مغرتيكن

كند اكو دان لاكي كتان انكو تاو بهاچ سورة ملايو مك جوابكو تاو كلكيته توان لالو

ملوق كدالم دباوان اد دوا تيك كتاب انجيل بهاس ملايو دبريث كڤد اكو مك افبيل كليهة اكن

سنة 823 مك كفد تاهن اينله مولا٢ فدري اڠݢريس داتڠ كملاك دولاكي لمون سورة

سوروڠ انتن فرمفوان كچيل٢ دان دواورڠ انق لاكي٢ كچيل٢ فون نمافدري اينة توان ملين

دان نما انق فرمفوانث اية سليا وان نما انق كچيلث اية سوروڠ وليم دان سوروڠ لݢي بوة

برمول٢ توان اية داتڠ مك اي تڠݢل دالم كوت مكتارهن تمفتث بودق بلاجر بهاس

اڠݢريس مك اداله كيرا٢ امفت ليم بلس اورڠ اي مڠاجر اية مك بهاروله اكو منداڤت

خبر مڠتاكن اد سوروڠ فدري اڠݢريس بهارو داتڠ اي مڠاجر بودق٢ چوما٢ كهاج دڠن

تيادا مڠمبيل اوفه اتو بلنجا اكن٢ سموانث دان اداكن كوتث فرچوما دان داوة علم دان كيتاب٢ث

مك اڤبيل اكو مندڠر خبر اية ترلالو سوك هاتيكو سبب ترايڠت اكن فساننث توان لرد منتو

دان توان رفلس فون اد بركات كالو اڠكو بلاجر بهاس اڠݢريس ترلالو باڽق كونتوڠث

كمدين مك سمفتلاه اي بركات اية ترفاكوله اوله فركتاانث اية دهاتيكو مك فدكيتك

اية دملاك ترلالو سوسه هندق بلاجر بهاس اڠݢريس كارن بلوم لاݢي اد تمفتث بلاجر

مك انق اورڠ٢ كاي هندق بلاجر مك دهنتركن كفورو اية كروميه دباير كاجي دڠن

مهلن ايتفون بوكنث كورو فدري دان لاݢي بوكنث اڠݢريس بتول كباپقن اورڠ

نصراني يڠداتڠ دري مدراس اتو هولندا يڠتاهو بلاجر سديكيت٢ بهاس اڠݢريس مك

مريكيتله كلينلي يڠ منجادي كورو دملاك لاكيفون اي مڠهندلكن اوفه مهل مك فد

مک دسبوتله اکو برتودوهن بهوا اکو مروسقکن بهاس ملايو مک بارڠدمان سکاليفون کالو اد

اورڠ مناره حکاية يڠ بلوم کودڠر مک سبوله٢ هن جکلو داڤت کو فينجم اتو کوسوا مک

سمڤي هابس کوباچ محمد بن بخاري کوفولڠکن مک دسيتو تمڤت اکو بلاجر ممباچ سورة دان

اکو منداڤتله فهم اکن تمڤت فرهنتين دان قوة فرلاهن دان سباکيڽ انشاء الله اکن کوسبوتکن

جوک دباوه اين دري حال سکل فرکارا ايت مک کبرانيتوله اکو برفسان کفد سکل صحابتکو يڠ ممباچ

حکايتکو اين مک جاڠنله هندق منچاري فندڤت دالم بهاس ملايو اين مک هندقله کيران توان

برجينک٢ کن دڠن سکل حکاية٢ بهاس ملايو کارن اد دالمڽ ايت ترسمبوڽي ببراڤ بند٢

بتڠلياڠيا. اڠکو کتهوي فايدهڽ فد ماس اين سوده مڠکن تتاڤي منتي محمد بن کلف

ياڠ بربکون برفد ماس اڠکو هندق مڠارڠ بارڠسواة اتو فد کتيک اورڠ برتاڽ اڤ

ارتيڽ ترکتان اين دان بڬيمان مماکيڽ سمڤاي کلق فد کتيک ايتوله اڠکو ترايڠت بهوا

او اکو برتمو دڠن فرکتان دالم کتاب اتو دالم حکاية اتو دمکين٢ کوتيڽ دان ارتيڽ مک

بهوکلن دالم حال اين جاڠنله اڠکو کالڠ نهم مک سڬنکنله کتهوي دڠن سبنر٢ڽ اد فون

حکاية٢ ايت کباپکن بوهوڠ دري فد يڠ بنر اداڽ اکن تتاڤي سڬلنڽفون دمکين ايت

بهوکالي٢ تياد اکو سوره اڠکو ترچاي اکن چريترا٢ حکاية ايت اد فون جکلو بڬيمان

سکاليفون بوهوڠ اد دالمڽ ايت مک بوله دي تڠکل دمنتي مک جاڠن اڠکو اندهکن

سورتن كتاب اية حيران بسرله اكو سبب بلوم فرنه اكو مليهة سورة ملايو يڠد بوبه
چاڤ اكن تناڤى اكو بيلڠ٢ كليهتن مك سموان اية تكنل بلاكڠ حروف ملاينكن برسلاهن
نقطاڽ سهاج كارن دالم سورة٢ ملايو يڠد دمكين باڽق نقطاڽ مك كوسله٢ ايتو
سبب بوكن فكرا اد براڤ كالي چينى سورة ملايو دالم دنيا اين مك اكو تاره اله دالم هاتيكو مك لالو
اكو برتاڽ كفدان توان ديمان اورڠ بوات كتاب اين مك جوابڽ دلندا بوات ايتو سبب
ساينكن بهاس ملايو مك كتاكو كتاب اڤ اين مك جوابڽ كتاب انجيل لالو كتاكو امڤله
توان سانو ترچي باچ مك كو امبكن سمبري تربلي كاسيه محمدين كتاكو توان سهيا تراللو
سوك هندق بلاجر باچ انگريس مك جوابڽ باءيقله مصاحبوله اجركن تناڤى اجا
سمكهيا باچ ملايو مك جوابكو باءيقله توان سمنتر ايسو كهيادانت توان مك اكو
ممبريتاهو كلاو كمبالي له كرومه دڠن سڬيراڽ فرمان٢ سوك سبب اكو هندق فد سبوه كتاب
ايت جوما٢ ان كرو سكيتا اوله سبب منڠر خبرڽ بودي بهاس توان ميلني ايت تراللو
بايك اي برتوتر ايت دڠن حرمتڽ دان كتاكو ايت سبب اي سده برجنجي هندق
مڠاجركن اكو بهاس انگريس دان سباكيلاكي اكو هندق مڠهوى مكينانكه بوكن كتاب
ايت دان اڤاكه ترتن كارن كوڠتاكن حكاية جوك كارن فدمكس ايت اكو
تراللو سوك ممباچ سورة حكاية٢ سبب تراللو باءيق فائدهڽ كفدكو فراوله دالم حكاية٢

سنجاي سدڠله بوڽيڽ دان سوچواڽ دڠن ارتيڽ مک جکلو دڠن بوکن٢ نمڤتڽ

دفاليکندي چڠکڠله اي سمبيل انتان دچڠکڠکن دوريڽ اداڽ .

سبرموال مک ديبالاکو اکو درفد منجهرکن دريحال اکو تله منداڤت کتاب درفد توان

ميلن اين مک سرة اکو سمڤي کرومهکو لالو دودوق اکو ممباچ کتاب اين کمودين٢ کوسکل

نعتاڽ ايت فرلاهن٢ سکالي اتو موک کتاب اين کوباچ مک کمدين درفد اين کوباچ له دڠن

درايس سمالم٢ مک اين همفير له هابس کتاب اين کوباچ اکن تتاڤي کتاب اين حروفڽ ملايو

دان بوڽيڽ ملايو تتاڤي جالنڽ بهاسڽ اين بوکنڽ جالن بهاس ملايو دان لاکي بڽق بوکن٢

نمڤ فرکتاانڽ اين دفاليکنڽ دان دتمڤتکن بوکن٢ هوبوڠنڽ فرکتاانڽ اين دان هوبوڠنڽ

مک سبب اين له سکالي٢ تياد اکو داڤت اکن رهسياڽ کتاب اين ملينکن سمواڽ ايت

ترلالو چڠکڠ بوڽيڽ دان لبيه اکو مک هندق کوکتاکن اين کتاب اورڠ فوتيه مک اکو تياد تاو

بهاس اورڠ فوتيه مک سبب اين منجادي حيوانله اکو دان دوق ممبکرکن دريحال کتاب اين کارن

ترلالو سايڠ هاتيکو ملمهکن فربوانن کتاب اين باڽق حروفڽ باکوس تتاڤي

فرکتاانڽ تياد برکتاهوان بوکنڽ ملايو بوکنڽ انکريس تياد دان اکو هندق فربتکن

مک اکو فيکر فيکر٢ سهاج اورڠ ممبوة کتاب اين انن براڤاکه ملنجاڽ دان فنتڠڽ تتاڤي

تياد برکون فرکتاانڽ حتى انبيل کاسيکن هاتي اکو بجقکنله کند سکل کاوان٢ کو

دوبتاڤ هندقله اڠكو كتهوي اداڤون تاروهن ايت اوريڠ ڤندي جوک اداڽ بوكن
سبب اڠكو سڤرتي اكو مك سباب ايت كيت ابل كنداڽ علمون اين كهندقن اڤبيل كيت كالهكن مڠتهوي
اكن سݢل رهسياڽ ايت مك كمدين كالق بوله لهله كيت مڠاداكن فول باراڠ كيت كهندقكي
دريڤد حكايت يڠ بڽق٢ دان رنچان يڠ مولياڤ٢ دان لاكي كمبالي اڤول كيت ستله مڠتهوي
اكن سݢل ارتيڽ ايت مك ماكنله برتمبه ايلمو كارڠن اين سده تيڠڬل لاڬي برسولوه كچوالي كاول
كچوالي كالهن باڬيله اورڠ٢ يڠ ڤندي ممباچ سورة٢ ملايو دان حكايت ملايو جكلو
كيت تياد اڤ ارتيڽ ڤركتاان اين يڠ اڠكو باچ مك سڤرتي چونتوه اي تياد بوله اي مپهوري جواب
سبب تياد اي بلاجر دان تياد دكتهوي اڤ اصلڽ دان بڬيمان كوكوه ڤركتاان ايت
ملينكن منيرو٢ كهاج مك يتوله اداڽ ڤوتري تاو ممباچ سورة كهاج تتاڤي تياد بركون
اكنديڤ دان تياد بوله اي مڠاتاكن بارڠسواتو اوله سبب اي تياد مڠرتي سورتڽ نما
سورة اد منا ڤركاكس لڠكوكنن سموات تتاڤي تياد دكتهوي اوله كوڠڽ دان
بڬيمان ممكيني مك بوله كدا اي مپمبهكن ڤركتاان ايت وغ كركس اي منجادي بتوكڠ
جوك اد اڤتيا ڤركاكس اينفون دمكين دان بڽاليق هندق دبوتڽ اينفون بياساله
مك لام كلاماان سكل ڤركاكس ايت تياد برس دماكن اوله كارتيڽ دمكينله كادانڽ علمو
مڠارڠ اينفون مك جكلو بارڠسواتو ڤركتاان ايت دفاكيكن برفاتوتن دڠن تمڤتڽ

دغن سنتياس كوكوتكن دان ليهتله دالم كتاب اين دبنديغكن سلالو٢ كتان بتول مك كودغر

فوكتان ايت سموان بهاس ملايو يغ بتول دان يغ تياد فاكي دالم ملايو كرن دالم سكل كتاب

دان سورة ملايو مك اكو بلجر فد يغ ممبوة كتاب ايت مك كتان اغكريس يغ تياد لالو فندي

غمان توان مرسدين مك كتاكو اين سموان بتول بهاس ملايو تتافي كتاب يغ توان كات

كالمارين ايت بوكن بهاس ملايو بتول مك ترسمل اي كمدين دباوان فوله لاكي سلالو

كتاب يغ بهاس ملايو توان ايت جوك ممبوة مك دجرکنن كفداكو سورهن باچ

سورة كيريمن يغ دالمن مك كوباچ لالو كتان اين بتول بهاس ملايو مك جوابكو اين

بتول كراني ملايو توان مك ترسمل اي مك سهنتراي يغ فيكر لالو كتان توان سنديري

جوبا بوة سات سورة سفرتي اي ماو جوبا اجرکن سماو يغ توان يغتاهو بهاس ملايو

مك جوابكو باي قله توان كمدين دبريث قلم دان داوة قرطاس لالو كو توليس دمكين

بونيث بهوا ليث بارغ سياف هندق بلاجر بهاس٢ بغسا اين٢ مك سكلياث هندقله كتاهوي

بهاسث سنديري دهولو سفاي ممبري فائده هل باكي بهاسن يغ هندق دفلاجريث ايت دان

مك ستله سودة اي كوتوليس مك اكو اسلن كتان توان ايت دان كماري جاغن سيدق

مك ستله اي قره كاسغول مك اكو فون فركي ستله سمفي كفد توان مك اي ممبريتاهو كفد دان

هكن ملغ اكو كدالم مك كتان توان تون نام عبدالله مك جوابكو داوه توان

يڠدكت٢ كمبو مك ماليڠ٢، فون ممباچ اد بڠيا د وافنه ممباچ سكالي٢ ادله مرڠكق٢ ممباچ
اكن تتافي سوره فڠفون بياس تاو اكن ارتيڽ ملينكن ماليڠ٢ ملاركن اكو كتاڽ جاڠن
باچ كتاب اين بوڠكن كارن كتاب اين اوروڠ فونت نشچاي روسق ايمان كيت مك جوابكو
كندمريكيت بكيمان اڠكو بوله تاو اين كتاب اوروڠ فونت بوكنكه اين بهاس ملايو دان
بوليهكه ياڠ مروسقكن ايمان كيت افاكه ارتيڽ ايمان ايت اد فون ارتيڽ ايمان
ايت يڠ كلتهوي فرچاي مك جكلو كيرا٢ اكو ممباچ سوبو كتاب الجلالين٢ جكلو
بياس فرچاي اكو اكندي بولهكه روسق ايمان اكو بياس دماوسڠ فركتاان بوده ايت
مك دبمله مريكيت كمدين اد فولاكه سفوله لالو فركيله اكو منداڤتكن توان ملين ايت
مك سڠكسيمڠ اكو ممبري تابيك مك ايڠون ممڠڬل اكو ملق كدالم بيليقڽ ايت مك كتاڽ اد
توان باچ ايت كتاب سام مك جوابكو اي توان مك كتاڽ اداكه بوكن جاوي بهاس
ملايو بكيتو مك جوابكو بوكن توان مك كتاڽ جكلو بوكن جاوي بهاس ملايو جاوي
افاكه مك جوابكو كيبياس مڠرتي توان سياف يڠ ممبوة كتاب ايت دباله تا دبهاس
افاكه مك سنله ارتيكن اوله جرت بهاس ايت مك نرنا والدالي سنله ايت مك متعلم اي كدالم
مكدباوان ساتو كتاب قاموس بهاس ملايو دان اڠكريس مك دفرتان اد باوڠ ليم
انم فوله توكتاان سفرتي فالكو دان ساكيهان دان سڠسارا دان سباڬيڽ مك كوجوابله

سما اورڠ لاين مك دمولاءي لالو كلوار تياد لاكي ممبري تاهو كوند سهاي بهوا سهاي كات ايت دي

ملاءي مك كمدين فول داتڠله كورڠ٢ توان الكماري هندق منجادي كورو كتان برتولڠ ناهن اڤ

سده بياس منجادي كورو مك سهاي ڤون تاكوندق انجيڠ كورو اد براڤ بوقي دالم بهاس ملايو

مك جوابڽ توان سياڤ بوله ترجيلڠ اد برلاتن٢ مك سهاي ڤون ترتاوا لبيه منوڠ سهڠڬ بكيتو

سكالي بوده مك كات سهاي بڬيمان انجيڠ ماو منجادي كورو بوقي بهاس ملايو انجيڠ بلوم

تاهو لالو اي ماله كتان رمبوڠ سهاي ده نوينه بلوم فرند دڠن اورڠ ڽ بوقي بهاس

ملايو لالو اي فولڠ مك كات سهاي ماو تياسما توان اد براڤ بوقي دالم بهاس ملايو

مك جوابڽ توان سده تيا سما اورڠ توه٢ بكيتو لاكي اي تياد بوله جواب ابن سهاي بودو٢

بڬيمان بوله تاو مك كتان چوبا فيكر مك جوابڽ سهاي كيرا اڠكر كهابڽ بوقي بهاس ملايو

توان كتان اڤ٢ مك جوابڽ واسڠ بااوه دهادڤن مك كتانڽ اڤ ارتيڽ مك جوابڽ يايت

تماندا بڠاڽ دالم بهاس عرب ايتو ترانڽ اد ڤون فتحه يايت بارس داتس دان كسره

يايت بارس دباوه دان ضمه يايت بارس دهادڤن مك اوله سبب ملايو تياد مڠكي تنده

بهاس عرب ايت مك دتوكرڽ فتحه ايت دڠن اليف دان كسره ايت دڠن يا دان ضمه ايت

دڠن واو منجاديله بونيڽ ا اي او مك كتان ايت بتول مك فد هاري ايتوله اي برجنجي

كتان كهاري٢ داتڠله توان دسيني مڠاجر ياد نوكل سفوله سمڤي نوككارسا توبوله

مک کتاڽ ڤولاد توان کرنا سماتوان . ڤليس مک جوابکو اد توان مک اي برکات٢ اينت

سمبيل برتاڽ واه٢ توان بوله جادي گورو کحيا اداورڠ نوبة کات توان بوله منجادي

گورو بهاس ملايو مک جوابکو توان سهاي اورڠ بوده لاکيڤون بودق٢ يڠ تياد برعلمو

بکيمان بوله جادي گورو توان کارن اورڠ منجادي گورو ايت بوکن بوده مک هندقله

اد کندان لم ڤرکارا ڤرتام٢ هندقله اداي برڤڠتهوان کدوا هندقله بجاقن اي

ممبرکن ديريڽ سبب ڤڠتهوانڽ ايت کتيک هندقله اداي صبر درڤد کسلاهن دان

کبودهن اورڠ لاين سوڤاي منغلغ کسکاهن کامڤت هندقله دکتهوي بيغ٢ ڤرکتان

يڠداجرکن ايت درڤد اصلڽ دان بکيمان مماکيڽ کليما هندقله اي اد

راجين سوڤاي اي کحيا مک جکلو تياد شرط اين تيادله بوله منجادي گورو مک جوابڽ

بايقله کارن لاماله کحيا ماو چاري سانو گورو کارن کحيا ماو بلاجر بهاس ملايو اد بيغ

اورڠ ملايو يڠ داتڠ بکارڽ هندق منجادي گورو داتڠ ممنتکن مک کحيا تياڤ براڤ ڤرکتان

ملايو يڠ ترسبوت دالم کتاب اين مک د جوابڽ اين بوکن بهاس ملايو بهاس اورڠ نوبة مک

داتڠ ڤولا اورڠ لاين ايسقڽ هندق منجادي گورو جوک مک کحيا تاڽ کماد اڤچ اد

بلاجر بهاس ملايو مک جوابڽ اڤ بوة بلاجر توان کارن کحيا سنديري تاهو بهاس بهارو له

کحياد غرا اورڠ بلاجر بهاس ملايو مک جواب کحيا کالو اڤچ تياد بلاجر بکيمان بوله اجر

كوانده‌كن كارن تونكو سوده ڤاڤ اورڠ بودوه مك كالو تيدق كو ڤلاجري فدسان موه اكو اين

افاكه كلق حالكو فدسان اكو تواه افتياد اكو مهسل جوڬ اداڽ .

سبرمول اداله كلبيهن صيفة دان كلكون توان ميلين ايت تياد اورڠ بربودي

جوڬ مڠ بارڠسواه فركتاانڽ دڠن مله لمبوتڽ سوره دڠن مانيس موكاڽ مك كالو اي مكا

سكاليفون تيادافي مانيس جوڬ دان لاكي طبيعتڽ ترلالو ساڠت اوله بلاجر بارڠسواه اكره

دڠن ايڠاتنڽ مك جكلو كيت اجركن بارڠ اف فد بولن اين سمفي فد بولن لاين كيت برتاڽ

دجوابڽ بتول جوڬ اداڽ **حتي** مك سمتارا اكو مڠاجر دان بلاجر اية مك توان

فدري طمبين نون دانتارا دري ستاوي كالاكسره ممباوا ابڠڽ مك دودق فدا اي بلاكڠ

رومه توان ميلين تڠكل ايت مك اد كفد سواة هاري كات توان ميلين كفداكو توان اد

سورڠ فدري بهارو دان اي ماو بلاجر بهاس ملايو كات سهاي كات سمادي كهيا اد

كودو بولا اجركن ڤركارا امفت جوبا توان فركي برتمو سمادي ٢ ماوله سما توان

مك جوا ابلو بايقله توان مك اد نوكل امفت نكيله اكو مك دتڠكلكن ناي كالو كورو دهن

دودق سهكتان ايڠڬ جادي كورو توان ميلين مك جوا ابكو سهيا توان لالو كتاڽ

جكلو ايڠڬ بولا اجركن سهيا ٢ ماو بلاجر مك جوا ابكو سهيا تاأتا وتوان تيادفي كالو توان

ماو بلاجر بولا جوڬ سهيا اجر مك اي ترنا دكتان سهيا دڠن توان نون نما

فولڠ مک والم ايت کهيا بوله اجر بهاس دان باچ اڠکريس سمانتوان مک کاجي توان فولڠ

رڠکيت مک جوابکو بايقله توان، انلاکي کتاب منتيي کدبيکت هاري لاکي باهرکان اون٢

کهيا ماو داتڠ دڤ اورڠ سموان منتيي بلاجر بهاس ملايو انلاکي سهيا ترلالو سوک

کالو توان تاو اڠکريس بوله کهيا اورڠ سنڠ بلاجر ملايو بولهکه سماجا دي نتيکي

شهدان مک فد هاري ايت جوک کو تولسکن اليف با تا مک اي ممولاي بلاجر

مک اکو فون دبريکن سات کتاب نماڽ کغليغ بوک مکد سيتوله اجرکن حروف اڠکريس

سرة دغن بوڽيڽ مک دمکينله حال کو فد تيف٢ هاري ترکي مڠاجر دي کمدريا ي فول مڠاجر

اکو اد الرکيوا٢ تيک امڤت بولن لماڽ دمکين ايت مک ايفون تله مڠنلکه سورة د افنله

دباچڽ سديکيت٢ اکن تتاڤي بلوم لاکي ليچڠ اي ممباچ مک اکو فون دمکين بولهله

منجادي ايت حروف مک توان ميلين فون بهارو له ممولاي بلاجر بهاس چينا

کتيک مک کورو چينا فون بهارو داتڠ ستاهن کمودين سيڠ مک باي فون برصحابتله دغن

اکو مک ساغتله اي هندق بلاجر بهاس ملايو مک اکو فون هندق بلاجر بهاس چينا

مک دمکينله فد کتيک٢ اکو فون داجرکن مک ايفون اکو اجرکن سرة امڤتڽ ملايو

سمبيل سلکم ممبيل منيم ايرکان فد فيکرنکو بايقله تا و فد تاتا، مک بايقله اورڠ٢

سادر عکن اکو کتاب اکن کرنا اين دڤ بلاجر بهاس کفراية مکر کلاي انيت تياد

توان مک کتاث بوکن سماجوک اورڠ ايرو فد نتاڤي نمامين٢ بڠسا مک کتاکو توان ترلالو
سوکه کلق اورڠث بلاجر بهاس ملايو کارن ليدهث سوکه سبوة باڠ٢ اوڤر کتاث مک
کتاث ايت بياو مڠاڤ سموان اورڠ فون بکينو جوک بهارو٢ .

شهدان ستله ايسق فوکل سفوله مک کوباوالہ سورة يڠ دبري اوله توان رڤلس
ايت کفد توان طمسين ستله د باچث مک د انجقکنث کفدکو مک دباچ اوله بنيق
دغن ترسيم ستله ايت کتاث توان بوله جادي کورو سهاي کارن توان ميلين سکارڠ اد
بلاجر بهاس چينا اي متاد وقتو ماو بلاجر ملايو تتاڤي سهاي ماو بلاجر ملايو سهاج سميڠ
فندي مک مت سکله اکو سبب منتوکن چاکڤ ايت دان لاکي کتاث اين بهاس ملايو ترلالو سنڠ
بلاجر کالو سميڠ د داتاهن سده ترلالو فندي اوفون اي برچاکڤ ايت کاکو سڠات بهاس
ملايو سفوله ڠاته بهاس اڠکريس اد اورڠث مڠرتيکن کفداکو مک فد فيکرنکو اين فون
ساتو ماچم ڤيکوان سموان دغن سنڠ مڠرتيا داي فيکرکن فندق تمڤتو لکن ليهدهث ايت
جوک دو اتاهن بلوم بتول مک جواڤکو جکلو توان بوله جادي فندي دالم بکيڽ بولن کهلي
سهاي ترلالو کوک سبب سهاي فون نمابکر تتاڤي نتيجي سهاي برتاو توان ميلين اڠکو دري کات
بوله سهاي تورة مک اکو ممبري تابکي لالو توره کمبالي کفد توان ميلين مک سکل حال احوال
ايت سموان کوخبرکنله مک کتاث بايقله کارڠ دان ايتله اجر سما سهاي بهاري٢ باڠکالي ساتو

اداكه توان كند بيلڠ دبناوي توان فون نام عبدالله مك جوابكو اي توان
اداڤي كوچ سما توان رفليس مك جوابكو اي توان كتاڽ اد ڤوليكه سورة مك جوابكو
اد توان مك كتاڽ ايسق ماري چوبا باوا اي سورة ايت كهادڤنماو لبهت مك جوابكو باءيقله
توان لالو اكو ممبري تابيك سورة توان كمباري كند توان ملاين مك ممبيل اكو بوجاان
اية برفيكركه سبب منڠر بوڤي فركتاءن توان طمسين اية سهڠ بوڤي سوار اهلندا
مك بارڠ اد سبوة سمواڽ كدالم بوڽيڽ مك فيكركو جكلو توان اين هندق ملاجر
بهاس ملايو نسچاي سورة ممبولكن ليدهڽ لاڬي لمبة دان تكارن اي سورة مڽبوت
فركتاءن مك سكلين اية كوتاروه دالم هاتي اكن ستاڤي فد فيكرن اڠكو باءيق بوكن
اڠكريس مك سڠله سوق كند توان ملاين كتاڽ كند برتمو دڠندي مك جوابكو كند توان
مك كتاڽ اد ڤول كات سڤرتي فركتاءن توان طمسين اية سمواكو ممفيكن مك كات
توان ملاين باءيقله ايسق فرڬي سماد مك كتاكو توان دي اوراڠ اڤ مك جوابڽ اڠكريس
اد سبب توان تاڽ مك كتاكو كهيا كيرا بوكن اڠكريس مك كتاڽ بكيمان توان بوله تاو مك
جوابكو سبب ليدهڽ ككنالن بوكن اڠكريس مك ايفون ترتاوا كتاڽ اوراڠ ملايو فون
فنداي كنل اڠكريس دري فد بڠسا لاين، لالو كتاڽ بتول دي بوكن اڠكريس اوراڠ جرمن
مك حيران اكو منڠر سمركوهيد دان بهاروله منڠر اد بڠسا بونام جرمن مك كتاكو اوراڠ مريكي

اکو هندق فربوتکن دالم حکاية اين اکن مثاتاکن بياد دکتهوي کولس دان حکمڽ حروف
يڠ تيک اين دالم بهاس عرب باڽق برنما حروف مداريڠ حروف فنجڠ سنجاد مله جيکلو
دان دافت دان ملاينکن مک جکلو دمکين سکل فرکتاان بهاس ملايو اين هندقله
دفاکي تندا اين (ـــ) کارن دمکينله حکمڽ دالم حکم تجويد دان دالاڽ فول
دتمفت يڠ فانجڠ دهولوڽ دچريکن دان تمفت يڠ فانجڠ برچرئ دهولوکنڽ مک اداله
فدفيکيرنکو بهوا لسڠکهن برکنڽ يائت هندق بلاجر بهاس ملايو مليکن هندق
مروسقکن مک کسودهنڽ اکو منوليس دمکين مک بڽ داله اکو ماو کارن برسلاهن دڠن
فلاجرنکو دان فهمکو کسودهنڽ دڠن کراس بربوة دمکين مک جواب اکو اين تيدق بتول
توان سهيا تا ماو توليس توان چاريله اورڠ لاين مک ماکينله برتمبه٢ مارهڽ کتان
بکيمان ماو ماکن نکاجي کالو تا ماو بوة اي سهاي تواني مک جواب اکو توان سهيا ماکن نکاجي
بوکنڽ ماو بوة ساي منيڠ دبلاکڠ کلق اورڠ ليهة فسيبي اورڠ کات سهيا کورڠ بودي
بياد مڠرتي سات فون مک سبب ايتوله سهيا مالو نما سهيا سنجادي بورو فق توان چاريله
اورڠ لاين مک اکو بري تاهو کالو قولڠ اد فون سڠکنڠ اکو قولڠ اية فرکيدله اي مجهوري
تا ماو توان مليهة کتان اکو سوره عبدالله منوليس دڠن کلکن اي بياد ماو مک اين
ايستو اکو فرکي مڠاجر توان سملين مک کتان اي سهيا توان بياد ماو تورة بکيمان توان

دواجم محمدين فرکيلا اجر سمادي مکردي بولداجر انکوبسن سماتوان کارن دي ماو يالم

بهاس ملايو مک سهيا اد بلاجر جنکبنا اين سهيا تياد سمفت بلاجر بهاس ملايو دڤ بوله

باير لم بلس رڠݢيت دان سهيا باير لم رڠݢيت بکرجو ابکو با بفلد توان حسين فد تيف٢

هاري فرکيلا اکو مڠاجر توان طمسين دان توان ملين برسوال مکاد الکنيه طبوة توان

ملين دڠن توان طمسين اين ترلالو جاوه بيذان سبب توان ملين اين ماو منورة

بارڠ تياد بتول فرکتاءن اتو ايجاءن اتو سبوتن اتو باچاءن دان بکيمان مماکي

فرکتاءن اين اکن تتاڤي توان طمسين تياد ماو بتاهين کتاءن اين تياد بتول اين

بتول بارڠکالي سمڤاي ملاء ١٢ تون کلکوءن اين سمرة فرکتاءن ملايو دوجن برياالق

کالاڠيت سڤوله٢ اي هندق مڠاجر اکو مک حيران اکو سبب مليهتکن طبيعة مانسي يڠ

مندعوا دين کحاج فندي کتاب قاموس اين فون سالهکبناي برفلڠ فدحروف

يڠ تيکز اين تياد بوله کورڠ کتاءن اورڠ ملايو سموان ساله سبب دتڠݢلکن بايق حروف

يڠ تيکز اين سمرة جکلو سودهن ملعنکن ياد مکين جيکالو مک سمرة دڠن کسودهن بوير

اليف دمکين دانڠن مک ملينکن کسودهن ملعنکن اليف دمکين ملاينکن مک مڠهتوي

مڠنا صوي تعڠل بيڠکال مک بجيکن کباجيقان مک بجهاتن بجحتان مک مروهک

مرديهکا مک تعلق تقلوق مک زينه زينا مک کرج کيربجا دان کباکيت مک تياد الدافة

برفيكر محمد بن حسين مك دالم انم هاري اكو بياد فرڬي مك اداله امفت ليم اورڠ فرڬي هندق منجلڠ

كورڠ اية مك سكلين مريكئيت د فرقساڽ دان دانجقكن توليسن كو اية سوده كمودين باچ

كندان مك كتان بتول اية فركتاءن دان ابجاڽ دان هوبوڠن مك سموان اورڠ ايت

مڠاكو بتول محمد بن دانجقكن فول فربواتن اية سكلين اورڠ نيا دتاو مهباچ سوده برتنيا

مريكئيت سكلين نكوري مان تون توليس اين مك كتان اينله بتول حروف يڠ تادي اد رساله

مك اد يڠ انم هاري اد يڠ ستڠه بولن سموان كورڠ اية هابس كلور اوان .

سبرمول توان فدري ميلين اية تله منداڤت كلواة تانه سوده رومه اد نون

ارڠ تانه ايت دكت لورڠ تنو تلڠكبره كسبرمولا اد نون اصلڽ يڠ امفوڽ تمفت ايت

كفد سرده هولو ملاك يڠ بيرنم مستر عالم مك فنڠكلڽ د بوريڽ وكيل كفد نمڤي احمد حب

بايت سورڠ ٢ كليڠ يڠ تر بيلڠ د ملاك باڽولڠ تمفت اڠلوه كوليج يڠ سكارڠ اين د ملاك

اد نون توان ميلين ممبوة بچار اد بليڽ تانه هوجڠ ناكي ميكد توكر كند دمڽ تانه يڠ

ترسبوة اية اداڽ اد نون ليبرڽ تانه ايت اداله كيرا٢ تيڬ امفت فوله دڤا استر

فنجڠڽ بيراڤ ريبو دفا سميڽ كسوڠڽ اكن تتاڤي د ومهڽ ايد يڠ لاما مك فد ممله توان

ميلين دري دالم كوتا اكسان مك فد مساس اية اتفڽ لاكي٢ كمبود يڠ بيرنما وليوم دان رويت

ابتغون چرو يعلم منجادي بڬد غن انو فد مفون يڠ بيرنما ميليا اية شهدان

طمسين سورة كلمارين توان تيڠݢلكن ڤكرجاءن [illegible] كيتاڽ توان

سليمن ايت سوره ساڽ هاتيكو سمبيل كتاكو كڤد [illegible] سباڠاي جر توان

اداكه فرنه جادي سواة فرنته [illegible] اكو سماماڽ [illegible] فد ستڠه توان كارن

توان طمسين ايت ماو جادي كورڠ بنكوله لاݢي اكن [illegible] مڽبوة عادت

بهارو ماو بوڠكن سڬل سورة٢ ملايو دان اي هندق مڽبوة [illegible] مالو لاݢي دڠن

فنديڠن سنديري مك كات توان سليمن بوكن سباكات توان صاحب [illegible] ملاين

جوابكو بكمان بوله سباكن سورة سوان اي هندق اكو بوڠكن سورة٢ ملايو مك جوابله

توان سنديري فركرجاءن سنديريڠكن [illegible] سماي ايت دڠن كتاب قاموس ايت اداكه

برلاهن اكوسام مك فركت توان سليمن [illegible] طمسين منديڠكن سورة

ايت مك سنتر لاكي دان [illegible] ايت [illegible] مك كتان ايت سورة اكو ماد

نون سورة ايت ادا برمتي [illegible] سورة [illegible]

ملايو مڠمبيل سالڠ كتا جوابكو توان [illegible] ايت اكو اول

اي مڽبوة كتاب قاموس ايت [illegible] مك كتاب ايت [illegible]

سالاڠ لاكي سباي سنتوله سالڠكا [illegible] فرنيه٢

بوله مڠاجر [illegible] مك كتا توان سليمن [illegible] اكن سنديري

فولڠ. فناڠ. فنڠݢالن. جيڠ. فلسيت. مميڠ. هنتو. ݢمبورو. هنتو رمبا.

جادي جادين. هنتو بڠكوس. بوتا. كرڠكيڠ. رفيفا. نيڠ كياين. هياكن.

ساوان. هنتو ماڠي دبونه. باجڠ. كتاكوران. سمڠكن. فوڠكن. عفريت.

جمبالڠ. تركنا. اوبه كونا. دان لاكي٢ اد فولي بيراڠ بايق علمو٢ يڠ تياد اكو تراينڠت

يائيت سمرڠ كاكد. دان فنندوق. ڠاله. كبل. كسقتين. توجو. عليمون.

دان ننديرك. فراڠوه. چوچا. ملاي. فرڠسڠ. دان سباكيڽ انتارا بيراڠ

بايق لاكي٢ مك سكلين يڠ تربوة اين د فرچايا اوليه اورڠ كورون تمغة بلاجر دان

اد فول يڠ كيت ايت بهتا وان بجس نباكمتن اين جنس اوبت مراد فون سكلين ايه

يڠ تبرله مڠاداكن سوات بهيا دان اتس ماسڽ مك افيل د غر اوله توان ميليڽ

ايت مك حيوان داي تر جڠكس كتان توان تا وجه تراڠ كلين ايه مك حواب كو توان

سمواڽ فركارا ايت جكلو هيا ارتيكن بوله جادي سنو كتاب بسرا فون ايسيڽ كتاب ايت

سمواڽ فركارا بود دان كسما٢ بلاكر يڠ تياد برفائده لاڬيڤون اورڠ يڠ برعقل تياكو ك

منورم تربيتا والكن سهاج مك كتاڽ بايق له توان چوبا چرتراكن دري حال ننڠكالن سهاج سهيا

ماو منر بوله سهيا تولسكن والله بعكلي الحكم پس كتاهي بعله اورڠ فون تناو مكان

بوده اورڠ فرچايا اكن فركارا مكين ايت كمدين سڬ كو تو لهسكن كتا تورونا

بهوا اكو ڤون براوله لڠله سهاري٢ ڤدڽ مڠاجر باڽق مک اوڤون انق لاکي٢ن کدواڽ ايت

تله لالوله منجاڤڽ اکو مک ڤدتيڤ٢ هاري اکو باواي کدرو مهکو دان بارڠکالي اي مماکن

ميسنم درومهکو دڠن حال يڠ دمکين منجادي کاسيهله کدواڽ ايت اکندکو دان اکوڤون

کاسيهله اکندي اداڽ اوڤون سلتري توان ميلين ايت سورڠ ڤرمڤوان يڠ باءيک لاکي ڤندي

لمباواها ڤد اورڠ دان لاکي بربودي دان مورهماانس دان هاتيڽ مورة کڤد سکل اورڠ مسکين

سکالي اداي منارو سورڠ ڤرمڤوان چنتا ماکن کابجي منجاديت ڤکايڽ دان ڤکاين

انق٢ن مک کدسواة هاري دانتله ڤرمڤوان چنتا ايت کڤد سلتري توان ميلين کتاڽ سماله

انق کمها درومه کنا الوه ڤنتانتر دان ڤولڠ ڤمڤيرماي مک سلتري توان ميلين ايت تياد

سترو اکن ڤرکتاانڽ ڤنتانو دان ڤولڠ ايت مک براڤ جنيس، بناکن اوله ڤرمڤوان چنتا

ايت دڠن تاڤيڠڽ دان مولتڽ تياد جوک اي سترو مک لالو اڠتله کدواڽ ايت کدالم بيلق

تمڤت اکو منوليس کتاڽ اي اورڠ ڤنتانو دان ڤولڠ مک ترتا والد اکو سورة کوار تيکسله

کڤد توان ميلين دڠن ترڠتن اکن سکل نام٢ هنتو شيطان يڠ دڤرچاي اوله اورڠ

چينا دان ملايو يڠ بودو، لاکي سباب باڽق توڠ تمورن درڤد نسق موريڽ، هولوکالا

تتکالا لاکي سمبي سکارڠ اننت براڤ مهاق ڤرکاراڽ ايت تياد الد ادافد اکو بيلڠکن

دان اکو اوديکن ارتيڽ ملينکن دڠن رڠکسڽ سهاج اکو سبوتکن باڽق هنتو شيطان

دي شهدان اد فون درومه اورڠ سنجاو فنغكالن ايت اد الدالم مناروه چوكا
دالم بارڠ ممنت اتو تمفاين كارن ياءيت كونڤ درڤد مك فروتڽ ايت كدالم چوكا ايت سبب افبيل
كلوار فروتڽ ايت درڤد بدنڽ مك تغكله اي بيا دان مات كمبالي سكلين دان ڤد مسا
دالم چوكا ايت مك كلوتله فروتڽ ايت بهارو له بوله ملاو دان تيدا كمباليكن اوله اورڠ ملايو
فنغكالن ايت برتڠ دغن فروتڽ ايت برجيلا٢ مك برجهيا٢ فروتڽ ايت ڤد مالم سفرتي
كليف٢ مك دمكينله حكايتڽ فنغكالن ايت يعني كوكو مرجيرات درڤد اورڠ توا٢ سباڬي كات
اكو تياد فرچاي اكنديري دجاوهكن الله اد فون فولڠ ايت كونون اصلڽ دان امبيلڽ
ولد اورڠ ماتي دبونوه مك لڠكت كدالم سواه بولي٢ سرت فوجان دياچاكن اندا فد
سكرڠ ڤد ملاجريڽ مك كات ستڠه اورڠ كمودين توجه هاري دان توجان دان كات ستڠه اورڠ
دوا كالي توجه هاري سهيڠڬ بربوه بيلا دالم بولي٢ ايت سكرڠ بوق انق٢ بورڠ مك كمدين اورڠ
ايت دفوتڠ جاريڽ مك دملغكن كدالم بولي٢ مك دهمبا اوله فولڠ اد فون اورڠ
مملهر اكنديري ايت بنات مك كالو فرمڤوان يڠ مملهر اكنديري ايت بايتوله امقن مك فد تيڬ٢
هاري دبريڽ دارهڽ ايت دهيسف اد فون كونون دفربوت ايت اوله سبب اي
مندافت فائدة ياءيت بارڠكالي ايا ملاكن سسواتو مك دسوروهكن فولڠ ايت
فرڬي مرسوق اورڠ اتاو اريتڽ مڽاكيتي اكنديري اتاو كالو اورڠ لاين اتاو سكيت هاتي كفد سسورڠ

مومڠوند كڤالاث كهاج سڤرتي لمبوڠث دڠن ڤروتث برجيلا٢ مك كسودهث اوله توان ميلين

توروڠ كود اوراڠ چينا اكن كمبرايت ڤافڤ سوده دڠن چريتاث دمانكن كدالم كتاب اڠلوم

جينيس كتمين نماث موكننا كوتوان دڠرله حكاية ڤننڠڬالن اين مك اد الرياية درمڠون

اصلث مك اد اين ممكي علمو شيطان بند ڤرجاني سوره دعملكنث كندري فدسيڠ مالم

هڠڬ سمڤيله كود دونتو ڤرجنجيث كودكوروث ايت يڠبوله اي تروڠ اين مك تڠڬلله اين

اين بركنتوڠ دڠن ڤروتث كالو برجيلا٢ مك توبوهث اين تڠڬلله دمنتتي مك بارڠ

دهمان اوراڠ هندق دايا يكنث اين تربڠله كڤالاث اكندره ڤروتث ڤرڬي مڠهيسف دارهث

اورڠث مك اوراڠ كنا هيسڤث ايتڤون ماتيله برمول ادڤون دارهث وان ايت تيغبر تيتيق٢

درڤد ڤروتث اين جكلو كنا كڤد اوراڠ مندانتكن ڤاڬيت ترلالوجاهت سقيتث نجره٢ توبوهث

ادڤون ڤننڠڬالن اين دسوكاءيث ممينم دارهث اوراڠ براناق مك درسبب ايتوله عادتث جكلو

اد اوراڠ براناق دروماه٢ مك دكنتڠكنث داون جروج دڤنتو دان جنديلا روماه اين اتو بوبوه

دوري٢ دمڤد دارهث ايت سوڤيا تاكوت دهيسڤ اوله ڤننڠڬالن اكن دارهث ايت كارن ڤننڠڬالن

اين كوتن تاكوت اكن دوري٢ باڠكالي ترسڠكوت ڤروتث كارن اد چريتاث دانت ڤننڠڬالن

كروماه سوءوڠ ڤدتڠه مالم هندق مڠهيسف دارهث اوراڠث مك ترسڠكوت ڤروتث دودوري دكت

ڤاتوا اوراڠث مك ترتڠڬلله اي سمڤاي سيڠ تياد ستله ليهت اوراڠ اكندري الو بونهث اكن

ايتوڤون سدرله ڤولڠ سمولا اكن تتاڤي اي كالهله سكاليڽ دان لتيه توبوهڽ دان بڠاه ڤول
اڤابيل ڤولڠ اي مڠنياڤ اورڠ تياد ماواي مڠاكو ملينكن اورڠ يڠ كنا اي برتريق٢ سكاليڽ
هاتيڽ مك كهاري دواد مكين اي لالو ماتي مك اڤابيل اي ماتي كلورله ولد بركوڤق٢ درڤد
مولوتڽ مك سكل بدنڽ ڤون بيرو لبم اداڽ كمدين جوابتان ميلين اي ڤون اكن جوترا
ننڠݢالن اين سنتي كهيلا لينكن دالم بهاس اڠݢريس كمدين بوله كهيلا ملڠكن دالم كلمين
سمبيل كتاڽ دڠن ترتا واترلالو بوهڠ سكالي اورڠ يڠ ڤرچاي سكل ڤركارا اين .

شهدان اداله كباڽقكن بڠسا اورڠ يڠ سبلهين يڠ ڤرچاي برباݢي٢ جنس ڤركارا
يڠ بوكن٢ دان لاݢي بيراڤ ڤولڠ مريكئيت هابس سبب ممبري اوڤه اكن اورڠ يڠ بربوات سكل
ڤركارا بوهڠ دان سيا٢ ايت ماليڠ٢ دڠن كهندقڽ اد يڠ بركهندق بيروي وݢلاهي اورڠ اد
ڤول اورڠ يڠ بركهندق سݢاي٢ توت اورڠ بارڠ كتاڽ دان اد ڤول اورڠ يڠ بركهندق اكن
ڤرمڤوان دان اد يڠ هندق ممبونه موسهڽ دان سباݢيڽ مك د هولواكن ڤون ڤرچاي اكن
سكليڽ ايت سوده تاكوت سبب درڤد كچيلڽ تله منوروت اكن ڤركارا ايت سره اورڠ٢ ممبوات تاكوت
دان اكن سكليڽ ايت درڤد اورڠ توا٢ اكن تتاڤي كمبنجق اكو تله منداڤت ڤلاجرن دان عقل
سديكيت٢ سوده ممباچ كتاب٢ ممباچ ڤول تله مڠمور اورڠ يڠ برعقل يائت اورڠ
ڤوتيه مك بهولسڽ كتاهويله سكليڽ ايت بوهڠ لاكيڤون ڤيڠڤو يڠ مڠ اداڽ .

كاين مك فركيلاي دي٢م كندا اورڠ تيڠ ممبلهاكن فوتري ايت ممبوڠكين٢ باڤوق دري دسوروكن
لنسكن فوتري ايت كندا اورڠ تيڠ تمڠد اي ساكيت دهاڤي ايت مك ايتوله كوتوق شهدان
اد فون اورڠ تيڠ دسوروق فوتري ايت جكلو اتو دلك اتو منيه اورڠ ايتوله كيت برتربڠ٢ له
اي دڠن نياد كندركن برس سوت مڠوبتكن دان ممبوڠكن فكاين دڠن مڠكيكن دان
مموكل اورڠ بونانو ڤد دان بڠا دڠن برباكي٢ كلكونن مك دتڠكلكنله اورڠ تيڠ فندري٢
مڠوباڤي ايت مك اتله اورڠ تيڠ اديند باچاكن كنداتن اد يڠ دمفيتكن ايبو جاريڽ
دبوبوهي ادينة مك ابيل ستو جوا دهنتيت ايت مك برتريقله اورڠ تيڠ ساكيت ايت كتان لنسكن
اكو٢ هندق فوتري مك جواب فوتري تيڠ ادينة ايت نياد اكو ما لنسكن اڠكو فركي كالو تهدو اڠكو
بونتا وسان مهورهكن اڠكو ايت كماري دان اكو سبوت اڠكو ايت دان كسيان اڠكو ملك
تركادڠ دبملاي نياد ما دمڠاكو دان مڠاكن ايبو بڤان ايت مك تركادڠ اي مڠاكو كتان
لنسكن اكو بڽاكو سيا نونمان دكمفيڠ اتو اڤ نڠكل دان امڤكو سيا نونمانڽ اد فون سببڽ
اكو دانڠ اين كارن سيا نو داتڠ كندا ايبو بڽاكو ممنتق توليڠ مكد بربوت دري سكين٢ سبب اي
ساكيت دهاڤي كندا اورڠ اين اتو باڽق سوات سهيڠ كنا كنها اله مك تركادڠ دبوتت بوهق مڠوكن٢
اورڠ دكتاكن سبب هندق دسمبوڽيكن نما ايبو بڤان مك سڠكسان دكتهوي اورڠ اكن اورڠ
يڠ مهورهكن ايت دان سببڽ مك دلنسكن اي فوركي مك دڠن سكيتڽ الله جوك اورڠ تيڠ ساكيت

نكرجاءن ايت سام اداڽ سنرڽ اورڠ مڽمبه برهالا مک دڠن سببڽ کيت کتهوي برهالا
ايت تياد دان باتو اتو کايو اتس نيرڤ بڠساڽ برکولس مڠاداکن بايک اتو جاهت
اتس مانسي مک اوله سبب يقين دان ڤرچاي اورڠ مڽمبه اکندي ايت دلورڠکن الله
کهندقڽ مک ڤد سڠک اورڠ بسل ايت برهالا ايتوله منجاديکن ايت دمکينله اداڽ سکل
هنتو شيطان بڠت سبوة ايتڤون حالڽ کوداڤ والمث بوهڠ دان تيڤو دان غرد ليا
دان سيلوماة مک سبب ايتوله براڤ اکو برسمڤه مبوة نما الله مڠتاکن بوکنڽ ايت
هاڽ سماة ثکجهاتن والمث دنيا اخرة مک اداڤون اورڠ ڤرچاي دان اورڠ
بربوة دان اورڠ ممبرکن ڤکرجاءن ايت سلم حکمڽ منداکت الله کارن سکالي٢
تياد ديڠاتن درڤد الله يڠ بوله ممبري بايک اتو جاهت دان يڠ ممتيکن دان
مڠهيدوڤکن دان يڠ منداتڠکن سواة بهيا اتو کسوکاءن دان سهماث مک
جکلو کيراث اديڠاتن لاکي برکولس درڤداڽ نسچاي دڠن سکيک جوک بنسا اله
دنيا اين دڠن ابسي٢ ث .

سبرمول مک کمبالي ڤول اکو منچريتراکن درڤد حال توان ميليه ايت مک اداله
سدمکين هاري کمدين درڤداي برفکت کو و مه بهار و اية مک توان طمسين فون
ننده له تول واتڠ کسان تنا ڤي سوڠ غڠون تياد کو دروثه ايه سبب غوڠغون تياد

نصيحة كلمة ادالة دالم فيكيرنكو اورڠ يڠ بودوه لاكي تياد برعلمو اين بهوسڽ سكالي٢

تياد فائدة اورڠ فرچاي سڠت فوليڠ دان تيڠكالكن دان سكل فركارا يڠ ترسبوة ايت

كارن اصلڽ فكرجاءن اية سموان توريت درفد هاتي اورڠ يڠ تياد برايمان كفد

الله دان رسولڽ دان لاكي تياد فول سمفورن جالن اية تتكالا مكريا بوات سهاج يڠ

بركولي انس يڠ ٢ سواة يڠ بوليه معاد اكن بايك دان جاهة مك كيت

فرچاي اد فول يڠ لاين يڠ بوليه منداتڠكن سواة نسچاي ادا الدخول يڠ لاين

درفد الله مك كلاين اية يوهڠ لاكي ستا اداڽ مك سبب ايتوله اورڠ يڠ ملاين

اية مرايماكن كماري فرچاي اية فرچاي اين سڠت اورڠ بوڠ نا كهيلڠ ڠن

نعمة اداڽ كارن ادا الدالم بيراو لماتڽ كوچوفا براوڤ كالي كرة كو بلڠكن

سد بكيت بايك وڠكو دان كو اوسهاكن اير يڠكو سبي منجاري كبنرن علمو٢ يڠ

ترسبوة ايت سهڠڬ اكو برجهنك٢ كن كنداهلي٢ فكرجاءن اية بهوادي الله تياد ال

سكالي٢ اكو داڤتي وڠ سبنرڽ دان كيتاڽ علمو اية سڠڬوڤ منجادي اكن تمفت

ترڠكوة فرچايكو ملينكن ترکادڠ دالم [illegible] يڠ منجادي مك [illegible] ياية

منجادي تتافي بوكنڽ درفد توكلنيطان٢ اية ملينكن سبب [illegible] دان فرچاي

هاتي اورڠ يڠ ممنت اية مكد لورڠكن الله كهندقڽ مك اداله [illegible] يڠ كو اداي

سهيالاڬي سمڤورنا دهولو ايت سهيا ماڬوس مك جوابڽ باڬيله.

دان مك فد هاري اية جوݢ اكو ممولاي فول مڠاجر اكن توان طمسين ايت

سمڤي بيراڤ لمان اداله كيرا٢ امڤت جم تاهون لماڽ مك كليهتن تله براوبه طبيعتڽ

يڠ دهولو ايت ترلالو باڽق اكن فناڤي سڬلا صفون براوبه اية ترلالو لمبت اڤ٢ مڠرتي

جالن بهاس ملايو انلاكي بوڤي اصلڽ اية اداله جوݢ تيڠكل لاڬي سديكيت٢ مك اوله

طبيعتڽ اية باڬ سواتڽ يڠ هندق ساليڠكن بهاس انݢريس اية كفد بهاس ملايو

مك ترنتڽ جوݢ جالن بهاس انݢريس ملينكن كغدرڠ توكوڽ سهاج بهاس انݢريس

منجادي بهاس ملايو مك ترلالو لهڠ جقرتڽ فكرجاأن يڠ دمكين اية دالم بهاس ملايو

مك دالم حال ايتفون براڤ كالي اكو برنت٢ دڠندي اوله سبب منلهكن فكرجاأن ايت

مك تياد جوڬ داقت جاليڽ اية مك ايتوله سهاج فكرجاأنكو سهاري٢ مڤاليڠ درفد بهاس

انݢريس كفد بهاس ملايو دان ملايو كفد بهاس انݢريس دان ممباچ يڠ بارڠ كسلاهن

توان طمسين اية درفد فنتورنڽ بايك درفد كارڠن مك سڠتله ليهتڽ ترلالو باڽق

سالهكاراڠنڽ اية مك دكتاكنڽ ارتيڽ سهاج كفد اكو مك اكوله مڠارڠكن دالم بهاس

ملايو جيكلو مك سواة هاري كتاڽ توان چوب كمڠاركن فركتاأن٢ بهاس ملايو يڠ لكس سهيا

براڤ فركتاأن انݢريس بوله كيت بوات ساتو كتاب بهاس ملايو دان انݢريس سڬالا بوله

براڤ دکتة ڬندي ايت سده دکهندقي اورڠ اکن طبيعتث مک دتعلمکن اي کڤد توان ملين
ممنت اکند اکو سڬالا مڠاجر اکندي مک ترتکل توان طمسين اية توروني دري لوتيڠ
مک برمول دڠن اکو لڠکڤ مک اي ممبري تابيک دڠن سکراڠ کوساهوة تابقي ايت
مک کتاث توان ماري٢ سماسهيا مک جوابکو ڤيدة توان٢ ادباي کتان ادباي مک
سته اکو برتمو دڠن توان ميلين مک کتاث توان طمسين بهارو جوک توروني
دري سيني اي ممنت سمک سهيا توان مڠاجر اکندي فولا مک جوابکو توان سدهکه هابس
اورڠ ڤندي٢ دالم نکري اين دفڠڬلکن سکارڠ مڠاڤ فولا دفڠڬلکن سهيا مدرء
منت امغون باڤق٢ کند توان سهيا تراولو تاکوة منجادي ڤرمينتاهن ڤدنيڠ٢ مک
مک جواب توان ميلين سهيا کلاو کات سماد بکيني تاڤي کتاث سکارڠ دي سده مڠرتي
سالمقتث دي ماو توروت بکيمان ڤرتوان کات لالو جوابکو توان جنجيله سماد باڤک٢
جاڠن دي ماو جادي مکيم انس بکلن سهيا ملينکن بيثان سهيا اجر برولة دي توروت
کالو سهيا اجر ساله اتو حکم سهيا تريما مک سکل ڤرکتاانکو ايت سموان دتوليسکن اوله
توان ميلين دالم سورة کتاث توان باوا سورة اين کڤد توان طمسين دالم بيلقث مک
مکو باوا الله سورة ايت کڤد توان طمسين سوة باچ سورة ايت لالو کتاث توان
اجرله سمولا سماسهيا٢ بوله توروة بيثان توان ڤيکر بتول مک جوابکو بايقله اصل جاڠن

اي ملاکوکن چارا چينا مک سوڠڬوهڽ تياد مڠنل اي اورڠ ڤوتيه اداڤون اد ڤون سبب اکو
برکات دمکين ايت اوله سبب کلکوانڽ دان ڤنتوتورنڽ دان تڠکه لاکوڽ دان سکل ڤرکاکس
درومهڽ سمواڽ سڤرتي اورڠ چينا اداڽ مک حيرانله اکو سبب مليهتکن حال مانسي اين
بارڠ اڤ بوات بياساکنڽ ايتوله بوات ڤراولهنڽ مک درسبب حال بوات دمکين کهکياتڽ باڬي
اورڠ٢ بيجقسان ايت ممبياساکن ديريڽ دالم سکل ڤرکار اڬر بياسا سنچاي دان اڤابيلا دجاديکن
مده٢ن سنتياس دالمڽ **برمول** اداڤون صيفتڽ توان مريکئ ايت
کليهتن اورڠ٢ بربودي لاکيڽ ترلالو ڤندي مڠهمبت هاتي مانسي اڤبيلا اي
برکات٢ ايت دڠن لمبه لمبوتڽ دان لاکيڽ باڽق نصيحة کلوار درڤداڽ مک درڤد اڤالاڬي
باڽق اکو منداڤت ڤڠاجرن دالم بهاس اڠڬريس دان عادت مريکئ درڤد سواتو بهاس
کوند بهاس لاين مک کوند اڤالاڬي اکو بلاجر انجيل منتوک ايت دالم بهاس اڠڬريس سورڠ
ڤنيورتڽ اي مڠاتاکن کوند اکو اصلڽ انجيل ايت دالم بهاس عبراني کمدين برالي لماڽ
بهاروله ايلين کوند بهاس اڠڬريس باڽق ارتيڽ بڠکوڠ دالم بهاس اڠڬريس کارن
بهاس اڠڬريس ايت ترلبه مسکين ارتيڽ درڤد بهاس عبراني مک سبب ايتوله کتاڽ
بارڠسياڤ يڠ هندق مماليکن کتاب ايت دالم بارڠ بهاس هندقله اي مڠتهوي بهاس
اصلڽ ايت جک تيدق سنچاي باڽقله سوسهڽ دان ڤرهنتاهنڽ کوند٢ ايت

منجادي كسناڠن كوند اڠݢريس يڠ هندق بلاجر ملايو دان ملايو هندق بلاجر اڠݢريس
مك جوابڽ باڬيمان توان ٢ لوكو اوكاكن منجادي ڤركتاءن اين سوده مڠاتور كندي
برفصل٢ باڬين لاڠيت بومي بولن مات هاري دان سباڬيڽ سهيڠݢ اداله كيرا٢ سبولن لماڽ تله
دافنكله سكل ڤركتاءن اين اداله كيرا٢ دوا ريبو ڤركتاءن ملينكن٢ دڠن كولنڽ دان فصلڽ
مك كوانجقكن كوندان سوكاله اكو ساڠت كتاڽ اينله كهندق كيرا٢ لو دبوڠكن بهاس
اڠݢريس اد فون سبب اكو اوكاكن دبريكو ممبوات كتاب يڠ دمكين اين كارن اكو
هندق مڠتهوي بهاس اڠݢريس مك دناماي كتاب اين دالم بهاس اڠݢريس (ڤكابلاري)
برمول اد فون كتاب يڠ كوبوات اين تولسن تاڠن جوک بلوم ملاکي يوه چيتق سبب فدمكين
اين بلوم لاڬي دانتق حروف چيتق مک اکو سليهن بکيمان روڤاڽ فون بلوم .
كلكين مك اداله سدكيت هاري افيل توان ميلين سده فندن كروم اين مك داتڠله توان
دفتر ميبن كملاكا اي تڠكل برسام٢ دڠن توان ميلين اد فون فكرجاءن توان مربن
اينت سڠت مالم تياد برحنتي درفد بلاجر بهاس چينا دان منوليس چينا اي منوليس اين
فون دڠن قلم چينا جوک مك اداله فدفيكرنكو دالم زمان اينت بلوم ملاه اد سؤرڠ فون
اورڠ فوتيه يڠ ترلبه فندي بهاس دان سورة چينا درفد توان مربن مك توان ميلين
اينفون بلاجر درفداڽ مك سالهن سدكيت اي مماكي چار اڠݢريس كماچ مك جكلو

ميليهن دان توان اِڠس ايڠوت ترلالو لاکو ترکلق٢ سبب مليهتکن حال کامي کدوا ايت مک

کتان جاڠن تاکوت توان بڤاد سڠاي اين ساتو جنس اوبت جوڠ اد ڤون کولي فاوة

ايت دالم بهاس لڠکريس الغتور سيتي . شهدان انلاکي مک توان اِڠس ايتوله

جوکڠ بڠ ممباو اباتو بکيل٢ فوتڠ دوريڠ بسرڽ سکرتا ايبو ماليو مکن ملعڽ باتو ايت

دڠن اڤي يڠ کولي ممبوستن مک هنچورله منجادي سکرة کنجي محمدڽ دتوڠڽ بکيمان

کهندقڽ منجادي کاچ اتو کلس اداڽ دانلاکي اداله فکرجاان توان اِڠس ايت

دسورهکن اوله توان ميليهن منجادي کورو مڠاجر بودق٢ برتوتره ان مماچ دان

منوليس بهاس اڠکريس مک توان ايتوله کو مماچ نحو بهاس اڠکريس .

اکن کيڤن مک سکنڠ سد بکين هاري لاکي دانغله توان مدکر سرة ممباو المترين دان سوره

انق تيريڽ لاکي٢ يڠبرمنا جوروسي اد ڤون المترين ايت بوکنڽ انق ايرو فد باينڽ فرانتکن

اڠکريس دتانه بڠکالا اتو دتانه کلڠ کارن کتهوي يڠ دمکين ايت سبب اي فندي بهاس

ممبول مک اداله فد فهمڽ اڠکو حکلو بڽاق ساد زمان المترين ايت نوا دفد سوامينڽ

برمول اد ڤون کملکوان توان ميدکر ترلالو کاسهڽ راجين مڠوکهکن برينڽ دالم

غلاجران دانلاکي باينڽ توکڠ دالم فکرجاان جاد دان سباکڽ مک برمول٢ اي داتڠ

کمالاک ايت دسورهکن اوله توان ميليهن اکن اکو مڠاجر کندي بهاس ملايو دان مماچ

سهدان لاکي کباڽقکن فول فرکتاءن اڠکريس يڠ فليق٢ اية اد دالم کتاب٢ دبريکن ارتيڽ

کندا کوا ادفون ستله دبکيت هاري کمدين درفد اية د اڠکت فول اورڠ فدري يڠ

لاين غانتي توان سليبتر يايت فوندر مبوتڽ دان مساڽ کمدين د اڠکت فول فدري لاين

غانتي توان اڠکس مک يايت سورڠ٢ مود لاکي٢ عقل باڽک فکرڽ دان کفنديکنڽ فون

بايق مک يايت تولڠ ممباکلواتن جنس فکرجان يڠ د فربوات اوله اورڠ فدري دري

ايروفه مک اد اله فرکاتاءن اية ترلالو باءيق مک اداله دود لکاهچ مکد بوبهن اوليهڽ درودا

اية کمدين د فوترن درفد ٢ ادفون منکالا فوترن اية جکلو کيت کناکن تاغن کيت

کلوڠ لاکي برسمبوران دريفد تاغن کيت مک اد فول دبوڠ دواريڠي تمباڠ لکت درودا

اية مک توان اية دسوروه اکو بروات عنکور ڤچينا يڠ بيرمانا ڤسين کيڠ ممکڠ رنتيڠ

تمباڠ اية اکن حالڽ تياد کامي کتهوي افاکه سدانيڽ ندسڠکا کواڤ ممنت تولڠ مجاج

مک سنتولاکي سکوڽ ٢ ترفد بخلد اکو سلمان سکزه هيلڠ اورحکو سرة دعن کتاکوتن کهنڠ

ترودو فقلد اکو اوله سبب لمه ريلسان سکل انکوتاکو سرة دعن تنجبکو يڠ ممبهو اکو سغکاکن

ديريکوکن ماتي مک جکلو کيراڽ ککتهوي دمکين فريهڽ داوفهن اکو واتس رعکيت

فون تياد اله اکو ماو ممکڠ رنتيڠ اية ادان مک ادفون کور دچينا اية جاغن دکات

لاکي ممفير٢ ممغان تياد بوله برکات٢ سرة فوجهت موکان کنزه موک مبيت مک توان

دوڤ هندق ممبوة كوتق٢ تمڤت حروف ايت مك سڠݢوهڽ كوتق٢ تولسكنله ماهو كند نوكث
چوبنله ايت مك ڤد مولاث توان مدرسله مڠاجركن اكو بݢيمان مڠاتوركن حروف
ايت دان بݢيمان مڠاتوركن دان اتس باتو سڠݢوي كڤد دچڤكن بوله ليڤت قرطس ايت
دڠن تياد برسلاهن منجادي بتول سات٢ مك اداله اكو امڤت بولن لماث اكو بلاجركن
سكل ڤكرجاٴن ايت مك بوله له اكو ممبوة سندير ڤكود دڠن تياد دتولڠ لاݢي مك ماكين
لاما ماكينله اكو مڠرتي اكن سكل رهسيا ڤكرجاٴن ايت باٴيك درڤد سيلڤ اڤتث ايت اتو
درڤد سيلڤ مڠاتور حروف ايت اتو درڤد سيلڤ مچيتق كيت داون.

برمول اداڤون بڠون تام٢ دسوره چڤ اوله توان ميليبن دالم بهاس ملايو يأيت
سفوله حكم يڠ دبري الله كڤد نبي الله موسى د اتس بوكيت طورسينا ايت مك ستله سده
دچاڤ كمدين دچڤكن ڤركتاٴن بهاس ملايو دان بهاس اڠݢريس يڠ دوا ربو ايت
يڠ برناما (بكابر الرجا) ايت ستله ايتڤون سده مك كات توان طمسين مارليكيت چوبا
جاديكن كتاب علمو كيرا٢ دالم بهاس اڠݢريس ايت كيت جاديكن بهاس ملايو سڤاي
بوكن سنڠ بودق٢ يڠ بلاجر دالم تمڤت بلاجر مك جواب اكو باٴيكله توان كارن دالم بهاس ملايو
تياد كتاب علمو كيرا٢ سهيڠݢ كالو بوله جادي حجة مك ڤد فكر اكو ايت جوݢ اكو مولاٴي
ممبوة كتاب يڠ برنام ارثميتيق ايت كڤد بهاس ملايو مك اداله ڤكرجاٴن اكو ايت برلاكو٢

مک تياد براڤ لماڽ اي بلاجر ايت مک بولهله اي مڠاج دان برتمبه٢ سديكيت٢ مک دالم
حال يڠ دمكين مک ايفون ممولائي فول بلاجر بهاس چينا مک كليهتنڽ ايت ترلالو ترڠ
هاتي دان ريڠن كڤالاڽ مک باڽق اي يڠ دڤلاجرڽ ايت لكس سهاج داڤت مک كمدين
درڤد ايت داتڠله توان بيطين كمالاك مک ايتفون دسوروهكن توان ميلين اجركن
بهاس ملايو مک ستله اي بلاجر دالم سديكيت هاري مک كمدين ايفون برلايرله كڤولو
ڤيناڠ ككلكين دالم بولن ايتوله جوݢ داتڠله ڤركاكسن چتق دان ايڤتڽ دان توكڠ٢ چتق
اڤون كڤداڽ ايت برنام توان هتمن دان انم اورڠ بڠݢالي برسام٢ بكر كرج چتق ايت
اڤون نم توكڠ يڠ مڠاتور حروف ايت سورڠ اد ستوڠ عمرڽ ادغستين دان سورڠ٢
سوداراڽ وار مک حروف ملايو ڤون اداله برسام٢ داتڠ مک ادالكسمڽ كوهيدروف
بهاروله اكو مليهت روف حروف چتق دان ڤركاكسڽ دان ايڤتڽ مک اڤابيل اكو مليهت
ايت مک دڠن سبنرڽ حيرانله دالم هاتيكو سبب مليهتكن بݢيماناكه حكمتڽ دان كندين
ماسيڠ٢ مڠاداكن سكل ڤركارا ايت دڠن بتولڽ سرة اكو مموجي الله سوة بركات يڠ
دجاديكن لاكي٢ سكين ڤنديتڽ بتا ڤكر لاكي٢ يڠ منجاديكن .

شهدان مک اڤابيل سمڤي حروف ايت مک دسوروهكن اوله توان ميلين اكن دكو
ممليهاكن سكل حروف ايت ماسيڠ٢ دلاين٢كن كمدين دسوروهڽ ممبوتكن ماچم بݢيمان

ملايو مك بنياء الد كوسوتكن نام٢ كتاب اية كارن ملنجتكن فكرجانث اداث مك فد ماس

اية فنهله كدوا ايله تا غنكو دغن فكرجانث مان هندق مغاجر بوان٢ اية بعكس

ملايو دان مان هندق ممبوة حروف نيمه ايت دان مان هندق مغاتوركن حروف مك

كوفنتا الركند توان طمسين سوءدغ لاكي بغبوله سبا اجركنديكن فكرجانث اين كارن سبا

تياطهوة مك جواث بايقله توان اجركنله كند سوءغ بودق نصراني نماث ميقيل مك كوجركنله

اكنديكن دغن بيراف سوسهن سبب كنلاث بره لاكيءون اي نياء مغنل حروف مك ستله انم

توجه بولن لماث مك مغربيله اي سديكيت٢ مك جاديله تاهن٢ لارة اي مغاتور اية مك

دغن سوسهن ملبهد غالث حتي مك دغن حال يغدمكين توان ميلين فون

منداف فربنت درفد كمفنيث سبوره ممبوة روم مكو بيج بغا سكارغ اين ملاكرا فون

روم اية هندق دفربوة دغن بيراف سوله كارن لمفغ اية سكلين فنه دغن فوهن كلافا

مك سكلين اية دتبغ ادبراف راتس فوهن مك توكغ بغبركرج فون بوكن سديكيت مارع

كيا ايتكن كاي مربود فاكي دسيتو مك ستله لغكفله سكل فركاكس سكلين مك فد سواة فاكي هاري

اد فوكل انم مك دجمنكن اوله توان ميلين سكل اورغ بره ملاكر دان اورغ٢ فونيه سمواث

ادليم انم فوله اورغ مك سكلين فون بركمفغله ملليغ٢ توان٢ اية ممبوهر غكيبة مباده فنتو

اية اد سواة باتو برلوبغ اد كير٢ توجه ولافن فوله رغكيبة مك سمواث توان٢ اية منلوبركن

هاري٢ فد معاري ڤركي سهاج لنکن کوند معلم ملايو دان معاري فوکي سکار ڠکندي دالم

تمفت چوف مک دڠن حال يڠد مكين کتاب اينفون هابسله اکن تتافي اڠکاث نياد

بجوکو سبيتر لالو ڤايو دفتاي انكا اڠكريس کمدين داجرکن اوله توان طمسين

اکن اکو بکيمان ممبوة حروف اية اتو اڠکاث مک بکيمان دوفي يڠ کيت کهندقکي مک

دکيکيوله باج اية ستله جاديله يڠ تغو كيت کهندقکي اية کمدين بهارو له دسفوة سنکلن

مک دفوکاکن كوند تمباکو اية کمدين تمباکو اية اوله دمکلقکن کدالم تمفت منوڠ تيمه اية دتوڠکله

سبرافا بايق يڠ کيت کهندقکي کمدين د فوتيڠ فول كاکي حروف اية دڠن فوكي کاسن سڠاي

راتا جاڠن تڠڬي رنده سبرمول اد فون تيمه يڠد فربوة حروف اية بوکن تيمه

کبا ڤيتکن باية تيمه ساهاي لاکي اد برچمفور دڠن اوبت٢ يڠ سڠاي رفوه مک اداله سکل

فکرجاان يڠد سبوة اية دڠن کسيهن الله د افتله کو فربوة سنديري مکو مک اد فون سکل

اڠکاداان حروف بكيمان كوريڠ فدماس اية اکوله ممبوة اداث مک کمدين درفد ايت

باڤيله کتاب٢ يڠد چڤکن دڠن حروف ملايو يايت سوات کتاب فنتوران کوند دچيڤ

دان توکيڠ ڠانتو دان سباڬين انكريس دڠن ملايو دان لاڬي کتاب سلطان عارفين

نمان دالم بهاس انكريس مک ترجمهن دان لاڬي اداله برافا کتاب٢ يڠ لاين يڠ تربيرکون کوند

کانق٢ دالم ممفلاجري دان کتاب حکاية٢ درفد بهاس انکريس د ترجمهکن کوند بهاس

اكن ماتي كالو تياد مفوڽ دبري تياد سوك ملينكن سناي كامو بوله بلاجر دان مڠهوري بهاسي
كامو دان بهاس اڠكريس كلق نسچاي دبلاكڠ ڤاڤو كوت كالو كيت ڤندي اڠكو سكلين بوله مڽاڽي
كهيدوفن دڠن موده هن دان لاڬي بوله بلاجر علمو كيرا٢ بوكنكه بركون كوند كامو سكلين
علمو كيرا٢ ايت مك جكالو تياد تاو كيرا٢ كلق بكيمان اڠكو بوله برنياݢ جوال بلي دان لاڬي نول
بيراف باڽق نصيحة يڠ اكو بري تياد جوك ممبكيت انده سكن مك ترلبه٢ اكو مڠناكن كوند ممبكيت
مك دتارهن نول جمبورن اكند اكو مك دالم تيكرث اكو هندق ممرستكن دڤ سيمڤن دان لاڬي دڠن
دالمڽ هاڽ ممبكيت اكند اكو مك ديم٢ فركيله اي مڠلوه بناكو مبور ملادڠكن اكو جاڠن
نريكي بلاجر بهاس اڠكريس ايت نسچاي كلق منورة عادة اڠكريس دان روڬ اكمات مك
مارهله بناكو اكند اكو ملادڠكن اكو كتات اكو تياد سوك اڠكو نريكي بلاجر بهاس اڠكريس
دان سورت كارن سوده غفون اورڠ كالم تياد بلاجر ايت دان لاڬي باڽقله اورڠ مڠناكن
فكرجان ايت تياد باكر يايت ممرستكن اكن اداث مك اڤيل اكو منڠر كتاان ايت تندقله
اكو سمبيل كلوار ايبو مناكو سرة برفيكر دريمان كراڠن وات سبنچان اين ترلالو بودوه مرك
سكيت لامات بناكو ايت سوك اكو مبجاد ڤنديب مك سكارڠ اين نول اي مڽ٢ اكو هندق
بلاجر يڠ بياكن مك جوابكو اڤاكه سببڽ باڤ ملادڠكن كيت بلاجر مك كتان كارن باڽق اورڠ٢
كات سما اكو بهوا اڠكو نسچاي روسق سبب بلاجر اڠكريس دان منورة مڠاجرن اورڠ فوته

نتو ايت مك د انتلكن اوان ميليهن ممفر فنتو ايند دترلغث نمارومه ايت اغلوچينيس كوليج
مك ايتوله نماث رومه ايت سكوله نماث مك ستله ايت مك ماليغ٢ توان كيبل ليله مك اداله كيرا٢
ستاهن لبه ممباڠكن رومه ايت اننده بيراف فولوه ريبو رغكيت بيع هابس مك توان ميلين
فون فنده اله كرومه اية دري رومه لماث ستله ايت رومه لما ايتفون دروبهكنله سوره درتاكن
مڠاجر هلامن رومه بهارو ايت شهدان كتيك زمان ايت ترلالو لاميق انق٢
چين دان نصراني دان ملايو بلاجر دالم كوليج ايت مك اداله كيرا٢ سفوله كانق٢ يڠ
تله مڠاجي فنديري مباچ دان منوليس بهاس اغكريس مك بهارو له فنده ماسق اية دمكلاكن
اورغ يڠ تاو بر توتور بهاس اغكريس اد خون سكل فرنتكن هولندا ايغدالم ملاك فون سموان
منوكرله عادة٢ث دان بهاسث بايك دري فد كتابث اتو بهاس بابكر دري فد لاكي٢ اتو فرمڤوانث
سموان منوروت عادة اغكريس ادان برمول مك اداله تله برفوله٢ كالي اكو ايت
دسوروهكن اوله توان٢ ايت ممغكل دان مڠاجر انق٢ ملايو سڤاي بوله اي بلاجر دان
مغتهوي مباچ دان منوليس بايك بهاس ملايو بايك بهاس اغكريس مك اوله سبب يوده هڠ
دان كڠكا مريكيت سنتيس دمكلاكن اغكريس بيادال اي ماو دانت كارن فيكران مريكيت
دغن كلكاين سنتيس دتڠكلكن دمكلاكن اغكريس مك براڤ كالي سده اكو ايغتكن اكن مريكيت
سوره ممبوڤ تاو اكن مريكيت بهوا سكالي٢ تياد اغكريس ايت هندق ممكلكن سسوتو كدالم

فنچ هاري مک ترکيله توان سليبن دان توان طمسين کروماهکو برتمو دغن بڤاکو سمبل کتاڽ

جاغنله توان سوسه دبحال توان توان انق عبدالله اين کامي اورڠ بوله فليهراکن باءيق٢

جاغن توان دغرکن فرکتاءن اورڠ٢ بودوه اين کارن اي سنديري تاهو بهاس اڠکريس دان

بهاس ملايو کالو لاکي٢ دبکينه هاري دي بلاجرکن دباله سورڠ کيتا دافت دالم اورڠ٢ ملاک

بڽاو برفيکرن بوله بلاجر دان بوله منجادي کورو دالم بهاس ملايو سنديري کلق دبلاکڠ توان

بولهتاو بݢيمان برکونڽ کمنديڠن ايت مک درفد هاري ايت مک ملاله فيکرن کفد بڤاکو مک

تياد الداي ماره٢ لاکي سبب اکو بلاجر ايت اداڽ .

سبرموله ادفون اورڠ٢ يڠ سڠکاکن بڤاکو ايت سکليڽ فوچتله موکاڽ تياد اله

برداي لاکي کارن تياد لولس کهندقله دانداکي مريکئيت سکليڽ چوما٢ دوديق ماکن

تيدور تياد برفيکرن جاءن مک حالکو بري الله رزقي معمور فد تيف٢ بولن منداڤت وڠ

دان منداڤت فلاجرن مک ماکينله فول برتمبه دغکي مريکئيت اوله سبب اکو سڠاج برکل

فدريڠ دان اڠکريس دالم ملاک بهاس ملايو دان کوادينکن دغن بهاس اڠکريس مک

تياد الدو اف جالن مريکئيت هندق ممبوة باءيق اف٢ کفداکو مک ... اوله مريکئيت اکن نماکو

عبدالله فدريڠ مک فد سکالين مريکئيت يايت سواه نماکبجي دان عايبکن انداکي دان امڤت

اوله مريکئيت اکنداکو سبب باءيق دغن اورڠ فوتيه لاکيفون مڠاجرکندي بهاس کيت سواة

مک جوابکو بوکنکه فانتة کيت منوروت عادة يڠ بايک دان ممبوات بيچارا هندق کالو درفد بوده
منجادي فندا دوسکه بمان مک جاڠنله بنا منڠرکن نرکتاڽ اورڠ٢ بوده اية سبب مريکئية
سکلين منا روه دڠکي کند سهيا اوله سهيا مبوده هکن انق٢ث بلاجر درفد ده ف چوما٢
بنتڠ دبرفايده بوکنکه بايک بلاجر مک جواب بناکو اڠکوده فندي برچاکف سکارڠ اکو بياد
بوله نرلاون دهولو اڠکو کچيل بوله اکو اجر سکارڠ اڠکو هندق مڠاجر اکو فد سڬکا موا اکو
تاکوة اکن دکو مک جوابکو جاڠنکن سهيا بسر اين جکلو منجادي راج سکاليفون بوله باف
خوکل مک اڤيل دوڠرث اية ماکنله اي کدالم فرکي منجادي تالي دان روف هندق ممکل اکو مک
اڤيل اکو مليهة بناکو ساڠة مارة مک سکو الة اکو برلاري٢ فرکي ميمبه کاکيث مک دمکينله عادة
بناکو اية جکلو بکيمان سکاليفون امارهث مک جکلو اکو فرکي ممنتا امفون سرة ميمبه
کاکيث هيلڠله امارهث مک کتاث جاڠن اڠکو فرکي بلاجر اڠکر سهيا اية بوله اکو ماکنکن
اڠکو کوند سوداکر٢ يڠ خبر بناکو کاين بوله اڠکو بلاجر بکيمان جالن برنياڬ مک جوابکو ايت
فون بايک جوکرناڽ سهيا منتا الرمايو٢ کند باو بيرله سهيا بلاجر لاکي سديکيت سمڤي بوله منداڤت
فايدهث حتي دالم ايتفون فرکيله جوکر اکو بلاجر لاکي مک سکل حال احوال اورڠ مڠاکوة
بناکو اية سموات اکو جرتاکنله کند توان ميلين دان توان طمسين مک جواب توان٢
اية جاڠنله توان تاکوة بوله سهيا اورڠ فرکي برتمو توان فون باف سکارڠ فنته حتي سکله

ليهتکن بوروڠ ديمان بوله کيرڽ کهوين مک کات توان ميليڠ توان جاڠن تاکوت
براڠ بلنجا کهوين ايت بوله کاسيه دان روماه ايت جوݢ بوله کيت باءيقکن سديکيت٢ اکن
تمفتڽ کهوين مک دڠن سکيتر ايت جوݢ سوده فڠݢل بڠاکو سوره دان مک کات توان
ميليڠ توان بوتله بيچارا کهوين اکن عبدالله مک جواب بڠاکو تريما کاسيه توان سهاي فوڽ
هاتي سيڠ مالم تياد الاين لاݢي اينله سواة بوکو دالم تروه سهاي کارن دڤاکاي اوروڠ سهاج
انق سهاي دان لاکي استري فون سده تومڤڠ دهولو مليهت دي کهوين مک براڤ کالي
سده سهاي ماو بوة بيچارا دي تياد ماو مک کات توان ايت بکاراڠ سهيڠݢ کان سهاج دي
دي ماو لکس٢ تتوکن ايت بيچارا اکو سنديري بڠاکو تولڠ دالم اين توجه هاري جوݢ تتوکن سده
بيچارا کهوين ايت کارن دوا تاهون لما اکو برتاڠن مک سکارڠ تتوله مک داتڠله بڠاکو
ممبيتا دان توان٢ ايت مک داتڠله توان ميليڠ دان توان طمسين کروماهکو دان فڠݢلکن
توکڠ چينا سوده ممباءيقکن روماهکو بارڠ يڠ تياد باءيق سوده باءيقکن مک براڤ فرکاکس
سوده امبل دري روماه سکلين فکاکس روماه ايت مک دبريڽ وڠ کڤد بڠاکو لم فوله
رڠݢيت اکن ممبوة فکرجان کهوين ايت مک فد تيف٢ کالي ايت اوروڠ٢ يڠ داتڠ منارو هندام
کڤداکو ايتوفون فوچت موکاڽ سبب مليهتکن فد ديريکو سنديري دان اڠکر روماه بکو ممرنتهکن
اوروڠ بکرج ايت مک سکلين ايت مک بڠاکو تون مڠهمفونکن سکل اديق کاکق دان کلوارݢ سکلين

دوس سکاداار دڤد فيکيرنکو اداڤون امارة دان دڠکرکن ايت سبب اڤ بوات اکو لاکوکن

بولهکه اورڠ بوات ايت منجادي کوروڤندري دان اورڠ٢ ڤوتيه داڤت دا اورڠ ڤنديق

جوک بوله جادي بهوا اکو ممبنت امڤون کڤد سکالين اورڠ مباچ حکايتکو اين بهوا سکالي٢ تيادا اکو

ممبوجي ديريکو ڤنديدي بهوا لسڠکوهڽ جاوهله اکو سکالي٢ درڤد ڤنديدي ايت مک سبنرڽ کات

ملايو تيادا روڤاڽ اکن ڤون برکوتا له دان اداکه کات ملايو ممڠ تيادله کات بيلاڠ اکوله

لڠ مک ملينکن حال اکو اين سهاج مک سڠکوتن حال ميکين سکالين منارو داوڠکي

دان حسد مک تيادا الاکو انده‌کن سبرڠ امڤوڽ ملايو جکلو بهاس ڤايڠ ڤون اڠݢيڠ

ممڤلت ڤوکيڽ بولهکه رنتوه دان لاکي جکلو سڠو تيداک بوباڠ اکرڽ لاکي تڠکو ا ڤکر

دتاکوتکن ربوت . **کلکيف** سترانم توجه تاهن لماڽ اکو الم نکوجان تواڠ

ايت مک باڤتله نحکو برتمبه٢ مک بيراڤ٢ باڽق کتاب٢ اڠکريس ايت يڠتله کوباليکن

دالم بهاس ملايو دان لاين ڤولا د بيراڤ کتاب٢ درڤد کارڠن تواڠ٢ ايت بيکو

بايکڽ اداڽ اکن مناڤق ڤد بيبو٢ هاري تواڠ٢ ايت برسوڠݢوه کڤد اکو کتان تواڠ

مڠاڤ تياد کامو کورڠ بايک دو ڤد بوجڠ بکين کارڠ تواڠ ڤوڽ ايبو بڠالد

تواڠ وايتکز کالي ايرسن کات کامو کيا اي هندق کاموبکن تواڠ تياد ماو مک جواپکو

بکيمان بوله کامو بکن تواڠ کارڠ کيا تياد ورڠ لايکن رومه کيا تواڠ سنديري

هندق فرڠي يڠ مڠادوڠ ايستريڽ كموديان باوا اوله توان ميليين مريكيت سكالين كرومه

ايستريكو ستله برتمو له مك مناڠيس ٢ ممبري تاهو مك درفد ملم ايت اوله بهارو ايستريكو اية مليهت
اڠكريس مك كلوار درفد اينيله دي ادالة تاكوت دان چچكڽ لاكي سفرة فرمفوان لاين ٢
اڤابيلا مليهت اڠكريس لاري بلاري تڠكڤ بالق دي برسمبوڽي منتاڤ كچوالي سفرة توان ٢ اورڠ ٢
بايك ٢ بلاكڠ تا عادة دان حرمة مك ستله سده كلوار امڤت ليم هاري سكالي داتڠله
توان ميليين كرومهكو برتمو دڠن ايستريكو اية مك اداله اكو كدوا لاكي ايستري اية
كند توان ميليين سفرة بڠالداان مك هاڽ اف ٢ سݢالا ايستريكو اية مڠادوكن
كندان مك اكو فون بڠكين مك باريڠ اف ٢ سݢالا ايستريكو اية اكو ادوكن كندان داتڠله اي
مڠاجر ان ممبري نصيحة مك سبب اية مڠادي سنتياس اكو برݢاهير ٢ هن دوا لاكي ايستري سفيله
ايهر انو سوله مك فد كتيك اورڠ ٢ اي ما في ياڤتكو سهن اي هندق برالق مك داتڠله توان
ميليين ممباوا دتو چلم ايالاكبكن الله ممبري اوبة دان مليهت اكن دي سمڠڬ سلامة
انتو سبلا امڤت سبلس ادان .

شطـــدان ستله اكو كمبالي مك دفكن اوله توان ميليين سبولن لماڽ تياد
اكو فرڠي بلاجر دان بكوچ ملينكن جكلو اد فكرجان چوچي ايت اله كسوره نڠكل اكو
سنتو مليهتكن بارڠ اد يڠ تياد بتول اكو بتولكن ستله اية دڠن سكراڠ دسوروهڽ

سوة ابغکو بغدري سوڠڬي بار وستله برهمفون له سکليانڽ مک اکوفون ممبوڠکن دوا راتس رڠکين
کتاڠن بڠاکو مک سکل اديق کاکو اکوفون ماليڠ٢ بلنجاله دغن ممبوة سوکمالیڠ٢ مک
بڠتوليه بڠاکو ممبلنجاکن کارن برسوک هاتيڽ انق سوڠڬ مک فد مالم برهنتي درفد برهنتي
لچبل ايت مک نوان ميليهت سوة اد ليم بلس نوان٢ اورڠ فونڽ لاکي٢ سڬي فون دانتله کو مهکو
مکن اد فون سکل نرکالس مبجا اڽ کروسي دان اورڠ٢ڽ جوک ڤڠ ملايا فڠ ميجا ايت ملينکن
ماکن٢ن ايت جوک بڠکو ڠنکو مک اد له جنس٢ مکانن بڠدا تورکن داتس ميجا ايت ياايت
امفت ايکور ايم کمبيري٢ بکر دان امفت ايکور اسق دکوريڠ دان کمبيڠ دملق چاراکليڠ انق٢
ايم دملق سوتو دان فرکارا لاين٢ سڬرڽ کوبس تلور دان نروڠ دملق بولت٢ دان لاکي بواه
جنس سمبل٢ يڠبايک٢ بوه بواهن اد فون ناسيڽ خبولي دان لاکي فول کوي٢ دان هلوا٢
سوب جنس بوه برمول اداله نسيڠ ايت تله دهيدڠکن دغن بربايق٢ فرهياسن بايتڽ درفد
لاڠيت٢ يڠبرتوليس بوڠا٢ دان تابيڠ درفد کاين يڠ اندا٢ مک دودق له مريکيت سکلين
ماکن مينم برسوک٢ن مک فد ماس ايت باڤتل فول اورڠ برنمبه٢ ساکيت هاتي سبب
مليهت اکو منجامو اورڠ فونت دروم هکو ايت مک مک دالم اکو اندهکن سڬرا کات ملايو
بار غسان مڠکالي لوبڠ اي جوک تو فرو سبق کدالمڽ مک اکوفون دودق فله برسما٢ دغن مريکيت
ماکن سکند هلدهابس ماکن مک دبري باهو٢ن مک ماليڠ فون ممبوبي تريما کاسيه سرة

هاري فرڠ كتڠه٢ لاوة سيڠم ابن ملين ايت سڠوليں٢ مک دفربوتله مکين سڠاتڽ٢ اکوفون

دباوان فرڠ برسام٢ مک تله کاديڠ٢ منتهله اي سبب ايتو سيڠم ابن ملين ايت مک دوڠله

اکو مڠغکو اي سکيت ايت ماکن لام ماکين سکيتڽ مک ايفون ماتيله اکن تتاف نن تڠکل

اي هندق ماتي ايت مک دسوت کندد قتن جلد کيتان ابيل اکو ماتي اڠکوبلهله اوله اکو

اين ليهه مک ستله ماتيله اي بأجله اوله دقنزاوات مک ددافتي هاتين برلوبڠ٢

سڠڬوه ساڠت ليم مک لاکن ددافتي دالم هاتين ايت دوات نبي سڠڬوه کاجڠ کدلي بسرڽ

مک اد الله فدمان ايت دکچيتکن نياد الدوافد کوکتان سڠڬوه بعکو لماتي اکميو اکول

لستريکو توجه دان هاري نياد برهنتي درفد مناغيس ترکنڠکن بڽکر توان ميلين

ايت نتاڤ افالاڬي هندق کوخبرکن کد ملک سيڠ جنجين **حتي** مک نڠکله کڤل

اکو مڠاجر توان طمسين جوز مک ايال سجادي کنداکد بکين هاري دکولبج ايت مک

نياد براي لمات مک توان طمسين هندق فوليڠ کاثرو فد سبب هندق لمبأوا ترڠ

لستريڽ ايت سلاکو ساکيت نياد برهنتي مک دتڠکلکن اکو اکن مليهه سڠل نکرجاأن دان

لاڬي نمود چفا ايت سمواڽ دسوهکن کداکو ٠

سبرمول مک اد الله کيرا٢ انم توجه بلس بولن لماڽ مک توان طمسين فون داتڠله

فولڠ کلکتا ائي مڠناکن لسترين ايت سده ماتي دلاوة اد کيرا٢ امفت ليم هاري کن سمنجق

فولڠ دمکينله حالن اورڠ يڠ بايک ايت لاکي٢ يڠ تاو مڠمبل هاتي اورڠ دان تاو منيمبڠ حال
مانسي باين کوبونکن بايک اداڽ اد فون بودي توان سليمن ايت بايک سکالي دڠن
ايڠاتن دان تولوڠن سکالي کلمهن ايت مک سنتوسا٢ تياڠ جنجڠ دان ستيا توڠکلاکو مک
سمڤي اکوماتي فون تياد اکن هابس اکو ممبالسکن مليڠکن الله جوک ممبري کبجيکن
سمڤي توجه لاڤيس انق بوهن منجادي هولوبالڠ داسکو غرڠ امڤونن ملايو هوڠڽ
امس دان دباوه هوڠ بودي دباوا اماتي اداڽ .
سبرمول مک اد الڤد ملکي ايت توان سليمن ايت منجادي کڤالا دکولي ايت مک
تياد بولي توان طمسين ايت اتو توان٢ لاين ممبوة بارڠسواة دڠن کهندقڽ کالو
تيدق دڠن ستاو توان سليمن مک انتارا ايت دالم سديکيت هاري لاڤي توان سليمن
فون منداڤة سورة انق لاکي٢ مڽاتاکن دنائيکن اوليه توان راج فرکوارکن بورڠ ايت
فرکوار جوک مک تياد براڤ لماڽ دانتارا فرايه ساتو دنيا مک کمودين توان سليمن فون
ساکيتله لالو نامڤق دالم کوت مک کليهتن حال توان سليمن سمبوه ماتي کمودين ايت
دوڤلاي دالم دکچيتا جوک مک کوربن سوکان بلاجر دان مڠاجر مکه دڠن حالڽ يڠ
دمکين سديکيت هاري لاڤي ايکون جاڠنکله ساکيت باتق کريڠ مک ماکين لام ماکينله
ساکيت شڠت تڠکله توبهن ايت کوروس کريڠ ساکيت مرانا مک کات دتڠ ندي٢

بناهي اد٢ يڠ سهاي بکرجاکن مک جوابڽ بايقله . حتي مک کومولائيله سيا اين

کتاب اين مک کوسالين اوليه الرزلالو دسمڤورناکن اکندا اکو تياد بربيذا جالن ممباڬيکن اوله

سبب اي تياد مفهوم اکن معنا بهاس ملايو مک سمفيله کامي سيا اين فصل يڠ تمام ايات

يڠ کدوا ترسبوت ابراهيم براناقکن اسحاق دان اسحاق براناقکن يعقوب دان يعقوب براناقکن

يهودا دان سکل سودراڽ مک کتاکو اوليه تياد مڠرتي ذکرکنله فرانق اين جوابڽ بݢيمان

بايک مک جوابکو ابراهيم براناقکن اسحاق دان اسحاق براناقکن يعقوب اتو فرانقکنله

اوله ابراهيم اکن اسحاق اين جالن بهاس ملايو توان مک کتان کالو مک بوڠ ابراهيم اين

جادي فرمفوانله مک جوابکو سکالي اين عالم ابڠ برليه مڠرتي اتون بڬيتوله اين ملاينکن

فرمفوان ياڠ مندوڠ ابراهيم سهاي تياد بوله توره جالن اين سبب مرتکوم فدجالن

بهاس اڠکوس زبيڬند اورڠ تراناق دکرمتينا دان ترونن اڠکو کامي کدوا يايت

سبوت نحو يڠ مفهوم جالن بهاس ملايو يڠ کتاب قاموس کاراڠن توان مرسدين ايتقون

کتاڽ سالم اوله سبب توان اين سنوة جالن بهاس ملايو دان کهنداڽ دالم حال اين مکين

اد برانق٢ منفوه دالم انجيل متيوس اين يڠ تياد برتون جالن بهاس مک اکو برتاکون

سماج ذکرکنله انتارا لو وعن توان طمڤين اين اکو سبهاڽ اهين سوة فولين کورڠ

فهمڽ دالم بهاس ملايو مک منجادي ترتڠڬله فرکتاان اين دالم کتاب جوکڠ مک تياد داکو

كتكوڤ اڠكتن مک اکو ڤون اي داتڠ ايت باڤتله ممباچ افرکاسڽ کمفرتي کبليکڠ دان چڠکل

دان سباکيڽ ياءيت سکلين فرکاسن ممبوة حروف مک کمبالي فرکاسن ايت مک ماکينله

راجين اکو بلاجر حروف اينت اداڽ .

اديڤون مک اکو ڤون کليهتن کلکون توان طمسين ايت مک افبيلا اي هندق مڠاجر بهاس

اڠکريس ايت کفد بهاس ملايو مک باڤتله فهمن برتوکر بوکن سفرتي دهولو لاکي کارڠ

توليڠ فولڠکن عادة يڠ دهولو مک سکليڽ ايت کوتوکر کارڠ منورة جالن بهاس

اڠکريس ايت ترلالو چڠکلڽ کفد تليڠا اورڠ ملايو مک اد يڠ توروتڽ اد يڠ تيدق اوله

سبب مناهن ايت منجاديله ترتڠکل جوک کسالاهنڽ ايت سمواڽ سکارڠ دالم کتاب انجيل

ايت مک کو عقلکن کهاج فرکتاءن ايت مک فد سواتو هاري کات توان طمسين کفد اکو توان

سکارڠ توان بهاس ماو جاديکن انجيل متيوس ايت درفد سالينن بهاس ملايو تاڤي جاڠن

ايت کيت جاديکن ملايو بتول مک اکو ڤون برکات سکارڠ اين کارڠن هندقله بوکن

بهاس ملايو بتول ماري کيت ساليني دان کيت توکر بهاس ان تياد فاتوت فرکتاءن مک

جوابکو اکو ڤون جک توان ماو اوبهکن فرکتاءن کتاب ايت هندقله توان برباءيق

ارتيڽ کفد سباکي٢ سمفي سباکي مڠرتي مک جولهله سباکي بري فرکتاءن ملايوڽ دان لاکي

جاڠن توان کنا٢ سباکيله سباکي سبرڠ٢ يڠ کيت داندانکن بهاسڽ مک جيکالو جاڠن توان

درڤد اورڠ اداڽ . سبرمول ستله هابسله انجيل منبوس ايت مک باݢيکي مک کمدين

هاري کارن توان طمسين توان ماري کيت باݢيکي قصه کلرسول ايت مک جوابکو باݢيلد توان

تنافي سعيکله رسلابا بڽق قصهات سکل مباݢيکي انجيل منبوس ايت اد برفولو٢ تمڠ فرکتأنن

يغمنا مستجو دڠن کهندق سمياليننت مک بنا د ڤربکو دالم هاتي سعيامنکن دڠن

سوکر توان کهاج سعيا تورتکن مک سکارڠ اينفول هندق وباݢيکي بکمانکه ڤول حالڽ سعيا

تاأمتاو مک جوابڽ ايت کتاب فرکتأنن سوسه٢ مک ببراڤ ايت جکلو اوساکه سهيکن٢ سياڤ اکن

سليدي ايت مک اين قصه رسول کفه حکاية سهاج بولسنغ توان باݢيکي مک کتاکو جالن

توان کارن سنغ سعيکله باهاج ساتو فون تياد بوله مڠرڤي ساليني هلندايت کارن

بوکنڽ انوران بعکلس ملايو مک کتاڽ ماريله چوب مک اکو باݢيکي اکندي مک ايتفون

سغرڠ حال يغتر سبوة واتس ايت جوک مک تياد اکو چريتکن سکل حالڽ ايت ملبختکن

فکوجانکو مک دڠن سبوله٢ ن جوک هندق کوجادکن جالن بعکلس ملايو اکندي

سناي اورڠ بوله مڠرڤي سهاج فون جاديله حيڽ دڠن حال يغ دمکين کوسمبيل٢ دالم

سهاري سديکيت٢ سببڽ الوباڽ فکوجانکو يغ لاين مک سمڤيلکو باݢيکي دڠن براوکه

دان فربناهن کارن عادة توان طمسين ايت سلالو مڠمبل قدوم درڤد بعکلس

اڠکريس انو بعکلس لاين٢ ماسالينکن کند بعکلس ملايو دڠن تياد واندهکنڽ جالن

سبوتکن فصل وان اڤاتة ملفتکن ترلبه٢ سلوملو توان٢ يڠ ممباچ حکايتکو اين مک

جکلو منداڤت باڠ٢ کسلاهن دالم انجيل سنوس ايت سکالين توان طمسين درفد

چچکڠ ڤرکتأنڽ دالم بهاس ملايو مک تنداقلد کيرات توان٢ تمبڠکن بايک٢ حالکو اين

دباوه ڤرنته اورڠ تياد بوله ممبوة باڠ سواة اتو منمبه اتو مڠورڠکن باڠ سواة ڤرکتأن

دالم کتاب ايت جکلو تياد دڠن اذينڽ اتو ڤرنته توان طمسين مک بهواسڽ اکو سندري تله

مڠهوري اولا دالم کتاب ايت ندبراڤ ممڠتيک چچکڠ بوڽيڽ دان ممبوکن٢ ممڠت ڤرکتأن

ايت دڤاکيڽ مک اوله سبب ڤرکتأن ايت منجادي اورڠ سالهفهم ارتيڽ مک اڤاله بوله بوات

کلميوا ڤول اکو تياد مڠرتي بهاس اصلڽ کتاب ايت کوتن تلد ترسالين درفد بهاس کريک

مک جکلو تيدق بهاس اڠکريس سهاج بوله جوک سديکيت٢ اکو کتهوي مک دسبب سکل

ڤرکار اعذر يڠ توبوة اين مک جاغنله کيرات توان٢ ممڠت اتو منستا ناکو سبب اکو

منجادي کورڠ ايت اکن تتاڤي بهواسڽ سکالي٢ تياد اکو سڠاکو اکن دبريکن فندڤت

اتو تياد برسالهکن حال کاداأن ديريکو اين سنتياس اد برلومبا دڠن کسلاهن دان

تياد سوڤاي اکو درفد برسالهن مک سکلنڽ ... دمکين انشاء الله کالو دالم بهاس ملايو اين

داڤت جوک کلتهوي دان کوهندق اکن انتارا بنڽق دڠن سالهن سبب بايت بهاس ديريکو

تباهن ڤول کوفلاجري بوکن اکو داڤت دڠن منڠر٢ نغخ جالن اتو منيرو٢

منوليس ملايو ملينكن كلو كسداهن توليسن اورڠ بيتاو د اڤد دباچ اوله اورڠ سبب

ملايو ٢ دڠن ڤندڤت سنديريڽ مڠوبهكن اديتڽ منمبه اديتڽ مڠورڠكن مك اد ڤول اورڠ يڠ

بياد فهم ممباچ سورت ملايو دمبهن واو دان يا دان الف سڬالڤ ستڠ ممباچ مك ڤد ڤيکرنڽ

سنديري كهندق دڠلكن د اڤد اڤ سنديري ممبوة لاڬيت بولن منهاري مك اد ڤون كلين

اين د انتڽ درڤد اورڠ توليس بيل بلاجر ان اورڠ بيل مڠاجر كلدي هندق دجاديكنڽ

كودا اوله بيرو سنديريكنڽ دان دكوسوقكن دڠن ساپون دڠلكان بوله منجادي كودا امك

نياداله برڤيكر كالو اصلڽ كودا اية كودا اجوڬ دان كلدي اية كلدي جوڬ مك بهولس

اينله ڤايده كودڠ دان جرو توليس يڠ مول٢ كا جبق اڤاكله منجاديكن كودا ايت

كلدي مك اداله ڤد ڤيکرنكو بهولس بوكنڽ اي هندق بلاجر بهاس ملايو ملينكن هندق

مروسقكن مك كمهوني اكن ڤربواتن يڠ بوده اية ڤد دڠلكان بيرله اورڠ ٢ لاين ڤون

منورت اكن ڤربواتنڽ اية سڬالڤ بوله دبوة اورڠ ٢ ڤندي مڠاداكن

بهاو اكن تتاڤي نياد كهوي اڤيل كلق دليهة اورڠ ڤندي٢ اكن

دمكين مك دڠن سكراڠ د اڤد دكهوي اوله مريكيت بهولس اينله ڤد

يڠ تياد برڤلاجرن هندق ممبوة دڠن ڤندڤت سنديري كهندق

ملايو جكلو نياد د اڤد دبلاجري تتاڤي جاڠن دڠن چارا اكن

بهاكي ملايو اية مڠسبب ايتوله بوكن كثراكن موقوف ورڠ بارڠ فارغكن اية فركتاكن

سماج ملايو نا في اغكوتان فركتان اينه بهاكس اغكريس بوكنث روغن غان

ملايو ابنكلواه علمو يڠبسر٢ الم فركاراسا لين مالين درفدكواة بهاكس كبڠسأن لاين ،

شهدان او فون انجيل منوس دان قصه سكالي رسول اية فدمولا٢ن دچف

دملايكراو فون يڠ منوليس تولادان ايتو دان هوبڠنڽ دڠن اونجان سكلين اية

كاو اغكوكن كمدين درفد اية انتر بيراڤ كالي كم نوك جڠن سچا فورادان دملاي

مڠهيجي سكالي كولهة كتاب اية درفد اوات سيتي اخرن تياد الدة فتعونة فركتان

بڠسا دبرساله ملينكن فنهد دغن سالي باي ايعان بايك هوبڠن دڠن يڠفوتون٢

داواكن دان لمفه يڠ فاتر اد دبيد تڠكي كارن سلبح٢ كيران كورڠ٢ بڠسا دبلاجر

اية ممندي سنديرين اصل دان امه كاتا جا دبلاتياد دغن فنتوا اية تنجرن بثماترىف

فاتر برالين يڠمان تيدق دستيناكن با دان داو يارغ دافة داو بواكن صعابه تياد

دغن مڠهوڤ اصلن فركتان دريان دانفن مكر جكلو اصلن او برانه فنياد

هوبڠن فاتر دبوبداين تيدق سياف سوكرنبه دان سيا سوكاكو يڠلكي دان دابهت

هوبڠن سكر جكلو دمكين كلنو بارغ٢ دوانوله نا دتن لاكي تيمباي نعابلم سورة

ملايو دان ايعانث دان هوبڠن سورة اية دان اتورن بهاكس ملايو دان حكم

يڠ دحنکنڽ دسيڠاڤور اية دالم موݢ سورة /١٠٢ اياة 28 دمکين بوڽيڽ مک نشکل ايد بيمون

معڠکت انق عيسى اية فد ناعڠن لالو موکڤ اية سکاو فون سالة براڤ دانڠ بيب

اي منورة جالن بهاس اڠݢريس ساتو٢ فات دجاديکنڽ بهاس ملايو مک ستياڤ

وفد وليکنڽ جالن بهاس ملايو اداڽ اد فون يڠکوکهوي کصدقن فرکتانڽ ايت

دالم بهاس اڠݢريس جکلو دجاديکنڽ بهاس ملايو دمکين بوڽيڽ سکد اڠکة اوله

سيمون اکن کانق٢ بايڽ عيسى سکد الم فهمکو دمکين کارن بلوم فرنه اکو منڠر دالم اکما

اسلام اتيمو ادالم اکما مسيحي اکن عيسى ايت کهوين سکبکمان فول دانتڽ انق ايت مک

اد اديکو دان فرکتاان اين دريفد انجيل لوقس انت سيا فلڠکوروڽ يڠ مڠاجر مکين

انوبنا هنهکد تيا د الدکوکهوي کهدان مکر اواله کسلاهنڽ اية دالم براتس٢ تمڤت

تياد الدکوبوتکن ملينکن دڠن رڠکسڽ سهاج جکلو کيراڽ سکلين ايت کوسبوتکن

نسچاي فنتهلن يڠوله هلي قرطس اين سدي اکو مڠيفتکن سهاج فدسکل توان٢ يڠ تمدين

مک کمبالیله اکو منجر تراکن حال دبريکو دالم نکري ملاکا ووق دالم فکرنڽ .

منجادي نورسورة مڠاجر توان طمسن بايڽ دريحال کالين

سکالين دريفد بهاس اڠݢريس کند بهاس ملايو

اداڽ

ڤركتاءن اين جكلو تياد چوكوڤ كندين منوهونكن مباركي باڬ٢ سسواة تتاڤي جاڠن

دڠن كتوفهم اڠكو منجهكن اكنديري كارن كالو٢ اكلو اورڠ لاين بڠداڽ مريلاكن

بڠتوليه علموڽ دان ڤدا اڠكو اي بوله مباركي اداڽ .

سبرموله تياد اكن اڠكو مالو كالو لبيه اوله اورڠ فنديري٢ اكن كتاب انجيل

بڠدمكين روڤاڽ ايجاءن دان هوبوڠن حروفڽ دان سالد ڤركتاءن بڠياد ڤرنده داڤت اورڠ

اين اڤاكه كالو فيكوان اورڠ كارن كتاب اين منوروت اورڠ مسيحي ڤرچاي دان ملمهاكن ديري

مك بوكنكه كتاب اين منوروت بولة اورڠ منچبل توالاوان دان ايجاءن باڠ٢ ڤركتاءن دان

مڠهوبوڠكن حروف اتو منچبل اتو منجم ڤركتاءن بڬيا يك درسيتو مك جكلو اڠكو ممبوات

بڠدمكين سوله٢ اڠكو مڠهيناكن دي لاكيفون دهيناكن توله اوله اورڠ مليهة ديري

منجاي وكتهويڽ اورڠ اوله اورڠ اورڠ ممبوة اين اورڠ بيل لاكي ايت اهن بڠيا دبرفلاچرن

داملكي بوكنڽ ايجاءن دان هوبوڠن حروفڽ سهاج ملينكن كبايقكن توكسا لاديتڽ

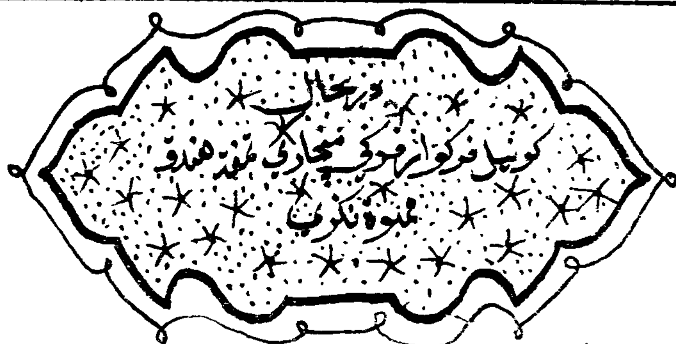
نون سفرة بوهي دڠن لاغيب سجاوهڽ درڤد اصلڽ انتد اياكد اتو تيدقكه بڠدمكين

كارن كسباين اورڠ بوده لاكيفون تياد مڠتهوي اكن ڤركتاءن اصلڽ تتاڤي دالم

فهمكو سالدارينڽ .

شهدان مك چوباله توان سنديري لبيه دالم الكتاب انجيل توان طمسيڽ

كنداكو كتان بوكنڽ منجاديڽ مادم مك جوم ملعابر دمشهوركن خبرڽ دمكين سڬالي جاعن
اورڠ تاواغكريس هندق فرڬي منجاديكن تمڠڠ هندق دبوتڽ نكري اوفون موارا كرينل
فركوارڽ فرڬي كليڠ برموافقة دڠن راج بيك منت تمڠڠ هندق ممبوة نكري دتنجڠ جاڤ
اكن تتاڤي سلطان وسانا انبيل موسيم اوتارا ترلالو امة بسر امبقڽ تياد بوله ترتاهن
كڤل اتو فراهو برلابوه مك سبب ايتوله تياد جادي تمڠڠ نركيله فول كدايت انتا اتاكه
بچاراڽ كند سمواان دايت لالو انتڬل فول دكرمون مك فاي تعلق كدارت سورت ملينه اكن
تمڠڠ دان كوتڽ ٢ اين سمواان مك سوكا لراج حيني مرفخداله فركيله فول منجاديكن تمڠت
فلابوهن مك دواغاي سمواان كارڠ دان باتو بلاكڠ تياد الدافد تمڠت كڤل هندق
برلابوه لاڬيفون دوكاملبلغ كرمون ايت ترلالو دالم ايرڽ دانلاكي تياد تمڠت كڤل اتو
فراهو ٢ هندق برلندوڠ كالو اغين ربوة دانلاكي كالو دبكيت سالد فراهو كنا كاروڠ
مك سبب سكل نركارا اين تربوة ايتوله تياد منجادي لالو نورنله كڤل مك برلايرله فول
لجوهر سڠكه سمفيله مك تورن كدارة لالو فرڬي ملبهن تمڠڠ ٢ اية مك انتد بكيما انكه نيكرڽ
لالو تورن كلاوة نايك كڤل لالو برلايرله توله كملاك مك سڠكه سمفيله كملاك مك هاري اية
جوكڤ امڤت ميري دكبل كغد كنيتق داود منجادي كنتيڽ باية انسيرة الم ملاك سڠكه سمفيله
مك برلايرله فول اي كمبالي فمڤدڽ هندق منجادي تمڠت بربوة نكري جوكڤ امان .



شبرمولا مك اداله كيرا٢ دالم حال يڠدميکين ايت مك كدڠرنله سواة خبر د ملاک مڠاتاکن

اکن بوه کچي اڠکريس کونن کن دتولکن اوله فرمڤوان دان ستاو اوله فولوفينڠ دڠن ملاک

مک اکن دساوه اڠکريس دالم دان باوا اوله فرمڤوان ايت کسبله تيمور مک کچي ايت کونن کالو

درڤد فولوفينڠ مک ترچڠڠله خبر ايت مک كمدين درڤد ايت دان انتارا براڤ هاري لاکي مک كدڠرنله فول

خبر كورنيل فركوار هندق برلاير اکن مڠمبيل اڠکريس سبب هندق فرڬي منچاري ماسئ يڠ

ترسبوت ايت مک اداله دباوا اوله توان راج فركوار سرتان اد امڤت ليم اورڠ درڤد انق

ملاک سوات اورڠ برنام برنام ايت انچي يحيى ابن عبد الحميد يائت يڠ برنام انچي سيخ مک

برلايرله ... سکلين درڤد ملاک برمولا ادفون رمسا تڠکف راج ايت مکسودڽ

نيات مڠهوڤوڽ اداله سلطان يڠ کتوي اوله اورڠ ملاک سکلين كورنيل فركوار فرڬي

منچاري ماسئ جڠن مک ... اڤوله نيات کوتولسکن چريتاڽ کارن تياد اکو کتاهوي اکن

حال ايت ملينکن تتکال مريکئت سکلين برمال کملاک اکو برتاڽ ... ٢ مک درڤد سکلين

بلاجر بهاس ملايو كارن سلماماڽ نكري اين سنتياس تڠڬل دتاڠن هولندا جوک افابيل اکو

منڠر اکن حال يڠدمکين ماکين برتمبه٢ فيکرنکو مک ترکادڠ٢ بسلله توان اکو بيه بلاجر

اڠکريس مک فدمس ايت سؤله٢ راساکو سفرتي اورڠ ممباڠونکن اکو درفد تيدور سوة کتاڽ

هاريله انکو کند الله توهن يڠ ممبري رزقي سکلين همباڽ يڠتياد دافت دکتهوي

اوله سکلين مخلوق بوکنکه درسبب قاو اڠکريس اتو هولندا مينتکن دان تڠن ايت دڠن

تياد دافت ترکيرا٢ . برمول اد فون کمدين دان کتيک هولندا بوات انڠ ايت مستعد جوک

مک توان فرکوار اوڠ کرک ايت بندر بليڠ سمنتر تيڠکل تاتاف بلوم لکو هکن نکري کارن راج

تياد حينتي اد ليم هاري مک ا انتارا ج ترکوارايت لالو بربوت کولس توان کند کفتن داوڠ

ايت مپورکو هکن نکري ملاک مک فدمالم ايت جوک اي بلاير توان شهدان مک فد

ايسوقن فاڬي٢ هاري توان ترجه مک ماسوقله رعيت هولندا ايت کدالم کوتا سوة دڠن افسير

دان ممبوڠ سوليڠ ممباوا توان بوقي٢ ن بيڠلاين٢ مک راج سوة دڠن سکوتارسڽ سمبيل

ممباوا بنديرا هولندا مک فدمس ايت ماکين٢ مربکيت دڠن فدڠ برچابوة دتاڠنڽ مک

انيبکڽ مڠيله برکبة دکن تيڠ بنديرا مک رعيت اڠکريس سوة دڠن افسيرڽ دان اورڠ

بربارس سوة دڠن ممبوڠ سوليڠ مک ماکين٢ ممکڠ فدڠ برچابوة دتاڠنڽ اداکن سلڠ

منيڠ اد فون مولا٢ دنايقکن بنديرا اڠکريس مک دفوتوڠله اوله اڠکريس ممبوڠ ماف

كلكين اد فون سغكل راج فركوار برلاير اين دان اهلي٢ درفد ملاك ايت مك د انتر اوله
دوا بوه كفل بسر دان ساتو كيچي هلندا اسوة اد باواث راج دان سكوناوسث سوت
اورغ بسر٢ث دان ككلداث هلندا دان بماواث بلاك دغن لغكڤ كلغكڤنث بايت سكلين
داتغ هندق منريما ملاك مك فد مالم ايت كبا ڤعتكن اورغ ملاك دالم بارغ٢ بغسا فون
سكچينا اوله سبب هلندا منمبل نكري ملاك ايت كارن فد سغكام مريكيت بولهله منداڤتكن ترلبه
سنغ درفد فرنته اغكريس اوات ستاڤي اي بياو كدرا فون بغداتغ ايت لننة بيغ
مغهيسف دان درڤ دالم بدانث مك فد مالم ايت اكو فون ساغتله مشغول هاتيكو سبب فد
فيكرنكو بهوا سياڤ٢ لاداث فنه للهكو سوة اوسهاكو سكين لام اين اكو فلاجري حرف
دان بهاس اغكريس ايت مك جكلو نياد اغكريس دالم نكري اين كلق كونداكبا فكر اكو هندق
منجوال كاغنكو ايت دان كسبا كيلاكي حرام بارغ سغا ممفون اكو ثياد تاو برتوتر بهاس
هلندا مك فد كتيك ايت توحن لمو كاكو سبب مندغ مو ككل فرانقكن هلندا دالم ملاك اين
كارن مريكيت مغفلق اكو سبب بلاجر بهاس اغكريس دان سوكدغن اورغ اغكريس
مريكيت مر هلمو كان سرة دغن سكچيتان سبب بغساث داتغ دان اي مغرفي بهاس
مكر با بغله مريكيت تغبيركات كونداكو سكارغ افكي نتي بهاس اغكريس يغ اغكو بلاجر
ايت مكر كالو بلاجر بهاس هلندا الغكد باڤق كونتي كارن باڤ هلندا ايت هندق

رعيت٢ داتڠ بارڠسياف مليهت حال مريک يڠ ستله منجادي بندر اڠݢريس اين كباوه

لالو باچاکن سورت فڠليکن دڠن بهاس ملايو٢ بڠسا٢ اد فون فرکتاءن بڠي سورت دالم فڠليکن

اين دمکين بوڽيڽ . کتهويله اوليه کامو سکلين اورڠ دالم نݢري اين مک اينله دباچاکن

سورت اين دڠن کتاءن اکن مراد اکن سلطان يڠ دنݢري اڠݢريس اين تله منتوکن دالم موافقة

دان سورت کفد اورڠ بسر٢ڽ دان فکاءيدڽ بهوا نݢري ملاک اين تله دسرهکن اوليه کڤد ميراج

اڠݢريس يڠ دسبوت ميراج هولندا ادانڽ . مک ستله دباچاکن سورت اين مک سکل رعيت

اڠݢريس سورڠ اورڠ٢ بسرڽ نون ملايو٢ کچالي دکمنتڽ مک سکل رعيت هولندا سوره دڠن اورڠ

بسرڽ فرکيله مڠنتيکن منوکرجاکن فد تيمڤت٢ تمڤت يڠ دتڠݢوکن اوليه رعيت اڠݢريس ادانڽ .

اد فون نام راج يڠ داتڠ ايت ترمن بتينڤ دان نام کڤتن ريسي تومورو دان نام

کڤولا اورڠ بسر٢ رعيت ايت نام يورمکربايت اورڠ فرنسيس حنجه مک فد هاري ايت

جوکن راج ايتفون فد هلندکرو مدرن اڠݢريس دان سکوماريس٢ ايت دي دالم

کوتا مکررو مهن اکسيلا کاوة اد دڠن اورڠ يڠ بجاکن تنتون لخکو کنيف

سکلين کن تنا فيعن رعيت يڠ داتڠ ايت سموات اورڠ جاوا دان مدورا .



سوڤاي ترلالو سابوڤ نماڽ منڠارڠ بوڽيڽ مك اداله كليهتن روڤ مريكئيت دڠن دچيتا
سوره مڠݢلكن سيڠاڤور اورڠ كمتين لاكون سوره توجه موكا ماليڠ٢ سكلين برجوروس لماڽ
اكن كدوا٢ ڤولوه منيت مك دبوڠكن مك اداله كسودين دكاكي تيڠ بنديرا ايت كدوا ڤيهق
تنترا ايت رعيت اڠݢريس دان رعية هولند اتس ڤملق٢ برسلاهن مك اورڠ نكرڤ
ڤون ڤنه سݢله هندق مليهتكن حال ترسبوت مريكئيت مك اورڠ٢ يڠ ممباچ سورت
امڤت ڤولوه ماليڠ٢ دڠن بهاسن ڤون اداله كدڠرن حيت كمدين دنايقكن ڤول
بنديرا هولند مك سكل بوڽي٢ن هولند ڤون دان دڤالوڠكن كڤد بنتڠ بوڽي مك اداله
كيرا٢ سڤولوه منيت ڤول لماڽ كمدين دتورونكن مك ابيس دتورونكن بنديرا هولند ايت
كليهتن كلاكون كدوا ڤيهق مريكئيت سكلين اورڠ هندق بربوڽي٢ هن ماليڠ٢ دڠن
مارهڽ سوره ممبوڠ ڤادم دڠن موكا مريكئيت سكلين هوموهندق ملاوكن لاكو ماليڠ٢
برتيكم ترچابوت درڤد ساروڠڽ ڤداتڠن مك كمدين درڤداي دنايقكن ڤول كدوا
بنديرا ايت يائيت بنديرا اڠݢريس دان بنديرا هولند برسام٢ سكلين برجوروس ڤنجڠ لماڽ مك
دتورونكن كدواڽ دان دنايقكن كدواڽ سمنجق يڠ كالي كمدين بهارو له دتورونكن بنديرا
اڠݢريس ايت ترلالو٢ مك ڤد كتيك ايت كليهتن دبواڠ اورڠ اڠݢريس مڠاليه ايرمتاڽ
سوره دنوكل تمبور دان سروليڠ ترلالو٢ سڠت بوڽي سوراڠ درڤد مريكئيت مك چبالڠ

جکلو اڠکو هندق ممبوک نکري سيڠاڤورا اين بوليه له دان تتکالا اوله کمڤني اکن ڤتاڤين

بلنجا ممبوک نکري ايت کمڤني بياله بوله بري ملينکن اڠکو سنديري بروا دڠن راج

ڤرکارا اين شهدان جکلو سده جادي کلق بوله کمڤني ڤيکولکن اکن حال اين کمدين مک توان

رفلس ڤون مڠاکو لکند توان جنرال بمواي هندق برموافقة اکن ڤکرجان اين دڠن

کونيل ڤرکوار مک کتان جکلو بݢيمان کالاکون هندقله کامي جاديکن اکن ڤولو

سيڠاڤورا اين کالکين مک توان رفلس ڤون داتڠله کملاک سکال تنتوکن موافقة ايت

لالو کمود هيڠ راج ڤرکوار برلاير کسيڠاڤورا اکن ممبوک ڤکرجان اين يڠ بݢيمان فائدة سمڤي

اي داتڠ کارن ڤد مکسو اين اي ڤرݢي کاچيه دسوره کن اوله توان جنرال منتوکن ڤرکارا يڠ

راج اچيه اين دان انتارا کمندر يڠ يايتو اچيه ڤد بهرو دڠن تله سمڤي هندق برڤرڠ

مک مريکيت برکيرم سوره تلبيڠ کا لامين يوله تنتوکن ڤرسليسيهن اين مک توان رفلس

دسوروهکن منتوکن مک ايڤون برلاير لکاچيه مک راج ڤرکوار ڤون بهارو له برلاير

کسيڠاڤورا اين يڠ تر بوه دهولو اين قصهن حتى سمڤيله اي مک توان ملکا

دڠن سکوچي کنل ايت برسما٢ دڠن اورڠ٢ ملاک يڠ برباوان اين مک تياله دان اورڠ

اين يايت تمڠݢوڠ يڠ دڤربوه کورڠ سکاليڠ اين مک دان اداڤون تمڠت اين ڤنتله دڠن

ڤوکوق کرمنتيڠ دان سکدوق مک برلابر اکنڤي سوڠي اين اد امڤت ليم بوه ڤندق٢

[illegible] سیغافورا

سبرمول مک کمبالیله فول اکو منچریتاکن فرحال کرنیل فرکوار یغ برلایر دالم کفل
ایة مک کفل ایة د سوده هندق توجو کسلة سیغافورا امکراه فون سببڽ سوده هندق توجو سیغافورا
ایة اوله کارن توان فرکوار ایة تله لام برصحابة دغن تڠکو لوڠ فوترا سلطان محمود
تتکالا ملکي اي د ملاک جوک مک خبرڽ کونو عراد اد تڠکو لوڠ ایة تله سده مثمبل بیراڽ دغ
د رفد کونیل فرکوار مک سموا سغکن فد ملک ایة جوک اي تله برجنجي هندق ممبریکن
فولو سیغافورا ایة کفد اڠکریس مک مثباهن فول راج فرکوار ایة فون برتمو دغن
دي کریو هندق ممبلتکن فرجنجینڽ ایة مک افبیل ملتکله فرجنجین ایة مک بهارولا
فولو ایة کلاک میرهکن نکري ملاک کفد هلند کارنا یغ تله تبوة ایة کفدان اوفون سکل
فکرجانڽ دان فرکتانڽ انتار اکونیل فرکوار دغن تڠکو لوڠ ایة سموانڽ سده دکبریکن
سورة کفد توان رفلس تتکالا اي لاکي د فولو فینڠ مک توان رفلس فون سده ممبریتاو
اکن سکلین حال احوال ایة کفد توان جنرال یغ د بڠکالا مک داتڠله سورة جواب دري بڠکالا

هاڤ مريکئ برسام تاوله توان درڤد عادة راج٢ ملايو اين مليڠ٢ هندق ممبسرکن

ديريڽ مک سبب ايتوله سهاي ممبوڠکن ديريکو کفد لاوة اين توان دان انقکو سهاي ايڤون

ورث جوک اکن ممڠنتي اين کارن دالم عادة انديڠ٢ ملايو ممڠݢلکن ڤڠامڤون فوسکه

سکل تورکڽ تولو اين ستاڤي ڤڠامڤون سبنرڽ ايتوله مرحوم ڤاتيک سلطان محمود

مک اد الهڠ برڤوترا دوا اورڠ ستاڤي کدواڽ بوکن انق کهارا اورڠ عبدالرحمن نماڽ دان

سؤرڠ حسين نماڽ ڤاتيک برکات تڠکولوڠ مک سکارڠ تڠکو کل ممڠݢل مرحوم ايت مک

منجادي سوبسال اورڠ بسر٢ دالم نکري دان اڤوڠ دان ريهو دان فهڠ سياڤکه هندق دلنتيقکن

اوله بندهارا کارن کدواڽ اية سام ڤوترا مرحوم اداڤون اد فون کهندق تڠکو ڤوتري ڤاتيک

کلڠ مرحوم تڠکولوڠ هندق دراجاکن دان کهندق اورڠ بسر٢ تڠکو عبدالرحمن

هندق دراجاکن مک سبب اية منجادي سوبسال مريکئ مک دالم حال يڠ دمکين لالو

دراجکن تڠکو عبدالرحمن اية فرکي کترڠݢانو مک تڠکو لالو تڠکولوڠ دبو مک ڤاتيک

تڠکلن فکرجاءن اين توان برمول اداڤون الت کراجاءن ايتڤون سموان

ادا له ترسوره دتاڠن تڠکو ڤوتري کلڠ مرحوم مک افبيل ددڠر اوله توان فرکوار س

الکن چريتراءن ڤرکتاءن ممڠڠ اية مک ترسمله اي سمڤي برکات تڠکو اداڤون سکل ڤرکارا

اية سده اد دالم هاتي توان رفلس ابتوله بتول تتاڤي کستله اية مک سکرڠ اداکله مولوڽ اوله

کچيکل سوة اد تنامنن ام نوجه باڽق فولق کلاو دانلاکي اد سبوه رومه دبکيت بسر

اتو جوک ڤايت تمند تمڠکلڠ تڠکل لالو برجالن٢ له توان ڤرکوار ايت برکليليڠ٢ فاڠ

ايت مک دانڠله اوڠ لاوة ايت مڠنبي٢ اکند مجسوة برلاري٢ مرڤکيت فرکي ممبريتا و

تمڠکلڠ مک سبنتر لاکي تمڠکلڠ سوة دڠن امڤت ليم اوڠ مڠهربڠکن دي داتڠ دڠن ڤرکاکي

سنجاة هندق برتمو دڠن توان ڤرکوار مک فدتکل ايت ناس تولا لوتريق توان

ڤرکوار فرکي برتدوه دباوه سڤوهن کايو کلت دتڠه فادڠ ايت ستله برتمو له مک اي

ممبري حرمت سوة برجابت تاڠن دڠن کنيڠ٢ اوله توان ڤرکوار تاڠنڽ لالو دباوا اکن

راج ڤرکوار کرومه سته سمڤيله مک برچاکڤله راج ڤرکوار دڠن حال کداتڠن ايت

سوة دخبرکن اکن فربحال احوال اصلن ايه تله دکبوم سوة اوله توان ڤيلس

دري بڠکهولو ممبوره چاري سواة تمڤت بڽبابکن هندق دبوة نکري کارن ملاک

ايت تله دسوهکن اوله سري مهراج انکريس کند مهراج هلند اد انلاکي کتان جکلو

کبوان وسيبن جاڠ دفربوة انکريس اکن نکري مک ترلالو سنڠ کند اوڠ ملايو٢ هندق

برنياک د انلاکي منيني داتڠ کمار يکل سوداکر٢ اوڠ فوتيه بوله برنياک دانلاکي بيراڤ

فرکتاان بتمان٢ دان نصيحت اي برچاکڤ ايت کناڤ سلمبوتکن هاتي تمڠکلڠ

دکوملڠکن کولا باتو دالم مولتن مک جواب تمڠکلڠ توان سيا اين اوڠ تربوڠ داتڠ ممباوا

لڠ دان تمڤوقڽ بكيبة انكد فيكوان تڠكو اكن بچار ايت مك اڤبيل دڠر اوله تمڠڬوڠ اكن فركتاءن

ايت ترديملاه اي بچوروس فنجڠ نيا د بركات٢ مك كمدين كتاءن توان كعيا اين دباوه فرنته

تڠكو لڠ مك جكلو فكرجاءن اين دڠن كريضاءن تڠكو لڠ مك كعيا فون سوكاله مك جواب

راج فركوار جكلو كراءن اد دڠن كريضاءن تڠكو كڠكوه دمكين بايقله كيت بوات ساتو

سورت فرجنجين مك جواب تمڠڬوڠ افكون تند تاڠن توان ليد كعيا اين سده

چوكڤ مك جواب راج فركوار اد فون دالم عادة كيت اورڠ فونتا مادله دڠن تند تاڠن

سماءي جاڠن براوبه٢ وعد كيت لالو كات راج فركوار كوند انچي سيڠ بوتلكن ساتو سورت

فرجنجين اتور تڠكو تمڠڬوڠ ايت چڤت مك دڠن سبنتر ايت جوك د فربوتله سورت ايت كعرت

فركتاءن يڠ ترسبوت دان انتن ايت مادي ماين اين سورت تند سوك تمڠڬوڠ برصحابة دڠن

كمڤني اڠكريس سوات دڠن سوك ريضاءن جكلو دڠن سوك تڠكو لڠ ممبريكن فولو سيڠافور

اين كند كمڤني اڠكريس ياءيت كند توان رفلس دان توان فركوار اكند فربوات مريكيت

نكري سيڠكڤور لالو بربوه تند تاڠن مك فد مس ايت تڠكو اوله راج فركوار تاڠن

تمڠڬوڠ سوده دكنچڠ٢ ن سمبيل بركات تڠكو فد هاري اينله كيت برصحابة دڠن

بتاو بركنكن كمڤني كند اخرن ستله ايت مك كات راج فركوار تڠكو سكارڠ كعيا ماو دنورنكن

خيمه٢ ايت دري كڤل دميان بايكله كيت ممبوات تمڤت مك جواب تمڠڬوڠ ايت توان فون سوك

تون فركوار فركتاءن لاين كتان تڠكو ايت نما بوكيت يڠدكت اين دسبوت اورڠ لالوجوان

اد فون بوكيت اين دري دهولو زمان برنما بوكيت لاراغن مک كارن تون فركوار اف

سبب برنما بوكيت لاراغن مک جواب تڠكو ادا الله والم جريتان تتكالا زمان سلطان٢

يڠدهولوكالا ايت داتس بوكيت ايتله اي ممبوة استان مک سبب ايتوله دلاراڠكن

سوروڠ فون تياد بوله نايك كسان جكلو تياد دڠن سوروهن راج اتو فڠݢل اوله راج

اكن دي مک سبب ايتوله دناماكن بوكيت ايت بوكيت لاراغن مک اد فول دبالق بوكيت ايت

سواة فنچوران مک لمفة ايت برنما فنچوران لاراغن كارن ياءيت لمفة سكل كنديق دان ݢهري

سلطان ايت منديء سوروڠ فون تياد بوله كسيتو اداڽ سقليان ايت مک كات تون فركوار

تڠكو اد فون كدا تڠن كيتا اين سكالين دهولو برموافقة دڠن تون رفلس بسرت فول

دڠن كسوكاءن دان كريضاءن تڠكولاه فترا سلطان محمود يڠدريود ان لنڠكن اكن

ميرهكن فولو سيڠافورا اين كفد كمڤني اڠݢريس اكن فربوتن نكري باءيت اكن منمبولكن

نما سلطان٢ يڠدهولوكالا اداڽ سڠݢوه٢ ڤنالن تند تولس اخلاص تڠكولاه دان تڠكو

كفد كمڤني اڠݢريس مک والحال يڠدمكين ايت سمڤي دان تون رفلس كمارين بولهله

كيت كداءن موافقتكن يڠ ڤد كتيك ماءن فاتة ندغيتا فرتن تڠكولاه دان تڠكو ايتله

سڠݢوه بوله كيت ممبوة فرجنجين انتارا كيت كدوا فيهق ياءيت كمڤني اڠݢريس دان تڠكو

شهدان اد فون فدماس ايت جاغنكن مانسي هندق لالو لالغ٢ لاوة سيغافورا

ايت جين شيطان فون تاكوة سبب سيتوله بيلق تمفت فرمنق بيدرا اتو بارغدمان فون

اي مرمنق كفد اتو كيچي اتو فراهو دباواث كسيغافورا كسيتوله تمفت اي ممبوهكن هرت

دان ممبونه اورغ اتو برفوند٢ هن كمالغث برفوث سبب مريوة هرة ايت اداث اد فون ديمال

اورغ٢ لاوة يغدالم فراهو٢ ايت لاكوث سرة بناتغ يغ تبولس افيل اي مليهة اورغ٢ راي

بوجالن ايت مك جكلو سمفت اي برلاري ايت دغن فراهوث مك جكلو تياد سمفت اي

ترجون كلاوة لالو سڤرتي ايكن تبو٢ سغت جم هيلغ تياد كليهاتن كمدين بارو اي تيمبول

سواتو دوارتس دفاجاوهث دفد تمفت اي ترجون ايت دمكينله حالث باكي لاكي٢ث

باكي فرمفوانث سكالين اكن٢ث جاغن دكات لاكي سرة مليهة اورغ ترجون سرة هندق

ماتي روفاث باكي مليهة هريماو اث مك مريك ايتو تمو امبا واكن ايكن مكانن تمغكغ اد

فون فدماس ايت تياد دالم دريكيت سلاين سمغكن ايكن دغن بهالن يغ لاين مليسنكن

دتيكمث اد فون كباثقكن ايكن يغكن تياكم ايت بايق ايكن تغكيري مك ترناداغ٢ اي مندافت

ايكن يغ لاين٢ فون سرتا ايكن فاري٢ دان لاين٢ث دانتاراث ايكن دسيفا تورا دماس ايت

كاكوا دان كرالس سرتا كوليت كربو سبب ايكن ملوم بياس دماكن٢ اورغ٢ اتللاكي ايكن٢ فون

سموانث جينكي٢ دتفي٢ اورغ منداڤت ايكن بسر٢ دان رمبس فون فنه دتفي فاسير

مك كات راج فركوار رمي اكن اي بيملاه فادڠ اين جوك مك سبنتر لاكي د انتڠكڽ سمفن٢ دري كنل
اية سوة تورن اوڠ٢ ميڠدكنل ايت سوة ممباوا خيمه٢ سوة دغن فركاكسن سمواڽ مك
سغاره اوڠ دسوروه منبس سمق٢ اية دان سغاره اوڠ منديريكن خيمه اد الدكيرا٢
دوا ايم لمان مك خيمه ايتفون ترديريله مك ستله ايت دسوروه اوله راج فركوار كالي سبوه
فربكين دباوه نوهنكا يوكلت اية مك ايرايتوله دمينم اوله مريكيت سكلين مك اد الد فد ماس
اية بيك نوله اوڠ ملاك برسما٢ مك فد مالم اية مريكيتوله بركاوال بركليليڠ خيمه اية بركنيڠ٢
ستله ايسوق فاڬيڽ٢ مك دسوروه اوله راج فركوار منديريكن سواة كابوادكيوا٢ انم دفا فنجڠڽ
مك ستله ترديريله لالو دنايتكن بنديرا اڠكريس دتيڠي لاوة اية مك فد ماس اية سواة مكانن
نوف نياد البوله مافون لالو بربله اوله راج فركوار روڠ دوا فوله رڠكيت كنداوڠ٢ اية
كتاڽ نركيله كامو سكلين بلبي مكانن بوله كيت ماكن مك دچاري سواتو فون تياد دافت
ملينكن سكل مكانن اوڠ٢ اية سمواڽ دانتڠ دري كنل سماج مك اد رڠكيت هندق ممبلي تياد
دافت اد الدوا ايكن فندوق كچيل٢ برسما٢ دكت روم ممڠڠ سكلين اية مماكن تاروق
كابودان ايكن كرينڽ دان مساكن رندڠ نركاوڠ٢ منداف برلس مك اد توله دهوجن كمڠڠ
ثلم دوا ايكن فندوق٢ اوڠ لاوة سوكوڽ ثلم تڠكل ممبوة كاجڠ دان لابر مك سبب اية توله
كمڠڠ ايت دنماكن كمڠڠ ثلم اداڽ .

دان تولڠ٢ كابوت دان دبوڠ سوڠي اية بياداڽ لاين يڠ كليهاتن ملينكن باكو دان

اڤي٢ دان بوڠاڽ دان جروجي دان تولڠ٢ كاج مك بياداڽ دان اين تمڤت تانه يڠ ترباكر بارڠ ݢولا

دڤاكاج ليبيرڽ ملينكن سمواڽ لمفور كتم هاڽ دبوكيت٢ كاج يڠ اد برتانه ليت

مك اداله سبوه بوكيت بسر دغن تيڠڬيڽ دكتا دغن هوجڠ تيڠڬيڽ كولاليڠا نوراية شهدان

مك كولاليڠا نوراية ترلالو باڽق باتو يڠ بسر٢ ملينكن اد تمڤت الورڽ دچله٢ باتو ايت

جالنڽ بڠكوڠ بڠكوڠ سفرة اولر كنا فالو روفاڽ اد نون دانتارا باتو باڽق٢ اية اد سبوه

باتو برهوجڠ تاجم سفرة سيجوڠ ايكن تودق روفاڽ مك ايتوله دناماكن اوله اورڠ٢ لاوت

اية باتو كندا تودق مك مريكيت فرچاي باتو اية برفوكا يعني برهنتو مك دباتو ايتوله

مريكيت سكلين برقاول دان تمڤت تاكوة مكد بوبهن نچي٢ سرة دهرماكن اوله مريكيت

اكنديري مك كات مريكيت جكلو بياد كامي هرماكن اكنديري انيل كامي كلو ملڠ كلدا اين

كلق سهاي دبناساكن اكن كامي سكلين مك فد تيوڠ٢ هاري دباوكن اوله مريكيت فرسمبهن

دتارهكن دباتو اية .

شهدان مك اداله دفندڠ سكنف تنبي فنتي اية اد الد بركوليڠ براتس٢ نڠكورق

مانسي دفاسير اد يڠ لام اد يڠ بهارو اد يڠ اداكي رهوتن ملكت اد يڠ برلامه كبلكين اد يڠ

تيڠڬل برجنس٢ مكدبري تاو اورڠ كفد توان نركوار مك افيل دليهتڽ دسوروهڽ فوڠت

ايت برتبوله سنديرڽ مک سبنتر فوهونڽ بوله داڤت برکنتڠ٢ اداڽ ،

شهدان مک دسودهکنله اوله محمد اکن اورڠ٢ لاوة ايت دان اتس مجوال ايکن کونل
اورڠ٢ ايت ستاڤ سناک سمڤون مريکئت دان اتس ممباوا ايکن ايت ستاڤ دالم کناکوتڽ سوت
مرچچڠ٢ مليهة جيمه دان فکاين اورڠ دان سباکين مک بارڠ براڤ دبري هرکاڽ ايکن
ايت اتو توکرکن دڠن سديکيت ملبا کوالتو برلس مک داملنڽ لالو نوکڤي مک اڤبيل دان اتس مريکئت مک
دبري اوله توانڽ فرکوا اورڠ دان کاين دان برلي کارن دليهتڽ مريکئت بياد برکاين
سکالي جيڠک اداڽ مک دڠن حال يڠ دمکين سکالين دواهاري جينقله مريکئت سوة سبا اوله
اي دڠن اورڠ٢ يڠ ممباوا اية مليکن انق٢ مريکئت جوک يڠ تيادا لالو سمڤي اي مندانة
ساکين سبر کناکوتڽ اکن اورڠ مکسودڽ بودوڽ سمڤي هيلڠ دلاوة تنتڠ تلق ايربيب اي
تاکوة مليهة اورڠ باڽق٢ برجالن دکتة دڠن فراهوڽ مک تجوله اي کلاوة دقتوا اير
بسر لاکي دڠن درلڽ دنتيکن بياد اي ممبولا کي مک هيلڠله سکالي دباوا اير کلاوة اداڽ

برمول اد الدفکرجانڽ توان فرکوا ايت فد تيڠ٢ فاکي اي برجالن٢ جوک کسان
کماري مليهة٢ ممڤوڽ ايت ستاڤ جالن٢ اية سمواڽ سمڤ بلاکر ملينکن دتوڠ فاڠ ايتوله
سماج بياد برهوتن بسر ملينکن فوهن٢ کرمنيڠ دان سکدوه دان کايو کلت دان
دسبله تيڤ لاوة ايت فنوه دڠن فوهن امبوڠ٢ دان ملغاري دان فوهن بولاڠ دان

جوک مک اکن بيکسمڽ کاءين مکدسوڠ٢ اوله توان ڤرکوار ابسي مريم ايت دان دبوبه ڤيلودو

لالو اي سنديري مماسڠ برتورت٢ دوا ابلس کاءين برکليليڠ بوکيت ايت دهادڤکن کمدين

دسوروهڽ دبريکن سباتڠ کايو مک دنايقکنله سنديري اکن کريس سوده کتان تبسکنله کلڠ کموت٢

اين مک دسوروهڽ ممبوڠ بجالن اورڠ نايک نورن بوکيت ايت مک اداله دڤد کتاريڽ٢ دمکينله

ڤکرجاءن منبس هوتن دان ممباکي جالن جوکڤ اداڽ .

سبرموله مک اداله ڤد ماس ايت دالم توکوسيعا ڤوراين نياد اله اڤ بناتڠ ليڤبولن

اتوجبنکي يڠ کليهاتن ملينکن تيکوس مک بربيو٢ تيکوس تاند ايت سڠنيڠ جالن سرة

دغن بسرڽ دمنير باکي کوچيڠ اداڽ مک جکلو کيت برجالن ڤد مالم دلڠکرکنڽ براڤ

باڽق اورڠ جاتو دمکينله بسرڽ مک اد ڤد سواة مالم دروم ممنتکو تڠکل ايت اد

دڤليهکن اکو کوچيڠ مک ڤد ستڠه مالم کدڠران کوچيڠ ايت مڠيو٢ کلورله کا ونکو دغن

ممباوا امر هندق ڤرڬي مليهت افاکه سببڽ کوچيڠ ايت مک کوت دليهت اداله توجه

ايکور تيکوس برکروموڠ مڠڬيکت کوچيڠ ايت اد يڠ مڠڬيکت تليڠاڽ اد يڠ مڠڬيکت

کاکيڽ تاڠنڽ اد يڠ مڠڬيکت ڤينڠڽ سهڠڬ نياد الربوله برکوت لاڬي کوچيڠ ايت ملينکن

مڠيو٢ سهاج مک ستله دليهت اورڠ اکن حال ايت مک دبريتهولاي اکن اکو مک اکو ڤون

برلاريله ڤرڬي کبلاکڠ مليهت حال ايت سڤرتي انم توجه اورڠ برکروموڠ دکليلڠ٢ ايتڤون

دبوڠكن كلاوة مك اوله مريكئيت دايسيكن دالم كوفق لالو دبوڠكن كلاوة مك فدو چتو

ايت دبالڠكن اورڠ٢ لاوة ايت تڠكورق سياڤ كبسا ڤچاين مك كات مريكئيت اينله كڤالا

اورڠ يڠ كنا رمڤق دسينله دبونوه مك باكر بارڠ ايمان در رمڤق ڤراهو٢ ايت اتو كڤل

دانتله كماري مبهاڬي هرت ايت دان انق بيني كاونڽ جوك بربونوه٢ هن سبب مربونوهكن

هرت ايت دان بڽق اورڠ يڠ دايكت ايت دان تغمڤني اينله ملائيكڽ٢ منچوباكن سنجاتڽ

دانلاكي دسينله تمڤت مريكئيت سياڤ بوڠ دان برجوديڽ اداڽ .

برمول مك فد سواة هاري راج فركوار ايت هندق ناءيك كبوكيت لارغن يڠ دكتاكن اوله

مڠكڠ ايت مك كات اورڠ٢ ممڠكڠ سبلكڠ نياد براني ناءيك كارن باڽق فرهالكان كارن

سهاري٢ اد كدڠارن دانس ايت سڤرة بوڽي اورڠ برانس٢ مك بيت كادڠ٢ كدڠارن بوڽي كيڠ

كندڠ دان بوڽي اورڠ برسوروق كمدين مك توان فركوار نون ترتاوكتاءن سبام اوليه

ايت هنتولا لوكتاڽ كند سكل اورڠ٢ ملاك ايت ناريق مريم اين باو اناءيك كبوكيت ايت

مك وانتا ايت اد الد بيواق اورڠ يڠ دالم كتا كوتن مك اوله كيمي نياد برداي دناريق جوك

مريم اكن تتاڤي سمواڽ اورڠ ملاك سوڠڬوهڽ اورڠ سلت نياد براني دكت كسيتو اڤون

بوكيت ايت نياد اد برباڽق هوتن دان نياد باڽق فوهن٢ يڠ بسر٢ ملينكن سمتو سهاج مك

دالم ايڠتون تاكوة جوك اورڠ سبب مالوڽ اد راج فركوار برسام٢ ايت ماو تامات ناءيك

سماكين سميڠ برمبوله بڠكي ايت دان بابر اوله توان فركوار سفرة فرجنجين ايت مك اداله
توجه هاري دمكين دليهت ترلالو بايق جوك مكدمناورڠ تول فد تيكور ليم دوريت مك
ايتفون دباوا اورڠ جوك بربوا٢ لالو دسودهڽ كافل تانه دالم٢ دتانمكن كال بڠكي٢
مك دڠن حال يڠدمكين د هكك سدبكين تيكوس ايت سميڠ دباوا اورڠ فد كهاري
سغوله دوا فوله سهاج لالو برهنتيله فراغڽ دان فرڠڽ دان تيكوس ايت
دالمسيڠڽ فون كليت هابسله لسف سكالين اداڽ .

تمت دان كمدين درفد سديكيت هاري اليغ فول ترلالو بايق كلوركن اورڠ
دكتاليغ دسين اورڠ دكتاليغ مك دالم سكنث دمه كالو دوا توسينتو دوا ايكور ايكور
جاتة در اتس اتو داونلاكي افبيل كيت بيد مالم باغون فاكي دباوه بيكر بيد اد الاتنو
دوا تيك ايكور اليغ بار٢ مكا دهل اورڠ مك سغيله خبرايت كفد توان فركوار مك ايت
فون دبريڽ فرنته بارڠسياڤ ممبونه سيكور اليغ دبريڽ سڤوڠ سكله دڠن اورڠ مك
دجاريله اورڠ اكن سميڠ كمان٢ مك فد كهاري٢ براتس٢ دباوا اورڠ ماليڠ٢ دڠن كنديڽ
منعكو ايت دڠن حال يڠدمكين ايتفون دهل سلينكن دوا تيك هاري سكالي دباوا
اورڠ دوا تيك تول ايكور سهڠڬ هابسله فراغڽ دان فرڠڽ دان اليغ مك اراغفون
برهنتيله دريفد برنتن كارن سكالين تنتڠ اليغ ايت اداڽ .

ڽاوا جوڬ ماوونقكن كوچيڠ ايت مك اڤبيل دڤهمڽ اوله كوچيڠ اورڠ باڽق مرك
ماكينله اي منچيوم٢ سفرت لاكو اورڠ منتوله رومهڽ مك اڤبيل اورڠ كابو٢ لو دوكل
ماتيله دوا ايكور تيكوس يڠ مڠكيكت تليڠاڽ كوچيڠ ايت مك اڤبيل ترلڤس تليڠاڽ
بهارو له كوچيڠ ايت منڠكڤ سكيكور تيكوس ايت ماك مكدنون كلاكوان اوله اورڠ اين لاكي تيكوس
مك بوڠكر ايت لاري له كرن تاكوت موك هيدوڤ كوچيڠ ايت دڠن بسرڽ لوك ابو لومور داره
اداڽ دمكينله حال كلور رومه فنتهله تيكوس مك همڤير٢ له ڽاوا بوله تراهنكن لاكي
سمڤاي ڽاوا دان دهلكن اورڠ مك دالم خيمه توان فركوارنون دمكين جوك سمڤاي توان
فركوار ممبوڠ فربندكتاڽ بارڠسياڤ ممبونه سكور تيكوس نسچاي كهاب ابي سوءڠ مك ستله
دڠر اورڠ ملايو٢ نون ممبوتله فركاكسن ممبونه تيكوس ايت اد يڠ ممبوه كوچيڠ
فكق اد يڠ ممبوه افيڠ٢ اد يڠ ممبوه سمبت اد يڠ ممبواة فرڠكڤ اد يڠ ممبوت
راجوڠ اد يڠ ممبوه كنت تيكوس مك سمكوبلوم ملم فرنه مليهت تيكوس واڤت
دكتم مك بهارو له قدمكين ايت مك اد فول اورڠ بنديڠ سنجاتي لوبڠڽ دان اد
يڠ منكمدي مك اد الربا كالي٢ راكم اورڠ ممبونه تيكوس ايت مك فندتيڠ٢ تاكن
برلبو منله اورڠ ممااڤكن تيكوس كرومه توان فركوار قدسورڠ ليم انم فوله
دان بڠ اد انم توجه ايكور مك فندمولا٢ نن همڤير٢ بربيو تيكوس دباوا اورڠ قد

منجادي توكڠ عوڠ بلاڤ كرنا سكرا ولكسب اورڠ كنا كوتق دبرڤاله اوفه اندي مك دبله

اي فركي اڤ ممبريتاهو كاون٢ مك اينون داتڠله نوڠ مڠكرت اورڠ كوداڽ فول دا اوفه

سدريكيت دمكينله حالڽ سكل همب الله كنا انياي فد زمان اية دملاكك مك ملين٢ توان مالي

دان ممڠسوة اي مڠراڠ فد تيڠ٢ هاري تياد برفوكوق اورڠ كنا ونداية بدو ساتو٢ دتونڠ

مك اڤبيل اي كالو دربدي كوتا بركوي مك ملين٢ بارڠ ديمان اد توان برلاري٢ لاكسن٢ جولڠ

كوسهن منجبل فيا فول الو مياتو هادڤن سنتوسا هڠک ربوة بندهله بوقه فيا تو بيرتاكوة

كنا ونداية بارڠ ديمان اي برجالن اد الربوة دريڠ سباتو اڠم دمكين فول ستله توڠكل

اي اوالربكن امنتا اورڠ كنا ونداد مكينله حالڽ فد تيڠ٢ هاري سمنجق اورڠ تاد

توان فيا فول مك اڤبيل اورڠ هندق ممبوة لامان دكات توان فيا تو دهلو اورڠ منرڠ

مك سنكري٢ اية سكل بڠسا ممڠقد ان مماكي كاندي سفرتيكات ملايو مسو دان فارغ اية

تمفول مك مولين ماسيڽ ترليه فول ناجم اداڽ سيرموا مك كات بڠسفوت چرزيت

اد توان سكل فربواتن٢ اورڠ هلندا اية سمڤت دكهندقي تيڠ٢ سكل فركار اية بيرله

سوچي مك كهندق بڠد مكين اية ترلالو كسوكان باڽق كوسوة دڠن بريڽ

سڠاي جاڠن مهاري دد دڠن مڠدالو مڠ عڠ كوتر باڽق دري حال ناڤي باڽق

دوره تڠكڤ باڽق جمبهان ماكن ميسم مك بڠله فربواتن اية سڠاي دامركن الكرحال

درتكال هلنداء املاك

سبرمول مك اكن سبوت فركتائن درڤد حال نكري ملاك يغتله دسرهكن اوله اغكريس
كڤد هولندا ايت مك اداله ڤد ڤيهق٢ هاري دتوكرث سكل عادة دان ڤراتورن دان حكمن
اغكريس ايت مك دالم ايت باڽقله انياية كڤد اورڠ٢ مسكين مك ڤد تيڠ٢ هاري اداله
اورڠ كناء دندا مك كنوڠ چوكي٢ نون دمباهيث يعني بيمان بياء چوكي اوله اغكريس
دبوبهث سچوڤ بياء بوله اورڠ ممبوة ڤربكلن يغ بهارو اڤون دڤاتث چوكي دان اورڠ
ممباڠونكن روم نون برچوكي مك بياء الاكوتر المخذ اكن فركارا٢ يغ برچوكي ايت
سكل سكوچي يڠ ڤرڬي كالاورت برچوكي دان سباكيث مك اد ڤول سورڠ سكوتار رهث يڠ
برنام بمهور ايت ياايتوله لتن يڠ مپنيم دارڤد عبدالله مك اداله اي مناروه امڤت اورڠ مات
مك سكلين ماتث ڤ اية كرنه فاچر ملمعنر يادعيدان برتمو مانيه اكو بنات دهنو
دارهث كارن اي سكل امندق ميحاكن اوله ساوه مك مريكيتوله انوكث سغڤتي سكنڠ
روم مك اڤيل دو امڤت كلي يكبند كورس سهاج مك دبسركنله كتاث اغكو كلو نثي

مک مليڠ٢ توان منادهکن تاڠن کلاڠيت مڠاتکن امين ياتوهن اين بلوم چوکوڤ
راج هلندا ايڤون کالو ماو بهارو له سنتوس نکري ملاک اين مک اداڤون توان ڤاتو
ايت سده ماتي مک انق بيني فون برلاير لاري دري ملاک هندق فولڠ کبتاوي مک
خبرڽ فول سبنتر ايتفون ماتيله لاوت دان سوءرڠ انق ساکيت فايه سمڤي بتاوي
کلکين مک بهارو له کدڠرن خبر کملاک سڠڬاکن اڠکريس سده بربوات ممبوات
دسله سڠڬافورا هندق دبوات نکري مک کبايقکن له اورڠ تياد فرچاي اکن خبر
ايت اد سڠکوه مڠاتکن اين خبر بوهوڠ بارڠکالي اڠکريس سڠکت کهاج مليهة٢ ممبوات
دان اد فول يڠ برکات کالو توان دبوات اوله اڠکريس نکري ايت تياد اکن مجادي کارن
بوکن سده برکية٢ بلنجان لاکيفون اڠکريس بوکن کيلا هندق ممبوه اکن اورڠ بکيتو
بايق مک دالم ايت برباڠي٢ له سڠکا اورڠ ملاک مليهة٢ دڠن فندڤت اي برتوتر له دڠن
کهندق ليدهڽ تياد برتولق مک کمدين لاکي دوا تيک هاري داتڠ فول کبوه سمڤن
ممباو خبر سکتکا اد توان فرکوارا سبڠافورا هندق ممبوات نکري اد اورڠ ملاک
بايق دسان برسما دڠنڽ مک اد الدمر کيت سکلين برفسان بارڠسياڤ ممباو
مکانن سرت ايم ايتيق دان اڤ٢ بوه٢ هن دان بارڠ سباکيڽ بوله داڤت انتڠ بسر
مک دالم ايتفون تياد جوک بايق اورڠ فرچاي مک کمدين ايسوق لوساڽ داتڠ فول کبوه

ايت كند اورڠ٢ ملايو اتو بڠسا٢ يڠ لاين مک تياڤ٢ ڤربواتن هندقله ايڠت ملاکن ايت
تله ترلمڤو دري ڤد عادة ڤركارا٢ يڠ ترسبوة اية ماکين سهاج ماکين لبه انياي دان
ظالمڽ مک ببراڤ ڤولد منجادي ترکوتو هاتي سکل همبا الله مک تياد الڠ قوة كوكاسڽ
هندق ممبالس اية ملينکن دعاء ولکن كند الله مک بسرڽ ڤولڠ کڤد کهندق الله
والم سديكيت هاري بلوم ڤيكر بولن كا مشقة توان ڽاوا ڤواسڤول ساکيت سفه لاكو
اورڠ كيلا٢ دان کڤد ڤون كتاکوتن منجريت٢ كتاڽ د ڤوكول اورڠ اكندي مک براڤ
دڤتر مڠوباتي تياد جوک سمبوه ماکين برتمبه ترجريت٢ مک اڤبيلا اد دان اورڠ٢
اي ترجون كسان كماري هندق لاري کعاج مک ڤد سواة مالم اورڠ تيد دري اڤ
ترجون دري اتس لوتيڠ كباوه جاتوه د تڠه جالن لالو ماتي اي سڠت ناڽ کچي دان
نصيحة الله ستة اين ڤون سکل ڤركارا ايڠت ترسبوة اية سکلين بڠساڽ فاتسله كيرا
دامبيل اكن تولادن اوله اورڠ٢ ممڤوڽاي عقل تله ڤندا لدبا کيني اونڠ ڤون بالس
الله اية بوكنڽ دڠن دفالوڽ دڠن كايو اتو بالو اتو سيمڤن ملينکن دڠن تياد
دسڠک داتڠڽ كند بار عسا في يڠ ترسبوة مابوك د بالس باكو دان يڠ ترسبوة جاهت
ڤون مسکين اداڽ .

سبرمول ستله دڠر اوله اورڠ ملايو ڤربواتن ڤد وايد سده ماتي

فوتري كارن فد فيكرن جكلو سڠكڽ جادي نكري سيڠاڤور ايت كلق سبله نكري ملاك
اين مك دالم ايت سلالوله جوك اورڠ ممباوا امكانن دان ايم ايتو كسلة مك مارهله هلندا
بياد دبريث سوءُرغفون ممباوا ابار غسواة كسلة مك بارڠ فراهو يڠ هندق فرڬي
كسلة ايت درمفس مك باڽقله فول اورڠ يڠ دوكڠ درمفس ايت مك سڬلفون دبريث
دمكين ايت دباوا اورڠ جوك برسمبوڤ٢ مك ايتفون دكتهوي جوك مكدرمفسث دان
دحكمكنث اورڠ يڠ اد دفنجاراكنث دان اد ندان لكدين دسورهث فول جاكڤ دكوالا
ملاكا ايت دغن فراهو فايرنث جكلو اد بارڠ فراهو يڠ هندق كسلة دسورهث تڠكڤ
مك دالم ايتفون باڽق جوك اورڠ يڠ فرڬي مك بارڠ يڠ برتمو هابس دتڠكڤث دان بارڠ يڠ
لفس فرڬي جوك مك بارڠ يڠ برتمو دغن فرمڤق هابس دبونوهث دان يڠ اد ترجون
اورڠث فراهوث كاءير دامبلث مك اداله فدملم ايت برفولوه٢ فراهو اورڠ٢ ملاك
يڠ تڠكڤ درمفق اد يڠ اورڠث كاءير كمباليڬ دغن كاءيل ڬوڠكڠ دان يڠ اد لنڤ سكالي دغن
اورڠ٢ث دان يڠ اد دباوا كنكري لاين٢ دجوالكنث مك اد يڠ دامبلث بارڠ٢ث
فراهوث دتڠڬلكنث مك اد فول يڠ برفراڠ كدرا فهمنث باڽق مالڠ كمدين لفس لاري
دمكينله حالنث ماليڠ٢ مڠادوكن انتڠ كاءير اد فون يڠ دتاكوتي اوله اورڠ يڠ هندق
فرڬي واتق كسلة فد ملم ايت دسلة كوكن ايت كارن دسبوتله منتري فرمڤوانن فرمڤو

سمبهان ممباو سورة توان فرکوا رکتند کولسان ٥ ملاک سڤورة هنترکن باوغ٢ ث

مک سکل اورغ ملاک يغاد برسمار٢ دغن دري ايتفون اداله برکيريم سورة کغد ديتوکاکن

ملسيغ٢ سڤورة ممباو امکانن دان ايم ايستوکسان دان لاکي اد ترسبوة دالم سورة٢

مريکيت اد توان فرکوا دسيغافور ارسله دنا بعکلفن بندير اغکريس ستاني کات

توان فرکوا بلو ملاکن ستو بچار امغن ايت اننه جاديکر اننه بيدقکر دبوة نکري

سبهي توان رفلس دانة بوله دافة غنبرية مبني مک افيل دغر اورغ خبر ايت

مک بابقله اورغنية هندغ فرکي ممباو ابارغ٢ مکانن اکن ستاني فندماس ايت

فومغو سعرة انق ايم جبنعن سبهي دامبلن فراهو٢ فغاين دلبوهن ملاک سکردد

تيغ٢ هاري دلبهة اورغ ادي لالو ريرباري کتموردري يتمورکبارة بياد دان دهلکن

هلند ايت مک سبب اينوله اغارده اورغية هندغ فرکي ايتفون تاکوة مک دالم ايت

فون فرکي جوک اورغ ممباو امکانن٢ اوله سبب سنترکت انتعث بسر مک ايمک سيغي

مريکيث کسلت ليغن کند انتعث مک دغر اوله اورغ علاين براهيله هاي ملسيغ٢

هندق ممباو ابارغ٢ دان يغاد هندق فرکي کعاج برکولي دان يغاد هندق فرکي

برکدي مک تجهله خبر ايت دملاک مک افيل دغر اوله هلندا اکن خبر اغکريس

هندق ممبوة نکري دسيغافور ايت مک ترباکوله هاتي دان فنهله دغيکي دالم

تياد اداڽ دان سباݢي تلور ساؤڠ دان جمبو سباݢي اينڠ ساؤڠ دان لاين دوين سباݢي اكن تاڠن

وڠ ترلالو معمور سكلين مكان تياد داڤت سبب ڤراهو ملاك تياد دبري هلندا اين مك دالم

اين جكلو ست سمڤي سبوه ڤراهو ملاك مك اورڠ سموان كليليڠكن ڤراهو ڤربوة باڽق٢

يڠبوكن٢ هركان ڤون دبلي اورڠ جوك سباݢي نن توجه وڠ دان سباݢي دريڤد بوكت٢

دوا اورڠ ڤد ڤيرق اكو سندير ممبلي دسكين اين دوريڠ تياد سمڤاي مك كورڠ بيس مهل بلاك

شهدان مك دڠن تقدير الله تعالى داتڠ همبات كراج هلندا ايت دملاك اخيرڽ

ترسن تشديد ايتڤون مانيله مك سكل حكيم دان رمفي دان دندا ايتڤون رد كهاكين مك

اورڠ ملاك ڤون برهنيله مولتڽ درڤد ميمڤو دان بوطله ايڤ برنس سدكيت اي الك تندك

سكن دملاك اين تاڠن اي ماتي ايتڤون دڠن ممباوا انمانڽ كهي جوك يڠ براڤ اورڠ

كال٢ دملاك يڠ بنكس سبراڤ ممجم وڠ دانلاكي بايق هوتڠ مذكنو تمتق

دان هم كڤيڠ ڤون بايق دبناكنڽ دان براڤ سمنها اورڠ ستله اي ماتي

مكدليلوڠ هرتڽ داد روسم تعڠكن دالم سغول بهاكين هوتڠڽ تياد المقبول

سبهاكين جوك مرك بغلاين٢ اين هيلڠله جوم٢ . برمول مك اداله قدمڽ

اين اورڠ٢ ملاك ڤون كليڠ يعني سنه ايكن بغكنا بجر مكسنكله ڤنجاورن ڤون

سوكر دان ڤراهو داتڠ ڤون تياد مك دان كڤل٢ اڤكر بس ڤون تياد دڠكه

مک دجاکنکن سهاج دالم سلة کوکوڠ ايت کارن سلة ايت سڤرتي سواة بيليق کالو براڠ
براڠين ڤون دسيتو تدوه جوک مک اوله سبب اورڠ هندق بولنداڠکن اڠين لالو
ملڠݢله کدالم جالن سلة کوکوڠ ايت مک دسيتوله تمڤت دتڠکوڤ نامڤق سبب اي بوله
کليهاتن اورڠ٢ تياد بوله مليهة دي مک سبب ايتوله ڤوت اورڠ منرسو مڠوڤ دان
دڠن سڠݢوڤ مک ڤدمکين ايتوله جوک اد کيرا٢ امڤت ڤوله انق٢ ملايو ملاک انق٢ کمڤوڠ
جاو سموات مود٢ بلاک هندق دان انق مڠجاري کسلة دالم سبوه ڤراهو هيلڠله سهاج
سميمڤي سکالي اين سوده ڤون تياد کليهاتن سموات هابس سکالي دبونوه خبر ڤون
تياد کدڠرن کارن مريکيت سموات ملاون اکن تتاڤي سڠݢوڤ مڠݢوڤ دمکين باڽق
ماراة دجالن سبب ملاک٢ هندق مڠجاري کهيد ڤنڠ براتس٢ اورڠ ملاک دان انق
جوک کسلة تمباهن ڤولاڠ ڽاو ملاک دڠن تياد مڠجاري دان اباي هلنداي ايت سڠوه
يڠتو سبوه دان اي ايت مک سبب ايتوله ملاک٢ ممباوا نصيب دان انق کسلة اورڠ بيرکولي
مينس هوتن اد يڠبرکولي ممبوة رومه اد يڠبرکدي اد يڠ برکو دان اکر اد يڠبربوة جاهت
ڤوتري باليق ملاک٢ دڠن حالن مک سڠݢوڤ دمکين ايت اورڠ٢ ملاک ڤون
دڠن ستو جوک اد ان باڠ سکالي سڠݢا ڤور اڤاي دان مڠجاري ڤکري مکندمکين ايت ترلالو
سڠسا سکالين دسيڠݢاڤوراي شکور ايم دان اورڠ فيادا ان شکور ايتو سانتور سڠکيت اينڤون

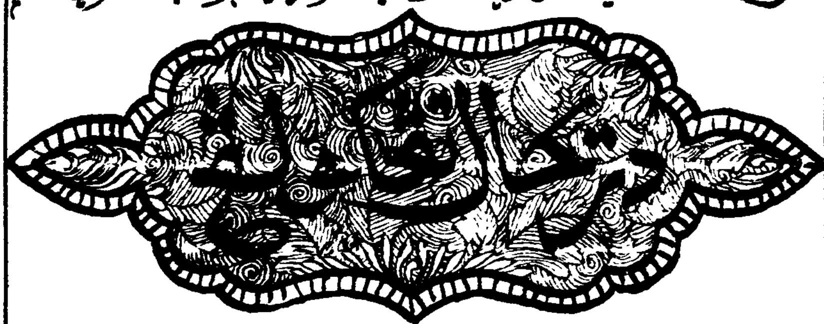
توبسكونبر دان سباكيت مك فد دفتواية برفيله٢ اورغ يڠاد برفراهو دانلاكي

محل فوكسيوان مك كالو اورغ كباڽكن اين همبغ منمفغ كسلة تيكز ڠكيه مبولوڠ

ايتفون ماكن دانسن سنديري دانلاكي كباڽكن اورغ برفيكواكن حال نكري

سيڠافورا اين سمننار الحاج تياد كن ككل كارن سكلين مريكيت منغو دان فرچاي

اكن فركتان هلند ايڠد ملاكراية كتات سيڠافورا تياد بوله جادي نكري والله اعلم



سبرمول مك كباليد فوراكو كوند منچرتاكن حال نكري سيڠافورا اين

مك افبيلا تله ملعكد بچاراتوان فركوار كوند ممڠكت عبد الرحمن يائيتو درحال

هندق فركي منجمفوة تڠكولت تنترا سلطان محمود دري ريو كسيڠافورا اتاو تياد

براڠي مريكيت ممبوة فكرجان ايت كالو دغن تياد ستاو توان رفليس كارن توان

رفليس فد ماس ايت ادلاكي دبڠكالا حتي مك دالم سديكيت هاري لاكي توان

رفليس فون دانتعلدري بڠكالا همباوا امونه بوه كنل دان دوابوه كيچيل مك انيل

ملينکن اورڠ اد برمودا الاير دودق ماکن مودا الکهاج مک ماليڠ٢ اتياداله

برواي لاکي سبراد روم تغکڠ ان ايبو بنا انق استري اوعقل ماونامان دودق

جوک سڠݢوه فرسو مباهم تانه مک جکلو تيدق رايات دڠن سينتوا ايت جوک هندق

تروڠ درڤد ملاک مباهن توان براڤ نون سنتوا٢ معلوم کن تالوکسمڤنن

اورڠ ملاک نصيحة المستقيم سيکياڤ مريکيت سکلين مڠوچڤ برسوه٢ شوکر

کفد توهن بڠهامة لمفد کوديان سره دڠن کبيهن اکن حمايان سبب فد کتيک موسيم کمارو

کرلس دالم ملاک ايت مک دجاديکن هوجن لبت دانتڠ درڤد الله اکن سبب اڠکرس ممبوة

نکري سبوا نور اسڠاي مريکيت منداڤت سجوق دبيڠت دان رزقي درسان اورڠ

کاي چار اکاين اورڠ مسکين چار امسکينڽ بوله کدريکيت برنفس ملايڠ٢ دڠن

قدرتڽ کارن تدمکس ايت جکلو سکيرانڽ سمڤد تيا ليغون درڤد ملاک وباو اکسله بول

مبجادي دويت لکمبوا بادغيڠ ياکن٢ اد لکارن اورڠ نکري٢ لاين بلو ملاک منتغر

خبر فنچي سبغا نور ايت سجاد نکري مک سبب ايت له فراهو داکڠ تياد براڤ ملق مره

تمباهن توان نسمڤت سعزه انق ايم جينغڽ مک جکلو تياد دڠن فراهو بسر٢ لاکي دڠن

سلطان کسمبة دان اورڠ براڤ٢ تياد الدبوله برلابوه انلاکي تندمکس ايت تياداله

باڤو اورڠ ملاکڽ منارو فراهو سڠݢوه سکالين اين ميليڽ کفلا ادبر فراهو کچيل

سمالم لمان دلاوة مك سمفبله كريو دحمفغ فيؤة فدتتؤ مالم مك راج امبوڠ تورنله

ملوكدام مغادف تڠكولڠ سرة مڽروتاكن بهوا توان رفليس دان توان فركوهر سرة

تمڠكوڠ عبدالرحمن فون سيلاكن تڠكو كسلة كارن هندق داڠكتكن اوله مريكئيت تڠكو

دجاديكن سلطان اد فون مريكئيت بركات٢ ايت سوڠڬوه دڠن سوڠڬوه كهندق مك دمي

دڠر اوله تڠكولڠ اكن خبر ايت مك حيرنله اي سراي ترمنوڠ سجورو سكبب منڠر ايت

مك سوره فڠڬل اكن ايڠچي ابو اد فون ايڠچي ابو ايت اورڠ كوچيڠ سرت منترين

ايڠچي ابو فون دتڠله كارن مك د فڠڬلن ملوكدام بياعن برچاكڤله مريكئيت اكن بيچارا اختيار

كارن هاتي تڠكولڠ ايت اد تو تاكوت بارڠكالي اي هندق دبنوه اوله توان رفليس سبب

هندق دتڠكفكن اكندي ديا وان كبنوڠ كالاكمدين مكدربيله اوله ايڠچي ابو اختيار برسمار

راج امبوڠ ايت دسكيكن سمبهن اد فون فاتك اين همبا كيراوه ولي دان مان اتهم فاتك

جنجيڠ اكن تناڠڬي دالم بيچارا فاتك كالي٢ كلنه مراج امبوڠ اين تياد هندق منداتڠكن

سوات بيچارا كيراوه توان تڠكوادان سيكراكي مك تيد تڠكولڠ مايقلم جكلو

دسكين سكرال الملكو تركي اصل دسبيو مارك كيت فركي جاعن اكثر٢ كالو تياد اورڠ

كتاكن اكو هندق تركي ميمبالا مك دڠن سكيكار ايت جوڬ تورنله كوفيغن سرة سبوه

فكابت داد سوڠڬوه فيجامن مك ايڠچي ابو فون تورنله كدالم سكوجي ايت تياد

سمفي ايت مك فركڤلن توان فركوار دغن تمڠڬوڠ سنداف كندڠ كالا ود سره برتمو مك دسمبوتڽ

اكن مريكئيت دغن سباڬاي٢ حرمت لالو برچريتر الدر مريكئيت كدوانيه فد برحال سلاين ٣

كمدين مك دخبركن اوله توان فركوار رحال عنده سمجمعوة تڠكولڠ دري ڤد كمارڽ

مك تڠكونڽ توان رفليس كتاڽ بلوم مك اڠكوتوة ايت لاكي مك جواب توان فركوار

سبب هنده ممنت درفد توان دهولو كارن ايت فكرجان بساراون مك كات توان

رفليس اين جوك سوره كن تتاڤي بيراڤ دغن كنوجياڽ سناي جاغن نجه رمبا اين

دالم تيكز هارك اكو ماو الي سمڠو كمارڤ تياد اكو ماو توروت كداري كالو بلوم

تڠكولڠ ايت داتڠ كالكين مك دغن سكيتك ايت جوك توان فركوار تمڠڬوڠ ايڤون

توروت كدارت سوره سمفي مريكئيت مك دغن كافل راج اسبوڠ ايت اد فون راج امبوڠ ايت

بايث كالوركن سلطان محمود مك بايه تڠكت سودارا جوك كند تڠكولڠ ايت ستله داتڠ الي

مك موا نتله مريكئيت برتيك٢ دالم بيلق تمڠڬوڠ سيوره كن اي فركي كريواي دالم تيكز هارك

جوك تڠكولڠ ايت سمفي كمارڤ بهاغن نجه٢ رمبا اين كارن مريكئيت تاكوة دغن اوله دولند

سنچاي تياد لنسكت تڠكولڠ ايت دان لاكي بكمان فون دايا اوتاي تڠكو ماو الدبير

كچلي سعفن كناكن توان رفليس اومنيڽ وسلة سمجنوة ستله ستغله بچارا ايت مك

سكيتك ايت جوك توروت راج امبوڠ كدالم سكوچي لالو براڠكت منوجو ڤو مك كمارڤ

توان رفليس ڤون منجمڤکن دڠن سباڬاي٢ حرمة دان تعظيم اکن تڠکولڠ ايت د باوان

دودوق دکرسي کامفد مريکيت مک ابجي ابو فوندره دودوق دملکي تڠکولڠ ايت مک راج

امبوڠ دودوق بجاوه کسديکيت لالو برچاکڤ لتوان رفليس فد ماس ايت دڠن ترسيم٢

سمفوليه موکاماني دڠن منديڠ٢کن کڤالاڽ مانيس سکيري لاوة مدو مک فد

ماس ايت جاغنکن هاتي ماني جکلو باڠ کاليفون فچه٢له اوله سبب منڠرکن

ڤرکتاانڽ ايت سوده دڠن لمه لمبوة سوارڽ سڤرتي بوڽي٢ڽ يڠ امت مردو اکن مڠهيلڠکن

فرچيتاانڽ دان توتوڤ يڠ ادا ترسمبوڽي دالم فربنداهران هاتي مانيسي ايتفون لنيڤله مک سکل

امبق ڤوکوليس يڠ برفالو٢ڽ يڠ داتڠ سکارڠ وسڠکر ايتفون تدهله مک فوکوڠ اڠين يڠ

امت کنچڠ سوده دڠن کلفڠ کوليتا ايتفون سکيري ربوة يڠ بسر اکن توروڽ بهوا سکلينڽ هيلڠله

کهڠتن ترڠلچواڤ مک برتيڤله اڠين يڠ لمه لمبوة يڠ ترتيڤ دري دالم تامن محبة

مک سکوڽ٢ ترتيڤله بولو فرنما امغن بولس دهاري بولو کيلڠ مکمبيلڽ چهاي ڤمهوڠکن کاليهاتنله

تولس اخلاص توان رفليس اکن تڠکولڠ ايت مک دڠن سکيتکل ايت جوک برتولکوله دچهاياڽ

ايت دڠن سکچڤتا مک برسري٢له چهاي موکاڽ مک سته کوليڽ اوله توان رفليس براوبه

ورنا موکاڽ مک باڠونله توان رفليس درڤد کرسيڽ سوده ممکڠ تاڠن تڠکولڠ د تڠنڽ

لالو باوا ملاتر کدالم بيلقڽ سوده د توتڤکنڽ منتو بيلق ايت مک برچاکڤله مريکيت

سمنتر ممباوا فربکالن لاکي ملينکن دفسڠکن اوله تڠکولڠ ايسي سوره تورن کمبو د فراهو
ممباوا کن سنتا [illegible] بوه [illegible] بوه [illegible] کن [illegible]
فون برداي اوڠ کسلت اداڽ ،
شهدان مک برلايرله کاڤل ايت مک سڠݢوه برلاير ايت سمڤي تڠکولڠ ايت مڠولڠ٢ اکن
فرکتاان اوره ڤنچلڠ اوله توان رفليس کسلت کارن اد جوک ڤڠ دالم هاتين سڠݢوه
فرکتاان يڠ تياد سبوت داتس تاديله مک سلت کا ڤمڠکن هاڤين سمڤاي ڤد ممباواکن
سنتوڠ٢ن ايتوفون برلولو سلت لوبيم لالو برلايرله دواهاري لماڽ دجالن مک الله
ملعلوم کسيڠا فوري لالو کڠکالين تڠکو ممڠݢل مک داتڠله ممڠݢل سوره توان فرکوار مڽمبوت
تاڠن تڠکو ايت سوره نايککن کدالم سکوچي ايت مک کات توان فرکوار تڠکو ماري فرݢي
منداڤتکن توان رفليس دلاوت اي تياد ماو توروت کارن ترسبوت تڠکو داتڠ کمدين
مک تيتح تڠکولڠ بايقله اکن تتاڤي هاتين بردبر٢ سبب سڠکاڽ دهندقکن تڠکو اکن دي
کمدين مک تڠکولڠ دان توان فرکوار فون نايقله برسام٢ کدالم سکوچي ايت لالو بردايوڠ
کلاوت سوره د تاريقکن بندير اکو نيڠ مک اڤابيل دليهت دري کڤل مک برسدياله مريک ايت
هندق مڽمبوت دي سکتيک سمڤايله ککڤل مک توان رفليس فون داتڠله سنديري مڽمبوت
تاڠن تڠکولڠ ايت مک مريم فون بربوڽيله دري کڤل٢ دان کوچي ايت ترلالو باڽق مک

دباوان كبوڠكالا اد فون سمبيل اي برجالن ايت كتان اينچي ابواڠكو جاڠن برڬوروق

درڤد بالاي ڠكو سڠت ممفيل مك دودوقكن اوله توان رفليس اكندوڠ دتڠه٢ مك بردبربيله

توان رفليس دسبلهكان توان فركوار بردبرڤ كسبله كيري مك سكل اورڠ٢ فون ڤول فون

مكليڠ٢ ممبوك چڤيوڽ سمبيل بردبربيل ممفرتو ايت برسوره ممبريكن حرمة كوندڠ توان فوتوان

مك والم حال يڠ دمكين دانتقكله سورڠ مود اڠكريس دڠن ممكاي چفيو ليڤت كداتڠ

او بربولو بورڠ چندراوسيه دان باجوڽ سفرت ككاين هلبالڠ فنددوقن بينداڠ امس

سورة دڠن تمڤتڽ مك ملتقله اي كتڠه٢ هادفن ميجا ايت مك دكلوركنڽ داكولڠ

سورة سواة كولڠ سورة اڠكريس دان سواة كولڠ سورة ملايو مك بردبربيله اكن سورة ممبريكن

حرمة كباوه دولي كالو دباچ سورة ايت دهادڤن مجليس سڤاي سكلين دڠر دباچ ايت

مك كمدين دانتقله انچي بيجا فول ممباچ سورة ملايوڽ ايت دمكين بوڽيڽ بهوا

كمتوهله اوله سكل اورڠ مك توان ڬوبرنور جندرال يڠ دبوڠكالا مشتهركن سلطان

اكن تڠكولڽ دان دكلواركن سلطان حسين شاه بن المرحوم سلطان محمود شاه

دالم نكري سيڠاڤورا اين سورة دايره تلوق رنتو جاهنت ستله ايت مك سكل اورڠ فون ته

فون ممبري تابيك سورة حرمة كوند سلطان كمدين دمتعله درڤد كنل بيراڤ باڽق كمدين

سلطان دان تمڠڠڽ دان توان رفليس سوة توان فركوار فون كمباليله برسام٢ مڠيرڠكن

كدوا د والم بيلق اية مک سؤرڠ فون تياد مڠتهوي اکن رهسي کدوا مريکئت برچاکف
انتارا کدوا بودق جاکفن ايت مک جکلو کيرانڽ کتاهوي اکن رهسي جاکفن ايت سچاي
کوتوليسکن جوک د الم حکاية اين ملينکن الله يڠ تاهو اکن بچاراکس فنجڠ لماڽ مک کلوارله
کدواڽ اية دڠن ترسڽوم٢ سمولڽ مک کدوا٢ڽ دڠن برفيمڤين٢ تاڠن لالو توروڽله کدالم
سکوچي مک توان فرکوارادان تمڤتڽ فون تورونله برسما٢ مک کلهتن کفد ايبوڽ سکل
اورڠ٢ فون تورونله د الم سکوچي سرتا دڠن الت دان فرکاکس دان سنجاتن مک ستله سمڤيله
کرومه تمڤتڽ مک تڠکولڠ ايتفون دماکبلکن فکابن کراجان مک توان رفليس دان توان
فرکواکسرة اورڠ٢ کچيل دان اورڠ ملايو سمواڽ فون تله حاضر لڠکڤ منانتيکن توان فاتح
ايت مک داتڠله بيجادان کرسي کبسرن کانن مک بارڠسياڤ خلاصي٢ اد الکر دڠن کبسرن کانن
مک سکليانڽ لاکو د انتارا تڠکولڠ دان تڠکو تمڤتڽ دان راج امڤوڠ سکل اورڠ٢ ملايو
ايتفون راميله مڠيرين تڠکولڠ دڠن برفاين کونيڠ لالو برجالنله داتوق کيتا برجالن
ايت دڠن کلاکوان اية مک تورونله هوجن فانس مک د الم فتوا ملايو کونن علامة کبجيکن
جوک کسدا اهنت مک سکر الدر توان رفليس د انتا مبوة تاڠن تڠکولڠ ايت لالو برجالنله
ماسوق کدالم خيمه ايت مک سکلينڽ فون د الم حال بوده مکين ايت مک اد جوک لاڬي کتا کونن
تڠکولڠ کادن فد سکلين توان رفليس هندق منيفو اکن د هندق د تڠکڤ

ممفكتكن سڬاروڠ يڠ دوا راتس دولاڤن رڠݢيت سبولن مک فد هاري ايت له جوک دفربوة

فرجنجين انتارا كدوا فيهق يايت كمفني اڠݢريس دڠن سلطان حسين شاه سرت اوله

ترسبوة دالم فرجنجين اين اداڤون سݢال اورڠ كليڠ دان اورڠ بڠݢالي كمفني اڠݢريس

ممرينتهكن دي سرت اورڠ چينا دان ملايو برسام٢ دڠن سلطان ممرينتهكن دان لاين٢

ترسبوة دالم فرجنجين ايت جكلو اد فد حاصل نݢري سيڠاڤورا اين جكلو بارڠ براڤ

سڬالا مڽوروه يايت دبهاڬي دوا كمفني اڠݢريس سڬاروه دان سلطان حسين شاه

سڬاروه دان حسين سفرتيݢ بهاڬي دان فرجنجين نݢري اين دالم سديكيت

هاري مک توان رفلس فون برلاير له كبڠكالا دان تڠݢلله توان فركوار منجادي راج

دان توان ملين منجادي ڤڠڬنتيڽ دان توان برنيد يايت منتو توان فركوار

منجادي مجستريت دالم نݢري سيڠاڤورا اكن ككلكين مک نݢري سيڠاڤورا فون فد

مس ايت امڤت ايمڤت هاري نمبهاروي ترسيت ماكين تيڠڬي ماكين برسجهتان مک دان اكن

فون ترتارا لولڠ يڠ ملاتي ممبوروه مک سكالين كوديڠ اكرفون درفد تيڠ٢ نݢري دان اڠكله

برنياݢ مک سديكيت ايتولڠ هندق برنياݢ يايت اي هندق ملهت نݢري بهارو مک اكن اڠݢن

فون سڬراڤ ايرف كاڤل دان تغن درفد تيڠ٢ نݢري مک سڬن دكاݢن ايرو فد ايت جاݢن

دكات لاکي يڠ ماسيڠ٢ فد فرنه دليهت اوله سنق مود كيتاڤون اد اله سڬنه سلو اداث

سلطان حسين شاه كودمه تڠكو ممڠكتكن سلطان سهيڠڬ مك توان رفليس ڤون ممبري تابيك
دان سلامت مڠڠكتكن ٢ تاڠن سلطان سوره بمڠكتكن لالو كمبالي كلاوت مك مننتكن توان
رفليس ڤركي ايت مك ممبوات برتيتا كوند مڠاتكن تيتهڽ بوتكن اكو سبوه لستان كارن اكو
هندق مڠنتوة كاوڽكو دري ريوسره سكل اسبي لستان سكلين كماري ،
سبرمول مك ترسبوتله ڤركتان توان رفليس ستله كاوسنكن هاريڽ مك
دتونتكنڽاله سكل ڤركاكس كدالم مك دبوتكن اوروڠ سبوه رومه اتو اكن كندي باي تڠكل
برسام٢ ايسترڽ بڬيمان كبياسان فلين مك بايڽ دجاديكن اوله توان رفليس تمبندراڤون
بكس رومه توان رفليس ايت دهوجوڠ تنجوڠ سيڠاڤورا ايت دمفت كدودوق توان جانسين
سكارڠ اين مك توان ڤركوارڤون ممبوات رومه دفادڠ دهادڤن كوره ايت بايڽ دهادڤن
رومه ماكن ترڠكوا سكارڠ اين ايتڤون رومه اتو جوك دنديڠڽ كاجڠ براتڤ مك
نوبهن سنا يڠ اد سكارڠ اين دفادڠ ايت تانه منڤاله اصلڽ باڽق سنا ايت دبوا اوله ڤراهو
راج جح دري ملاك دامبيلڽ دري تنجوڠ كلڠ اداڤون تمڤت مك كمدين دڤرنتهكن داڠكت
اكن تڠكولڠ ايت منجادي سلطان مكا برڤوله هدية اوله توان رفليس اكندي وڠ
سوبور رعيتڽ سوره كاين سڤولوه هيلم سكايو دان سڤولوه كوڽيت سكايو سوره دڤتوكن
اكن كاجي سلطان ايت فدبولن امڤت راتوس رينڬڬيت بلس رعيتڽ سسوكو دان كاجي

مکا اقبال باڠون ڤاکڽ اول الدار غيبڠ کنا تيکم دان ماتي دبونه . **دانلاکي**
ڤدماس اين اورڠ٢ ممڠکو دان اورڠ٢ سلطان دان اورڠ٢ دالم سوباڠسا ڤهلوان
برسنجات بلاک اداڽ مڤامون باريڠ اورڠ دتڠ٢ توڠ اداڽ ملڠ مرمفس هڠ اورڠ سبب
تياد اد تيدق تاکوتڽ کارن نکري بلوم لاڬي برکتنتوان اورڠ ڤرمت تون بلوم ملاکي بايق
دان سوڤي تون دانڽ مرماه٢ کتاج امڤتليم اورڠ مک ادالهڠ کهاري٢ مولاي
ڤرکلاهين اين ملينکن اورڠ ممڠکو کارن کلکون مريکئت دڠن اورڠ ملاک رنة
تجبڠ دڠن هرمواداڽ کارن اورڠ ملاک اين تياد ڤرنه برسنجات دان تياد نا اورڠ
برتيکم دان بلوم ڤرنه ملبهه دله ممڠکبوهي اکن تتاڤي جکلو اد باريڠ ڤرکادوهن
انت ملاک ڤايکو ڤيناث بايکم ملايو بايک انت کليڠ دڠن اورڠ٢ ممڠکو اين ملينکن
توان ڤرکوار اين دسبله انت٢ ملاک سبب تله دکتهوي طبيعة مريکئت ڤناکوة دالم حال
سنجاة ملينکن کالو برتمو تياد اونتڠ کالو اد اولد اورڠ الاٌن نکري اکن دي
مکا دالهڠ مريکئت کدوا ڤهق تکلا لو برموسه مک براڤ کالي يعني سنجات ڤرکلاهين
بجبر٢ سڤرتي کلکون اورڠ برڤرڠ روفاث سهڠڬ سات٢ سبب تله منجادي بردندام٢ سوڠڬوه دڠن
سوڠڬوه مک جکلو کيران سبب تياد کوتي اوله مريکئت سکلين اکن توان ڤرکوار سهاج تياد
برهنتي ڤديڠ٢ هاري مريکئت بربونه٢ هن اداث .

برتيمبون٢ فديڠ٢ فاري بياد برهنتي امفت ليم مفت ليلڠ جنس٢ باراڠ٢ سرة دڠن

سوره هن اد فون عادتث ليلڠ فدمكس ايت بياد دفوكل چانڠ اتو مميريتاو فدتيڠ٢

دروم ملينكن دبوت سورة برفوله٢ دمفلكن فدسكنڤ سمنتڠ دسبوتكن دالم سورة ايت

اسق فوكل فوله فاكي اد ليلڠ دروم توان اتو ان سبوتكن جنس٢ باراڠث هندق

دليلڠ ايت شهدان لا بوهن سڠافورا فون مسعله دڠن كفل كچيل سلوڤ فركاتن دان

تخه بتيڠ دان سكونر فيدو اون دان سنا دڠن چيناد ان ام دان كيم دان فراهو

بروفڠ دان سباكين تياڤ٢ كنعفون دمكينله راميث نكري مك فدمكس ايت بلوم لاڬي

اد سبوه روم باتو فون دفربوة اوراڠ ملينكن روم اتف سماج سموانث اداله

سبوه روم باتو بايث دفربوة فوليس لاما دفربوة اوله سأوراڠ سوداڬر اڠڬريس نماث

توان منتوين يا ئنوله ايغفرتام٢ ممبوة روم باتو دالم نكري سڠافورا مك دالم كديكيت

هاري ايفون فولغله كأونكلن مكري سيتوله دجاديكن روم فوليس يعني تمفت

بچارا اكرمتافي تره هولوم فدايت اد دفربوة اوله توان بونيد تمفت بچارا ايت سبوه

روم اتف سماج تمفت ايت دالم كمفڠ تنڬكو ممفڠڬو مراسوله مولاكه كالي فوليس دالم

نكري سڠافورا اداث شهدان فدمكس ايت سكلين اوراڠ٢ دودوق دالم كتاكوتن سماج

تڬك سبنتر٢ دروم تربكر دان سبنتر٢ فنچوري سيلڠ٢ هاري دان سبنتر اوراڠ بونه كم

ملاك اداڤون تمڤت مريكئيت سكالين برهمڤون تتكالا دكت دغن كمڤوغ ممڠݢڠ ڤاين بربلاهن

فاكر نبيوغ مك كسيتوله د فربوة مريكئيت كبوة منداراس يعني تمڤت سمبهيڠ مك د مركليليڠ

ايتوله فندوق٢ تمڤتڽ اوراڠ٢ ملاك ايت تتكالا مك اداله الدرنوا مريكئيت سكالين انجيڠ يحيا

يڠبر كالم انجيڠ سيڠ حيني اداله كيرا٢ دلاڤن بولن عمر سيڠݢافورا ابهار دوله داتڠ فراهو٢

فڠݢايل درڤد ملاك مڠݢايل د سيڠݢافورا مك ترلالو له باڽق مريكئيت منداڤت ايكن فاڠ٢

كارن ايكنڽ فدو قتو ايت ترلالوله جينق كارن بلوم تربنه دكاين اوراڠ كمري سيڠݢافورا

ايت مك اداله كيرا٢ د واكتو تولده فاجاوهڽ درڤد تتو فنجڠ اوراڠ مڠݢايل مك كرة مليهة

اوله اوراڠ٢ سيڠݢافورا اوراڠ ملاك ايت باڽق واڠڽ د بوت اوله سبب مڠݢايل ايت مك دتعرت له

اوله مريكئيت مڠݢايل سمواڽ اوراڠ٢ ملاك ايت مك دهولو ڤد اله مريكئيت تاو منڠكف

ايكن دڠن جالن بڬلاين مليسكن د تيكم جوك اداڽ كدان مك كمدين درفد

سنا انڤن عمر سيڠݢافورا اتڠله فول اوراڠ ملاك ماتڽ بع ماة٢ ممبوة كيلوڠ دان بلت

اوراڠ بغلاين داتڠ ممبوة جرمل اداڤون فدمولاڽ د بوبر كيلوڠ ايت دافاتي اوله مريكئيت

ايكن د تتغ تلق ايراي ايت بوكنڽ كدڤكيت بيا د تركيرا٢ تخكري كعقڽ تيا د ترماكن اوله

اوراڠ سڤنجڠ د بوعكن ايكنڽ دامبيل تلورڽ كعاج دايسي كدالم فيغا دبوبركارم د بوتت

دكاغن دجوالڽ كفل سكرتسكال ايت حبرانله اوراڠ سيڠݢافورا مليهتكن كبايقكن ايكن

شهدان مک اداله کيرا٢ امڤت بولن عمرڽ بيلڠ سڤاورڠ اکن اوڠ ڤون دانتله برسما٢

دڠن توان ڤندري طهمسڤ درڤد ملاک اد ڤون فدماکه ايت کوه افاتي بلوم ملاکي ا د

رومه کسيوغ سان ملينکن سکالين ايت فنه دڠن هوتن باکوداني ٢ تمرڽ کنجوک

اداڽ هان اورڠ نغکل سيوغ بين مک بعار ولدو ختوايت سلطان حسين شاه ڤندق

ممولاي ممبوة کلستانان دکمڠ کلم تنابي هوتن لاکي سموات دان بلوم اجالن درڤد

ولاه جکلو اورڠ هندق برجالن مکمڠ کلم ايت برجالن درڤد نڤي لاوة کعاج کارت

تاکوة برجالن وهوتن ولاه ايت مکد نڤي لاوة ايڤون تاکوة جوک برمول سکل انق کلنري

سلطان يغ دري رواية سوه سکل اورڠ٢ ث دان انق يوهن دان قوم کلورکان فون

دانتله برسما٢ براتس٢ فراهو فنده سموات سيغا فورا مک اد مريکئن يخبر سما٢ ممواث

اد يغ دو: ق برسما٢ ممڠکڠ اديغ فرکي ممبوة مند کهولو ماليغ٢ ممباوا احالن .

برمول ندڤيغ٢ هارد وقتوايت نيا وبرکڠتوسن اورڠ ماتي دبونه کمڠ جالن

کمڠ دکلم ايت مک ادجوک مات٢ فوليس ميماکرسان سين اکن متاتي بيراغ٢ بايو ما ٢٤ ٢

ايت دبونه اورڠ کعارد مکفدماکمايت توان فرکوار فون مڠوفه کولي بوکن کديکية

منبس جالن يغ سمو٢ دان ممبوغ هوتن يغ دکت٢ ايت اديغ ممباکي جالن اديغ ممباکي

رومه٢ کمڠني ملين٢ دڠن فکرجانن اد فون اورڠ٢ يغ خبرکن ايت سموات اورڠ ملايو

سکرج

اورڠ٢ ملاك كسان مك بچاراول اي دڤربوة اوله مريكئيت دان اورڠ ماجو ملاك دتوروتيڽ مك

اد ڤون ڤراهو٢ بسر٢ مريكئيت اداجوڬ ممباوا دان اورڠ تتاڤي دان اورڠ كيس نمان اتو اورڠ

ملايو بياد الد بوله برقوت سڠت دان اورڠ ملاك دانداڬي مريكئيت بياد تاو برباجو

بايك لاكي٢ن بايك ڤرمڤوان ملينكن سكليڽ كاين ڽاد بركهون دريڽ دڤاكيڽ

ايتوله كريڠ باسه دتوبوهڽ دان بوكن باهوڽ ڤون بياد تركير٢ دانداڬي بياد اله

تاو ووف ودكة اتو ممبوات روم ملينكن سمرهيدڤڽ دالم ڤراهو براناق برچوچو كهوين

ماتي سكليڽ د ڤراهو جوڬ مك سبب ايتوله داڤت كڠنالن مريكئيت بايك لاكي٢ اتو ڤرمڤوان

ابيلاي برجالن ددارت تڠكيڠ اولهكبب اي بياس دوداق كچاج د ڤراهو داندالي

سڠة اكخامر يكيت ملينكن نمان كچاج ملايو تتاڤي بياد الداي بربوة سڠة حكيم

السلام اداڽ سبرمول سمنجق بيڠا فوره منجادي نكري چينا ايروفه دبوتڽ

بساهن دان سخلة دبوتڽ كلور دان كاين بوكيس بركيلت دان ساڠوتا غى باتيق

ترچنجڠ دكنل دان بڠاد برفايوڠ ستراد تاغن دان برچاڤل دكاكي دان برتوتر چارا

اڠكريس دان بڠكالي دان كليڠ سڠة اير مك كالو اڠكريس لعندق بوتو تر دعندي

چارا ملايو دجوڽ چارا اڠكريس اد ڤون سكل ڤركارا ايڠت كبوة ابنله بڠاد حيران

اكو اوله سبب مليهت كاوم دنيا اين دڠن كتاڽ اداڽ درفد بياد داكن درفدا

بهدد اغاكي ايت اد فون تمفتث اي ممبوه كيلوغ ايت د هوجغ تلوق ايريايث دكت تنجوغ
ماليغ ايت مك خبرث ايتفون مشهورله مك فدكواه هاري توان فركوار سره انق٢ث لاكي٢
فرمفون فركنيلپ سماءُ هندق ملیهة اورغ منغكف ايكن ايت مك ستله ممفيله كسيرو
ايت مك ايكن ايتفون دچيدوق اورغله ادفون ايكن دالم كيرو ايت تيك لاكيس
وباواهث ايت ايكن سته ماتي دان سلاليس لاكي دتغهث ايت همفيرله ماتي سغكنهث
هيدوف بياد لاكي كولس برنيغ دان لاكي سلاليس دانس ايت ايكن هيدوف بلاك
كليهاتن برلاپس٢ كتلالت مك ستله دليهة اوله توان فركوار مك اي سنديري هندق
منغكف ايكن ايت دغن تاغنث مك دتغكفث اوله برافا ايكور دغن تاغنث مك انقث
فرمفون ايتفون هندق منغكف ايكن ايت ستله دتغكفث دري ايكورث مك دلفسكن
اوله ايكن ايت تاغنث مك سبنتر ايت جوك بتغكله مك كمبالي له اي فولغ كرومهث .
سبرمول ادفون دهولو رفدا اورغ ملاكي دانق كسيغافورا مك بپاد اله اورغ
لاوة ايت تاو ممكي دايوغ٢ دفراهو ملينكن اي بركايوه دان ممفيل دان ممكي كوليو
كماج كارن بلوم فرنه اي مليهة اورغ ممكي دايوغ دان لاكي جارغ٢ اي برتمو دغن
اورغ٢ دكتث دان لاكي فدممكي ايت فراهو يغ ممكي دايوغ ايتفون تياد براني لالو
دلاوة٢ ايت كارن سله سيغافورا ايت تله ترمشهورله ياثن سارغ فرمفو مك انيل داتغ

داكيل كند اورغ٢ دالم نكري سيغافورا اي بركبوم دكاغن دري نكري٢ ماليغ٢ مك اوله بيبي
سكل فركارا٢ يغ ترسبوت ايت منجادي رامي له نكري سيغافورا اغن دغن بربائي٢ بغسا دان
جنيس٢ فكرجاءن دان ماچم٢ تورڠ سموان بركمفول كسيغافورا مك دالم انتارا ايت اداله
اورغ٢ مسكين منجادي كاي دان اد فول اورغ٢ ممباوا مودال دري نكري٢ برفوله٢
ديبو سكالين ايت هابس له بيناس منجادي فقير مك ملاينغ٢ دغن نصيب انتوغ كابوة ممبول انتوغ باتو
تغكلم اداث . **برمول** اد فون دري حال سلطان حسين شاه ايت دانتغ
فول مغادف كن حال كوند توان رفلس دري حال فندافتن ايت ياد جوكڤ چوكوف مك
اداله فدماس ايت توان رفلس سدغ دودوق بربيچار٢ توان فركوار مك ممغكن فون اد
بسرت دغن اورغ٢ توان٢ث دان تغليما٢ث مك سكلين اورغ٢ مشهور يغكن سلطان ايت
فون اداله مك انيل توان رفلس منغر فخادونث لالو ترفكور له اي سبجورس سبب
ممكيركن حال ايت دمكين لا او دجوابث كتاث توان سلطان دان تغكو ممغلغ اد
كند سهيا واة اخيار يغ بوله يايث سندا تغكن كبيجكن كوند توان سلطان دان
لاكي بوله ترمشهور نما توان سلطان سرة ممغكن سمواث كماف٢ مك اكو اورغ صحابة
سهيا دغن كالايغن لالو كاي يايث كفدا سودا اكو٢ اغكو بيس نمانث توان نام مك بوله
سهيا بركبوم سكة كونداث ميور٢ لغنترو كاغن كوند توان سلطان براخر راتس

دبيدقكن بهواءوتن منجادي لكري دان نكري منجادي هوتن مك كلاين ايتله منجمكن
دنيا اين كروه دغن نعمتث ايت نياد ككل كفد سؤرغ جوافون ملينكن ياءيت سرة
فنجامن جوك اداث مك افبيل اورغ امفوث ايت داتغ مميتا دان نيادياءيث د فولغكن
جوك اداث . شهدان كمباليله فول اكو كفد منجريتاكن فرهال نكري سيغافورا
مك ادافون فرهال سلطان حسين شاه مك دري سفنجغ كل توان رفلس برلايراية مك
فد تيف٢ بولن دبريله اوله توان فركوار بلنجاث سريبو رييال دتنتوكن اوله توان
رفلس مك تمغكغ فون دمكين جوك منداڤت بهاكينث تتافي كات سلطان تياد اله
مماداي اكن فنداڤتن ايت سبب باپق سلغ اورغ شيق لهندق دغليه اكن كارن
سكل فركيرأن برلنتوغ كفداث مك دادوكنياله كفد توان فركوار اوله سبب كسمفيتن بلنجا
ايت مك اوله توان فركوار دسوروه هنتر متمبل حاصل فاجق چندو كاي ممباهاڬي
فنداڤتن ايت مك جاديله اي منداڤت دلافن راتس ريال فد سبولن ياءيت سوبوانم
راتس روفيا باپق مك دغن حال يغ دمكين ستغله براف بولن كمدين توان رفلس
كمبالي دري بغكالا مك ستله ايت ماكينله باپق اورغ٢ داتغ دان سوداكر٢ اورغ فوتيه فون
ماكينله برتمبه٢ مك برمشهورله سمفي كماث٢ خبر نكري سيغافورا امفتاكن كالهله نام منجادي
نكري مك اورغ٢ يغ دنكري٢ لاين ايتفون باپقله برفندهكن كسيغافورا اداث يغ ممبري

اوله انچي ابو فونه توان صحيا كبرا٢ تركيز ببور رڠكيت بوله هلد چوكوڤ توان مك كات توان

رفليس سفوله ريبو نون تيا دجوكڤ چوكوڤ جكلو بلنجاكن. دڠن تيا دبركتهون فركيله

توان سلطان دان تمڠڬوڠ بجوبا فيكر بتول٢ دالم هاتي دوا اين براڤ بڽق فوله چوكوڤ

فد بولن مك جواب سلطان دان تمڠڬوڠ بايقله توان شهدان فدنكل توان رفليس

داتڠ دري بڠكالا ايت مك دبريڽ هديه اكن سلطان اية سواة كريت بوكن دڠن كودا

يسر هركاڽ دبڠكالا ريبو دوا راتس روفيا كالكين ستله تياد هاري مك داتڠله سلطان

سرة تمڠڬوڠ دايربڠكن اوله سكل اورڠ٢ بسرڽ كرومه توان جاسين مك توان رفليس

دان توان فركوار فون ادالهبرسما٢ دسمبوت سرة توان فلين ايڤ توان رفليس مك فد ماس

ايتوله دسنوكن اوله توان رفليس سرة توان٢ يڠ ترسبوة ايت اكن بلنجا سلطان ايت

فد بولن سريبو رڠكيت بسرد دان تمڠڬوڠ توجه راتس رڠكيت مك اد فون كابي اتو بلنجا يڠ

ترسبوة ايتوله يڠ تڠڬل ككل سمڤي كفد زمان توان كرافت داتڠ همرنته كن نكري سيڠافورا دان

شهدان مك ترسبوتله دري حال فركتأن توان رفليس سرة توان فركوار دودق

موافقة هندق ممليكن نكري سيڠافورا مك دالم ايت اداله فدنيكران توان فركوار كمڤني

كلم ايت هندق دجاديكن كمڤني سوداكر يايت تمفت اورڠ برنياڬ دان تاكر دان سباڬين

مك فد فيكران توان رفليس دسيتوڠ كيڤ هندق دجاديكن كمڤني سوداكر مك جواب

ديبوڽ توان سلطان ماودان بوله داندكمشين دانلاكي بوله توان سلطان بوة
سبوة روم ديمان سوك بوة كدلم سفره سوداكر٢ اغكريس يڠ داين كارن سكل
بعض لبكسين سفرة بوكيس ملايو دان بروف دان سباكين اية سمواڽ ترلبه سوك
برنياك كوند توان سلطان درفد برنياك كوند اورڠ٢ تورن اتو كاليڠ اتو چينا مك
بلنجا ممبوة روم ايت سهيا بوله كاليه د اندالكن بوله سهيا بوتكن اچوان بكيمان
باڠون روم اية مك اڤبيل دودوق له سلطان دان ممڠڬيلكن نركنان توان
رفلس اية مك ايڠون ترتا والرة كتان ايت بوكن عادة راج٢ برنياك منجادي
سواة عايب كوندراج٢ يڠ لاين دمي دودوق له توان رفلس دمكين مك برادبيلم
ورن موكان ميره خادم لاكون تميل ترسنم٢ كتان توان سلطان سهيا حيران
منڠركن عادة بود ، اين بكيمان جادية برنياك ايت منجادي عايب تتاڤي مرمنوق
اية تياد عايب مك جواب سلطان مرمنوق اية سن فسلماڽ سبب اية تياد منجادي
عايب تتاڤي يڠ مرمنوق اية بوكن دي اصل ملايو كمدين كات توان رفلس يا بعلي
كالو تياد سوك سده كلك كارڠ چوبا له توان سلطان ممڠڬيلكن فيكر بايك٢ براڤا كريڠ برله
چوكون بلنجا اند سبولن كماي جاغنلاكن بربوره٢ سلالو٢ تياد چوكون تياد الله
دجواب اوله مركيت سمڠڬ دوا كالي دتيا اوله توان رفلس كمدين مك دجواب

ايت مك دالم ايت اد فول بيواق اورڠ منمڤكن اورڠ٢ بكوچ ايت دان لاکي توان فركوار فون
فد بيبڠ٢ لهاري تياد الاه برهنتي اي بركودا فاكي٢ فركي ممبهاكيكن تانه يڠ دمنت
جاوه٢ اورڠ دليلوڠ اوليهڽ بربري چوما٢ كهاج اصل بوله سكل انوڠ كارن سموات ايت
لاكي هوتن بلاكڠ فد سواة لهاري كات توان فركوار كوداكو بايك توان امبل كفوتڽ تانه
دكمفوڠ ڤلم كارن كمدين سنتي مينجادي كمفوڠ سود اكن دسان مك كو امبلكه كفوتڽ تانه الو
لفر بوتڠ كبوه روماه اتو ديندڠ فافن اكن تتاڤي فد ماس ايت د بود تعله دالم كتا لوتن
سهاج سبب كليلڠ هوتن جتي مك اداله كيرا٢ تيك امفت بولن لماڽ اورڠ ممبوڠكر بوكيت
ابڠفون راتاله مك سكل چچو٢ دان انق٢ ايردان خاريت دان لمبه٢ ابڠفون راتاله
ملينكن تڠكل لاكي باتو٢ بسر٢ سفرة كاچ تڠكي٢ دان لاكي فول بيبڽ لبه بسر فد ايت مك
باتو ابڠفون ترلالو بسر كوتڽ دانتله برفوله اورڠ چينا ممبله٢ باتو ايت دبوتڽ دوماه
مك تياد الكنا اوته لاكي ماليڠ٢ مربوتله دانڽ ممنت باتو ايت مك بربايكن اوره مك فد
ماس ايتوله دافت اورڠ دهوجڠ تنجوڠ ايت اد سبوه باتو ترهمفر دالم سموق٢ ايت سورة
دغن ليچيڠ اد كيرا٢ دغان ليبرڽ امفت فرسڬي مك سمواڽ فنه دغن توليسن دناهوت
اكن تتاڤي سڬل صفون اد توليسنڽ ايت تياد الد دافت دباچ اورڠ كارن ٨ بكس
هاوس دماكن ايرا انت بيراف ريبو تاهون الله يڠتاو مك افيل ود افت ايت بركرو منله

توان فركواڠ ترلالو سوسه دسبوڠ سين كارن سموان تانه لمفور دان لاكي ايرڽ تياد باڽق

لاكيفون ترلالو باڽق بالنجا كالو هندق ممبايكي تانه ايت د انداكي دريمان بوله مندانڽ

تانه سكين باڽق اكن منمبق ايت مك جواب توان رافلس جك كلو كمعوكلم ايت كلو منجادي

تمڤت اورڠ برنياݢ كلق دسبوڠ سين ترباوغله سموڽ سواتس تانه لاكيفون تياد اكن

ترباايكي اداڽ مك فد تتكال ايت كدوامر بكيثفون فنهله دغن فيكوان سورڠ كات بكيتو ملايڠ٢

منجادي عقل مك اداله تيك هاري لماڽ مريكيت دودق برفيكر اكن حال ايت مك ماعلله دالم

فيكيرن توان رافلس اكن بوكيت بوكيت بسر دكت سڠݢ ڤورا ايت هندق دڤچهكن مك تانهڽ

ايتوله هندق دبوڠكن فنمبق دسبوڠ سين جيك كاسفكن هاريڽ موافقتله كدواڽ

ايت تتكال فقتله كدواڽ ايت مك حيرانله كلو همبالله كلو ملاينه فكرجاڽ بڠديمكين ايت

مك فد ايسقڽ داڤقله اورڠ سوده هنڽ توان٢ ايت ممڠݢيل كولي چينا ملايو كليڠ كيرا٢ اد

دوا تيك راتس اورڠ كوليڽ سورڠ ساتو روفيه هاري دسوروهكن منچڠكول دان مڠڠكت

تانه ادا اورڠ ممچهكن باتو كارن دسيتو ترلالو باڽق باتو بسر٢ مك ملايڠ٢ دغن

فكرجاڽ اد برواڠ فوله اورڠ منددوڽ كليهاتن سڤرت لاكو اورڠ برفرڠ روفاڽ مراي

كولي فون ماكين سهاري ماكين مهل مك افبيل فتڠ هاري داغكت اورڠ دغن كوفي ووڠ اكن

ممباير كولي٢ ايت اداله فد سهاري دوا كالي توان رافلس داتڠ كسيتو ممرنتهكن اورڠ بكرج

ملاک مک فد ماس ايت توان کورمين سنجادي الخنير دسيغافور امکايا لدرتله ممچهکن باتو

ايت سايڠ مک فد دسڠکاکو فکوچان ايت سکالي٢ تياد فاتت بارڠکالي اوله بيبيلن دان

بودهن ممچهکن ايت اوله سبراي٢ ڽاد بوله مڠهتوي ايتو دفچهکنث مک ڽاداي برفيکر

بارڠکالي ادلاکي اورڠ يڠ ترلبه تندي درفداث يڠ بوله اي مڠلورکن دهيا٢ دروالمن

کارن اداکو منتاخبر ونکري اڠکريس اورڠ يڠ منديري٢ دڠن حکمتث داونداي مڠتهوي

فرکارا٢ يڠ ترمکين ايت دڠن موده٢ث بايک درفد بارڠ٢ بکلس اتو بڠسا اداث سفرث

کاتث ملايو تا بوله دبايکي حاغن دفچهکن .

سيمول تله دسلاه تمبق سکلين لمبيدان فاي لکڤ لکوء دان لمفورانو

ايرايت سموانث کمدين دسکت٢ تانز ايت لالو دليلوڠ ممڠدان جکلوکيراث بارڠسياڤ

يڠ هندق مڠتهوي ديمان تمڤتڽ بوکيت يڠ دفچهکن اوله توان رفلس اکن ممبوات

تمبق فاي دان لمبه دان دچوچق٢ يڠ دکبوڠ سيني ايت مک اداله سکارڠ تمڤت ايت

دهوجڠ تنجوڠ سيغافورا دلورڠ تمباغن مک تمڤت ايت دفربوتکن کبون دتانمکن

سکل جنس بوه٢ن دان فوهن٢ مک اداله دهولو اکو منتاخبرکن تمڤت

ايت هندق دفربوتکن ساتو روميه اکن منارا مخبرکن توان رفلس سڠاي

سنجادي نرا ايت فدکتک اورڠ بهوا ايا لدينتله مبوة ڤکرجاٴن يڠ بسر ايت اداث

اورڠ داتڠ ملیهت باتو ايت سکل بڠسا مک کات ٢ اورڠ هندو سوراتن هندو تتاڤي تياد

داڤتد باچن دان کات اورڠ چين سورة چين مک اکو فون فرکيله برسام٢ اورڠ دان

توان رفلس دان فدري طمسين سکلين اورڠ ملیهت باتو ايت مک کوليهت باڠونن٢

حروفن اکن٢ حروف عرب تتاڤي تياد داڤتد باچ کارن اوله ترسڠت لما ترکلم٢

تمبول حروفن مک براڤ اورڠ ڤنديکر٢ داتڠ هندق ممباچ ايت تياد ممباو اڠݢ

لمبيق٢ د تکنکنڽ د باتو ايت کمدين د اڠکتڽ دان اد فول اورڠ ممباو اکن

داوة هيتم دان ابو رکنڽ د باتو ايت سوڤاي کليهاتن مک سمواڽ تياد بوليه مڠنلکن مانا٢

هندق منتوکن بهاس اڤاکه دان حروف اڤاکه ايت تياد د الره اورڠ کبيتاهوينڽ مک

اداله باتو ايت ترلتق سمڤاي اين دتڤي سوڠاي عن سوڠاين تمبوڠ ترکلم کمدين

مک موافقتله توان رفلس مڠاتاکن بهواسڽ سوراة اين سوراتن هندو کارن بڠسا

ايتوله بڠسا يڠ ترلبه دهولو درڤد بڠسا٢ يڠ تله داتڠ کباوه اڤين اين يڠ برنام سيڠاڤورا کتان

جاوا دان بالي دان سيام ايت سکليانڽ کتورونن درڤد بڠسا هندو جوݢ اصلن

اکن تتاڤي سوڠݢوه بڠسا دوالم نکري سيڠاڤورا اين تياد مڠتهوي اڤاکه اڤاکه

فرکتاانڽ بڠسا درڤد هندو باتو ايت الله اعلم تتکال سمڤاي تيڠݢل باتو ايت کند زمان

توان بنم منجادي کوبرنور دالم نکري بوه نکري اين سيڠاڤورا فولو ڤينڠ دان

نمكهاج ليليڠ مك ايتوله كو افاكه عقل توان رڤليس اينتله لالو دالم اد فون جكلو

دبهاكيڽ كهاج تاندا اين چوما٢ مك دافيا داورڠ٢ مسكين مربوة كلق مڠمبيل تاند

اين مك سمڤي بيلاكه كلق بوله اي ممباغوڽكن رومه باتو مك سبب ايتوله دليليڠكن

تاندا ايت دڠن هرݢا مهل سڤاي اورڠ٢ كاي كهاج ممبلي بوله دڠن سڬراڽ جادي رومه

بهوا مكين اداڽ سببكو اورڠ فيكرنكو دان بودهكو قدمكو اين تياد منوروت فركتاءن

توان رڤليس ميو رهكن اكو مڠمبيل تاندا ايت مك ممبارولكه سكارڠ اكو حاصل اكن تتاڤي افاكه

كونتڽ سفرتي كاتمو ملاينكن دهولو فندافتن كمدين اين كو انتوڠن تياداله كونتڽ .

شهدان كمدين درفد اين مك توان رڤليس فون فندهلكامي بركيت

لاراغكن اين سبب اورڠ٢ نوبت تله لالو باپق اورڠ٢ نوبة باپق داتڠ هندق ممبوة رومه

مك بوكيت اين دان بركليليڠڽ سوره ترڠكن مكد افاتيله اورڠ باپق نوبهن بوه٢هن

دسينو سفرتي نوبهن دورين برسڠكلن دان لاڤلق مك اوله سبب ساعت توان اين تياد الم

لاكي بربوهن سفرتي نوبيت٢ دورين برسڠ دان بوه دكو فون اد دان نوبهن لمموچمبو

بوهن سفرتي لمو نيفس برسڠ مك باپق لاكي جنس بوه٢هن لڠسد دان سباكيڽ دان

بوه٢ يڠ بوسوق٢ فون ادباڽ سفرتي نوبهن فيسڠ دان جروق **سبرمول** مراد الحال

توان رڤليس دودق دالم تكري سڠݢاڤورا اين سفرتي حال يڠتله كو سبوتكن تتكل اي دتيم

تتافي ايت اداكن كين مك تياد جادي فكرجائن ايت مك سكارغ اين اداله كبون سهاج

مك تمفت ايت برتناغ دغن رومه توان كفليس اود دان كونا لي اداث .

كمدين مك فد تتكال دليهوغ تمفت ايت كات توان رفليس كفد اكو توان باكر

امبل قاند دين باره امفت ليم كفيغ كارن سنتي بلاكغ كلو منجادي رامي تمفت

اين مك جواكو توان كهيا ميمان دافت بكيتو ياهو وغ اكن ممباير نمكا تانه ايت

كارن كهيا ايهده دليلغ سكفيغ٢ تانه ايت سريبو دوا راتس سريبو راتس ليم فوله

رغكيت دان لاكي مان بلنجاث هندق ممبوة رومه باتو مك توان رفليس نون

ترسبم منغر فركتاان اكو اين سره كتاث جاغن توان كادوه دريحال وغث

كمدين بوليه بچارا اصل امبل اين تمفت دهولو مك اداله دري سبب يغ دهولو دان

كوروغ فيكرنكو مك فد سغكاكو منجادي هوتغله كلو نسچاي سوكهله كلق اكو

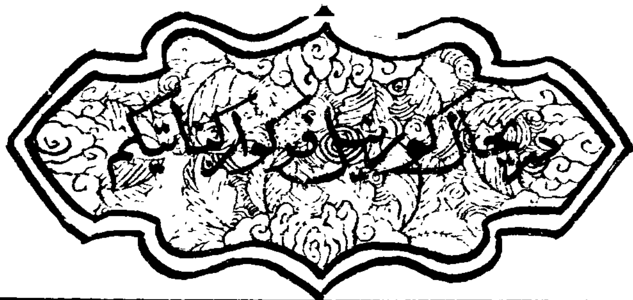
هندق فوليغ كمبالي كد انلاكي فد كتيك ايت ترلالو ستغه منداغر وغ دالم سغث فورا

بمواد الرعادة اكو فد مجلس ايت اتم بولنسكالي اكو فوليغ كمبالي مك فد فيكرنكو جكلو

كو امبل تانه ٨٠ ممبوة رومه نسچاي تياد الدبوله اكو فوليغ كمبالي دان سباكي

لاكي بهوا اكال٢ تياد اكو سغكاكن نكري سيغافورا ايوله منجادي سرامي ايت دان

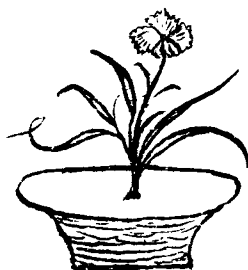
لايكنول تياد اكو كهندقي دليلغ تانه ايت جوماه سهاج دغن تياد امبل هرڬاث



القصه الكسه فري مغتاكن توان فركوا كنانتيكم مك اد الراصلڽ ايت
دمكين اد سوده سيد بايڠ ڤرانقكن فهمڽ برنام سيد يكاين مك بايڠ فركي داتڠ كغفعڽ دان
سيبقا فورابرنياك مك اي برهونتڠ ميمبوة دكاغ درفد فغيران شريڤ عمر بايڠ برانقكن
فلمبڠ دانلاكي فول بايڠ براكن دغن سيد محمد جوينداد الدكيرا٢ هونتڠ ايڠ تغكل
لاكي امقندراس رغكيت بايڠ كند فغيران شريڤ ايت مك ابيل٢ اي داتڠ دفنتا لاد اوله
فغيران هوتڠ بغڽ سبوة ايت مك كبر ممنتشڠ ايت برڤچيل هاتيله مريكيت لالو
دبريڽ سمان اكن سيد يكاين لالو فركيله بچار اكند توان فركوا مكد ترقسا اوله توان
فركوا اكن فرعوانڽ ايت مك ماتله سيد يكاين ايت اد برهونتڠ لاكي كند فغيران شريڤ
لاكي امقندراس رغكيت مك كات توان فركوا سكارڠ اڤ بچار اتوان بيلا ماو باير
ايتوڠ مك جواب سيد يكاين سكارڠ توان كهنداي دوڠ نتڤي لاين نا لمڽ كهنداي بوله
باير مك كات توان فركوا ايت بوكن كهنداي توڽ سوكمنت سما فغيران شريڤ كالو

دملاک جوݢ امڤت اورڠ ماکن کاجي فد بولن سؤرڠ ڤولو رغکين دغن ڤکرجاءنڽ فرݢي
منجاري ڤرکارا٢ دان بندا٢ يڠ عجايب٢ اداڽ مک دالم سيڠاڤورا ترلبه ڤول بايقڽ اي
مندافت ڤرکارا٢ يڠ درمکين ايت درفد يڠ دداڤتڽ دري دالم نݢري ملاک اداڽ .

سبرمول مک فدسواتو تاکي توان فرکوار برجالن کسيله سوڠي دجمبة
دباوانڽ انجيڠڽ مک انجيڠ ايت ترهنداڤ ڤرݢي منجاري ايڤد سوڠي ايت مک تيبا٢ دسمبر
اوله بواي مک سبنتر لاکي دبريله اورڠ تاهو کڤد توان فرکوار مغتاکن انجيڠڽ سده
دماکن بواي مک اوله توان فرکوار ترکلن اورڠ٢ دسيتو سورهن امڤڠ سوڠي
ايت سنديري مک بواي ايتڤون ترکنتله لالو دتيکم اورڠ سمڤي ماتي اد تيکر دتاڤنڽ
مک بهارولة دکتاهوي اورڠ اد بوايا دسيڠاڤورا مک اوله توان فرکوار دسورهڽ
امبيل بغکي بواي ايت دݢنتوڠکن د ڤوهن جاوي٢ يڠ تڠݢي سوڠي برهمڤيرله ايتداڽ



ماتڽ٢ ڤوڠ مڠيلاوه ايسڠوڽ تڠكلده ننتو فاكر ڤقيران شريف ايت مك سيد يلين ايت

كعاجائبن ملوق مك افيل دليهت اوله ڤقيران شريف سيد يلين ايت لاين دروڤاد انتن

مك لاڤيله اي ملوق كدالم بيليقڽ سوره دبنجيلكن ننتو مك اي توورن دري ڤلاكيڽ سبله

ڤنتو مك داتڠله اي كرومه توان ڤوكوا سوره برتمو مك كتان سيد يلين داتڠ كرومهڽ

دڠن ممكڠ كريس ومڠامبيل اڤوڽ وقتو ايت هاري سدڠ كامر موك شهسدان

مك دنيتي٢ اوله سيد يلين اكن ڤقيران شريف ايت مياد جوك كالو مك ايسڠوڽ كالو كستله

تمڤير كند ماتڽ٢ مك كات ماتڽ٢ ايت ماريله كمس توان تعارف سدڠ ماكن سوره دودوق ايت

مك دتيلمڽ مك دڠن سكالي بتم ايت جوك ايسڠوڽ دبعله ترڠكو برا كت ننتو فاكر لالو ماتي

مك سيد يلين ايسڠوڽ باليقله فوكدالم رومه ڤقيران شريف سكدچاريڽ ڤقيران ايت

كهندقن هندق جوك دبونوه اكندي ننتي اي ادد رومه توان ڤوكوا ريتا دبراڠكت

ڤولڠ مك اد الڤد يڠكل ايت ڤوكل توجه مالم مك فد وقتو ايت اكو نون برجالن تنا ف

ڤرڠ مڠاجر بكس ملابر ڤد توان جان مرتي سنا كيمڤي كتوبه جالن ايت مك اكو برتمو

دڠن توان ڤركوارد ان انق لاكي٢ ڽ يڠ برنام اندر و ڤركوارد ان منتوڽ كڤيتن ريويس

سوره امڤت اورڠ سوني دڠن سنافڠڽ د برلاكين دان سورڠ تمبا او انق لوڠ دري هادف

مك ڤقيران شريف نون ادبركمله ستا توان ڤركوا ارمليهن اكو برجالن جغتي٢ ايت كنان

اي ماو برتڠكوه بوله مك جواب ڤڠيران شريف سهيا تا بوله بري تڠكوه لاڬي كارن سهيا
هندق برجلس كبراڠ٢ دڠن راكين سهيا سيد محمد جونيد مك كات توان نركوار كڤد سيد كلين
اڤ سبب توان كالو بوله كات سڤ اورڠ مڠاكو بوله سهيا لڤسكن كالو تيدق سهيا ماو
تونتوت مك جواب سيد كلين ديمان له سهيا بوله لڤسكن اورڠ مڠاكو كارن سهيا اورڠ داڬڠ
كمدين كات ڤڠيران شريف كالو اي تياد باير اورڠ اتو اورڠ مڠاكو توان تونتوت سمادي
كارن سهيا ناودي اداورڠ سڤاج اي تياد ماو باير سهيا فون ورڠ ٧ لو ڤڠيران فون
ترلڠله كمدين مك سيد كلين ايت فون دياوا الوله توان برنيد كارن اي منجادي
مجستريت لالو دمشوكن كدالم ڤنجارا مك اد الد كيراڠ٢ وقتو فوكل دوا انم هاري مك
اد فون تتكل اي دمشوكن كدالم ڤنجارا ايت تياد الد دمرقسا اداكه اي مماكي
سنجات اتو تيدق كارن سيد كلين ايت اد مماكي كريس دسمبونيكن دالم باجو
مك ستله اي مسوق كدالم ڤنجارا ادكيراڠ٢ سميڠ فوكل ليم تڠه مك فركيل اي منداڤتكن توان
برنيد كتان توان سهيا هندق ڤرڬي ممنت تڠكوه كڤد ڤڠيران شريف مك كات توان
برنيد باك سهيا بوله سوره ايكوت ماتا٢ سوڤاي مكد ڤڠكلن كڤلا ماتا٢ يايت اورڠ
هندو ملكد سوره دي ايكوت برسام٢ مك دهاريڠن ڤمڤين لڬي كسنجاك لالو اي فون دلعل
كدالم فاكر ڤڠيران شريف ايت كهندقن ايت هندق ڤرڬي ممبوات ڤڠيران شريف مك

ستله سمڤي كتڠه هلامن ايت مک اوله توان ڤرکوار دچوچوڠ٢ڽ کباوه بالي ايت دڠن
تڠکڤڽ اکو ڤون دکت دسيتو مک دليهاڽ٢ کلوارلاه اڠين دري باوه بالي ايت سمبيل اي
برتلوة دڠن سڠت بتول کنا دا ڤر٢ سوروت مک برڤدڠ ايتڤون ترڤوس دان باجو
سلهله ايتڤون ترڤوس سمڤي باجو ڤچيبجاڽ ايتڤون ترڤوس مک برسمبورله دارهڽ
مک کات توان ڤرکوار مهاسد لوک مک سکرالله اکو همڤير مکڤ دارهڽ ايتڤون برسمبورله
هابس ڤنه باجوکو ستله ايت ايتڤون ربهله مک اکو ڤڠکڠ مک توان اندرو ڤرکوار ايت اد
ممڠڠ ڤدڠ مکڤ چچچڠڽ اکن سيد يٰسين ايت تيبا ڤدمولتڽ رابق سمڤي کتليڠاڽ کمدين
درڤد ايت مک بهاروله داتڠ سوڤي٢ منيکم سکالي اڠن تيکوسناڠ ايت مک دتڠکڤکن
دڠن سناڠ٢ اي لاري مک ستله ليهت اوله کمڤيتن ديويس اکن حال ايت مک دتڠکڤکن
سمواورڠ لالو برلاريله اي تربوڠ کتمڤت روماه٢ سوڤي ايت اداڤون ڤدماس ايت
تمڤت سوڤي٢ تڠکڤ دتڠه ڤادڠ بوڠه هادڤن كورة ڤدماس ايت مک دڠن سکتيک ايت
جوک مک سيد يٰسين ڤون ماتيله مک توان ڤرکوار ايتڤون تياداله بوله برجالن
لاکي سبب مابوق دارهڽ مک اداڤون يڠ تڠکڤ لاکي دسيتو اکو دڠن اندرو ڤرکوار دان
اورڠ٢ همبا وانتلوڠ ايت مک دڠ ناڤله اکن دي دباوا اکو روماه توان کترب دهادڤن
ايت ستله سمڤي مک دبارڠکن داتس بڠکو مک دڠن سکتيک ايت جوک کمڤولله اورڠ

ايڠت هندق كمان مك جواب لكسمانا هندق ڤرݢي كرومه توان مركين كنا ني جاغن ڤرݢي

ماري برجالن سماسما كارن اد اورڠ مڠامق درومه ڤڠيران شربوا حيني مك اكو ڤون دكتا

دڠندي لالو برجالن برسماسما ستله سمڤي ككڤنتو فاكر ڤڠيران شربوا ايت مك مرك سموا

اورڠ برسماسما سمڤي كبلاكڠ رومهڽ دچاريڽ سوڠݢوهڤون تياد مك كات توان ڤركوا ركند

ڤڠيران مان ايت سيديكلين مك جواب توان بهارو سبنتر اد دسيني اكن سكارڠ تياد

سڠݢوهڤون سموا اورڠ ملڠكه ايت سوڠݢوهڤون تياد ملاينكن ادمات٢ ايت ماتي دكت ڤينتو

لوركمدين مك اكو ڤون برسماسما ملڠكه كمدين كلوار ڤول توان ڤركوا سمڤي كڤينتو جالن بسر

مك اي برڤيكر سبنتر لالو ملڠكه ڤول اي سمبيل دچاريڽ سمڤي كدالم٢ رومه دان داڤور٢ ستله

ايت كلوار ڤول مك دتمڤت جالن يڠ تيدق مكين بتكڽ كالي ملڠكه بتكڽ كالي كلوار تياد جوݢ برتمو.

برمول اداڤون سيديكلين ايت تڠكل دليهتڽ اورڠ رامي٢ داتڠ مك اي ملڠكه

كباوه بالي برتمبوڠ اداڤون بالي ايت دتڠه هلامن دباوهڽ ڤوهن مڠليليڠي هوتن

ادات مك ستله توڠكوله دچاريڽ دالم رومه ايت تياد جوݢ برتمو مك توان ڤركوا

ڤون برجالن كلوار سمڤي كجمبتن مك اكو ڤون اد الاجوݢ مڠيكوتڽ سبب هندق ملهت

كسداهن ايت مك دڠن سكتيك ايت جوݢ داتڠ سوات ڤيكيران كڤد توان ڤركوا ايت

كتاڽ ماري كيت بالق كرومه ڤڠيران شربوا مك سمواڽ اورڠ ڤون باليق لالو ملڠكه

اكارڤ ادڤون وقتو ايت نوبت كلفكو امردان لبلين دان ڤتغ براسس٢ دفولغ اورغ

مك منجادي ڬمڤر بسرله نڬري ڤروبه فدمالم ايت سكل اورغ٢ دلي كمبوغ كسان فون برلاري٢ اين

داتڠ مك ادالرفد ماس ايت سوروغ٢ ملاين فون نياداله بوله كليهاتن سكلين هابس

دبورو اوله كوفي مك دڠن سكتيك ايت جوك توان رفليس داتڠله برلاري٢ دڠن ترمڠه٢

سمبيل ترجون دري اتس كريتان برلاري٢ فرڬي مندافتكن توان فركوار مك افبيل دليهت

اد هيدڠ لاڬي مك برلاري٢ ايت فرڬي ملهت ميت ايت مك اورغ فون راميله ممباوا فد مكلق

كدالم فالز نخيران شريف مك ترلالو لكسكرله كاكيت كفد ميت مات٢ ايتوڤون دبالوتنو ايت مك

ڬمڤرله فول اورغ مڠتاكن مات٢ مات ايت مك اوله توان رفليس دباوا ك لباين فرڬي

ملهت ميت سديكلين انت لالو دڤاتكن كند اورغ٢ دسيتو سياڤ ايت مك سڬرا دغڤون

نياد مڠتل مك داتڠله ايت كود الوكتان توان كنل اورغ مان ايت مك جواب كوبيليد توان

اكن تتاڤي سديكلين ايت بكان دڠن اكو ودق برچاكڤ تتكلا ايت بچارا دڠن تغيران

شريف ايت مك اوله كبن بنجورله كد ميتث نياد بركتهوان روڤاث لاڬي مك نياد الكو كنل

لاڬي اكن دي كارن اد الدهاڤي توان رفليس ايت سمات٢ جمبو روان بارڠكالي اورغ

ممڠكين جوك منبكمر راج فركوارا ايت مك دراين كالي كيتاڤن ديبوسس داتڠ كفد توان رفليس

منت اذين عندق دفلغن مريم ايت مك كات توان رفليس ننتي دهولو حين مك دتاڤ ان

ريبوه رندڠ بوڽي اورڠ برلاري كسان كماري مك سبنتر اية جوك د انتارا انق٢ ڤرمڤوان

توان ڤركوارا اية سوده دڠن ايتوڤون ريبوهله بوڽيڽ جيني دڠن سكتيكا اية جوك

دقتر فون دانتارا مك كليهتن دباواڽ جاردم ڤابرق ڤنچڠ لالو د وكاڽ لوريڠ لوكا

توان ڤركوارا اية مك كاتن د قتر ملكمري كونداڠ٢ توان ڤركوارا اية جاغن مناڠيس

بياد مغاف لوكا اين بياد دالم دكوليتن ساج سبنتر بوله باءيك مكند كلوارلهڽ سواة تليس

بجيل دچيمكن كهيدوڠ مك توان ڤركوارا ڤون سدرله لالو دبوكاكنڽ باجو٢ڽ اية

لالو دبالوتكنڽ دارهڽ سمبيل دبوبهن اوبة مك دالم حال بوڽڠ مكين اد دغفون بركرينتال

فنه مك سكل اورڠ توتڤ نون دانتارا ماتيڽ٢ سيكم دان منجحچ ميت سيدي كلين ايت

كمنكن هيجورله بياد بركڤوت روف لاكي مك دڠن سكتيك اية جوك سوفي نون برلاري٢له

دانتارا تيكا امڤت راتس بياد سمنت ممالي فكاينن اد يڠ تياد برباجو اد يڠ برجاوة اد

يڠ بركندو امليڠ٢ مملكڠ سناتڽ مك كرڤ اوبت اية اد يڠ كنتعڠ دباهوڽ اد يڠ

دبيبتڽ مك دري ملاكڠ توله دماريڠ يڠ دانتارا برلاري٢ د وامليس مريم سموان كند برايسي

مك سوفي٢ اية سكاليڽ فركيل مڠليليڠي فاكر كموغ ممڠالڠ مك مريم ابڠون دهاد فكنله

سموان كسبيلر ومه ممڠاڠ مك سوفي برلاري٢ ممكڠ موڠڠ دتاغن ملينكن منتيكن

فرنته كماج هنداقو دفالڠن مك كتيتن دبوبس فون برلاري٢ برسم٢ دڠن سوفي كسان

توجه مک توکڠ بسي ايتڤون سکليڽ فولڠ ممبوڠکن سڠت کهندق توان رفلس ايت اداڽ ۔

حتي مک ندم عالم ايت جوک توان فرکوار ايت دباوا فولڠ کرومهڽ دان دفرمنايکن

داتڠ کريت مک سکلين اورڠ تورت فون اد مڠيريڠکن برسام٢ مک توان رفلس ممبري

فرنته کفد توان ديوس ميمور دعاکن مباوا فولڠ سکلين مريم دان کوفي ايت ستله

سد مک سبنتر ايت جوک دانتارا حمب ممبنيکن امڤت اورڠ مباوا اتالي مکدا ايکتڽ

دري کاکي سيدڠ بسي ايت لالو دبريڽ دباوا دان فرکي کتمڤت فادڠ دمنت سوفي حاکم

ايت دجمعکنڽ دان تانه **شهدان** ستله کاسيڠکن هاريڽ مک توان

رفلس فون دانتارا کرومه توان فرکوار مک توان فرکوار فون براهلي دودق

مک سبنتر لاکي سلطان حسين شاه دان تمڠڬوڠ سکلين منترڽ دان اورڠ توا٢ڽ

سمواڽ فون برکمڤول مک سکلين سوداݢر٢ اورڠ تورت دان سکلين ايت فون برهمڤون ملاي

بربواڠ٢ اورڠ مک ستله برکمڤول مک توان رفلس فون دودق دان تمڤت بيچارا ايت

کات توان سلطان دان تمڠڬوڠ بݢيمان عادة دالم انݢري٢ اورڠ ملايو جکلو

سوروڠ رعيت منداڤت کنداجين دمکين اين مک جواب سلطان توان کالو

عادة ملايو ورعيتڽ دبونوه بابس٢ دڠن انق بينيڽ دان قوم کلوارݢاڽ مک

نتيج رومهڽ دبالقکن کاتسڽ دان بمبوڠ٢ رومهڽ کباوه دان تانهڽ بکس

بونيڽ نون بهارو له واتڽ دريڤد بوڠ برلاري٢ برکندوڠ مک ستله دليهتڽ ماءن٢ ايت

ماتي مک بهارو له اي تراڠت اکن سيد يلين ايت دهولو فرکيڽ ممنت تڠکوه ايت لالو اي

برلاري فرکي مليهت ميت ايت مک سوڠݢوهڽ سيد يلين مک تيتهڽ موکاڽ برکسلاهن

ايت لالو اي فرکي منداڤتکن توان رافلس سمبيل ممبري تاهو کتاڽ اورڠ مات ايت

سيد يلين اي تيادا ممنت اوله کندک دهولو فرکيڽ ممنت تڠکوه کنا فڠيران شريف

مک اکو سوره ايکوت دڠن ماءن٢ اين مک افبيل د دڠر اوله توان رافلس فرکتاءنڽ ايت مک

سݢره اي برڤاکاي دان برهنتي مکد کتکمن تاعتو داچوکن دموکا توان برنيد ايت بجا نقلڽ

چڤيون کتاءنڽ سمبيل کتاڽ ابڠ اڠکو بايک٢ کالو فرکوار ماتي اڠکو نون اکو کنتڠ

دسبيغا فرکوار اي تله مک توان برنيد ايتفون برتلوت دان اونتڠڽ سورة ممنت امفون مدح

بهارو له اورڠ سموات ناو اورڠ مات ايت سيد يلين ايا لاجو کمنيکم راج فرکوار ايت

بوکنڽ اورڠ ممڠکڠ مک توان رافلس ايتفون سبنتر٢ فرکي مليهت توان فرکوار مک توان

فرکوار نون بوله برکات٢ مک دفترتنا دبرکوي دسيتو مک سبنتر ايت جوک تورنله توان

رافلس کباوه مبورهکن اورڠ فرکي ممڠکل توکڠ بسي مک سبنتر ايت دانتله امفت اورڠ

توکڠ بسي مک اوله توان رافلس دکوريسڽ فکير ايت دڠن تاعتو باغونڽ کين کوردڠن

تڠکلين سنتوک اورڠ کتاڽ فرکي لکس بوة اين مالم جوک کبيا ماو ايسڠاکي فوکول

دان دسمبهيڠکن لالو تانمکن ايتوله اداث . سبرمول مک کمباليله ڤول
اکو منچريتراکن حال نکري سيڠاڤورا ڤون ماکين لاما راميڽ اورڠ سبوڠ مبيروڠ ڤنوهله
اورڠ ممبوات دومه کليهاتن لاکو اورڠ بکرج ايت سکنه دوڠ اورڠ برڤرڠ لاکوث اورڠ
مڠڬلکن کاڤو اورڠ منمبڠ تانه اورڠ تڠه منايتکن تمبوق ماليڠ٢ مربوات ممنه مک
دالم حال بڬيتو مکين ڤد سواتو هاري برکادو دهلو انق٢ ملاک دڠن اورڠ مڠڬلڠ مک اورڠ٢
مڠڬلڠ ايتڤون منچابوت کريسڽ هندق منيکم مک اداڤون انق ملاک کماتڽ تيڠڬي بايت
ڤراڠکن عرب دتمبوتڠکن ڤقيليماڽ هندق منيکم ايت کنا تاڠنڽ مک اوله کبير مراس
تمبوقڽ ايت مک ترچابوتله کريسڽ دري باهوڽ مک کريسڽ ايتڤون ترچمڤل کاڤد سلا ايت
مک برلاريله ملايو کاڤلم ڤاکر مڠڬلڠ ممڠڬل کاوان٢ڽ مک دامبيلڽ کريس ايت کلورله
براني٢ اورڠ دڠن بڠساڽ برچابوت سکليڽ ايت برلاري٢ داتڠ هندق ممبونه انق
ملاک مک منجاديله امبسله مک توان ڤرکوار ڤون کلورله سرة دڠن توان دتتر ملکمڽ
داتڠ منداهنکن بياد جوک مريکيت ماو برهنتي کچوا کرن تياد الهبوله تاهن لاکي مک
دايشارتکن اوله توان ڤرکوار مک داتڠله سوڤي باريس دڠن سناڤڠڽ کد براسڤي
ملڠکن منتيکن اديق توان ڤرکوار کهاج هندق دتمبقڽ مک اڤبيل دليهة اوله مريکئيت
اکن حال يڠدمکين مک برهنتيله مريکئيت سکلين درڤد هندق بربونه٢ ايت

درومهڽ ايتفون دبوڠكن كلاوة اداڽ . شهدان افبيل دڠر اوله توان
رفلس اكن ڤركتاان سلطان ايت مك جوابڽ ايت حكم بوكنڽ عادة امڤركا اورڠ
سباڬي بڠخبر سالدوبالرفانة دڠن ممکن مڠاف انق بنيڽ بڠيا دتاو بارڠ سوات
دبونه سکارڠ توان سلطان دان مڠاکو سوده سکل توان٢ يڠ اد دالم مجلس
اين بولهله منڠاداکن سبوه دالم انڠ٢ عادة حکم اورڠ انڬلريس اورڠ يڠ
سنديريڽ هاک فاتة دکلسنڠ مک جکلو تياد داتڠ هيدوفڽ ملينکن ماتيڽ ايت دکنتڠ جوک
دانداکي الوديڽ ايت بوله کمنيڠي برکاجي سڠاي برلاکو ان انوانس ايت سکيني
تاو منجاري دمکينله عادة اورڠ نوتة مک دعوي سکيکا ايت جوک دبريڽ نفرنتة
مسجد باوامبت ايت لالو دملعلکنڽ کدالم فداڠ کربو مک دسودهڽ چانغکن برکليلڠ
نکري کتاڽ دمکين سکل ابچي٢ توان٢ ليهتله ايڤ اورڠ مرهککن سابچ مک اينله
حکمڽ تياد داخت هيدوفڽ ماتيڽ فون دکنتڠ جوک سمينڠ ستله فوکول سد
دچانغکن برکليلڠ نکري مک بهارولده باواکن کتنججه مالڠ بايڽ دهوجڠ تلق
ايرو دبريکن سباتڽ کابو مک دکنتڠ مييت ايت دملعکن کدالم کروڠ بسي يڠ ترسبوة
ايت سعفکن اداله مغول دليم بلس دان سلماڽ تڠکل توله٢ لاکي کمدين دفنت اوله
سلطان کوند توان رفلس اکن مييت ايت مک دبريکنله مک بهارولده منديکن

دڠن اورڠ٢ لاين مک چوبا فيکيرکن ممڠکڠ ديمان اد مڠنت يڠ برکنن بوله کاسيه خبر سمکلهيا

دان لاکي٢ بوله کاسيه کاسيه بالنجات اکن ممباڽقکن مڠنت ايت دان لاکي٢ ننتي کاسيه باير براڤ

فانت هرݢڽ٢ رومه اورڠ دفندهکن دري سيني کسان ايت مک جواب ممڠکڠ بايقله

توان ننتي کاسيه فيکيرکن ديمان کراد مڠنت يڠ باءيق مک کاسيه کيرا٢ بکرد دنلو بلاڠا تاڤي ننتي

کاسيه ماونڤکي ليهت سترلا ايت مک توان رڤليس دان توان فرکوار فون کمبالي کروڠ

برمول ادفون دالم فيکيرن توسمڠت فرکتاءن توان رڤليس يڠترسبوت ايت ترلالو سکالي

مانس کدڠارن فد تليڠا بايت مسوڠ هکن ممڠکڠ ايت منچاري مڠنت سڬاي بوله سنتوس دان

سکل فرمفوان٢ فون بوله سنتوسا اي هندق ممبري بالنجا اکن ممبري مڠنت ايت دان

لاکيفول هندق دباير هرݢڽ رومه٢ يڠ ددنجيکن ايت دڠن برباݢي٢ نصيحة مک سکلين ايت

اداله سمڠت فرکتاءن ملايو موليت دسواڤ فيسڠ دان فنتس دکاتاکن اونتڠ مک اکو اسڠکهن

دالم هاتي توان رڤليس ترلالو باءيق فيکيرن هندق دهالوکن بناس٢ سمجاي کليهاتنڽ

جاهت کند ممڠکڠ مک اوله سبب کند ڤيکن دان عقلن ايت دماتڽ فون نيا دکنا دکنڠ

فون نيا دکنا اي ملفسکن دبريت ايت دڠن فربوال کصاج اکن تنا في ممڠکڠ ايت نيا دسدرکن

حال ايت اداڽ . شهدان مک اکو سبوتکن دري حال مڠنت کودڠ کمڠني تمڠت منارو

ارڠ يڠ دسبله رومه انچيک ايت سبلهکانن جمبتن بسر ايت مک مڠنت ايت دهولوڽ

اكن تتاڤي بروندام جوك اي سوروڠ دڠن سوروڠڽ مك اداله فد تيف لهاري سڤاد اله برهنتي
تيدق سواة٢ اداله فركاداءن سبنتر٢ اورڠ٢ ايت دهندق برسيكم لهاج كرجاڽ
مك بيراڤ كالي سده دسوروهكن اوله توان رفليس ممبريتاكن كوند ممڠڬو اكن حال اورڠ٢ ايت
مك دالم ايتڤون دمكين جوك كالكوانڽ لهاتكن ممڠڬو سنديريڽ مڠاكو كوند توان رفليس
كتاڽ توان ترلالو جاءوه اورڠ لهيا اين بيراڤ كالي سده لهيا مارهي دان تڠهكن
جاڠن ممبوات كاداءن ساداجوك ددڠرڽ مك جكلو كيراڽ دالم نكري ملايو ستو لهيا بوله
اكنديا اداڤون درڤد حال سكل فركارا اين سكلين مك منجاديله كسوساهن فد فيكرن توان
رفليس اكن ممڠڬو ايت ديم دالم نكري سبب فد تيف٢ لهاري منداتڠكن فركاداءن
ايت مك ايڤون برمشاورت دڠن توان فركوارڽ ريحال هندق مڠهندوركن ممڠڬو ايت
مك ستله تتڤ فيكيران ايت مك فدسواة لهاري توان فركوارن توان رفليس ڤون
فركيله كروماه ممڠڬو ايت برجاكڤ٢ مك كات توان رفليس ممڠڬو لهيا ليهت ممڠت
كدودوقكن ممڠڬو اين ترلالو سمڠيت تياد بوله برسلڠ كارن دافت اورڠ كيري كانن
لاڬيڤون ترلالو كوسه فد فرمڤوان٢ هندق برجالن٢ كارن ممڠڬو اين دنڬري٢ نكري
كمڤوڠن سكل بڠسا اداڽ مك فد فيكيران لهيا بايك جوك ممڠڬو جاري ساتو ممڤوڽ نڬاره
سديكيت سڠاي ممڠڬو سرة دڠن اورڠ٢ ممڠڬو لهاج ديم دسان جاڠن برهمڤور٢

رغکين تتاڤي کهيا ماو دالم ڤوله ليم بلس هاري اين جوک کلسيکن اية ڤکرجاءن
جاعندالاکي برتڠڬوه٢ مک سبنتر اية جوک کسودهن هندق کسوبور رغکيت کڤد تمڠڬوڠ
حتي اد الدکيوا٢ سبولن لماڽ درڤد تمڠڬوڠ سندا ڤرهوڠ کسوبور رغکيت اية مک ايڠون
ڤند هلکه کتلق بلاڠا دان ڤون دروم اورڠ٢ يڠ برسودرا دغندي برڤندق اية دباير توان
رافلس اديڠ سراتس اديڠ ليم انم تولهکن اد الدکيوا٢ انم توجه ڤوله بوه رومه.
باڽق سکلين ايت کاون٢ تمڠڬوڠ اية يڠ برڤندق برسما٢ کتلق بلاڠا مک اد ڤول يڠ
لاين يڠ ڤرڬي کهولو کوالا اين برنوة تمڤت دان بڠاد رڬي تڠڬل دکمڤوڠ ملاک دان اد
ڤول ملين٢ يڠ ممباوا ديريڽ کنجوڠ کاتوڠ دان کتلق کورو اداڽ سلان
اداله دري سمنجق تمڠڬوڠ کسد ڤند کتلق بلاڠا اية اداله ردة کاد وه دالم اينڠتا ڤوراکن
تتاڤي سکل اورڠ٢ سلطان دان اورڠ٢ تمڠڬوڠ دان اورڠ٢ ملايو بڠدا اين ڤون سماوان
برسنجات مک بارڠکالي مريکيت برکاد وه اتو برتمو کسد ريکيت٢ سکراڤ مڠنابوة سنجات
دان بڠاد برتيکم سماکلند بريڽ براڤا اورڠ ماتي دان لوکا مک سبب اية ڤدسواة هاري
کات توان رافلس کڤد سلطان دان تمڠڬوڠ کهيا ماو ڤنتکن کڤد سلطان دان تمڠڬوڠ
اين عادة ڤاکي سنجات ترلالو جاهت ياايت کنچيڠ سکلنيا اتمڤو بڠسا انڠڬريس
کارن ترلالو بڠت بنچاين بڠدا اتو درسبب اية مک اڤبيل دڠر اوله سلطان اکن ڤرکتاءن

دڠن هوتن نوهن بولاڠن مک دسيتوله تمڤت اورڠ ملايو برنام اورڠ ماتي دري دهولو

زمانڽ مک ڤد فيکيرن توان رفلس تياد ڤاتوت دنام اورڠ ماتي دتڠه٢ نݢري مک اي

مڠادوکنله حال اية کڤد تمڠڬوڠ مک کات توان رفلس تڠکو کالو بوله هندق

ڤيندهکن تولڠ٢ اورڠ ماتي اية ستمڤت لاين کارن تمڤت اية هندق دترڠکن اکن

تمڤت اورڠ بربوات روماه اداڤون ستله دڠر اوله تمڠڬوڠ اکن ڤرکتاءن اية براوبهله ورن

موکاڽ سمبيل کتاڽ باءيقله توان تتاڤي تياد اندهکن اوله تمڠڬوڠ ڤرکتاءن اية مک

دنانتي٢کن اوله توان رفلس تياد جوک دڤربوتڽ کمدين دسوروهکن اوله توان رفلس

کڤد چمبکني تبس تمڤت اية سرت دراتاکن دان دبوڠکن تولڠ٢ اورڠ ماتي ايت

دمسقکن دالم کوڤي دبوڠکن کلاءوت اداڤون .

سبرمول مک کمبالي تکت ڤول درڤد حال تمڠڬوڠ هندق ڤيندا مک دنانتي٢ اوله

توان رفلس بلوم جوک ڤيندا مک ڤد سواتو هاري کات توان رفلس تڠکو اڤ خبر

تمڤت اية سدهکه سدي مک جواب تمڠڬوڠ بيکمان بوله سدي توان کارن اورڠ يڠ بکرج

اية هندق دبري بلنجا کالو تياد توان اڤاکه اي هندق ماکن مک جواب توان رفلس

باءيقله کالو اورڠ برکرج لکس٢ براڤ لام بوله سدي اية تمڤت مک جواب تمڠڬوڠ کالو اد

اورڠ باڽق٢ برکرج بولهله لکس سدي مک کات توان رفلس باءيقله سهاي بوله کاسيه سريبو

سبرمول مك اداله دالم فيكيرا كو اورغ بوده اين ترلالوله باڽقڽ عادة اورغ فوترا
ايت ملاءينكن اورغ مماكي سنجات اين كارن اداله بيبراف باڽق كبجيكن مك افبيل سؤرغ
مماكي سنجات اين دافتيا دهندقله كوناكنڽ اكندي بايئ منيكم بارغ اف بايك اورغ
بايك بناتڽ مك افبيل سنجات اين اد لكت دتوبه اداله فيكيرانڽ اين داتغ نيت توكوات ٢ مك
علامتڽ يغ دمكين اين تيغوقله دالم نكري ٢ ملاين يغ دمقتن اورغ مماكي سنجات ايت
مك فدنيڽ ٢ دهاري اد اورغ برنيكم دان مغامق مك شوكرله اكو بريبو ٢ شوكور كفد الله كارنا
دالم نكري كو ملاكن سناهن سكالي خون سوده منتري خبر يغ دمكين ادفون سكل فركارا جاهت
ايت اصلڽ تربيت درسبب مماكي سنجات دغن بياد سمنا ٢ مك فاتوتله اورغ مماكي سنجات تتكل
دالم فوغ اتو سبر متاكوة اكت بناتڽ يغ ثوات ٢ مك جكلو نيات دالم حال ايت بهوانڽ سيا ٢
ادات دان لاكيفول مماكي سنجات اين منداتڠكن چچكو دان كبرانين دان مالس فد
فكر بهان مك ببرا ايتوله منداتڠكن مسكين دان كلمهن دالم نكري سبب كورغ اورغ
بكرج ادات مك اكو تله مغتهوي اداله فد ايغاتن سكل اورغ ٢ ملاين يغ دودق دباوه
فرنته اغكريس اتو هولند اين منجادي سواة كسوساهن دان سكيت هاتيڽ اوله سبب
دتگهكن برسنجات ايت مك سغكنمن هيلغله سدد فد سغكان كمليان ينق مويغڽ
مك ايتوله سنجكن بوده ماره يغ يبوكن ١٢ ادات .

توان رفلس ايت مک ماسمله موکاث سمبيل کتاث اينله فسک راج٢ ملايو يڠ تياد بوله تيدق

اد فون جکلو تياد برسنجات ايت سفرتي اورڠ يڠ تياد برکاين رڤاث مک ترسنيمله توان رفلس

منڠر اية سمبيل کتاث بايقله سلطان سفابوله کاسيه اداث دوابلس اورڠ باڽق٢ يڠ

مڠيريڠکن سلطان دان دوابلس اورڠ باڽق٢ مڠيريڠکن تمڠڠوڠ ملينکن دوا فوله امفت

اورڠ ايت سهاج يڠ بوله ممباوا سنجات باڽق٢ فرمان فون تياد اورڠ٢ لاين درفد

اية تياد بوله سکالي٢ مک موافقتله توان رفلس اکن بيچارا اية دڠن سلطان دان تمڠڠوڠ

حتى مک فد اسوق هاري دفوکولکنله چانڠ برکليليڠ نکري مڠتاکن سورڠ فون تياد

بوله ممباوا سنجات دالم نکري سيڠافورا ملينکن اورڠ مڠيريڠکن سلطان دوا

بلس اورڠ دان اورڠ٢ مڠيريڠکن تمڠڠوڠ دوابلس اورڠ مک جکلو دافت اورڠ

لاين درفد اورڠ٢ يڠ ترسبوت اية ممباوا سنجات بارڠسياف باوا ملم سنجاتث درمفس دان

اورڠث دحکم اوات سهاج مک اداله درفد يڠ ترسبوت ايت منجادي کسوساهن

سڠتله کفد اورڠ٢ ملايو سبب برو غله مريکئث سکلين کودڠر فد سکلين تمفت ادله سبب

عادة جاهة ايت ترفاکي کفد اورڠ ملايو جکلو تياد برسنجات ايت بوکن لاکي٢ تتافي

عادة تياد ممباوا سنجات ايت منجادي کسوکاث دان کبياسأن کفد اورڠ٢ ملايو کارن

سموا هيدوف مريکئث دالم حال يڠ دمکين مک سبب ايت تياد الف منجادي چلک اداث

سوداکنڽ ادکن سودڠݢونڽ سوداکنڽ ملايوکن دي اورڠ تياد بوله مڠرجاکن فکرجاءن

يڠ بسر٢ سبب فرنتهم٢ دي تياد تاوکيرا٢ دان تولوس منولوس مک جکلو کيراڽ اڠ٢ سلطان

سلطان فندي کيرا٢ دان علمو٢ کلق سمچاي فرچهلکن کندا اورڠ٢ ملايو يڠلاين مک سيات ترلالو

سوکا اکن سمو اورڠ بوله منجادي فندي مک دي مکله سلطان سجوروس تياد منجواب کمدين

کتاڽ باݢيله توان نيتي سهاي فيکو سديکيت هاري بوله سهاي کمبالي جواب مک کات توان

رفليس جاڠن توان سلطان سوسه ريچالي کفل دان بلنجاڽ بلاجر اين سهاي بوله

کات سهاي توان جندرال دان لاکي دي اورڠ بوله دان دروما يڠ بݢوس دان کودا يڠ فندي

مڠاجر اکن دي مک سنداين سلطان دان تمڠڠ سرتا سکل اورڠ مڽير يڠ کنڽ ايڤوت

ماليڠ کمبالي کتمفتڽ .

حتي مک اداله کيرا٢ دوا جمعة لماڽ درفد اين مک برتولق نوک سلطان دڠن توان

رفليس درومه توان فرکوارکارن اين هاري اد بچارا اورڠ ملايو مڠاجي دکمفوڠ کلم مک

مک سنک سلسيله بچارا اين مک توان رفليس فون برتاپا توان سلطان اف خبر اين هاري فون

مک دمکله سلطان سجوروس کمدين کتاڽ توان اين خبر تيدق جادي کارن سهاي سدڠ موافقة

کوند اکن سترين سهاي مک دي تياد ماو برچري دڠن انقڽ مک سهاي کيرا توان کالو ونکري اين اد

ساتو تمفت بلاجر بوله سهاي فرکن انق٢ سهاي مک افبيل ددڠراوله توان رفليس

کلکين مک اد الرفکسواة هاري توان رفليس ايت منجامو سکل اورڠ٢ فوتيه سوداڬر٢

دان کفيتن٢ کفل سرة سلطان دان تمڠڬوڠ سرتا اورڠ بسر٢ مک فد هاري ايت برهمفونله

سکلينڽ دروماه توان رفليس دبوکيتڽ ادفون سکل مکانن٢ اورڠ ملايو ايت دبوات

دري روماه تمڠڬوڠ توان رفليس ممبري بلنجاڽ مک ابيسله هدڠن ابس ماکن مينوم مک

توان رفليس فون داتڠله دودوق برسام٢ سلطان دان تمڠڬوڠ سرة اورڠ٢ ملايو مک

کات توان رفليس توان سلطان دان تڠکو تمڠڬوڠ ادفواة کهندق کيتا دالم هاري يڠ

ترلالو بسر کونيڠ کيتا هندق خبرکن کفد سلطان سرة سکل توان٢ اين مک جواب

سلطان اف دي توان مک کات توان رفليس ادفون اکو توان سلطان سکالو

دان اکو تمڠڬوڠ سکالو سرة داتيڠ اورڠ اکو٢ منتري سلطان سڬالا بوله مڠحيرنکن

دي کيتا ماو هنترکن کبڠکالا لاکند توان جندرال يڠ کلاک اڠکاي ديا اورڠ بوله بلاجر

بهاس اڠکريس سرة منوليس اڠکريس دان بلاجر کيرا٢ دان بلاجر حيلة٢ علمو

سڬالا جاڠن دي منجادي بودوه سفرة اورڠ٢ ملايو دهولو تياد کو بلاجر کارن سمنترا

دي لاکي کچيل اين بوله لکس اي بلاجر بارڠ امفت ليم تاهون بوله دي اورڠ منجادي

فنديى مک کمدين کلق دبلاکڠ سلطان اي بوله منجادي راج يڠ فنداي تياد ادبوله

دکنا٢ کن اکن دي توان سلطان يڠ ستله دالم نکري سيڠفورا اين سموا اڠڬوتا او منجادي

شهدان مک کبايقکن فول فرکتاءن اورڠ٢ بوده اڤاکه کونن دکهندقي سکلينڽ ايت کارن
بايق سکلين دالم دنيا اين فنا اين جوک مک اکو جواب اکندي اد فون فرکتاءن ايت
منغکلکن اختيار کارن ادالهڽ سوات دالم بيراڤ کتاب مڤوردکن منجادي شرط
لاکي٢ يايت سوده بلاجر بيراڤ کڤندين دان علمو کيرا٢ دان سباکين مک هندقله ايستري تياد
بتول يايت سلامت شخص فرکتاءن اين اية منونتوت العلم جالن اخرة ليت دغن سبنر٢ن مک
ايستري تياد ايتله منجادي مشغول ساغت هاتيکو ملهيتکن حال مانسي اين هيدوف
د دنيا نون تياد اينه فون تياد دودق دغن معرفتکن هوا نفسو سنديري
سهاج سوده کات عرب جاهيل مرکب ارتيڽ جاهيل برکون دوا کالي بوده سکالي بوده
تياد تاو دوا کالي بوده اورڠ ممبريتاو فون اي تياد ماو توروت تتاڤي درڤد هيرکيت
اکوله ترلبه بوده اداکو مک سکوين٢ کو جيت فون ملمڤاله الاکو ترکجوت مرفديکن کو
مک ايم فون برکوکوت همنيرکيسيغ

درڤد حال تمڤت بلاجر توان رڤليس

سبرمول مک ترسبوتله فرکتاءن توان رڤليس ستله دغرث فرکتاءن سلطان

اكن فركتاءنڽ اية دمكين مك براوبهله ورن موكاڽ سمبل بركات اوه كهنديا بوة لاكي

دڠن سبوله٢ ڽ كهيا ماو ملياهة ببجيكن انس اورڠ ملايو مك جكلو سلطان منباد

ماو ابة سلطان فورثوكل كمدين كلق اية انق بنيڽ منجادي كڤد عقل دان

كلكوان راج٢ ملايو جوك اداڽ ،

بهو اسڠڬوهڽ اداله فد فيكرن كو مك بتاله كبودهن دان ككورڠن فيكرن سلطان

اية مك القكد بايكدان بسرتو لغ توان رفليس اية هندق مڠاجركن انق٢ ملايو كداي

كمدين كلق اي بوله مڠرتي دان منداڤة براوڠ فندين دان حكمة الڠ ممبيكن عقل

دان فڠهتوان مك جوال فيكرن توان٢ سيا فكد اورڠ ملايو يڠ ماو منڠاتڽ فكرو دان اية

سوة دڠن بلنجان مك جكلو كيراڽ دڠن كهندق كيتة هندق مڠهنتركن انق كيتة كبتي ككال

ايت بوكنكه برسوره ڠكيت بلنجاڽ لاكيفون بوليهكه منداڤت كمليان سرته برسما٢ انق

جند٢ ال ملايو دان منداڤت كسناڠن روم تمند ديم سرته روم جند٢ الڠكي جكلو

كيراڽ سده هلد همنتركن اوله سلطان سوة تمڠڬ الكن انق٢ مريكيت سرتا كهندق توان

رفليس اية مك سمڤرنا سكالڠ اين نسچاي لايعلم اي تله منيما تڠڬكت بڠساڽ اية لاكيفون

منياده جڠڬ اي عالم باڠ فكرجاءن دنيا اين مك بوكنڽ يڠ سكڤد اڤاكول

سكالڠ اين سرته سفو هنكا يو عالم هوتن بارڠ مان دتيمڤا اغين كسانا اي جيند روڠ

سکل بڠسا ملايو٢ دڠن بهاسڽ دان کورڠڽ درفد علمو٢ يڠ منداتڠکن کبجيکن باݢي
ديريڽ ملايو٢ تتاڤي بوکنڽ درفد حال ايت ملاينکن سفرتي علمو بهاس دان علمو منوليس
دان علمو کيرا٢ دان علمو بولت دنيا دان علمو نکري٢ دان سباکيڽ تتاڤي يڠ ترلبه
کهندقڽ کفد ايت اورڠ٢ ملايو بوله بلاجر دڠن سوڠڬوهڽ کارن دڠن بهاسڽ سنديري
اکن تتاڤي ملايو٢ فلاجران ايت دڠن تمفتڽ سکالي اداڤون ممباير بلنجا کورڠ واڠ٢
بوله جوم٢ بلاجر کارن سکارڠ لام کامي ماکين رامي اورڠ دالم نکري اين مک جکلو
کيراڽ اداله سواتو تمفت يڠ مکين بولهڽ سبجيڽ کسناڠن فد سکل بڠسا بلاجر بکيمانکه
فد فيکيران توان٢ بايقله اتو تيداکه سفرتي کهندق کيتا ايت مک جواب سلطان سرة
تمڠکن ترلالو بايک توان سڠݢوه انو٢ کيتامواڽ بوله دان يڠ بلاجر مک سکل توان٢ اورڠ
فوتيه فون سموان برکنن اکن کهندق توان رفلس ايت مک کات توان رفلس جکلو
دمکين بايقله کيت منتوکن تمفت يڠ ملايو٢ يڠ اکن بلنجاکن ممبوة رومه يڠ کهندق فکي
ايت مک جواب ملايو٢ بايقله بيڠان قدر ملايو٢ بوله ممبري جيک دڠن سکليتڽ ايت
جوکڤن توان رفلس فون مڠمبيل قرطس دان قلم داوة لالو توليس سنديري مک
فرتام٢ دتوليس يڠ درحمه لندما کڤدڽ دوا ريبو رڠݢيت کمدين ايڤ سنديري دوا ريبو
رڠݢيت مک کمدين ايڤ ميرن دڠن ترتيب٢ توان سلطان براڤ کهندقڽ توليسکن دوا

سنهڠ بڠتو سبوة داتس ايت مک دیملهاراڽ بهوا ابوکن دیم ڤڠکالي برکاراة ملينکن دیم اوليه
اداڽ براسڤ اڤون دیم توان ڤرليس ايت ترلبه بايک درڤد کيت دوا برفيکر مک اداله
کيرا٢ سبولن لماڽ امان ايت مک ڤد سوات هاري دجمعتڽ سلطان سرة ممڠکڠ دان
توان٢ اورڠ نونتڽ سمواڽ دانتڽ کروم توان ڤرکوار ڤونتو فوکل فوله ناڬي مک سموا
اورڠ ڤون داتڠلاه برهمڤون کستوناڽ سؤرڠ ڤون تياد مڠتهوي اڤاکه کهندقڽ دان
اڤاکه سببڽ ممڠڬيلکن اورڠ٢ ايت حتى مک اڤبيل برهمڤونله سکلين اورڠ مک سلطان
دان ممڠکڠ سرة اورڠ توان٢ڽ دان منتري سکلين ڤون اداله مک مکلعلم توان ڤرليس
سرة ممبري تابيک دان حرمة کڤد سلطان دان ممڠکڠ لالو دودق اي دڠن تڠه٢ داتس
کرسي مڠادڤ موکاڽ کڤد سلطان سرة برکات توان سلطان دان ممڠکڠ سرت
توان٢ سکلين يڠ اد دالم مجليس اين اداڤون کهندق سهاي کهيا هندق ڤربوة اڤون
تربوات ايت اکن مڠادڤ بيچارکن کالق کڤد توان٢ سموا کسمڤي کڤد انق چوچو کيت کمارين
کيت هيندق اين اکن ماريڠ جوک کسودهنڽ مک جکلو اد ڤربواتن کيت يڠ تياد بايک
ايت سنچاي دسبوة اورڠ بايک ڤد اخيرڽ مک جکلو جاهت ڤون دمکين جوک مک سباب ايت
سلاکي اد عمر کيت اين بيرلاه کيت مڠکلکن نام يڠ بايک کڤد سکل اورڠ کمدين اداڽ
بهوا اڤون کهندق يڠ کهيا هندق ڤربوة ايت يايت سبوه رومه اکن تمڤت بلاجر

دتڠ ايت جوک باڽقڽ دان کافور فوتڽ دانتله برتمبوه مک توکڠ٢ کايو فون ملارهلکن

سکلين فرکاکس روم ايت مک دڠن حال يڠ دمکين ايت ادکيرا٢ سبولن لماڽ مک کاکي

تمبوق روم ايتفون دباڠونکنله برکليليڠ مک سنله سده مک فد تاهن مسيحي ١٨٢٢

مک ندبواة فاکاي توکڠ الم مک برحمنعله سکل اورڠ٢ توتڽ مک سلطان دان تمڠݢوڠ دان

سکل اورڠ ملايو فون سمواڽ برحمنعله مک ادفون باتو يڠ سده برفاهت لوبڠ دان

دسيمفن فول دڠن بسي مک ترتارهکن دباوه فنتو ايت مک بنتوڠ لاکي دانتله توان رافلس

مک افبيلا اي داتڠ برکرومنله سکلين اورڠ داتڠ منداڤتکندي مک ايفون مڠلورکن ساتو

روفيا امس درفد اکن اساکوڽ لالو مڠلقن کدالم لوبڠ باتو ايت کمدين مک سکل اورڠ

توند٢ فون ممبوڠ صله رڠکيت کدالم لوبڠ ايت اداله کيرا٢ لافن سمبيلن توله رڠکيت

باڽقڽ ستله ايت مک اداله سدي توکڠ چينا ممکول تمبه لالو فنوهله لوبڠ ايت دڠن

تمبه سݢاي نياد توله لاکي دبوک٢ اورڠ ستله ايت مک باتو ايتفون دبوبهکن دباوه فنتو

ايت مک افبيل دديريکن فنتو ايت مک دبمبعله دوا ايلس خوجه مريم دبوکيت ستله ايت

مک دبوبه نام اوله توان رافلس اکن روم ايت اَنْسُوتُشِين حجي مک روم ايتفون

دباڠونکنله فون تتکل ممبوة روم ايت تيݢ اورڠ اورڠ چينا کولي جاتوه دفا

اتس سبب فربچهن خونس مک ماتيله ترهمفس دباتو فچه کفالاڽ .

ريبو رعيت مک سلطان فون منجواب دڠن سوارا يڠ منيس سمبيل ترتاوا٢ کتاڽ هاي اورڠ
مسکين توان دمان داتڠ دوا ريبو رعيت مک کات توان رفليس توان سلطان فاتح
بوݢي لبه درڤد هاي کارن فکرجاءن اين برکون کڤد اورڠ ملايو ترلبيه درڤد اورڠ اڠڬريس
بايقله هاي توليس سريبو رعيت کمدين تڠکڤ فول کات توان رفليس تڠکڤ سريبو
رعيت کمدين توان فرکوار سريبو رعيت دان دتڠکڤ مريکئين دوا راتس رعيت دان
استري توان رفليس دوا راتس رعيت مک کمدين درڤد ايت اداله توان٢ اورڠ توه
مکليڠ٢ لمبو قدرڽ اداله منجادي جمله قمبيڠ اورڠ سمو لکس توجه ريبو ليم
راتس رعيت صح اداڽ .

سبرمول مک اڤبيل تتکال سده سوانتق ايت مک دڠن٢ بثقڽ سبوة اينفون تله
برکمنغکلة سموات مک اداله توان رفليس برکيرا٢ سنديريڽ بهوا ديمانکه بايک کراڠن
اکن تمفت هندق دفربوة روم مه بثقڽ سبوة ايت مک فد سواة فتڠ کات توان رفليس
دان توان فرکوار فون برجالن٢ کاکي کدواڽ برجالن٢ سمفي برجالن ايت مک ستله
داتڠ کسوڠي برس باسه ايت مک برهنتيله کدواڽ سبب مليهت اکن تمفت ايت ادفون
دهولوڽ تمفت ايت بوکيت ڤکليڠ برتمبون مک اد فوهن٢ کچيل٢ مک ستله ايت فولتله
کدواڽ مک فد اسقن داتڠله اورڠ منبس دان مراتاکن تمفت مک داتڠ امفت ليم

تمڤوروڠ دان دبريڽ اير دالم بمبوڠنڽ اورڠ ممبريڽ ماکن انجيڠ کمدين مک ملاله اکو
کباوه کليهتن ڤرمڤوان باڤق ڤرمڤوان موده٢ اداڽ تيدق نايک اداڽ سده سمڤي عمرڽ
بالغ اداڽ فوتيه اداڽ هيتم برباݢي٢ روڤاڽ اد ڤول يڠ تياد ونتا و بکاس سلالو يڠ تياد مهوڠ
کريتيڠ دان اداڽ هيتم کليهاتن کيکڽ کهاج فوتيه ڤرتڠ بسر دان بيبيرڽ تبل برمول
اد عڠيڠ امڤوڽ همب٢ اية کلکوڽ سڤرتي بناتڠ يڠ تياد برمالو دان تياد تاکوت اکن
الله اداڤون بودق٢ ڤرمڤوان يڠ موده٢ دوق قلمڤر دکت٢ دعنديڽا دڠن کلکوڽ يڠ
تياد فاندي کو توليسکن دالم کتاب اين اداڤون بارڠسياڤ يڠ هندق ممبلي بودق٢
اين مک بوکاکن توبهڽ دان برباݢي٢ لاکوڽ مالوالو هندق سوليتکن حال ايت
دان لاکي٢ اورڠ امڤوڽ همب٢ اين ترلالو بڠيس لاکوڽ دڠن تياد منارو
کسيهن بارڠ سديکيت جوڤون کدارڽ کليهتن اڤيل بودق٢ کچيل اتو همب٢
اين مناڠيس دتندڠکنڽ اکندي تڠکڽ بالو دان دڤوکولڽ امڤوڽ دڠن کايو
بڠکوڠ٢ توبهڽ سمڤ يڠ تمان ڤرمڤوان موده٢ سبب باڽق اورڠ هندق ممبلي دبريڽ
سڠک تڠ کاين دان يڠ تمان توا٢ دان يڠ تياد ساکيت٢ اين تياد اله دچاري ليکن دان
لاکيڽ ڤول يڠ ترلالو بسر جهاڠ کليهتن امڤوڽ دجوالکنڽ کڤد اورڠ غلاين دان انقڽ
کڤد اورڠ غلاين مک مناڠيسله امڤوڽ دان انقڽ ايتڤون برترياق٢ لڤس سبب

شهدان مک فد سواة تمارک باثئ موسيم بوکيس دانتئ مک کليهة اوليه امم فوله
اورڠ همب٢ لاکي٢ فرمڤوان دباوا ابوکيس برجالن برکليليڠ نکري سبيڠا نورا ادبڠوا
ادبڠودا اوليه مندرکن انق اديڠ ساکيت مکدهالوا اورڠ بوکيس ايت دغن سواه رون
دناغن دسان دفوکلن دسين دفوکلن مک فرکيله اکو منداڤتکن اورڠ٢ مک کوتيا
افاکد بڠسا اورڠ اين مکد ابتعلکن اين اورڠ مڠکرو انق برانق اين لاکي اورڠ منده
دانلاکي کتان جکلو ابجي نورن کلاوة ايت اکسانو فراهو بهارو ملاڠ سمالم اديڠ امڤة
راتس همب دباوان مک چوما٢ لاکوبرتيا اين براڤ هرݢا ايت براڤ هرݢا مک کتان اين
امڤة فوله ايت تيک فوله مک کمديين اکو نون برجالن له حتى سله کاسڠکن هاري تاکي٢
اکو نورنله کلاوة هندق فرݢي مليهة ايت مک افبيل سمڤي کفراهو ايت مک کليهة نند
سسق دغن همب اکيرا٢ تيک راتس اورڠ لاکي٢ فرمڤوان بودق٢ اديق بنيق همفير
براڤ بجي بنيق سارة مک ترلالو له کسيهن هاتيکو مليهت اکندي مک سمتر لاکي کليهة
اورڠ٢ چينا ايت براتس٢ هندق ممبلي ايت مک اکو نون اد البر ديري مليهتکن
حال مريکيت دغن بلس کسيهن سبب مليهة حال فرمڤوان يڠ بنيق ايت دندغن
اکن اکو مليله ايرمتان مک اکو نون مليله ايرمتاکو سبب ترکنڠکن حال انق
بيني سباکد اين دانلاکي سبب مليهتکن فول درحال ثقسان همب٢ ايت دبري نلاي دالم

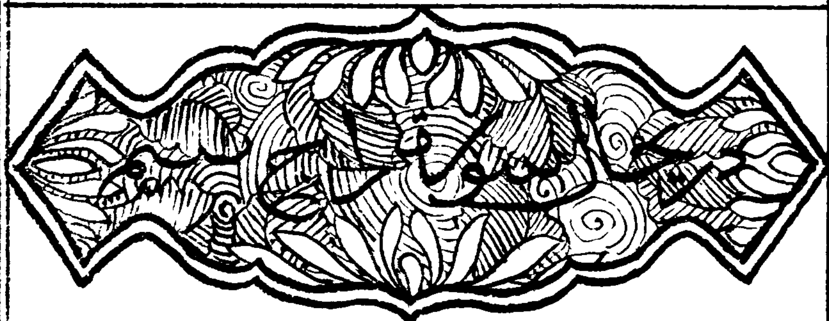
ممنت ميلغكن فكرجانڽ منجوال بليڽ همب ايت دان لاكي كات توان رفليس بوكن دسين

سهاج فكرجانڽ جاهت ايت دنكري اڠكريس بركفل دباوا اورڠ دري نكري٢ لاين

يايت اورڠ هيتم بربوا٢ همب دجاديكن دكاغ٢ فد سكنن تانه اير فه دان لاكي

كتاڽ جكلو اد عمر كيت فنجڠ بوله سكالي كيت ليهت سكل همب٢ ايت كلق اكن منجادي مرديك

سفرة كيت سكلين جوك اداڽ .



شهدان مك فد سوات هاري داتڠله ساتو فوچوق سورة ملايو بليت كيريمن درفد

راج سيم كفد توان رفليس مك اداله فركتاانڽ ايت سورة ايت هاڽ راج سيم ايت هندق

بركاسيه٢ هن جوك دڠن كمڤني اڠكريس اكن تتاڤي ساعت اداله ممبريكن مريك اكيفن

دڠن ساعت اي ممودجي كبسرن كراجاانڽ ادفون سورة ايت تله ليهت قرطس تڠك فنجور و

سهاج مك يڠ سفنجور واية دچاريكن هوجوڠڽ مك سنديري كو باچاكن سورة ايت مك

كات توان رفليس اداله ايت قرطس اين سياد سفنجور مك جوابكو انته لد توان بلوم

سليهة اسفتن دباوا اورڠ فرڠݢي ايت مک منتکل ايت سفرة فونسله راسان هاتيکو

مليهتکن حال ايت سکر فندفر اساڽ کو هلوکيرڽ اکو اين اورڠ بوکن برکواس سهاي

کوهکمکن اورڠ چلاک يڠ ممبوة دمکين ايت دان اکيفون ايڠت دمبلي اکن ديري٢ ت

ايت فول د ايکتن تڠن کاکين سفرة سوبيت سورڠ سوات تاڤن دمتکن دتيڠݢي فراهو ايت

بيرق ڤنجيڠ فون دسيسوله مک بانون تراهو ايت نيا دبوله ممبوک هيدوڠ اداڽ

ادفون کباڽقکن همب٢ فرمفون يڠ داتڠ فد ماس ايت فرمفون بالي داڽ

بوکن سکلين ايتوله دبليڽ اوله سکل بڠسا بايکڽ چينا بايک کليڠ ملايو دبوتن

بنجه منجاديه بايق براݢم٢ سيفتڽ سکارڠ اين دان لاکي فول فراهو٢ ملايو فون ممباوا

فول همب٢ دري سيکر ايتفون ترلالو بايق داتڠ ياءيت اورڠ٢ دري هولو سيکر دان

سڠکابو دان تانه بارو مک سموان داتڠ تمقدروه کسيڠافور لفرة اورڠ منجوال کمبيڠ

دهولو سڠکيڠ٢ جاڽ دسيهن دڠن رديتن مک دمکينله حالڽ فد ماس ايت همب

دجوال اورڠ مراورڠ منجوال ايناڽ بايک دملاک بايک دسيڠافورا اشهدان تله اکو

ݢولوڠ کدالة فد اسفتن کوخبرلنله نکل حال اهوال ايت کوندتوان رفليس مک جوابڽ

فکورجاڽ ايت نيا دبراڤ لمالاکي سنتيه دبوڠکن اڠکريس ترلالو جاهت کارن

براڤ بايق اورڠ تله فرݢي مڠاد کن فکورجاڽ ايت دالم فرلامن دنکري اڠکريس

لاكي دان دالم ڤكرجاءن منجادي جروتوليس سورة اورڠ كباڽقكن جوك مک دسبوتكن بحغانه

دان كند اين سورة علمون مک اي برچالو كوند توان برسچندر اڤ بوڠا لاكي سورة مڠكوڤ

بوله منمبل تانڽ جاوا امك سبب ايتوله دسرهكن اوله توان جندرا ڤكرجاءن اين كند اڠ

مك ارله سبب منجاءن اين ڤركارا اڠت دجاديكن كوة مك ايتوله سبب بڠين مالاكي٢

يڠ بحين اداڽ .

سبرمول كمدين درفد ايت مک كتاڽ كند اكو سميا مات سودهكن اينچي كارڠكن

سفوچق سورت اكن بالس سورة اين كند راج سام مک بوله سميا كاليو فيكران كند اينچي

ستله ايت بوله اينچي كارڠكن سورة اين يڠبكيمان فاتوتڽ مک جواب كوباڤ توان

لالوكتاڽ دودق له اينچي دهولو كمبيل اي تركسم سوار اي بركات اد فون كهندق سميا

اين هنداق منمنلو اكند سبب اي ساعة منجمكن كبراتن اين اينچي مڠرتي بلكڠ٢

اكن عبارة چريتا سميا اين اد اكن اورڠ كانو٢ افيل درانتكن اوله ايبوڽ مک دليهتڽ

سيكور ايم جنتن سهاج مک ستله دليهتڽ ايت مک متاڽ فون بوتا له كدوا اڠ لالو

دفليهركن اوله ايبوڽ اكن دي سهڠڬ جوكو بسرڽ مک دڠرڽ بربايكي٢ خبر اورڠ

برچريتا مكين فد زمان اين كراجاءن اڠكريس ترلالو بسر مک جواب اورڠ بوتا اين

اد اكن سورڠ ايم جنتن بسرڽ مک كات اورڠ ايت امبوي ريڠنڽ ترلالو بايق مک جواب

فرنه كهيا برمولاكن روفڽ اد فون بكسڽ اين سڠاج دكوبڠكن بوكنڽ فرطمس كوبق

درفد اصلڽ مك جولڠ توان رفليس اين فيكول بنتو٢ افاكه ارتيڽ سڠݢوه وابه دكوبڠكن

مك جولڠ كهيا ياد تاوتوان مك جولڠ اين سوات هيابس يڠبلوم اڽوي عبدالله تاو

كهيا بوله كاتي مثرتيڽ ادفون سبب تكبور دان كبسرانڽ سوة بودهڽ مراج سيم اين فد

فيكرنڽ تكوسڽ اينوله سمواڽ ايت مك يڠ سڠݢوه دكوبڠكن اينوله هاج نكري٢

يڠلاين اداڽ مك افبيل كود غراكن نركتاڽ توان رفليس اين مك حيرانله اكو دغن بسر٢

حيران اوله سبب كتهوينڽ اكن سكل رهسيا مك فدفيكرك اينوله ملق فيكران كدالم هاتيك

بهو لسڠكهن يليسله اورڠ بجقسان اداڽ كارن د وافركار ايڠتله كو افاڽ يڠ رهسيا

يڠ بسر٢ يڠتيا دافد اوله اورڠ د دافاتي بهوا فركارا سكل وماڠكڽ هولواي منڠكف

سوات بوهڠ تفاكو فليما بسر يڠ تركنا اكن سوات درفد سموتڽ بنتارام دان لدوا منڠكو

رهسياڽ درفد راج سيم اين مك سكلين ايت كوتاهلي دالم هاتي مك اينله كوتوليسكن

دالم حكايتكو اين كالو٢ مدهمدان اورڠ عمباچ حكايت اين دافة سمبل عبارة

اورڠ بجقسان ايت بكيمان اي تله منداڤة كبسرانڽ دان كمليانڽ سورة ككيانڽ

دان نام يڠ بسر ايت بهوا يايت بوكنڽ درسبب باكوس روفاڽ اتو سبب تڠكي بغساڽ

ملينكن بجقسانڽ دان علموڽ كارن اداله سكل زمان توان رفليس ايت موا

هدية دوا فوتي سخلة برجنيس ٢ دان ليم كايو خاص بوغا امس اداث مك ستله
كودڠر فركتاءنث اية مك فتهله فيكيرن دالم هاتيكو ترلالو كند كفد امڤمابوه فراهو
ڤغ سارة مواتن دمكينله حالڽ فيكيرن دالم هاتيكو هندق مڠاراڠكن سورة اية
سبكيلاكي دكهندكيڽ فول توليسن اية دڠن داوة امس مك اداله دڠن توليسن اية
سورة دڠن بركت فڠاجرن كورو مكوايت اداله كيرا٢ سمڤي توكل دوا بلس تغه مالم
مك سورة ايتفون سده هكمبرة دڠن كنداءن ٢ ث دان جيهدث سمواث ايراس بلاك
مك كليهاتن روفان سورة كيبوڠ اين كمرلاڤن سورة بركيلت٢ مك بلوملهغ فرنهكو واقاق
سمڤي سكارغ اين سورة يڠملي سورة ايلغ روڤان سفرة اية مك ستله ايسق فوكول
فاڤي مك كوباوا اكه سورة ايت كبوكيت مك تڠكل ايدا الدتوان رغليس برجالن٢ برندلث
افيل دليهتث اكو واتث مك اي منجغق دري جنيلا كتاث افا انجي مايين٢ لاكي فركي
لكس توليس ايت سورة كفل ما وهرلا ايراين فتح مك جوابكو كده هابس توان اين
ادكيا باوا اكو تربكورتاي سميل كتاث باوانا بكر لكس مك دانغله اي كفنتو توكڠث
ايت منتيڽ اكونا يك ستله نا بقلد اكو لالو كوتنجقكنله سورة اية مك كتاث ترلالو باكوس
روف توليسن ايراس اينكر سورة سراج سيم ايت مك جوابكو اي توان مك كتاث بكيتو
لكس سده جوبا باج انجيء مك كوباچاكنله ستله دغرث مك ترتاوله اي كلاكو سمڤي

سبب بوتا اداكه باڽق بولو ايم جنتن ايت سببڽ اڠکريس مک کات اورڠ يڠ ترلالو ڤنداي
اڠکريس برفرڠ مک جواب اداکه سبب ڤنداي ايم جنتن ايت سباب مک کات اورڠ يڠ
ترلالو باڽق حکمتڽ مک جواب سبب بوتا اداکه سبب حکمة ايم جنتن ايت مک کات اورڠ
ايت جکلو اڠکريس منجادي فري بومي خون اڠکريس نانتي ماتي مک جواب سبب بوتا اداکه سبب
بوڤي ايم جنتن ايت برکوکو مک دمکينله اداڽ سکل فرکتاان دان خبر٢ اورڠ يڠ دهولو
ايت سموا منجاديکن دڠن ايم جنتن ايتوله جوک کارن ايتوله دتاندا تندا اورڠ يڠ
جکلو اد ممبوات فرکارا يڠ ترلاين بوله دبنديڠکن دڠن دمکينله حال کماتين
راج٢ رسم ايتفون تياد دڠن نکري٢ يڠ لاين دان کراجاأن يڠ لاين دان کڤاتن
فرڠ يڠ ممبري٢ دڠن کاکي نکري ايت يڠ کاج دنيا ايت دان کراجاأنڽ ايتوله کاج دالم
دنيا اين سهاج اورڠ بوتا ايت ملهت ايم جنتن ايتوله سهاج اداڽ مک جکلو دليهتڽ
نکري اڠکريس يڠ بسر ايت دان نکري٢ يڠ لاين دان کمڤاتن کسرن کراجاانڽ دان
باڽق هرتاڽ دان رعيتڽ دان کسنتوساانڽ بهارو لاه اي مڠتاهوي نکري ايت سکرڠ سواة
نعمة جوک دالم بولت دنيا اين . کمکين مک ابيل کدا اي بربيچارا ايت مک
کتاڽ فرکبلاڠ کاڤن کوهر ايت اسقف فنوغ کنل هنديق بيلاير ايتو دان فرکتاان
لاين ملينکن برکسيه انتارا کدوا فيهق ايت يڠ ممفوڽاي لمکريس دڠن دي مک اد

[illegible] سورهث چوكڤ كندق توان ڤدري طمسين اداڤون ڤد ماس ايت بلوم

[illegible] باڽق اد سديكيت٢ كندق توان طمسين مك اي مڠهوبي اكو سده بلاجر

[illegible] ايت دمالاكن مك باڽق حروف يڠ شكوڠ ايت دسورهكنث اكو ممبايكي

[illegible] ايت اكو دودوق ممبوات حروف ايتڤون سده هلا لالو دچڤكن اد ليم ڤوله

هلاي سورة ملايو دان ليم ڤوله هلاي سورة اڠݢريس اداڤون كاونكو ممبوبوه چوڤ ايت

[illegible] يڠ دودوق صراڤي تمڤت ميكل ممبري تڠه مالم ڤوكل تيݢ دمارو هابس كارن ايسق

ڤاݢيث تاهون بارو اڠݢريس هندق دكلواركن اندڠ٢ ايت مك بكوچ ايت دڠن برڤلد٢

دان منا نون مڠنتوق دان ڤروة لاڤر سبب هندق مڠهابسكن ڤكرجأن ايت ڤد مالم

ايت جوݢ مك دكهندقي اوله توان رڤلس تياد بوله تيدق ڤد ايسق ڤاݢي مك سكلين

ايسق ڤاݢي مك دتمڤلكنله ڤد سكنڤ سمڤن مك اداله درڤد ماس سورة ايت سده

دتمڤلكن مك سكليث حكم دان عادة دالم نكري سيڠاڤورا اڤون تتڤله مك سكل بڠسا اورڠ

تياد لوله سكاليڤون منجادي سبب منڠݢركن حكم دان عادة يڠ اداكن اوله توان رڤلس ايت ملينكن

اورڠ چينا جوݢ يڠ تياد سوك سبب دالم اندڠ٢ ايت منڠهكن تياد بوله برماين جودي

سبب ايت كتاهوءيكن اورڠ٢ چينا ايت مڠݢنس دان منارق نفس ڤنجڠ مك اداله مريك

مريكئت دڠن ملم موك٢ث سورة مڠمونده دان ممباچاكن توان رڤلس سبب منتهكن

كالو كلوارڽ درڤد عالم برتاڤ اڤ سوكا اين مک دکتاکنله ڤرکتاان سورة ايت مک کلوارڽ ڤون

ترنا والد برسام٢ سکليندڽ لباس ديباج سورة ايت مک ڤرکتاان بتول النجم دمکينله کهندق

کهيا ليهتله عنهڽ عادتڽ دان باليقة دغن کاين کونيڠ مک سکليندڽ سورة ايت دسمڤول

دغن کاين کونيڠ مک ادله بوڠکوسن علامتڽ لالو کو بريکن کڤداڽ .

بهوا اين کمرين درڤد ايت سديکيت هاري لاکي مک سلطان حسين شاه ڤون هندق

ممبوات مسجد دکمڤوڠ کلم مک دات تعلداي برمواقت دغن توان رفلس مک دڤرکنانکن

اوله توان رفلس اکن کهندقڽ ايت مک اداله ممبري وڠ امڤت برا ڤاکر ممبوبوڠ ايت

تياد الاکن کتهوي اداڽ .

درحال توان رفلس ممبوات اندڠ٢ نکري سيڠاڤورا اداڽ

شهدان سلڤ امڤيليڽ نکري سيڠاڤورا مک توان رفلس دکارڠکنڽاله

اندڠ٢ باڽق ڤد ممباکن عادة٢ دان حکم٢ يڠ تنتو دڤاکي دالم نکري سيڠاڤورا اڠاي

ترڤليهارا اڠکل ابتا نکري ڤرندسکل بهيا دان بجهاتن اداڽ مک باڽق دڤربوتڽ اتس

براڤ ڤصل حکم اندڠ٢ باڽق دغن بهاس اڠکريس مک کمدين دسالين دالم بهاس

سباݢي هندق مليهرکن سکل مانسي دالم دنيا اخرة مک معلوم سݢلکمو اورڠ يڠ موک
ان فکوبڽان جوديڽ ايت مک ياءيتوله اورڠ يڠ ممبري امڤات اکن سکل مانسي دان انداکي
فول اي مڠنياݢاکن ديريڽ سنديري دنيا اخرة اداڽ .

شهسدان سراد الله فد غرامڽ اکو متکل دتوان رفليس ايت دالم تکري يعني ڤرݢي
ايت مک کسنا ءنله فدکو سباب بارڠ سواتو حال احوالکو سموات دالم معلومڽ دان انداکي
اي الله ممنة اکو برفنيا تماکن سکل تعمونکو دان انداکي اي الله مڠلکن اکو کفد سکل اورڠ٢
فوتة بر موللا اي الله مڠاکو سکل کفد بنکو دان طبعة فراغيکو بايک کفد اورڠ٢ بايک
کفد سودار اکو٢ شهسدان اي الله مڤوره اکو فد مولاڽ مڠاجرکن بکلس ملايو کفد
اورڠ٢ فوته سوة دغن عادتڽ دستوکن فد سوءڠ سعادة ساتو دم سکرکا جيت
فد سبولن سفوله رڠکيت کارن فدماس ايت کبايقکن اورڠ فوته٢ بلاجر انم
توجه اورڠ دالم سعاري لاين فول يڠ فد اتو بلاجر کو دمهکوا ان لاين اکو فرݢي مڠاجر
کرو مهن دان انداکي لاين فول فد افتنکو ممبوة سورة کبدين کفد راج٢ ملايو
درفد سودارکو٢ لڠکريس دان انداکي ممبوة سورة٢ تندانتاعن اورڠ برموتي يڠ
دان انداکي ممبوة سورة ليلڠ بصوالڽ فد زمان ايت بوکن سفرة زمان اين کارن فد
ماس ايت جکلو ادبارڠ يڠ دمان ليلڠ مک فد کتيک سکارڠ٢ سکنفف سمفڠ

اورڠ درفد برماين جودي ايت .

بهواسڽ اداله درفد فيكيرنكو اورڠ يڠ بوده لاڬي يڠ تياد منفعة فداڽ علمو اين

اداڤون نكرجاان توان رڤليس منڠهكن درفد برجودي ايت ترلالو باڽق مضرة

خواديڠن بنرڽ دان لاڬي سمڤورن فيكيرن اتس يڠ اكن سبب مك فرنتاه اي ممليهراكن

سكلين مانسي درفد كبناساان كارن جودي ايت سماتا٢ ممبناساكن اورڠ دان منيڠڬو

اورڠ دان منداتڠكن عقل بنجاهة كند اورڠ اداڤون جودي ايت لاڬي ايبو كجاهتن

مك اياڽ برانق بيك اورڠ يڠ تواب برنام اڬي بوليه كدوا اڬي جودي كتيك اڬي غمبورن

مك تيكم اورڠ اين ايڠليه ممبناساكن دنيا اين شهدان جكلو كيراڽ توان رڤليس اية

هندق منجاڠ انتق باكي دبريك سماج بهوا بولنك حاصل جودي اية براف خوله

بربور ڠكبت فدكسامن هندق بيلي اورڠ ستڠه اي تياد ماو هيلڠكن چريما٢

انتق دان منداتڠكن يڠ سكيف باڽق ايت مك جكلو سكيراڽ اورڠ ملاريكن ممكنڠ

فرنته دالم نكري سڤاتوراسچايا امبليا الجوك جودي اية مك تياد خواليف

بركات ايت اورڠ كونث دالم دنيا سماج تياد بركون دالم اخرة ستاڤي جكلو سورهكن

انق٢ث بلاجر علمو٢ يڠ بايك٢ مك كتاڽ اماكر كونة علمو اية دفداجوك كونث

دالم دنيا اين سماج تياد بركون دالم اخرة اداڽ مك ليهتله توان رڤليس اية بوكنكه

تله کودا اڠاڤي لاڠسوڠ هاڤسله دبلنجاکن سکل هاڤسله سکلين سمواڽ مک بهارو له فول
باليق کسيڠݢ نور اسمرد رسبب حال يڠ دمکين ايت مک برافسوداکن ٢ اڠݢوريس هندق
منولڠ اکو برنياکن دان يڠ ادبرجنجي هندق ممبري سريبو دوا ريبو رڠݢيت اکو
فاکي دڠن تياد بربوڠ اکن ڠاي اکو تيڠݢل سنديري سيڠݢ نور امبا اين کاستريکو مک دالم
تيکونکو نون بنزله فکرجان ايت مک دڠن کبوله ٢ ن اکو هندق جوک امبا وامرکينه
تتاڤي تياد جوک بوله مک سڠݢوه سدکيت سکل فرکارا سدمهکوان بهاريڠ ٢ ترايکت
هندق برلاير استريکو لاکي ٢ دان کسيڠݢ نور اسمرد اتڠله برفوله ٢ اوراڠ لاکي ٢
نرمقون اديق کاکق سکلين اديڠ مناڠيس اديڠ ممبري نصيحة ملين ٢ دڠن اکن
سڠت اوراڠ هندق مافي دمکين لاکون کهنداکن استريکو نون برباتله هاتيڽ مک
هاتيکو نون لمبونله تياد الرجادي لاکي اکو امبا استريکو مک اکوله جوک سنديري
برلاير مک اڤابيل اکو سمڤي کسلن مک کوداڠاڤي دومهکو نون تياد برکنفقن سبب
تياد تنتو اوراڠ سنڠکو مک ساکيتله هاتيکو سبب ترکنڠکن حال کو سورڠ ٢ دالم رومه
مک دڠن نيکون يڠ دمکين ايت منجادي برلمبه ٢ کوکهکو مک کوجوالکنله رومهکو
اين کند توان هجي شهدان جکلو کبراڤ درفد ملس ايت اکو تيڠݢل تنفا دالم نکري
سيڠݢ نور اسمباي لاين جوک کهندق فنکوتاڤي سده له دڠن کهندق توهنڽ

اوسوات ملايو دان چينا دان كليڠ دان اڠݢريس مڠنلكن اين هاري اين جم اداليله

درومه توان انو دان ڤارڠ اتو٢ هندق دجوال دانلاݢي ڤول كلاكو اكن٢ اورڠ چينا

يڠبرنياݢ دڠن اورڠ ملايو درڤد سوات٢ كبرمنن دان سوات٢ تنداتاڠنن ايتفون

سموان دڠن تاڠنكو سنديري جوك ممبوة دانلاݢي سفرة اورڠ٢ چينا يڠبرنياݢ كدى

سوداكن٢ اڠݢريس سبب اڠݢريس تياد مڠرتي بهاس ملايو دان چينا تياد مڠرتي

بهاس اڠݢريس مك دڤڠݢلكن اوله مريكئت اكندا اكو منجادي جوروبهاس مك اكوله مڠربيكن

كوندكدواڤه مك برڤ اوله مريكئت كسوسهن دان يڠادا ڤول برجنجي جكلو داڤت

اونتڠ كيت بهاݢي مك برباݢي٢ له جالن دكورنياكن الله رزقي اكندا اكو ڤد ماس اين اكن

تتاڤي اوله سبب كبوده هاتيكو دان لاليكو مك تياد الدكو اندهكن مناده اكن اير هوجن

سلبت اين مك كوعقلكن سلالوله توڤن هوجن ابت دمكين اين مك ترلوڤا الدكو اكن

فوايده ان دنيا اين بارڠكالي كلق داتڠ موسيم كمارو نسچاي سوساهله منداڤت

جالنكن اير هوجن ايرڤرڠكي فون كرڠ اداڽ .

برمول اد فون بنتوكتاكن لاليكو دان اكو مڠاكو بوده هاتيكو ايت اداله دمكين

ياڽ دلاڤن سمبيلن بولن لماڽ اكو دالم نكري سيڠافورا مك توتلغله ڤول اكو كملاكن

دوو دوا ايكر بولن مك سكل ڤنداڤتنكو يڠدسيڠافورا ايتفون ترهنيله دان بنجان

مك اوله سبب كباڽقكن انق لاكي٢ مليڠ٢ بڠاد برفكرجاءن دسلت مك كوروڠ ممباو استريڽ مك
اورڠ٢ لاين توان منورة مك سبجي سكالي سد منجادي عادة قدفر مقون چينا ايت سبنتر
وملاكا سنتو دسلت مپاد اله منجادي چڠكيڠ لاكي٢ اتو فركتاءن اورڠ سبب سمواڽ اد ممبوة
دمكين ايت اداڽ . شهادان مك اداله حال كوفد مسئ اين كران اورڠ٢ تربجوة
درفد سدور مك ابيل دقنو توان هوجن لبت ايت تياد كواندهكن مناده اير هوجن
ايت مك سكالي جاڠنكن هوجن لبت سيڠ٢ڽ توان تياد مك بهاروله اكو تركجوت٢ فندڠ
مناده اير هوجن ايت ساڠت سكخفون دمكين اداڽ بهوا هارفله جوك اكو دڠن كڠنوت٢
هاري اكن توهن يڠ منورنكن هوجن ايت كفد سكاليڽ٢ دڠن قدرتڽ جوك تياد سيقف
جوافون برلبه دان بركورڠ درفد يڠ كڠانتيڽ ايت مك سبب ايت مڠوچڠكن اكو بربيو٢
سوكركن اڤ كارن اكو سكالي توان منداڤت بهاكين كبكيتمان دهولو كارن چينا
دان اڠين٢ كو ايت سا علد طمع هندق منداڤت لبه درفد يڠ كڠانتيڽ مك سبب
ايتوله اكو تربيه درفد كتيك هوجن لبت ايت مك ابيل سد تله هوجن مك بهاروله
اكو باڠون درفد تيدورسواي اكو منداڤت ڤبڠكيتمان فانت بهاكين كو سرتا منداڤت
كهاري٢ اداڽ .



مڠهوبي ظاهر دان باطينڽ سرة كات عارفين يڠ سچوڤڽ اية تياد اله بوله منجادي
سكنيڠ بهوا فون يڠ كوسلكن ايت د افتياد باڬي سكل اورڠ يڠ ڤربر عقل بڠا د حالڽ
اية سرة اكوان بهوالڽ هند عقلدان مغيل عبارة اكن حكاية تكوان سڠاي ممبوغكن
عادة بڠساهت اية سرة يڠدكير اكن اولدا اورڠ٢ ملايو اية منجادي كوات كهيناڽ
اتو كورڠ حرمةڽ سبب ممباوا افر مفون بايك٢ درفد بوه نكري ياية لون لماڽ
ملڠكه لاوت منجادي سبوة٢ تن اورڠ دان كاميت٢ تن اورڠ مك بهوا سڠكن
عادة بوده اية اصاڽ مرميت درفد اورڠ يڠ تياد بر عقل لاكي احمق بهوا سكالي٢
بوكن يكلو دري دالم كتاب التي لاراغن اكمل كادن ترسبوة دالم بيراڤ كتاب بهوا لمهار وبيله
بادغديان سوامي اية دسبوله المتريبي سڠاي كدواڽ اية ترفليهر اله درفد بهيا دنيا
اخرة ياية فرتما٢ درغدز بند دان لاكي دري فد ساكية فنيڠ دان ماتي اكتميوا فولد بڠال
ماكن مالكي دان سباڬيت اكن متافي اوله سبب عادة جاهل اية مك منجادي كوالله جوڬ
فيكران بوده مك مباهن فولتياد اورڠ لاين بڠاد فكرجان سرة اكوان دان تياد
برفغهتوان يڠ سرة فنهوتكوان مك جكلو كيراڽ ادباڤو اورڠ كسماحال دڠن اكو
ايت مك د افتياد الد نورة٢ تنكلو اورڠ دڠن سورڠ مك ادفون سرة حال نرمفون٢ چين
بڠد ملاك اسفوت دمكين جوك عادتڽ دهولو سورڠفون تياد دما وبر كوق دري ملاك

جواڤکه توان کهندق ڤد سوکرکن د توليس ايت سبب ممبري٢ سمڠت کوند اورڠ مک جوابڽ

اورڠ ممبري سمڠت ايت توان بوله تاروه اورڠ لاين کمعني بري کاجين لاڤن مک جواڤکه ايت

کمدين بوله کهيا فيکو توان مک کتان تواکالو ڤيندڠ ايجي ماو تڠݢل کوند اکن٢ اڠکريس

بوله قلمڠ فکرجاڽ ايت کهيا بوله کاسيه سورت کوند توان کو بروس بوله دافتکن کاجي بسر اکن

سڤاڽ کهيا فيکر ايت کرج نرالو فنت ايجي ڤاد بوله تاهن بايک جوڬ فکرجاڽ توليس منوليس

دان مڠاجر توان٢ اڠکريس بهاس ملايو مک جوابکو بتمان توان فيکر مانت ايتوله کهيا

توره کمدين مک دڠکله ملوک کدالم بيلق سبلة ايت سوة کتان ايجي بوکر اين تيڠک المار٢ اد

براڤ کتاب٢ ملايو سموان ايت الس بايک٢ دڠن کاين لبلين اين کون کدالم ڤتي کوليت

ايت اد امڤت ڤتي سڤله سڤله کمدين اد ترکاس جاوا انلاکي اد باڽق جنس٢ مک ستله

سد دابوکاکن سموان ايت مک کلورله اي دڠن تاڠنکوله ممبوڠ سکل کتاب٢ دان حکاية٢

دان شعير مک سکل کتاب يڠ برجيلد سهاج اد الهکيرا٢ تيڠکڠ اتس مک لاين درڤد يڠ بلوم

برجيلد دان لاين درڤد يڠ برچريڤ٢ دان برکولڠ دان برهلي٢ سرت فنغله تيڠک بوه

ڤتي کوليت فنجڠ٢ سدڠ دڠن کتاب٢ ملايو سهاج مک کمدين درڤد ايت دان ڤتي دمونکن

سورت٢ دان کتاب٢ جاوا دان بالي دان بوکيس سوة برجنس٢ فاتوڠ دان کمبر٢ دان

ترکالس دان فرماينن دان توليسن دالم داون لنتر ايت سموان تيڠک امڤت ڤتي

ديحال توان رفليس هندق فولڠ

سبرمول مک فد سوات هاري كات توان رفليس كفد اكو توان لاݢي تيݢ هاري
سهيا هندق برلاير توان كمس٢ كن سکل كتاب٢ ملايو اين سموان مک افبيل اكو دڠر ايت
مک بربد بوله هاتيكو راسان تربڠلار دحلكوركو اكو برتاڽ هندق كمان توان مک
جوابڽ سهيا ماو فولڠ كايوروف مک سوده اكو دڠر فركتاءنڽ ايت مک تياد الهكو ترتاهن
لاݢي هاتيكو راسان سڠݢوه اكو كهيلاڠن ايبوبافاكو دمكينله مک اير ماتكو فون برلينڠ٢
مک فد دڠر ايت مک موكاڽ فون ميره مک سوده تيڠڠ اير ماتڽ دڠن ساڤو تاڠن
سمبيل كتاڽ اينچي جاڠن سوسه كالو سهيا لاݢي اد هيدوڤ بالق جوك سهيا كسيڠاڤورا
اين سكارڠ سبب سهيا ماو فولڠ اين كارن اد سهيا برسليسيه دڠن توان فرقوهر مک ايت بوله
سهيا ماو جلسكن مک جكلو سده ايت جلس سهيا بالق اينچي تڠݢل بايق٢ جاڠن
سوسه بوله كيت برتمو لاݢي دبلاكڠ دان لاݢي سنين سهيا كاسي سات سورت اينچي بوله
سمڤن بايق٢ مک لاݢي اد اڠكريس دالم نݢري سيڠاڤورا اتو دملاك اينچي انجكن
كفداڽ ايت سورت كند بارڠساف منجادي كنل اينچي بوله دان انقكو جادي اين مک

اڠجقكن سورة ايت مك اي بوليه فليهارا اكن سما اينچ دان لاكي٢ كالو اينچ سالغ دالم فكرجان دكوره

انجوتكن سورت اين كند ياڠ غسا فد يڠ منجادي لايه دسيڠثا نو امك بولڠ افد لاكي لبه

درفد اورڠ٢ ملايو جاغنله اينچ سوكه هاتي كحيا ليهة كالو اد عمر كحيا بكيمانفون سهيا

داتڠ جوك كسيڠثا نو امك كحيا لع ماتي تڠڬله باكر٢ دان كحيا فون بلاجر له باكر٢

بهاس اڠڬريس بوله جادي فندي اين لاكي ساتو سورة اينچ امبل كالو اد كحيا برلاين

باد انرتي انجقكن كند توان كو يروس ننتي اي بري دوا راتس رڠڬيت اينچ امبل ايتڠ

بوه٢ بليجاكر كالو كحيا داتڠ كمباكي كحيا هندق ممبوة باڽق كتاب٢ ياڠ دريحال تكري٢

يڠ دبلي بين مك كحيا ننتي سبوتكن نام اينچ نون دالم كتاب٢ ايت بكيمان اينچ باڽق منولڠ

اكن كحيا درفد بهاس ملايو دان كند اين ملايو دان سكل فڠهولو اينچ سموان ننتي كحيا

سبوتكن سڬاي اورڠ نون بوله مڠنل دان فرچاي سما اينچ دالم فكرجان مكري ملا كو

سمبيل اكو ممبوة سورة ايت سورة اي منتاكو برجومڤا ان تياد برالي سبب ترلالو كد يعني

هاتيكو رلسان فد هاري ايت سفرنكتين ابو يعني اكو سبب چري دڠن توان رافلس ايت

اد نون يڠ كد سوكاكن ايت بركلتو سبب تيدا فتنكو فهداڽ اتو بوكن سبب كسبرانڽ اتو

كاالعقلن سلينكن سبب بودي بيهاس بيعانكر لاكيفون باڠ سواة فركتانڽ اية دڠن سوچي

هاتي لاكي نولس دڠن تياد سكالي٢ جمبر كند بريونڽ اتو مڠمها كن اورڠ اداڽ مك سكلين

دان لاکي٢ يوڤيت٢ ڤون جاوا اڤون اد اورڠ سلڠکڤن دالم ايبوه ڤڠڽ بسر مک لاين ڤولا اد بيراڤ
ربو جنيس بناتڠ٢ يڠ تيڠڬل دبوڠکن ايسيڽ دان تولڠڽ مک دايسيڽ اورڠ کافس
کدالمڽ مک کليهاتن روڤاڽ سڤرتي بناتڠ هيدوڤ سکلي جوڬ اداڽ دان لاکي٢ اد دوا
تيڠکت ڤيڽ يڠ براسي بورڠ٢ بربوه٢ جنيس يڠ دڤربوتڽ باڬي يڠ تربوه اية جوک
دان لاکي٢ ڤولا اد بيراڤ راتس بوتل مرجن دان مڽيمڤن ڤدڽ يڠ براسي اورڠ اولر٢
دان ليبن کالا دان حولت٢ دان سباکين مک سکليانڽ بوتل٢ اية دايسيڽ اورڠ جين
يايت اکن ممليهراکن دري ڤد بوسوق مک روڤاڽ بناتڠ٢ اية سڤرتي هيدوڤ جوڬ اداڽ
دان لاکي٢ اد دوا ڤيڽ براسي اورڠ کادوڠ٢ يايت درڤد بربوه٢ جنيس سڤوه دان
کرڠ دان رمس يڠ بربا ڬي٢ روڤاڽ مک اد اکن سکل بندا يڠ تربوه ايتوله يڠ ترلالو
دڬلسيهيڽ ترليه ڤد امس دان انتن مک بنتڠ٢ اي دان ڤد مليهت سبرڠ تالوة دري ڤد
انو ڤاتڽ مک سنک سيغل سموان اية مک سکل ڤيڽ٢ ايتوڤون مونتکلن ککفل ادڤون
تڠکڤ يڠ ممباوا اياڠ٢ ايت سموان دان ڤولا لاين خوک سکوچي دان ممبق مک سنلد
سد هلکه سکل ڤارڠ٢ ن ناي کفل مک ڤڠکالن اکن اکو ڤد اسڤ ماکو کدالم بيلق
تمڤت اي منوليس اية کتابڽ اينتن انجي اسبل اين سوره سمڤن باکر٢ سما٢ سوره يڠ کعبا
سده کلي دهولو اية دملاکر مک کالو اسڤ ٢ اراو ڠمر٢ اڠکريس دان کماري انجي

كلاوة سوره دابر بغكن اوله اورغ سكلين غسا اثنه براف بايق مك اكو فون فركيله برسما٢

سغهنتركنده سوره سيمغ دكنل سكرنا بعلداي كدوا لاكي استري مك سنتولاي اورغ هندق

ممونه ساوه مكدسوره٢ اوله توان ڤوتري نفس نغكل اكو مك اتغله اكو كدالم بباغ سكلين

موكاث مبوه سوره مباڠو ايستان مك كتان انجي تولغله جاغن سكالي كوهي اهيدڤ

بوله كيت برتمو تولغ مك داتغله استريث ممباوا اكن دوا اوله ليم رغكيت كتان اين هاي

بري كامو انجي هوت انت٢ دملاك مك ايبل كو غراين مساينله تربا اكو رساث دانيكو سب

بوديث لاكي استري ايت مكو سمبوه سهة ممبوي ترسا كاسيه سوره مغكنجغ٢ تاغن توان

ڤوتري دو لاكي استري ايت سوره دغن ايرمتاكو لالو تورن كسمغن مك ستله جادله معني

ايت برد ايورغ مك اكو منولك باك كليهة توان ڤوتري اد ممندغ دري جنيلا مك اكو ممبري

تابك كندي مكند اغكتن تاغنث مك سنتر ايت جوكر كنل اسمون مغغكنه لابولا ديرابول

شهسدان مك كامسقكن دهاريث كوبا واله فرني سكرة بتحد بري اوله توان ڤوتري

ايت كوهنتاكن كند توان كويروس مكد باچون سره كتان توان كاڤه ساتو سكرة تندا

تاغن بوله هيابري ايت ورغ باين سوره رشيد مك توليسكن سورة ايت مغتاكن سكين

هاري بوله اد هيا منوميما دو راتس رغكيت در فد توان كويروس ستله ايت ملك

كو منريما لروغ دوراتس رغكيت ايت دغن تولا كوسامير ساناكوبه ترکنغکن توان

مک کاو ايتوله بينتڠ سڠکوة دالم هاتي هيڠݢ ممبيمبڠ سکارڠ اين مک بايقله جوک اورڠ بسر٢ دان

اورڠ ڤندي٢ دان اورڠ کاي٢ دان اورڠ ايلق٢ روڤاڽ تتاڤي طبعڽ دان

ڤنديڽ مڠمبيل هاتي اورڠ سرة دڠن بودي بهاس توان رڤليس ايت تيادله اکو داڤتي

مک جکلو اکو ماتي دان هيدڤ کمبالي سکاليڤون تياد اکو منداڤة اورڠ سڤرة ايت

لاکي مک اداله سبب کاسيه هاتيکو اکن دي ايت مک کوکارڠکن ڤنتون اکن دي .

اين ڤنتون توان رڤليس دوالاکي استري

بورڠ بليبس داتس لينتي ــ بوه رمبي دالم ڤادي

توان رڤليس اورڠ ڤندي ــ تاهو سکلين مڠمبيل هاتي

بوه رمبي دالم ڤادي ــ لڠة چيتا ڤول رلسان

ڤندي سڠکوة مڠمبيل هاتي ــ سرة دڠن بودي بهاسڽ

لڠة چيتا ڤول رلسان ــ جرجه دڠن دوريڽ

سرة دڠن بودي بهاسڽ ــ ستوجو ڤول دڠن کلتوريڽ

جرجه دڠن دوريڽ ــ دڠنڽ جالن اورڠ برالري .

ستوجو ڤول دڠن کلتوريڽ ــ سرة بوله دڠن منهاري

حتي ستلکس کو امبل د کاورڠ ايت مک توان رڤليس دوالاکي استري ايڤون تورنله

بهاسى ملايو وان لاين٢ درفد بيراف زمان فون دفوڠڽ درفد كنن نكري كلينڽ

هايسله هيلڠ تياد لاڬي تنتوكن نيهن كارن كلينڽ ايت توليسن تاڠن حكايت كتاب دهولو

اوله بيبنڽ دان لاڬي سڬلڽ كافر كاكس يڠ حيران ايت كلاين اوفون سڬلڽ هرڬ بلادڽ

ايت تياد الڤ كوسوڠكن دان لاڬي فول تركنڠكن اكو سڬلڽ نكري جنجينڽ هندق ممبوات

كتاب درفد حال نكري٢ يڠ دسبلهكن سوره جنجين هندق ماتڠكن نماكو دالم كتاب٢ لاين

سموانڽ فون سده هيلڠ ماكين اكو كنڠكن درفد حال فركار ايت كلاين ماكينله سوسه

هاتيكو سبب سواة كردكين بسر فول كوداوڠ٢ ايرو فد فون اوله كهندق توان رفلس

ايت هندق مڠارڠكن براڤ حكاية يائت سواة حكاية درفد حال تانه بوڬيس دان سواة

درفد حال نڬولو بروني دان سواة حكاية درفد حال نڬولو سمنتا فورا دان لاڬي فول بواڠ نكارا

يڠ انداڠ٢ هندق دفربوتكن مك سكلين كيتاب٢ ايت سوده سالينڽ دالم بهاس اڠڬريس

ايت سموانڽ سده هيلڠ مك سبنتر لاڬي برباڠله فول هاتيكو برفيكر اصل ياوات

تولڠس ايتفون شكور له كهدرت الله٢ ملاكوكن كولهاڽ انس همبان بڽتا دكڠاكن

بوله منجاديكن دان يڠ دغونكن تياد منجادي اڤ ممبوات دغن كهندق توان



رفليس ايت مک درفد هاري توان رفليس ايت سده برلاير مک تياداله اکو اورڠ سوک

هاتي ملينکن دڠن مشغول اداث .

سبرمولا اداڤون کمدين درفد منڠݢلکن توان رفليس ايت مک توان فرکوار لاله منجادي

راج دسيڠاڤورا مک اداڤون تتکالا ڤد بيچارا انڠݢريس مک کد فربوتنلاه سڤرتي يڠ دفربوات اوله توان

رفليس ياءيت برمواففقة دڠن سلطان حسين شاه سوات ممڠݢيلکن اکن ممونسکن بيچارا٢ اين

مک تتکال سيڠاڤورا اداڤون سڤرتي حکمنث دان عادتث سکلين سڤرتي يڠ تله دتنتوکن اوله توان

رفليس ايت مک تياد دالم داوبه٢ لاکي اوله توان فرکوار اکن عادة دان اونداڠ٢ يڠ

دلتقکن اوله توان رفليس ايت اداث .

شهدان مک کمدين درفد ستيک تهن ايت مک اکو راس تياد سوک هاتيکو سبب

ترکنڠ٢ اکن توان رفليس ايت مک اکوڤون کمبالي لاڬي ک ملاک اداکيرا٢ دوا بولن لماث کمدين

اکو بالق ڤول کسيڠاڤورا سکالي سوات اکو ممڤوڽاي مک اکو مندڠر اخبر درفد توان فرکوار تتکالا

بهو اکن الله توان رفليس منمڤوه هندق ڤولڠ کاڠريس فد ايت ١٢ برلاير دري بڠکهولو

دان فد هاري مک دمالمث کفل ايت سده ترباکر دباکر سکل بارڠ٢ يڠ دمالمڽ ساتو

ڤون تياد لڤس مليکن توان رفليس لڤس دان لاکي ايستريڽ دڠن سکالي انقڽ سهاج

مک افيل اکو مندڠر خبر يڠ دمکين ايت ترلالو اداله حالکو سبب ترکنڠکن سکلين کتاب٢

مسكين دان بارڠسواة حكمنڽ فون برة كفد اورڠ مسكين دان ريڠن كفد اورڠ كاي

مك بوات اورڠ برهنتي سكلين كلق لكس منجادي كاي اوله سبب مماكن سوفڠ لالو باڽق

اكن تتاڤي بايتوله كلق مڠاداي فتنة اڤي تراكر اداڽ دجاوهكن الله ايراڽ كلكوان يڠ

دمكين ايت درفد سڬل اورڠ بايك٢ دان يڠ بربودي ايت درفد طمع دان لوبه اكن

هرة دنياڽ فنا اين دڠن توكر كنا الداخرة يڠ ككل ايت دڠن كحليدن دنياڽ فنا اين اداڽ .

سبرمول مك سڬل اورڠ٢ يڠ دالم تكوي سيڠڬانوا فون ملينڠ٢ برديام دڠن هدي بيهڽ

دان الت دان فراهو سوات دڠن بوديڽ٢ بهوا مك اد فون سڠت ايسڠ اي هندق برلايرانة

مك فد هاري اين داتڠله برجالن٢ اورڠ برمو دڠن دي اداڽ مناغس سڠكوت ببرڤ تركنلكن

بايق بايقڽ اد فوليڽ مناغيس فورا٢ ببرڤ موك مكنا ددكتهوي اورڠ اي برصحابة دڠن

راج مك اد الميڽ ممباوا هديه برباڬي٢ اورڠ چينا چارا چيناڽ اورڠ ملايو چارا ملايوڽ

دان اورڠ كليڠ چارا كليڠڽ مك سكلين ايت دتوليسڽ نام ماسيڠ٢ اورڠ دبالسڽ دڠن دي

اورڠ يڠ دبالسڽ دڠن كاين اد يڠ دبالسڽ دڠن فركاكس ابريشم يڠ اندة٢ برلاين٢ دڠن

قدرڽ سبب ڤاليهاركن دعاڽ اورڠ مك اداله داهولوكن ايت حالڽ تياد الدكريڠ ايرمتاڽ

مك بارڠسياڤ داتڠ برجمڤا دڠندي دبريڽ نصيحة دان ڤسانڽ كنداڽ دڠن

بايك٢ جاڠن سڠت اد كاي بوله كاي منولڠ دان مبوڠ عقل مك سڬل كاي كاي ما دفولڠ

درمعال الکيسه فرکارا دتوانکو

کلکسين مک دليا دالم براني لمان محمد بن دربغداد ايه مک ترتوان فرکوار توان هندق توله
کايو فد سکل فهلوان اين مک انيل دغن اوله اورغ دالم نکري بغدا فرکاراکو سکله هاي
ماليغ ٢ سبب مايت اين يغ بايک لاکي تندي مليهت اکن هاڤي سکل رعيت مک تمبوه فوکل
اورغ ٢ ملاک کرنا باڤق اکنداي مک دريغون سمنجق ايت جاديله اي دالم نکري ملاک
سمنجلکن زمان نکري بغدا فرابو مله فرنه اي منجيلکن هاڤي اورغ اتو
ممبوة بارغسواة بغتيا دناتکنداورغ بارغ بغدا نون بايک ملينکن کسيهن اي
کنداورغ دان تولغنن بايق دان بکيکنن مک بر مکينله اورغ سکلينن کاسيه اکن
دي سرة دغن تاکوتن اکنداي سبب حکمتن عادل لاکي فون اد الدسواة طبعة کنداڽ
يغ تراوتام دان سکلين طبعة يايت بايک دالم بارغ فکرجاان اتو حکمتن يڠادل ايتکلن
اورغکاي دغن اورغ مسکين ملينکن سمواڽ سام کنداڽ مک کهوالين اد الدجوکن
کبايکن اورغ ٢ بغلابن ايت دفندغن لبيه کنداورغکاي دان کورغ کنداورغ

اورڠ اكن دي ڤوكنث سبب اورڠ غيبر اتو اورڠ كچيل اتو كاي اتو مسكين ملينكن سبب ڤووينث
يڠ باءيك ايتوله سهاج يڠ ممبوة كمولياءن ان كاسيه هاتي اورڠ كڤدث مك اورڠ غيبر ايتڤون
ترڤلهكارث ڤد ملكي ايت توان كراجأن سرت واڠ هندق منهكن ذكر ڤرمڤوان
مك افبيلا دليهتث حال ايت سكلين مك ترچڠڠله اي سميل اي كمالوان رحمت سبب اورڠ
تياد كنل دان ڤد ليكنديڠ دان تياد ممبوات حرمة اكنديڽ مك سڠكدث توان فركوار
ايت دهاسي ماكن ڤاكاين دريڤد روماهث مك توروڽله اي كفڤنيڽ مك اد توان اورڠ بربيع٢
ايت سهوان مغهنتر له اكنديڽ سيفڽ كفڤدڽ لاوة مك مكانيڽ٢ توان ممبري تابك دان حرمة
اكنديڽ مك دسمبوتث سوڠڬوه٢ اد الرد واجم لمانث بهاروله اي توروث كدالم سكوچي ايت سموة
دڠن ايسيمتان سميل اي ممبوكا جغيوتث سوة ممبري تابك امڤت ليم كالي اكن سكل اورڠ
مغهنتر كنديڽ دان اورڠ ايت مك فراهو يڠ بڤرتس٢ يڠ تربوة ايتڤون سكليث دان تعلله
مشهور يڠ تكن درڤد بلاكڠ فراهوث سرت دڠن رايه ريڠ بونيث مك ايتڤون حيران لالو منڠكن
حال ايت سكلين مك اي سميل تندق كسكل فراهو٢ ايتڤون مماعل مريم دان ممانيڠ مان
ڤس اورڠ سيافڤ ادڽ مالو كمبيڠ بوكا مكانيڠ٢ دڠن رالكن اورڠ چينا چار اچينا اورڠ
ملايو چار ملايو اورڠ كليڠ چار الكليڠ ككنو كمفنا بونيث لاوة ايت سهڠك سميلنله ككنل
لالو نايقله اي دكنل مك سكل فراهو ايتڤون برهمفونله كنل مك اورڠ مغهنتر ايتڤون

منافي كالو والاكي عمر سبياب العلم جوك سيڠݢ فورا اين مك بيمبيل اي كات٢ اين برچوچوران

ايرماتڽ سببياڽ هندق منڠݢلكن نڬري سيڠݢ دڠر اكن دنݢاري اين برافا الرباڽ

اورڠ٢ مسكين دان يڠ برهمفون ممنت صدقه دروسهڽ مك كلاين كدوهنڽ برباڬيكن ملين٢

مك اداڤون كلاكين٢ ڽ ترمفون دان لاكي٢ فون ملين٢ دڠن ايرماتڽ دودوق

دڠن ترچنتاڽ شهدان اد الدباڠ ترباكالن دريفد جنس٢ هلوا دان اڤم دان

ترماڽ برباكي٢ جنس اين اتن برا ريڠس تاكر دان بريڠ دان بوڠكل كلينڽ ايت

ممبري اورڠ كهاج برمنون٢ اداڽ . حتي سله ايسقڽ مك اورڠ كلا بيڠا فون

ملين٢ مڠلوركن فراهو اكسوة دڠن فرليڠكڤنڽ دان بنديرا كسوة بوڠ٢ ڽ دان

هديه٢ ڽ براس٢ فراهو اد يڠ مك ديمبل بوڠ٢ ڽ دلاوة ايت اد بوڠ٢ ڽ

چينا اد بوڠ٢ ڽ ملايو اد بوڠ٢ ڽ كليڠ دان جاوا دان فوليڠ سمبق اوليه مملين

نتس ترالو له سهوه رنه بوڽيڽ بايڽ كلين هندق مڠيريڠكن فراهو راج ترکوار

ايت مك انيل دليهة اوله سكل اورڠ فرتردان اورغ٢ اكن حال اي سكل بڠساڽ

ممبري حرمة دان مملياكن توان ترکوار ايت مك اد الردان تاري بكيڽ اد يڠ سوكا اد فول

اورڠ مناره دڠن سوكاتاڽ اكن ممبري حرمة اكندي كارن بوكنڽ دي اد غيب

دالم نڬري سيڠݢ فورا دي بيلڠ بوله بوة باڠ اف دي فون سوك سين مك دجواب

فربحال اورڠ يڠ باءيك دان سمفرنا تڠهونث اين كالو دڠن مدد همة الهن بوله اي منيرو

اكن كلاكوان دان طبيعة دان بودي بيچارا بجقسان يڠ دمكين ايت سفرتي كات عارف

تراو تماماڽ دڠن تماڽ يڠ بايك رفد هيدوڤ دڠن تماڽ يڠ جاهت اداث .

سبرمول مك منڠݢل توان فركوارن برلاي ايت مك توان كرافورد له مماڠ كراجانث

نكري سيڠاڤورا انتاڤي سڠݢوڤ نكري اين ادبراج مك روفاث دان رعيتث سفرت

تياد سفرت فركتاانث ننتي سفوله بنتڠ برتابور بوله هڠك سام دڠن بولن يڠ ساتو مدع

كليهتن اكن حال نكري سيڠاڤورا فد مس اين سفرتي كلاكوان فرمفوان همتين سوامي

رمبوتث توان كوات موكاث توان ملم دودق تلداڽ دڠن دكچيتاث كارن سريڠ

تله تياد توان سكل فركارا اين اورڠ يڠ برعقل دان يڠ جاوه فندڠنث دان يڠ

ادبر فيكران ايت دكتهوي سفلڠ دڠن كهناانث اكن سكل مثل يڠ ككوبو تكن اين مك جكلو

كيراث اورڠ٢ يڠ سفرتي اكو اين كانن مك سام جوك كفدانث بارڠسياڤ ادفون بايك

دان بارڠسياڤ تياد فون بايك اصل ادنايا دالم فربواتن اصل كلاكوان فرتڠسن

سفرت فركتاانث سفولكنل دانت فون انجيڠ برجاوه ايكورث جوك ارتيث فركتاانث

ايت بارڠسياڤ فون بايك فركي بارڠسياڤ فرجفون داتڠ اكو فد وقتو مك

مك ادال دڠن فيكرن يڠ دمكين ايتوله اي هيدوڤ سفرتي كهيدوفن ايت جوك

ملينغ٢ نايعلم ممبري تاهو مك دسمبوتث سؤرغ ممره دغن فركتاءن يغ مانيس٢ ممبايكي هاتي
مريكيت دان مغاجر مريكيت دغن برباكي٢ فركتاءن مك اداله كلاكوننث كوند سكل اورغ٢ ايت
سمفن انو دغن باف دمكينله هندق منانغيسله ملينغ٢ مك ايغون منانغيسله مك بر ترالاكي
ملينغ٢ نون برموهنله لالو تورن كسمفن مك سكلين فراهوا ايتفون كمباليله كدالم ستله
سكل فراهوا ايت دري لنتس دري كفل مك داتغله توان فركوا ايت كتغه كفل سرة ممبوكا جفيونث
ممبري تاهو امفت ليم كالي مك دسمبوتث اوله مريكيت سكلين تيبل برسوكتاءن توان سلامت
برلايرو انداغيق يغ سباكي توان بوله سمفني كنكري برتمو دغن ايبو بفا اديق كاكق سكلين سلامت
فنجغ عمر توان بوله بالق كمار فول منجادي راج مك كوتيغ٢ نث جفيونث تيكا كالي دري كفل
مك كفل ايتفون ممبوكا لاير لالو برلايرله مك سكل اورغ مغهنتركن ايتفون سمواث ملينغ٢
كمباليله كتمفتث مك اداله كلاكوان مريكيت سكلين سمفن اورغ دوكچيت اداث مك دالم
دواتيك هكاي ايت سباغ تمفت اكو فركي كودغ له اورغ ميبوة٢ نما توان رنليس دان نما
توان فركوا ايت اورغ باكو دانلاكي يه اف فول اورغ موجي٢ اكن نماث دان طبيعتث
دان بودي بهاسث دان فكور سفتث دان مانس موكاث .

نصيحة الستة سكل فركارا ايغكو بوتكن اين سكلينث مك كيكيانث متمثل عبارتله
كيراث سكل اورغ بربودي دان يغ بجقسان اكن فيكرن دان حكاية ايغكو يغ جريتاكن

كنل اكنداڽ مك سمڤيل اكو ملق اكو بري تابك اكندا مك اڤبيل دليهة اوله توان مركين

اكو اكو سكركتان مڠاف توان كودوس كاكونڽ اورڠ ساكيت سهيا ليهة مك كو خبركنله اكن

دي دريحال تياكين كو اين نكلا ماكله مك ادبيراڤ بايق اورڠ ملايو دان چينا دان

كاليڠ تله مڠوباتي تياد جوك سمبوه اداڽ مك ماكين لام ماكين له برتمبه بسرڽ مك ترلالو

كسوساڽ سهيا اوله سبب ڤياكيت ايت مك دمي دڠرڽ فركتانكو ايت مك فركيله اي خبركن

كنداورڠ برباريڠ ايت كمدين دڠن تعظيمڽ له اكندا اكو مك سروه اكو فركي لالو ملت اورڠ

بارڠ ايت بوله اكو ليهت مك دباوڽ اكو ملق كدالم بيلق سروه دليهتن لالو كتاكن

سبنرڽ اين جوك بوله اكو جاديكن بايك اين جوك مك برد برله هاتيكو منترايه لالو

كتاكو توان برڤولاڠ اوبت سڠاي بوله سنڠ لكس مك جوابڽ سمبيله ترهيم كتاڽ تياداف

اوبتڽ مليكن دكلوركن ايرڽ سبنترله بوله جادي بايك مك جوابكو براڤ بايق

اورڠ يڠ سوده سڠوباتي سهيا كات مريكئ تياد بوله بايك سبب لندير دالمڽ مكدر ايڽ

لاتنيڠ كتاڽ سڤاو كات لنديراية اورڠ بوده اي تياد تاو كارنا دڠكركن

بڠكال دبوانكن اورڠ موات اولهڽ الڤ نيم سودر ڤد اين سده سهيا كلوركن ايرڽ

دوانيك دوله بوتيل كمدين اي سده سنڠ مك كتاكو بكيمان توان كلوركن ايرڽ مك كتاڽ

دتيكم سده بكين سهاج تياد بولو ساكيت نينتي كلوار ايرڽ مك اڤبيل كو دڠر كتاڽ هندق

مك اداله بايقث كوامڤونكن دڠن كڤونڽ كاين ڤوڽ دبريبوه اداث اڤاكه كونث

كند ماسڤي ملينكن بايق دتيڠ دان دبلة٢ اكن سيجاڠ كابواڤ اداث سهاج

دري حال دتتر مڠوباتي ڤاتيه ڤالڠ٢ غن

برمول مك اداله ڤادماس ايت اكو دالم فكرجاث توان تدري طمسين دان لاكي

كباڠكتكنله سوداكر٢ اورڠ نوته يڠ تاواجره بهاس ملايو مك اداله سبب ساعة فانسن

نكوڤ سيڠا نورامك اكو منداڤتكن ساكيت ڤالغ٢ غن دڠن ترلالو ساعة سڠسان تركادڠ٢

تياد ابوله اكو برجالن٢ جاوه مك اداله دالم جمعة دوا تيك كالي داتڠ ساكيت مك

سمڤي٢ دوا تيك هاري تياد بوله بڠكيت درڤد تيكر مك ڤدماس ايت اكو تڠه مڠاجر سورڠ٢

سوداكر دروم توان جان مرڤين مك ڤدكسواه هاري داتڠله دي باكيت ايت تيك هاري

لماث تياد اكو بوله برجالن كدي فدا سعت اداكن سديكيت فرنيله اكو فرلاهن٢

كروم توان مركين مك اداله ڤدماس اكو نايك كروم ايت مك اداله اكو مليهت سورڠ٢ نوته

برباريڠ دانس بڠكو برزدان سمبيل ممباچ كتاب ڤايث اورڠ بهار وروڤاث تياد اكو

نو هاتيکن مک اڤبيل دليهتڽ کورڠ٢ کاکيڽ مک اي ڤون ترکم٢ سره کتاڽ اڤ اڠکو ڤوڠ٢
کاکيکو اين مک جواڤکو ساتو ڤون تيدق مڠدڤت کاکيڽ ساروڠ کاکيڽ ايت مک کوليهت
کاکيو سمبوڠن کاکيڽ ايت سمڤي کلوتتڽ دبريڽ برسندي کاکيو ايت بوله دليڤتڽ
لوتتڽ ايت سڤرتي جوک مک کتاڽ کاکيکو اين ڤون سبب کنا ڤيلورو کتيک اڠکو ڤيس
برڤرڠ دوارت نکره بڠکالا مک کوڤوتوڠ بکس اين ايتله سمبوڠڽ دڠن کايو مک حيران
سرله هاتيکو سبب مليهت حکمة اورڠ ڤوتيه اين باوا اهلاج تياد بوله داداکنڽ مک
لاين درڤدا ايت سماوان بوله دڤربوتڽ ،

شهدان مک اکو ڤون ممبريله تابک سره برجالن ڤرڬي منداڤتکن توان
طمسين سره مڠخبرکن سکل ڤرکارا يڠ تله سبوه ايت مک جواب توان طمسين دمانکه
لاکي توان بوله داڤت مکبتو سراڤ ستڠه مک کالو دڠن لاين هندق مڽوروه ممبوة ايت
انده بيراڤ باڽق بلنجاڽ دڤنتاڽ کارن بايت جينل دتترڠ ڤندري دالم ڤرکارا
بدان مانسي ڤرکيل توان لکس بوة ايت سلاکي اڤ بلوم برلاين مک جواڤکو بهاي توان لالو
تاکوة توان بارڠکالي کلق اتس سواه بهيا مک کتاڽ جاڠن توان تاکوة کالو دڤا
تياد تاو بکيمان بوله کمفني کالسي کاکي بربوه٢ بولن توان ڤرچاي کماکسيا تياد ساتو
اد٢ ميسال ايت مک سکحضرن کوه ڤرکتاءن ايت تاڤي تاکوة جوک للکي هاتيکو مک

دان تيكم ايت مك تاكوتله اكو كالو٢ ماتي مك كتاث جاغن اغكو تاكوت كالو اغكو ماتي ببر
اكو بوة ايت مك كنتوڠ اكو سبيغا غورا بوله اكو بري تندا تاڠن دان لاكي٢ اكو بوله تارهكن
سريبو رغكيت دالم كورة كالو اغكو ماتي مك افبيل كودغر فركتاأنث ايت مك فد فيكرنكو
جكلو غولر لقسار رغكيت سكاليڤون اغكو بري بياد اكن سام دغن باوا اكو محمد بركوتڠكلكن
اكندي لالو فركيله اكو منداڤتكن توان مريكن مك كات توان مريكن اڤ كات توان دان قتر
ايت مك دبهارولة اكو تاورياية دان قتر مك كوكتاكنله سكل فركتاأنث مك كات توان مريكن
دمانلكي توان بوله دان فترمكيس تروت اونتوغ كارن باية كنلا دان قتر ايت دانتو كمارية مغمبيل
اغڤن سريبو دان قتر سبلكين بياد بوله سما دغن ديا اي جنلو دان قتر توان نرجاي
بكيمان دو كات ايت سغكوة كارن دي ساغة فندي باڤق كوه عجايب٢ دي كن بوت
بايقله توان تورة اڤ دي كات مك افبيل كودغر فركتاأنث ايت مك هاتيكو ترون بربله٢
سغارو٢ هندق بجادي بايكر دان سغارو٢ تاكوة مك كمباليله نولاكو منداڤتكن دان قتر ايت
لالو كتاث ماو بوة سكارغ مك جوابكو نينتي توان كهيا هندق فركي ممبري تاو توان
طمسين دهولو كارن كهيا ابن دالم معلوم مك كتاث بايقله سكرا٢ كارن سهيا
هندق برلاير لاكي تيكا هاري مك جوابكو بايقله توان بر سهيا نولغ سكارغ مكدليكوتث
اكن دا اكو برسما٢ سمڤي كتمڤت كامو كولبه اي برجالن ايت تغكو٢ تمڤت كمبالي برجالن اكو

توان بكينو فنجغ فيكيران تياد مڠاڤ فركيلاءن اكو مك اكو داڤتي د فترايڽ تڠه برجالن٢ فركي
داتڠ دبرنداڽ مك اڤبيل دليهتڽ اكو درڤد جاءوه مك سڬرا اي داتڠ كتڠكه منتيكن اكو
نايك سرة دليهتڽ مك كتاڽ اڠكو بوة اية مك كتا اكو اي توان مك سڬرا اي مالو كدالم
بيلقڽ مك دبوكاڽ ساتو ڤنتو مك كوليهة برڤولوه٢ ڤرمڤوان برجنس٢ ترسيڠ اداڽ تاجم
هوجوڠڽ اداڽ بڠكق اداڽ سمڤت نابي اداكه نابي مك كتاڽ كنداكو دودق اڠكو جاڠن
تاكوت سبنتر لاڬي مك كتا اكو اداكه اورڠ سهاي لوار بيرو يڠ سام٢ مڠمق برلاري ملهت٢ حال
سهاي مك كتاڽ باڬيله سورڠ ديڤون مالو مك اڤبيل سده مك دالم بركات٢ ايت كوليهة اد
سا سبيله ڤرمڤوان هالوس هوجوڠڽ دكنيڠڽ د جاريڽ مك كتاڽ بيركهيا ليهة مك سرت
دليهتڽ كتاڽ جاڠن تاكوة اڠكو نون ليهة سام٢ مك كمنتوله توبوه كوبر كتاكوتڽ مك ع
كوليهة دلتڠكنڽ ڤرمڤوانڽ مڠڤولا من رامبوت سفرة دكنداڽ سموة مك كمدين دنوتڽ
سكور روڤ ڤرمڤوانڽ مك ماة ڤرمڤوان ايتڤون تڠكلله د الم مك ترفجرله ايرڽ كلور مك
مك اولهڽ ترايق دبوڽ ساتو تاكوتكن مناد هكن ايراية مك اداله كلامان ايراية
ممڤتر سكاي اسسوكجم مك كمدين مسكي دسورهڽ اكو برجالن ڤركي داتڠ مك كالاوجوك
ايراية كلور حتى سمڤاي برهنتيله ايراية كمدين مك داميلڽ كاين دچلڤكنڽ اوبة
دبوبهڽ مك ڤد كيتكو ايتڤون ترلڠكلكه سديكيت مك اد نون كوليهة روڤ ايرڽ

برجالنله اكو فولڠ كرومهكو سوده دڠن دچيتاكن نخودا مد ساڠت اكن حال اين مك فد عالم ان
ايت دودقله اكو ممكيركن حال اين مك اداكاون٢ كو يڠ تڠڬل برسام٢ د رومهكو مك كوخبركن
كنداڽ اكن سڬل حال اين مك افبيل دڠرڽ مك كتاڽ بهاڬيله دبواة ايت كرج كارن عادة
اورڠ فوتيه اين دالم دوني سلاكو ماتي مبتعفون ماين هيد نعفون هيد فله دان الالكي كتاڽ
كالو ترڠ خبر اين كمالاكي كند ايبو بنا مودان لاهير مونسچاي منجاديكن دچيتاكن نخودا بسر
مك لايبو ورفد اين بولن فوتيه كتاڽ منمبهكن كتا كو تنوكند اكو مك ميسلله ازمان هاتيكو
سبب سده كوخبركن حال اين كنداڽ اكهكن اي ممبري اختيار يڠ بايك مك ممبوة تاله
فول لالو بيله اكو دودق برفيكر سچرا تون ساام فوكل توريتيك كمه برن دان تعلق لواة فيكران
مڠتاكن جك اكو سده سمفي عمر كو سكار شعفون ماتي سقعفون ماتي مك لالو كوامبل كنيڠ
قرطس لالو كو نربوة سورة وصية مك اكو جاديكن كولسا كو توان طمسين مك جكلو
كيران اكو كدا اتڠن موت ملينكن سكل سواة هرتا كو توان طمسين وكيل كو يڠ
بوله ممفيكن سكلين ايت كند انق٢ ايت بكو ملك اد نون اكو نربوة فكرجان اين
دڠن اختيار كوكند يڠ ادا ايت سكلين سورة ايت مك دودقله اكو سبنتر مك هاري فون
سيڠله مك اجعلله كاونكوا ايت غري برسام٢ سڠاي بوله منجادي كاونكو مك فركيلله
اكو منداڤتكن توان طمسين مك كوبنجككن سورة اين سورة كو باچاكن مك كتاڽ بهاڬيله

فرمائنث دانت لوتکمس دهنث کوخبرکن مک افبیل دغر اوله بریکیت دملاک مک سکلینث

فون عجائیله سرت د انتر فول برابرڤ اورغ کرومهکو دملاک ملهت ایوایت سمبیل

مپهکیتث سکلین برکات هائیتن منورت عقل اورغ توات مک کالوا کوسکلین بیرله ماتی دغن

تیاکیه ایت تیاد الدبرای بربوات دمکین ایت کهداان مک فدکاشقکن هلاینث فرکیله اکو

مندافتکن دتتراپت مک افبیل ليهتث اکندکو ترتا والدای کتان عبدالله تیاد ماتي

مک دلیهتث تیاکیتکو ایت سدهله بایک فدتتکل ایت کولیهت تمنث یوغ تیکمث ایت

ترتابک کاری٢ کومک کلمارین دتکمث دباوه مک کبیرکیله ترکجوت کولیهت ایت سجاده

دانتث کاتس لوکاث کمدین کتاث ایسف اکوما وبولاپر ننتي اکو برکساتو سورت کدالم

لاڤي يغ بولن الكوكيرا فياكث ثمو ايت ننتيه برجالن فول مک تتکل ایت فرکیله اغکو انجقکن سورت

این کفده فترسین ننتي دبایقکن فول مک سورت ایت دتکوامبیل سرت دغن بربوات٢ ترجما

کالیه سبب توکغن توان ایت مک اداله سلامت جكلو اكو اورغ كاي ليم راتس رغكيت برافي

الوبری اکندی اوله سبب هکنث فياكيتکو مک ذرايسقن اي هندق برلاير كوبلاكنل

تیکرانس بوه معکیس دان هلوانالا امنث تاکرلاه کوباوا انث هيڤير کندات مک افبیل

دلیهتث ایت ترتا والدای کتاث اکوتياد ماوا اين براڤه کالي اغکو بلي ننتي اکو بایر

بوکنث سبب این فرکارايمو اکو معقوبت اغکو مک دبايارث وغ فند فد دبايرث مک تیاد الله

ايت جريته سنتره اير ميسم تياد بربءو دان تياد براوبه ورنث مک اداله فد ماس ايت ترلالو

سنتره تياد بوله كو كتاكن سنتره ستغه ماتي هيدوف تمبالي ترلالو مک كات دوكتور ايت كڤد اكو

سكارغ فركيل اڠكو ابجقكن سما اورغ ملايو اين مک كات سمادي سيرڠ تاروه ايراين دالم مولوة

كوليت سوره كنتڠ مک دبيري دي ساتو٢ اورڠ اكو ماوليهت كولس اورڠ يڠ بوله سڠهيسق

اير ايت مک چكلو دبريث مينم لاكي اورڠ اكن اورڠ شيخ ساكيت ايت سمچالي ماكينله برتمبه

ايرث فناكيت ايت باوالا اڠكو تولڠ ايراين ابجقكن كڤد توان طمسين دان لاكي

كتان سكارڠ بكيمان اڠكو راس بدان مک جوابکو ساتو فون تياد راسان ملينكن اد

نيلو سديكيت راسان دالم مک كتان جاغن تاكوة اڠكو سده بايک كمدين كوباوالا

اير ايت دالم ڤنلو ايت جوک كڤد توان طمسين كو ابجقكن مک ميرانله اي ساغة سمر

هيدف كهياڤ بلوم فرنه سهيا ليهت اين سكارڠ بكيمان ادايت فناكيت مک جوابکو

ايتله تولڠ سمولا حنيب مک اير ايت فون كوباوالا تولڠ كرومهکو مک كو تونجقكن

بر فولوه٢ اورڠ ملايو دان كليڠ دان اورڠ چين كو ابجقكن سوره كوچر تراكن كلى

حال احوال ايت سكلين كڤد مريكئت مک دغن بسر٢ حيرانله مريكت سكلين سوره

دغن عجائبث مک كمدين كو مناعتكن اير ايت كدالم دوا بوتل فنوه٢ لالو كوكيريمكن

كملاك كڤد ايبو بندا كوسوره دغن سورة سوره قصه تكرجاان ايت درفد

دكلوركنڽ اله فول ايرڽ اوتتڠ دوا بوتيل كمدين دملڠكنڽ ابر اڠڬور مبرة ايت كدالمڽ مك

فدتڠكل ايتوله كوركلاي سفرتي ڤاواكو هندق هيلڠ كمدين دكلوركنڽ اله ابر اڠڬور ايت مك

كلوارله برسماءٴ لندير بركفيڠ٢ كمدين دبوبهكن اوبت ميڠاڽ دلكر بايكن سيمڠي سكالڠ اين دبري

الله دڠن سياو برباليق٢ لاكي مك دفنترا ايتوله جوك مڠاجر اكندا كوما كي سلور چاوة فدكاكي

انيل برجالن٢ كارن نكري اين تيدالاكو فانس مك سبب ايتوله كباڽقكن جوك اورڠ٢ منداتڠ

فباكيت فلاڠ٢ اڠن ايت دنكري اين كتاهوي كو افاتي



ثم أن تياد برافا لمان تون كرا فد مبنچاره راج دالم نكري سيڠاڤورا

مك كدڠرن نلن سيريلا٢ خبر دالم نكري سيڠاڤورا اسوتاكن اورڠ چين اين تيتوي يڠدوق

دولهت سيڠاڤورا ايت كونن هندق تورن ملڠڬر سيڠاڤورا كارن اورڠ٢ ايت

بربوت٢ بوكتڽ سايكيت مركا الكسندر مريكيت يڠ دبركنون لاداهيتم دان كمبير دان

سباكين تنافي كماباڽقكن يڠ منچوري دان مڤاموني دان ممبونه اورڠ كارن هنير٢

اكو ماو سهڠݢ كلو راي ممنتا اكو تيڠݢل بركات دوعڠن دڤسرة ممنت باڤق٢ مك اڤابيل دليهتڽ

حالكو ايت مك كتاڽ بايقله جاعن اڠكو سوسه هاتي اكو ترعالم هي بهوا ايت مك كتاڽ

كوليهت اڠكو اين سورڠ تاو ممبالس كاسيه اورڠ مك كوايكوتله اكندا سمڤي ككفل مك

سكلمڤي اكو هندق فولڠ اكو ممبري تاهو اكندا لالو دبريڽ اكو سبواه فيتي بوڠ٢ن

كتاڽ اين اڠكو اسبل بوڠ٢ماين مك كو اسبلكريبت تاكوت اي مارهڽ مريت اكو ممبري ترعيما

كاسيه لالو فولڠله اكو مك ايعون برلابرله فدمالم ايت ادفون دريحال خبر اكو سده مڽجلغ

باڤكو فنا كيڠكو اسمعون نچههله دالم نكري سيعڠ تورادان مك كامك فد ايسقڽ داتڠله اودوا

اورڠ اي ملاك ڤر انعكن كلهڠ دان سورڠ اكو چينا سند افتكن اكو هندق ممنت باوا

كفدڽ قتل ايت مك كوكتا كتله سماام اي سده برلاير كنكري ايرو فدمك هار فلمريكند سكلين

مك سورڠ مناعيس سيب برانق تاهو مرك ماتي تمتات ڤڽاكيد ايت حتى مك كمدين لاكي

ساتو جمعة داتڠله دوا اورڠ درملاك بيڠاد فڽاكيد ايت جوك سيب منتر اكو سده بايك اي

نون هندق ممبوڠ دمكين كفدڽ قتل ايت مك اڤيلا دغرڽ اي سده برلاير مك مناعيسله

مريكئت شهسدان ستكل مڠعنله ادينڽ بوڠ مك بتولله بربالق فولڠ فنا كيتكو

ايت مك كوخبركنله كفدتوان طمسين ادتوان دفاناي ايد ممبري اكو ساتو سورة سهڠݢ كتان

باوا الدورة ايت كفدڽ قتل مك كو انجقكنله اڤيل دليهتن مك دفربوتله سمفڽ اجرنڽ مك

اداله كند مريكيت بركيليم سورة كمدلاك كند سودرا٢ بكندسان دان كغولو فيغ اكن مينجاركن
اختيار فكرجان اين مک كبياس تولر برهنتي فكرجان اين تتافي جاغن ايجي برخبر٢
كفد سودرغ ڤون اين خبر كارن كهيلغن برسمفد لاكيڤون جكلو اد خبر ايت كفد
كفد اكو هيا انتول كهيا دبوغكن مک اكو ڤون برسمفهله اكن ميمنتي رهسيا ايت
سوده دهنداكي مغمهوي كهاج فكرجان اين كارن درفد چيلكوڤون اد جوكا
اكو منتر خبر تينتوي اين تتافي ترتيا دمغهوي بگيمانا كحالن اين ميجادي بود٢ اكو
سوڠ برکات دمکين دان سوڠ برکات دمكين سبب اين بايقله اكو مغهوي دغن سبنرڽ
مک كتا كوبابا دمانكه تمفتث اورغ٢ اين دغم لالو جوابڽ دداله سيغاڤورا اين سكالي
نمات تمفت اين تياتغلغ مک كتا كو ادبراف كموات اورغ٢ اين مک جوابڽ دالم سيغاڤورا
اين كهاج ددالة دان يغ دالم سيغاڤورا اداله كبرا٢ دلاغن ريبو اورغ لاين يغد ملاكن
دان سوغي هوجغ دان لوكتن ان لغكي دان تولو فيغ كموات اية دالم وات موافقه ملاڤتن
شهدان مک كتا كو اكن دي بولهكه باكهيا هندق فركي ميلهة تمفتث
اين مک تربانو الدايكتان اذكون ايجي دوله فركي بكيتو جاوه تياد اكرناكوه ماق
مک جوابكو كهيا ماولهه كهاج افاكه تاكوه كالوباباما في سهيا نون مابلد لالو
كتات بايقله كالو بكيتو نستي لاكي تيكز هاري كهيا ماو فركي كارنا ادليم اورغ بهارو

سموات مريكيت مماكن چندو مك جودي جاغن دكات لاكي مك اداله مريكيت سموات ديم

ترلالو جاوه دالم هوتن ممفرغ٢ هندق ترورس كبليق فولو ايت كسبلهث مك اداله

بايئث دغن اورغ برسرت يغ كفلا كسكالي دباوهث ايت فولو ادا امفت اورغ برسوارا دباوهث

ايت فولو لاكي سورغ فنچهولوث دان دباوه فنچهولوث ايت اد بيراف فولو لما٢ يغ

مبچاكن اورغث دان منڠكوف اورغ اكن ممالقكن كدالم موافقة ايت دغن بوات ڤنچاكن

دان دغن سمفير دان ممكن دارم مك جكلو اورغ ميناد ماو ممالو ايت دچتاكن

دان دڤالوث دان دڤنجاراكن مك جكلو بيتا دجوكن ماو دبونهڽ الله سكالي انشاء الله

اكن كوچريتراكن سكلين حال احوال فكرجان اكن بربوة موافقة ايت كارن اكو تله

فركي سنديري بليك كمعرفة ايت سرة اكو مليهت دغن ستاكو يايت اكو ممبوة صحابة كند

سورغ انق چينا ملاك يغ تله ملاوت دالم فكرجان موافقة ايت ببراف كو هندق مغتهوي

اكن سكل رهسيا فكرجان ايت دغن صحيحث كارن منغر فركتاءن اورغ ايت ادڤون برا اورغ

دستا سبرمول مك كدغر لاله فانس٢ خبر اورغ٢ ترنتو ايت كونن هندق

ملغكر نكري سيغافورا ايت مك فدماسون تون ترلالو بايق كسان سين اورغ ملاك

سبامون سيغ٢ مك فرقساكن كند انق چينا صحابتكو مركتان اي سغكوه ادجوكن

كهندق مريكيت هندق ممبوة دمكين ستاڤي تياد سمفي هيمتث مك دالم ساله مكين

سبنتر نوكلليم فائي دانتعلد اي ممڠكل اكوكتان اد سهيا باوا اروف دان كولا فاليرو دان

فسڠ ايجي بوله ماكن مك تو كلدر اكو كوداڽ لالو برجالن لاه اكو فركي دڠن مماكي سلوار

بورق كوبوت ٢ دان ساتو سلمبوة بوروق دان ساتو ناغن كويوق ٢ اكو ايكت كه لامر اكو

باوا اد ڤد ساتو رونيا دان سبيله فيسو كچيل دان سباتڠ فنسيل دان سكفيڠ قرطس

لالو برجالن لاه كامي برانم اورڠ ليم اورڠ چينا دان اكو سؤورڠ ادفون برجالن ايت بتاد

منوروت بكس جالن يڠ دجالاني اورڠ ملاين فنتس ممنتس نايكي باتڠ توروني باتڠ

سمفڠ سبورڠ دالم فاي دان اير مك اكو برتاي كوند كاو تكراي اف سبب جالن اين دمكين

بتاد اكن بوله دبايكي بوكن بوله سنڠ فركي داتڠ مك اي برتاو اكتان كالو جالن بايك

بوكنكه سموان اورڠ بنتيبه جالن مك ماتي ٢ دان سوسه دان اورڠ فرنه فون بوله برجالن

مك كالو اد اورڠ جاهة بوكنكه بوله لكس دتڠكفڽ مك ابيل اكو سنڠ فركتانڽ مك برفيكر لاه

اكو بهوا بتول لاه اين عقل فنچوري مك فاتله ماتي ٢ فون تاكوة فركي كمنڠ ايت ادفون

سنجڠ جالن ايت برتولر اورڠ ٢ چينا ايت اد يڠ فركي اد يڠ داتڠ متافي كاليهة سموان

اين كنل اي اوله چينا كاونكوات مك كنتا كوچكمان بابا بوله كنل سما اورڠ ٢ اين سموان

مك اي ترتاو اكتان ايچي دوله بند غنكرنا وسعيا المجادي ماتي ٢ دالم فكو جان ايت

مك سورة كودغ فركتانڽ ايت مك برو برلدا اينكو سبرنا كوة بارڠكالي ناين هندق منفو

دان فدماو مک دالم موافقة ايت بوله له بكيمان عادة اكن تتافي ماره برسالم
دسان كمالم ايسقث بوله كيت فولغ ستله اكو منغر فركتأنث ايت مک ماعلة فيكرنكو بكيمان
بوله اكو فرچاي فركتأنث اوليه سماكين چندواين مک جکلو داتغ سواة حال کلق بکيمان کارن
اكو تقصير فركي كتمفتث ايت مک سنافي ڠكلهفون دمكين دالم هاتيكو سنافي مولتكو
بركات مليتكن بوله كهيا نون فركي اكن تتافي هاتيكو ترلالو ساغت كوكوه هندق فركي
مليهة دڠن متاكو سنديري مک اداله برافا باڽق صحابتکو اورڠ بايک٢ انت چينا جوك
ميڠخادي سود اكن مک كو خبر كنله حالكو هندق فركي مڠيكوة اورڠ کداله ملهت٢ کمفوڠ٢
دان نكوجهان يتنوفيا ايت مك كتان اين كتيك سموان اورڠ تاكوة كفد اورڠ يتنوفي ايت
سكالغ بكيمان انچي دوله هندق فركي بارڠكالي دبونوه ثمكليان زمت هندق فكن مك
مك افبيل اكو منغر ايت مك بروبره هاتيكو لالو جوابكو اكون اي ممبونه كهيا اد بارڠ
سهياياو امك جوابن تغوكلله اوليه انچي دولي هندق اكيكوة ايت بايك امكارڠ سڠاي
بوله سهيالكن سمادي كمدين مك فركيله اكو ممنت كفد انت چينا ايت سڠاي برمو دڠن
صحابتکو ايت کمدين دانتله اي ستله برتمو مک کات صحابتكو انچي دوله هندق فرکي سما
لوه تغليغ بسر مک جوابث ايس مک کتان بايک٢ لوجاکن کالو اد٢ كيت اورڠ تاولوسماج
مک کتان جاڠن تاکوة کالو ثوام اد دبنوه ماتيله ستله ايت مک فدکوسان فاکي٢ هاري

دانتتکال برکوم ملیهة اکو سمیل مریکیت برتڤ چارا هینا اورعثمان این مدرک
دکتاکن اوله انق چینا ایت ایڠ اورڠ داکڠ بارو داتڠ هندق ممنت٢ صدقه کوا
بوءة کاون برجالن کمدین دبریله اوله مریکیت هنیمون دان اوبی کدء برباکر
مک ماکنله اکو دباوه نوهن جمفدق مک انق چینا ایتڤون ترکیله ماکن بربما٢ دڠن
اورڠ چینا ایت مک سمیل اکو ماکن ایت کولیهت دالم رومه ایت ترلالو باپق سنجات
برسيف دتغني دندیڠ مک کو بیلڠ نرسیڤ بسراڤ ادفول بوه انداکی سچی تیکر
چابڠ دان فدڠ فندق٢ ادباڠ دوا تول دان فدڠ بتبر باڠ فنجڠ اداله توجه دان
سناڠ توڤ بابو ترسندر انداکی ادکولیهة ترلتق داتس فتي اد توجه هلي سلور
اورڠ نونه برلفت بکس بارو دکوچيب اداله دوف مک بردبرله هاتیکو سبب ملیهة سلور
ایت مک فکر کو داتي داینله باڠ٢ اورڠ نونه دچوریڠ مک سکلین ایة کولیهة هاتیکو
بلاک تتاڤ اکو ممبوة بوده دیریکو مک هندق ميڠ ايت مک کو انجق قاعن کمولت مک
هندق دبريق ایو نیاد اکو ماد سبب سموا مغاکوڤ ایة کولیهة ترلالو کوبتر روڤاڽ
لاکیڤون باهوا اداڤون ترلالو کرا مک برکوم منله چینا٢ ایة کوز اکوا دبڠ ملیهة
سانو تاغنکو ادیڠ ممکڠ جغکو تنکو سمواڽ کود يمکنا سبب فدماس ایة فنهله اکو
دغن کتاکوتن سبب کاونکو ایة لاکی تقد ماکن حجي مک سبنتر لاکي ایفون کدهله اکن

اکوکداي هندق ملقکن کدالم موانغن اينکد تتاڤي سکلين فيکران ايت دالم هاتي
سهاج مک اوله اکو هندق مڠهوبي اکن رهسا ايت مک جبل اکو برجالن ايت اکو
برتاکوندانث اداکه بيشا الاين فون بولهکه ملاک دالم موانغن ايت مک جوانث مان بوله
کارن تاکوت دي اورغ منتيري فچهکن خبر ايت دان لاکي کالو اورغ ملايو اتو اورغ کملام
ملاک دي باورغ تيدق فرچاي دان توان تيدق بوله مينم اراق دان تياد ماکن دان
مان بوله مک ايبل کودغر فرکتاان ايت دمکين تنتل فيکرنکو کمدين فول کات اتو
چينا ايت کندا اکو انجڠ دوله سکالغ برة بردولا کهاج جاغن برکات٢ ديم کهاج منتيري
کالو دڠر سکالغ ايبل بڠکوس اين فکغ برسما٢ فاليغ اين سفاو بوله سهاي کتاهوي
اين اورغ ملايو مسکين هندق دانت ممنت صدقه سهاي برة کاون برجالن مک جوابکو
بايقله ادفون رقتو برجالن ايت سده لفس تيغه هاري مک بلوم جوک سمفي مک فرد تکو
فون سده هلا لافر ايسن مک کتاکو باباغ فروة سهاي سده لافر ماري لکيت ماکن ررق مک
جوابث اين سده دکت کبون چينا اين بولکيت سڠڬه مک کمدين برجالن٢ سمفيله دکبون
لاداغ دکمبيرا درغن مڠکر مرة کليهاتن مک ستله دغرث بوڤي اورغ ايت مک دانتغله
انجيغ ادباغ سفوله ايکور مهلو درسهاج هندق مڠکيکت کمدين مک انوچينا ايت برتريق
نماتوانث مک دانتغله ايسترين توم مک داجقن ملاک دودق مک اورغ٢ ث ايت فون

اورڠ مماكن چندو دان لاڬي دكليليڠ٢ بڬيسل ايت اد برتمبوڠ كرة كايو يڠ كچيل دتاجكن

هوجڠ تڠكلن مك دالم بڬيسل ايت برأتور سهاج سراة فون كرة كايو ايت كونڠ اكن

فلنتا اورڠ مك ادال بربكا فرفوسي دان فداڠ دان ادفولكاين فنجڠ٢ سدغ ادتاجكن

هوجڠڽ سنوه مليكي ابو بركس ترسنده مك اكو برتاڽ كوند كاون نكو فرلاهن٢ اينكه تمنتڽ

مركتان اي اين سانتو اد للكي ليم انم تمنتڽ لاكي بسر درفد اين جاوه سدڠ كيت كدارت

تنان سكارڠ مالم سنتي بركمفوڠ سموان تكاڤ اينله تمنتڽ اورڠ ملاك موافقة اين بولي

انجيڠ ليهت سكارڠ مالم ادبهاراو دان لم اورڠ هندق دمالقكن كارنا اي ترلالو كراس

دسيتو افوراڽ مڠنا٢ دان مماكي٢ اورڠ يڠ تنتو اين مك بيراڤ لاما لادڠن كواس هندق

دمالقكن مك جوابكو ديمانا كيت بوله تڠڬل مالم اين مركتان سنتي كهيا تمڠكن دالم

بيلق كاون سهاج سبله اين مك سله فتغله دهاري مك دفوكلله اوله بركيت بولوه

بوڽيڽ ترلالو جاوه كدڠرن مك سبنتر لاڬي فولغله اورڠ٢ ايت ملكيڠ٢ كدالم بڬيسل ايت

مك اداله فند عڠكاو سفي كبتڬ بوه بڬيسل ايت ادال كيرا٢ ليم انم راتس اورڠ مك اداله دالم

اورڠ سباڬي ايت تياد الاه دوا فوله اورڠ تياد ماكن چندو ملينكن سموان ماكن

بلاكڠ مك افبيل سموان ايت سده تولغ مك دفرمله بوڽيڽ اورڠ كفرة كلكون اورڠ برفرڠ

روڤان مك دفداس ايت اكو فون دباوا الراوله اوله چينا ايت كسبله بيليق ايت كلهت

محمد بن ابو حنظله كامي مك اد الركيرا٢ نو كل امفنتغ مك بهارو له سجوق كقفدڠ٢ن ايت

مك اد الركو ليهة بغسل بسر٢ اد تيكز بغسل مك اد الرسانو٢ بغسل ايت فنجغن كيرا٢

تيكز نوله دفا مكاورغ دالم بغسل٢ ايت مثكوموة سغه هوله مك ستله دكتله الالو

كات انو حيناكا رنكو ايت انجغ دولر دوقرديم٢ سهاج بوة بوده مك سبنزلاكي

دانغله انجيغن ادبارغ دوافوله ايكور منجر مك كتاكو تنله اكو مليهة بكيتو بايق

انجيغ مك دتريق اوله انو حينا ايت اكن اورغ دالم بغسل ايت مك كلورله اي ممشكل

انجيغن مك اد الدو متنو٢ بغسل ايت دفربوتن فاريت بسر٢ اد تيكز دفالبورن دان

دفربوتن تسين مك افبيل سده مليكة مبهغ دتاريمن تسين ايت مك اورغ لاين ڤياد داله

بوله ميبغ لاكي مك افبيلا مليكة مليهة انو حينا ايت داتغ مك دانغله تيكا اورغ

ممباواكن تسين ايت لالو دايتكنن قدفا رست ايت مك لالوله كامي ستله سمفيه كسيغ

ايت ادفوله دفربوتن درا سكن تلوغ اد دبوبهر تندا امك دانغله اورغ ممباواجان

كدالم مك اد يغ تياد تاوجالن تسجاي ترفروك لمر كدالم لوبغ ايت برمولا اد تون

دالمن لوبغ ايت اد الديكز دو٢ مك درب اسرت دبوبهر بسيغ٢ دالس محمد بن بو حنظ

دارن فمغ كريغ ستله ايت دتابورن تاه ممو دغن تانه اصل ايت مك افبيل اكو

سمفي كدالم مك كو جغكل كدالم بغسل ايت اد الدبر انس٢ فليتا تروفغ كيرن كانن

دلائن اورڠ ممکڠ فدڠ يڠ ترهونس سرة ممباوا لورڠ مک اداله کلکوان اورڠ ايت دباوا

اوله بريکيت مڠنکن بوڠ رهوتن دڠن تياد برباجو ملينکن بهکلي سلوار سهاج دفاکيڽ مک

سوده داتڠ اورڠ ايت کهداڤن اورڠ بسر ايت مک سجودله اي سمبه کتان اندکوان مک اوله

اورڠ يڠ ممکڠ فدڠ فد کبري کاتن ايڤون برنر بڠکله سرة مڠاجوکن فدڠڽ ايت فد

يهاد اورڠ ايت مک دمله سجوروس تياد برکات٢ مک کمدين داتڠله اورڠ برديري دکت

دي اورڠ ايت مک اورڠ بسر ايتڤون برتاي دسکين٢ دڠن بهاس چينا تتاڤي کمدين

سده اکو ترقسا مک ترله کوکتهوي اکن ارتيڽ فرکتاءن اورڠ بسر ايت کتاڽ سيافکه

اڠکو دان درمان اڠکو داتڠ دان سيافکه ايبو بافمو دان اکه لاکي هيدوڤ مريکئت اتو

سده ماتي مک اورڠ يڠ برديري دکتڽ ايتڤون منترجمهکن کفد اورڠ سجود ايت سکل

فرکتاءن سوال اورڠ بسر ايت کمدين مک دجوابڽ هاي ايبو سياڤ دان نامڽ سياڤ اتو

دان ايبو بافڽ سياڤ کدواڽ سده ماتي مک بافکو اداله لاکي هيدوڤ سکاليڤون ايبوڽ

ايت تيادقله اي مڠتاکن سده ماتي کارن عادتڽ اڤبيل اورڠ اد هيدوڤ ايبو بافڽ

تياد اداله اي ماهو مڠاکو کدالم موافقة ايت سبب کادانڽ مريکئت سکلين سده اورڠ ماتي اداڽ

مک کات اورڠ بسر ايت بوله اڠکو سمفن ايبو بافمو سده ماتي مک جوابڽ بوله مک برسمفهله

اي سماکور قرطس دهادفن برهالاڽ ايت دڠن مڠتاکن ايبو بافڽ سده ماتي کمدين

اورڠ كلمبوڽ كارن ڤايڠ بايڠ چرمين توليسن مک دبله اكو دسيتو تيمڠ كلاو [illegible]

نون ممبري اكوسد بكيت تكيه دالم داون فسڠ دڠن دايڠ كوندڠ باكوروان فسڠ دوا

بونيه مک كوماكتا بڠاي جاڠن كلا افران مالم ايت مک سنتو لاكي واتعله اڤ كند اكند كتان

انجڠ دود قلد سبف اين لوبڠ دنديڠ بولد معنيڽ كسبله سبين مک دم ٢ لاكي سنتو اورڠ

ايت هندق اتيق مک كيتا كوياما نون ماريله سبين لالو جوابن انجڠ دوله جاڠن تاكوه

كهيا اد سبين جادي ماه ٢ اكن موافقة اين مان بوله كهيا دڽتيا سيبو ايبله كهيا

داتڠ سنتيب سنتر ٢ كهيا داتڠ سوروڠ نون تا افرات مبوة اڠ ٣ سما انجڠ دوله مک جوابكو

بايعله مک الركباد ٢ فوكل توجه مالم مک سموات مريك برتعوف برجغغله ماكن سيم ارق

سوره دڠن دوكا من تمغ اورڠ برفرڠ لاكو اد لمبج سمات سنله كد دڠن مک توكن نن

بوڽ ٢ دان برتمبور لالو بره بوڠين مک سكلين اورڠ ٢ ايقون برنوڽ ڤيتور لاي دوده

مک كولهنه مک مايڠ ٢ نون سيير سدهله رفه بوڠا ايكلبيا ماتا بوتا ايت مک سلن دهادڠ

داتو فيكه كحس ايت مک وا الم انتارا كيريم دين ا ار سوم دو ٢ ربسن مک وا لعلنت دي دوروق

ستاد سيسرك كيكيت دينهمك ب داتڠ اورد دوريڠ دبر نتاك دان اوراڠ دوريڠ بر كدن شيري

كالو بنڠ لاوف فدڠ فنجڠ ترلغ نسوه دير بر كدير نتكان

تلاله ايز سنتا لاس ايز تعلت لوڤله فد

اورڠ غيبرڽ ايت سنديريڽ دان اتنڽ سڠݢوكت اورڠ غيب دري فد سجودڽ مك بهارولهاي بولهڽ دودوق

برسام٢ دڠن اورڠ غيبر ايت مك حكايتڽ سبلوم اي ملاوق دالم موافقة ايت برسترولداي اداڽ .

حتى مك اداله دڠن حال يڠ دمكين دفربوتڽ امفتڽ اورڠ ملاوق موافقة ايت فدامام ايت

مك سكلين حال ايت بارڠ يڠ كوليهت اكو تتكل بسنتر ايت اتو چيناكا دان تكوايتون دان تڠله

مليهت اكو سرة كتابڽ ليهتله انجين نواس ٢ كمدين برجالن فول اي مك دبلاكڠ امفت اورڠ غيب كله

مك دباوا اورڠ اكن فول سورت الاي يڠ دبرايكت تاڠن دڠن تالي مك دهادفكنله كهدافن اورڠ

بسر ايت مك دسوروهكن اي سجود مك برديري جوݢ اي مك دتڠله اورڠ ممالوكن دي دڠن بهو

سفوله دوا فوله كالي مك دتيڤ الندري ماو اڠكو ملاوق موافقة اين اتو تيدق مك دبلهله اورڠ غيب

كمدين دتيا فول لاݢي مك سمفي تيݢ امفت كالي دتيا مك جوابڽ تيدق مك دانخومات اوله

اورڠ غيبر ايت كند اورڠ غيب لمكڽ فدڠ ايت مك سموات فدڠ ايت داچوكنن منفره هندق

نشتل ليهر اورڠ غيب مك فد ختاكو ماتيله اي كمدين دلارڠكن فول اوله اورڠ غيبر ايت

مك دتيا فول اكن دي مك دتيا دجوكي ماو كمدين دسوروهڽ تيبهار فكن اكندي

كتاڽ لالو دتڠله اورڠ ممالو بلاكڠ دڠن بهو ايت مك منجريتله اي سبب سكيتڽ

مك دالم ايت دتڠله سورڠ برتيا كفداڽ ماوكه اي ملاوق اتو تيدق مك دتيا جوݢ اي

ماو ستله ايت مك كات اورڠ غيبرڽ ايسوق ناڬي باوا اكن دي بوڠ اكندي مك اورڠ ايت

كات اورڠ غبر ايت اكن اڠكو ماو داتڠ كمارين اين مک جوابڽ سهيا ماو دان ساج دالم موافقت

ڤترن ڤد هوى اريڽ لاڠيت دان بومي دان ترسکتوان يعني دالم موافقة مڠنتاکن

سودرکماماڽ سما هيدڠ مک كات اورڠ غبرڽ ايت اڠكو تمبوهڠ بياد بتول دايمو

دمکين مک جوابڽ بولله سهيا سمڤه بتول بکيتو مک كات اورڠ غبرڽ برسمڤه له مکد باکوڽ

قرطاس سمڤل برکات دمکين ستله ايت مک كات اورڠ غبر ايت اڠكو تاو بکيمان عادة موافقة

اين مک جواب اورڠ غبڽ تاو بايڽ برسمڤه ممبڽ دالم کهمڤين اکن لاکي كات اورڠ غبر ايت مک

جوابڽ بياد بولله بوکاکن بارڠسواة رهسياکن داوڠ ايبڠ لاين درڤد موافقة اين

رضاکن سهيا دبوله مک كاة اورڠ غبر ايت بتول ٣ جوابڽ بتول كحديڽ دباوکن اورڠ له

اد سواة بکس بغاد بواسڽ ارق دان دالم ماليغ ٢ سوءرڠ سديکيت سکهدانى بردالانن

سرة سبيله ڤسو مک اوله اورڠ غيبت داملن ڤسو ايڽ دڤوتڠ جادڽ سديکيت مکن

کلوره ارهن لالو دمارهکن کدالم بکس ايت ستله ايت مک كات اورڠ غبر ايت سيمله اڠکو

دهادن داتوڠ ڤيلکڽ اين مک اوله اورڠ غيبت ميمڤڽ سانو چاوان کمدين اورڠ غبر ايت

فون سرة دغن سکلى اورڠ غيبت ميمله سوءرڠ سديکيت ستله ايت مک كات اورڠ غبر ايت

اسق اڠکو مرکم کند جرو تولس منت سانو کتاب مک دسبوتله اوله عادة دان ايسترة

دان تندا فکو جاءن اين مک بربکن سانو رڠکيت اڠکو ابوکل سانو کتاب كحديڽ باغوسله

فرلاهن٢ اكن حال مشغول فركارا اين سورة كتاب اين مالم اد دوا راتس اورڠ تورت كسيمڤولن

هندق منجادي٢ ماكن مك انبيل اكو منغوراي ماكنله برمتبه٢ كتا اتونكو سوره بردوبر٢ هاتيكو

سمڤيل توايڠ بيلاكر كيرا٢ هاري سيڠ سڠاي سكرا اكو بوله انا ورڠ فد مننتي چلاكاراين دودق

دالم كتاكو تتكالا حاج مك اد فول دروم متن اكو ممعنى اين دلورڽ فد اورڠ برماين بجوديه

دراتيكو كادي بركاله فد كالم اين مك كتاكو باب اسق تاكي كالغن بلاكوكيت برجالن

مك كتاڽ بايقله مك جالنكو دودق اين كلماتڽ هندق تياتڽ متاكو مك كو بهكنله ديريكو

سمنتارا دكيرا٢ توكل امفد مك كو دڠر ريوه بوڽي اورڠ مك كو باڠونكن اكو چينا اين كتاكو

اكاد وه دلورايت مك جوابڽ انجي دالم٢ امبوله اورڠ فركي سيڠغا ڤورا اين كلالم سد

بالق مك انبيل كودڠر اين مك كو ماتيكنله ديريكو سمڤيل منندعا بيلاكر سيڠ لكس مك

سبنتر لاكي ترڠ تالنه مك كو باڠونكنله كاونكو اين مك اي تياد سيا وباڠون كتاڽ نيكله سبنتر

لاكي مك كتاكو اينله كيتكو بالكو كيت برجالن سمنتارا بلوم ترابيت مهاري اين لالو باڠونله

اي مك كتاڽ تاؤ سكلكيت ماكن مك جوابكو بوله كيت سڤرتي دكبون٢ اورڠ بوله ماكن

مك دالم هاتيكو اصل نر لغس در فد مننتي جلاكاراين جادي بله مك انت چينا ايتفون فركيله برتو

دڠن اورڠ غيبرتڽ اين انترا٢ كراي برجالن بجودري لمان لالو داتڠله اي مك اكو تنها

كدات اي چاكو بكيتو باڽو مك كتاڽ ساتو اونڽ تياد مك ايتوله فركارا ايغنيا دكو كتهوي

فوند كورغ عالم ايت مك فد اسڤق دبوهڠ اورڠ سبب تياد ماو ملق موافقة ايت
مك دغن حال يڠ دمكين بيرات فولله اورڠ دبوهڠ ايت مك اورڠ٢ سموات دتڠݢلكن
دغن لكر انڽ فد عالم سيڠݢ فرامكن دمكين كلكون مريك ايت ممباڽقكن موافقة ايت
مك نول اورڠ يڠ تياد ملق ايت جكلو مڠكيواتو ممبوكاكن باريڠ رهسيانڽ كند اورڠ لاين
درڤد سڬالا ايتفون دبوهڠ جوك تياد لاكي امفونڽ مك بارڠ دمان سكاليفون
اورڠ يڠ فركي اصلا موافقة ايت دافيا ده بونه جوك اورڠ يڠ اد فونڽ مليڠ٢
يڠتله ملق دالم موافقة ايت دافيا داه الكندانڽ سواة كتاب مكا ادت سوة دالم كتاب ايت
بكيمان عادة دان حكمن دان ايشارة دان تند ادڤ حال ماكن ميتم دان فكاين دان
افيل سمڤي كند سبوه نكري دغن تياد سڠت اورڠ مك مكين٢ تندانڽ سڬالي دكنل
اورڠ بايت سڬالا اداث دان سباكيت مكو تياد الكو لبخوتكن فركتانڽ سبوموله
ستله هاب سكل فعليها تن يڠكوليهة ايت مكادال كيرا٢ خوكلدوا اتو عالم مك
دتيغياله ممبوايت مك ملين٢ فون كمباليله اورڠ فركي مماكن جيندو اورڠ فركي
تيد رهكاه فوايغتوورون مپامون كسيڠݢ فرامكين دان اتغله انو جينا ايت
كند الو مهكره دافانيڽ الكودو دوق مك كتانڽ بلو مكه ابجي تيد الاكي لالو جوابكوه لوم
مصنتق منافي الله صلحاج بينا دكيمان كتاكو تنكو كمدين دود قلداي كند الو برسيق٢

اكو سمڤيكن كمبڠا نورا سرة دڠن لافر دان ليڤ لله بدنكو اداث كلكين سكسرة اكو سمڤيكن
كسيڠا نورا اكو دڠر خبر سالم اد كونن توروني چبنا دمڠ كلم كيرا٢ دوا راتس اورڠ مك
سكليتث برجڠيڠ٢ موكاث هيتم سرة دڠن بجاتث دڠن ممباوا اربر فولر٢ بانڠ٢ة لاكو
اورڠ براڠ اي مڠامون روم فدري نصراني اد نون فدري اية تڠكل سوروڠ تياد بركاونث
ملينكن جرو ملعون سنلرنا يعلد اي كاتس لوتيڠ مك كغاروه كاونث مڠاكد فنتو فاكر لوار
دان كغاروه دبلاكڠ دان يڠ كغاروه مڠامون بارڠ٢ مكد افايت فدري اية توڠڬو تياد
مك دانتله سوروڠ ممكڠ كاكي تاڠنث دان دوا اورڠ ممباوا اڤيث دلنتكن دليهيرث سرة اي
برتامان كنچي فنتي مك ادله فدري اية دانختكن كنچي فنتي مكد بوكاله فنتي٢ دامبلث
بارڠ براڤ اورڠ٢ دان كاين باجو سمواث دسيرق٢كنث دان سولو٢ سمواث دفچهكنث
سنلرها بسكله اين ايد مك اورڠث دباوه مڠاكن اينتون مڠڠلر بيوايه مك سمواث ايت
فون برجالنله نايك كدارة تنافي اورڠ٢ يڠ ممكڠ فدري اية اد الجوز ممكڠ مك سنتله
جاوه كبده كماونث٢ ايت برجالن مكوبعاره لره لڠكن مك ايعون لاري لادم مكيتله
تربوانث ايت كودڠر خبر اورڠ اداث .

سبرمول مك سمڤيله اكو كسيڠا نورا مك ياد الربو لترتاهن هاتيكو سبب
منڠر خبر يڠ دمكين اية لالو فڠكيله اكو مندافتكن توان كرا فرد سرة مڠادوكن سكل

رهسيا چاكفن ايت مك برڬلاين دري فدايت سمواڽ دبريڽ تاو كفداكو سكرڠ ايڠكو توليسكن

دانسي ايت شمسدان ستله ايت مك برجالنله اكو دڠن كاونكو ايت بردوا امك بيبل

برجالن ايت مك كتاڽ انچيء دوله تاو سمالم دي اورڠ توري كسيڠ فورا ايت سمواڽ اورڠ

سافوراڠ موكاڽ مك كتاكو سڠاف بكيتو مك جوابڽ كسفاي اورڠ بيا دبوله كنل مك كتاكو

سمالم درومه سياف دي اورڠ فركي دان اد ٢ دافة لالو جوابڽ كبر انچي كساء هندق

فولڠ ايتوله بيا دسمفڠ كيا هندق برتيا لاكيڤون دڤ اورڠ سمواڽ ادتيد درلاكي

مك فدهاري اكو ياالله بيلاكه بوله سمڤي كسيڠ فورا امك بيراڠ اكو مهسل تيا دتركيرا ٢ اكن

فكرجاان يڠ سده اكو فربوة اين اكن نناڤي اڠاله بوله بوة لاكي فركاراڽ سده ترلنجور مك كامي

برجالن ٢ ايت مك سمفيله كفد كوات كبون چينا مك اداله كيرا ٢ فدوكل سبلس مك كتكهلي دسيتو

سبنتر مك كمدين برجالنله فولا دڤون دري جالن ايت تياد الهي له اكو كنغكن بڬي ايمڠله

هيدڠ ڤون بلوم اكو مليهت جالن يڠ كجالن ايت كاورڠ تفرد سيڠݢ كفنها اد انم توجه

كالي اكو جاتيه مك كاونكو ايتڤون دمكين مك حيرانله اكو برفيكر بڬيمان كره بوله اورڠ ٢

فيامون ايت برجالن توري تايكر تعه مالم دڠن كلڤ كولينا ايت الله جوكر بغتا مك

فدمالم ايت رسان هاتيكو جكلو كيراڽ بوله اكو سمڤي كسيڠ فورا دڠن سڬجڤ ايت سفوله

رڠݢيت براڠ اكو بايرمك دڠن حال يڠ دمكين اد الد فوكل سبلس لالو دتوليڠ الله مك كالامتله

ايت كمدين مك مريك سموان سكلين مايسلكن دغن برسڠݢوه٢ مك سمنجق مريكئيت فد

كبون چين اين دغن جالن اين بايت ڤوهون كو سڠݢه ماكن اين مك دڠنكن اوله مريكئيت

اكن سوارا چين بهارو باغوس دان فرمين ساي رڠکاي ڤوتري دري دالم مهلق هندق همبلوه موكان

هيتم برلوم دغن ارڠ لالو تڠݢل اوله مريكئيت مك بيا وان ڤمباوا كسيڠݢا ڤونر امك باوا اله

اكندي كنوكيلس لالو ڤرقسال مك دبونو ديريڽ بسوتيا دتاڤ بركات٢ مك بيراڤ فون دنيا

دان سمواكن سندڠ سورڠ بركات٢ تيا دجوك مات محمد بن سكوور هله ڤنجار اكن اكندي

دالم ڤنجار ايت تله بلق ابركارن هاري سلوكنا اداڽ **كلكين** سكرڤد مالم ايت ادا لكي٢

نوكل دواته مالم مك دانتقل كاوان٢ ايت توروندري دالمه اد واتيكراس اورڠ دڠن

سنجات سموان ترڤكي مچيهكن ڤنجار ايت مك ماليڠ٢ سكلڠ سنجات اد ستوڠ سنجاك دن تڠکر دان

ستوڠ سنجاك دن توڠ جالن مك سكل مات٢ يڠ سنجاك ڤنجار ايتفون هابس لاري مليڠ٢

ملعسكن ڤاوان مك كنستبل يڠ تڠݢل داتس رومه ايتفون ترجون دري جنلا لالو لاري مك

اوله چين٢ ايت دچيهكن ڤنجار ايت مك دامبل كاون٢ لالو باوان لاري نايك كدرة

مك كمنتار امات٢ دان كنستبل ايت ترڤكي كنوكيلس دان ممغڠكن مات٢ سموان مك سوره

فون تياد لاكي تڠݢل **شهدان** ستله دڠر اوله اورڠ٢ دالم نكري اكن حال

يڠ دمكين ايت مك ماكيله دهشة اورڠ مك ماليڠ٢ ڤدساله ددوق سنجاك رومهڽ

فربچارا احوال فربواتنکو دان فتوليهانتنکو ايت سمواث سفرتي يڠکو توليسکن داتس ايت

مک ستله دڠرث مک حيرانله اي سرة تتاڤي بکيمان توان براني فرڠي ممبوڠ ڤاو اداله

بهاي بکيت بايک جوک تياد بونه سياڤ بوله تاد مک جوابکو جکلو تياد ترکهيا بوت

دسکين تياد بوله تاو سنتوکارن اورڠ اد ملاينڠ٢ برجنيس٢ چريتان درڤد ايتوي

ايت مک سکالين سده اکو لهتيا لبه سنديري تياد بوله سالاه لاکي کتان ايت بنر بکيتوله

جوک اورڠ اڠکريز نون فرڠي فهکاران دان لاکي کتان سکالم ادڤون اورڠ چينا دروم

فدري نصراني دکمڠ کلم مک جوابکو کهيا توان اکو کهيا دڠن بکيتو تتاڤي بکيمان توان بوله

ديمکن بکيتو نتيسي بارڠکالي وردمه توان اڠکون دبوتث بکيتو نولا مک جوابث ايت بتول

تتاڤي کهيا فيکرن لالو سوده بجالن اورڠ هندو فرڠي سنڠکن دباڤث سبب ايتوله برتاهن

سمڤي ممبايکي جالن تتاڤي سکارڠ ليماڤولو سوره کنستبل سرة ماتا٢ ڤوليس فرڠي مڠنتي اورڠ٢ ايت مک

کتاکو اياتي بايک توان کالو ديمکن نتيسي دبوتث سلالو بکيتو کالو اکو ممبري تاهو مک ايڠون

فرڠي کفوليس اکو نون تولڠ کرجاکو .

شهدان کمدين دري ڤد ايتو اکو دڠر خبر مڠتکن اکو تولڠ ايت دسوروهکن اوله توان

کرانر دوابلس اورڠ ماتا٢ سرة دڠن بچارا ڤدڠ دان ڤستول دان ايڠت دبرکريس

سرة دڠن ڤاو اورڠ کنستبل فرڠي مرقس کالواد وادقه بارڠ٢ تنداتو بارڠ٢ فدري نصراني

لاڬي سكالي امڤڽ كالله فوله سوڠڬوه ڤچاه منداواه فنتو مک بڠلاين هابسله فرڬي مک سبنتر
لاڬي ديڠر بوڽي سكالي لاڬي مک بڠ تڠكل سوڠ ايستريڽ لاريله سماوان منجاڬوه كاولڽ ايت مک سوره
دڠن اولله اوڠ رومه٢ ايت سڬل سوڤي بياد لاڬي يوڤ اوڠ دلوار مک ايستريڽ دڠن بيراف
كتاكوتنڽ سوره جالنكن مک دڠن عقل مڠڠكتكن سديكيت فنتو ايت دهولوڽ كابو دكوار٢كنڽ مک
كالواكبوان اوڠ دافنداوراساڽ ترسنتله بياد اڤ راساڽ مک كالوركه سوڠ٢ سمبيل برتريق٢
ممبري بهاري ولم ملينڠ٢ كلوردڠن ممباوا امر دان سوله دان بنجاڽ فرڬي كرومه كاولڽ يڠ
كناسموڽ ايت مکدافايتڽ اد ملينڠ٢ ترلكت د تيڠ دان بارڠ٢ سماوان هابسله برهمبورن
دان سكل ڤيڠڬن٢ هابسله ترچوكابر كافران بياد بركهتون مکدلنكتله اكن اوڠ٢ يڠ تراكت
ايت مک كاومله اوڠ سماوان ممبري بهاري لره دانڽ ماته٢ مک فوراڽ فرڬي منجاهري دان منجها
كسانكتهاري تاڤيڽ كتاكوتن ايت اتڽ جوک يعني اوراساڽ اي هندق ملاوكدالم فروه
ابونتوله. **شهدان** مک دڠن سالڤ بعده مکين تركادڠ كهاري سماالم اد
تركادڠ نفس كهاري٢ مک ممبري درڤد جمعة لماڽ مک بياد ميهم ممفنيي بعده مبق خو كل
دلاڬي ماالم داد خوكل ليم فاكي ايستريڽ هيلڠله غايب اد نون تڠكل ايت دڤي لاوت
تستڠ كبرجا اڠكرايس سكارڠ اين ممنتي مک سوڠ سوڤي دڠن سناتڠ مبنجاكن مريم ايت بركنيي٢
مک حيران بسر مريم سوره دڠن سوفيڽ دان كنا فڠن سكالي هيلڠ بياد كدڠران خبرڽ

تياد لاڬي براڤي برجالن فد مالم مک فد مالم ايتوله بهارو کلوار بنتاڠ اقندق ممبوار ماتا٢
منجاڬ سکنف لوروڠ فد مالم اد الله لنت دوا ايکور هاري مک فد دوا مالم نوخذ نول اورڠ
جيناڤ تنتو ايت دڬمفڠ دوبي دکت دڠن ڬمفڠ کلم اد دوا ايکور رانتس اورڠ دڠن ممباوا
امڤدان سوله ممبيڠ٢ دڠن سنجات مک اد ماة٢ برجاڬ سيتو فد مالم ايت مک اڤبيل دليهت
اوله ماة٢ اکن سعاره ايتو فد مکين دانتن مک کارينله ايت مک اورڠ جين او باوڠ تڠکڤ امفد قوله اورڠ
منجاڬ موکا لوروڠ ايت دڠن سنجات دان بڠاليڠ سکلين ملوف ممبوهکن روم٢ دوبي دان
ممبوهکن ڤنتو دان بيڠا متمبل کاين٢ دوبي بنتامفوڠ روم ايتون مک ايکتن کتيڠ دنتان
بنجي مک سکل فتي٢ بڠاليڠ ايتفون دبوکان مک سکل بارڠ ڬمس٢ ايتفون دامبلن
مک ادڤون درو مه سبله مبله ايت سوڠڬوهڤون تياد براڤ ممبوکا فنتو کلور سبب منوڠ کادوه
ايت مک سره دبوکان فنتو ايت چيچقڤ فونسله جاريڠ دوا بات مک سکل اورڠ ڤيچلکن
فنتو ايت منديمکن برتڠ دڠن کتا کوني مک برو کاهايله ايمبوه دڠن سکهندقڤ لفس
سبوه روم سبوه روم اد تيڬ بوه روم دبوتيڠ دمکين مک کاونن ڤيڠ منجاڬ موک لوروڠ
ايتفون منيغل بمباو ايت مک سره دڠن اوله مريکئت بوقي بمبو ايت مک سمواڽ برجالنله
سکالي نتاتي ڤيڠ منجاڬ فنتو٢ اورڠ ايت کالو برتڠکڤ تاکل لوروڠ کالو برامفت تڠکل دوا
جيني دڠن سعاره ڤيڠ دمکين سنله جاو هله مريکيت سمواڽ برجالن مک دتيبا الڬي بمبو ايت

بوله دغن حال يڠ دمکين اد کيرا٢ سبولن ڤراهو ايت ترهنتي دالم بيچارا اکن کمديان

دڤولڠکنله کڤد اورڠ ايت اڤ هندق ڤايده اداڽ کللکين مک تياد اله اکو لبحتکن ڤرکتاءن اورڠ چينا

تينتوي ايت دالم نکري سيڠاڤور ڤدماس ايت ترلالو بيسر بارڠ کهندقڽ دلاکوکنڽ سهاج دغن تياد مالو

داکوڤڽ مک بيراڤ باڽق ڤيا واهب ايت ثکره هرت دامبلڽ دغن انياڽ دمکين مک اد لبيه راتس

ممندڽ دان رومه اورڠ سامونڽ دمکين بغتيا دکوسوتکن دالم حکايتکو اين مک کواسل

رعيتڽ کهاج تناڤ بچوالي اورڠ٢ بسرڽ ممرنتهکن نکري دان جوک مک برکريتا لاجو کاي ڤد

تيڤ٢ هاري سبب سيجاڽ اد تن دغن مکانن دان رومهڽ اد تيڠ برڤوله٢ ستولف

ميلا دان کاجوڠ نوڤ ڤد سبولن بربواغ کنيت دماکنڽ مک دمکينله حال انياي اورڠ

چينا دالم نکري اڠکريس دڤمکنڽ هرتڽ تمڤينڽ کهاج هابس ممباير کاجي مک اداله سکين

لاماڽ کوکهتوي دالم نکري ڤنعلاين٢ سفرتڽ نکري کباڽقن نکري ملايو دان دنکري

چينا دان نکري عرب دان سباکيڽ باڤکله ڤياموڽ دان ڤنچوري دان تمڤوڽ مک

ڤدماس ايت دالم نکري اڠکريس سيڠاڤور اورڠ چينا سهاج ليلا مڤاموڽ بارڠ يڠ ادان

دي سوکر سنڠ ايت مک منريم خوکل ليم نوڤ برڤوليه اکو نوڤ ترکچوة درڤد يڠ دبرکولالو

اکو برفيکر اڤون سبب اورڠ چينا ايت بوله برسوک هاتي ممبوة دمکين ايت اوله سبب

تياد جالن يڠ بوله اورڠ غوبت ڤرکي ممبا لوڤ دان الت سنجات کممڤتن ايت ڤدماس

سمفيله كلوڠ اين مک فد كتيك اورڠ٢ ايتو فون تركجوت اكن اورڠ چينا تنتوي ايت جوك اداڽ

اكن كسيڽ مک اداله كيرا٢ سفوله بولن كمدين درفد ايت مک اداله اورڠ كسيم سبوه بسر هندق

ملوڠ كدالم فلابوهن سيڠافورا مک سباڬين كركس دري موك سكلين ڤراهو هندق دلاوت تنجوڠ

كاتوڠ مک فد سواة مالم داتڠله اورڠ چينا تنتوي ايت دڠن ڤراهو سوة اورڠ برانق كو

دنايككنڽ كدالم ايت سوة دامفت مک دبايقله اورڠ ماتي دان بڠلاين هابيس برجوت

كلاوة مک دفوڠكنڽ بارڠ٢ ڽ كمس٢ كدالم ڤراهوڽ سنديري لالو ڤراهوڽ ايت لالو

كمبالي لاي كدارتن اداڤون جالنڽ اي مپيبت ڤراهوڽ دري ڤالق فولو سيڠاڤورا اسكارا اداله

دبلاكڠ دهاري اورڠ٢ يڠ توجوه ايت يڠ سفاروه ماتي مليتكن اد امفت اورڠ سهاج

هيدڠ سجيفي كدارتن مک داتڠله اي كفوليس مڠادوكن سكل حال احوال ايت مک دسورة اوله

مجستريت فرڬي مريقساءي دڠن ايت مک ترنيله مات٢ سكلين مريقسا مک سڠڬوهڽ اداله ميت

انم توجه بركافرات بكس كنا چنچڠ دان تيكم مک بوقله كدالم ڤراهو ايتو فون ادمڠاليڠ

دڠن ديرڽ مک تڠكڤ حال بارڠ٢ ايتو فون لنتڠ نوكڠ ساند كماري سكل فيچي٢ فون هابسله

بكس دبلهن سكل اسيڽ سمواڽ هابسله دامبلڽ مک ددوا٢ فوليس فراهو ايت باوا

ملوڠ كلابوهن سرة ددوا٢ تڠكوڤ دڠن مات٢ كمدين دچاريله جالن دفريقسا اورڠ

ممبوة ايت كالو٢ بوله منداڤت بارڠ٢ تندا الت كڤتنن مک فوليسكن دفريقسا نياد جوك

دري بڠكالا مك بالقلا اورڠ ممبهكن فركتاءن توان كرافرد ايت مك مواتن فوت

دمله مك سلاد اتعله بولن لاين مك فركبلڽ نول اورڠ ايت مڠهنداكي اورڠ مك ايتفون

جواب توان كرافرد دمكين جوك مك بالقلا اورڠ فرسمبهكن كوند سلطان مك ايتفون

حيرانله سبب فد ڤيكاڤن سكالي٢ بياد فائدة كمفني ككورغن وڠ كالو٢ اد جوك سواه

رهسا دالم نكرجان اين مك ايتفون دصبركنڽ جوك تتاڤي بايقله اي تله برهوتڠ

دان برڬادي سبب بلنجا ايت مك ايتفون سقله جوك اي هندق بلنجاكن دڠن هالي يڠ

دمكين سمفيله تيك بولن ايتفون دمكين جوك كات توان كرافرد سڬل بياء التنصيركن

لاكي مك فد سواة هاري سلطان سوره ممڠݢيل فوت فركبلڽ منداڤتكن توان كرافرد كبوكيته

مك ستله سمفي مك دبريڽ حرمة سوره دسمبوتڽ تاڠن سلطان دان ممڠݢيل لالو دودق

دكرسي . **شهدان** مك اكو ممن امفوت كند توان٢ يڠ ممباچ حكاية اين

كارن ككهوي دان بياد بارڠسياڤ ممباچ ايت هندقله دكهوي اكن صيفتڽ دان كلاكون

سلطان حسين ايت برمولا ادفون فد زمان تتكالا اي داتڠ درفد ريو كسيڠافور ايت

مك توبهن ايت بياد الحمد ملميتكن سماكي ادان مك اقبال اي تله منجادي سلطان

دسيڠافورا مك توبهن ايت مراكين كهاري ماكينله مبوين ادفون مبوسڽ ايت سڤرتي فرلعوله

درفد عادة كمڠكن كليهاتن امفت فركارا سوره دڠن فنتانكن تڠاد بياد بركتهوين روفا

ايت مک فد ڠݢاکو درسبب ايتوله صبرکن اوله کمفني اکن فکرجاءن ايت مک جکلو بياروق
لاما کلق اورڠ٢ چينا دبناساکن کمفني تهدان مک درفد مالس ايتوله بهاروه مولاءي
اوله توان کرافرد ممبوة جالن کدارة ايت لاکيفون وقتو ايت بلوم اکن اد بابق حمب
کمفني داتڠ کسيڠافورا اکن سبب ايتوله تراللو سوسه کمفني هندق مڠادکن اتو ممبوة
سسواة فکرجاءن دڠن سکراڠ

درحال توان کرافرد دڠن سلطان حسين شاه ناکري سيڠافورا

سبرمول مک اداڤون فرسليسيهن توان کرافرد دڠن سلطان حسين شاه ايت
دمکينله اصلڽ مک ادله بلنجا يڠ دبري اوله توان رفلس ايت بعضله دتنتوکن سربو ريڠݢيت
کفد يڠمتوان دان توجه راتس ريڠݢيت کفد تمڠڬوڠ ايت مک سلالوله فد تيڠ٢ بولن د اداکن
اوله مريکيت دمکين مک تمڠڬوڠ سمفيل کفد زمان توان کرافرد منجادي راج دالم نکري سيڠافورا
حتي مک کاليڤ سنة اکن افريل سمفي بولن سکو انتارا اورڠ٢ يڠمتوان هندق تيمبل دڠن
مک جواب توان کرافرد سکارڠ کمفني اد کورڠ نقتل بارڠ سبولن دوه ريبو دان اونڠ

بربلنجا اڤ سبب تياد بولهکن سده توان تياد بربلنجاکن سڤرت سکوره مريک جوک د جواب اوله

توان کرافورد توان سلطان دان تمڠڬوڠ ترلبه٢ معلوم اکن حال کسياءن مک تياد اوله

کسيا بوله مڠرجاکن بارڠ سسواتو جکلو تياد دڠن فرنته مک اداله کسياءن تله منداڤت فرنته

درفد توان بسر يڠ د بڠکالا يائت مڠتاکن کوند کسيا ميوره٢ ممنته سکل فرنته تکري سيڠاڤور

اين فولڠ کباوه فرنته کمڤني اڠکريس سڬالا جاءن کي برسکاني٢ فرنته اية منجادي سوره

سلطان ممرنته سڬاراء دان کمڤني ممرنته سڬاراء بهوا يڠ تله کهندق توان بسر د بڠکالا

کوند سلطان اداله مک جکلو توان سلطان برضا اکن فرکارا يڠ د مکين مک بوله کمڤني

بري بلنجا اکن سلطان فد بولن سريبو تيک راتس ريڠڬيت دان اکن تمڠڬوڠ توجه راتس

ريڠڬيت فد سبولن دان لاڬي کمڤني بري کوند توان سلطان سکارڠ جوک تيک فوله ريبو ريڠڬيت

دان کوند تمڠڬوڠ ليم بلس ريبو ريڠڬيت دان لاڬي جکلو دڠن سوک توان سلطان هندق

فندکن کنکري لاين کمڤني ننتي کاسي هديه تيک فوله ريبو ريڠڬيت لاڬي مک اد فون فرجنجين

بڠکيت بوة اية دان بلنجا ايتفون سلطان بوله داڤت سلاڬي اد عمر سلطان سهيڠڬ مک

جکلو کمدين درفد مڠکت سلطان وارث سلطان تياد الڬي بوله منداڤت بلنجا يڠ

ترسبوة ايت لاڬي اداڽ . **شهدان** ستله دڠر اوله سلطان دان تمڠڬوڠ

اکن فرکتاءن توان کرافورد ايت مک کدوڤڽ ممندڠ موک کدوڤڽ بجورس لمان تياد برکات٢

لاكي كنلاث كچيل دان ليهيرث تڠكلم اوله سبب ساڠت ممبوتث كليهاتن تياد برليهير دان
موكاث ليبر دان مناث جوليڠ دان هيدڠث سدرهان دان مولتث لواس دان داداث
بيدڠ مك فروتث كندوڠ برليڤت٢ مك تڠنث برموكدوابلهن دان بتيسث سلادڠ تياد
برفروڠ دان كاكيث ليبر دان سواراث ݢارو لاكي هيبت بوڽيث مك طبيعتث ايت باريڠ
ديمان اي دودق اي منديڠكور برتدور مك اڤبيل اي بركات٢ ايت سواراث دڠر اوله
اورڠ يڠ بلوم بياس منڠرث بنجادي كتاكوتن سبب سڠكليڠ٢ بوڽيث مكي ورن توبهن فونه كونيڠ
اداث مك تياد اله اكو ليحتكن فركتاان اين كارن باݢله اورڠ يڠ تله منداڤت حياتث دان
مليهت صفتث دان كلكوتث اكن تتاڤي سمرهيدڤكو اين بلهله اكو برتمو دڠن اورڠ يڠ ستمبون
ايت سڠڬوه تياد اله لاكي كولس اي ممبلوا ديريث مك اداله فدفرساءنكو اورڠ ممبوت يڠ
دمكين ايت بهوا كالي٢ تياد اله منداتڠكن صحت دان كسناڠن فدبدان مليڠكن دالم
سكل فركارا منداتڠكن كسوساهن جوݢ اداث .

سبرمول مك كمبالله اكو مڠچريتاكن فوال پرحال فرسليسيهن انتارا سلطان
حسين شاه دڠن توان كرافرد مك ستله منيله سلطان ايت دڠن ممڠليڠ مك
دسمبوتله اوله توان كرافرد سرت دڠن حرمتث اكن سلطان سرت دبريث ممڤين دودق
مك ستله برجوروس دودق مك برتيتهله سلطان سكارڠ كيت ترلالو ساڠت سوسه تياد

كرافرد كوتد مڠکڤ مک ايفون مڠنتاکن ريضا کستله اين ستله کلوارکن اوله توان کرافرد دوا کڤيڠ

قرطس کوليت ايت درالم فيهق توليس سورة کتاکن اين سورة توان سلطان فونڽ اين سورة

مڠکڤ فونڽ مک توان سلطان چوبا لاه دڠر بريکن عبارتڽ چارا ملايو دمکين بوڽيڽ

بهوا اين سورة فدميتاکن مراد اله کيت سلطان حسين شاه بن المرحوم سلطان

محمود شاه سلطان جوهر دان ڤهڠ يايت سلطان دنکري سيڠافورا اڤاکالا

دالم سورة اين بهوا سڠکوتن مراد اله دڠن سورت٢ هادي کيت تله مبرهکن

نکري سيڠافورا اين سورة دڠن فرنته٢ ڽ سکالي کوند کمفني اڠکريس اداڽ

شهدان لاکي اداله فول فرجنجين کمفني کوند سلطان مک جکلو کيراڽ سلطان

هندق برفنده دري نکري سيڠافورا اين کنکري لاين ملينکن کمفني ممبري هديه

تيڬ فوله تيکا ريبو رڠکيت دان کوند تمڠکوڠ دوا فوله انم ريبو دلافن راتس

رڠکيت دان لاکي اداله فرجنجين کمفني اڠکريس ممبري مانچا کوند کيت فد

سبولن سريبو تيکا راتس رڠکيت بسر دان کوند تمڠکوڠ فد سبولن توجه راتس

رڠکيت برمولاڽ فون تمبين کمفني اڠکريس يڠ ترسبوت فد بولن٢ ايت

يايت سلاکي ادا حيات سلطان سماج بهوا سورة فرجنجين اين

دفربوة دالم نکري سيڠافورا کوند دوا هاري بولن اکستو تاهن 82 [illegible] مسيحي

مک کمدین دڤرهداڤن تیت سلطان بایقله توان ننتیکن کیت ڤیکرکن مالم این اسق بوله کیت

جواب مک کات توان کرافو د بایقله توان سلطان مک توان کرافو د ڤون منوروتکن

سلطان ایت سمڤی ناءیک کریتان لالو ڤولڠله اي کمهلیڬینڽ دان مڠڠکت ڤون کمبالیله

کتلو بلاغڽ مک برفیکرله مریکئیت دڠن هابس٢ ڤیکرانڽ ڤد مالم ایت مک ایسقڽ دانتاراڽ

سوروهن د ڤد سلطان کڤد توان کرافو د مڠتاکن بهوا سلطان سوره مڠڠکت ڤرضا الم

اکن ڤرکتائن توان کلمارین ایت مک اڤبیل د دڠر اوله توان کرافو د بوتد ملکین ایت سکچیتاله

اي سبب بارڠ کهندق الکن ایت تله دانا ایتڽ دان لالو سمڤی تر ڤوجیله مات کڤد کمڠیتي

اوله کبنفتن ایت مک سکالڽ ڤربوت سوره ترچچیف ایت دالم سوره کولیت ڤنیس

روفاڽ سفرتي قرطاس ستله مک لتان کڤد سوروهن سلطان ایت کتاکن صیاڤون تابک

کڤد سلطان کالو دڠن مد همد اهن بوله سلطان دانڽ کماري ایسق ڤوکول غوله بوله

سلسي فکرجان این کمدین اورڠ ایتڤون ڤولڠله سمفیکن سکل ڤرکتائن توان کرافو د ایت کڤد

سلطان مک ستله کا ایسقکن هاریڽ ڤوکول غوله مک سلطان دان مڠڠکت ایتڤون دانتاره

دڠن کریتا کاتس بوکیت سره سمڤی مک د سمبوت اوله توان کرافو د دڠن حرمت دباوان ملوق

کدالم رومهڽ لالو دودق مک ستله کدودق مک کات توان کرافو د تعالی اوله سلطان

رضا اکن کهندق توان بسر یعدبڠ کالا مک جواب سلطان سڠکه توان ...

لاكي ليه كوريڠ اداڽ انشاء الله انداڽ سبوتن ايت دبلاكڠ سبرمول اداله كيرا٢ ليم

هاري لماڽ سته سلسي درڤد ڤكرجان ايت مك كورها اداله توان كرا ڤد توكلكن جاڠ

بركليليڠ سيڠاڤورا دان كمڤوڠ كامڤوڠ مڠنكن بهوا انڠ ڤلد دكتهوي اوله سڬل اورڠ دالم نكري

اين مك اورڠ سڬل حكم دان ڤرينته نكري سيڠاڤورا اين سمواڽ تله ڤولڠله كڤد كمڤني

اڠكريس مك سڠڬوه سلطان حسين شاه دان تمڠڬوڠ ايت سكالي٢ هياداله الاڬي بركواس مدري

جكلو تياد دڠن ڤرينته ڤوليس تياداله بوله سلطان ايت ممبوة بارڠسواة مك انيله د دڠر

اوله سلطان كڤد ڤركتاان اورڠ ايت موكاڽ جاڠن ايت مك بهار دله اي مڠتهوي اداله حالڽ

اين سڠڬوه اورڠ اين ايكت كاكي تاڠن سڠڬوه كات ملايو سڤرتي دهولو ڤون ادالاه كامي محمد بن تياد

اد كونڽ ۞ شهدان مك اداله كيرا٢ سبولن لماڽ كمدين درڤد ايت مك فكرواه ڤاكي

اد توكل ستنڬه ايم مك انتهله ادد وانوله توجه اورڠ بودق٢ ڤرمڤوان سوداره لاكي٢ باڤك٢

دوڤاڽ مك سكلين ايت بودق٢ سلطان داتڠ كڤوليس مڠادوكن حال مليڠ٢ مك سوڠڬوه

ممبوكاكن بلاكڠن اد برسيله تبكس دروتن دان يڠ ادبكس دكنڠ دان يڠ ادبكس دباكر

دڠن دامر دان يڠ اد بركات كهارن٢ سهيڠڬ سكلين دڠن ساكيتڽ تياد بوكن ماكن دان ڤاكي دان

يڠ ادباكر تمڤت انو دان يڠ ادتول بركات ادتيك امڤت اورڠ كاون كهياد سور٢ جوا ماله

انجي ڤرمڤوان كهيا اوله سبب جمبور دن تاكوه توانكو ممبوة كندياق مك برباڬي٢له جنس

شهدان ستله دباچاكن اوله توان كرانڠ سورة دالمڽكن دڠن بهاس ملايو

باڬي يڠ ترسبوة ايت مک سلطان ڤون ريضا الراكن بڬيند مكين كالود بو بهاڤال جڠن

داتڠ قرطس ايت دان ممڠكڠ ڤون دمكين جوک مک سڬل سليله دهدڤ مبوة ڤرجنجين ايت

ملك ممبعلد داتڠ بوكيد ايت دوايلس نوچو مريم اكن تنده كسوكاءن كمدين كمبالي سليله

سلطان دان ممڠكڠ مک تڠكل اي هندق كمبالي ايت مک ڤيت سلطان كند توان كرانڠ

بيلاكه بوله كيت منداڤت رعيت مک جواب توان كرانڠ ايس بوله توان سلطان سوره

اورڠ داتڠ منوڽا رعيت مک كمبالي له سلطان سورة ممڠكڠ كرو مهث مک سڬل كاءيسقكن

هاريث مک داتڠله نيوره سلطان يايت اينچي ابو نوند اكن منوڽا رعيت ايت حتى

ستله دهيتوڠ اوله توان كرانڠ سڬل هوتڠ سلطان يڠ كند توان رنليس مک اداله

تڠكل لاڬي ورڠ سلطان كند كمنيڤي دوا ڤوله ريبو رعيت كمدين دكلوركن فول هوتڠ ٢

سلطان كند كمنيڤي مک يڠ سلبهڽ ايت سواتو دسورهكن كود اينچي ابو مک سكليين

ورڠ ايتو سمڤيله كود سلطان مک اڤبيل دليهت اوله سلطان اكن رعيت بهاروله

سلطان سورة مهسل اكن ديريڽ سبب سوره كن نكري سيڠاڤورا ايت كلكين مک د رهد

زمان ايتوله كابجي سلطان ايت ڤد سبولن سريبو تيك راتس رعيت دان كابجي ممڠكڠ

توجه راتس رعيت ههتڠ مڠكڠ سلطان حسين شاه ايت دملاكرنيا داله لاڬي

كڤتاٴن ڤکرجأن ايت مک دانياد دبونه بوک اورڠ ممبونه ايت مک کات سلطان تياد
فاتة توان لڤسکن سباڠون همب٢ مک جواب توان کرانود کالو بيتڠ ڤاتة لبه بايک
توان سلطان برکهنديق سورة کوند توان بسر بهکالا اتو لنس ڤراهو٢ ڤرکي ڤرقسا دڠن
سوک سباکه اتو ڠن کهندق کمنيکه مک اڤبيلا دڠر سلطان دمکين مک باڠنله اي لالو
نايک کرتا جولي تياد ممبري نايک اتو برموهن لاکي اداث .
سيار مول مک اد الکيرا سبولن لماث داتڠله ڤرنته دري بهکالا اميو٢ بتولکن
سکل لورڠ دان ممباايکي جالن يڠ سيڠا اورا ايڠاد بهکلن بهکو هندق دلورکن مک سکل
لورڠ ڤون دبتولکنله مک داتڠله کوندا اورڠ دهمڤة کلم ايت هندق دبتولکن مک بتوللاه جالن
جالن ايت دتوڠ کمڤة سلطان مک دسوروهکن لوله توان کرانود ممبريتاهو سلطان مڠتاکن
هندق ممباايکي جالن دتوڠ کمڤةن ايت دڠن ڤرنته کمڤيني مک اڤبيلا دڠر اوله سلطان ڤرکتاٴن
ايت مک ساهله اي سوله٢ تياد ممبري ايت مک اڤبيلا دليهة اوله توان کرانود اکن حال يڠ
دمکين مک ڤد ماس ايت دهنتر کراني دسوروهن ڤچهکن تمبوق سلطان ايت مک سکل همب کمڤيني
ڤون مڤچهکن تمبوق ايت لالو دماتاکن دڤربوتڽ جالن سوڠ يڠ دسکارڠ اين مک منجادي
کمڤة ايت تورس دتوڠ ... منار روه دمين سفار روه دتوڠ٢ دڤربوتکن جالن اداث
مک اڤبيلا دليهة سلطان اکن حال ايت داتڠله دڠن ککرلن مک اي سنديريکن ديريث

ڤڠادڤن بودق٢ ڤرمڤوان ايت دتوليس يڠ تياد ڤاتوت اكن سبوتكن سكليانڽ ايت دالم حكاية

اين مك توان كرافرد ممبري ڤرنته كتان سلاڠ بارڠ كمان كامو اين سكليان سوك هندق

ڤرڬي سوروڠ ڤون تياد بوله مريندا اتو ممبوات اڤ٢ لاڬي كامو سكليان ستله ايت مك ماليڠ٢ ڤون

مماوا الله ديريڽ اد يڠ ڤرڬي مڠيكوت مان٢ اد يڠ مڠيكوت كليڠ دان چينا دان اد يڠ ڤرڬي

كودوم اد يڠ توند بارڠسياڤ ممبري ماكن ڤاليڠ دسانله اي مڽمبوڽيكن ديريڽ مك ڤد هاري

اين اد ڤوكل دوا تڠه هاري دانتاراڽ سلطان سنديري كڤولاو ڤينڠ برتمو دڠن توان كرافرد ستله

سمڤاي مك توان كرافرد ڤون ڤرڬيله مندڤتكن سوره دباوان دودوق دكرسي مك كات سلطان

توان كرافرد بڬيمان بوله لڤسكن همب٢ ڤرمڤوان كيت كارن سماوات ايت لاري دري روم

كيت سكليان ايت بتوسن كيت كارن اد ڤرجنجين انتارا كيت دڠن توان رفلس اد ڤون

سڤرت همب٢ دان اورڠ٢ كيت سكليان تياد بوله كمنيڠكن ڤرنته مك جواب توان كرافرد اد ڤون

ڤرجنجين توان سلطان دڠن توان رفلس ايت كيتا تياد تاو ستاڤي سهيا اد منداڤت

ڤرنته درڤد توان بسر مريكئيت ڤڠݢلا بارڠ ديمان نكري اڠݢريس تياد بوله سوروڠ منارو

همب ملينكن سماوات مرديكا دانلاڬي بارڠسياڤ ممبلي اتو منجوال همب نسچاي كنا حكم بسر

دانلاڬي تياد ڤاتت سبب سكالين ماني بكيتو باكرداڠ اڤي دان دڤالوڠ تياد كبرات

دانلاڬي سهيا اد داڤت خبر اد اورڠ ممبونه اورڠ دالم كمڤوڠ سلطان ترتاڤي كالو سهيا داڤت

سكليان

تتكال هيمڤ سرة دغن ڤنديڠ لاكي اد برعلمو تتاڤي سڠݢوهڽ دسكين اداله باڽق چندروڠ

كڤد كڤياڠ دنيا دان لاكي تاعين سڠݢوكة اي ممبركن ديري دان لاكي طبيعتڽ نياد كواس

منتڠ ڤڠاجرنڽ لجوة دان لاكي تياد اي كواس ممرتاهكن حال احوال اورڠ دسوكاكنڽ

ڤركتاانڽ ڤركس دڤرتڠ٢ن دان تڠڬ٢ بكاد فون كسوكاءن اورڠ ملايو دان برچاكڤ

دباوه اغين اين سموات سوك ڤركتاان يڠ ليچوة٢ دان براولڠ٢ ڤركتاانڽ مك بيهاسول

كوݢنڽ ياڠكن اورڠ ملايو دان چينا برسوغة كارن تياد كواس هاڤ مريكيت دان

رلمان تياد اي منيهاڠكن ايت وسوس سوك دباتڽ ملينكن ڤرڠ٢ دان نفسو جوك اداڽ

كالسكين مك ڤد زمان توان كرافورد مينجادي راج دالم سيڠاڤورا اينوله كيڤ يڠ كن سودكن

سودا اڠكريس دان كسيڠاڤورا اينوله ليم بلس اورڠ بايقڽ مك سكلين مريكيت سوروغ

دري بنتارا وبعضي ملايو سات جوا فون مك دسبابكن الله اكن مڠاجر بهاس ملايو

سمكيڽ بولم اي برنياك دان برجوال بلي كڤد سكل بڠسا يڠ دسبله سيني مك اداله سلمبڠ٢ ايت

اڤبيل دسي جوكڤ فلاجرنڽ ايت مك سلاڠ٢ ممبري سورغ سكڤيڠ سورة كڤد اكو اكن تندا ايت

بلاجر كڤد اكو تتاڤي اداله دان انتارا كل توان٢ يڠ برلاجر بهاس ملايو ڤد زمان ايت اداله

كوداڤاڤ سورڠ٢ سوداڬر مستر دوكل مك يايت مينجادي جروتوليس توان جان مركينڠ

بائيوله ساغت يقين كڤلاڽ لاكيڤون اد نڠ كڤداڽ علامة اورڠ ڤندي كارن اداله

تياد بركات٢ سوانفون سبب دكتهوين سند بريڠ تياد الرلاكي بركواس دالم نكري سيڠافورا

سفرتي فركتاءن ملايو ادفون هرموا ايت دتاكوتي اوله اورڠ سبب كبيكين مك جكلو تياد لاكي

كبيكين افاكه دتاكوتكن اورڠ اكندي مك دسكينله حال سلطان ايتفون فد منداعن سكل

اورڠ فوتيه ترلالو بڠن اداث .

شهدان مك درفد زمان توان كرافورد اينوله سكل لورڠ٢ نكري سيڠافورا ايت

دلوالكن سورة درايتكن مك اداڤون دبوبه فد سكنو٢ لورڠ ايت سكفيڠ٢ نامان يڠ اد مرتوليكن

حروف اڠكريس نام٢ لورڠ ايت دان لاكي يڠمان اد تڠكي رند ايت سموان دبتولكن دان

دتمفتكن بچوت٢ سوده مك تمبق كارن فد زمان اينوله مول٢ داتڠ ممبكينيه بابو كسيڠافورا

مك ادفون سكل فكرجان ممكينيه يعني تڠكل٢ درفد راج٢ يڠ دهولو٢ سموان دمولاءيكن

بابكي دانلاكي جالن يڠ دكلتاني سمڤي كبوكيت تيمه ايت سكارڠ اين بهوا جالن ٣١ ايهت

سموان دفربوة درفد زمان توان كرافورد له ستابي بلوم لاكي ليبر دان راتا سفرت سكارڠ

اين دانلاكي كمايڠكن نوا توان كرافورد ايت ممبلنجاكن٢ يڠ دفكاراكن بابكي دبريكن

دفربوتن بركوله٢ روم سبواهن مك سمڤي سكارڠ اين اد سبواه اورڠ كوديكيلاني .

برمول اداله كوليهت طبيعة توان كرافورد ايت تياد اي ميناره صبر مك دغن سباكيا

اي مارة دان لاكي بارڠ سواة فربواتن ايت برلمبات تياد دغن سكر اد انلاكي بايث

سعاج اي سلئ تاو سالمث مک دغن عقلث سنديري جوک ممبنوكن ايت دانلاكي جكلو اد بارغ

فركتانث يغ ساله لوكناكن اريتث دهولو كمدين بيراڠ لمانث مک كونين اكو اغكت كتاكو اغتي دغن

سبنتر ايت جوک بارغ كالي برجوچران ايرمتانث سبب مالوث مک دجوابث دغن بتولن مک

مک سبب كالين فركارا ايتوله مک منجادي هاتيكو ساغتله كاسيه اكنديڤ سبب ملبيهكن طبيعتث

يغ تياد ايت دانلاكي كوليهت طبيعتث ايت بوكن كالكون اورغ موداث هندق بركور واتو

مناكال ملينكن يايث كالكونث سنه اورغ تواث سلالو دغن برادب دالم فكرجانث مدك

كوبنا اكندي ادبراڤ عمر هو مک جوابث لاكي تيك بولن عمر سهيا توجه بلس تاهن مک ابيل

الودغراكن فركتانث: ايت حيرانله اكو سبب ملبيهد انو ايرو فا اين تياد فاتت دغن عمرث

دغن طبيعتث مک ترغكوتله هاتيكو اكنديڤ . . ٢٨ ١٧ ٢٠ ٢٨

شهدان مک سمفيله فرجنجينكو هندق نولغ كملاک مک تتكال اكو هندق برلاير

ايت مک دانتغله بودق ايت معهنتركن اكو سوة دكيچيناكن سبب اكو هندق برلاير ايت

مک كتانث سكرا٢ لكور روباليق سوة اي ممبري سلامت بلاير حتي اد دوا بولن لمانث اكو

دملاک كمدين اكو كمبالي فول كسيغافورا اكو تركيله كرومه توان مركين سبب هندق

برتمو دغن بودق ايت سوة ادكو باوا كن قلم ملايو دري ملاک اي برفسان كند اكو مک

سوة اكو ترفندغ كند توان مركين مک كتانث توان دوكل سده ماتي سكارغ بهار سفوله

سنده‌تيک بولن لماڽ اي بلاجر بهاس ملايو دان حروف ملايو تتکالا بوله اي بارو باچ سکل جنس
سورة اتو حکاية اتو سورة کيريمن بغدالي انتڠ مرفد بارڠ٢ ڤڠکوءن دان به له فول اي منوليس سورة
کفد اورڠ ستاڤي تتکالا دان ايت اکو ممبوتکن بوکن دڠن کراغن سنديري مک اکو فرچاي اکن
سکل فرکتاءن يڠ سوليت٢ دالم سورة اية سموان دکتهوي مک حيرن الله اکو سبب مليهة تيڠ٢ هاتي
اورڠ ملايو ايت دالم سبوتن دسورة يڠ ڤندق بربيچارا دان فرهاتين يڠ مکين اية مک اکو فرچاي
کفد توان مرکيت سباڬ باءيق انق سباڬي انق٢ اورڠ بسر٢ کد اتو وکيل دڠن توان اکو مک جوابڽ
اوفون ابو بڤاءن اية اورڠ مسکين سکالي تتاڤي اورڠ فنديءي دبريکنڽ انقڽ اين کفد کهيا
سڠڬوه بوله بلاجر مک کهيا بري بلنجا ماکن فاکيڽ مک کتاءن سڠڬوه توان تياد مک جوابکو اوفون
بودق اين کلق اکن منجادي اورڠ فنديءي لاکي برعقل کارن بلوم فرنه منداڤت اورڠ بلاجر
دالم تيکن بولن بوله ممباچ دان منوليس دان مڠرتي کالو اورڠ ملايو سکالين کتميو افول
اورڠ اي روفاڽ يڠ بلوم تاو سماڽ فرکتاءن ملايو مک ترتاو اله توان مرکيت سبب منڠر فرکتاءنکو
اله کتاءن ايت توان نون نماڽ بکو کالو دي جادي فنديءي مک جوابکو توان فليهر اکن بايک٢ سما
دي دالم کبودقن [illegible] اساءغ اي ممبري حرمة دان فنديءي [illegible] هاتيکو دان منورة
سکل فرينتهکو سرة دڠن تاکوتڽ مک اڤبيل دليهتڽ اکو داتڠ دري جاوه مک سکرڠ اي بلاڬون
منداڤتکن اکو سرة ممبري تابک دڠن موکاڽ يڠ مانيس مک بارڠکالي اي ترسال باچ مک کوفندڠ

مک سبب ايتوله اورڠ دايت بوله منوليس دان ممباچ دالم اين بولن لمان تتاڤي هندقله اڠکو

فرتساياکن ٢ فرکتاانکو يڠداتس ايت بهوابوکنڽ کوکتاکن اي سنديري مڠارڠ سورة يڠ

دکيريمکنڽ کڤد سلطان اتو اورڠ ٢ لاين ايت اداڤون تولادن سورة ايت اکو تربوتکن

ملينکن دسالينڽ سهاج دان لاکي سفرة کوکتاکن دان دسالينکنڽ دالم بهاس اڠݢريس ايت

کارن فدمولاڽ سدڠ کوأجرکن سکلين اورڠ فرکتاان ايت ساتو ٢ ستله سده دفهمکنڽ ايت

مک دسالينکنڽ دالم بهاس اڠݢريس مک يڠ کوکتاکن اي بوله ممباچ سورة حکاية دان

سورة کيريمن ايت بهوابوکنڽ دڠن مڠهوري ارتيڽ فرکتاان يڠداتس ملينکن

دانڽ دباچڽ سهاج مک کمدين ساتو ٢ ايت اکو ممبري ارتيڽ **برمول** اداڤون بيڽ

سکلين اين کوسبتکن کارن کودڠر بايکن اورڠ فرنه بوده دالم حال فلاجرن بهاس

ملايو مک دسوروهکن اوله مريکئيت بهاس ملايو اين ترلالو سوسه بوله داڤت دڠن سکيراڽ

بوکنڽ بايک بهاس لاين ٢ ترلالو سوسه مک سڬرڽ يڠ دمکين ايت سکالي ٢ تيادبتول کارن اي

بلوم مڠهوري بهاس ملايو دان بلوم اي ترمالو کدالم بلوکر بهاس ملايو ايت مک جکلو

ليرانڽ دملعکنڽ سبهاݢي دليهتڽ دان دکتهوي اد بيراڤ تبل يمڽ دان بيراڤ دوريڽ

يڠناجم ٢ يڠاد ترلندڠ دچله ٢ رمفوة ايت مک سديکيت سالهمالڠک ترچوچوق دکاکيڽ

دان سديکيت سالهبرلڠکڤ ترتيکم دتاڠن مک کباپکن جوک اورڠ يڠ سده ملو کدالم بلوکر

هاري مك دبي اكو منڠرايت بياد اله تركات٢ لاكي اكو ديم سجود وس سرة دڠن فرجنتاڽ اكو

رلسان باكي اكو كمانيين انقكو سنديري مك كتاكو اڤبيلا اي ماتي مك جواب توان مركين

اديڠ هاري اي ساكيت كندا مك دفڠكلكن د فتركتان او تعن سده فيجه مك ببراڤ تولر

اي ماتي . **نصيحة الستة** كتهويله اوله سكل توان٢ يڠ ممباچ حكايتكو اين ادفون

سبب اكو منچريتاكن حال اورڠ عمود اڤبيلا لاكي بينيڽ بلاجر دان ممفوڽاي طبيعة يڠ بايك

لاكي ترڠ هاتين سرة ريڠن تڠنڽ دالم تيڠڬل بولن لماڽ اي بلاجر سمفي بوله اي ممباچ سورة ملايو

دان منوليس سورة كيريمن دان دانداي سايڠكن دالم بهاس اڠكريس سرة بر فراتي يڠ فنداي

مڠمبل هاتي اورڠ مك ايت بوكن بارڠ٢ اورڠ عمود ايڠ بهار دالم بلس تاهون توجه بولن

عمرن مك جكلو كيراڽ دفنجڠكن الله عمرن اورڠ عمود اين دافتلا داي اكن دافت كنهدين

بهاس ملايو ايت دڠن نفهابسن اداڽ .

سيكيان سبايك٢ منتوت باكي سكل اورڠ عمود٢ منمبل تولادن دان عبارة دان تيروان

اكندي سنڠاي مندافت فيكرن دان ايڠاتن يڠ سندا اعكن مايڠ باكي ديرين سنديري ايت

تتاڤي هباي٢ كي سكل صحابتكو يڠ ممباچ حكايتكو اين مك جوا اڤ عنله يڠ اكن عكامو

سبب منونتوت خبر اورڠ عمود ايڠكو سوتكن ايت اي بلاجر بهاس ملايو دالم تيڠڬل بولن سمفي

اي بوله منوليس سورة كيريمن ايت مك كلو اڠكو كيراكن تيدق لاكو يڠ بلاجر بهاس ملايو ايت

سنديري تله ممباچكي برفولوه٢ كتاب كاراڠن اورڠ٢ مڠاكو ديريڽ فنديري بهاس ملايو ايت

مك سوڠݢوه مڠمفون كو فربايكي ايت اكن ساله فركتاءنڽ دان منوكركن بهاسڽ سهاج تتافي اڠكو سا

كاراڠن ايت تيدقله جوك سفرتي اصلڽ يايت جالن بهاس اڠݢريس مك بارڠسياڤ دليهت اوله

اورڠ كتاب ايت سوده تنتو مڠتهوي اورڠ يڠ مهولن اورڠ نوته انت اوتڤ ملاين امفون كاراڠن

بوكنڽ كاراڠن ملايو اداڽ .

سبرمول هندقله دكتهوي اوليه كاو توان٢ يڠ ممباچ حكايتكو اين اكن امفمان دان

عبارة يڠتله كوسوسونكن داتس ايت سنداي جاڠن اڠكو فرچاي اكن فركتاءن اورڠ٢ مڠاكو ديريڽ

ايت فنديري بهاس ملايو دان اي مڠتاكن سڠت مندا فندا كنديري كالو سبلوم اڠكو مليهت كاراڠنكو

سنديري جالن بهاس ملايو سوڠݢوهڽ كارن اداڤون سمواڽ دالم بهاس ملايو ايت برباݢاي فركارا يعني ملي٢

يايت يڠتله كوسوسونكن دالم موكاسورة يڠكدوا فولوه دالم حكايت اين يايت سمڤولن فركتاءن دان

جالن فركتاءن دان ايكتن فركتاءن دان رڠكي فركتاءن دان رڠكسكن فركتاءن دان ملنجوتكن

فركتاءن دان ڤچاهن فركتاءن دان توجو فركتاءن دان تاجمكن فركتاءن دان مسنديرن فركتاءن

دان تمبوه فركتاءن دان اصل فركتاءن دان كوليت فركتاءن دان مموتوسكن فركتاءن دان

سباݢايڽ دان لاين٢ درفد ڤول فركاكسن بهاس دان فرهياسن بهاس يڠتله كوسوسونكن كارن

متيبل مڽمڤتكن جوك فركتاءن اداڽ . شهدان مك هندقله ڤول اڠكو مڠتهوي بهاولسڽ

ايت سبب منڠر خبر اورڠ دکاتاکن مريک جوک برجالن مک سرة اي مليهت دڠن برلاري٢ مک

ترجون جاتوهله دوا تيݢ کالي ک تانه دان بڠکيت بڠکيل توبوهڽ منجادي تياد برکتاهوان روڤا کمدين

دڠن براڤ سوسه کلوارله اي ڤرݢي منچاري اورڠ ڤوتيه نامون اوليهڽ مک اڤبيل سده داڤاتي اوله

اورڠ ڤوتيه ڤندي لالو دمشهورکنڽ دبريڽ کتاهوان اکن اولهڽ سده ملوکيس کدالم هوتن دان بلوکر بهاس

ملايو ايت جاتوهن تياد بهيان تتاڤي تياد اي سده مڠڠهوي ساکيت٢ڽ ايت سمواڽ

سده سمبوه تتاڤي تڠکلاه ڤاروتڽ چاکر بالر سکنڽ توبوهڽ ايت مکد کتهوي اورڠله بهوا

ايڤ تياد تاو برجالن مک سبب ايتوله هنچور بداڽ دان ستکم دوري .

شهدان دمکينله عبارتڽ اورڠ ڤوتيه مڠتاکن سنن بهاس ملايو ايت مک اڤبيل

دداڤتڽ بوله سديکيت٢ بوتوت بهاس ملايو کد اورڠ مجاهين دان کوند جرو ماعق کوند ساتي

دات ناد مباح سورة ملايو سديکيت٢ دکتاکن اي سده ڤندي مکد کارڠکن بهاس اڠکريس

ايت دالم بهاس ملايو مک بوڽڽ ساج ڤرکتاان ايت بهاس ملايو تتاڤي جالن بهاسڽ ايت

بهاس اڠکريس اي تياد سده منڤيل دباچ اوله اورڠ ملايو هيلڠله عقلڽ سبب تياد

دکتهوي اکن ارتيڽ سبب ايت بوکن جالن بهاس دبريڽ اداکه برتون کڤدڽ بڠد مکين

ايت کمدين دبوبهکن چڤ برباݢي٢ کتاب دڠن ممبوڠ بلنجا دان قرطس دان ڤنت اصل

برنام بهاس ملايو سهاج سدهله باݢي اورڠ مڠرتي باݢي تيڠق مک بوله اکو برسمڤد دڠن تاڠنکو

منخيل فد عقل مريكتان يغ دمكين ايت سبب هندق مغاداكن فرنياكن يغ سيا٢ سهاج

سغاي بوله دسغكل اوره ايا الريخ فندي مك ايتوله يغ دكهندقكن بابكاي بابكي بوكن اي مغاروة اوله

سبرموله مك كمبالي اله فول اكو منجريتاكن حال دري فد كوسندري مك اداله فول كيرا٢ تيك

ناهن لماڽ اكو دودوق تتف مغاجر بهاس ملايو كفد سكل سوداكر انكريس يغ موا٢ يغ بهارو

داتغ كسيغافورا مك سياف الكمند اكو هندق سبوتكن نما توان٢ ايت سكلين كارن ترلالو باڽق

تتافي اداله كنغن مريكيت توان بوستيد دان توان بنيامين بطلير دان توان هيكيس

دان توان ريد دان توان فاتر دان توان ترغستين دان توان جان مرقين دان توان كر

دان توان ورت دان توان مكدابو دان توان فريس دان توان استروغ كد وادين براديو

دان توان روجس دان توان مريت دان توان كرفي دان توان ديس دان توان همسن

دان توان كلبر مثمسكين دان توان كومفغ لكي انتر بداوي لين توان٢ اورغ فوتيه انكريس

دان فرنسيس يغ كوا جرتياداله اكو ترايغت نما مريكيت مك لاين توان فرمفوان٢ انكريس

دان مريكين دان انق٢ مريكيت سكلين يغ كوا اجر الم نكري سيغافورا **شهدان**

اد فون فلاجرن سكل سوداكر٢ ايت هاڽ مريكيت بركهندق بربوات ملايو سهاي هندق

منجالنكن فكرجاءن فرنياكان سهاج دان يغ تاهو هندق مباج سورة٢ كيرين جوك ماداله

مريكيت منجاري فركتاءن يغ سوليت٢ دان تليق٢ دان علم٢ دان بهاس كتاب٢ انتواج٢

بهاس اورڠ ايروفا ايت فد تيڤ٢ هاري درفد دهولو سمفاي سکارڠ اينڤون دفربائيکي دان دترڠکن
جالنث دان دبوڠ سموا سامون دان دسافون سمفه٢ث سرت لوبڠ٢ث اينڤون تله داتورکن
سرة دتقکن توله٢ث فرکتاءنث ايت دڠن حکم٢ث دان اداکه فول اينڤون سوات حال ملايو
جوک منجادي فرکتاءن بهاس لاين٢ بڠسا دجاديکن بهاس سنديري مک سبب ايتوله فد فراسأنکو
ترلالو سڠت دکهندقي بهاس ايت مک فد تيمڠ عالم يڠ عالم بوله ملاريکن کريتا داسن سبب کلاينث
اد سديکيت دڠن فراتوراننث برمول بهاس ملايو اين بوکنکه سفرتي هوتن ريمبا بسر کادأن فنه
دڠن سموا سامون دان دوري٢نڤون برجرڠکيت دان اکرڽڤون برسيلڠ ساروة دان کايوڽڤون
لنتڠ فوکڠ دان لوبڠ٢نڤون سمفة سيورڠ دان تانهڤون تيڠکي رندهث مک ماکين لام ماکين
برتمبه٢ بچوتڽ ستمف٢ هوجن برلومڤوق اداث مک درفد زمان اداث بهاس ايت سمڤاي
سکارڠ اين اداکه سئورڠ جوڤون يڠ برنيت هندق ممبتولکن اتو مڠاتورکن جالن٢ اتو
حکم٢ث اتو سبيڠ٢ فراتورانث دالم هوتن ايت جوک کباڽقن يڠ ترکنا دوري دان ترفروسوق
کسان کماري تڠکڤ لڠکڤ جاته دالم لمبه ايت سمتوا اورڠ٢ فراتوران دالم نکري اين
دان تانه ايرلاين يڠ ملومفور فرنه منترجمه بهاس ايت دالم نکري سکاي داتڠ کتانه ملايو
اين دڠن منيرو٢ دان بلاجر سديکيت٢ کسان سيني مک سکارڠ اي برتمبه٢ مڠتاکن تله
مڠهتوي رهسيا بهاس ملايو سموا دان مڠتاکن سنڠ بلاجر دان مڠهتوي بهاس ايت بوکنکه

سورة٢ درفد توان٢ ايت ممنت اكو فولڠ جوڬ كمبالي ك سرة سمبوتان دالم سورة ايت كتان سله

لوفاكن اكن كاسيه توان د تتوم ڤسين دان توان سليمن سله مڠاجر توان مك سكارڠ

سله بنجادي فندڠن مك توان تياد اندهكن كولبيه ملاكاكن مك ادفون كرجان كولبيه دتڠڬل

توان تياد ماو داتڠ اد فون سبب اكو بركتكن باڬيمو توان مسين دان توان سليمن

اية مك فد هاري اين جوڬ اكو ممنت كفد توان٢ يڠ سڤرتي نوراعين فولڠ كمبالي ك سرة كو انجقكن

سورة يڠ داتڠ دري ملاك اين مك توان٢ ايتفون ماملة موكا اوله تياد بردايا مكبريسالم

اذن مك كوتڠڬلكن لاتكرجان يڠ سڤرتي نوراله لالو فركيله كمبالي ك مك سمڠت ممبوك اكو كمبالي ك

مك كيتا لاڬ توان٢ ايت كتان جكلو تياد سهيا سكلين سبوتكن نام توان مسين دان

توان سليمن سنجاي توان تياد ماو داتڠ مك جواب كو توان اڤ سبب برله بوات بدان سات

لين بوله بكر دبلد واكمدين فد هاري ايتوله جوڬ كوبثكرله سڬل سورة٢ ملايو يڠ دالم ممنت

نر همفون كتاب٢ يڠ درفد زمان توان سليمن دان كتاب٢ ملايو يڠ تله د همفونكن

درفد زمان دهولو ملاك مك سكلين ايتفون سده كوانتركن بتول دان يڠ انله

كورڠ٢ مك كوتمبه دان يڠ اد دسالين اوله توان كيد كدالم بهاس انڬريس مك كمدين

درفد ايت مك توان هنفڠ يس فون هندق فولڠ بلاجر بهاس ملايو مك كواجركنله اكن

دي اد كيرا٢ ستاهن لماث اي بلاجر ايت مك بوله لاڬ سكيت٢ اي ممباچ سورة ملايو دان

اتو جالن بهاسڽ دالم كارڠ مڠارڠ اتو دالم شعير٢ ملينكن د فلاجريڽ بهاس بساهن
دان بهاس فارس مك يالوملو مريكيت بله اتو منداڤت دالم كفندائن بهاس ملايو مك سبب
ايتوله بهمان نڠكر بهمان مموجڽ تياد دكهويڽ اصل بوله اي برتوتر جاديله لودان كو ا
بيكين روس مبلغ سماوه دان فرنجي دان اينداو دان سبانيت انجيل اورڠ مڠرتي جوكنل
ادفون جالن بهاس ملايو بوكنڽ سكين هندق دكتهوي ماكيڽ٢ دڠن فركتاانڽ دان
فرهياسنڽ سمهنم دان فم دان فن دان تر دان كن دان ڤاد دان له دان ڤي دان ته
دان كر دان فون دان سكاليڤون دان بيرڤ باڽق لاكي يڠ فاكي دالم بهاس ملايو
ماكيڽ٢ ايت دڠن مثلڽ دان كوسانڽ دان كالعكنڽ دان كماينسنڽ حتى مك
دالم حال كودوق مڠاجر سيقا فوراية مك داتڠله سورة در ملاك بايت عرفد فدري
هنفريس دان فدري كيد دان فدري كولي بايت سكلين مڠغيبل اكو فولڠ كملاك كارن
دالم كوليج ملاك سوره مڠفون تياد اد كورڠڽ مڠرتي بهاس الڠكريس دان بهاس ملايو
كارن دسان اد سورة٢ دان كتاب٢ بهاس ملايو كارن مريكيت هندق بلاجر مك كو بالس
سورة مريك يقا فورا مڠتاكن سهاي فد بهاس اين جاڠنكن كملاك بركوتا هندق ماكن
تاهي فون سكه بسسوداكر٢ سلالو داتڠ هندق بلاجر بهاس ملايو انشاء الله تنكله ديكيه
سديكيت لاكي كالو اد فلوڠڽ بوله سهاي داتڠ مك سلڠ تيڠ امفت بولن لاكي داتڠله فول

درحال چاقل الو تمفة سمبهيڠ فوته

دملاک

برمول مك اين ترسبوتله فركتاءن چاقل الو تمفة سمبهيڠ اورڠ فوته يڠ دملاک اداڤون
كنلاان يڠ ممبوة فكرجاءن ايت توان هنتريس اداڤون اصلڽ تانه يڠ دفربوة چاقل ايت
ياءيت سولد برنام كمبون سينتيق مك تمفت ايت برسبلهن دڠن رومه كوكو مك اداڤون اصلڽ تمفت ايت
درفد زمان بوات كمڤڠ سنوبن دي باين سورڠ ملايو يڠ برنام انچي طاهر محمد بن دجوالكن
كند سورڠ انق كليڠ برنام قتيبي محمد سعيد محمد بن سمي كند زمان كود جوالكنڽ فول كند
سورڠ عرب برنام شيخ علي ابن سعيد خطيب دالم مسجد كليڠ محمد بن ايڤ فول هندق بجوالكن
كبون ايت مك كومڤني كنله خبر ايت كوند توان فدري هنتريس دكهندقكين هرݢاڽ تانه ايت
امفت ربس ريڠݢيت مك كومڤني ايت تله كندات فول بهوالام سله اورڠ ٢ چينا دملاک
اد ممبري هاديه اكن تانه ايت هندق دسالقكن كدالم تمفت برهالا مك كالو اورڠ چينا
تاو اكن خبر اين تنتوله دبليڽ مك دالم سنتو ايت جوك اكو برسما٢ توان فدري هنتريس
فرݢي مليهت تانه ايت سمنتا مركاڽ يڠ ترسبوت ناس ايت **برمول** اداڤون تانه ايت
دودوق برهادفن دڠن رومه تمفت برهالا چينا مك سبب ايتوله دكهندقي اوله مريكئت

برترو-ترون بوله كامد بكيد٢ محمدين اكي برهنتي سبب ملاجر بهاس چينا تول محمدين ڤكنتيكن

اوله توان ڤدري كيد تول ملاجر ملايو مك توان ڤدري كوكمهاج ڽثاد ملاجر ملايو

ملينكن بهاس چينله حاج محمدين دالم حال ايت دجاديكن تولڠ اوله توان٢ ايت

كڤد دالم ممفت ججو ملايو اڤ اڠكريس اد چينا اداڤون مليهت دان ممباكي سكل ڤرجانجين

دسيتو كارن مريكيت سوره غنون مياد مغرتيكن ڤكرجاان جوا ايت مك درڤد حال

يڠ دمكين كدوادكن كوسكن مياد الربوله بركوق درڤد ملاك مك دالم حال ايت اد الربراڤ تول

سورة يڠ دكيريم اوله كوه اكن٢ درڤد سيڠاڤور ممڠݢل اكو دڠن كراجين مك كوخبركن لاكي كڤد توان

منوريس مك مياد الداي ماهو لنسكن اكو كتان اورڠ سيڠاڤور سموات اورڠ كاين

دوا اورڠ ماءو بوله جادي كوروڠ ڤندي٢ ممثاڤ اورڠ درملاك دان اورڠ ملواك كتان سبب

سديكيت فاده لاڬي كارن كهيا اورڠ مياد بوله مندافت اورڠ بوله دهارفكن دالم

ڤكرجاان كوليج دان ممفت جوا ايڠ مك كالو توان فركي فد سيڠاڤور تڠݢل لاين ڤكرجاان مك اد ڤون

سوره ڤند افت توان د سيڠاڤور ايت بوله كوليج بايرڤاين مك سبب د ملاين تڠݢل له جوك

د ملاك اكو دالم ڤكرجاان كوليج ايت باءيت منتو جهاكن بهاس اڠكريس كڤد بهاس ملايو دان

مغاجر دان مليهت ڤكرجاان چيڤ ــــ صح صح صح صح صح



روڤڽ برهلالن مک سبب ايتوله منجاديکن سکل اورڠ چينا بنوڠ ايت دري نڬري چينا ايت تياد الڠ

بوله کاکي دالم ملاک ملينکن سکل ڤرانقکن چينا ملاک بوله کاکي دمکينله ڤرکاراڽ کارن اکو

منترکن اورڠ چينا ايت سمبه ريڠکو تولسکن اين . صح صح صح صح

سبرمول سلطان بسر اختيار دان کمندرين اورڠ چينا هندق منداڤت تمڤت

ايت مک دياد جوک بوله کمديان کبون ايتڤون دترڠکنله سکل ڤوهن٢ڽ مک دباڠونکنله سبوه

روم باڬونن امڤت ڤرسڬي مڽرڠ ادڤون ڤکرجان رومه ڤتاڠ ايتڤون سمواڽ کلکون

توان ميليهن رومه کوليه ايت جوک مک ستله هندق مندبرکن ڤنتوڽ ايت مک دحمتکن

سکل اورڠ بسر ڤنديکر مک مانيق٢ مرکيڤ ممبوه روڠ دباوه ڤنتو ايت کمديان مک دنايکي اوله

توان هنري سکن بماري مهايت ملاک بهاڬين سلطان بسر رومه ايت مک سکل اورڠ بسر٢ دان

سوه سکل انتريڽ دان ڤرمڤوان٢ دانتقله کسيتو سمبهيڠ ڤد مالم اثنين مک کلکله عادة ايت

دملاک ڤد ڤتاي هاري احد ڤرکارا لاڤر سکل انق٢ چينا يغ دالم تمڤت بلاجر کوليه سوره سکل

اورڠ چينا يغ ستله ملو اڠکريس دانتقله کسيتو سمڤي ڤد کڤمبيلن مک دري ڤوکول سمڤي ڤوکول

دوابلس دان ڤوکول ساتو ڤرڬي دکريج باسر دالم کوة کمديان دري ڤوکول تيڬ سمڤي ڤوکول امڤت

سکل ڤرانقکن هلندا دان ڤرمڤوان٢ نوروستن سموان داتڠ بهاڬين ايت دان لاکي اڤيل

ادبلاڠ سواة ڤکرجان دکريج باسر ايت سمڤي مها ڤوکول نوره ان ممباچ ڤد ملمن مک

سلفغ مك اد الد كيرا٢ ليبرث تانداين همفير٢ دوا فوله دفاداڠ فنجڠڽ لبه سديكيت مك
تتكال چهاوي يڠ دبلي مك دالم سهاريث دوا اين جوك سدهله دسياكن فوكاسڽ هندق ممبوة چامل
اين مك كدڠرنله خبر اين كفد اورڠ٢ چينا يڠ كاي٢ دان كفيتنڽ چينا مك داتڠله مريكئيت سكلين
يڠ ممفون منرافتكن توان هنري بس هندق ممبنت تانداين اورڠ هندق ممبوات سكالي كندا
دريفد مريكئيت امفيلين توان هنري بس اين اورڠ هندق ممبري دوا كالي كندا امفيت اداله دبريكن
اوله توان هنري بس كمدين فول فدا اسقڽ داتڠله اورڠ٢ چينا يڠ لاين هندق ممبري توكرڽ
تانداين دڠن تانه يڠ كمفوڠ لاين دانلاڬي هندق دبتاهيڽ فول علڠ مك ايتون تياد جوك
دبريكن اوله توان هنري بس مك سبب اين دفچياكن اغد مريكئيت كارن تمفت اين برهادفن
بتول دڠن روم برهالا مك منجاديكن ساهن سرله كفد اورڠ چينا كارن سكرڠ٢ مريكئيت
ممالو٢نڽ دان ممالو مرچون ترلالو بايق دان ممباكر قرطس دڠن ترلالو كادوهن
مك كالو تمفت اين كلق منجاديكن كرجا اورڠ فوته دافيتاد دتڠكڤكن كادوه اين شهدان
لكداو فون عادتڽ اورڠ چينا اين مناره برهالا اين بارڠ تمفت فون باڬي سمواث
مقصدڽ فوموكات ارا ككرين چينا مك چلوبوة روم انو دندڠكن بارڠ اف٢ دهادفن
سيجاي ترلندڠله تمفت اڠن بايث سواة چلاك اوات مك سبب ايتوله اكو دڠر سنديري اورڠ٢
چينا بركات سبب فدري هنري بس ممبوة چاهاي اين دهادفن روم دانوت كدهله

فدكال اين كوداغاني توان راج كوافركسن خولغ كاڽ دفد مك اداله كنتيڽ ايت توان

فرنيس مك تياد براڤ لماڽ مك ايفون برلايرله لالو كنيني اوله توان جهسين مك كمدين

درفد سديكيت هاري داتڠله فول توان فرسكوين مك اداله توان فرسكوين ايت اي ممڠڬو٢

برجالن مك كمدين درفد ايت مك بهاروله توان بانهم منجادي راج تيڬ بوه نڬري ڤد ايت

سيڠڬافورا فولو فينڠ دان ملاك مك توان ونكر ونجادي كڤلا فوليس مك كمدين درفد توان

ونكر وبرلاير مك توان چرچ منجادي رسيدين مك دالم توان چرچ ممڬڠ فكرجاءن ايت داتڠله

توان فريار ڤايت افسير منجادي كنتيڽ فكرجاءن فوليس مك سديكيت هاري دالم

فكرجاءن ايت مك داتڠله فول توان مجيرلوه مك فركيله فول توان دايرايت كفولو فينڠ

منجادي مجستريت دسيتو فول اداڽ ۞ تمت ۞

سبرمول مك كمبالي له فول اكو منچريتاكن تتكال اكو داتڠ درملاك كسيڠڬافورا دهولو

مڠاجر بهاس ملايو كفد توان٢ سوداڬر اڠكريس مك فد ماس ايت داتڠله سوراڠ سوداڬر

اڠكريس نماڽ توان مكسويل مك ايفون كواجر بهاس ملايو مك دالم سديكيت هاري اي

دودوق دسيڠڬافورا مك اياله ممبوة روماه تمفت كودڠ سكاوڠ ابن مك كدسيتو اكمفنيڽ درفداڽ

دان اكو فد ماس ايتوله بهاروله اورڠ٢ فوتيه ممولاي ممبوة روماه٢ باتو دتڠه فادڠ ايت

يڠ ممبوة روماه باتو دتڠه جالن ٣٠ هندق كمفوڠ كلم ايت مك سموات ببراف٢ دان

سموات اورڠ٢ ايت دان انو دچاڤڤ ايت مک اد ڤوتري ڬمبلوم چاڤڤ ايت دان ڤربوتن مک بياد اتله

ڤرنه کوريا اورڠ ڤوتري لالو دچمڤقڠ ايت مک سمبوڠ سده جادي چاڤڤ ايت مک تيته سڬ برفوله

کوريا دان ڤوتري جالن مک بياد البولن دوق٢ برمايڠ٢ دجالن ايت بيبي کاي ڤيڠکن کوريا دان

اورڠ ڤيرکي دانتق مک ڤايڠ منجادي ڠساب برله کند اورڠ٢ چينا بيبي ڤد کتيک ايت بياد بوله اي ممبوة

کادوه هالو بوق٢ ڤ دمڠ برهالات مک اد الکيسري ماڬ٢ سناکن سهڠ بياد دبريڽ اورڠ

لالو لالڠ ايت برجالن ڤوة باڬي مالم باڬي سياڠ اداڽ .

هيتي مک دڠن هاري بڠا مکين دالم سدڠ کيت هاري مک ڤد هاري ڤن ڤوتري برلاير ڤولڠ

کاڤروفه مک تتکالم نوان کيت دان نوان کولي دمالک مک ڤکرجاءن ملايو دالم کوليه دان تمڤت

جڠ ڤوتري کور غلم سببي کيت براو سهادالم ولاجرن دان ڤکرجاءن چينا سهاج ملينکن اي

دودق مڠاجر انق٢ چينا ايت سموات بهاس اڠکريس دان بهاس چينا اداڽ مک ڤد مالس

ايت اکو ڤوتري ممنت اوين کند توان٢ ايت هندق برلاير کسلت مک دڠن بياد برواي مک سڬکم

تون مريکيت ممبري اوين بياڤ سهاد دڠن سوکا هاتي سبب دکهندقي اوله مريکيت برله اکو

تتکالا سلامات دالم ڤکرجاءن کوليه ايت مک برجنجيله اکو کند مريکيت مک جکلو اد باڬي ڤکرجاءن

کوليه اين مک توان کبوڠکن سورة نيسکي سهادانڽ مک کمدين برلايرله اکو کسيڠاڤور مک اڤبيل

اکو سمڤي مک داتڠله سودارا اکو٢ ايت ڤول ملاجر بهاس ملايو مک تتکالا اکو دالم ڤکرجاءن ايت مک اداله

دان حکمة اورڠ ڤوته درفد باڽق ڤرکارا يڠ کلوار لهه دان يڠ کلوار درفد ان اڠݢريس

يڠ باڽق٢ سکالي ترسبوت له درحال کتاب اين مک مان هله مريکئيت دان برونتوڠ اي

ممبوهکن اکو دان برکات اڠکو سلالو ممبري کن نام اڠݢريس يڠ تياد٢ ڤوت

اڠکو ڤوجيکن دان يڠ تياد تون سوکولو٢کن اکو يڠ برچاکڤ اوله ڤيکير کتاب ان سڤرتي مول

جکلو کيرا ان تيدق ملاکن ايت اکو برچاکڤ اکن دان ڤوکولن يڠ دبوات فالڠ دڠن تياد برسمبو

دان سڤرتي دالم بربوات٢ برلاکو روم دالم ناکره اڠݢريس دان لاکي لاکي کروسا دلاري کن

اوله اکو دالم ساتو جم برتوله سڤرتي جاهت دان لاکي ادا سواتو جالن درڤد باوه تانه سمڤاي

ترس کاکي کپال دتانه دالم نکري لندن دان سوڠ سوڠاي بسر يڠ برجالن کفل بولهله برلاير

دان دباوه کريتا اکو والانسي دان لاڤيس لاين اد دان لاکي مناکري اڠݢريس اد ترسبوت

اورڠ سندري سواتو فاتوڠ يڠ فداي برماين دم بربڠس اورڠ ملايو دان برعادت تياد بوله

منه دان لاکي ادکه ان حکم اڤ سواتو حضرت يڠ بوله مماوا ابه ان اورڠ ترسبوت کادورا

دان لاکي بربوات فکرجاءن عجائب يڠ کلوار درفد اين دان فدايت مک سکالي کيرا ان کيخيدکن سکالين

ايت کتاورڠ٢ ملايو اتو بڠس٢ لاين دسبلهکن سڠ سمڤاي دان تتاڤي اوله مريکئيت تيليغ ان

سوة معجزة موکا کلات ترک لوس يو هنوز مک کجائبن ڤرکارا ايت سموات دنيا اوله

اورڠ ملايو دان چينا دان هندو سکلين مريکئيت تياد ماو فرچاي اکو مڠتاکن اد

سموا٢ يڠ دجالنكن كهمڤڠ كالم ايتو فون سموان سده هله دترڠكن مك تركجوتله ايتوله سودارکو٢

دسيڠڬاڤوري انڠكاو بايو منداڠ قمر انتيڠ كارن سڠت نايك هرڬاڽ ايرو فرتام مك هركانت دالم نكري

سيڠڬاڤوري انڠكاو ڤرسوده ترسبوت علي كيتا اد يڠ ليم مك كال اورڠ فون منداڠ انتيڠ دان

انق٢ چينا فرانتاكن ملايكة فون بايقله يڠ بردوريت مك درفدا ماهن ايتوله بهارو

اڠكوبس مميلي نجيب دان باتو سراو دان جرڠ مك سكليانڽ دكيرمكن كڤد يڠ ترسبوت

مك دري سان فون بهارو له داتڠ برباڬي٢ جنيس دكاتاكن سڠكت چيت ابوڠ اطلس دان

برباڬي٢ فركاكسن كاچ دان تنفكن سڠكوت ماچم٢ بهارو يڠ بلوم٢ فرنه داتڠ دهولو٢ مك

فدناهن ايتوله جوڬ بهارو كدڠاران خبر اد لفكر سڠكت هندق داتڠ كسيڠڬاڤورا اكن

تتاڤي اد اله دهولو سده كدڠاران خبرڽ تتاڤي كندا اورڠ سكليان سراه خبر٢ دالم حكايت

سهاج سبوتڽ ادرڤون تياد مك سبب ايت تياد اله اكو فرچاي دان سوڠڬوه فون يڠ

منڠرايت تياد ترماكن دالم عقلن سڠت كات مراي ... ڠراد داتڠ تتكل فدناهن

ايتوله داتڠ كمبو توليس كفل الو ايت كسيڠڬاڤورا دان ادرڤون باڬي٢ توان٢ يڠ سده

مليهت دان سده نايك برلاير دالم كفل اڤي اين ايت سنديري برچاكف ڤون اكو برسمڤ٢

مك سبب ايتوله فرچاي اكو اد سوڠڬوه يڠ دمكين ايت تتاڤي فرچاي اڠين سهاج بلوم مليهت

بكيمان كندروقان مك سوڠڬوهڤون دمكين اكو خبر كنل تعد كاون٢ كو درڤد كفل اين

مريكيت مك اكو مليهت دالم نكري٢ ملايو مك افبيل كرهان اية مك ماسيغ٢ اديغ ممالو بوقي٢ن

اديغ ممالولسوغ اديغ منمڤق ڤاية كوتن سڠاي د دغر اوله اوله راية دلفسكن بولن ايت

دان اد فول اكو منغر اوريغ بربتريق لاكي٢ دان ترمنوڠ تڠݢل كرهان ايت كتاڽ اوروه

لفسكن بولن كامي مك كوليهت كلكون اوريغ د هولو ملاك فد تڠݢل ايت اي ممكل كوكو دغن

كوكو مك كوتڽا اڤ ارتيڽ اين مك جوابڽ اين له بوقي يڠجوله كدغرن سمڤي كلاغيت مك ترتاوا اله

اكو تياد بوله تراتاهن لاكي هاتي سبب مليهتكن بكيتو سروده مك كوارتيكنله كوند مريكيت

سيڠ متهاري اتو بولن كرهان اية مك افبيل برنتاغن متهاري ايت دغن بومي

دان بولن مك ترلندغله چهاي متهاري ايت دغن بومي مك كلفله بولن ايت بارغكالي

سدمكين بارغكالي سڠاروه بارغكالي سموانڽ سكالي دمكينله لاكي كرهان متهاري ايڤون

افبيل بولن ايت برنتاغن دانتارا بومي دغن متهاري مك ڤاية ملندغكن درڤد فد چهاي

كيت سڠاروه متهاري ايت اتو سدمكين ادڤون سكل ترکتانکو اين كوند مريكيت سغرڤ

اوريغ منوغلكن سچارن ايرتاور كدالم لاوة بولهكه ايرلاوة ايت منجادي تاور دمكينله

اداڽ ترکتانكو اينڤون تياد برفائده كوند مريكيت .

شهدان اكو برتڽا كوند اوريغ چينا كورونتان فدري ميلين مك كتاڽ اد

سڤكور انجيغ دلاغيت ڤايڠ ترنمبة مك افبيل اي ترلفس مك برلاريله اي واتغ ممكن

سڤاة هيدوڤ دان اڠکلن کامي مريکئيت تياد سڤاة دالم دنيا اين لاکي حيوان٢ براڤ ڤرکارا
اکو برنته سڤيتا کواد دياوا اورڠ سڤاتي دري نکوري٢ لاين کنکري اڠݢريس دان ڤيليهرکن اورڠ
دسان ماتي٢ مريکئيت بربنته منشاکن تيدق مک جوابکو تيدق٢ لاه اکو بوهڠ اڠکوله
بتول اکو الدا اڠکوله منوڠ **شهسد انالاکي** اد الکبا ڤعلکن ڤرهنتاه هنکو دان انتارا
مريکئيت مک سڠت بڠکو ڤلاجري درڤد اورڠ٢ ڤنديڤ٢ يڠ مڠتهوي علمو ڤلق دري حال
بومي اسڠکهن بولت اوات مک اکو خبرکن کند مريکئيت بهوا اليڽ اد الريڠ منشاکن ايت
علمو تياد ترڤاکي کارن تياد خوند کامي سکلين منڠر دان تياد ڤنيق موهڠ کامي برکات
دمکين مک بيراڠ تند بڠکو انجنکن دري حال بومي اين بولت مک تياد جوڠ ما و مريکئيت
منيماکن اد الملڠ مريکئيت برکات دڠن سوکر هاتيڽ اديڠ برکات توجه ڤنجور دان ادڤون برکات امڤت
ڤنجور دان لاکي اکو برکات براڤ کلي اورڠ توته سن مڠليليڠي بومي اين مک اڤکه ڤتوت تياد دڠوجاڽ
دان لاکي سڠت سکار کرها متهاري دان بولن اڤکه ڤتوت باڽق ڤرهنتاه هن دان انتارا مريکئيت کارن
ملهڠ٢ برکات دڠن کهندقڽ اديڠ برکات بولن دماکن اوله اد کبيبڤ ڤرکتاان بوڠکايڤ
کماري٢ بولن دماکن رده اريڽ رده ايت بهاس هندو ارتيڽ اوله مک سبب ايت لکتله
بوده اية سيمڤي سکارڠ اورڠ ملايو تون برکات بولن دماکن روه دان ادڤولڠ برکات
بولن ساکيت ادڤول سڠت برکات بولن ايت جاتس کد الم لادت لمڤور مک بوباکي بوده

سده سمڤو جنجين انو اين ماتي چكلو د تانم نون ماتي جوݢ چكلو تياد د تانم نون

ماتي جوݢ مك ماليغ ٢ ماسيه دڠن تياد تڤاتي فد فيكرنكو بوكن دمكين كارن ان

اد ممبري اختيار كوفد كيت مك كالي ٢ تياد فائده كيت منغكلكن اختيار كارن تيفو ٢ سواة

دجاديكن بربيبر سواة دڠن سواة دجاديكن ڤاكيت مك سببكن دڠن اوبت ممباكي

اكندي مك انيكل اورڠ برنياكيت چكلو تياد اي منچاري اوبت اي منغكلكن اختيار مك

ماتيله اي تتاڤي اولا ٢ اي ممبونه ديريڽ سبب كتاهوان ان ممبري ڤياكيت اي جوݢ

ممبري اوبت مك فد ماس ايت تيفو ٢ رومه ملاك اورڠ منانڠيس سبب ماتي انق چوچوڽ

شهدان مك فد تاهون ايتوله دانڠ ابوه كنل ابو و فر كسيڠا نورا مك اداكيرا ٢ امڤت

بولن لماڽ اي تڠݢل مك ادا الرفكو جائڽ كنل ايت مڠليليڠي لاوتن يڠ دكات ٢ سيڠا نورا

ايت مك منجڠݢ لاوتن ايت د دوكانڽ مك سڠݢه اي فد سكنڠ نولو ٢ ايت تڠݢل اي بهاري دوا

هاري د نوليس باتو ٢ دان ممڠݢ ٢ دان الور ٢ ايت مك ڤولڠله اي بلسر هاري سكالي دانتله

اي كسيڠا نورا اسمعيل مكانن دان ابو محمد بن نركيله اي مك فد سواة هاري اكوبر محمود دڠن

معاليم كنل ايت مك كڠكو مولنكو بربيا اڤاكه فكوجان كنل اين تڠݢل لام كمان برڤي ٢

بالو مك انيل دڠرڽ نركتانكو ايت مكدرن غيله مومكاكو سبجورس لالو جواب اڠكو

سواكو كانتو اورڠ عرب مك كو خبر كنل كنداڽ دري حال فكرجانكو دان نكرنكو محمد بيع

بولن ايت د انتاراڽ كات اورڠ سيم سهاري ايت كلهوين دڠن بولن مك سبب ماله بولن

اكن مهاري ايت لاري له اي لالو دكجر اوله مهاري ايت مك دڤلڠݢوڠ اكندوي مك سبب

ايوله كليهاتن كلڠ مك كات اورڠ هندو بولن ايت دڤلن اوله مك بربايڠ٢ ماسيڠ٢

بڠسا دڠن ڤچهوتن دان بوده .

سبرمول مك د انتكلوة دري ملاك درفد توان ڤادري كوڤي مڠتاكن بهوا اتوان

كيت ٨ ڤولة كاڤل نه مك سنيتي سدكيت هاري لاڬي داتڠ سوروڠ ڤادري نمان توان

يوس مك كالو بوله دڠن بوليهن بايقله كرا توان ڤولة كملاك كارن ادبايق ڤكرجان

داتڠ دكوليج مك كوبالس سورة ايت مڠتاكن بهوا ڤد ماس اين ترلالو بايق ڤكرجان

سهيا ديڠن فورانتيكدي همڤيري داتڠ توان يوس بوله هيلڠ هيا داتڠ برمول مك ادالة ڤد تاهن

ايت د ملاك بودق٢ ترلالو بايق ماتي درڤد سبب بڠسا اوله سبب فيڽاكيت كتمبوهن همڤير٢

بربودق٢ بڠسا مك اورڠ تواڽ ادجوك ممبري ڤربوتن سڤرت تامن كتمبوهن ايت مك ادجوك

بايق اورڠ ممبوة مك سبب تياد بتول ڤربواتنڽ كمدين بركمبوه ڤول ترلبه برسڠت هاسيل

ماتي مك اد ڤول كڤاروه اد سڠت تياد ماو مناڠ كتمبوهن ايت سبب كيتاڽ تياد ڤرنه

دڤربوات ڤنتو سوڠ بايك٢ تياد فيڽاكيت دبوه فياكيت مك اورڠ ايتفون كباڽقكن

ماتي انق٢ڽ مك اد ڤول كڤاروه يڠ تياد ڤرچاي اكن ڤكرجان ايت كتانڽ جالو

كتات كالو كيني اكو ماو ملفسكن اكو ترلالو سوكر اكو ماو تيڠڬل برسام٢ دڠن اڠكو سناي
بوله اكو بلاجر بهاس ملايو دان بوله اكو تاو سكلين ترکارا انكريس سبلهكن حيتي مک
ندا سعڠ ايت داتڠ دباواکن هدية اكن داكو سبوه ڤرلوچي نيري كتان اين تمڤور سنكو
سناي اڤيل اڠكو مليهتڽ اين بوله لهدلا اڠكو تراڠت اكن داكو كارن ايسق اكو هندق
برلاير ڤولڠ ك ڤولو كائيرو ڤد تكاڤيل اكو منڠر كتاڽ ايت ميالهراسان هاتيكو سبب
منڠر اي هندق برلاير ايت مك سكرالڠ اكو بوکا ڤتيکو مك كو امبيل كريسكو سمون كنجا ايران
بغسان لالو كو بريكن كڤدان سرة كتاكو اينله تندا رندا اكو دان لاكي دواهلي تيكر سماڠ
بربوغا بسرلاڠتون اكو بريكن مك اڤيل اي منداڤت كريس دان تيكر ايت كوليهت تياد الاه
بوله تركات٢ سوكان سمبيل ڤلڠڤ تاڠيسكو كتان جكلو اڠكو ڠكوه صحابتكو كتا لبراد
هركا كريس اين اڠكو بلي مك جوابكو اين كريس بوات باڤاكو اصلن اكو بلي دوا ايلس
رڠكيت تناي بهارو اكو ڤوهكن چاڤي دان ممباكي سارونث مك اڤيل د دڠرث ايت
دسلوڤكن ساكوڽ لالو دكلوركن دوا ايلس رڠكيت د ابڠكنن كڤدا كو مك كو ممبالكن دڠ
ايت كڤدان سرة كتاكو بوكن سبب روڤ اين اكو بريكن كريس اين ملينكن سبب تندا كاسيه
برصحابت اڠكو ممبري ڤرلوچي فكاينمو مك اكو ممبري كريس فكاينكو مك كد سمبوتن دڠنث
سمبيل اي ترمنوڠ سجورس لالو كتان چيه ليم بولن لاڬي اكو سمڤي جكلو كتهوي

بهاروله اداي تره سمبيل بركات فاستله اغكو باڤق ڤيكيرن كارن اغكو سده بياس دغن
اورغ٢ اغكو يس بهوا امڤت ليم بولن سده سلالو اكو كبين سوڠڬوه تياد برتڠكر حال
اين مك كتان اين كنل كهنديقن توان مك دسوروهن كامي سكلين داتڠ كمارين مريقسا حال٢ دان
لاوة٢ دان تولو٢ دان بنتڠ٢ دان براو دالم ايرث دان تانه مان اد بنتڠ دان ديمان٢
اورغث بوله كنل لالو مك ايتوله اد كامي فربوة كرنث دكنل مك نتيي كلو سمڤي كايو وفه كر
ايت دبوبهكن چوب بايق٢ كمدين دجوال كفد اورغ٢ يڠ داتڠ كمارين مك بهاروله اكو كتهوي
اكن رهسيا فكرجان كنل ايله سروة دغن حيوان هاتيكو سبب عليهة اد كهادان راجين
اورغ توان سمڤيكن لاوة دان تولو٢ اين سموانث اد د فرتسان سروة تول بيراڤ
ورغ يڠ د بلنجاكن اكن منجاڬ رهسيا٢ اية اداث . **سبرمول** مك د ڤد هاري ايت
برصحابتله اي دغن اكو مك ڤد تيڤ٢ هاري اي لالو اي سڠڬاله درومه ممنت اكو تغكل ايت
منجاڬ اكو مك كو دافاڤي ترلالو بايك تراڠي دان كالكونث سوروة اورغ نندي لاكونث بوكنث
سفرة اورغ٢ كنل دغن كالكون كاكو دان جاهت دان مابق سرڤاث بايق كفد اينث مك
اوتاو اكن حال كرمان دان علمو بنتڠ دان علمو سڠوكر بارڠ اد٢ يڠ جاوه٢ دان كورڠ
تڠكي٢ مك نمانث توان سميت مك دباوان اكو برجالن٢ دان برتاي دري حال نكري اين اصلث
دان ملاك دان انكسافت راج دان بڬيمان فولو اين تله منجادي نكري دان سباڬين سراي

دالم فكرڽ سيڠاڤورا سمنتارا درومه سود اكن مك فد بولن ايت تاهون بارو چينا مك كوند

تيڠڬل سبلس هاري بولن ايت مك راميله بودق٢ برماين كودا اڤي دان ستڠه اورڠ چينا

برماين سيڠا دان كنتو سرت بوڠا٢ اڤي ترلالو ريوه اد فوكول انتوڠ دان لاڤن مالم مك سكلوڠ٢

اورڠ برلاري٢ سمبيل برتريق٢ منڠڬلكن اڤي مك اداله فد كتيك ايت اكو دالم تمڤت تيدور كد

ساكيت لڠكن مك كو اڠكتكن كفالاكو درڤد بنتل مك كو ليهت دري جنديلا ترڠ بندرڠ چهاي

اڤي ايت سرت بوڠا٢ جاتوه برڬوليڠ٢ مك ترلالو تكوتله اكو سرت اورڠ يڠ تيڠڬل برسام غند راتڽ

لالوكو برلاري فرڬي كجنديلا مك دڠن كارن باچوڠ لكت غدا توبه كو اوستول اكو باوا اتر جواتن

اد تون سكلين بارڠ٢ كو دان دري كسنكو دان فيتي٢ نكالينكو دان فيتي تولسكو سرت براڤ

لاكي بارڠ٢ يڠ ادا٢ يڠ كو بلي دري ڤوڠلڠ چينا دان لين مانس اد لاڤن كروڠ دان

سورت٢ يڠ بربري اوله توان رفليس دان لاڬي براڤ كتاب٢ دان سورت٢ لاين مك دڠن فد

ادالم فيتي ايت امڤت راتس رڠڬيت مك سكلين ايت فون تيڠڬل ادفون اكو فد ماس

ايت سهاورڠ تياد خبر كندري مك سكالي٢ تياد تراڠتكن بارڠ٢ سبب تركجوت ساڠت

كتاكوتن ايت مليهتكن اڤي ايت ممبوڠ٢ برسرت بوڠ كين سرت دڠن ليڤت بوڽين منڠ

سڠڬوه ريبوت سرت ملتوڤ٢ مك جاتوهله اكو كباوه دڠن تياد برسلواة جوا فون ساكيت

اتولاه مك تياد٢ بوله لاكو برلاري مك دڠن سكتيك ايت جوك كوفندڠ كأتس اڤي ايت تله

اكن اڠكو سهاج بايقله فندا افاتڠكو دفندا اكو مڠكولبهت كالكوتن ايت سڠت اورڠ دچيتا

انتارا افاكريڠ تندڠ ڤهريكن كند اكواي تياد اومڠكتا كو صحابت جاڠن اڠكو سوسه

كالو اد عمركيت بولهكيت برتمو لاڬي مك ديهله اي سجورس كولهكوله اي تياد ماو برچري لاكوث

مك اد الهكيرا٢ توكڠ كبلس اي داتڠ ممبيله توكڠ دوا امكد فلكتڠ تاڠنكو لالو دكنچيڠن

كتان كوددوڤ اريتن سلامت تڠڬل مك كو هنتركنله اكندي سڠڬوه لوا هوت مك فد

مالم ايت اي برلايرله ادفون سبب طبيعة دان كالكون يڠ دمكينله دڤربوتكن ملايو

فراممانن كتان جكلو اصلن مانيكم ايت كالو جاتر كدالم لمباهن سكاليڤون تياد

اكن هيلڠ چهيان دمكينله اداث اورڠ بايك ايت جكلو مسكين دان بورق روڤان

سكاليڤون طبيعة دان كلكوتن بايك جوا اداث ۰ ﻫﻫ ﻫﻫ ﻫﻫ ﻫﻫ

سبرمول مك كمبالي اله تواكو مچريتراكن فربواتن اكو ستله برافا لماث اكو دڠن سيڤوترا

كمدين دفند منتري برتوان فدريكو كلكي ١٥ ماني تمياهن تواكو منداغت بيراڤ سورة

دري ملاك ممڠڬلكن اكو سبب دكوبج سوده غفون تياد لورو مك اكو توون بركيرا٢ له لندرڠ نولڠ

كملاكا مك دڠن تقدير الله كمالاكو دمم كفيا لوتركا لوكراكن سهڠڬ تياد الهبوله اكو منچيم

باهو نكلي مك لنلاكو تونو تياد بوله داڠلتكن تتافي ستيابن بارڠ٢ دان تركاكسنكو

سدي مليكن هنداق منتكن نراهو تمناڠن مهاج ادڤون فدو قتوايت اكو تعڠكل

شهدان اڤبيل كوليهت حال يڠدميكين ايت مك تياداله ترکات٢ اکو راساڽ ممبيله

ترددوق دتوڠڬو حالن ايت سبب ساڠتله هيرن تولهکو كارن ڤاكيت ايت سموا اورڠ ترکوة

ايت مك فدکيرکو ايت اکو رابا دالم ساکو باجوکو مك اکو داڤتي بسکوة دان سباتڠ ڤنسيل

مك بسکوة ايتوله اکو ماکن کارن بيراڤ هاري اکو تياد ماکن سبب٢ ايت مك برلاڤرله اکو کتيک

سمڤت ايت مك کوداڤتله قرطس چينا ممبوڠکوس دان ايت مك کوامبلله قرطس ايت کوتوليس

مك ايتوله بهکو برحال كسان كماري دڠن تولوڠ الله دم دان ڤاکيتکو ايتوڤون هيلڠله

ادڤون اوبت٢ ايتوله تربوات دڠن بياس سموا اوبت يڠلاين ادڤون بارڠ٢ كوليهت دان

يڠکو دڠر دان يڠکو داڤتي دان يڠکو راساي دالم هورو هارا اڤي ايت سکليانڽ کوتوليسکن

دالم قرطس ايت مك سکليان ايتله کوکارڠکن سواتو شعير دان ڤد ڤرمولاانڽ تاتکال بارو چيناهوکن

مڠهاڤوسکن اڤي ايت دان سمڤيله کسدالن تکل ممباکر بارڠ٢ رومه تربکر ايت دالم ڤنجارا ايت

جوڬ مك ترمشهورله سوات شعير ايت کوچتقکن دڠن حروف ملايو دڠن حروف اڠکريس

بهاس ملايو مك دکتهويله اوليه سکل اورڠ دالم نڬري سيڠاڤورا دان ملاک مك کوناماي اکندي

شعير سيڠاڤورا ترباکر مك فد کتيک ايتوله کوليهت برجنس٢ بارڠ٢ يڠ اندہ٢ دان براڤ

دڠن برنام بوروڠ دتوڠڬو حالن دفيجوت٢کن اورڠ کرنا سموا سمڤي برجالن اد اورڠ مڠجونجوڠ

اد يڠ کنا چوريڠ اد يڠ برمڤس اد يڠکنا رمڤس اد يڠ ممکول اد يڠکنا ڤوکول اد يڠ منڠيس

سمفيله كو مهكوا ايت مك فد كتيك ايتوله بهارو اكو ترايڠت اكن سورة٢كو دان فيتي٢ فكاينكو دان سباڬيڽ مك مرلاريله اكو هندق نايك كرومه ايت مك منبا٢ اوبت بديل دري سبله رومه ايتفون ملتوفله كمودين بوڽي فتر مکدڠکر بكلسكل باتو دان تيڠ داري بندلا٢ كاين فون برفلنتيڠن مك رومه ايتفون روبهله تمفا سمفا مك لاريله اكو سرة منارڠ نفس فنچڠ دڠن دكيجڤا ايت امد نساغة سبب ترکنڠکن نصيبکوڽ مالڠ هندق منداڤت روڬي دان مراسا ساكيت دان سكسه . . . .

سرة ترفندڠ اڤي اين منجولڠ ٭ ترلسان اروحاكو بڬيكن هيلڠ ٭

دجيلتڽ رومه سرة بارڠ٢ ٭ سفرة انق ايم دسمبوليڠ ٭

سبيڠ سبيڠ رومه هابس رات ٭ اڠين برچرليڠ تياد بوله ممبوك مات ٭

بوڽيڽ ڬمڠڬم ترلالو ڬمفيتا ٭ لمهله توليڠ سنديري اڠڬوتا ٭

فكاينكو مها لالدعيه ترطس ٭ ايمو مانس فون ملتوڠ فنس ٭

ادوڠ منوليڠ فون ترلالو فنس ٭ مربوة بارڠ٢ ترلالو لكس ٭

رڠکفون هنچور لدڠڽ تيمه ٭ هابسله مليله كباده رومه ٭

تياد لاڬي تونو بارڠڽ دجامه ٭ فنچوريڽ فون مڠمڠكتله برسام٢ ٭

بارڠڽ هندق كوباوا فولڠ ٭ بيرا ڤڠڠكن ملوكي چاوان دولڠ ٭

سكلين ايت هابسله هيلڠ ٭ هارفن هاتيكو بوكن كفالڠ ٭

اوله اڠݢريس دڠن نكري بڠسا ملايو مك فد ماس ايت توله بهارو اكو ليهت اورڠ٢ ملايو سكل
بڠسان سكلينڽ كارن رعيت سده ترلالو فاهيت ماهڠ براجاكن هولندا ايت
كارن دهولو تياد امبل هولندا اكن نكري ملايو ايت درفد اڠݢريس كباڽقكن اورڠ كچيل
سبب دالم نكري تيدق برايا هولندا درفد اڠݢريس مك ستله سده ترلالو تاكوت
هولندا ايت مك بهارو له تولاي سوكاكن فرنته اڠݢريس اداڽ **شهدان** مك
فد ماس ايت نكري ملاك فون اداله توليه سده رعيت سامان اورڠ سكيت بهارو له صحة
بايت دسبكن الله اد نكري سڠݢا تورا كباڽقكن اورڠ٢ ملاك ايت باڽق چينان بايك
مال اوتن بايك انق٢ كاليڠ دان اد فنچاري كهيدوفن كسڠݢا تورا انيا اين فوله ملاك
فون بهارو له كوره اوله اڠݢريس ترڠݢلكن سموانان٢ دان هوتن٢ رمبا دبوات
فرنته هندق له ملينڠ٢ برتانم فادي دان بربوت كارن ادا له فد زمان هولندا دهولو
تياد دبوات فرنته اورڠ برتانم فادي سبب اي هندق ملاكوكن براس درفد تانه جاوا اكن سبب
ايت فنچارين كلور عادة ايت سمفن فد ماس ايت سموات اورڠ ماكن براس دان درفد فكري٢
لاين اينله فد زمان دهولو اورڠ٢ ملاك ايت اد فكرجاءنڽ كباڽقكن اورڠ كاين درفد
اورڠ٢ مسكين مك ترمشهور له سمفي كمان٢ ايندره سردان فرهمفونن سكلين دڠن دان سوداكر
مك سبب ايت تياد اد فكرجاءن اوله مريكئت د بچال فنچاري كهيدوفن ملينڠ٢ دڠن بكرسكيت

ادڤون تاوا ايكرفتي انيون برلارين سڠيڠڽ جالن كالوار ڤد مڠالير توبوهڽ ملاره مك اداله

سكلين اين كوسيوتكن دالم شعير اين ياٴيت كوجاديكن سوات كتاب اداڽ . تمت .

سبرمول لنتهڤون سوكا هاتيكو مڠارڠكن شعير اين اكن تتاڤي اكو تاكوت كالي

سڠكتڽ مك اكو ايتڤون سده هلڠ دڠن كهندق الله ملاءيكن قدرة اروتڽ كاتس همباڽ

مڠومڤول اكو ڤربوات شكر كڤد الله سبب اوليه مليهركن اكو درڤد بهاي افت مك اكو بربوات

هاتيكو دڠن دوق مڠارڠكن شعير اين ادڤون قصدكو سڤاي بوله كلق دكنڠي

اوله سكل اد ... كمدين درڤد اكو اكن سكل حال احوال بكمان اكو تله مراساي براڤ ناهيت

دالم لاٴوت دنيا اين دان تله كتاهوي براڤ ربوت دان امبق ڤنجر٢ دالم ڤلاير ان كهيدوڤن

دنيا اين دان تله مليهت براڤ عجايب دالم نكري سيڠاڤور امك دالم بيلاد ... دان تله جوك

اكو كاكي دالم سيڠاڤور سبب هندق مليهتكن بكمان كلق كسودهنڽ روما٢ تربكر ايت سڤاي

كو توليسكن دالم شعير كو اين مك اداله كيرا٢ دوا بولن لماڽ كمدين درڤد ايت مك تولقله

اكو كملاك سبب برتولق ... دان درڤد سوده ڤيكو كارڠ اورڠ٢ ملايو سموان منونجوق

اورڠ مڠتاكن اكو دالم ساكيت تياد سموان لاري سده تربكر دالم هاتي مكا اداله ڤيكيت سكلي

دودوق دالم كڤچيڤن مكا اداله امڤت بولن لماڽ اكو ملاكن مك بيتاڽ٢ دان تله توبولن اڠكريس

مڠمبيل نكري ملاك درڤد تاعون هولندا ايت كڤد تاهون ١٢٤٣ سبجي كارڠن ... دان كرا

سابرمول مك كمدين د رفداي سديكيت هاري اكو دملاك مك كمبالية اكو كسيڠاڤورا
سفرة ڤكرجاانكو يڠ تله سبوة ايت مك كودا اكو فدمالم ايت توان فرنس يڠ منجادي راج
سيڠاڤورا كسده الهبرلابر مك توان مهسين تول مڠكنتيكن ڤكرجاان مرينتهكن نكري
سيڠاڤورا ايت مك فدكتيك ايتوله دمولاين مميليكي سكل جباتن دسيڠاڤورا دبوبهن
بانو مك دهولوكاله داون فانن سهاج مك دوم تمفتن بچارا فون دفندهكنله كوكورت
يڠ اداسكارڠ اين دانتارا ايتوله دتتوبهارو دانتر توان حكيم باڬيندا رقود مرينتهكن كورة نكري
بوه نكري بالية سيڠاڤورا دان تولو فنتڠ دان ملاك مك بهارو له اورڠ ٢ منغر فركتان كرن جوري
دان فنيي جوري باڬي اورڠ ، وافولا امفت مك دوابلس دوه قد دسبله كانن حاكم دان دوا
بلس اورڠ دسبله كيري حاكم اد فون بارڠ فركتان اورڠ ايت فنچادون اتو فركتان ساكيت ٢ ن
مك سموات ايت دتوليس اوله توان حاكم ستله ها بسله لالو دباچاكنن سكليٺ ايت دهادفن
سكل اورڠ ٢ جوري يڠ تله سبوة ايت اد فون جكلو سنرة فكرجاان يڠ تمبر ٢ سنرة هندق ممبونه
اورڠ اتو ممبوڠ كننكوري ميمي مك سكليٺ ايت فكنكن كرن جوري مك مريكيتوله مميكركن دان
مماوتكن جكلو فانتر اي ماڤ اتو دبوڠكن اكن دتاڤ همنقن سكات اورڠ دوابلس ايت
جكلو كيرات سداروه مريكيت سڠنا اكن تياد سالة مكنيا الة دتيما اوله توان حكيم اكن فركتان
ايت كهڠكن مواففتله مريكيت مك بهارو له دلتقكن اوله حكيم حكمن اتس اورڠيت اداڤ

برمول امكدري سمبجو اعكريس سدڠ متيبر ملاكر مك كمودين هيكلڠ همبوة لادڠ دان ساوه دان
برتانم٢ دان كمودين ترهيكلڠ سكل هوتن كوڽاي بوڠاڽ مريكيث برتانم٢ دان مپاري
كهيدوڤنڽ مك اورڠ ملاكر فون قدمكس ايت يڠاد برا اورڠ ديليهڽ ساوه
دان بڽقڽ دان سندريڽ تراو كساڤنڽ منبس دان يڠاد متيبر فدواد ان غريڠ ساوه اورڠ
لاين كسدكر كلورله دالم ملاكر فد كسناهن براس٢ كوين ڽاد مك دڠن حال يڠد مكين
سنتوس الله كهيدوڤن مريكيث تياد برساكيت امة منداڤت كهيدوڤن مايڠ٢ مليڠكن
اد الرڠكم سوراس ساتو يڠاد برتانم ڤادي اي مپاري يڠلاين مك ابڤون اورڠ دالم ملاكر مك
حبكلو اد غنيڠ دلور٢ اية مياد بربچوا لاكي سموات اد برلادڠ دان ساوه دان كبون
باڽق سدبكين اد جوكد انلاكي كيا يعكن فول يڠداتڠ كسيڠا فورا مپاري رزقيڽ منڠكلكن
اتو سبن دان رومه تڠكاڽ دان لاكي دري قدمكس اينوله اورڠ٢ ملاك باڽق مناره سكوچي
دان فراهو٢ لاين دفربوت مپلعق مركد داتڠ كسيڠا فورا ممباوا امارڠ٢ مكانن دان
بوه٢ دان ايم اينتق دان كسباكين مك يڠاد دالم سماري سمالم دان يڠادد دان ايكن دبارڠ مانت
فوكي داتڠ مك دالم فركساانكو سبهء مكيت اينوله سدڠ كدنكري سيڠا فورا دڠن ملاك ايت
كبهاكين٢ بولي منداڤت خبر دري قده وابوه نكري بوكن سفرة دهولو هندق منتيكن كيچي
اتو كفل اتو فراهو سرة بهار وله منداڤت خبر ادان . ه . ه .

اكن دمريك سبب مليهة اية مك تياداله اي لوڤ سمڤي براڤ لماڽ لاڬيڤون سڤاي منجادي

تولادان باڬي سكلين مانسي اينله ڤالس ڤربواتن اورڠ جاهت مك اداله كوليهة دري

سمنجق دواتيك كمالي سده دكنتوڠ اورڠ بايك دملاكباڬيكو سيڠڬا ڤراكر دهولو اورڠ مڠاموق

دان ممبونوه دان مرمفق اداڽ مك سبب ايتوله جاڠن كيت ترڬوده ساڠت افبيل مليهة ريوة

يڠ بسر٢ كوره دان فترڬيلت اية مك بهولوس ستأ كمعفون سواة بهيا دان كتاكوتن اداڽ

اكن تتاڤي اد برفايده كڤد مانسي يائت كونتن ميوچيكن سكل اورڠ اين چرا٢ يڠ مڠنداڠ سكل

باهوسڽ بوكن٢ كارن يائت لبيه منداتڠكن بربايي بڽاكيت كڤد مانسي سڤاي منجاديكن

ڤامن دان سنتوس كڤد سكل مانسي اداڽ **سبرمول** اداله كيرا٢ سمبيلن بولن لماڽ

اكو دالم ڤنجارا تيڠڬل نورا مك دانتاركو كرت درفد توان قاضي يونس دري ملاك ممڠڬيل اكو تولڠ

كارن اي بهارو سمڤي دري اڠڬلن مك دملاك تياد اورڠ يڠ مڠرتي بهاس ملايو مڠاجر دڠن

بهاس اڠڬريس مك سڤراية تولڠله اكو مك سره سمڤي مك دوا تيڬ اكو دالم ڤنجارا كوبچ ايت

يائت مڠاجر توان يونس دان منولڠ دالم ڤكرجان چيڠر دان سباڬين مك اداله طبيعة توان

يونس اية بارڠ هندق دڤربوتڽ دالم كوبچ ايت اي سوا نقد جوك دڠن اكو دهولو

كمديان بهارو دڤربوتڽ **شهدان** مك اداله صيفة توان يونس اية كوليهت تياداله

تمن منجادي فدري يائت درفد ڤرچلانتڽ دان ككلكوتڽ دان كڬاسرنڽ تياد دڠن لمه لمبوتڽ

برمولا اڤون شرط اورڠ مڠاجي جوݢ ايت هندقله اورڠ كڤرچاياءن لاݢي امانه دان
يڠتاو ممبنچڠكن حال مانسي دان لاݢي مريکيت سکلين ممبري سموند هادڤن توان حکيم بارڠ
ڤرکتاءن دان فيکرن ايت اورڠ بنتاو مک بهاروله دتريما اوله حکيم سبرمولا دمکين لاݢي
جکلو عرڤ ڤکرجان ڤڠکيل٢ کڤد هوتڠ تيوڠ دان ڤرکاهين دان سباکين دڤاچاکن
کند فيتن جوري مک دمکينله جوݢ هندقن کالکون مريکيت سکلين سهوات تياد بوله
برتڠکوه٢ اداڤون مک جکلو بلوم ستو جوکڤون اوله حکيم فادوکن فيکرن ايت کهادڤن مجليس
سلتو مک بهاروله دتريما اوله حکيم سرة دلتقکن حکيم دان سڬالتوتن انتي اورڠ برکالة
ايت شهدان اداڤون مناتوان حکيم ايت توان مکين دان منا وزيرڽ تولن
ڤرکوسن مک فدمان اينوله بهارواکو مليهت اورڠ دکنتوڠ بيراڤ اورڠ سکرا اداڤون سبلوم
داتڠ توان حکيم جکلو ادا اورڠ برسالهن ڤراڠ فاتيڽ ماتي مک دهنترکن کنلري کليڠ مک
کسانا دبونه مک فد فيکرنکو تياد فاتيڽ مکين کارن تياد دليهت اوله اورڠ٢ يڠ
دتمڤتاي برسوة سالد ايت مک سبب اينوله اورڠ لاين ايت براڤ فول لمبوة سالد لاݢي کارن
فدسڠکاءن اڤاکله دبونه اتو تيد تيکد دانلاݢي تولاي سد لوڤا اکن حال ايت مک اقبل اورڠ
دکنتوڠ بايکر دملاک بايکر کيتا تورام مک برسو٢ اورڠ تورکي مليهت ادا اورڠ منڠيس
سبب تاکوة دان ادا اورڠ کمنتري تولڠڽ سبب مليهت ايت مک کيا ڤيکتن اورڠ انعاق

لاين دان بهاس لاين كدالم بهاس ملايو دغن تياد دكهوي جالن فركتاٴن ايت ترلالو ججغ

دالم بهاس ملايو سفرة انتان دچقاكن دوري فركتاٴن يغ كسمون دان بركسمون دانلاكي

بركجباتن دان يغ بركجباتن دانلاكي دكتاكن يا لاكي اكن بوجلانن دان يغ بجلانن دان سباكيت

دانلاكي كيد اڤاڤي دالم انجيل يغ دهولوان دسان هلند امكد ابو بكر فد تيغ٢ تمڤة ماس

يغ لالو ايت اڠد فبكرنن سام دفاكي فد تيغ٢ تمڤة تتاڤي تياد دكهوي اد بيراڤ جنيس ايت

يغ بوكن اورغ لالو دانلاكي كود اڤاڤي دالم انجيل يحيا يغ ترسبوة اوله توان اغكوس

يغ مغاكو فهم بهاس ملايو ادڤون سبوة دالم كتاب ايت دان كبواغن دان مكودان كارن توان٢

ايت ممندفكن حكم بهاس اغكوس كوند بهاس ملايو دغن تياد دكهوي اوله مريكئت اكن فركتاٴن

ايت سكالي٢ تياد برارتي دالم بهاس ملايو منجاديكن تربالو اورغ دان ترمابن دانلاكي منجاديكن

سوات علامة اد نوف اورغ يغ ترسبوة ايت تياد مغتهوي بهاس ملايو ادان كارن فركتاٴن يغ

بوكن دڤاكيكن مك جكلو كيرا بوليه ترجادي فركتاٴن مغانكن تياد بوليه كارنكان اتو كبوميني

دان ككلاغيتن دان كاخرتن . فصل ادڤون فركتاٴن يغ تاكو كهندكي ممبوة

نحو دالم بهاس ملايو يائت هندقله دكلوركن فركتاٴن درڤد بهاس ملايو جوك مك اداڤون

فركتاٴن ايت مليه٢ دغن تغكرن دان حكم كتنتوڠن دان ماس يائت بيرمنوة جالن

بهاس ملايو سفاي جاغن ملينه٢ اورغ ممبوة فنديريٴن سنديري سؤرغ كات مكين بتول

سمنترا كلكوت توان سليمن دان توان مرسيد اكن تتاڤي هاڽوت ترلالو باڽق دان بوي

بهكسنڽ توت باڽق دان موك ماسڠ٢ مراد الرعادڽ ڤد انيل اي بركات٢ ايت دڠن ترسڽوم

دان تاغنڽ موري٢ دانلاكي ڤنجڠ هاڽت مركو ترهاڤكن باڽق جنيكر علموڽ مك اي كراس

فلوڤ دان ترهاڤڽ كوڠ مك تياد اي براوبه دالم فكرجانڽ تتاڤي فندي ممبري رحمة

اكن اورڠ٢ مك ستله ڤهمڽ اي بلاجر ممباچ سورة ملايو دان برتوتر ملايو سديكيت تياد اي

نعم اكن ارتيڽ فركتان ايت مك اداله توڠ دوا تاهن لماڽ اي بلاجر مك اكو تون سهاري٢

بلاجر رڤد نحو بهاس اڠكريس ڤد تيوڠ٢ هاري سبب ڤد فيكرنكو اكو هندق جادي ڤيكت

دي كدالم بهاس ملايو سبب كودا اعاڤي ترلالو باڽق كونڽ كارڠ تركارڠ دمكين تياد دالم

بهاس ملايو مك سبب ايتوله كباڽقكن اورڠ ملايو ترکي بلاجر نحو بهاس عرب مك باڽق

بوكن باڠ٢ سوسهڽ مك دالم ربو تياد كوروغڽ منداڤت دڠن سمڤورنڽ دانلاكي اوله سبب باڽق بوكنڽ

بهاس ديريڽ اد تون سكل فركارا يغ ترسبوت ايت ڤد فيكرنكو جكلو اد بهاس ملايو الفكة باڠي

دان كسناغن كڤد اورڠ ملايو دان داݢڠ انق٢ د تمڤت بلاجر بهاس ملايو سبر سول

اد تون يغ كهندق كوكوسوتكن هندق منجادي ديكن نحو ملايو ايت بوكن كرن تياد ترسبوت

اوله توان هلند ايت مباي انجيل ايت كڤد بهاس ملايو دڠ براتس٢ تاهن ايت دان

توان رونسين ايتوون دبوتڽ دمكين كارڠ دسالينڽ جالن نحو اڠكريس دان

کات اورڠ توان ترچلوبوله کاداڠ مڠاتکن تياد بوله کاياءن دان کبوکاءن کنن کيراءن دان کچلاءن

دان سباکين کارن حکم اين سکالين کيت بالاجر ترڠبوله دفاکي د ميمان سوک مک بايقله چوبڤ تواڠ اڠکو

فربوة دالم بهاس موسايري ڤرسمڠتڽ ترکتاءن هوجڠن اية فاکيله چوبڤ اکن سکل جنس ڤرکتاءن

مڠاتاکن تياد بوله مک چلاک سبب يڠ د مکين هندقله اڠکو کتهوي اداڤون کونن تخواية اکن مريڠکن

سدپکيت کماج دالم باڠ بهاس اداڤون دانلاکي چلاک سکيراڽ دسليديق دچاري٢ اکن بيراڤ

ڤرکتاءن يڠ دلوار حکم اين سکاليڤون مک داچرکن دالم تخوايت بکيمان مماکيدي ساتو٢ تنڤا تياد

جوک اورڠ بڠسا لاين٢ بوله مڠاريڠ ڤرکتاءن دالم بهاس ملايو اين دڠن سجعڽ مک سبب اين بوله

منجادي ترلالو بوده توان٢ اورڠ توتر يڠ کهارڤ٢ برتنتو دڠن کوروڠ ملايو مڠتاکن اين

بتول اين سکالين بيبخوت مڠتاکن دمکين مک هندقله اڠکو کتهوي اداڤون بيتو٢ بڠسا ايت

اياله منجادي حکيم اتس بهاسڽ مک سبب سکل ترکلو اڠڠ سبوة اينله جاڠن اڠکو سڠکاکن بهاس

ملايو اين ساڠت سنڠڽ . سيومول اداڤون سبب کو سبوتکن سکل ترکلو اين دالم حکايت کو

اين کارن ترکيب دان مالم تياتيکو اين فهملاه دڠن طمع اکن بربوة اية مک چلاکيرا دتختاکن

الله عمرکو سکادڠن سبوله٢ ان شاء الله هندق جوک اکو سدياکن کاکي تمبق فکرجاءن اين مک

چلاکو اين بوکنڽ اهلي باکي يڠ دمکين سکاليڤون سبب ساغتله هاتيکو سايڠ مليهتکن

حال ووه ايکو اورڠ ملايو اين سوءڠ توڤن تياد بخبرهاي دان برتنسو اتس ترکاراية مک

دان كات توان اورڠ بكنله بنوات تنا فيكدوان سسالهكارنا ملينڠ٢ منجادي حكيم اتس دريڽ

دان فهمڽ كهاج سڠت تڠكوي تياد براج ملينڠ٢ مڠاكو دريڽ راج سبب تله كودا اڤافي بايك دالم

بجان٢ بايك دالم توليسن بهاس ملايو اين تياد دڠن كتنتوان سبب تياد سواة حكم اكن منجادي

توه دان اتميو اكو الڤن اورڠ٢ جاهل دان بسار تياد ماو بلاجر دان مڠتهوي بهاس سنديري

دليهت اورڠ لاين بربوة دمكين ايكوت بربوة اكن حالڽ تياد دكتهوي اڤاكه سببڽ دان

سالهكن اونتوق كد مريك دڠن حال يڠدمكين ايتوله منجادي ساله ايت برتمبه٢ سواة دان سسواة

سواة مك جكلو اد كيرا٢ مد محمد اهن دڠن انكره الله تربتلكراڠن سوء٢ حكم اتس فركارا٢

يڠ تربوة ايت سنڠاي منولڠ اكن همب الله يڠ تربوة لاكي كيلدان بنا اهن د توليسكن اونتوقكن

بهاس ملايو اين سرة توليسن سنڠاي منجادي تورة تورتن باكي سكل اورڠ يڠ بلاكڠ كلق مد

ترلالو له بركيفيتڽ دان تحهلاڽ **سبرمول** منيد تله اكو كتهوي جاعنله ترساله فهم

مك جكلو اد نحو بهاس ملايو اين سنچاي مريڠكن فكرجان سهاج كونتي جاڠن اڠكو مڠاكن

بوله منجادي فنديق دالم فكرجان كارڠ مڠارڠ مك سڠك مڠفوت دلتمكن حكمڽ مراد جوك

لاكي بيراڤ فركتان يڠ تياد منوروت حكم اين اڠمان جكلو سراتس حكم اين بارڠ كالي توجه

فوله سهاج يڠمان دالم حكم اين دان يڠ تيك فوله اين دلورڽ مك جكلو كيرا د لتمكن حكمڽ

بكيمان يڠ فائده دتاكي كادڠن اڤ بايك فركتان هوجڠ سڠت كادان ٭ ان كتيداڠن مرء

مك دافنيا درايئث سڠݢ كالون باينى بهاس سنديري دان معلومكن اتو يڠ جاهل بهاس مك سبب

ايتوله فد كتيك ان سڠݢ بوله اي منيليك بهاس لاين٢ فون **نصيحة الرسمة** فد كتيك

افبيل سوروه بلاجر بهاس ملايو ايت مك افبيلا اي سوده بوله ممباج سورة٢ ملايو ايت هندقله

دساليڠكن باڽق فركتاءن اتو علمو٢ يڠ دالم بهاس ايت كدالم بهاس يڠ بهارو دفلاجريث

ايت مك اداله فركتاءن يڠ دساليڠكن ايت اوله بيكت جوݢ اورڠ كهندقي علموث ايت دان

لاكيفول فركتاءن ملايو يڠ دهاكيكي ايتو هندقله دڠن جالن بهاس ملايو يڠ بتول

اداث مك ايتو دڠن بياد بولهڠن كورڠ ملايوث مك فدكتيك ايت مك سابر مك بهارو كلمفرن

فلاجرن برمولا اونتوق فلاجرن كمنا اين يڠ ملكين ايتوله كامك ترلالو بسر كونث دان كڠاي

بوله تونتكن فركن دڠلاين مك يا ايتوله ممغركن سڠت بنيق يڠ بكر اداث مك باڠيلان

دنام سبچاي يڠ مربو هلداي سورة بربوڠ ايڠامة فاروم باڠون دان بربوة فول يڠ امت لدغ

رلان بهوا فركارا علمو يڠ ملكين كهندقكو جكلو دڠن مد محمد اهن دبجاديكن الله

كيراث دالم بهاس ملايو اداث .

سبرمول اسناد برهنتيله توان بوك دان توان ابين اية درفد بلاجر مك اكو فون

بربيغله هندق باليق كسيڠافورا مك يا٢ فدسواة فاكي داڠله سوروڠ٢ بڠكالي ممباوا سورة

اڠكوس كفداكو مك كوباج دمكين بونيث كهيا توان فير بولا امفونث تابكر كفد اكو

کادأن سفرة اورڠ بيدڠ للغ بياداي سدڠکن حال اين شهدان مک جکلو دکهندکي اين اکن

بياداکو اين کلق کالو اد اورڠ مأمهمداهن سݢاي بار غسيا يڠ اد منارة کيبهن اتس جالن

منولڠ همبا الله سݢاي بوله لاي ممباغنکن سواة باغونن يڠ سفرة کهندقکو اين داتس کاکي

تمبڠ اين دڠن بسر٢ دهاڤيکو اتس فرکار ايڠن مکين سݢاي بياد تڠݢل هور هاراوان سمفڠ

سبورلاݢي بهاس ملايو اين سورة توليسن دان حروفڽ . ٣ . ٢

شهدان مک کمبالية فول اکو منچريتاکن درهال توان فدري تومسن بلاجر اد الکيوا٢

دوانا اهن کمدين فدري ايسين فون بلاجر اد فون فلاجرن مريکيت سقدر ممبايا بلاجر

بهاج اکن تتاڤي سوانتون بياد بوله دفرکوناکن اوله مريکيت مناره [illegible]

کمدين سورة اوله توان ايسين اين مڠاجر انقن سورڠ غاغن اد وين سديکيت تتاڤي سکلين

حالن فلاجرن مريکيت مک جکلو بوله دافت سديکيت٢ ممباچ سورة دان بوله تا برتوتر کدعلم

مک داڠم سواتس بهاکين بهاس ملايو اين سانتون باوم لاباس دکتهوي مک جکلو دسالينکن

علمو٢ اتو کتاب٢ کدالم بهاس ملايو سنچاي فد وقتو اين توله بهارو دوڠن بيرا٢ ريبو فرکتاان

يڠبلوم دوڠن المبوا اوله دکتهوي اورڠ . ٣ . ٣ . ٢

اد فون کباڤقکن يڠکولهندا اورڠ بلاجر بهاس ملايو اين اقبال ممباچ سدکيت٢

مک بولهلاه اي٢ برعقدا انتن دالم بهاس ملايو اين دسالينکن کدبهاس سندري حيران

نون اد بيراڤ تندا كوليهت باڽق اورڠ تنداڽ مك دكلواركنڽ اله سكل كتاب٢ يڠ تيڠݢي٢ دان غوݢوة٢ ن مك كتاڽ

درڤد حكايت٢ دان شعير٢ ملايو سرة دڠن بيراڤ سورة٢ كيريمن درڤد زمان دهولو كالا سموات

اية دان ايجوكنڽ كڤداكو سرة كتاڽ اڤكه چوبا اله ارتيكن سمواڽ سهاي ايكمان ارتيڽ دان كهنداقڽ دالم

بهاس اڠݢريس مك جوابكو توان بهاس اڠݢريس يڠ دالم٢ سهاي كوروڠ مڠرتي كالو ملايو يكيتا٢ بولهله

اداكه توان منارة كتاب قاموس مك سكز اله اي باغون ممبوكا قڤيڽ لالو دكلواركنڽ دوا

كتاب ساتو قاموس دان ساتو كتاب نحوڽ سمڤاي ترتاوا كتاڽ سهاي اين اڠكوه سمواڽ كورڠ

بوذ اينة كوند سهاي كتاڽ اين كتاب اورڠ توليس افاكه كونتڽ دالم بهاس ملايو مك سكارڠ اڤ بوليه تاڤا

كتا اين اداكه بركونڽ مك جوابكو كوند سهاي توان بر كوندڽ كارن سهاي بلوم مڠرتي بايك٢ بهاس

اڠݢريس مك جوابڽ ايت بتول منجمكن اڤ كله بياس دالم فكيرانكو اين مك كتاكو چوبا اله

دهولو توان دالم بهاس دان امكن موليا ايڠت٢ ساتو٢ فكيرانكو اية كوارتيكن لفظ ساتو٢ مك

تياد اله دان اد كندق كوبوتكن سڤرت ... ايت مك سكلين د ترليسكن دڠن ترسيم٢ مك

تركادڠ٢ دبيچاراكن فركتاانڽ فليق٢ اية كو اجمكن دالم قاموس مك كوليهت فركتاانكو ايت

برسطوجوان دڠن كهندقڽ مك سكله دتوليس سكلين مك كتاڽ بكيتو له يڠ سهاي ماو د

اڤ دانت كمارڽ سهاري دوا مك جوابكو توان لاكي دوا هاري سهاي ماو برلاجر كسيڠ خورا

بايق اد سهاي تون فكيران تڠكل دسان مك كتاڽ اڤ تياد بوله برلاجر كارن سهاي اد كرج

عبدالله منشي مك كالو اڠكو اد سنڠ سهاي بهمفوة كرومه سهاي نوكل بليس سكارڠ مك ليت كوباڠكل

سهاي توت تابك كند توان مك نمڤق كند كوكرومه ڤاية هنبوي بربتاءن ءيڠن كوليج مك ستل

برتمو مك ايت ممبري حرمة سورة موكاماتس، باداث ملوكولالم بيلڠ تمڤت اي منوليس ڤنتاث

اڠكو اد مايك مك جوابكو اد بايك توان ترليمكاسيه مك كتاث اد سهاي دڠر اورڠ٢ ملايو كات اڠكو اد

بليس مغاجر اورڠ٢ توند دان تاودريحال كالڠ مغاجر دان موروڤ بهاس اڠكريس دان تاو

بهاس هندستان دان كليڠ مك جوابكو توان بركنن سهاي فندي بارڠكالي اورڠ لاين سهاي

اين جاوه درڤد ايت لاڤيقون اورڠ ممودكن كات ملايو جاو تياد روڤن اكو ترون بركون سهاي

اينله اكو توان دان لاڬي كات ملايو دمان تمڤت تياد لاڬي بيلاڠ مغاكو دبوتسل مك دڠرن موكاكو

كتاث بوكن ليجي برنما عبدالله دان نما ايڤ اڠكو عبد القادر دان اڠكو اديكن سماتوان

ربليس مك جوابكو اي توان سموانيا بتول سڤرتي الله اي سمبهس كتاث سهاي فقتكن سما اڠكو كارن

سهاي اد باڤق تمكرجان سهاي سماو بوة اد ميك امفة اورڠ سهاي فقتكن مك سهاي ليهد بوكن ايت

اورڠ تتشبول ممبوة تمكرجان سهاي اين مك سهاي فيكو اڠكو بوله جادي كارن اد موروڤ بهاس

اڠكريس مك جوابكو جاعن توان ادله ٢ سما سهاي مك كتاث ايدستلاكو بهاس دافت اورڠ

كاڤيتان اي ماو مغنالكن، برين تماي دمليسلاكن اورڠ تنديب

حتي فالحال دوه قريب ڤهاكوت ايد مك كوترم اتيك ڤايت ڤاكون اورڠ بربسي لاڬي

دان حکاية٢ن دان عادة٢ ديريکيت سکليئن کوبوڠکن کمدين دڤرقسائيث فول درڤد حال
ترکارا اورڠ٢ چينا موافقة تتڠي دان بݢيمان عادتث دان اصلث کمدين دڤرقسائيث
درڤد حال علمو فلق اداکه اورڠث مڠتهوي بيلا٢ دان تتکالا هان مڠهارڤ دان بولن کمدين
کوفوڠکن اورڠث مڠتهوي ايت نمانث بجمال محمد بن نور محمد سوراتي مک سکليئن ايت کو ايڠتکن
دڠن بهاس اڠکريس مک دتوليسن مک سياڤ بوليه اکو بربچاري دڠندي مک بارڠسياڤ دان اي فرکي
دبالوان اکو برسما٢ فکرجائن بهارو٢ ممبلديق درفد هبا٢ علمو دان بارڠ سوات
فکرجائن نکري٢ مک سڠݢوه فون ياايت دالم فکرجائن کمڠين تتاڤي حالن دالم ڤرکارا٢ يڠ
ترسبوة ايت تيله جوݢ اداث . سبرمول مک ندسواة هاري داجق اکو ڤرکي کاالور
کاج کتانث بوليه کيت فرکي ککوڠ ڠنجور برسما٢ دڠن توان برهچي بسترهوة بوليه کية ترکي
مليهة جاکون مک فندايق نوکل انم ناکي برجالنله اکو برسما٢ اورڠ سکور کودا دفون
هدية ڤدا والن کوند جاکون ايت ممبا کوجا وادان درا اغن کارن ايتوله کسوکائن مک
جکلو دبرو امس سکاليڤون تياد اکن ترلبه سوکاث درفدايت مک اداله توکل امڤت ڤتڠ
سمفيله کامي کاالور کاجه مک تيڠݢل ددالم فدمالم ايت بکسان سنله کاسعکن هاريث برجالنله
کامي برسماسمغن اورڠ٢ ملايو يڠ ممباو ابجالن امت حتي مک سمفيله کامي کوڠ ڠنجور ايت
مک برانق لماث سنداکي ايت مک سمفيله کامي کتمفتث مک اداله کامي ممباوا اورڠ انو جاکون يڠ

بايق مک چاکن اڠکو تاکو کهيا بوله باير بکيمان توان٢ دسيڠاڤورا باير مک جوابکو باݢايمان سهيڠݢ

کهيا فيکرکن مالم اسق سهيڠݢ کهيا کاليڤ خبر مک اکو ممبريتاهو کالو تولڠ مک سڠݢوڠ اکو تولڠ

ايت فرکيل توان نيو بول ايت کونفدري ڤوس برخبر حال اکو هندق برلاير ايت مک سبنتر ايت

دات تله ڤرکيت کروم مهکوم مک سبنتر دودق مک کتان اڤکون توان برلاير کسيڠاڤورا بوکنکه

بايک توان نيو بول هندق بلاجر سوکريتاکو سما توان بارڠکالي سمڤي تيکر ناهن اودي

غوت فکرجان دي ماو سما توان د سوره تاهنکن جاڠن برلاير دولو اورڠ بايک دان اکي

کهيا غوت اي فکرجان مک جوابکو باݢايمان توان ججلو توان توان سڠ فيکر جاڠن کهيا

برلاير سهاج . شهدان مک فد تيڠ٢ هاري فرکيل اکو مڠاجر دان منوليس کفد

توان نيو بول ايت برجنيس٢ فرکارا ايتقد تولسکن مک ترلبه معلوم ملا توان٢ يڠ ممباج حکايتکو

اين اداڤون کهندق توان نيو بول ايت هندق مڠاداکن سواة کتاب بهاس اڠکريس درحال

اورڠ ملايو دان نکري٢ سبله سيني بايت درفد عادة ملايو دان کتورونن ملايو دان اصل

ملايو دان فرکاتاءن ملايو دان نام٢ حکايت دان شعير دان فنتون دان سبابڽ مک سمنتارا

فامور٢ کوبسر ايتڤون هندق دکهتوي برمول کلکوتا ايت ترلالو فراماهن دڠن اورڠ٢ سواڠ

سوره دڠن بوديڽ بهاس دان طبعت سموان اورڠ سوک کتمو اکن اکو لبه درفد اورڠ برسودارا

مک فد سواة هاري داتڠله اکو فرݢي کتمڤت برهالاچينا هندق ملهت برتيک کن درحال برولا

ممبا اورغ٢ كبوه كارغ دبلاكغ مك دالم كارغ ايتوله اسيبت سكل جنيس مكانن مك
اداله فولد دوا ابوه كرونتوغ دسندغكن دباوه كتيقن دان سباتغ٢ سمنيتن ممبوغ فيكلن
دان سباتغ بولوه هالس سفرتي ابوكاكي تيغ ادبراسي ايفوه سوت دان امفت دسفكن دفڠكل
مك دانتله مريكيت برجالن برهنتي٢ مك افبيل دليهتن اكن كامي كلين تياداله اي ماودكت
مك فدماس ايت حاضرله اكوا دممكغ قلم بجبرغالوة دغن داريغ فدناغن كانكو دان سكفيغ
قرطس يغبركولغ فدماغن كيريكو سبب هندق كوتوليسكن بارغيغ كودغر دان يغكوليهت
كارن دمكينله فرجنجينكو دغن توان نيوبول ايت دهالاك عكدفن كالاه اكنديڠ كتي بيراف
كالي تياداله اي ماو مك ددتغله اي سكلين سكلمفق دفڠكل فوهن دري فد برد منيل سورغ
دغن سورغ مك انق يغ كچيل ايت ماوة ليهير ماتث مك مات ملينغ ليرسفرتي هندق لاري
روفاث سراي برتوتر سماسنديرين كودغر سفرتي بوڽي بورغ٢ بركلاهي اداث كوتوليسكن
كاكو٢ كغ كين جاء كو دمكينله بوڽين انتهى تاكتان دان ارتين تياداله كوكتهوي اداث
سبرمول مك دانتغله بودق جاكون ايت مندافتكن كامي سكلين كتان٢ اي اورغ
ترلالو ساغت تاكوة هندق دكت سبب مليهة توان ايت فوت باجو ميره دان بجعكنث كند
توان نيوبول ستله ايت مك دبوكاث باجوث مك كامي برسڬتكن ليله مندافتكن مريكيت
ستله دليهت كامي دان ماكينله برفاوة٢ اي سورغ دغن سورغ مبچاراكن كسكمفلن مك

تله بياس دڠن اورڠ ملايو دان تاو بربهاس ملايو اكن مڠجاكن جورو بهاس كامي مك دودقله
كامي برهنتي فنت مك فركيله بوديق جاكون ايت ملاوءي كدالم هوتن مڠݢلي جاكون مك اداله
دباوا اوله بوديق ايت سباتڠ بولوه برلوبڠ٢ مك ايتوله دتيفڽ كوموڠ مك سنتولاكي كالوڤله اد
توجه اورڠ جاكون ايت اد لاكي٢ اد ڤرمڤوان اد اورڠ توا دان بودق مك سنله كوليهت درڤد
جاوه حال مريكئيت مك حيران٢ اكو سرة مموجي الله يڠمان اداث كسرانو ياتوهن يڠتله
منجاديكن برباݢي٢ جنيس مانسي ملبيهكن دڠن عقلڽ دان طبيعتڽ دان روفاڽ برباݢي٢
رڤاڽ اداث **برمول** مك اداله صيغة مريكئيت ڤرمڤوان٢ كوليهت ڤاكين مانسي سڤرة كيت اكن
تتاڤي طبيعتڽ سڤرة بناتڠ كارن بناتڠ ايتڤون تاو جوݢ سمڤوي جيكلو ديبريث مكن مك ايث
سكالي٢ تياد تاو مك ربوتڽ سڤرة رڤاڽ مك تياد الله كليهاتن ديريث ربوة مانسي ملينكن
برتيفيو٢ دڠن تاڠن دان كتكا اكو مڠجاكن كليهاتن سڤرة كوليهت كايو اداث انند براڤا كرهوله
دان كورنو والمن الله يڠتاهو مك كاداث مريكئيت تياد بركاين دان برباجو مك سائورت بسيڠ
نون تياد ملكت توبهڽ ملينكن اد كوليت ترڤو سبه تافق ماعن ابتوله دبونتڽ جاوة
مك مسيسي دان جعكوڽ براموس سمر هيدڤڽ تياد ڤرنه دبوغن انو چوكرث مك كوليت
توبهڽ سكالي٢ تياد كليهاتن سڤرة كوليت مانسي ملينكن كليهاتن تانه بركاڤيس٢ سڤرة
كتكا كايو فنه مك تاهي ستاث ملليله كليهاتن سڤرة كيفيت ڤدلان مك اداله ديري٢ مريكئيت

كدالم هوتن اوليه سبب تاكوتن اية لام كلامانث منجاديله ليره مكين كارن اد لاكي سيمڤي سكارڠ

اين كبرجا٢ مريكيت د هولو ملاكنيا تمڤتث اية د ڠشكالن تمڤوي دان لاكي اد تبور٢ مريكيت

دالم هوتن بسر ايت برتوليس دڠن حروفث دان باتو د انداكيفو لكوله هيد باڠون٢

موكان سكالي٢ بوكن سمڤة ملايو اتو ايت٢ لاين بولت٢ روفاث صراڤي اد فون سبب سكل

فركار انده٢ اين كو بندي٢ كن سڠكوت تتفله فد فيكورنكو بارڠكالي اصلث نصراني جوك مك دالم

اينفون اد يڠ ترليه ناو مك ترليه جوك عقل اد يڠ برعلمو٢ دريحال ميكركن اصل مريكئيت

ثم سدان مك كمدين دريفداث مك كومولايله برتيا بكيمان عادة مريكيت كهوتن مك كتاث

افبيل كيرث فرمڤون جاكون سلالو بارڠ ديمان اي فرڬي د ايكوة اوليه لاكي٢ اية اكندنث [illegible]

ابوله تندا اي سوك اكن فرمڤون ايت مك دكهتوئيله اوليه ابوڽماث دان كاوانث٢ مك [illegible]

سميڠ ونتو بوه تمڤوي ماكن مك برهمڤونله مريكيت دانت دريمان٢ ماكن كدالم هوتن [illegible]

منتبل بوه تمڤوي مك دفربوتث ارغ كمدين فركيله نول ماكنث٢ منجادي بناتث كراث [illegible]

هوتن اتو اوله برسر٢ بارڠ دافت مك سكالين د همڤونكن د بوات٢ اتو بوكيت [illegible]

مك سكال جاكون بڠسا د دالم هوتن٢ ايت ماكنث٢ لمباكر بناث دان ارو فكلدي [illegible]

دان مينم ارق ايت سوة دڠن رڠعلي بوتيڽ دالم هوتن ايت مك فرمڤون يڠ هندق [illegible]

اينفون دبريله مينم ارق سمڤي مابق٢ مك دفناكيكن اد فون فكايث ايت [illegible]

سدية يڠكاڤي باݢ اورڠ مڠاتاكوان وراڠ اسڤوت دان تتكالا دهادڤنڽ ملكيكنكن اوله

بودق ايت اينله ڤمبرين توان اين مك بهاروله كوكتهوءي ڤرمفوانڽ ايت ترلالو امت سكالينڽ ايت

بهارولة ممندڠ مركا كاڤد جكلو تيدق سكالين ايت تندق كهاج مك كولهت ماليڠ٢ منجاڤي

لمباكو ايت دمالڠكن كولتڽ مك دماميهڽ كهاج دتولڠڽ مك سنتولاكڽ دودق مركات

توان نبو بولكنداكو دڠن بهاس اڠكريس دان قلداڠكو دڠن مريكيت دسين توليس

بهاس٢ڽ دان بيلاڠنڽ دان عادةڽ بيرله سمياڤرڬي ماكن مك اندورله توان ايت

برسما٢ توان بريڠكي بستوهوة تمڤدان افيسل دليهة اوله جاكون ايت مريكيت سكلين اندر

مك بهاروله اكو ماو برجالن كمالند بريڽ سرة ترلالو٢ . ۞ . ۞ .

اركين مك اداله سبب كباوا اكو اداكتاب كچيل ايت فندودڠن دركتابڽ دالم سفرة كتاب

قاموس بياد نمانڽ دالم بهاس ملايو بهاس اڠكريس نمانڽ بڠابلاري مك كوتياد اد كتابڽ

بوبي دان لاعيت مك كتابڽ اديڠ ڤمعاروه بوتڽ ساكن٢ نماملايو دان ساكن٢ بوڤي

نصراني مك دڠن دمكين سمفيله كتاب إليما الله مك كتابڽ دبوسا مك تتكالا كوه غرد مكين منجادي

سوات علامة كهتاان بالكيكواغون اصل مريكيت بارڠكالي اديڠ نصراني جوك باڽ ت

تتكالا اصل ڤرتكيس متعبل ملاكا رندراج ملايو كمدين دڠن تولڠ هولندا مك دامبل غول

اوله ملايو ملاكا ايت مك دبوڠماله مريكيت بارڠكالي برتمو مك ترڠڠكو مريكيت لاڬي

ايتوله اوبر انق سنله لالو راتن اين مك فونتغن خومستن ايت دغن سميلو بولوه كمدين

انق ايقنون دكولغ٢ كنن د هابوه اغن ايت كمدين مك امڤن ايقنون ستيل هابو ايت

دلومر٢ كنن فدنو يعني كمدين مك انقن ايت دبولت٢ ن دغن داون٢ كايو اتو كوليت٢

كايو دملقكنن كدالم كاريغن لالو ماسق كدالم هوتن مك بارغ٢ مكانن يغ دماكن اوله امڤن

ايتوله دمامه٢ ن دسوفكن اكن انقن ايت سوده دبريث سوسو اكنديث مك ستله بسر له انقن كمبال

عمرث دوا تيك تاهن برمول٢ داجرث بودق ايت ممنجت كايو ستله تاوله اي ممنجت مك كمدين

داجرث منيبه داهن٢ كايو كمدين داجرث فول مڠمفيت دان برجالن جاوه٢ دان منجڠ

بارغ سباكيث داجرث بودق ايت فركي منچكو ندو ياڠ تمان اي فركي ماسق هوتن

رمبا دان نايك كونغ٢ . . . . .

شهدان اكو برتاپ فول كندي اداكه اورغ جاكون ايت براݢما اتو برهالا دان

سباكين مك جواب سواتنون تياد كامي كتهوي اتو منغرتي درحال ايت ملينكن تاو عادت٢

منجاري ماكن دان فندسناهن سكالي موسيم بوه تمفوي ماسق مكدبوه اركن اكنديا مك

فدو ختو ايتوله ماكيث٢ ممباوا بارغ٢ بناتڠ مك دباكر دان كامي ماكن ايتوله عادت كامي اداث

سبرمول مك كو فرتنياء دالم كاريغ يغ دبالاكڠ مريكئ اد الدكو ليهة بيرا فنداكرا

دان كلادي يغ سده برباكر دوا تيك كفيغ دان دكنيغ اولر ساوا دان تيكس خونڠ دان ادكارم

دچوچوق٢ ڤايوڠ٢ دڬنتوڠكن كليليڠڽ سرة برڬنتوڠ٢ هوجوڠ داون٢ كايو ستله ايت مك
نوركيله مريكئيت منجادي بوره٢ جنتيڠ مك بروبه لاڬي اورڠ٢ سماوات مك فرمفون ايت دسورڠ٢
بركاري مڠليليڠي بوره ايت مك لاكي٢ ايتڤون دمكين ڤكابڽ دسورڠ٢ منجري فرمفون
ايت بركليليڠ٢ بوره٢ ايت مك سبب فرمفون ايت ساڠت مابوق مك هانقله اي مك دتڠكڤله
اوله لاكي٢ ايت اكنديء مك ڬيلا كاون٢ ايتڤون برسورق سوره سكليان ستله ايت
مك ماليڠ٢ نون كمبالي لاڬي كدالم هوتن مك لاكي٢ دان فرمفون ايتڤون مناڠيس كدالم هوتن
اينله حال كهيدوڤن مريكئيت . ❧ . ❧ . ❧ . ❧
كلكين مك كونون تيسا نوابيكمان ديرحال ماي مريكئيت مك جوابڽ كالو داكاوان
اتو ايبوبڤا اتو اتو بسني كامي ماي مك دڠن سبنتر ايت جوك كامي تڠڬلكن اكنديء دمون
ايت مك لاره كامي سكلين كتمفت٢ لاين مك تڠڬلله اورڠ ماي ايت دسيتو سمڤي بوكن
اتو دماكن اوله بينتڠ٢ اكنديء مك تياد الركامي ماو ملتس لاكي كتمفت ايت سبب تمڤت
ايت تمبونن كاون كامي اداڽ . ❧ . ❧ . ❧ . ❧
كمدين درڤد ايت برتاڽ لاڬي اكو بكمان عادة كامو برانق مك جوابڽ افبيلا اد
اورڠ هندق براناق مك بايك مالم بايك سياڠ مك دجاڬيكن اي بايق٢ دفربوة اڠكون
مك ستله هابيس ڤلاس مكدتولڠكن سڬرا ايت مك تڠڬلله هابوڽ هاڠت مك منند

اكو٢ كاڤو دارڤد٢ دڤمفوركن ايت تياد الداڤي ماو مغاجركن دانلاكو كتاڽ وراغي
ايمفوڽ دمليغكنڽ مك كمدين درفد ايت اكو برتنيا كڤد اداڤون برافاكر بڽڽ اتو جنسڽ
جاكون ايت مك جواڤڽ اداڤون جنسڽ نام بڽڽ ايت ترلمبا٢ بنوا كدوا جاكون كتيك كالي
كاممڠڽ اوديكلي اتيڠ كاڽ رعيت دمولاڤون بنوا ايت ڤايڽ اورڠ اصل نكري
مك كمدين دامبيل اوله بڽڽ لاين٢ اكن نكري ايت مك سبب تاكوتڽ مك لاري دلم ريكيت سكلين
ملاوكن دالم هوتن مك لاما كلامانڽ براوبه عادة مريكيت دان بهاس مريكيت دان نكاين
مريكيت مك دالم حال يغ دمكين صفتڽ تاكوتله اي برتمو دغن اورڠ اداڤون جاكون ايت
سفرة كامي ايڽ اداڤون ساكي ايت ڤايڽ كأنن سفرة كامي اين جوك اكن تتاڤي
مريكيت بيلس تعقل داتڠ ڤد بنكا بومي اين دليهتڽ اكن مانسي مك لاري دلاري سفرت
بناتڠ لير اداڤون اوديڽ مانسي جوك تتاڤي تياد فرنه كامي مليهت اكن دي
سبب ايت تياد اله دافت كامي مثلكن حالڽ اينه بكيمان كأداءنڽ تتاڤي سڠݢوه اد
يڠ دسكيت ايت اي ديم دالم رمبا يڠ بسر سهاي تياداي ماو برتمو دغن مانسي دالم هوتن٢ اين
تياد الربڽ ايت .

سبرمول اكو برتنيا فول بكيمان حال تمڤت كديمن كامو سكلين اد اكه اصلڽ كامو
سكلين برومه اتو بارغ٢ تمڤت يڠ تنتو مك جواڤڽ اداڤون تمڤت كديمن جاكون يڠ اصل

دان سڠكالا دان كوبيت هيدڠ دان اكسانو سمڤيت تمباكو كريڠ دان اوڤي بڠكالا اد
امڤت كڤيڠ دان ليموكستوري اد سكڠكم دان بوه كنديس اد سديكيت دان ڤيڠڬ موداركته
دان ڤيڠڬ اد دوا بيجي مك سكلين بندا يڠ ترسبوت ايتوله اسيڤ كارڠن اية دانلاڬي اداله ڤد
تيڤ٢ اورڠ اية سارڠن بولوه فنجڠ سجڠكل دكنتڠكن دباوه كتيڠن براسيڤ لادا
دان كارم يڠتله برتمبوق مك بارڠ اڤ يڠد ماكنث دهيلڠكن كدالم بولوه اية دهولو
كمدين بهارو دماكنث .

اركسيڠ مك كوڤرتساء اكندي ڤول درحال ايڠوه اية بكمان كولاتث دان اڤ
اصلڽ دبرتن دان اڤ٢ بناتڠ يڠتياد ماكن اوليهڽ اية مك كتاث جكلو بجاوه سراتس
تاهن بارڠ بناتڠ انواع كاڤي سمڤيت جكلو سرجاروم سهاج لوكاث اصل ايڠوه ايت
برهولو دعن دار٢ دان اڤبيلا دماكن جوك ملينكن كاجر سهاج يڠتياد ماكن كنا سمڤيتڽ ايت
اوليه سبب يوليتن تبل دان لاكي ترلالو هاڤيتن ابرو الم ڤورتن كارن ايتوله بيساث ايڠوه ايت
تمبت ناك مك كتاكو اكن ڤونده جاكون اية دماكن هريمو مك جواڤن اد جوك بارڠ٢ كالي
ترسوسڠ تياد سمڤدن سمڤيت اكندي كارن بارڠ مان اد كامي تياد براني هريمو تڠكل
دهوتن ايت بير ناكوتن اكن ايڠوه كامي اوڤون اصل ايڠوه اية تاڠڤو هنكايو ايت
ايڠوه مك كتا توهن ايتوله دامبلث دچنتوركن تول دعن برباكي٢ بيسا دان باڤو تول

كباڤتكن اورڠ دالم بنتا كامي يڠ فنديڠ اكن ڤركارا٢ اين كارن مريكئيت اد ممليهارا اكن

سنتوسا برباڬي يڠ تبول دسورهث بارڠ كهندقث دان لاڬي فول كباڤتكن يڠ اد تاو مڠوباتي

اورڠ سكيت اد ڤون اوبت اوبتن كامي سموان اكر٢ كايو دان داون٢ كايو بلاك

مك كباڤتكن اورڠ٢ ملايو يڠ اد ايت كمودين كامي ممنت اوبت انشاء الله مك دالم اكو

دودوق منولس دان برتاڽ اين مك دان انتارا توان نيوبول دان توان برڬي مڠڠل اكو كتان

هاري سدڠ سميڠڬو ڤوكول ليم مارهله كيت لكس برجالن بوله سميڠڬو كالو كنجا مك تركاچو٢ لاكو

برکمسکن قرطس٢ دان قلمكو مك برجالن له كامي مك جاكون ايتڤون كمبالي له كتوتن

مك برصحابتله توان نيوبول دڠن جاكون اين مك كمدين درفد ايت بلس هاري لمان سدڠ

اكو سميڠڬو كملاكڠ دكيريمكن اوله جاكون اين ساتو سمفيتن دان ايفوه دان دامڤن مراه

سبنتر اين جوكڠ امبل دامڤر امڤ دبوبهكنث ايفوه اين لالو دسمفيتكن انجيڠ دچوباث

مك دڠن سكتيك اين جوكڠ ماتي انجيڠ اين مڠڠلتركاكي تاغن سبب بيسا ايفوه اين مك كدڠكن

برتمو دڠن دارن جوكڠ دمکینله كراس بيسان امبوافول كالوترماكن اوله مانسي انند

بكيمانكه لاكي دجاوهكن الله كيران درفد ڽغد مکيت كارن ايفوه ايتوله يڠ كنلاراجون

دان انتارا اورڠ٢ ملايو تهدان اد ڤون يڠ جاكون يڠ كبونكن دالم حكايت فلاير نكو يڠ خبرنا

فلايران عبدالله يڠ تمڤتث دهولو تخته مك فكرجان مريكئيت ممباوا اكن دان كمڤين دان

ايت سکلينڽ٢ باڽقله کايو دالم هوتن مک اڤ دمان تمڤتڽ کامي هندق برمالم ايت مک
سبنتر ايت جوک کامي امبيل داون٢ کايو کامي تونو مک کيت ستوله کامي برمالم ستله ايسوق
کامي برجالن ڤيچاريکن ماکن مک جکلو دتمڤتڽ ترلالو باءيق بنتڠ بوه٢ مک فدمالم کامي
نايقکن کاسن تومبوه٢ کايو ايندر کارن بايق کالي کاون کامي دتڠکق هي موسکل اي لاکي
ڤرمڤوان ڤيله باڽق کايو دان مک سکالي اين کمبالي کن جاکوت ايت تا ممبوات ڤندق٢
اي دودوق ممبوات اي جاکوت بيسر لور٢ اين بوکن جاکوت يڠ اصل **برمول** ادالة کوليهنة
جالن مڠيکوت ڤرنڠکوت٢ داتڠ تيتيق سکلين توبوه مک کتا کوبيا دالة کامو سکالين منديکن دان
ممبوڠ داکي يڠ کسمبايق٢ ايت مک جوابڽ بياد فرزند کامي جاکون مندي دان ايرملينکن
کاين دهوجن ايتوله ممباسهکن توبه کامي مک جکلو کامي مندي دڠن بوسوق ممبوڠ
داکي٢ ستوله کامي ساکيت کارن عادة کامي سکالين جاکون دمکين ايت درڤد اصل کامي ادان
شهدان کمدين درڤد ايت مک برنبا توکڠ داتڠ سکل ڤرکارا ايڠکو دڠر خبر٢ اورڠ
مڠاتاکن جاکون کوني ترلالو ڤندي اورڠ٢ کونن دان بوله ممبوات اورڠ بهادي ݢيلا دان منجو
اورڠ سمڤاي ماتي اتو ممبوات سوڠڠ بوله ممبنچيکن سسوڠڠ (کنتوي اوليه سکل توان٢ يڠ ممباچ
حکايت اين بهوا سکلين بياد اله کو ڤرچاي اکن سکل ڤرکارا برده يڠ تيدق سبوة ملينکن سماتا٢
هوجن دان بوهوڠ دان تيڤو داي بوکنڽ بنر) مک جوابڽ سڠکاله دمکين توان کارن

دبريكن كناڽ توان انجقكن سورة اين كڤد توان بربيراڤ تنتڠ اڤ بكيما توان مك ڤد هاري
ايت له جوڬ اكو توروت برلاير مك موك٢ كيراڽ دڤرتموكن الله جوڬ اكو دڠن صحابتكو ڽوڽيكر
اية اداڽ . سبرمول كمدين درڤد نيو بوله اية سدع برلاير مك توان فريهيو تول
مڠڠل اكو ممنت ڤندوق بلاجر بهاس ملايو مك تڠڬل لد توان اكو مڠاجر اڠڬريس دان لاڬي
دوا تيڬ اورڠ انسن توان اداله بربسما٢ بلاجر مك بيراڤ لماڽ توان فريهيو فون بوله له مباچ
سورة ملايو دان برتوتر بهاس ملايو كارن ياءيت ميمڠ تاو بهاس دان حروف فرسي مڠاجي
سڠڬله اي بلاجر كارن سما حروفڽ دان لاڬي ياءيت تاو بهاس هندوستان مك دڠن دوا بهاس ايت له
اكو مڠرتيكن بارڠسواتو كندقڽ بهاس اڠڬريس دان بهاس هندوستان ڤد ان اداله
كيرا٢ تيڬ دوا تاهون لماڽ اكو مڠاجر اندق مك بوله له اي مماليڠكن سدكيت بهاس
اڠڬريس كدالم بهاس ملايو اداڽ اوله سالين بيراڤ چريترا بهاس غوست ايت كدالم بهاس
ملايو دڠن تولڠن كو اداڽ . حتي مك كوفت الراديك كندقڽ هندق برلاير كسله
سبب بيراڤ صحابت٢ كو اورڠ توتر دان اورڠ چينا ممڠڬل اكو مك تياد الله ماو ملڠكن
اكو كمدين داڤد كمبولن دوا اية جوك كوفتا٢ مك درڤد ضرورة دبريكن اديني مك اكو فون برلايرله
كسيڠا فورا مك اداله كيرا٢ امڤت بولن لماڽ اكو دالم فكيرانڽ دڠن كسيڠا فورا مك كمڠ له

رعيتن دجوالن اتو دتوكرت دڠن بارڠ٢ كنداءن٢ دالم نݢري مك مريكيت تله بياس دڠن اورڠ٢

ملايو دان تاهو مڠتاهوي بهاس ملايو دان اي ممكاي سمواڽ ڤاکاين ملايو مک سبب اين برلاين

سكالي ايبتڽ دڠن چاكرن يڠ دبوكيت ڤنچور يڠ تله کو سوتکن داتس اين .

شهدان مک کمباليله ڤول اکو منچريتاکن درهال انتارا اکو دڠن توان نيوبولد اين اداله

همڤير٢ تيݢ تاهن لماڽ اکو برسام٢ دڠن دي درهال مڠاجر سورة٢ ملايو دان سالين مڽالين

مک سمڤايکن سݢال ڤنتون٢ ملايو دان ݢورينداڠ٢ ملايو دان بکيمان ڤربواتن دان سݢال٢ ملايو

اوبت٢ جنيس دان بکيمان ڤربواتن سموان دڤرقسان مک دمکينله حال کامي کدوان سورة

دڠن مڠاجر سهڠݢ برمالو٢ اورڠ دڠن اورڠ تياد لاݢي ڤرکارا يڠ بوليه باڠسوات

مليهتکن اد کتاڽ ايتوله کتا کوا اد کتا کو ايتوله کتاڽ سمڤاي دڠن ستياڤ دي ڤد ڤرمولاڽ

سمڤيله کسدارن مک بابڠ٢ داتڠله ڤرنته کمڤني کڤد توان نيوبولد سوره هنتر اي برلاير

مک يڠ مڠهنتر ڤکرجان اين توان ڤوبير مک دڠن حال اين ترلالو دکجيسا اکو سبب

هندق منيڠݢلکن ملاک کو هندق کݢرکتاݢن ستله اي هندق برلاير اين مک ڤݢيله ت اکو

دکنجڠ٢ مک هاري ڤون تڠه چهاي منجادي ردف سرا اورڠ مڠهندڠ هوجن اسڤون بيتو٢

توڤن علامة اورڠ بهچري دڠن کتاکبهن مک دلڤسکن تاڠن کو سمبيل دسا ڤون اير متان

سورة اي ملتوکدالم بيلقڽ مک دباوا ڤاݢر کلو بهديه اکندا کو دڠن سڤوتو سورة کتاڽ توان

اورڠ سريڠ فرڬي ملاڬكن ناني حيث سته بيك هاري ليمان اڠكاتن اية نرڬي مك ملاكن فون ترلالو

كمرن مك تيدا استين تاون لوبسي فون لاريله كمالاكن برلنس باوان دان سكل افسير دان سوفي

فون لاريله فولڠ كمالاك سبب ايت دكمفڠ اوله اورڠ هولوا اكن مريكيت دڠن بيا دبرواي لاكي

سمڤي هابسله مريم دان سنافڠ دان خيمه كمهني دان اوبة بديل دان فيلورو دان فركاسن

كمهني سمواڽ هابسله دتنغظكن كليني اية دامبلله اوله اورڠ هولو اداڽ والله اعلم.

شهدان مك اداله فد فيكوناكو افيل اورڠ منغراكن سكل جريتا اورڠ انتار اڠكريس

دڠن فڠهولوناني اية مك دافتيا داڤي هندقله مڠهوبوڠ اكن اصل اوصل فڠهولوناني ايت

سيافكه دي دان افاله سببڽ منجادي فرڠ مك سبب فيكونكو بخدمكين اية مك دڠن بولهڽ

كواهڠكنله ديريكو منجاريكن سلسيله اصل اوصل فڠهولوناني اية سرة دڠن فرانورڽ

دان سوكالورڽ درفد فرموالاڽ سمفيلكوركسو داهنڽ يڠ تولسكن فة يڠ ترمذكور دباوه سطر

اين اداڽ دڠن بياد شرو دان سڠكلاكي



بهواداله اصل فڠهولو دالم تانه نانيڠ اية يڠ فرتام ٢ كوند ستلنة ٥٩٢ مك فدمس اية

خبر كسبيلن اورڠ مڠاتاكن اڠݢريس هندق بروڤوڠ دڠن ڤرمڤوانث مک سکلين اورڠ ملاک بڠاد

داتڠ سکلين سمواث ممبوڠ تول هندق ڤولڠ مليهت حال دمکين تڠݢلله مات٢ مک اکوتون ڤولڠله ڤد

ملم ايت مک افيل اکو سمڤي ک ملاک مک کو دافتي نکري ملاک ممبوت مريمڤ٢ دودق برجاݢ دڠن

سنجات سوده دڠن کيتا کوتن مک برجنس٢ خبرث کودڠر اد سنتق اورڠ برکات لاکي دوا هاري

اورڠ هولو هندق توروت مڠامق ملاک سنتق اورڠ تول برکات ايتوله دي سهڤ دان اڠن بربو٢

اورڠ مک ماسيڠ٢ تون برلاري دڠن سنجات بڠاد سنا ايسکن انقث بڠاد دجالن باڠون برلاکي

مک بوڤ سنتود دان جنيلاسڤ ربوت بر مک سنجاتث کلور نياد ترليرا٢ کان سوڠ سبلهين

کان سوڠ سبلهسان کلف ممفيا بوڠن کهوز مريم ممفيڠ ڤونث کلورله دري دالم کوت نکري کسان

کمات سکر اخرث سواتنون نيار مليثت بونڠ اورڠ کهاچ سوت اورڠ برکلاهي دالم ممڤر اداث

مک ممبونه کمڤني ممبوڤي نوبت هندق قتله ماسيڠ٢ برجاݢ دالم ممڤ دان ڤدمالم ممڤ ڤاليتا ڤدتوڠ٢

ونتود انکڤ تول کيا بيکن اورڠ تقکل دلور٢ نکري ايت سمواث ها بسله لاري هيلڠ کدالم نکري

دان بڠاد هرت بنداث سهاج دتڠݢلکنث مک ندبکار ابولکوڤيت دالم ملاک نيغ٢ اورڠ ملاکي

سنجات مک دروبم توک٢ سيڤ ڤونث بروبوملن اورڠ ممباکي سنجات دان اورڠ سڤاݢي ڤون

برڤوله٢ ممنت استمبوا اورڠ مباروڠ ممبنوسکن٢ ممنث شعدان ادڤون کند ملس اکو سمڤي

ملاک ايت توان ممسود سوده براڤ اورڠ افيراوان سوق سوده مريم دان سنانڠ سرڤ براني

نماڽ تهدان مک اداله سؤرڠ برنام کنت دلاڠيت مک اي ڤون لالو ملاريکن کنديق سلطان جوهر

دباوان فرمڤوان اية تمور مک دکبريم سورة اوله سلطان جوهر کند کفيتن دان اتو اروم دملاک

اي منت بوڠکن کوليت ڤاڽ بڠون سڠکو دکلاڤ دان منت بالوهکن اورڠ بڠون چنتيڠ

دموکاڽ مک دات اتو اروم فون ممڠکل جورامکة سمبل برکات کدات دان تتکال جورامکة ممبونه

کنت دلاڠيت اين مک برداتڠ سمبه جورامکة چاکلر همب دان اتو ممبونه دي اکن مڽاڽي همب

دان اتو توهنکو سنجات اکن ممبونه دي مک دبريله اوله دات کفيتن سبيله کريس اکن سنجات

جورامکة مک ايڤون فرکيله ممبونه کنت دلاڠيت سکلين ماتي مک فرمڤوان دهنترکند

کند سلطان جوهر مک اوله سلطان جوهر ممبري ملاڤ فرسالين اکن جوري امکة فرمان٢ ڤنڠ

سبيلا دان بوه سکلامين دان باجو سهلي دان تانه تنجيد اکن تمبالوه کاکي تاغن

جورامکة مک ايڤون منرما له اکن دي يات سبرمول مک فتهولو تانيڠ ايتڤون

سدهله توه کايڤون ايڠاتنن فون سده کوروڠ مک اوله دات کفيتن اروم فون فرکيله مڠادڤ

ترانڬ راج ملاک يايت يڠ بوناوي يليم فتلم يايت کند تاريخ سنة ١١١٨ مک فونکن هندق

بنجاريکن فتهولو اکن جوري امکة دالم تانيڠ مک اوله راج ملاک دڤرلماڽ فرمنتاڽ دان اتو

کفيتن اروم ابدسوة نوال دڠن سوکربيضا فتهولو تانيڠ فون ممولياکن کبسرن ايت

کند جورامکة مک ايڤون دکلورکن راج مره مک ايا الله فتهولو يڠ کيک سوکون سمالنڠ مستلبراڤ

هندق منجبلاکن بوکيت ملاک دان فد تاهن فرغکي مک فد معاس ايت بلوم ملاکن اد ڤنهولو دالم تانه
ناڬري ايت ملينکن اد اورڠ امفت سوکو جوک يڠ ممرينته در فد تاهن فرغکي مک کمدين در فد ايت
کفد تاريخ سنه ١٥٤٣ فد معاس ايت راجن برنام فنوس دالم ملاک اي ممرينته مک ايا لاهيرکن
اورڠ عمرن کماسارن برانق اورڠ عمرن نايک کناڬري ممبوة ڤنهولو مک اد فون اورڠ عمرن يڠ
فوکوق ايت نماڽ توان سري دان توان منداسر دان توان فربنس کوفيهور مک سمفيله مريکئت
کناڬري مک اي برکات کمد سکل مريکئت اد فون کبتولن اينتو اين دوعن فرنته توان راج ملاک
اکن ممبوة ڤنهولو مک کارڠ هندقله سکلين استري ناڬري اين برموافقت مک بارڠسياف
يڠ سوکاکن دان دکماري اوله سکل استري ناڬري اين هندقله بتاکن کفد کبتولن اداڽ .

حتي تله مموافقة سکلين اورڠ توا٢ دان مود امڠتاکن اد فون يڠ کهيا سکلين
سوکاي اي اوله داتو سراج مه سوکوڽ بيدوندا اکن منجادي ڤنهولو مک سته ايت توان٢
يڠ برتيک ايڠوتن مڠتاکن ڤنهولو اکن سراج مه مک ايتوله ڤنهولو يڠ ترتام سوکوڽ بيدوندا
دالم ناڬري مک اينڠون هيلير له مڠادف راج ملاک مک اوله راج دبريکنله سوات چوف اکن
تندا مک اينڠون ممرينتهله دالم ناڬري امفت براد لماڽ مک اينڠون ماتيله کمدين فول
اوله اناق سودارڽ سبله نرمغون اياله ڤنهولو يڠ کدوا مک اينڠون منڠڬلکن سراج مه
سوکوڽ بيدوندا جوک فد معاس اي ممرينته ناڬري ايت کفد تاهن ملايو دالم ملاک دان توا٢ اورڠ

سمواة بڠجاوي دالم تانه نانيڠ دان سکل تعلقن يايت دالم سغوله الماکر درسبب اية ڤدغولمان

ڤڠهولو نانيڠ ايت سأورڠ برتن کهندق کمڤني ايت لاکيڤون سبب اي برکوکوه دالم عادة ڤساک

نينق مويڠ ايت دان الداي سام منوروت کهندق کمڤني ايت مک درسبب ايتوله دڠن کمڤني اکندق

سهڠک برادن باڤق انيسه دان سوڠي دان عيبة ماڤ سبله مبله دان سنا هن لبه٢ لمان برونغ

ايت اداڤون ڤد مولان دڠن کمڤني اڠکوبس ڤد تاهن ١٣٤٦ سنة مک الهدا او لاولار بلداي

ممباوا دري ڤد کناوڠ تکلير مک اد الرود ملس ايتر راج يڠ ممرنته ملاک توان سموبل کرليڠ مک راج

بسرڽ يڠ ممرنته تيکن بوه نکري يايت نولو ڤينڠ دان سبغ نوراد ان ملاک يايت توان ايبين

مک توان ابغفون ناليقل کناڠ اي ممبوة ڤڠهولو يايت ليم بلس دالم نانيڠ ڤرتام٢ ڤڠهولو

ايکن لمق نمان بيلال سيجاکو سوکون بانو بليغ ، کدوا ڤڠهولو ڤيکو نمان مامه سوکون بانو بليغ

کتيک ڤڠهولو ملکيق نمان مولنا سلطان سوکون بانو بليغ ، کامڤت ڤڠهولو تابوه نمان صفر

سوکون سملڠکڠ ، کليم ڤڠهولو لندو نمان کبمن سوکون تيکن باتو ، کانم ڤڠهولو ايرخ ابس

نمان دوا سوکون انو ملاک ، کتوجه ڤڠهولو برسو نمان الودين سوکون انو ملاک ، کلاڤن

ڤڠهولو سوڠي سيڠون نمان لادت سوکون سملڠکڠ ، کسمبيلن ڤڠهولو ڤادڠ سيڠ نمان کوره

سوکون تيکن نينق ، يڠ کسڤوله ڤڠهولو تيڠڠي ربو نمان لڠکو سوکون تيکن باتو يڠ کسبلس ڤڠهولو

نولو نمان طالب سوکون مغکل ، کدوابلس ڤڠهولو کموڽيڠ نمان اودين سوکون سملڠکڠ

لماتي اي ممڤوڽاءي انق تيڠ نامڽ مك ايعون ماتيله مك دكهوينكن ڤولا اوله انق سودراڽ سبله ڤرمڤوان نماڽ
ككوستي سيڤه اڤ نماڽ تنكو لوككد ممڤوڽاءي انق نامڽ سوكون سملڠكڠ بڠكد و ايا اين فڠهولو يڠ
كامڤت مك ماتيله اي دكهوينكن ڤولا اوله انق سودراڽ سبله ڤرمڤوان نماڽ سولان كاوڠ اياله
فڠهولو لڠكي ممڤوڽاءي انق نامڽ سوكون سملڠكڠ بڠكيك مك ماتيله اي مك دكهوينكن اوله انق سودراڽ
سبله ڤرمڤوان نماڽ جڠكوت اياله فڠهولو بڠكاءي ممڤوڽاءي انق نامڽ سوكون سملڠكڠ بڠكامڤت
مك ماتيله اي مك دكهوينكن ڤولا اوله انق سودراڽ سبله ڤرمڤوان نماڽ تمبا اياله فڠهولو يڠ
كتوجه ممڤوڽاءي انق نامڽ سوكون سملڠكڠ بڠكلما مك ماتيله اي لالو دكهوينكن ڤولا اوله انق سودراڽ
سبله ڤرمڤوان نماڽ لڠكو اياله فڠهولو يڠ كلاڤن سوكون سملڠكڠ بڠكامڤت مك ماتيله اي كند
تاريخ ١٢١٦ سنة مك دكهوينكن ڤولا اوله انق سودراڽ سبله ڤرمڤوان نماڽ دوك سعيد بهوا اياله يڠ
دجاديكن اوله كرنل طيلير اورڠ اڠكريس راج ملاك مك ڤد معاصي اهتكمين ملايو د ملاك
اڠڬي محبوب مك اياله فڠهولو كسمبيلن سوكون سملڠكڠ بڠكتوجه اياله ممڤوڽاءي سمنجك ڤد تاهون
١٢٤٧ سنة مك بنوله ڤد دماو منورة ڤرنته كمڤني اڠكريس بهاي دڤرحال حاصل تانه نانيڠ
مراد العادة دري ڤد زمان د هولو كالاڤ تانه نانيڠ ايت ممباير حاصل د ملاك باري سڤدريڠ
فد ساتو تاهون باكر دري ڤد نڬري باكر مرفدام ايتو دان بوه ٢٢ دان سباڬين بايه ... [illegible]
كرودمه راج ملاك دان مك ڤد تاهون يڠ ترسبوت ايت دكهنداكي اوله كمڤني اڠكريس بايخ

كمدين داتڠ توكڠ بوه كنل ممباوا امس٢ لمبو برتندق فنجڠ مسرة دڠن تڠكڽ بسرڽ بغيلو

فرنده دليهتڽ اوله داود ملاك ڤايڽ ممبوة تاڠ بركروڠ٢ دان سكل نركاسن نوبة دان ميم

دان سباڬيڽ سكلا اوڠ ملاك سموات حيوان سبب ايت سعڠ سكل كانو دملاك ايت

ابيل دليهتڽ لمبو ايت بركبوه ڤد اي كتاڽ لمبو تندق فنجڠ شهسالي ادفون

حكاية فرڠ نانيڠ ايت ترلالو لنجوة چريتاڽ ملينكن كرڠكسكن كهاج رعياتڽ سبب

بوكن حاجتكو هندق معاورڠكن ديرحال ايت ملينكن مقدركوڤاكن درفد اصل

اوصلڽ دان كسينڽ دان جالنڽ مينجادي فرڠ اية مراد الرواية مغركار انغسرا اوان دانه

تياد دكتهوي اوله سكل اورڠ مكر درسبب اية تاءسهل اولو اكن كارن فدزمان اد اورڠ

افيرمانڽ تولن بنبي مراد الراوي مغارڠ سواة كتاب والم بهاس اڠكريس درحال

فرڠ نانيڠ مراد الرجوكن دالمڽ ايت بولغنكو سديكية درحال اصل اوصل ملايو دان

تانه ملايو دان ملاك دان بنما يمونداية سموات دامبلڽ درفد كارڠنكو اداتس كليڽ

ادالد دمانقلكن دالم كتاب اية بحار انانيڠ

درحال سلطان حسين شاه سيڠاڤورا

سبرموله مك سلسيله درحال اڠكريس ملاك درفد فركارا دوهن دان سلامه درفد فرڠ

يڠکيتکن بلس ڤهولو بايق ملائکة اکن نعمت کوجوڠ سوکون مڠکل ٤١ کلما بلس ڤهولو تيتوڠ نعمت
دوڠ کنچي سوکون بدعوندا **شهادت** ستکيلن اي ممبوة سکلين ڤهولو اين مک
دانڽ امڤت سوکون سام منديرهکن اين فرمان ٢ دان کمبانڽ سوکون بيک بايقڽ ٤ دان کدوا
انديک مهن اي سوکون انڽ ملائکة ان کيتکن راج لڠکاڤ سوکون کملڠکڽ ٥ کامفت اورڠ کاي
کنچي سوکون مڠکل بڠوڽ سکلين دچنتا اوله توان ايتسين مک کحديرن درفدا اين کند
سهاري بولن نومبر کندڽ اهن صحيحڽ ٣٣ ستن مک فدمان اين کسرهکن اوله توان ايتسين
سوة دڠن توان راج ملائکة بايڽ توان سمويل کرلينڠ اکن فرونه تانه نانيڽ اين کند توان برکي
بستهوة مک کند امنڽ هاري بولن فبرواري مک دڠن کبسرن توهن سرو سکلين عالم مک دولت
سعيد نون دان انڠلد مهرهکن بريت کند توان برکي مک اوله توان برکي دباوا کند توان
راج سمويل کرلينڠ الم ملائکة مک کمفني مبورهکن اي ددوق بررومه ديري دملائکة مکدهوسن
ماکن فد بولن يڠ تولهروفيابيک اداڽ مک اداکن سمڤني فدمان اين اي تله ممبيلي سبوه
کبون د ملائکة بايڽ دکمڤوڠ کاجه بيرڠ مک تنغل اي دالم ملائکة سرة انڽ بنيڽ ٨ ٥
سبرمول مک ستله لسيله اکو درفد مليهت سکل جنس فکرجان دان سکل جنس
اورڠ اي ويغدانت مري بڠکالا ويغدانت مري مدراس مک دڠن برجنيس ٢ فکاينڽ اورڠ منبو
برکوليڠ اد اورڠ اضحيڠ سمڤني منيهار ودتانه سمنبف دان اورڠ سمڤي برفروڠ سمڤني ممبوة کوبو

منجادي مريكئيت سكالين مياد لاكي دفركوناكن اوله سلطان اينوكه اتو انتة فون سكليه جوك

سعته خبر دان چريترا اورڠ ايتوكه الغيب عندالله كارن ماكوة اكوكن الله هندق مڠتاكن مركارا

يڠ تياد كوكتهوي اداڤون دكس اورڠ منوده ٢ اورڠ تياد دڠن سبنرڽ اية ياية ترلبه مم

اداڽ چلاكاڽ درفد اورڠ يڠ بربوة دي اداڽ . علم . . .

شهدان سته ترمشهور له خبر يڠ هندان باسوي بوكت ايت كمدين سكلين اورڠ

دالم نكري سيڠافورا دان ملاك سهڠڬ تياد الرلاكي داڠن ترماسوق اوله مريكئيت سمفي اورڠ

سلطان ايت ماچم ٢ برموافقة هندق ممبونه اكن عبدالقادر ايت اداڤون هندق

دفربوة اوله مريكئيت دالم تڠن اي ماكوة اكن سلطان دان هندق دبونه دالم كلوم تياد

داند كلون عبدالقادر اية سنتياس دالم استان سلطان ايت مك سبب ايت منجاديله مريكئيت

سوسه له مك كمدين برموافقة فولاكن فولاه دالم انتارا مريكئيت فركي معڠادو كفد توان بنهم

دري حال عبدالقادر ايت دالم كوبور كتان باڽت ممبوڠ مالوكن كاڤيتن سكلين مك هلو تياد

سلطان اندوركن اكن دي مك جاڠن ڬنڠ الرفق كاڤيتن سكلين هندق ممبونه اكن ديكمدين

مك سمفيكن اوله توان بنهم دان توان وفكرو كفد سلطان دري حال اورڠ ٢ ايت دان ايتوشاه

ايت كسوه ممبونه نصيحة مبوره اندوركن اكن عبدالقادر ايت مك جواب سلطان اداڤون

عبدالقادر ايت اوليهڽ منولوڠ كيت درفد بارڠسواة حال احوال كيت دان ياهڠ اوليه مريك كن

نانيڠ ايت مک کمبالي لاݢي اکو ڤولڠ کنکري سيڠاڤورا سفرة عادتکو مک اڤابيل اکو سمڤي کسيڠاڤورا مک
کودڠر له برباݢي٢ خبر درحال دالم انتارا سلطان سيڠاڤورا ايت دڠن سيداي مڠاتاکن سوروه
فرانتکن کاليڠ انق ملاک يڠ برنام عبدالقادر بن احمد صاحب نکري محمد بندر مک اد اله
عبدالقادر ايت دڠن چاريڽ سموڠݢوه دتاره قد اکن دي دالم انتارا سفرة اورڠ انق انق
سفرة اورڠ برلاکي بيني دوفات دالم انتارا ايت مک درسبب منجادي سمبيله فد غندلڠن اورڠ
بسرڽ دان سکل قوم کلوارڬ سلطان ايت کهندق منار وه چمبورو ملم مريکيت ماليڠ٢ ايکن
عبدالقادر ايت مک جکلو سکيراڽ مريکيت منجادي هريبوت مک دڠن سبب ايت جوک هندق
دتڠکڤکن باتڠ ليهيرڽ دان لاکي ڤون ستله دڤنچوري اوله عبدالقادر ايت مک جاري ڬله سکل اورڠ٢ڽ
دان سنتياس يڠ تيدق کاهي دهولو ايت ملينکن عبدالقادر ايت له يڠ دڤلهکنڽ دان دڤرهکنڽ
اختيارکن دان دهرتاڽ کرجاکن دان جاهتڽ مک باڽق کتاڽ کات سلطان مک درڤد سبب سکل
فرکار ايت سبوة ايت فکرجان سلطان ايت مڠهيلڠکن عقل سکل ماسيڽ مک اکو ڤون
منجادي سفرة اورڠ سنڠک فلايڠ٢ دالم حرمين اداڤ ملينکن کودڠر له برباݢي٢ خبر دان
حرة ايغياد فاتة دان لاين کوتوليسکن دالم حکايتکو اين ملينکن الله تعالى جوا يڠ عالم
مڠتهوي اکن سکل فرکار يڠ غايب ايت مک انتهى فون سکل مريکيت منار وه حيلڽ اکن عبدالقادر
ايتو کدرسباي ساعة دڬلهي اوله سلطان ايتو کداتو درڤد سمبونيڽ اد عبدالقادر ايت

لاري مک اورڠ٢ سکلين تياد الڠ برکات٢ مک هندق دکتيڠ کرين ايت تتکالا اکن منوان

مک اديق سفاروه برکات مڠکوه ايتوله عبدالقادر مک يڠ سفاروه برکات بوکن مک دڠن

حال يڠ دمکين کرين ايتڤون لفسله کالو مک سفاروه برکات ماري مک کرين فرݢي

نوک کاکي کودا ايت کمدين کڤد تاريق عبدالقادر ايت تورن مک دڠن برسوڠ٢ سما

سنديري ايت مک کرين ايتڤون بجاو فکله مک بهاروله ماليڠ٢ ڤسکل ببکه ترلفس

عبدالقادر ايت کالکين مک کرين ايتڤون سمفيله کسيڠافورا مک عبدالقادر ايت

فون تورن کنلد سان درومه کتا٢ لن عبدالقادر کمدين مک کرين ايتڤون بربالقله

خولڠ ککمفوڠ کلم بايت منوان دوالاکي لاينڽ دالم کرين ايت مک ادالهکيرا٢ دوا هاري

لاکي لمان عبدالقادر ايت برسمبوڽي مک ايتڤون منڠڠله دالم توڤي بابا هفکون مک

ديتڠفون ديتڠوت اي لماکي چاري افر مفوت دسودحن اورڠ کلبيڠ تمفقکن سبب

جکلو دکتهوي اورڠ اکن عبدالقادر ايت سوڠفون تياد براني لمبا وادي سيسلاه

فجد حبو دالم نکري سيڠافورا مڠتاکن عبدالقادر ترسبوت لاري مک برکليڠ اورڠ مڠجاري

اکنديڽ کهدان منفعقل اي دالم توڤي ايت دسوکاکن اورڠ اي فرمفوت مک سمڤي کتهو لاڤه

بهاروله اورڠ تياد اکنديڽ مک کالو برلايرله اي فولڠ کملاک سبرمول ماک اداله

سمنجق عبدالقادر ايت سدڠ برلاير مک حال منوان ايت دالم نکري سيڠافورا ...

سکل تڠکوڠن کيت مک اورڠ کيت سموات هندق ممبينساکن دان مڠهاڤسکن کيت دان انداکن مريکئت

سکلين سکالي٢ ستيا دبولهکن فد ولي اکن حال الشنا کيت دان فربينتهکن مک ستله دڠر اوله سکل

اورڠ٢ اکن حال مقصودڽ ستيا دحاصلکن ايت مک ساکيتله برتمبه٢ ملو لاݢي دان ام هاڤير مريکئت

سڤايا اکن عمکن ستيا دان المبراکن عبدالقادر ايت تورن درڤد الشنا اين کتاڽ سبب تاکوتڽ اکن مريکئت

حتى دان ام حال يعني دمکين فدسواتو مالم برهمفونله همفير٢ سراتس اورڠ تله برموافقت

سوده دڠن اورڠ عشيرتڽ قصد مريکئت هندق منايکن عبدالقادر کاتس الشنا اين مک ملاٴيڠ٢

فوڠ برکوسو٢ کله مماليندين مک دان ام حال يعني دمکين اين خبر ايتفون تردڠرله کفد سلطان

مک ممتوان فون برموافقتله برو دان لاکي استريڽ سوده عبدالقادر اکن حال ولکمان عقل

هندق ملنسکن عبدالقادر اين کالو کالن اکو منڠر خبر فد مالم اين کونون مريکئت هندق

منايکن عبدالقادر مک دان تله مريکئت برفيکر سکليکن کمدين دان اتعلى فيکرن مکد مناکيکنله

عبدالقادر اين چارا فرمفوان ستله مکد سوده فالڠ کرجاتا مک فدماس اين مله بايعله

سده مريکئت سکلين برهمفون دباوه الشنا اين مک متهاء٢ توروتله ممتوان اين دهولو

کباوه سوده مباو اکو ريسڽ مک امبيل اورڠ٢ اين سکلين مليهت ممتوان مک ملايڠ٢ فون

اندرله مک کمدين ممنتو اين جوک تورتله دان اورڠ فرمفوان يايت سوروڠ عبدالقادر مماکي

چارا فرمفوان دان اکن سوروڠ کلمنتريا ممتوان کمدين کتيکا٢ مريکئت نايقله کدالم کرسيا الاو

كايو دان لوبڠ تانه سكلين كلوار له مثوروڠ كولا منداڤ اين مک فد كتيک ايت بارڠسياڤ يڠ هندق

برتمو دڠن عبدالقادر ايت سهڠݢ مڠادڤ ممبوات جوک مليڠ٢ ممبياي دان دوروڠ سرة

مڠادڤ فديڽ مک ببراڤ الداي فرنه برجالن كاكي مليڠكن بركريتا دان بركودا اجوک فد سيڠ دان

مالم مک اد الله تركاڠ اي ممباكي چهار اكليڠ دان تركاڠ ممباكي چلار راج٢ ملايو.

برمول اد فون تتكال سلطان داتڠ درفد سيڠاڤورا مک اد الله د باوان برسما٢ دڠن ڤڠفول

اورڠ كاي٢ دان ڤڠفول٢ دان فولا فرمڤوان مک اد فون مريكئيت سكلين ممندڠ كلكوان

عبدالقادر ايت دمكين مک ججاكوكيرا اكن بولهله مريكئيت بركواس مک دڠن سمنتار ايت جوک

هندق دڤنچاكن ڤاوان مک درفد سبب اڠكت تاكوتن اكن سلطان ايت مک دأندنكن دالم

هاتي تاتكالي ڤونتي موک٢ كڽ اكن عبدالقادر مک ابيل دليهت اكنديري مک دو قلب مريكئيت ممبياي

سهڠݢ ممبياي ممبوات كسرة موجب اكن ديري بتاڤ دالم هاتيڽ مڠحاركن يڠ جوک هندق

دبونوهكن اكن ديريڽ ڤد ببراڤ لماڽ دڠن حال يڠ دمكين ايت مک كتڽ سواتو مالم مک

عبدالقادر ايت هندق تورن دتڠكڤ اكيرا٢ فوكول دلافن مالم مک دتيكم اوليه سؤرڠ ڤود

ملايو دڠن كريس فدهليكتن لالو ترروس كدادان مک سوده كنا ايت تركلور له عبدالقادر

ايت كتان مک ادڤون اورڠ منيكم ايت فون لريله مک لدڠ نله بوق اورڠ بر تريق سمڤي كأتس

مک ممبوات كسره كتريش فون برلاري له تورن منداڤتكن اكن عبدالقادر ايت دان اڤ

كمبلاغن انتله لاكوث مك سربيسر لاكوث مك تياد الدكتنتوان لاكي مك مايكنله اي ممبنچيكن

سكل اورڠ٢ ان بهود مولواية ملينكن دود قلم اي دڠن كمالكون سڠت اورڠ دچچيتا يغامت

ساغت ستاني دالم حال ايت سورة فون تياد الدبر كنتوس فوكي دانتي كملاكي كوند عبدالقادر

حتي بكوڠن سحال بهود مكين مك سلطان حسين شاه فون براڠكتله دري سيڠافورا دڠن

عمباو الق كابوبن دان فتران كدواان فترين كامفت دالم كبچي راج كدمپ بهوونما جوليا

ياية كفد توجه ليكور هاري بولن محرم سنة ١٢٤٥ تاهن كفد سكل هاري بولن صفر مك ليم

هاري دلاوة سمفيله كملاك مك سمايمله اي مبندر هيلير مك فدمس ايت عبدالقادر له دوڠن

يمتوان مك بارڠ كتان ايتوله كات يمتوان مك ادا الرحال عبدالقادر ايت دالم اسمتنا

يمتوان ايت بباكسڠة اورڠ دالم روم سهن شهدان حق بهود فراوله يمتوان فد سبولن سربيو

تيڬ راتس رڠكيت ايتفون سمواث دالم تاڠن عبدالقادر له مك فدمس ايت تياد الدانن

كوكتاكن لاكي كالو رڠكيت سڠة ايريكوه تاڠن كفد عبدالقادر اد فون حق بهود فراوله دفد

كمفني فد تيڬ٢ بولن ايتفون تياد الهوكوز بلنجا سكر برهوتڠ فول براتس٢ ذربولن دان

لاين لاكي فول سكادي ببرف٢ مك لاين بارڠ٢ اسس مفير برفنكل دان انتن همفير براڠ فد

دان كاين ڠكيه دان سباكيڽ بركودي سمواڽ دكادي ايتفون دڠن برهوڠا بغيتا دمرڠاتن

اويهود جنجيكن هيلڠ مك فدمس ايد سكل سموة دان كوشكڠ دان كوتو بهود دالم رڠكڠ

عبدالقادر كتان تاڤي عبدالقادر ايت ادبربيني دان ادا اڽم توجه اورڠ انقڽ مك افبيل

كدڠاران خبر ايت مك حيران بسرله اورڠ سكلين دالم نكري ملاك نصيحة الريتة

ليهتله كامو سكلين صحابتكو بݢيمان كبراءن كبسارن حكمت الله بربوت دڠن سكهندقڽ سكارڠ

چاچيڠ منلن ناڬ بنتاڠ ممبسار ايت بوكنكه سواتو حيران يڠ بسر ايت اداڽ سفرة ڤنتون .

۞ فتوڠ كايو دالم تمبا ۞ ماري دكورڠ دالم كوالي ۞

۞ سيكور ناڬ دلاتن چينا ۞ دكڠكڠ كمبڠ دباوا لالي ۞

مك سكيتكڠ دوا قلعه اكو برفكر ممكركن بهوا سڠڬوهڽ كهندق توهن ايت سوڠڬوهڽ نيادا دافت

منا هنكندي مك سڠڬوهڽ انوڬره اجيب برمنا فتري تاني سدهله رزقي اورڠ يڠ بكل

مك ترايڠتله اكو اكن فنتون شعر

۞ فانه نيڠ دتڠه رمبا ۞ فانه دسيني مالم سيدي ۞

۞ سڠڬوهڽ كاجه منانغ بر ۞ سدهله رزقي سياد لوليدي ۞

شهدان مك فتاتكله سكلين نكارا عجايب يڠ ترسبوت ايت كڤد كيت جاديكن سواة ايغتن

دان ممبوة توكلدان دان مثيل انصاف اكندي سي مليهتكن سبڬيمان اداڽ قدرة توهن

يڠ ترلالو كواسڽ كهندقڽ داتس دنيا مك حيران ليهتله حال اورڠ سلطان يڠ بسر اي

لاكي توان تمورن درفد اصل مممبا اهز نوليغاد بركواس دان ادا اكي مندافتكن حاجي دالم ممبرلن

تياد بوله برتوتر لاݢي مك داڠكتله ناءيك مك دارهڤون بركوڤق٢ سڤرتي اورڠ ممبله كربو مك
دڠن كسنتوان ايت جوݢ دسوروه ممتوان ڤرݢي مڠڬل د قبر اڠكوس بهرو ملاءيك مك اڠكتله دفن
مك كسوڠ اي سوفي دودوق كانن لوبڠ لوک ايت مك كتان كالو لاݢي سديكيت كانن بتول لاكنا تيڠݢي
هاتيڽ تياد اي مڠهادف كالو دمكين تياد عمرڽ لاݢي نستاي هيلڠ مك كبوڽق هالا اوبت مك
ابيلا برسنتوسا اره ايت كلوار مك عبدالقادر ڤون بهارو ليڠكن دبريڽ بولهله الي
بركات٢ كالو دتياد الله سڤكت منكم مك كتان كنا ڤلوره بنچول نمان منكم ايت مك كلوار جارين اوله
ممتوان اكن انين تياد لاݢي كانن مريكيت سكالي سماتا لوادان سكاة دالم ڤكرجان ايت كوڠ بوة
سوڠنا و . شهدان مك سنله بكن هاري امڤت هاري محمد بن دفدايت مك عبدالقادر
ايتفون اد الم سنيق مك اوله ممتوان اسكالا اورڠ٢ نڠ بغير سرة دڠن دي ايتفون دڤهكنا له درڤد
روسمن سميڽ شوريڠ . ملايو فون تياد له ملينتكن سموا اورڠ كاجين دان ماة٢ دان محبلا
كرداون سباكين سمواڽ اورڠ كاليڠ بلاكڠ مك عبدالقادر ايتفون سدهله سنتن بوله دودق
هاكن سيبم مك دتلارله اوله ممتوان اكن دي تتكلو مودا عبدالقادر محمد بن دسبيب سوكس
هاتيڽ دودوق دبندر هيلير ايت كارن جاوه درڤد ملاكه مك عڠكالي دبوة اورڠ فول سڤرتي ايت
لاݢي كالو برفندهله اي ملاك كدالم ملاكه دمكين هلندا دسيوات رومه ادريڠ منجوة مك داکم اليكيت
عقلن مك كدڠرنله خبر ممتوان سد منكجان انتن فرمغون بغيرنا تتكلو اندخ ايت دڠن

اورڠ دان لاکي٢ هنترکن تمبقڽ کروم اورڠ ممنته هرة اورڠ دڠن انياي مک ادڤون مڠاتاکن سڤي

منمبلڽ توڠڬنڽ اورڠ دان لاکي٢ يڠ براني بايق کلاکوان يڠ بجيس هلاين٢ مالوله رسالة اکو هندق

سبوتکن دالم حکايتکو اين دان لاکي٢ يڠ هيناکن همبالله يڠ سام کجادين دڠنديڽ دڤندڠن نغره

شکور انجيڠ جوک مک انبيل اي برجالن دسوروهڽ دودق سکل اورڠ دجالن بايک دهمڤيرکن

دبجق دان لاکي٢ يڠ چوال ايت يڠ دبراني دان برڤولڠ٢ انت ڤمڤوتڽ اورڠ دبوتن کنديق

دتارهڽ دالم استانڽ مک سکلين دان کاليڽ دبوتن کنديق تڠکل ڤرمڤوتڽ ايت يڠ ماتي دالم

حال ايت يڠ دڤولڠکن دڠن اورڠ لاين مک کالو ديقبر بوة ايت ياد سماونڽ دبونوهڽ دان

لکي کالو اداڤون ايبونڽ سکلين ايت ماتي جکلو تياد دڠن ادين راج تياد الرڤوله برتمو ملاءي

دتارهڽ ايڤون دڠن تياد چوکوم مکن فاکيڽ دهاديکن همباڽ دان لاکي٢ جکلاو ڤرمڤوتڽ

بهڠکال هيڤڽ مک بارڠ ڤرکتاانڽ ايت دتورتڽ مک جکلو کتانڽ بونوه دبونوهڽ مک سکل ڤکرجانڽ

يڠتن بوة ايت سماة٢ برکنتوڠ کند حوانفسوڽ کهاج بوکنڽ دڠن عادل اتو دڠن حکم

اسلام اتو بوکنڽ دڠن اختيار دان فيکران اورڠ باڽق ملينکن دڠن کهندقڽ سنديري

کهاج دان لاکي٢ يڠ براني سڤولوه دان ڤولوه مک اتو يڠتن بوة ايڤون چوال ايڽ بڠساڽ بکر

اوله طبيعة شيطان دان کلاکوان بناتڠ سبب تياد اجر اوله ايبو بڤاڽ ترکار اڠکاباک

تڠکل بکيلڽ ملينکن سلالو توررکنڽ حوانفسوڽ ايت مک منجاد ببيل ببلس او دڠن

سسوبوتكن راتس رعيتث بسرا دوڠن امانتث دان ممبالسكن سوده رعيت مك سكلين ايت
دتيڠكلكنث مك اي ممباوا ديريث درفد سبواه نكري كسبواه نكري مك انقث تولد بوات بنسي
اوله سوروڠ انق كاليڠ كباڽقكن يڠ دبري بنسي انعقن فون ادانم توجه مك اداله يڠ كوكتهوي
دعالم انداغ٢ راج٢ ملايو اتو راج٢ اورڠ فوتيه اتو راج٢ چين مك سكالين٢ مياد لايق
دان بوكنث جوك داتس كونوڠ داره اورڠ كباڽقكن ايت دڠن داره راج٢ تتاڤي سكالين ايت
دڠن موده٢ن جوك نتله سبب بالسن الله اتس سكلين ماسيڠ ايت بوكنث دڠن دفالوث دڠن
كاليو اتو سمڤن دڠن روتن ملينكن دڠن فرلاهن مياد سدرا اتن مياد دكتهوي اكن سبين
مياد٢ دافتي سسواة بهيا اد ان سبب كوالين يڠ بكن حال تكرجان راج٢ ملايو اين
بوكنث كچيل٢ حاليث يڠ دكرجاكن سنه متمبيلكن انق بنسي اورڠ يڠ سوكاكن ايت سراه اي
منچلكن انق علم سهاج دڠن مياد ترتنڠكن تاكوت كنداكن الله دان مالوكن مخلوق مك اڤبيلا
ممبونه اورڠ ايتو سراه ممبونه سكلو سموه جوك دڠن مياد سفاتن دوسان يڠ بوله
اي ممبونه دانلا كڤول مغوهم اورڠ دان اورڠن دبونه دانلا متمبر تواث كاريڠ
دانلا چنتو راج٢ ن برهونت تهر اورڠ مياد سما ممبايرد ان سامد سوكا اي برجوڠ
دان ممبابونغ سيم ماده دان منار همبا راج ترلالو باڽق مريكيتولينغ ممبناسكن همبا الله
دان منكم دان سڠره عادة نكري بروف دان كوتي د سامونث كتا٢ اورڠ توبت دبونهن

سڠکالو يڠبوده لکي يڠتياد ممفوڽاءي علمو ايت منجادي هيلڠله کن نيلاي نام ملايو ايت

صرح الم دنيا اين والله اعلم کارن اداله کوليهة دالم بيراڤ کتاب مڠتاکن الله ايت برکنو دالي

دڠن اورڠ٢ ظاليم مک درفد فرکتاءن اينله اکو منجبل بهاس اڤابيل اورڠ٢ منجهکن امر ايت

دانيا داري کلو بهاس جوک لبت لاون **برمول** کارن فدزمان عمرکو اين جوک ملّه

بيراڤ يڠکوليهة نکري٢ ملايو ايت يڠتله بناس دان يڠاد تله منجادي هوتن ممفوڽاي کاجه

دان هرمو اوله سبب ظاليم دان انياي راج٢ دان انق راج٢ جاڠنکن نکري چاوه٢ مک

سفرهن کلاڠور دان فيروق دان کلک دانلاکي سفهن فادڠ دان موار دان باتو فاهت

دان کسڠ دان بيراڤ باتو لاکي عمده٢ يڠلاين سمڤتن ايت مک اد الڤد مکس دهولوث نکري٢

ايت سمواث کاي دان ايلق دان باتو اورڠ مک اداله سکارڠ اين سمواث ايت تڠکل نمانماج

يڠاد تله منجادي هوتن دان ساينڠ٢ اورڠ نکري٢ ايت برفندڠ کتمفت لاين دان کنکوو لاين

دان يڠاد دودق دڠن مسکينث کهارتاءنماکن دواهاري بيدق مکسلاين بالا دان چلاک

ايت تله داتڠ سبب ظاليم راج٢ث دان انياي انق٢ راجث مک بکيمان راميث تانه فادڠ ايت

دهولوث مکاد بيراڤ باتو اورڠ٢ کاين دانلاکي اد بيراڤ جنيس دکاتڠ يڠکلور درفد سيتو

سکرزمان يڠکو داتڠ برفوله کيتي دان کوين فنيڠ کوڤي يڠکلور مک فدتيڠ٢ تاهن بيراڤ

کنتل يڠبرموة فنيڠ دبادانث کنکري بکليڠ دان يڠکالا مک لاين درفد ايت بيراڤ کادڠ دان

كالكون نچاي هندق سڠت مپابوڠ ايم دان برماين جودي دان ماكن چندو دان بركندق

دان مرمنو دان برتيكم مك افبيل بسرله انقڽ ٢ ايت مك جكلو كيراڽ بڠاڽ ممبوة سوكو

بهاڬين جاهت انقڽ كالو ممبوة بيك سوكو ترلبه جاهت برمولاء نوبة سكل ممبة الله

يڠ مرساي كجهاتن دان انياي دان ظاليم ايت تياد الله برهنتي يڠ هندق دادوكن ايت

ملينكن كوندوڠ هن يڠ امت ملهة دان امت منڠركن سكل راوڠ دان راتف دان ميه

هوڤ مانسيه ايت ملينكن اي الله اكن ممبالس كلق سكلين نكوجان ايت لمبت لادن وڠن

حكم يڠ عادل اداڽ . ❁ . ❁ . ❁ . ❁ .

شهدان مك بلوم مك جوك مريك سدر اكن ديريڽ درفد بيدر اللوب ايت مك كليڠن

ترغن بالسن الله ايت اسن مك بوكنكه اصلڽ سڠاروه دنيا اين بربوة كراجاءن ملايو

دان فرنتهن ملايو اداڽ مك ليهتله اوليهم دالم حكايت دان سجاره ملايو ايت مپهوڠكن دري

حال رايج ٢ ملايو يڠ دهولو كالا ايت بڬيمان كبسرنڽ دان كواساڽ دان ككاياءنڽ دان

بجقساانڽ مك اڤ سبب سكارڠ اين سكلين ايت تله درمفس الله مك سكلينڽ ايت تله بربالكڽ

كوندوڠ يڠ فسايوڠ لاين بوكنكه سبب ظاليم دان انياي يڠ ترلالو ساڠت ايت دچمهكن الله اكن دي

سورة دتعاقبڽ اكن دي كباوه فرنته بڠسا لاين مك جكلو دكالكن جوك طبعت دان

كالكون يڠ سكين ايت لاڬي ملينكن امة جوك يڠ امت سڠهو كسدهنڽ ايت تياڤ ندد

منجادي راج دالم لڠݢ دان رياو دان ڤهڠ مک سݢل ڤادڠ دان موار هيڠݢ باتو ڤهت ايت سکلين

دباوه ڤرينته‌ن مک دڤليهارا اکن اوله الله تعالى اکن سکل رعيتث سکلين دڠن عادلث دان باءيقث دان

کسناءن سݢرا بڽقڽ سبوه ايت . هو . هو . هو . هو

سبرمول اداڤون سڤنيڠݢل سلطان محمود سده مڠکت مک انتارا ديهمان٢ کرداءن

انق راج٢ دالم دوا ايت تياد سڤکاتن دان اورڠ بيسر٢ انق٢ راج دڤادڠ ايت سکلين سڤنچي

کتيݢ ڤنتي مک سوره‌ن ممباوا امبيق کدارة ممنت برس دان ايم دان باڠ٢ کهندقڽ

مک اداڤون کسيهن اورڠ٢ تادي ايت ترسا ݢنتيله بودهڽ ابيلا اي منجادي راج اتو انق راج

سݢرا انتر دحر منتکن سوره دڠن ݢمنتو لقن مک دبريڤيل بارڠ کهندقڽ دڠن تياد کدوتڽ

فون دبايرن ٧ لواي فرکي مک محمدين لالي سڤولڽ بلس هاري دات فول اسفنڽ انق

راج٢ ماليڠ٢ فون ممنت اد يڠ سنديرين نايک کدارة مراموکن فنمون باريڠ برتمو

دامبيلڽ سݢرا هرتڽ سنديري مک اورڠڽ امفونڽ هرة ايت ترکليف٢ سنان بوده سبب

تاکوتڽ اکن نما انق راج ديملاي مک انق راج يڠ تيا دسنار مالو دان تاکوة کن اڽيه دان

منجاديکن حرام دڤربوتڽله بارڠ کهندقڽ دان يڠ اد فول سݢرا کالکوان بنات سنجر

دان مرکاکن انق٢ فرمڤوان مريکيت مک برلاير لاي کمدين دات فول ݢنتلابن مک بارڠ

کهندقڽ ايت بتاد الر بولد دکتاکن تياد مک جکلو تياد داکن اتو ملاوننڽ دبونهڽ

كمين دان روتن دانلاكي نيا دماكن درين اورڠ ملاك اينله كالرنيا د درين نيات فسيمفي

برلقس٢ برمبون سجي دوا ايكر دوڤه مک مڠكيس برچوچو٢ دبوتكن اورڠ ايم ام نبود درين

دملاكاكن كدوڠ مڠغسي بوه مڠكيس هركان ليم ام بوه سنڤيه مک بوه دوكوڽا دداون

تركيرا٢ باڤق دمک كاروه تان ملاك ايت منجادي تيڠڬي سيد دمبق دڠن كونيڠ دوكو داون

مڠكيس درين دان ليمو مانس يڠ كلور دري فادڠ مک لاين درڤدا ايت انند براڤ ڤول اتس

مانچم بوه٢ كلور درسان نيا د تركيرا٢ ادان بهوا الوسندري فله ملاك كدالم دوسن مڠكيس

دان دورين اد فون جكلو كيت نايك كاتس سفوهن مڠكيس ايت بوله كيت منجنجڠ كه كيا٢

دوا ايكر ميل جاوهن دمكينله رانت فوهن ايت دانلاكي ادفول ٥٥ كوكر د درين نتايه

بربوه٢ سماكو كونر ايڠفون بهاره دورين دجمڠ كهاج بلوم ملاكي دورين دريڤد بوكيت ادفون

لنا بوكيت ايت بوكيت مور انند براڤ باڽق فوهن دورين ايت الله يڠ تاهو كارن تنا من اورڠ

دهولو٢ ملينكن فكر جان اورڠ دفادڠ ايت اڤيل موسيم دورين ايت بربوه دتبس كهاج

مک كيتك دورين كونر ماليڠ٢ فركي موڠت كهاج شعدان براڤ سوداكو دملاكي منجادي كاي

سبب دنياكن دكاتغن يڠ كلور دري فادڠ ايت مک براڤ ربيه ريڠڬيت دالم ستاهون كلو

حاصل مک كور ڠكسكن كهاج فركتاءن مک دمكينله ادات كمناعن دان ادانڽ ...

سكلين دودوق دالم ستوسن دان كسوكاءن كسره دڠن معمورڽ تتكالزمان سلطان محمود

مک حکم کتاب بيان يڠ منتاکن صح مک دغن حال يڠ دمکينله کجوا ابن جادي بربداڽ انو حرام مک

دسببکن جادي يڠ دمکين ايتوله فربواتن نوت عن ابليس يڠ تياد دناکوه الله دان رسول دان

تياد ماکلو اکن مخلوق مک تياد اکد فاتن فربواتن ظاليم دان انياي ايت د باليس الله دغن بلاڽ

نصيحة الأمة ايت يڠ رحي ظاليم دان انياي جکلو اڠکو کطلکن جوک کلکو تو يڠ دمکين ايت

سنجاي کالو د تورنکن الله توهن اڤي درڤد لاڠيت اکن ممباکر دان ممبيناساکن دڤ تياد اڠکو

کتهوي بيراڤ قوم نبي٢ يڠ دهولو٢ کالا ايت سبب ظاليمڽ دان انياڽ دان درهکاڽ يڠ اد

دبيناساکن الله دغن اڠين يڠ امت دان يڠ اد دبيناساکن دغن اڤي يڠ تورن درڤد لاڠيت دان

يڠ اد دتڠڬلمکن دغن ايرو انلاکي بربکي٢ بلادان لعنة الله اتس اورڠ ظاليم دان

انياي ايت اداڽ کارن يايت سنو والله .

اکين مکاد الدنو اواه حيران لاکي يڠکو دغن درفدا اورڠ کنا انياي ايت سنديري دتکري

رتبه اي برخبر کند اکو کتاڽ افيل داتڠ انو٢ راج کسان مک د انياي سکلي اوڠ بلچم دمنت

ايت مالبخ٢ ممباواکن هديه سوه نرکي متاد سکلا ايت مک فولڠله ماليڠ٢ کرومهڽ مک تڠڬله

انو راجيت مک فدتيو٢ هاري دسوره مباله همبا٢ڽ نرکي ممنت ايت مک نرکي همبا٢

راج ايت مک بارڠيڠ برتمو دغن دي سوات داميلڽ دان دتڠڬلکن ايم ان کمبيڠ دان دمنت

يور دان فينڠ دان سباکيڽ مک سوڠ تياد برادي منکور کن انو ملارکن دي سيد ادڽ مباد ا

دان دياكوني ومهوي كهنداكڽ هاسيلكن فوهون٢ يوريبكيت سكليني دبنتوڠي دامبيلڽ امبونڽ مك

دمكينله بيناساكنڽ سكل همبا الله دڠن ظاليمڽ دان انياياڽ كهنداك فوروڠ فاريق دان براين٢

كمان٢ منتكلكن كمنتيڠ هالمنڽ دان لاڠيت ساوهڽ ممباوا ديريڽ بڠساد منجادي هوليڠ٢ دڠن

دان همبا اورڠ بريبو٢ برنبورن سنجخ تمنة مك تڠكلله كمنتيڠ٢ ايت منجادي هوتن رمبا منتدرو

دان كاجه سمڤي سكارڠ اين مك بياداكره كهنوكي الله اكن سكل ظاليم دان انياي مريكيت وات

تياداكه كلق اكندبالس سكل نكو جاڽ ايت . هو . هو . هو . هو

شهدان لاكي

هندقله توان٢ منڠراكن سوات عجايب يڠكو دڠركن اليني اد

راج٢ ملايو ممبوة سوات عادة يايت بوكنڽ عادة اورڠ اسلام دان بوكنڽ عادة بڠسا٢ لاين

نون بڠساد دالم دنيا ملينكن عادة ابليس اتو عادة هوا نفسو يڠ هنر باڽ كالو راج٢ منجيل

انق٢ فرمڤون اورڠ كباڽقكن هندق دبوتڽ كنديق ايت دڠن كرسنڽ كماتڽ٢ بياد دڠن ريضا

فرمڤون ايت كمبوا ايبوبڽاڽ مك دكالكنڽ دسورهڽ باوا فرمڤون ايت كروماهڽ مك دنيكاهكنڽ

خطيب اتو لبي٢ يڠ سبلدكي نيا دمڠهوري حكم اكما اسلام دان يڠ طمع اكن اوڠ مك دسوره٢

راج نيكاحكن فرمڤون ايت دڠن كريسڽ مك كنتبي راج كريس ايت مك اداكه اورڠ مندڠ

كريس ايت سوة دڠن ابرسكوجا دان سيوة سهراڠ مك اوله خطيب ايسي نركا ايت سبيرا كوتڽ

اكن راج جوڬ مك دنيكاحكنڽ فرمڤون ايت دڠن كريس ايت اداكه صح نيكاحڽ يڠ دمكين ايت

بايك٢ الله مك باڠ اد كات نن سوات ايت اوله دورتوڽ مك سبب كن اي منجادي همب تنسوان مك

اكو فون سوك جوك بتاڤ جكلو اڠكو بوله همبكن سلمانت مك جكلو برغكرات فركتاءن

اتو هن بيڤ٢ بوڠ برنفس ايت اكن ماتي جوك كسدا هنت مك فد كتيك اخرة ايت كلق دأ فياد

دفرسمائي اكنديكو كالو باءيكرد انن بايك كالو جاهت دان جاهت مك فلفكر تليغ امو

دان بوت كرماموسي دأكه منغر ان مليهت بكيمان عادة دان حكم اورڠ فوتيه جكلو ايت

هندقله مبونه سوء اورڠ يڠ تاكسلاهن دان يڠ فاته دبونه مك دالم ايتفون سلديڠ

دان سليديق دان فيكرن دان بچارا دان عقل دان كسيپ دالم ايتفون جكلو برماكن

كند عقل دوايلس اورڠ جوك ايت سافد سموات معنكن فاته ماتي مك دڠن سبوله٢ ن

حكم ايت بچاريكن جوك جالن سافر ترلنس ڤاد ان اورڠ مك جكلو سمنجي بيادلاكي دانن

اختيار ايتلاه مك بهار ولد دجا تعلق حكم اتس اورڠ حكم ماتي اداڽ دبري الله سلامت

اكن فرمسوري بمنتو رها . . . . . .

سبرموله مك كمبالي له فول اكو منجريتاكن فربوالن عبد القادر يغتله بركلر تڠكو مودا

ايت مك دڠن مودهن جوك سوءرڠ٢ كچيل نمر منجادي راج حيران ٣ سقرة اماان اورڠ چينا

افيل سوءرڠ٢ ماتي مكد فربوتكن اديت كاكعن رومه٢ قرطس سوة نركاكسن دڠن لڠكو

كرمنا كودان مك رغكين قرطس فون برفيڤ٢ سموات ايت دباكرن مك كتان اورڠ ماتي

تمبق راج مك اڤبيل دليهت اوله همب٢ راجيڽ اد اورڠ چليق٢ سديكيت مك فد مالم اورڠ

تيدر مريك كنيله اي منسكن فيغكلم تغكل اورڠيڽ تمدين كمبالي ليله اي كفدا هو مريك دكتاكنڽ درو مكيانو

ايت اديافون برلاس نويتا اتو كمنج مك فدنغاكي٢ سبلوه اورڠ امفون رومه ايت باغون تيدر

مك همب٢ راج ايتفون فوكيلنه٢ نايك٢ كرومه اورڠيڽ مك جانقلاي مك اڤبيلاي جاتر

برلاري٢ فوكيلنه همبرڤتا وكندا انو راجيڽ كمتان نانكر وسورهكن مزكي كرومه سانو اينه مك

سرة نانكر نايك تغكلان توسن جانقله فانكر مك مارهله انو راجيڽ كتان مركي ياو امبكاو

اين فنت دندان امفت فوله ريال تا بوله تيدق نك همب راج ايتفون كعيماكر برة مركي

همباو امبو ايت كتان راج منت دندا امفت فوله مك دانتياد هندق لاجو كدبري باكر

برجوال باكر برناد مك جكلو تيا دبري مكد تغكفن انق اورڠيڽ دجوالكنڽ انو

دهو تغكفڽ داميلڽ بوك امفت فوله ريال ايت دمكينله حالڽ ظالم دان انياي انو راج

ايت كعدان جكلو تركنه راج بغيس نوبوان انق٢ ايت دمكين تياد الدواند هكنڽ

منجادي نربا والغال نياد براي دغرقسان سبب تاكوتن اكن انقڽ ابڽ ننثي مراجق انو

اي مغامق مك اڤبيله امفان سغفن اي فكرتكل اي كچيل ايت كاون مك اڤبيل بسركلق منجادي

كاون مك كبنسأن ايت دانقلكانن سكل همب الله مك ادكد اول٢ دسغاكان تله كرنياكن

الله انو كفنجي كراجان دنيا اين كتاغن مك سبب ايت اوله اي ملاكوكن سكل كهندقڽ باكرين

برنيلاي اورڠ٢ ممڤرانتاكن مك لاين اورڠ دڤد كاباڽ سكيرا امڤت ان ملايو كريڠ ڤون
سوسوساڽ ڤون نامكن انبيل دليهتڽ اكن تريم ايت مك كتان سام كبتولن اكن ارين
تريم ايت مك بايق٢ ائي ممنت كالية كوندكو مك كوتي لسكنله ڤركتانڽ ايت سغڬوه ڤرانوران
چوچو٢ مسئله ايت مك دڤربوتكنله اوله توكڠ امس سبرمول مك باريغ دعمان ائي بوكيريم
سورت چوچو ايتوله دڤاكيڽ مك ايت ڤون سوده حيران سوده ترتاواكن اورڠ سمبيل دجاديكن
اورڠ اول٢ سبب ڤركار ايتوڤون كريمن ٣٠ دادا كتن كدان مك سڬالڤون سكل ڤركار ايت ترسبوة
ايت دڤربوتڽ دان كالكوتڽ دمكين تتاڤي ترلالو ڤندڽ ائي ممبري حرمة اكن اورڠ سرتا
ممبيلڽ هاتي اورڠ مك افيله ائي برتوتور دڠن اورڠ انجي دڠن انجي توان دڠن توان سوده منديكن
ديريڽ مك سبب ايتوله كباڽقكن اورڠ موجب اكنديا اوليه سبب ائيت تا ومرند هكنا ديريڽ مك اداڤون
كالكوتڽ دان كنديرين بعد مكين ايت بهوا ادلاه٢ تياد بوله ترسبيت درڤد اورڠ٢ ملايو بكالو ليهت
ملينكن درڤد اورڠ كاليڽ بهوا اين عبد القادر ايت ڤرانقكن مليڽ مك ايتوله ائي ننديڽ والم ڤكرجان
منهمبت هاتي اورڠ مك سبب ايتوله باڽق اورڠ كاليه اكنديا بهوا اين تا هنوله ترسيانڽ عارف اداڤون
ترانڬي دان كالكوتڽ يڠباڽق ايت فنا روه هاتي سكلمانسي اركين مك سدي كيت هاتي لاكي
مكدين درڤد ايت مك داتڠله تڠكو سيد دري موار كمالاك سبيغان ممڠكت موار ايت سدا ماتي مك
ائي فنتو متوان لنتيكن مك اد بيرافا هاري لماڽ مك تڠكو سيد ايت دودوق دملاك مك كنديت تاريخ

اية كمدين منداتڠ دوم ماليا ءان بوليه تياد كوكو اكن بيتا اية مك دمكينله جوك سنتياس عبد القادر

ايسفون مڽمفايكن تعلقكو مودا مڠركت كليف٢ لماءة اورڠ٢ ملاكا ملهيهنه حال ايت تركادڠ اي

مماكي چارا كليڠ تركادڠ چارا ملايو سفرة راج٢ مماكي كروسي دان بركاين كڠكيت دان برباجو

سيكڤ دان برسيافو تاعون تلعقو دان انق٢ بيتوان كدوانيا ايسفون د فاكيكنڽ چارا كليڠ

برسلوار بسر دان برباجو اڠكوكا مك ايسفون سوات حيران فول دليهت اورڠ بهوا ملايو ماكو

كليڠ دان كليڠ ماكو ملايو كارن فدماس اية انق٢ بيتوان اية بلوم لاكي بسر مك اداله

بيتوان اية فون تمكه راج عبد القادر فون تياد دكتهوي حال بلنجا دان ميملي اداث

شهدان سنتياسله بليند هاري دڠن حال يعني دمكين مك فد سوات هاري دجمفتكن اكندا اكو

كروماه مك ادرڠ ممڠڬيل اكندا اكو كتان ابجي تعلقكو مودا مڽمفوة ابجي كورومه مك تركيلا

اكو سلك سمفيه ملكڠ سمبوتن دڠن محبة سرة دودوق برسام٢ مك كتان اد حاجة سهيا

مڽمفوة اباڠ سيا هندق فنت بوتكن جو سهيا مك جوابكو سهيا تياد تاو مك كتان جاڠنله

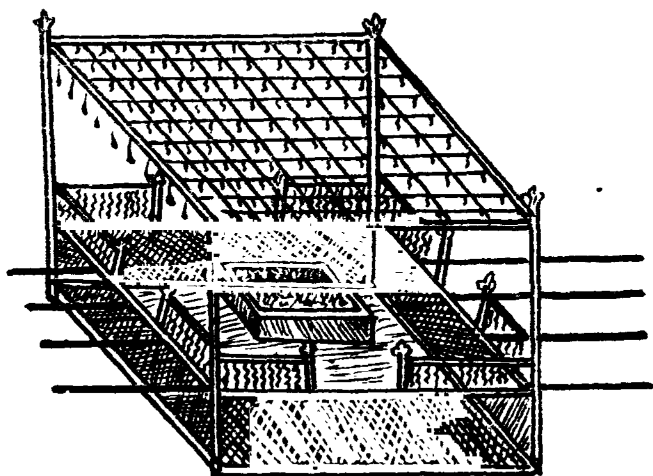
اباڠ سمبوڽيكن كارن اد باڽق اورڠ مڠتاكن كفد سهيا اباڠ توكڠ ممبوة جوتران رفليس

دان لاكي بيراف جوتران٢ ملايو مك جوابكو بكيمان تركتان چواية لالو دملو ركن كفد

قرطس يڠ اد تركارڠ دالمن دمكين بڽيڽ الوثوق بالله تعالى كومودا عبد القادر

بن السلطان حسين شاه مرحوم افلاكو مليهت تركتان چواية مك ترسمبله اكو سمبيل

بركليليڠ سکورڠ دڠن باهو باهوان دان بوڠا٢ دان .



شهدان مك اداله قد مسنة منجورداوڠن ايت امفت اورڠ بربيري مماكي چيفير يڠبراسڤي بوڠا منيمڤ يڠ قد مڠفور دڠن امس دان فيروزي يڠ قدكنيڠ دالس ٢ كورة دڠن برلسن كوميت مك سمبيل برجالن سمبيل دسيرمڽ مك ربوهله بوڠ اورڠ مريبوت امس فيروزي ايت مك فد مالم ايت اورڠ سمڤه يڠ سڤنوه اداله بربيو٢ مك اداڤون اورڠ مڠڠكت جنازه ايت دلاڤن تولد اورڠ تنتو دبايراوفه سوروڠ سابوتر دفياد ان لاين درڤد ايت كبايقكن تول اورڠ نياد براوفه منولڠ سماج مك اداله جنازه ايت دڠن برڤايڠ كونيڠ .

برمول مك اداله دتڠكل داڠكت جنازه ايت دكوة فون منمبق كسلالوان ٢ ليم

سنة ١٢٥١ تاهن کند ليم بولن صفر مک تڠکو سيد نون دلنتيق اوله سلطان حسين

شاه دجاديکن دي مڠݢنتي ممواري مک دکلرتن اکن دي مڠݢنتي سري مهاراج مڠݢنتيکن فکرجأن

بنتن مک فد مالم ايت دجامو باݢيڽ اورڠ سکلين نون اداله برسما٢ ماکن دالم فوجوان ايت

مک فد تڠه ايت فمتوان راج سموي کرليڠ نون اداله مڠادفکن فکرجأن ايت برسما٢ حتي

کمدين درفد ايت مک فمتوان نون فند هلکر رومه هادفن دسيواتن رومه کند بيسني کرال

مک دمولاکن سيواه نون سکالين ايت٢ نيڠد باوان دري سيڠافورا ايت مک اورڠ لفس سوڠڠ

سمواڽ هابسله کلور ملينکن اورڠ کليڠ لاکي٢ فرمڤوان دتاره کارن اداله فد

مالم ايت باوا عبدالقادر ايت سڠڠه تلورد هجح مندري اداڽ افبيل مالم نياد الهرافي

کلور دري رومه دانلاکي باݢيله انق٢ راج ملايو دان اورڠ غبرڽ دانق کملاکر هندق

مڠادفکن فمتوان نياد دا فد برتو شهسدان مک اداله دالم سديکيت هاري دالم

حال يڠ دمکين مک دانتله فرايدران دنيا اين مک سلطان کوغل اد ليم انم هاري لمان

مک کفد تاريخ سنة ١٢٥١ تاهن کند سوله هاري بولن جمادالاول مالم اربع مک سلطان

نون مڠکت کمبالي دري نکري يڠ فنا کنکري يڠ بقا ستله تيک هاري لماڽ مک دالکتله

سڠڠه عادة راج٢ مڠکتکن ايت اڠکتن راج دراج نمان مک ايتله دفاکوڠن راج

دراج دفربوتکنڽ درفد کابودان فاتن کمديان دسالوتڽ دڠن کاين کونيڠ سکلينڽ

كدوا لاكي٢ اين مڠاجي قرءان . شهدان ستله دتيوركن ايت مك دفربوتله
سفرة عادة راج٢ دري عالم هاري٢ ان سمفيله بيراڤ بولن لماڽ اورڠ ددوق مڠاجي
دمقمن ايت سوره دفربوتكن سبوه روماه اتو دان مقمن ايت سوره دكافڠ ستولوڠ دان
تنديل برمول دري٢ وقتو مڠكت بمتوان ايت سكلين اورڠ٢ ان دان عبدالقادر سوره اتو
سكلين ايت بركابڠله ياٴيت مليڠ٢ بركندوري منورة سفرة عادة راج٢ ملايو فربلا اوان
سبرمول مك دبراڤ لماڽ كمدين درڤد مڠكت بمتوان ايت مك كدڠرله كملاك
مڠتاكن تڠكو عبدالجليل ياٴيت فترا بمتوان يڠ دنكري فهڠ دان تڠكو حاجي ياٴيت فترا
بمڠكت دسيڠافورا اوان راج٢ دري يوهندق داتڠ كملاك مڠمبل جنازه بمتوان ايت
هندق دباوا اوله مريكيت فندا كريو هندق دتانمكن برسام٢ ايهن ياٴيت مرحوم سلطان
محمود شاه حين مك خبر يڠ مكين ايت فون فجهله دالم ملاك مك اد فول لنتقه اورڠ سنجاد
كتا اكوتن سبب كالو٢ سنجاد سواة فركار دهن كارن كوتن خبرن دغن ڬكر اين مريكيت
هندق مڠمبل جنازه ايت باٴيك دبري باٴيك تيدق اوله انڠ٢ بمتوان دان عبدالقادر مك
سد ايكيت هاري٢ لاكي داتڠله تڠكو عبدالجليل دان تڠكو حاجي هندق مڠمبل جنازه بمتوان
ايت مك مريكيت فون فركيله منداڤتكن توان كرنيڠ سوره سفاي كهندقن داتڠ دڠن
بيراڤ باڽق اورڠ٢ ان مك اداله دكولهن حال مليڠ٢ مريكيت سموان بركابوڠ ياٴيت بركندل

منت سكالي كهندق سمفيله د قبور اد فون بافقڽ دمبو ايت اكو ميليه ليم فوله سمبيلن فوجو

سبب منوروت بيلاڠن عمر سلطان ايت ليم فوله سمبيلن تاهون دان لاكي٢ دبري كمفنيڽ باروس

سوفي دوا فوله امفت اورڠ مک اد الربتک كالي كوسي دمبقن سنافڠ ايت مک فد تتكال مولا

دانكت جنازه ايت سكالي دبريلن دان فد فرتمهن جالن سكالي دان افيک سمفيڽ د قبور

سكالي دان لاكي٢ دبري كمفنيڽ دوا بلس اورڠ مالو بوفو٢ن مک اد الربتکل ايت دعوكلن

بوڽين ايت مريم لاكو اورڠ مناڠيس مک سكل اورڠ منڠر اڤفون ساڠتله فيلو رسا

هاتي مليهت٢ مک توان سيد بن سمويل كوليث سوره توان جمستو ايت دان اورڠ عمبر٢ دان افسير٢

يڠد ملاک سموان فون اد الر مشكوة سمفيڽ كق دورڠن برسلمقلكن كابن فوتر اداڽ

كهدان نام تمفت يڠد قبوركن ايت تلڠكيره ياڽ دالم فريدي باڤ عبد القادر ايت تمفي

احمد صاحب --- برمول ادفون يڠ ممباچ تلقين د قبور عموان ياڽ خطيب

محمد بن خطيب موسى يايت خطيب سبله فيهق كليڠ : كلام مک فد تتكال ادحياة عموان

ايت جكلو ادباڠ سواة فكرجان درومه خطيب ايتوله دفڠكلن مک سڠك مفون

ادده كلان خطيب ملايو دان مسجد ملايو تنجق فاد فرنه اڤ عمر كي سمبهيڠ كيسان دان

لاكي كالو ادباڠ سواة يايكو جاهت ايتفون فاد اله دچاري الف مريلية دان لاكي

اد سوڠ ادي خطيب محمود ايت برنام حاج عبد الله مک يايتوله منجادي كور دان توڠ٢ عموان

برمول مك اداله د سبب اكو برجينك٢كن سورة كو اداكن ديريكو منترجمهكن كتاب يڠ

ترسبوت ايت كارن كوليهت د المڽ كباڽقكن چريترا دان ڤرومڤامأن دان عبارة دان مثل دان

امڤمأن يڠ منداتڠكن عقل دان بجقسان دان چرديق ڤد سݢل اورڠ يڠ ممباچ : دڠن سݢل معنون

يايت چريترا دان حكاية بناتڠ دڠن سبنرڽ سكرجاڠله اڠكو فدو ليكن دريحال چريترا ان

دان حكايتڽ كارن بوكنڽ اكو برهنكن ترجماي اكن حكاية دان چريتراڽ مك بوكنكه

اكو تديري تل مشهور يايت كراڠن مانسي اداڽ بهوا بوكنڽ دڠن سبنرڽ ستاي كهندق تكو

ستله اڠكو اميل فائدهڽ بوڠكنله جمفسن ڤڠدان مك دڠن بوده يڠ دمكينله كباڽقكن .

سورة٢ دان حكاية٢ د هولو٢ كالا يڠ داكم كباڽقكن نكري٢ ملايو سورة٢ كو دوڤ باكرين

كارن فركارا بوهن٢ دان ڤنجبوكن٢ دالمن اڠكو فدو ليكن بوهڽ ايت بيرله اي

تڠكل دسيتو مليكن فاتوتله اڠكو برهاتيكن كراڠنڽ دان ايلقو ريڠكي فركتان دان

كمانين فركتانڽ سماي بوله اڠكو منداڤت مودا الكن مڠمارغكن كتاب٢ يڠ بتول دان بنر

دان يڠ برفائده كلق اخيرڽ .

سبرمول اد فون تله سلسله درفد اكو منترجمهكن كتاب كليله ومنا ايت دالم بهاس

ملايو مك نمڤقله ايت اكو فون د اتغله كسيڠاڤورا الله عاوة فكرنكو د يكالا مك كيرا٢

سبولن لمان توڤ دالم سيڠاڤورا مك داتڠله تون بوسيت منداڤتكن اكو سورة اد مباو الاتو

سبب كماتين راج ايت مک اوله توان كرافيڠ منجادي اورڠ ترتنتو الم تونكن فكرجاءن ايت

دڠن استريڽ ممتوان دان انق٢ ممتوان مک بياداله ماو مريكئيت ملولسكن كهندق راج

ايت مک دبريله تاو اوله توان كرافيڠ اكن سكل ڤركتاءن مريكئيت كوند تڠكو جوڬ دان تڠكو

عبدالجليل كارن استريڽ ممتوان تياد ماو بربلود دڠن مريكئيت اسمڽ عبدالقادر

جلڠنلاكي دكاتا برمحمد بسرله اي دڠن مريكئيت سنتلة لبيه اوله مريكئيت تياد حاصل

مقصودڽ ايت مک كمباليله مريكئيت سكلين كسلة دان بڽق دكربو مک اكو رڠكسكن

كهاجتن چتراءن مک تتكال هله استريڽ ممتوان سرة عبدالقادر ايت سكلين كليوري ياءيت

تمڤتڽ بجاو دري ملاک اد امڤت بلن دكنت دڠن تنجوڠ كليڠ كمدين براڤ لماڽ عبدالقادر

ڤون برڤكر تڠكو موده ايڤون ماتيله سان جوک اداڽ . مر . مر .

كاتيک اماڤون چتراءن كوند تاريخ سنة ١٢٥١ تاهون كوند داوله هاري بولن جمادالاخر

ياءيت كوند تاهون مسيحي سنة ١٨٣٥ كوند دابلس هاري بولن اڬوستوس دان تاهون هندو

ممادكوند داوله دلاڤن هاري بولن ڤورناسي مک تهوله ادبوليس بهسا مبوة ايتوله اكو مترجمهكن

سوات حكاية درڤد بهاس هندو كوند بهاس ملايو يعني تمڤتڽ ترانڤ دالم بهاس ملايو

برنام كليله دان دمنه ايت اماڤون انق٢ كارڠن ياءيت بهاري دڠن تولڠ سوده صاحب بتنكوين

بجتسان دالم بهاس ايت يعني تمڤت منو برفاتر دالم نكري ملاک دكمڤوڠ مسجيد كليڠ .

سكارڠ اينفون اداله نكرجاءن ايت دالم نكري سيڠاڤورا اداڽ .

شهدان اداله ڤول لاكي٢ جادي سواة موافقة دالم نكري سيڠاڤورا اين تتاڤي كورڠ

اورڠ چيناكهاج اداڤون نام موافقة ايت كيڠغينن كڤدسيڤي مك اصل نكرجاءن ايت مولاڽ

سڤرتي ڤولاڠ اورڠ بايق مك فديتفن٢ سوءره مملڠكن دڠن سراڤس ركيڠ كدالم موافقة

ايت كمدين درفد ايت اداله مربكيت سواة داتوك مك برسمفهلن ماليڠ دتڠكڤ داتوك ايت مك كي

سوورا انالكي ڤرجنجين دالم موافقة مك كمدين كلق جكلو بارڠ اورڠ يڠ دالم موافقة

ايت منجادي مسكين اتو بكس بڠسا دبرداي اوفاي لاكي مك برولهله د كلوركن بوءڠڽ

درفد ڠڬرين اكن مملهاركن اورڠ اتو انق بيني اورڠ٢ ايت سلاكي بلوم برسوامي يڠ

لاين اتو سمڤي بسر انقڽ مك دالم نكرجاءن ايت سوءره منجادي جرو دليسن دان امفت اورڠ مڠاتي

ڽ اداڤون اورڠ ڤليكن مڠاكو ولتس اورڠ امفت ايت مك كمدين درفد مك ڤول انم اورڠ باڽقله

ڤول اورڠ ترسبوت دالم نكرجاءن ايت مك اداڤون يڠ بهرو سبوة ايت اداله دجالنكن بوءڠڽ

مك ماكين لام ماكينله برتمبه اورڠڽ مك سمڤي فدماس اين تله منجادي ماكينله باڽق اداڽ . .

سبرمول مك فدماس اين اداله دالم نكري سيڠاڤورا اكن بڤقكن سوداكر٢ اورڠ چينا جاديڽ

دالم نكرجاءن مك باڽقله سوداكر٢ اورڠ فرڠ يڠ هيلڠ دڠن كندكن بكيت مك باڽقله اورڠ٢ چينا

ايت كنا كو رورڠ سبده تغن برتوله بهو كمدين كاون٢ ڽ موافقة مڠاکن هندق

سورة اڠڬريس باية دري حال سکل کسوه اکن دالم ڠکري سيڠاڤورا سکل بڠسا امفون موافقت
مک اداله نام تاڤد ايت کوس حميد دڠن بچاس اڠڬريس مک اوليه دالم بچاس ملايو فرمڤوان
سوده اکو ٢ مک اد فون موافقة يڠ ترسبوت ايت اداله کبراڠ٢ دوا ڤولوه انم فصل بايقڽ
مک تياد اله اکو سبوتکن دري حال٢ دان فصل فرکارا ايت سبب منجاديکن لنجوة خبر کتاڽ
کارن کو امبلکن سمڤورن سهاج سبب بايقڽ حال بيچارا٢ دان انتارا اورڠ اڠڬريس اتو اورڠ
بڠکالي٢ مک دان انتيا ددکهتوي جوک اوله اورڠ اکندي مکي سبب ايت تياد کهندق اکو سبوتکن
اداڽ برمول کهندق توان بوسيت ايت منترجمهکن سورة ايت کدالم بچاس ملايو
مک اکو ترجمهکنله سورة دڠن حکم٢ڽ دان عادة٢ڽ دان اوز٢ تاڤد هن دان بلنجاڽ
سکلين ايت دڠن سمڤورناڽ سورة غرانت يڠ سته ايت مک فد اسوق هاري دري فاکي٢ کات
مک برهمفون تابراتس٢ سوده اکن باية درفد سکل بڠسا بڠسا دالم ڠکري سيڠاڤورا دري مدن توان
ارمسترڠ دان سو لو تيتڠ مک سموان مريکئيت دود قلم براتور فد سبوه ميجا فنجڠ ستله ايت
باغنله توان سوده اکن اڠڬريس ممباچاکن سورة اندڠ٢ ايت دهداڤن مجليس ايت اورڠ
سموان منڠر ايت ستله سده هابس دباچ چاڤ اڠڬريس مک دترجمهکن مريکئيت اکو سوده کن
بليم نول چارا ملايو مک کو باچاکنله درفد مولاڽ سمڤي هابس ستله سده مک باڠونله سموان
اورڠ٢ ايت ممبري تابيک کفد توان جان سيبن کارن اياله کڤالا دالم ڠکري جان ايت مک سمڤيله

نوبس سڠاڤور اكن فد ماس ايتوله بهارو كلوار موافقة سكل توان٢ اڠكريس يڠ تله منكري
سڠاڤور اكن ممبوات كرج بسر كارن دهولو نه ايت اد دفربوات اوله توان فدري٢
طمسين لاڬي كرج ايت بچيل مك سكلين اورڠ٢ اڠكريس دسمبوله اي نيرک سمبهيڠ كلكين ستله
تنتوله سده موافقة مريكيت سكلين مك مسيڠ٢ فون ممبري ڤاتڠ قدرث دان لاڬي اد جوک
ممبري كمڤني دان اورڠ٢ اڠكريس يڠ دسان سين مك بهارو له دمولايكن كرج ايت
كرج ايت اد فون كتاه نوكڠ ممبوات كرج ايت توان كلمن مك دفربوتله سمڤي
جادي سمڤه يڠ اد سكارڠ اين اداث . [illegible] . [illegible] - [illegible] . [illegible]
سبرمول بهوا اڠرله اوله توان٢ اكو ميڠترا كن حال كبودهن فيكيران مانسي يايت اورڠ
ملايو مان كلاكين دان چهاي لام نكري سيڠاڤور اين ملاك اد فون ستله هابس سده كرج
ايت مك فد ماس ايت جالن بسر كسيسي كرج ايت مك اد الدبيراكن اورڠ همب كمڤني يڠ دودق
دكرج ايت بنجاكن باڠ٢ دسيتو مك كمدين دبري افرنت كوندا همب كمڤني ايت دتڠكڤكن جاغ
بري اورڠ٢ برجالن دكت كرج كارن سده دفربوتكن امڤت بواه فينتو سراة دتامن
بولوه مك سلالو ولاڠكن اوله همب كمڤني اورڠ برجالن دسيتو تياد جوک دبري اورڠ اي
برجالن جوک مك مارهله همب كمڤني ايت سبب اورڠ تياد اندهكن دي ستله دليهتث اورڠ
ملاكو كدالم فاكر ايت برجالن مك دڬرڠث دڠن كايو دكرتڠن مك ترچرمتله اد دعنيت لالو داري

درهال كرجاءن إغݢريس دسيغاڤورا

سبرمول مك ترسبوتله ڤركتاءن كرجاءن إغݢريس يغدالم نكري سيغاڤورا اداڤون ممولاي

يغ دڤربوتڽ كرجاءن ايت دتمڤت اصلڽ مك مولا٢ كوداڤاتي ڤادغ ايت تياد هوتن

اتو هوتن يغ بسر٢ ملينكن هوتن بلوكر٢ دان ڤندق٢ ڤوهون كرمونتيڠ دان سندودوق

ابيله دترغكن اوله توان ڤركوار اسكتين هاري مك داتغله ڤرهو٢ ڤد سورة اورغ بسر٢ نث

دسيتو مريكئيت سكلين دودوق يغ سمفيله كڤد زمان راج كرافورد مك كمدين درڤد ايت بهارولة

سوڠݢوه٢ ايت سكلين دڤندهكن جاوه كسبله جالن تلوق بلاڠ مك دسانله مريكئيت بربوات

تمڤت دان رومه٢ باتو بايكي اورغ٢ بسرث مك درڤد سمنجق ايت تغكل ڤادغ ايت كوسوڠ جادي

تمڤت اورغ برمأين٢ كرتا كودا دان ڤد ڤتڠ٢ اورغ٢ فوتيه نراك كسيتو مغمبيل٢ اڠين سدڠ

سبايكث هاري لاڬي مك بهارو دكاورغ٢ ممبوات رومه كسيتو دان اي نمڤق باڬوه رومه٢

اورغ فوتيه اداث حتى مك سمفيلة كڤد تاريخ ١٢٥٤ سنة تاهون هجرة يايت كڤد تاهون مسيحي ١٨٣٩ سنة

يايت كڤد زمان توان بنهم ممباچاكن راج دالم نكري سيغاڤورا دان توان ونكرو ممرينته

تياد فولاڠ اي ڤرچاي اكن هنتو شيطان دان ممفي يڠدمكين ايت تياد اكن كامو سكالين مليهت

سكين لامان سله كينة دباوة فرنته اڠكريس مك جكلو كيرانڽ اد باڠ اورڠ يڠتله ممبونه

اورڠ مك جكلو اي لاري بارڠكمان سكاليفون اتو بيراڤ ريبو رڠكيت ننتيق دباير ڤرنته

تياد الڠ اي ماو مليڠكن اورڠ ايت دڬنتوڠ جوك حكمڽ دانلاكي جكلو تياد دان اورڠ ايت

سيكر فرڠ اتو بيراڤ باڽق ڤلنجاڽ تون تياد دندو ليكين اصل دان اورڠ ايت بهارڠله

فولس هاڽت اين حيوان ٣ دتڠكڤ اڠكريس دسوروه دكتن همب كمڤني ممبونه برڤوله٢ اورڠ

دمان اكن تون فولڠ كڤلاڽ دالم كبجاڽ بكيماڽ بسر يوده دان چلاكا اورڠ ايت فرچاي اكن

فركارا دان خبر يڠ دمكين ايت مك دالم ايتله سوره اورڠ سده رمبڽ تون ايت دڬلادمكينله

بودهن دان بودهن كتاڽ ايت خبر بڽق كارن كالماريڽ اورڠ برتمو همب كمڤني ايت فهندق

دالم كلڠ دڬمڤڠ كلم مك جوابكو كالو دمكين بارڠكالي همب كمڤني هندق منچوري اتو هندق لاري

سياڤ تياد دمك جواب سمالم دتلو ايراد فولڠ كساتو مالم همب كمڤني منجاڬ اورڠ چينا هندق

دبونوه مك دسرله كمڤني سيغڤ اورڠ مڠلوركن سنجات سمواڽ اورڠ فرڠ لالوڽ مك اكو تون ترچڠڠله

ستڠه جواب ايت سبب دڠن ڤتاڽ سوره فولڠ اورڠ الين ٣٠ فون اد برخبر بكيمو دان اورڠ ايت برخبر

ايتفون بوكن بسي اڠكو سبب اكو مك فيكركو سڠڬله جوك فكرجاڽ اين مك كمالو ملا اكو

كلماڽ كنده بريكيت مك دبيلا اكو تياد دما و بربنته لاڬي تاڤي كوتاره دالم هاتيكو مك فد

دشوكاكن همب كمفني هندق ممبونه ديري مک سنتوسالاه اکو امڤون ليم اورڠ درسيله كمفني كلم لندق

كسيغڤور امڤو ايتفون ددكرمكين كاد ايله ماليڠ٢ كسان سيني مڠاتاكن همب كمفني دكربجا

هندق ممبونه اورڠ مك دالم كڤتاران دامڤو كلوار ليبر اول جنيس خبر كات سڠڬرا اورڠ راج ممبوره

ممبونه اورڠ دان مميسر كڤد اد سبب هندق ممبري ماكن هنتو يڠ دالم كربجا كارن راج كرين اد

برمين دان هنتو كربجا ايت مماكن كڤد اورڠ مك جكلو تياد دبري سنجاي دبنونه دان اورڠ

بسرث دان لاكي٢ فول كات سڠڬرا اورڠ اد سبوه لوبڠ دالم كربجا ايت مك دسيتو لاه دماسوقكن سكل

كڤد اورڠ يڠ مك كات نو سڠڬرا اورڠ اد بيراف اورڠ كهيلاڠن انقث ملد بونه همب

كمفني مك اد سڬل كسوسهن اورڠ فرڠݢي مڠاتاكن تياد دان هكن كنتن كالو داتڠ

اورڠ ممبونه ايت باو الله كمار مك كات سڠڬرا اورڠ اورڠ بسر٢ سموانث سداي دالم فكرجاان

ايت مك سبب ايتو تياد ددواڠكن مك اد فون سكل خبر بوده دار دسنا ايت درفد كنوڠ كسوسهن

سمڤي فيجهل دالم نڬري مك ماليڠ٢ فون كتاكوتن كلمرة تياد دلفدكن انق٢ مريكئيت برجالن٢

مك كالو اورڠ برجالن ايتفون دڠن اينيت ماليڠ برلڠكڠ دان مماكي سنجات مك دمنادي غفلت

روموه ڽ كلو مكلمڤي دان برتمو دڠن اورڠ٢ اينكرنهاج دڤاڽ ايا اكن سڠكوه اتو تيدق ممڤد

تونو اكو سمبيل اكو ممبري تاهو كمدين مك يڠ سكلين اين خبر بوهڠ سراتس كالي بوهڠ كاله

تياد عادة اڠكريس دان حكومة اتو اورڠ٢ث ملولسكن فركار ايغد مكين دان كالي

سجاة مک ماتي٢ فون برلاري٢ وان بڠات فون برکات اورڠ چين مڠامق دان اديڠبر کات امڤت

ليم اورڠ تياد لاکي برکنا اکن دي دڠن نڠ٢ حمب کهندقي مک بوڠ سورا کليڠ باکي ڤنتو برتريق مبحادي

ريوهله تڠه مالم ايت اورڠ مناڠيس اديڠبر تريق مک سڬنڤ کلورله اورڠ٢ فونته مرقسائي حال

ايت اد فون اورڠ چيڠ موک٢ هندق ڤرڬي بوڠ اير مچيل ايت ادجوک لاکي تردبري کمبلي برتريق٢

مڠاتاکن بوکن حمب کهندقي اين اکو جاڠن تاکوت مک تياد جوک داندهکن اورڠ سبب ساڠت ريوه

ايت اديڠبر کات کمالهيه حمب کهندقي ايت سده ترجون کدالم سوڠي اي سده ميبوڠ دان بڠبرکاة

اداي لمباوانڠ فنجڠ مک سبنتر لاکي داتڠله بابو اورڠ٢ فونته مرقسا مک دافتکن مواڠ ايت بوهڠ

مک ساتفون تياد بتمليکن ايڠاتن ملاي٢ مبحا ديکندبري کيلا اڠنه کلکون اورڠ تاکوت

برجالن دالم هوتن مک داون کايو ڤون ترڤاغيڤن دڠکاث هريمو مکينله حال ريکين سکلين

شاهسدان مک تنکه فون خبر ايت تياد برتاني فرجاي جوک اورڠ اکن دي کسان اورڠ تاکوت

دسين اورڠ تاکوت تياد لاکي کدڠاران خبر بڠلاين ملينکن خبر حمب کهندقي ايت کهاج جيتا دالکير٢

سجمعة لاکي لماث مک اکو فون منداڠتکن سڤوچو سورة يايت داڠ درهالاک استريکو برکيريم مک سورة

اکو بوکاد رڤد ستريث مک دمي کتورڤا اورڠ سوريث لالو ترتاد الکو کلوت٢ سبيت تسبوة دالم سورة

ايت استريکو ايت دودق دڠن کتاکوتن دان دچينايڠ مالم دکنچيکن کهاج فنتو سبب دملاک

اورڠ منڠر خبر حمب کهندقي هندق داڠ کملاک مڠمبل کنلا اورڠ ماز اديڠبر کات اي ملينکن سنديري

تنچڠ اية جوک کو جاديکن کرن برحالڠ٢ کڤدا اين سبب هندق کو فرچاي حال اية اڤاکله سڠکم
اکو تيدق فدولي سڠکه کو ڤرچاي دري حال اية مک کو دافتيکه سوره کات مولاي اکو ان
خبر دري روڤاڽ اکو اين سماتا٢ مک کات اورڠ٢ چينا ديتو بوکن همب محمد حنفية باڽق
مريبو موکا اورڠ چين لبيه اي منجاج برتريق کادوه مولاتن تته مالم مک دکبت اوله مريبو
دوڠن روڤن لالو لاري له اي برتريق٢ مک اورڠ سماواتر بجوة دسڠکاکن همب محمد حنفية ناو هلم
مڠتاکن همب محمد حنفية مبجڽ چينا ادان دمکينله حال اية نوکار اين فحيل منجادي بسر دان دکيت
منجادي باڽق اکن تا في ندعڠ مريکيت منيمکن اتو فاکي دايڽ بنيريا يک ساکله اورڠ شعون
فيا دمڠتاکن تيدق ملينکن اڤابيلا کميکن دالم حال يڠ دمکين تدسواة مالم منجادي بريلا اويس
کادوه دالم کمڠڠ سودا اکو کارن فد کليلڠ کمڠڠ اية فد مالم فنه اورڠ کليڠ تيدور دلوس
سيمڠ کتعني فنتو دمکين جوک مک فد سواة مالم اديکواي فوکادوا اتته مالم مک باغون سورڠ
کليڠ اية هندق فرکي جوغ اي فحيل مک ترلڠکر له اي دالم کتا اية کاکي کادون يڠ تيدور اية مک
ترکجوتله اورڠ تيدور اية دليهتن ادا اورڠ تردبري مک برتريق اي دڠن سورا ايڽ مڠتاکن همب
محمد حنفية داتڠ هنداق مچوري کتا ان مک اورڠ يڠ لاين٢ نون محمد له ملڠ٢ باغون برلاري دالم
کتا اية جاڠن سات واتن ستارو تعکق بالو يڠ دچهة موکان ترهمس دان ترتنتو دباتو
کان ادا اونتا اورڠ جاتة کدالم اورڠ مک منجادي محمد سرا مک کليڠ٢ ممبوک ان تو دعن ممباوا

چلاكن ايرغيغ فرجهاي خبراية دالاكي اكو برفسن كوند لتريكو انجفكنله سورتكو اين كوند سكل

اديق كاكو يغدالم كمفوغ سغاي جاغن ممبوة سوسه ديريث .

سبرمولا سنكي سلسيله مرفد سكل فركار ايغتر بوة ايت مك كمبالي له اكو كملاك

سبب سنغ انتكو فرمغون يغبرنماسي ليلا اية ساعة ساكيتن ستله سمفيله اكو كملاك

مك دالم دوا تيك هاري لماث مك تله براكوله كهدرت الله دان ساس جمبات مك ايغوت كمبالي له

كورحمة الله مك برالوله بسر دجهيتا هاتيكو اتميو ابندات مك سبب ساعة تله كاليه هاتيكو اكن بوديغ

اية بهارو دلافن تاهن عمرث مك بافكله نغاجين سوة دغن ترغ هاتيث سوة ايغاتن

مك تمباهن تندلي مغمبل غادق ايبو بغات مك درسبب اية ترتغكوتله دهاتيكو اكن ديكي ستله

دتانمكن اورغ د مسجيد كاليغ دبالوة محراب مك كواولاغ ٢ قبورث فتيغ ٣ هلوي سوت

فرجهنا تكو مك افبيل اكولا ربهكنله اكن عادة يغ دمليف مك ترتحبيرله انتكواية دمنا كوحتي

لنكنوا تاعالم اديكراه ٢ تونكل ستغ دلافن فركيلر اكو كوغ ٢ ديريكو دوده دقبورث سرة دغن

ايبونا كوسمبلكو نوغ ٢ قبورث اية تيبا ٢ كولهة انتكواية سنغ برماين دانس فكلبواية مك

سكوالهكو نوف منداغنكن ديكر كولهة سوانتون تياده هات تاكبر مك كوكتهوي له بهوا ابليس

دوفات هنديق مرمكتكن اكو مك فدساعة اية جوك برتوبتله اكو كوند الله دغن تياده ماو

منارة لاكي فرجهنان دان مناغيسكن انتكواية مك نولغله اكو كرومهكو سوة اكو منكمكن

اديتكن فولا اورڠ همب كمڤني ايت دانتاراڽ اد ممباوا امبوه فينا هندق منجسيكن كفد اورڠ يڠ دسوروهكن

اورڠ دريڽ فاتوه اتورن بلوم چوكوڤ كفد ايت دان دبيچاراكن اكن سبب امڤونكن سكالين دالم ملاك

ملايو ٢ دودوق برجاݢ كهاج مڠݢورڠكن تياد براڤ برجالن٢ مالم كارن باڽق اورڠ كدي برتمو

دسان سيني اد همب كمڤني معلوم سورت ممباوا انجاة دان اد فولا اورڠ كهيلاڠن اتو دان

اورڠ توانڽ اد هيلڠ مك دڠن سبولهڽ امڤڽ كو ممنت كوتاكو جاڠنله برجالن مالم٢ دسيڠاڤوره

دان جاݢ ڤايڠ٢ كارن بلوم چوكوڤ داتڠ كفد اورڠ هندق دبريكن ونكو بچاايت دان انكاي اد كهيا

سده مبوره هكن توكڠ ممبوات سواتو سڠكوت فنتو سيڤ سبب تاكوت بارڠكالي همب كمڤني ايت منجهكن

فنتو دان انكاي كالو بولهڽ كهيا فنتو كنداكن دڠن جالنله دكت٢ كهاج بير دالم نكري جوكا . ڤ

شهدان ستله كوباچ سورة بوده ايت مك كمدين دڠن كراڽ كو بالس سورة ايت

سورة كوچريتاكن درڤد اصلڽ فكرجان ايت دان كو تتاڤكن بجاڠن سكالي٢ اودن فرچاي خبر

ايت سموان بوهڠ كارن كلنده كتهوي دري مولاڽ فكرجان اين مك دسيڠاڤوره اين دمكين

جوك سموان اورڠ منجادي كيلادريكن سبب خبر ايت دان انكاي كو ساكن دالم سورت ايت درهال فوي

حكم دان عادة دان انتيغ٢ اورڠ اڠكريس سكالي٢ تياد بوله دمكين دان تياد اي فرچاي

اكن هنتو شيطان دان ممڤوڽاءي دمكين دان فركارا ايڠبوكن٢ دان دسوكاكن اورڠ لمبوت

اورڠ دڠن تياد سمناڽ التمو اونڠ سورهكن اورڠ منجمبل كفد اورڠ بكيما بسر بوده دان

سبرمول مک فد کتيک ايت کدڠرنله خبر کملاک مڠتاکن اد سبڠسا اورڠ ڤوتيه فدري ٢ اورڠ

امريکان داتڠ هندق بلاجر بهاس ملايو مک هاڽلو نون ترکوتله هندق فرڬي کسبڠ نوراليس

هندق ملياتکن بڬيمان کدودوقن اورڠ امريکان ايت مک فد اڠکريس جوک کدڠرن کفد بڠسا اورڠ

کوليت هيتم کد کارن سمرکو هندق بلاجر ملايو فرلو ملياتکن دودوق اورڠ امريکان ايت تتاڤي اد

جوک کودڠر نمان تتاڤي کات اڠکريس ادفون اصلڽ نکري امريکان ايت سواتو فولو دتڠه

لاوت جاوه نمنتڽ مک کلي اورڠ ٢ يڠ برسالدري نکري اڠکريس د فولو ايتوله منڠدي بونکن

مک دڠن حالڽ مکين ايت منجادي باپقله اورڠ سده د فولو ايت مک ايتله خبر يڠ کودڠر دري فد

بيراف اورڠ اڠکريس ادان **شهدان** مک دالم امفت ليم هاري ايت بهوکاکو نون برلاجرله

کسبڠ نور اتکله سمفي مک فد سواتو هاري فرڬيله اکو برتمو دڠن فدري ٢ اورڠ امريکان يڠ برنام

توان ترسيي مک اڤبيلا اکو برتمو دڠنڽ مک کوليهت سکالي ٢ تياد برسلاهن رواڤڽ دان بهاسڽ

دان کوليتڽ دان عادة رومه تڠڬاڽ دان ڤکايتڽ مک فد سلا ايت اي تڠڬل دروم توان

فدري طمسين مک برچاکفله اکو دڠنڽ مک کوليهت کلکوانڽ ترلالو لمبوت لاکي دڠن بايک

بهاسڽ مک دتاڽاکنله اکو اورڠ مان دان اڤ فکرجاانڽ مک کوخبرکنله کفداڽ اکن حالکو

سکارڠ دڠن فدري ملاک سمفي کسداهڽ مک کتاکنڽ کفد اکو اد سوره توان کاون سبايڠ توان

نورث ايت يڠ ساڠت هندق مڠاجر اورڠ تا بهاس ملايو دان هندق بلاجر مک کبتولن لاکي

استريكو درفد مناغيس دان سناره فرچنتاأن مك كوكتاكنله سگل نغليها انتكو ايت كفداث مك

ممنالركنكاليهكو ايت كفد اكو سواة فركتاأن دان نصيحت يڠ صحيح سڠاي مثمبل انصاف اي اكندي

كملكين مك كوفرتنتكنله كعندقن ايت سوره كومولايله ميريكو برجنجر٢كن دڠن سگل كتاب يڠ

ترسبوة نماث دالم رسالة انتكو ايت مك جكلو كيواتث اكو ايت بوكنن اهلي باكي يڠدمكين سكاليفون كارن

برفكڠله اكو سوة دڠن سبسر٢ هارڤكو كفد الله سڠاي ميريڠنكن اكندا اكو دالم فكرجاان يڠ سديكيت

ايت سڠاي مثمهيلكن فرچنتاأن سفرتي راس بيادما دمالن دان تيد مك درفد سيلي ايت

كواوبهاكنله ديريكو مڠارڠكن سواة كتاب يڠ رڠكس مك كونماي اكندي دڠن بهاس عرب

دوا القلوب اريڽ دالم بهاس ملايو اوبة هاتي مك اداله كوبڠونكن دالم كتاب ايت ديچار فري

كمليأن كفد ايبو بافا بهاوا اني سبلوم بالغ دان فري نعمة يڠدفراوله ايبو بافا كفدهاي قيامة

يڠ اد سماتي بچيل٢ ايت دان فري حال بكيمان برسوساه باكي ايبو بافا يڠ سناره فرچنتاأن دان

دكچيا دان مراتيء دڠن برسبحي سابوتي ايت دان يڠ اد فول برلاكو دڠن برباكي٢ كلكوان يڠ

دتلهكن اوله شرع دان سباكيت. كملكين ستله دعله كتاب ايت كوكارڠكن مك

كوهاجاتكنله اكندي كفد استريكو مك دڠن توفيق الله بهارو له اي سكيچيت سره دلوڠ اكن سيا لركن

فرچنتاأن انتق ايت مك اداله كتاب ايت سمفني سلارغ لبن منجادي فنجاسن باكي سكال اورڠ

كمتيان انق٢ دان بيراڤ فول اورڠ تله مڠالين اكن كتاب يڠ ترسبوة ايت اداث .

مالي منجادي فرڠ له انتارا اورڠ اڠڬريس دڠن اورڠ امريكان ياءيت سبب اورڠ امريكان ايت
تياد ماو منوروت حكمن اڠڬريس سباڬاي هندق ملنتقكن عادة دان چوکي بچيره داسر
اورڠ امريكان مک تياد الداي ماو منوروت دان تياد اي ماو تعلوق كيا وه فرنته اڠڬريس مک
سبب ايت منجادي فرڠ برسله مک همفير٢ له الندكري امريكان جكلو تياد دڠن كاكه سوءورڠ٢ بسر
اورڠ امريكان يڠ برنما وشڠتين مک اوله سبب اي سورڠ ايت منجادي تياد الدا الندكري ايت مذک
دري سبب ايت منجادي كسواة هاري راياباڬي اورڠ امريكان سمفي سكارڠ اين افريل هاري
جاديء تاون وشڠتين ايت فد ستاهون سكالي مک كمدين درفد ايت تياد الرفرڠ٢ لاکي سمفي
سكارڠ اين مک ستله كودعر اکن سکل قصه اين دان كوليهة تول درفد سكلين اورڠ٢ نڠ ايت
ستوجوله اداڽ شهدان كوبنديڠكن فولاد دڠن فركتاان اورڠ مثناكن اد برشيخ دبوڠ
دري نكوي اڠڬلن فركي نقكل دسان ايت مک اکو ممبنق مفنق درفد حال ايت مک اکو دافتي
بهوان اد برشيخ ترفيله دان يڠ برنما٢ جوک بادڠكالي دري اڠڬلن اصلڽ يڠ فرڬي ممبوة نڬري
امريكان ايه اوات اد فون سبيق كوكتاکن دمكين ايت مک كوكهتوي جكلو بنيه يڠ تياد باءيك
دتانم سكالي٢ تياد بوله برمبوه نوهن يڠ باءيك سڠهت فراميماڽ ملايو كتاڽ اد اکه فرنه تلاک
يڠكروه ايت مڠاليرله ايرڽ جرنه دان لاکي فولا كتاڽ جكلو هولو ايرڽ كروه دافت تياد هيليرڽ
فون كروه جوک اداڽ عبارتڽ جكلو هولو اد برشيخ تبوه تنکري امريكان ايت اورڠ جاهت

دان تله توان نورث ايت مك كوليهت باثقفون سڠت اڠكريس جوك تياد برسلاهن لاكي مك دودوقله

اكو برچاكف دڠن توان نورث ايت مك داتڠله استري توان ترسبوت دان استري توان نورث

ايت كوليهت سڠت چنتيق سموا روڤ فرمڤوان اڠكريس لاكي دڠن لمبوت كلاكوانث دان مانيس

موكاث دان فركتاانث مك سكلين ايت كوبوبه دالم هاتيكو سوڠكوه كوڤنديقكن دڠن فركتاان اورڠ

ايت مك ستله سده ساتو اكو مڠهاجر توان نورث ايت مك برادوله لاكو مڠهاجر اكندي دان استريث

دان استري توان ترسبوت ايت فد تيڤ٢ هاري مليهت٢ دڠن ورتوث **اركين** فد سواة هاري

دودقله اكو برچاكف دڠن استري توان ترسبوت ايت مك كوبيلڠ اد ڤريحال بكيمان اصل نكري امريكان

ايت فد مولاث دان بكيمان مڽجاديكن باڽق اورڠ دان سباكيث مك دچريتراكنله كڤداكو كتاث

اد فون اصل نكري موليث تعب سكلين اورڠ اڠكريس جوك مك ادا امفت اورڠ بايك٢ دان

برعقيل تله برمنتر٢ دالم نكري اڠكريس مريك الحماك مري سبيب ايت كلوارله مريكئت دري دالم

نكري سوره برلاير فركي مڽجاري تمفت ديم كمدين كمفيله كتانه امريكان مك فد كتيك ايت ماناد ايت هوتن

رمبا برماچم اد جوك اورڠ ستاڤي سڠت جاكون دان لاكي ترلالو بڽق كلكوانث مك ستله سده مريكئة

ديم كسيتو مك مريكو چاليهكن مريكئت سكلين ممبوة رومه٢ دان كمفوڠ دان برتانم٢ مك دڠن حال

ايتوله مكين اورڠ فون برتمبه٢ لاكي داتڠ كمري مڽجاديله نكري مك كدڠرنله خبر ايت كنكري اڠكريس

مك برفيندهله فول اورڠ دري سان فون فند داتڠ كسيتو مك مڽجاديله رامي كمدين تورن فد سواة

اكن داله اكن تتاڤي سڠک كفهمن اکو مڠاجر اكن کلاکين توان٢ دان ميم٢ اية درڤد سورتن توان نورث

جوک سکلين دان اتقله توان متربيلي سکراڠ ايڤون اکو جوک مڠاجر اکن دي ساکيهڤي بوله اي برتوتر ملايو

دان ممباچ کتاب بهاس ملايو دان ممباليق سديکيت٢ درڤد بهاس اڠکريس کڤد بهاس ملايو

اداڤون ستاڤي سڠک كفهمن مريکئيت کلاين بلاجر ترسبوت درڤد ڤرکار اڠکلوير٢ جوک کارن مريکئيت هندق

سکراڠ امڤرلاير ادڤون توان نورث اية دکهندکين ڤرکار اجالن بهاس ملايو دان بوڠي بهاس ملايو

دان استعمالڽ دان عبارة دان مثل دان ڤمباس يڠ دڤاکي اوله اورڠ ملايو دان لاکي همڤون سکلين

سکل کتاب٢ دان حکاية٢ دان شعير دان ڤنتون٢ ملايو مک درڤد سبب سکل ڤرکار٢ يڠ ترسبوة

اين سکلين ڤد سڠک اکو دان يڠ اکو داتڠي فهمن ايت تاجم دان لاکي مانعله کار اڠتي يڠ اکو ساليڠکن دالم

بهاس ملايو درڤد علمو٢ اورڠ ايروڤا دان چريترا دريهال کنديرين دان اوسها دان راجين اورڠ٢

ايروڤا دان ڤرهال طبيعة عالم اين دان ڤرهال اودارا دان ڤرهال بکيمان اصلڽ تله منداڤة

علمو کفکلو دان کڤينتارنو دان ممبوة کسن دان بکيمان منجالنکن ايت دالم نکري امريکا

دان ڤري کونڠ لوڤ دان ڤري اورڠ منڠکوڤ ايکن نامس دان لاکي برباڬي٢ علمو دان کنديرين اورڠ

ايروڤا اکن منجمکن بيراڤ ڤرهال ڬاوي اورڠ ملايو ڤون بوله منداڤة دان ممبوة اکن سکل ڤرکار اية

سبرمول ادڤون اکو دالم فکيرنڽ توان نورث دان توان تربيلي اية بيراڤ کالي

اکو ڤوليڠ بالن کڤداک هڠڬ سمبيلن کڤد سواة تاهن اکو ڤرکي کڤهڠ دان ترڠڬانو دان کلنتن

سکالين کتوجوه ننتي بهاس ڤنتلر جوڬ اداڽ . **سبرمول** سکرڠ مک ايت اداله ڤندري
اڠڬريس يڠبرنام توان جان ستروڠ تله برالم نکري سيڠاڤورا امڤت سديکيت هاري کمدين داتڠ کوند
تاهون مسيحي ١٨٣٩ سنة مک داتڠ ڤول توان بنيامين ڤيچي کسبري درينکري امريکا سرة
بياو المتريڽ ياٴيت ڤرمڤوان نکري امريکان اورڠ کدواڽ ايت مليهتکن هندق ممبوة
بايک باتيڽ سرتا مڠاجر اورڠ٢ ملايو دان سباڬيڽ اورڠ اصلڽ ايت مياء برهوبوڠ دڠن
ڤکرجاٴن ڤندري اڠڬريس مليسکن ايت ممالينکن سکالي ڤکرجاٴنڽ ايت سمڤري سهاج ڤڠڬدان
مک اڤبيل دليهت اوله توان جان ستروڠ اکن کلکوان دان اورڠ سهادان راجين طبيعة توان
کسبري ايت مک دڤاننڽ سمڤاي توان کسبري ايت ملوهکن المواڤقتن برسام٢ مکدکبرکن بيبل
سورتڽ کنکري اڠڬريس اڠڬريس الوه ترسماله اوله موافقتڽ ايت لالو برهوبوڠله توان کسبري
ايت برسام٢ دالم ڤکرجاٴن ايت مک توان کسبري ڤون منجادي ڤڠاجر ملايو دان توان ستروڠ
مڠاجر بهاس چينا مک سابعدله توان کسبري ايت ممبوة کتاب٢ رسالين درڤد بهاس
اڠڬريس کڤد بهاس ملايو سوڤاي مڠاجرکن اورڠ٢ ملايو سڤرتي يڠ تله اداڽ .
شهدان سکرڠ دوقل اکو مڠاجر اکن توان٢ ايت سرة استري٢ڽ سکسديکيت کتاي اکو
دان تله برڤا اورڠ ڤندري امريکان ايتڤون اکو جوک مڠاجر کندي کمدين داتڠله ڤول توان
طمسين دان لاکي٢ استريڽ دان توان ... بلد دان لاکي استري سکالين مريکيت اکو جوک مڠاجر

عادة٢ دان كلكوان دان حكمن دان اندغ٢ راج٢ ملايو ايت تراسا غنجاوة بيذاث دڠن

حكمن دان اندغ٢ اورغ نوتر . ۞ . ۞ . ۞ . ۞ . ۞ .

شهدان مك سديكيت هاري اكو د ملاك مك كمبالي له توان كملاك مك كو دافتي توان نورث

سده فندغ كامفغ بغين مك دكتوله اكو اوله توان نورث ايت ممباچكن انجيل بهاس ايت دالم

بهاس ملايو كارن سالينن يغ دهولو ايت كباڽقن ترکتاڽ ايت بوكن ستله جالن

بهاس ملايو لاكيڤون باڽق سلسيه درفد اصلڽ مك بيبراڤ لام باڽقڽ سمولاء انداکن فول

فكرجاءن اكو مڠچفكن كتاب بچاره ملايو دان لاكي بيبراڤ فول فكرجاءن ڤخالين لاكي مك دڠن حال

بڬيمکين دڠن كوراس اڤمد اكوڤون جاڠن تمعكله ساكيت ياءيت دمم كفيالو كماكن كهاري ماكينله

برتمبه كورس ايت مك برتمبه٢ فول دڠن فرچنتاکو دالم حال دالمث مك ممبايت برتمبه٢ له سفي تياد بوله

اكو ماكن دان تيدور مك د اتله تيكرنكو جكلو كيراث اكو ماتي سكاليڤون بيرله دهادڠن انق

استريكو مك اكوڤون ممنتاله اذين كفد توان نورث دڠن تياد برداي دبريڽله مك دکند هاري ايت

جوك اكو برلاير فول كملاك دالم فراهو سكوچي دالم دمم ايت مك دلارةكنا هوجن دان اڠين

مك ماكينله برتمبه ساكيتكو ستله سمڤي مك تڠله اكو ببرڤ هاري لاكي لوكراس مك تكمفرله دريغ

درو مهكو مك دڠن سيتن ايت جوك برکود مندله بابق اورغ مك دبوبه اوله مريكيت بيراڤ اوبت مك

سدرله اكو مك کمدين درفد ايت ساكيت فاير تياد بوله ماكن دان تيدور مك فدكتيكاكو ماتيله

455-6

ممبالوكورة درڤد توان بنمن كوندري ايت كلمنن دالم دوا بوه سكوچي سبوه سكوچي توان سكت يڠ
برنام مكيلو درڤدان سبوه سكوچي توان بوتيت يڠبرنام دان دبيج مك تياد الركو لنجتكن ڤركتاءن
سكو مكلو بار غمبان يڠ هندق مغتهوي اكن قصه ڤريحال ڤلايرانكو ايت امال كو كارڠكن
سكل حكايت ايت درڤد اكو منغ كالكن نكري سيغاڤور لعقل اكو كمبالي دغن سلامتڽ يائت
تله منجادي سواه كتاب تله دچيتقكن اوله توان نورث ڤاين سبله موكا كورة سورة ملايو دان
سبله موكا حرف انغريس بوتينه ملايو مك كونماءي اكن كتاب ايت قصه ڤلايرن عبدالله مك
اداله كتاب ايت سكارڠ سده هابس ممبلي اورڠ مك جكلو كيران توان٢ ممباچ كتاب يڠ ترسبوة
ايت نسچاي بوله توان٢ مغتهوي اكن عادة٢ دان ڤراتورن راج٢ ملايو دان بݢيمان
حال نكريڽ دان ڤري كلدودوقكنڽ مريكيت سكلين مك دغن سلسيڽ اداكو سبوتكن دالمڽ ايت
مك اكو مله منداڤت سات سورة دري نكري ڤارسي اد سأورڠ توان تله ممباليسكن ڤلايرانكو ايت
دالم مجلس ڤرنيس شهدان اڤيل دودوق اوله استريكو ڤركتاءن اورڠ اكو دتڠكو اوله ڤرمڤوان اد
ستڠه اورڠ بركات سده ماتي دالم ڤرنوڠ كلمتن تياد بركهتون خبر دغر اوله مريكيت سكلين
دودوق دالم ڤرچنتاءن حتى سنكتڽ اكو ڤولڠ مك انتكله سكلين اديق كاكق سكمڤوڠ دان صحابت
هندي سكلين ملاوة اكن اكو سورة بربڤاكن خبر دري حال نمكلنكو مك كو باچاكنله كڤد مريكيت
اكن حكايت اكو برلاير ايت مك ملغ٢ ڤون حيران سورة ڤنعلا دغن حيران سبب ستغر كن

مك سمالم٢ من ايت بياد اله كامي بيدر حيتي سمفيله كفد فاكي هاري جمعة فوكل سفوله انم باية كندانم

هاري بولن ربيع الاول تاريخ سنة ١٢٤٦ مك ظاهيرله انقن ايت لاكي٢ مك فد ساعة ظاهير

انقن ايت مك برلاكوله كهندق الله اتس مك برفندهله اي درفد نكري يغ فناكن نكري يغ بتاوغن

نهلا كهيد مك فد ماس اية بياد اله دانقن كو فربكت دان بياد دانقن كو خبركن دان بياد دانقن

كو بجانكن دالم حكاية اكو اين يكهدان بسرث دكجيا دان فرسانكن سوة دغن مشغل هاتيكو

سوله٢ سفرة كاج ترهمفس داتس باتو دمكينله رمغ روفث رساء هاتيكو اورغ كارم دلاوة اكو

كارم دوا ايغ مك سكين لاماث تله دهمفوفكن الله اكو دغن كسكاسيهكو اية مك تياد٢ سفرة ايم دسمبرله

غايبث درفد متاكو مك برهمبه٢ فول دكجيا اكو سبب مليهتكن انقكو سكلين مراوغ برتربغكن ايبوث

بربابوران سفرة انق ايم كهيلغن ايبواتم يو افول اكو مليهتكن روفه تغكا اكو فولن فاريغ سفرة

نكري يغ تياد براج مالغ٢ ممبوة كهندقث مباهن فول انقكو يغ بهارو جادي اين مناغيس

ترجيري٢ لافر سوسو دان لمه بند اكو فون انجاي بنجال مك سكينكو فون بهارو له تربوك دات

بجهيارو بهكو فون هيلغله مك برامبق٢ له دكجيا دالم داد اكو سوة كلف كوليتاله عالم اين فد

متاكو مك اون فون متضلوغله هوجن مك تياد٢ تورنله هوجن يغ امت لبت مك كورغ كسنله

فركتاءن اين بيبرا اكو منادهكن تاغنكو كلاغيت يا الله دغن بسر٢ هارفكو سرة مموهنكن

كفد توهن يغ تله ميجريكن اكو دغن كسكاسيهكو اية انت ال الله ايال اجوك اكن مغمفنكن فول اتارا

اكو نديق سكالي اية مك اوله بيبي ساغت كراس ساكيت اية سبنتر٢ اكو بياد ايغت مك اداله كيرا٢ سلم نوكال

تيك اكو ممبت داوة قلم دان قرطس مك مناغيس له اكو ترلالو ساغت دغن كلاكوان اكو هندق ماتي مك

دغن تمنتر٢ تاغنكو لالو كو توليسله اكو وصيت جريتا هال هوتغ فيوتغكو دان رومه تغكاكو

دان بارغ سواة هرت بندا اكو مك كوجاديكن كوله اتس سكالين ايت دوا اورغ انق مك اياله مجاديكن

وكيلكو دبلاكغ ماتيكو اكن ميجالنكن بارغ سواة هرت بندا اكو ايت سفرتي بغتو بوة دالم وصيتكو

ايت ستله سوده ايت مك كورغكن كتاغن اكو ترليكو سرة دغن سكالي كنجي٢ كو جنتي مك هاري فون

سيغله مك كورسا بدنكو بياد بركتهون ترلالو فانس سبب ممبوتكو ترلالو فجغ دري سيغ نورا

سميتي كمالكن بياد برجوكو كمارن بياد دبري اوله مريكيت كتان منجة بنتو مك جاوابكو بيرله كالو

ماتيفون سوكرله كالوين سبب مبوة فنجغ اين ميجاديكن اكو بياد بوليهله بركردغن هال ايغتمكين

برجوكوله مك اداله فد فرساان مريكيت سنتوله اكو ماتي مك كورساي اداله سنغ كديكيت توبهكو

دان ستاكو فون اداله مغنتوق مك سكيت ايت ترنيدرله اكو سبنتر مك كدهله بركوروس اداوق

كالكنكو مك دغن كسيهن الله سورة تول بلوم اجلكو مك دغن فريبي يغ ممكين سنغله اكو سديكيت

اكيا٢ امفت بولن لماث اكو دودوق مغشيد فكي ساكيت ايت كمدين دبري الله صحتله توبهكو

دان توتله بدانكو تولغ سمولا اداث

كلكين ستله سنغله اكو دو تولغ الله مك فد سواة مالم جمعة ترليكو ساكيتله هندق برسالين

كسيتاءن اورڠ مچاري اختيار سموا مڠوت هندق تيتڠل كمدين مك اداله اكو صحابتكو يڠ مڠهن

سوده اكو منارة ايڠتن دان كناڠن اكندا اكو يايت دهمفيت ملاك كمدين كوفربوت بوه

روماه كسيتو مك داتڠله كلين انق ٢ درفد ملاك مك فد هلداكو دري ملاك كسيڠاڤور اداڽ .

اركيين مك تتكال اكو مڠاجر فد معسا ايت دڠن فكرجاءن تولس منولس دان مڠاجر

توان٢ اڠڬريس دان توان توان اية مك دالم انتارا يڠ دمكين ايت مك توان فدري

كمبرلي توان كواجر سورة سيابين كتاب٢ درفد بهاس اڠڬريس كفد بهاس ملايو يايت سواة

كتاب نوجيه٢ن دڠن بربلاكن دان سواة كتاب هيتوڠن دڠن ڤركاهن داناكي سواة كتاب

علمو بكاوين دان تطوير دان كاوا علم دان چكورالا ستهاري دان بولن بنتڠ دان بايك

دانلاكي سواة كتاب كجاديين عيسى داناكي ڤڠاجرن فولبايو سورة٢ يڠ ككيل٢ دان باءيت

سبرمول مك دالم انتارا يڠ دمكين مك توان فدري سترونوڠ فون تڠكل اونتوق ممنت

اكوله هندق ممباكي الن كتاب انجيل يڠ ترسدي ساءين اولهڤدري طمسين ايت كبهاسا دڠن

سالد دان بڠاد يڠ بر ساهن درفد اصلڽ دان بڠاد ترلالو جاءوه جالن بهاس ملايو

اد الكلين ايت داتڠ درفد بيبتاهن دان كورڠ فهم توان طمسين ايت مك تولسكنله

الكن فهندري توان سترونوڠ اية مك دمولاكنله سمولا الكن كتاب اية سورة ميتابع بهاس

توان اية فد بهاس كڤيت دان مڠرتي بهاس ملايو دان تاهو تولسكن بهاس جينا مك تمتها

اکو دڠن استريکو ايت فد هاري يڠ تله افنيا اکن، د بڠکيتکن سکل محماتي . کلکين مک فد فتڠ فوکل

تيک د قبور کنله استريکو ايت دالم مسجد کليڠ سبالق محراب سکله مک کمباليله اکو کرومهکو دڠن

مڠيدوڠ فياکيت لوکا هاتيکو ايت سميل مڠوچف سرة ممنت دعا کوفد الله مدهدا هن کبراني اغکو

سافوکن درفد ايغاتن دان فرچينتاان بڠامة بر ايت مک جکلو کيرانث تياد دڠن تولڠنن نچاي

جاتهله اکو کدالم کلوبرانن فلنتيقن ابليس ايت تتافي سڠک مغون لوکان ايت سمبوه مک فارو تيڠ

ايت تيڠݢل جوک اکن تتافي کرامتن تياد الرداتڠ لاکي اکو تيڠݢل درومهکو ايت سلالو اکو ترفلغ٢

موک استريکو ايت سبب سکليتن فربواتنن دان فکايتن مک ماکينله ترايغت جوک اکو سراد الله دڠن

فيکيرانن بڠد ملکين ايت اد بارڠ سفوله هاري لمان کورساي تو ممکو فون لايوله دان فيکرنکو

فون تياد برکتنتوان مک داتڠ ابڠنکو بهوا انکل٢ فيا واله فاتر اکو دودق دڠن حال يڠ

دسکين بايعله اکو جوالکن سکل بارڠ٢ دان فرکاس رومه تڠݢکو سکلين سڠݢو سنڠ هاتيکو

هندق ممباوا فنده انق٢کو کسلة سنة ستوله سن فيکرنکو بڠد ملکين مک ايستر برکمس٢له

اکون سکل بارڠ٢ ايت سکله مک کوفد سواة هاري کوليلغکنله سکل بارڠ٢ ايت سموان سکد ديکيت

هاتکو لمان دودق اکو مڠمغکن وڠ٢ن ايت کمدين مک رومهکو اينفون کو جوالکن دڠن

هرکاڠ مورة سبب تياد بولد اکو ترفندڠ رومه ايت سوبو توجه رانس رڠݢية بلنجاکو ممبوت

رومه باتو ايت سکيناياعن مک دڠن ليم راتس کو جوالکن کمدين لالو اکو فون برلايرله داتڠ

سنافي جرة نياد ملوفالن فلندغ اداث شهداين مك كوند سواة هاري اكو فرڬي

مڠاجر توان كسبري مك دانجقكن كوند اكو اد سواة فربواتن حكمة بايڠ اد سكلفن تمباك

كيرا٢ دو اجڠكل فنجڠڽ دان سجڠكل لبرڽ سديكيت لبيهڽ مك اداله دالم تمباك ايت ترسورة

اية كمبر اتو فتانكي سڬالا فرکلکن كنڠ فتافي باڬيڽ تمبول تڠڬلم مك ابيل اكو مليهت

باڬيڽ اية مك نياد الڤ برسالهن باڬ سديكيت جوا فون سفرة يڠ اكو ليهت دالم سڬالا فور٢

دمكينله جوك اد دالم فتا اية مك حيرانله اكو دڠن سبر٢ حيران مك كات كو توان حكمة اتو اين

دان سباڬي توكڠ مك جوابن اين سواة حكمة بهارو دافت اوليه اورڠ فرنچيس مك اد دالم كفل

فرڠ امريكان اين سوده ترتوليس مك اياله ممباوا فركاسن ممبوة فكرجان اين مك كهيلندري

نياد بوليه بهاكن كوند النجي سبب بلوم فرنه كسيا مليهت تتافي اد توان ايت برججي كند

كسيا هندق دانجقكن فربواتن ايت كوند كسيا خند هاري اثنين اين مك هاتيكو فون بچيتا

سنت خبارن سبب اكو فون بوليهله مليهت برسما٢ اداث . سبرمول مك ڤد هاري

اثنين ترکمله اكو مڠاجر اكندي مك اداله كيرا٢ فوکل دوابلس سياڠ٢ دتڠله توان ايت مك

دسمبوة اوله توان كسبري اكندي كسورة دكتاكنڽ الله اكو دڠن توان دقتر ايت كتان اين كوري

كسيا كمدين اكو فون برفکن تاغن دغنداي سورة برخبر٢ دوانيكن فات مك كات توان كسبري

كورو اكو ابن ترالكو ساغة هندق مليهت اكن فكرجان ايت بكيمان حال منداغر فتا نكري

دالم بهاسن سنديريڽ يأيت بهاس اڠݢريس جاڠن دكات لاݢي تياد هاڽ فول بوات كتاب لاءين
اورڠ منجاديكن تولقن باݢي كامي يأيت كتاب ڤنتله ڤرساكن اوله اورڠ ڤوتيه فندي٢ اكن ارتي دان
معناان كهندق كتاب ايت مك اداله دري سبب كڤنديكاران ايت منجاديكن كجودهن جوك ممباليكي
كتاب ايت دان منجاديكن جالن بهاس ملايو دان تتاڤي دالم حال يڠ دمكين ايتڤون
اد جوك لاݢي تيڠݢل كورڠ دري فد بهاسڽ سديكيت كارن توان٢ تياد ممبري هندق كلوسكن
ڤربواتن فركتاان ايت تياد فربيلاس دفد اورڠ ملايو يأيت فهاكر اجارن سڬرا دان مولت
الله دان انبياء الله دان بنامو ايتادو سڬرا دان كهيدوڤن يڠ كل دان سباليقڽ مك تنتو كلاو
دبلاكڠ دانيا دمنجاديكن جوك دنليتا اورڠ ملايو تتاڤي جكلو بوله كيرا دلوسكن
اوله توان٢ ايت يأيت توان سترونق دان توان نورس دان توان كسبري كهدان مك جكلو
تياد جوك دلوسكن اوله توان٢ ايت مك لنسله تقصيرڽ دري حال ايت سڬاي بهاڬين كلاو
دبلاكڠ دسبوت اورڠ ملايو يڠ بوكن٢ بهاسن بهاس ملايو فاكيكيڽ كارن اكو سدار
ترفدايا دري سبب كلكوان توان طمسين ستكل مباليكن كتاب ايت يڠ بوكن٢ بهاسن بهاس ملايو
دسبوت دري فد كامي مك سبڬي سكارڠ دسبوت اورڠ اكو كوروڠ اكن مماليكي سديكيت تياد ماو فركتاان
كورڠ اكو هندق ممبري سنديريڽ اينله سدهن دبجاچ اورڠ جوك مك سبب ايتوله
اكو تاكوت تاكوت اكن بيكو جاڠن منداكن لاݢي كمدين ملاينكن فلنتورله لوڤاكن جكرا

سبنتر ايت جوک بوله داڤت مک کالو جواڤچ کورڠ باءيک اکن لاکي٢ لمبة ستله ايت مک جک

دکلورکنڽ تمباکو ايت مک اداڤون تتکال ايت کيت ليهت تمباکو ايت سوات ڤون تياد اکن کليهتن

مک دامبيلڽ تمباکو ايت دباوان کنن٢ مک دسافوڽ دڠن سوات جنس اوبت ستله ايت اد

فولڠ سبوه فيتي مک دباوهڽ اد سوات تمڤت يڠ برايسي رقسا مک دلتقکنڽ تمباکو

ايت داتس تمڤت رقسا ايت اداله کيرا٢ بارڠ سجڠکل تڠڬيڽ درفد رقسا ايت کمدين اد فول

دباوه تمڤت رقسا ايت سات فليت مک دبوبهڽ اڤي دفليت ايت مک فانسله رقسا ايت مک اداله

جڠکات سمڤوي سکين٢ لامان مک ناءيقله وڤ رقسا ايت کفد تمباکو ايت اداڤون اوبت دهولو

يڠ اد د تمباکو ايت دمکينله سکل تمڤت يڠ لکنا چهاي بايڠ ايت مک بڠکيت دکنا چهاي ايت تياد اکن

دماکنڽ مک سڠک سمڤوي جڠکات ايت مک دانقکتله تمباکو ايت مک تياد٢ کليهتن اکن سکل فنا کمبر

نکريه يڠ فرامکتکن تمباکو ايت دڠن تياد برسلسيه سبرڠ سبوه جوا ڤون سڤرت يڠ اد ايت

دڠن ايلمو اداڤون تمباکو يڠ دبرفنتا ايت دبوات نکولا دان دتاروه دهادفن مک بوليهله

سڤرت يڠ اد کسيتو تياد اکن برسلاهن لاکي دڠن سنڤن ٠

برمول اکو برتاکن توان ايت بوله کاسکن دبوات لبه بسر درفد يڠ اين مک جواب بوله

سبکيمان سوک ايت نوکتڽ درفد فرکاسڽ مک جکلو فرکاسڽ بسر٢ بايقڽ فوڽ بسرله

سکداڽ اداڤون اصل٢ڽ يڠ مڠلوارکن حکمة يڠ امة عجايب ايڽ اوروڠ فرنسيس ملايو

ايت مك كنتان اين تون بوله ملو ملكيت توركي كأتس بوكيت تووان بنصم كارن دسامله توتركاكن

ايت مك سنتر ايت جوك تووان كسبرڠ بربڠكيت توركي ممڠكل تووان سترونو مك كتان كندا كو

بايقله انچ توركي سنتيس دبوكيت سبنتر اين سڠݢوه دانتو مك بربچالنله اكو ناي كبوكيت

مك مڠكيت تون سمنيله مك كوليهت دقتراي مالو كلام بيلو ملكا كلوركنباكله ساتو فتي مك فتي

اد برترو فڠ مك اد تون چوچين ترو فتو ايت تركلور اداله سبسر ساتو دوة مك چوچين ايت تول

ادبولا نيس دوا سبله ولهي بسر ادتون چوچين بسر يڠ دالم ايت وله ممبركن بارڠ سوات

يڠ كليهاتن دهادفنت مك سبله فتي ايت بوله دبوكا تونو كمدين فركهل تولاي ممبوكا فيڠ

تمباكو اداله اير ام جوكل لبيه دان تيڠ دواجڠكل لاڬي تيفس دان بركيلت مك دكوتوڠ

تول تمباكو ايت دڠن ساتو جنس هابو كمبوه ديڠن دوا فاصڠ تمباكو ايت بچادي سڠت چوچين

چهياات سكليله مك اد تولسواة بكس يڠ برايسي دڠن ساتو جنس هابو هيتم

ورنث مك اداله علمنو چاوهن دري هابو ايت كاسر لتكنت تمباكو يڠ تله دكوتوڠ ايت

مك اداله سكيرا٢ سفوله منيت لماث ملاكنت تمباكو ايت ملد مجادي كرتس سڠت امس

كمبوه٢ن سكليه مك دباوات تمباكو ايت دملتكن كسبله فتي يڠ اد برترو فڠ ايت لالو

دهادفلنت كسبله مان يڠ هندق دامبلن فنتان ايت ادتون بايڠن مري تمڠ ايت

ملتقكن كدالم ترو فڠ ايت ممبوكا كن تمباكو ايت كنات كالو هواچ بايك دان فانس كرانس

رايان اڠكوناكو سبيت منڠليغ كهندق صحابتكو اية كملكين جكلو بوكنڽ اكو اهلي باكي اڤد مكين
سكاليڤون مك دڠن توليڠ الله كوكارڠكنله اكن سڬل ڤركارا ڤركاليمتن دان فنتوڽكو دان
فركاتانكو مرفد ڠرمدلاكنت سمڤي كسدا هنتن دري حال كفل الف اية انتد بتولكراتو ميدرق
مك باي ثنكه سلد دجفكن اوله توان الڤريت نوروث منجادي سواة كتاب سايڠ جادي تبلث
سرة بيراڤ تمباهنڽ اد دالم كتاب اية دري حال بيراڤ ٢ لاكي ادكوتن لڠوايڠ دان درفد
فرڤ حال كرتا اڠوايت دان سبابڽ مك جكلو كيراث بار ڠسيابڽ يڠ بر نفسو هندق
مليهت اكن كارڠن كو يڠ ترسبوة ايت اداله ڤد مس اين كوند توان فدها كسبر نيجاي دداتڠله اكند
ثهسلان مك كمدين مرفد بيراڤ هاري لمان مك فدسواة هاري تڠكوڠ يڠ ترسبوة دايڠ
كڠكيوفا ايت دلنتيقله اوله مانتوحمد هاراتمع دالم نكري سيڠاڤورا اڤس بوكيت تلوق بلاڠاياڽ
منجادي تمڠڠ منڠكنسيكن ايمڽ يڠ بوڠا تمڠڠ عبد الرحمن يايڽ دهادڤن توان بنهم
كوبرنور يڠ مرنتهكن تيك بوه نكري سيڠاڤورا ڤولوڤيننڠ دان ملاك اداڽ .



سبرمول كوندتاهن مسيحي ١٨٤٣ كند ٢٨ هاري بولن اكستوس مك دودوقله

کمدين دتوره اوله انݢريس دان بڠسا٢ اورڠ ايروڤه اکندي مک ڤلوسله لامالاکي دوا امڤت

اورڠ اکن کنديڠن اين بهاروبجوک امڤت ليم تاهون لالو اداث ٢٠

سبرمول کند تاريخ ١٢٥٦ سنة تاهون کند ليم بلس هاري بولن جماد الاخر ڤدايت

کندينکن هاري بولن اکستو تاهون مسيحي ١٨٤٠ سنة مک ڤد ماس ايت اکو دڤڠݢيل اوله براڤ

توان٢ انݢريس بڽاکڽ٢ دان برديمان بݢندو دوق دالم نکري سيڠاڤورا ايائت هندق ڤرݢي

مليهت اد سبوه کڤل اڠين ترلالو بسر بهارو سمڤي بڤراڤ ماس ترس ياڠ ترادا ممباوا اورڠ٢

بسر ڤناڤتنتري سات اکن ڤرݢي سڠکتنتيکو دکرجاکن کمڤيني ايليت دڠکري چينا اد ڤون ياڠ

ميماديک وکير کمڤيني انݢريس درڤد اثر اچينا دڠن انݢريس مک ڤرکيلا اکو برسام دڠن

توان٢ ايت مک ستله کوليهت اکن روڤ ڤڠکل ايت مک ننتلله سندي اکونتاکو دڠن حيران سبب

مليهت حکمة دان کنديڠن ڤڠتله دکورنياکن الله کڤد مانسي سبر نرهاي ڤدان اوکرات

حتى تولسله سد اکو مليهت ڤربواتن کڤل ايت سوات برباݢي٢ عجايب يڠ ملکت دڠن ڤل ايت

مک ترونله کاڤل سکاليڽ کسمڠن ددو قلمڽ اود هلون سوره دڠن برڤڠکر٢ اکن سکل ڤرکارا ايت

مک ڤباء٢ برسوله سوق توان دڠن ترسيم٢ کتاث انجي کارڠکن اکن سکل ڤڠليهاتن

کيمر تادي دڠن بهاس ملايو سوڤاي [illegible] دکتهوي اوله اورڠ٢ ملايو مک سکل ايت ترکڠکو

مولتکوکتاکو انشاء الله بهوا بولهله سياڤ دڠکن مک اوله سبب اکو مڠتاکوايت برتله

اوليه سبب مليهت طبعة دان كلاكوان دوا لاكي استري ايت تله برفاتوت له يغ تله دجودوكن الله

سفرة سوده سوغڬوه ساكو سفرة چينچين دغن فرمات اداڽ سفرة كات عارف وافنياء فوهن

يغ بايك ايت اخرڽ ممبري بوه يغ بايك جوك مك دالم ايتوله فتيله تنكو حاج انده بنت

الله سالم بولهله اد شيخ محمد بن كلق مغهوبي دان مليهة ايت . . . .

سبرمول اداله طبيعتڽ يغ بايك يغ دأنتكوكتاكن ايت نرتما٢ فندڠ اي سمبيل

هاتي اورڠ دالم نكري يال ڽ سفرة بايك درفد سواة فكرجان سفرة هندق برمائن دان

انوتاهن بار ودان سباكيڽ دسوروتڽ سفاو ميروكالن هاتي اورڠ كارن دكهندقڽ جوك

نكارا ايت تياد بركون اداڽ اكن تتافي اي فندڠ ممثيل هاتي اورڠ كدوا فركارا ايڠتكو وافاقي

بابتن ايت نزري اي ممبايكي نكري سفرة لورڠ٢ دان جالن٢ دان ممبايكي فوكن فدتيڠ٢ سمفڠ

سغاو دغن ممكراڽ بوله منولڠ اڤ دالم نكري دان سباكيڽ كتيك مك اداله ايڠتكو وافاقي

سنديري كوبر سما٢ بجيكتڽ ايت تنكو اڤ بسر دكمنڠ كلم ايت اي برسما٢ ستارويت ممبا

دان برلومر هتي اورڠ سكلين نكاين برلاري كسان كمار ميچاري اير منولڠ اڤ ايت مك اداله

كوسبو تكن سكل فربواتنڽ ايت دالم شعير كمنڠ كلم تربايكر مك اكو نبي سد تو دالم سيغافورا

تتافي جارڠ كوليهت راج٢ يڠ هندق بيربوة دمكين سفرة تولن ايت برفوت

اد فون سكلين فركارا اين ايڠتكو سوركن بره يغ بايك ايت كلق كلوره ڤندوفهن

يڠ ترسبوة ايت دان انتله توان كوبرنوبر بلتر دريث دولاك استري كدالم نكري سيڠاڤورا ايت

منجادي فرمڤوان يڠ بوه فكرجاءنڽ سيڠاڤورا فولو فينڠ دان ملاك اكن تتاڤي بڬيند ترلالو

خبوري فانس٢ دبلاكڠ توان بنهم سد فولڠ توان بلندا كوني هندق منجادي كوبرنور

دسيڠاڤورا مك سد هلداي داتڠ كسيڠاڤورا امفت ليم هاري لماث كمدين دانتله فولڠ توان

كوبرنور بلتر دريث فولڠ منجادي كوبرنور مك تياد الاكو سڠهوي اڤاكه سبب شهداد

سنڠ سمڠيلداي مك تڠكلله داي دروم سبواه سنجوري مك تياد براڤ لماث دسيتو مك

كندسواة هاكوا دڠكلي اكو كتان هندق بلاجر بهاس ملايو مك ترلالو مهارت٢ اكو مڠاجركن

دي اد الكيرا٢ انم توجه بولن لماث اي بلاجر مك بوله لاه اي ممباچ سورة حروف ملايو

اكن تتاڤي تياد البوله اي برتوتر باٴيك٢ بهاس ملايو اوله ترلالو باڽق فكرجاءن تياد

سمڤت اي هندق بلاجر اداث شهداد اد الاكو اڤاكن طبيعة توان ايت

ترلالو باٴيك بودي بهاسث دان تكور ساڠت دان لاكي كوفرهاتيكن دان كوليهة تڠكر

لاكوث توان ايت اصيل بجاكسان دان برعلمو اداث مك تياد فولا كوفرهاتيكن

طبيعة لاكوث دان كالكوني سورة دڠن لمدمبوة بودي بهاسث سورة فندينث ممبري حرمة

اكن اورڠ مك ترجمڤله هاتيكو سراي برفيكر دالم هاتيكو مها بسرله انتڠ اورڠ سيڠاڤورا

اين مندافتراج يڠ باٴيك دان فندي منجاد هاڤ سكلين سبقث كارن كوكتهوي فكرجاءنڽ

ترانيا اداله فرمڤوان اين ملاينکن توان ڤوتري بونسو ريانتر دريڤد سماچ يڠ سمڤورنا سڠت اين مک سب
اڤول دکورنياکن الله تعالى مڽاري عقل ممبوڠکن بلاد دان ميلادڠ سبله کاين مک تياد بوله
دڠن توليسن کلق٢ فرڠ اڠکو ڤسي سوده دڠن برانيڽ ممبالس ممبوڠکن چلاک فرمڤوان ايت
مک الله ممبري سلامة اکن کونيڽ دان دکوتور بيادانس تحت کراجاان مک اکو فون مڠوچڤکن برسو٢
شکور اکن الله سبب منداڤت سنتوسا دان اکن تاڠن دود٢ دان بادي بنديرا اڠکو ڤسي دان ڤنياچ
فونيد سرايڠ بربيجاک ستله ڽات سبوة اين داتڠ . .

سبرمول اداله سبب سکالي فرکارا دان طبعيت بيجاک اين مک منجادي براماء٢ هاله
توان ڤوتري بونسو ريان ايت دڠن تاڠکو ممڠکڠ سوده ممراچ سمڤيل برصحابة ربکيت دڠن سنتياس دڠن بايڠ
برکليه٢ ماس سڤرتي دڠن سودڠ سمڤيلر ممڠکڠ اينفون ميرحکن ديري کبالي فرسمڤهن مدر
توان اينفون ممبوة اکندري دڠن سوچي٢ هاتي سوده برلاکو کوندان سمڤه يا فمليهراکن
انق مک سبب سکالي فرکارا الخبر ممبوة ايت منجادي سبرکليه٢ هنڠ کدوان منجادي دکهندقي اوله
توان ابڠ اکن ريان سکالي کولاء٢ فرمڤوان دان ممڠکڠ اينفون منجالنکن کسوکاان سمڤه يڠ
دکهندقي اوله توان اين مک سمڤه اين بادڠ منيمان اداله کونبت٢ فرمڤوان اين برسمبوڽي
يڠ سکر دماناي اوله کلق فرڠ دان کلق اکن ممڠکڠ کدوا ممڠکن مک دان تياد . تتکالا
اکن ديبي دڠن ممبول٢ مک دميکين حالڽ توان ڤوتري بونسو ريان ايت منجادي مسکين چلاک فرمڤوان

يڠبايك بکن امهيرا اتورن ڤرنتهن کفد اورڠ٢ ملايو دان منولوڠ اکن اورڠ يڠ تراْنياي سکرڠ

اورڠ يڠ ممباوا اورڠ درفد مفقت اورڠ دهولو کرن کسبقان اورڠ اکرتوان اية ممباءيکي حالڽ

سورڠ دبريڽ اکن لاين درڤد دان هندقڽ سڬال مموکاکن هاتيڽ مک سکلين ڤرکارا اين سموا

اينله منجاديکن سڠکوتن دان کناءيقن دالم هاتي اورڠ٢ ملايو اداڽ .

سبرمولا اداڤون فکرن سهاي اية کفد سکالي بڠکوت اڤاکه بيتاڤ کورڠ ڤون

سکالين٢ دان کومڤني بهادر اڠکريس درفد زمان توان رافلس سمڤاي اين

يڠ مموچيکن لاوت٢ يڠ سبله٢ سيڠاڤورا دکت سيڠاڤورا ان ملاک دان ڤولو ڤينڠ

ملينکن تيادا کومڤني بهادر ايت سموا فکيرڽ عقل تله ممبوڠکن بلايرڽ امت بسر ايت

مک دهولو درڤد ايت سڠات معمور بانيق اورڠ هوکوم ڤر دالم نڬري اين اکن تتاڤي سکارڠ

انتارا يڠ مڠنل فرمفقت سموا٢ دالم ملايو مالاک امبيلن ترامڤس دان ايت سباب مک

مريک دهولو هندق داتڠ کسيڠاڤورا هادير مک سکارڠ ملايو دالم فيکيرن

تله بربوات اورڠ٢ ملاک درڤد سکلين ايت هاتي دان هرتڽ هابيس سبب هندق داتڠ کسيڠاڤورا

دنتيڽ حالڽ ولوڤون فرمفقت اکن تتاڤي اد جوک کومڤني بهادر فد مالاک اية دسيڠاڤورا دان ڤريڠڬن

ملاک دان ڤولو ڤينڠ تتاڤي توان٢ ايت ممڤرهتيکن کورڠ دان فوليس دان مليهر اکن نکري

سلاڤ کومڤني ايت هندق منجاديکن اين دان تله مهوس دان دکيچيت اورڠ٢ يڠ

سبرمول مك كند هاري بولن شعبان ڤد هاري سنين ٦/٨/٧ ڤد ڤوكول سمبيلن ڤاڬي

بولن رمضان هجرة سنة ١٢٦٣ سنة مك ڤد هاري ايت سوده ايڠكو ڤوتري ترسبوت كمبالي كڤد رحمة الله تعالى داتڠ بوكيت

كوهرمن دروم كوبرنور ادا مك ڤد هاري ايت مك ايڠكو ڤوتري ايت ڤون برهيمڤون برسام٢ دڠن همبا ڤوكول دوا سان

برچوچوڠ تيڠ اومڤوك لالو ڤرمڤوان٢ يڠ مڠهادڤ برتڠكڠ يڠ بوڠا برهمڤير يڠ كاكي بركوبيت يڠ مسكين

برعالم كاكي مك دامتي بوكيت ايڠكو ادا الدتله دبولڠ برانق خمسة مك اد الرحمن ٢ فرمان

سان ادجوكيه ملاهواد جوبيت كلنتن ادكنچڠ بيولا دان سباكيڠ مك اوره ڤرمڤوان مالاين برتمبه٢

مك كالا اورڠ٢ بسرسرة توان٢ سوداكر اورڠ ڤرمڤوان دان اورڠ چيناداڠن عرب دان كليڠ سمواڽ فون

اد الرسان مك سنترلاكي توان ميجير دان افسير فون دان اد دڠن فكاين يڠ اندم٢ سوت

ممبات ابارس سوفي نرلالو بايق مك الكورلبه بارس ايت سبله مبله ڤد ڤنچڠ جالن سمڤي كروبه

كوبرمن مك اورڠ٢ تيراث فون ادا ككسيهن اكن برجمڠ مك سنترلاكي دانتله تڠكو مثلث دكم ابوه

كربت يڠ باڽق ايت تاريو اوله وايكو ركود اسركما٢ يڠ دفرتوان لعكر سره تڠكو علي فتر السلطان

حسين شاه المرحوم مك ماتعلكه كربتا ايت برجالن دالم بارس دولاين يڠ بايق ايت مك سمڤي

مك كد سمبوتله دتميڠ مڠم امنتري اف بالو ستله نايك مك كد سمبوتله اوله توان كوبرنور لكن مريكت

مك دبلوال اوله توان ايت اكند برتيڠك دبرنداڠ بر بريكه سكلين توان٢ ايت ١٥ ڤن

لكنبر كويت ونتوڠ بالون دبوال اوله امفت اورڠ اكن منتي يڠ ابرايس ڤد سعة

ايت مك سمڤي كالي اين هندق دبوات اوبت نون نرمقو اين بياد واڤ لاكي٢ دان لاكي٢ دبري

تاكوتڽ اوله٢ جكلو بارڠسياڤ ممبوات اخير نرمقو اد بارڠ دمان مك اورڠ يڠ سنتيه دبري

اورڠ بوموال اد نون كتاي٢ نرمقو يڠ بيلڠ دان يڠ ترمشهور هاله دسبلهكن

مك هابسله ترتڠݢل اوله مشائخ دان دبكاسكن اوله كتاي٢ نرمقو تكروث مك سڬار دوه مهكين

تله دكنتڠ دان سڬارو تله دبوڠكن كنكري بجي بايت سكرة تخليما توجه دان لاكي٢ باڤ تجه٢ نمان

بڠتبادكوكتهوي اداث .

سبوموليا اوله كيقتين مشائخ اد جوك منولڠ كوبرسن اتس حال يڠ دسبوت ايت

مك اوله توان كوبرنور دبري بيا لدتا واكن سكل حال احوال اين كڤد توان بسر جنرال يڠ ددبتاوي

مك توان بسر يڠ ددبتاوي نون سوكالله دغن كورنيا اكن فكرجان مشائخ ايت مك

ايتوله هنتركن سوات علامة الحياة درفد كمڤني اڠكريس كڤد توان كوبرنور باتوديث

فنت سمفيكن كڤد مشائخ سروي سهاج اركين اين سمفيله باين سيڠاڤور اكن توان

كوبرنور مك ددالمكن اين فجهل خبير دالم نكري سيڠاڤور مڠاكن اد دات كبسارن دري

بڠالا كڤد مشائخ اكن تتاڤي بياد دكتهوي اڤاكه بنداث اين كهدان مك تله دبرينا اوله توان

كوبرنور سورة دستوكن هاري يڠ هندق دسيڠكن كيريمن ايت كڤد مشائخ مك بايقله اورڠ

ترسنتيه٢ هندق مليهة بكيمان كرماڽ دان عادة تله سكلين ايت

انتوفون مغق دانلاكي اغكلو اورغ سكلين فون تله مثهوي اكن كوله براف كعلي فرغ كمفني انكريس

يغداتغ مثالوكن سكلين نراهو٢ ايت مك سكارغ فون تله كيت مثوجق براف سوكر اوله سبب تله

بجاهغ٢ لاكي منغر خبر٢ فرمفوق ايت همفير كمات مك جكلو تيد برنجور٢ دان تيد مريكيت سبوه٢ سكالي

فون تله دتغكفله اورغ كمفني يايت فوت بسرث دغن تولغ٢ راج لغكر دان فهغ دان ترغكانو

اكن تتافي تراوتمال دغن تولغن سوف مهراج بنتغ جوهر مك سكارغ فون كندافله كيت

اين دسوروهكن ممبري هدية فدرغ اين يايت اكن منجادي سواة علامة الحياة درفد كمفني

انكريس اوله سبب ككلي تولغن سوفي مهراج ممبوغكن فرمفوق٢ ايت مك كيتفون ممبري

كمليان كند صحابة كيت اوله سبب كسراني دان كمليانث يغتله دداتغ اوله صحابة٢ كيت درفد

كمفني انكريس ايت مك سكارغ فون اداله كيت مراساي سايغ دان كاسيه سره سوچي اخلاص

اكن ممفغكن تنده بركاسيه٢ هن اين درفد كمفني انكريس يغ تاممد عادا دان موره اداث

بهوا سكارغ فون لهتوبله اوله سكلين توان٢ درفد اورغ ملايو دان اورغ چين يغ اد حاضر دالم مجلس

اين اد فون كهندق كمفني انكريس كند سكلين توان٢ هندقله توان٢ سكلين دودق دالم كمناغن

دان كسنتوسان سرة منداتغ انتغ دان فائدة درفد فرنياكان يغ تله تربوك دالم سكلين فولو٢

دسبله سيني اكن تتافي جكلو لاكي اد فرمفوق دان موسه ايت مسچاي للكيت سكلين بواه

منداتغ كسناغن اداث مك اوله سبب يغد مكين فرمنتاءن كوند سكلين توان٢ برتولغ٢ غنله

يڠ اد كمبرڽ اين مڠكيرا دبوكا توان ڬوبرنور كأيلير كمبيلڠله

مپمڤن ڤچمڤات اوله بيد كلاسي نيه تاهن ابيس مدبر ميك

دانڠله توان هزري بوسين مڠاداكن بچرو بهاس ملايو

سبب هندق مڠرتيكن سكلين ڤركتاءن توان ڬوبرنور

باتر ورث كند ممڠكة دان كوند سكل اورڠ٢ يڠ حاضر

دسيتو . ايندله ڤركتاءن يڠ دكتاكن

كهتوي اوليه سكلين اصحاب كوان

اورڠ سكلين يڠ تله برهمڤير دالم مجليس

اين مك اورڠ سكلين تله مڠهتويله اكن

سبب كيت تله برهمڤير ڤد هاري اين دان لاكي

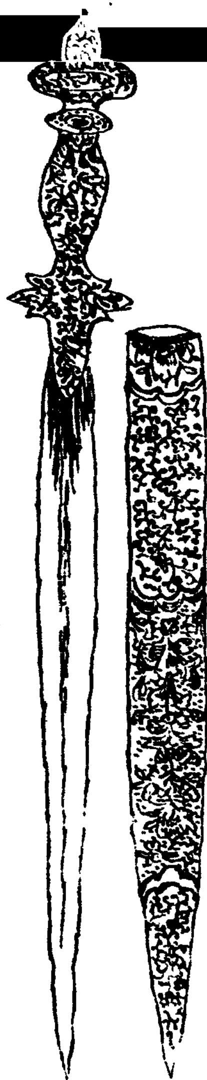
تياد الاكو هندق مپوروكن اكن حال

سڬل رهسيا٢ڽ دان رموز٢ڽ

بوكن ممبوتن يڠ تله برلاكو اكن سڬل

بڠسا٢ اورڠ تيڠڬي اديم دسيلا٢ سين

يڠ تله دلاكوكن اوليه مريك٢ باڬي لاڤن



مک بيتاو اله واڤد نيت کيتا کن للکي ملينکن اداله ڤد سدڠکڠاڽ مترو سکلين ڤرکارا ايت دالم هاتي کيت .

بهوا لکار ڠغون دان سکلين هاري کامي منجادي سکسي اکن راجين دان اورڠ ماتوان

کوبرنور ايت يڠ مندڠر تتکالا مبراڤ ڤاتوت ڤرکارا کبجيکن باڬي سکلين مانسي اداڤون مک اداله

سکلين ڤرکارا يڠ ترسبوت ايت کلق منجادي سواتو حيران باڬي سکلين اورڠ شيخ ترمدين سڬالا

منجادي ڤولاودان اکن علامة٢ فربوتن توان بسرله مليهرکن باڬي دڤد اورڠ٢ کچيل اين اورڠ

مسکين بهوليڽ توانله ترنتو يڠ مهمان لاکي برعقل اداڤون مک برکاله کيراڽ توان جوک

ترنتو ڤد سلامت سڬالا توهن يڠ ستيادبرکن الله العالم دان اکن ماسيحي ايت مليهرکن سورة

منولڠ اکن توان دالم سکل ڤرکارا يڠ کبجيکن اداڤون امين مک .

شهدان سکدين ممڤلغي براد له کسترن دان هدهوفڽ ايت مک ماکينله برمقيم٢ کاسيه

سايڠ دان تولس اخلاص سورة مهرهکن ديري کڤد توان کوبرنور سورة منجينجڠ سکل فرنته

کوبرنور حيث مک دالم حال يڠ ادا مکين اوله سبب ساعة کاسيه هاتي توان کوبرنور اکن دي مک اڤابيلا ال

انق لاکي٢ تمڠڬڠ ايت دان اورڠ مصلعتکن کالم تمغن بلاجر توان فدري کسيوفي سماوي بوله بلاجر

بهاس سنديري ياءيت بهاس ملايو دان بهاس انڬريس سورة منوليس مک ترمشهورله خبرڽ تمڠ

ايلتق ايت درڤد انسي اڠين سيمڤي کبادو لغين سڬلي ڤولاودان تورة٢ن کڤد اورڠ يڠ دبلاکڠ زمان

سکرکو اميمکن ياءيت سڠت ياوبا وان يڠ تمن مارد ڤاو مک اورڠ ميڠنڠف منچيم کمندن سرماله

کبواتن اکن منجادي سوات ممباوا خبر٢ ترسبوت اتو مک اية ايت مک بچکلوا مريکيت ٢ دڠن

سلدڠ سيڠا نور ابن مک بارڠسياڤ ممباوا خبر اين منجادي اورڠ ڽ اکن منداڤت هديه درڤد

کمڤني اڠکريس اداڽ .

شهدان سڤاراماس کمڤني تواني کوبرنور ايت مک کدسمبوتله اوله ممڠکو

سوات ممبري اکن هديه اية دڠن بيراڤ ريبو رڠݢيت سوات دڠن ترليما کاسيه ياڠ امت باڽق

اينله فوتوسان يڠ ڤد جوابڽ

بهوا سسوڠݢوهڽ کامي منريما ترليما کاسيه درڤد باڠوه دولي ڤادوک سري توان بسر

کوبرنور کوسنيل بانر ورت اوله کارن ترمشهور له کمليا ن يڠ توان منجنجوڠکن کونديت

مک اداله ترلبيه بايق ترليما کاسيه کيت کباوه حضرة ڤادوک سري يڠ مها بسر توان کوبرنور

جنرال يڠ دهولو اوله کرن کتيک کمليکون دان کيتقين کامي يڠ سديکيت ايت کهندق

ڤايت منجاديکن سموکان باکي سکالين ماسيه اداڽ مک سکارڠ هديه يڠ ترامت

ملياکن اياله اين اوله ايت مک ترليما کاسيه کيت سوره کسرت کيت هاکي

دان ايت اکن کنداک کنوروت اتو چوچو چيچيت کتورونن کلوق ممباکنداي مک منريما

کاسيه کيت اوله کيت يڠ دکتاکن اوله توان کوبرنور ايت مک ترلالو کليه سوات بيچارا

ايلمان دالم نکارا سان کيت اکن منجاديکن کاسيه دان سايڠ يڠ دڤد توان بسر ايتو کيت

سبرمول مک سکالين ستوکدڠرنله خبر کيت فوراخبتاکن اڠکريس هندق فرڬي فرڠ

تڠکري چينا يايت اوله سبب فربوتن اوله اورڠ چينا اکن اڠکريس ايت دالم نڬريڽ نولالولانياڤ

براڠ کالي کودڠر برڤوتن اکن اڠکريس دان بڠاد و فونتوڠ تليڠاڽ دان درڤد منڠکلکن

هيدوڠڽ دان بربڬاي٢ فربوتن دان سبب يڠکدوانياد مبريکن اين منجوال افيون دالم نڬري

ايت مک سکل فرکارا ايت سبوة اينله منجاديکن دبوله ترصبرلاڬي اڠکريس مک سبب ايت هندق

دفراڠيڽ نڬري چينا ايت مک دالم حال يڠد مکين دان اغله براڠ کاڤل فرڠ دان اورڠ فرڠ جيني٢

دان کفل دان کفل امود يان کداسر٢ دان سباکيت مک خبر يڠد مکين ايتوڤون نجهيل دالم نڬري ادفون

سکل کفاية سبله بين کوهڠون نيادفرچاي بڠ اڠکريس دان ملاون نڬري چينا ايت مک

المميوا فول سکل اورڠ چينا ستله دڠر اڠکريس هندق فرڬي موکل چينا ايت مک مايڠ٢ فون

ترياد اکلو٢ کتان اڠکريس کيلا جکلو سريبو فون کفل دباوان نيادبولاي منڠ مک ايت

چينا ملاون جکلو سموان چينا ايت دودق ديم٢ کعاج اڠکريس ممبونه سمڤي نمفول تاهن

نون بلوم هابس مک کات فوراورڠ باکي٢ دان کاي يڠلاين ايت جکلو اورڠ چينا کنجيڠکن

کعاج برله ترتڠکلکن اڠکريس مک کلات فوکره لاڬي اڠکريس اين تنتو نياد برعقل ايت

فرڬي سرهکن جيواڽ کد اورڠ چينا چهماها٢ بوکن سکالي اين برفوله٢ کالي سلاه دجوبا اڠکريس

کن اورڠ چينا نيادبوله دان دانتي مک اين اورڠ ڽجادي چلاک اکن دبريت مک کندمکس اين

هاتيڽ دان سكرله توبوهڽ دان مانسله موكاڽ دان لاكي كلكون دان طبيعة توان كوبرنور ايت

كواسماكن دڠن سݢوهڽ كاي يڠ امت رندڠ دان تڠه فادڠ سرة دڠن هيجو دريڤد داونڽ دان

هاروم باو بوڠاڽ تمباهن ڤول لاݢي راس بوهڽ سڤرتي اف الرحمة الله دانت برناوڠ دباوهڽ مريڠ

فانس متهاري دان بيراڤ ڤول اي منتاكن دعا اوله سبب مندافت نعمة ڤرلندوڠن دان كلناڠن

اية مك سبب ايت اينله كوكارڠكن ڤنتونڽ . . . . . شعر

بواين كنديڠ رجاڠن دتاريق	باڬي نكوه بواتن سنديري
توان كوبرنورا عليخ بايق	ڤندي سڠكوه مرنتهكن نݢري
باڬي نكوه بواتن سنديري	تالي كچيل جاڠن دكرت
ڤندي سڠكوه مرنتهكن نݢري	تارڤول سمبيل هاتي سكل رعية
تالي كچيل جاڠن دكرت	سام تندوق ممنتل بنڠ
تارڤول سمبيل هاتي سكل رعية	سمواڽ دودق دالم سنڠ
كملاكبر تالي دالم ڤوان ساتو	دچاڤي يودوق تالي سكراة
كنلاكن كالي نكوجان توان ايت	ممبوغكن ڤرسفو دلاوة سلة
دچاڤي يودوق تالي سكرات	كهارو دفلڠ سوة دتانڠ
ممبوغكن ڤرسفو دلاوة سلة	بهاروله اوريڠ سنڠ ڤركي داتڠ
كهارو دفلڠ سوة دتانڠ	سملا ايت امة كايهاتن
بهاروله اوريڠ ڤركي داتڠ	الله ممبري سلامة كوڤد توان

ماو منورة بکيمان کهندق کو بومڠ اڠݢريس اي تعلو سوره دبايرڽ اکن بلنجا کو بومڠ

اوله سبب فوڠ ايت دوا ثوله ساتو جوتا رڠݢيت سهداڽ سکاليڽ کو باچ خبر ايت مک فد

فنڠ ايت جوک دڠر کيله اکو کند اورڠ ٢ چينا يڠ منعناکن باءيت خبر بوهوڠ مک سورة دليهة الوله

مريکيت اکو داتڠ مک براو بهل سوکاڽ کو ليهة مک فڠݢيلن اکو دودق مک خواج دود قلم

اکو بيل برکات اد بايا سموان سنداڽ سوره دري نکري چينا اوخبرڽ سده هکر اڠݢريس

سموان منجادي ابو مک ترتاد الهاي کتاڽ اد اورڠ چينا منمفڠ دالم کنل ايت کلماريڽ اي سمڤي

کتاڽ سڠکوه نکري چين سده الله دمباير باڤ رڠݢيت کڤد اڠݢريس مک سبب ايت اوله اڠݢريس

اد برهنتي جڠلو تيد دبايرڽ اڠݢريس ماو فرڠي نوکل سمڤي کنکري راج کنل سڠݢوه سده

سمڤي کسان او منتي ايت مک جوابکو ايت اورڠ چينا بوه خبر ناهي اڠين بوهوڠ ايت خبر

مان بوله اڠݢريس سمڤي سنتي بجاي هابو اونتي نڠݢالم اورڠ چينا کچيکن ترتاد اله

اي ممبر کتاڽ سهاج ميراڽ بکيمان فنديت اڠݢريس اين اورڠ چينا اين برخبر کتاڽ دا

تاهن سده اورڠ چينا بربوه کو بوهوڠ٢ اورڠ بکرج دار ولاين راتس مريم داتورڽ مک

ترالو تکوه فربوتن مک تتکالا اڠݢريس داتڠ دبار سکتڽ ام بلسو کفل ندڠ دمبڠن

دالم دواجم دعا يسله برتريتڽ کو بواين دڤڠکو برکفڠ٢ مک جواب اداکان مابا لندبيري

سله تاو بکيمان رلسان ليمو ماس اڠݢريس مک کتاڽ بنول انجر کات دهولو ابت

بارغ ديمان اكو فركي تياد الله اين يفلکو دغر سليڠكن اينله كهابر

شهدان مك دالم انتارا يڠ دمكين ايت د اتعلم برخوله ٢ كفل فرنچيس هاري سمواڽ
فركي ننكري چينا حيني مك دالم دوا اتمفت لاكي كدغرن خبر مغتاكن اڠكريس سده
ملڠكر ننكري كنتون تمهاي ملاين كفل فول ممباوا خبر سده اله ننكري كنتون مك كفل ٢ اڠكريس
سده فركي ممولا ننكري ٢ يڠ ادا ستو ٢ مك دالم سدڠ كيت هاري لاكي كدغرن له خبرڽ ننكري ٢ ايت
فونا سموان سده دانقن مك سكارڠ ادفون ببراف فرچقڤين انتارا راج چينا دغن راج
اڠكريس مك دالم حال دمكين له خبر دأتڠ دغن بتول لاكي بتاڤ مرادڠ ٢ چينا دالم نكري سلاك
دان سيڤ انور يڠ عدوق سفرت كانتو ديبارة تمفوروڠ ايت تروس غتون تياد ماو فرچاي
كتان اين سموان ناهي اڠين اڠكريس مان بوله اڠكريس سمفي ننكري ايت دان
كفلڽ بوله ملاوكساڽ جكلو اي فركي نچايڽ سبجاري هابوسكن تياد الكواس اكو نتنتو
برسنا دغن ادوغ ٢ بيسا ايت ملينكن كيتا اكو بايقله جكلو بوهاڽ سده هاله بوليهله اڠكو
منقلكي سدكيت هاري اياكدان بوهقكر نتيجه كاموسكلين تون منداڽ سورت
درفدا يوڠ كاكنم سنديرلي اداڽ

سبرمول مك اداله كيرا ٢ تيڠ بولن لماڽ كمدين درفدا كوبركات دمكين مك داتعلم
سورة واز قرطاس خبر درينكري چينا مغتاكن سده برهنتي فرڠ اداله سبب اورڠ چينا

مك جكلو برتوليس٢ اين سورت امانت اورڠ٢ بسر چينا دان اورڠ بسر٢ اڠݢريس هندقله برسمان

كدلافن مك اڤيل سكچيتا لاݢي راج چينا تله داتڠ سمڤاي ڤرجنجين يڠ ترسبوت ايت مك

هندقله راج چينا ممبايرڽ يڠ ترسبوت ايت اڤ جوا اڠݢريس ڽماكن كلڠكاڤن فرڠ ايت

بولهله دكلواركن درڤد سڬالا ڤيڠڠ دان سنتياس تياد چوكاي دان ڤولاو كولڠسو دان سڬالا ڤيڠڠ

ايت دتڠكوڤ اوليه سمڤوڽ دباير اورڠ چوكي بهاروله بوليه ممبوكاكن ايمبوه تكري ايت

دڠن كنتوتڽ سهج

شهدان مك سكلين درڤد ڤربواتن سورت ڤرجنجين يڠ ترسبوت ايت دان برليڤ مكنله

كنتوري ڤيكين دامبل تنده ماتا راج چينا ڤايت كڤد دلافن هاري بولن سڤتمبر 1842 مك

سنتياس كمدين درڤد هنتركن سورت ايت كنتور ايڠݢريس دامبل جوڬ ڤرسمواي كوين

بيكتوريا ڤايت كڤد ٣ هاري بولن دسمبر 1842 والله اعلم مك بهواسڽ كومڤني يكنيله

حكايتكو اين دڠن جوڬ كبجيكن دان كسلامتن بجهتر اتس كدواڤيهق ياايت باڬي اورڠ

مڠادڠكنديري دان باڬي اورڠ ممباچ اتو منڠر اكندي اكن تتاڤي بهواسڽ مڠاكوله اكو

سورة سند تكن كولاكو مك داڤنيا دالم جوك اكو ترسالاه اتو خيلف اتو ترلوڤا مك سبب

ايت اكو ممنتا امڤون دان مڠهارڤ كڤد توان٢ دان انچي٢ يڠ مندافت ايت كارڠن اكو اين

سوڠڬوهڽ بوده لاڬي تياد ممڤوڽاي علمو دان كڤندين دان كولاملينكن كڤد الله جوڬ اكو

سهيا حيوانث شكوه سلطان مك ليم هاري دبلاكڠ مك داتڠله خبر يڠ تنتو مڠاتاكن

سده هاله دبوة سورة فرجنجين اوله بيرسني نوفيمبر والم زكري فنغاين ڤايث دالم كتل

ادمرال بخيرنا كون والس ڤايث كونده واتوله كمبالي هاري بولن اڬستوس 1842

ڤايث جريتال انتارا راج اڠكريس دان راج چينا مك تتكال ممبوة ايت ادا الرحا هر كيل

راج چينا ايكو اورڠ سوؤڠ بونام كيڠ كدوا بونام ايليفو كتيك بونام نيوليڠ مك دمكينله

فرجنجين سرة بخاتر سبوة اين فوتام ٢ بهوا هنداء كلة ستيكي برصحابة سرة بركاسيه ٢

هن انتارا راج اڠكريس دڠن راج چينا سلملمان كدوا هندقله راج چينا ممباير

كفد راج اڠكريس دانوله راتو جوتا رغكيت دالم تاهن اين دان نيك تاهن دان كسيمفي

هاس كتيك هندقله بوكاكن نكري كنتون دان اموي دان فوچو فو دان نيغفو

سيڠ هڠ سرة ببيلكي كدبين اڠكريس دان ادتاره كنسيل ڤايث وكيل راج اڠكريس

دالم نكري ٢ ايت سفاي تنتو عادة ٢ دريتال فرنيكان دان انيا دا اكند تنتوكن كامفغ اغون

نولو هڠكوڠ ايت سرهكن نكالي كباوه كرسي مهراج اڠكريس ڤايث كونن بعتوركامفي

سلملمان كاليما مك سكل اڠكريس اتو بغسا ٢ لاين ٢ يڠ دباوه فرنتة اڠكريس هندقله

دلفسكن اوله اورڠ چينا كانم مك هندقله راج سنديري ممبوة سورة تندا تاعت سرة

دڠن جفت ڤايث مغمفوني اكن سكل رعيتث يڠ تا دبريما ٢ دان بكوچ كفد اڠكريس كتوجه

كدوا انيهمن امين . مك تمتله حكاية عبدالله اين دالم نكري سيڠاڤورا ايرة دكمڤڠ ملاك

كوتا امڤت هاري بولن ربيع الاخر تاريخ هجرة ١٢٥٩ سنة يايت كنديكن هاري بولن تاريخ

مسيحي ١٨٤٣ سنة مك ترجمه دان سبات تو دالم نكري سيڠاڤورا اكندكوجب بلس ڤد بولن

جمادالاول ١٢٦٤ سنة بولن مرچ تاريخ مسيحي ١٨٤٩ سنة .

سبرمول اداڤون ستله تمتله كتابكو يڠ ڤرتام اين مك

دودق قلم اكو ترڤكور اد بيراڤ كتيك لماڽ سبب اكو ممبيچاركن مك سكل لماڽ عمركو هڠڬله لالو ايت

تله بيراڤ باڽق عجايب دان بيراڤ ڤرايدرن دنيا دان عادة دان ڤركارا يڠ سيا٢ غرونه دوڠ

دان دليهت اوله نيتو موڠكو سكلين ايت تتكال دليهت مك سبب سكل ڤركارا ايتوله مك كباڽقكن

ڤيكيرن يڠ مندتڠكن سڠكر٢ دالم هاتيكو اين مك دالم حال دمكين ترليهت تولك كراس سڠكاكو دالم

حال كهيدوڤن اورڠ٢ ملايو اداڤون سكل حال احوال مريكئيت سكليڽ سنتياس برسمار دڠن

اكو مك كوليهت حال احوال مريكئيت دان طبيعة مريكئيت دان كلكوان مريكئيت دان عادة مريكئيت

درڤد كچيلكو سمڤيله كڤد عمركو مك كو ڤرهاتيكن جوك مك اداله كو داڤتي بڠسا ملايو اين

ماكين لاما اوكهكن ماكين ڤندير ماكين تورون دوه اداڽ مك كو سليديقكن دالم ڤرايسانكو مك

كوداڤتيله اكن سبب٢ ايت اتس بيراڤ ڤركارا ايتو دالم انتارا ڤركارا يڠ سبب ڤد ايڠت ترلبه

برکتن سرة ممنتن توليغ کمارين سماة٢ کهندقڽ فکومتارخ حکاية سݢالي ڤيخاکي کبجيکن

امتس بيراڤ ڤرکارا ڤرتام٢ سݢالي داڤة دکتهوي اوله اورڠ بعارد٢ اين اکن ڤرکارا ٢

يڠتله کالوڠ مليڠکن کدوکلݢاي داڤة اي ممثيلکن تيليک دان عبارة درڤد ڤرجالنن دان

کلاکوان دان طبيعة دان اوکتا دان راجين اورڠ بايک يڠ ترسبوة نماڽ دالم حکاية

اين بکيمان هاروم باونماڽ ايت دسبوة اورڠ کمدين کتيک سݢالي ڤيخاو هکندي بريت

درڤد سکل بکيمان دنيا اخرة يايت سمڤرنا کلاکوان دان طبيعة اورڠ جاهت يڠ ترسبوة نماڽ

دالم حکاية اين دان بکيمان بوسوق باونت سرة دغن هيناڽ دسبوة اورڠ اکندي کمدين

کامڤنة سݢالي بولد ڤيخاد سواة توله دان باکي سکل اورڠ بعارد بلاجر بهکس ملايو دان

دفوعتن بکيمان مڠکن ڤرکتاڽ دان موله ڤرکتاڽ دان سنوجو ڤرکتاڽ دان

لبجتکن ڤرکتاڽ دان ممانسکن ڤرکتاڽ دان ممبايکن دان لاکي داڤة دکتهوي بکيمان جالن

بهکس ملايو دان امڤتن دان فنون دان عبارة دان مثل دان تيليک يڠ فاکي اوله

اورڠ ملايو دان .

شهدان جکلو لبجتکن الله عمر کوانت أالله کوکاي دتکن جوک لاکي حکايتکو

اين کتاب ياڠ بغکدو لاکي مدحمداين دسمڤورنکن الله اکن سکل کهندق تيکو يڠ ترسبوة ايت

دسمڤورنکن الله کبراتڽ سنهڽ ڤخاک کهندقڽ ايت سجهتره بغين سلامت سنتوس سجهترا

مناروه براني٢ دان برفوله٢ همب رعيتڽ فون مڠهيبورله يڠ ممبيناساكن سڬل رعيت

دان لاكي٢ اي ممبونه مانسي ايت سڠڬوه لاكو ممبونه سبكور رعيتڽ سماج دان لاكي٢ سكالي٢ مباد

اي مڽخاريكن جالن سلامت باڬي سڬل رعيتڽ ملينكن باڬي ديريڽ سماج مك اداڤون سڬل

ڤركارا اين سموان داتڠڽ درسبب تياد مڠتهوي علمو اتو ڤلاجرن اداڤون اي هندق مڽمبه

تركوتڽ تتاڤي تياد برڤيكاس مڽمبه باڬي ڤربواتن ايت ساعت له جوڠ لقي كوڤنتڠن دان

ممنداغن مانسي سبب سڬل ڤربواتنڽ ايت منداتڠكن جاهت باڬي ديريڽ سمبوا نامن اوله

سبابڽ مڽخاري ڤنچاهارين سڬل ايت يڠ لاين اكن ديڤ .

كدوا ڤركارا ايهو سكالي٢ راج٢ ملايو ايت كحواليڠ تياد تاداي ممليهراكن انق٢ن ندي سكل

كچيلن دبيركنڽ باڬي كهندقن دان ديتوروتكن باڬي سوكاڽ تياد الداوي كن مڠاجر

انق٢ن ايت مرڤدا دبيكن ترتيب ان سوڤن دان مالو دان علمو دان كڤندين دان

حرمة دان سباڬين ملينكن جكلو انقڽ ايت لاكي٢ جهل دچاريكن انق٢ ڤرمڤوان يڠ چنتيك

مڽخاري كاوين برملاين دان تڠكل بسر انقڽ ايت دبيلاكن كنديق دان دبريكن بيس

اكندي مك اورڠ٢ بكن اوڠ ممبري حرمة دان تاكوت اكن ديا سبب انق راج مك باڬي كهندقن

دڤربوتڽ اله اتس رعيت مك سڬل ان رعيت ايت فون تياد دبريكن منتا كهندقي مك بناڽ

ايت فون ملاون انقن اين برماين جودي دان سبوڠ مك اي تياد دڠ دبريڽ دڠ مك.

يڠ منداتڠكن چلاک اتس مريکئيت يائيت سبب ظاليم دان انياي فرنته راج٢ث برلبيه٢هن

داتس سکل رعيتث سهيڠݢ هاڤر رعيتث ايت منجادي سام سماتان ترڤنتا دبرباج باکي مک سبب ايتوله

تياد بوله برتمبوه بارڠ سواة ڤکرجاءن اتو ڤڠاجارن اتو علمو اتو کنداين يڠ بايک دالم نݢري هاث

اي هيمڤونث نوهنکا بوغند الم هوتن مک بارڠ دمان دتيڠ اڠين دسانله اي ريڠ دانلاکي

کو ڤرماتيکن يائيت سلالو ڤرنته اوله بڠسا ڤيملاين دانلاکي کولهنت اد الرياءيت سڤرة ايکن

يڠ بايک٢ مک کونتث اير منجادي مکانن سکل ايکن يڠ بسر٢ اداث .

شهدان اد ڤون سبب اکو مڠتاکن ظاليم دان انياي ڤرنته راج٢ث کارن سنتياس

طبيعة راج٢ مالوا ايت يائيت مڠهيناکن رعيتث سوله ڤد تمندا اڠتث اکن رعيتث ايت سڤرة

بناتڠ اد انث مک سبب ايتوله اڤبيلا رعيتث ايت برتمو دڠن دي داڤتيله هندقله اي دودوقتانه

باکي بيچاج باکر دکونتر دانلاکي اڤبيلا راج٢ ايت مڠهندقکي بايک انق٢ ڤرمڤوان اتو بارڠ سواة

صرة بندا رعيتث دامبلث کهنداج دڠن تياد منجادي سواة کسوسهن اتو تاکوة کند الله

دانلاکي تياد الر لغد تمباغن دان کناغن اتس رعيتث دانلاکي جکلو بارڠ سواة حکمت

اتو ڤرنته يڠ دلتقکن اتس رعيتث ايت سماة٢ دڠن هوا نفسوث ممبالي سڤرة اورڠ

دکسيهيث ورڠ يڠدتلکن دان اد اورڠ دبنچيکن دبرتکنث دانلاکي کالو دکهاتن جاهة اتو

انياي انن اتو دلورکان اتس رعيتث دان ڤکريث دبيرکن دان دسمبوڽيکنث دانلاکي اي

اي مڠحكمكن رعيتڽ دان مرتبتكن تكريڠ دان جكلاو اد دوق دالم الجامعن يڠ ماناكه كلق

اي منداڤت مڽوره هكن رعيتڽ بربوات بايك دهولو كنكه عجايب يڠ بسر ايت مك جكلاو كيران

راج٢ ملايو ايت تياد بوله مڠحكمكن انق٢ڽ سرة وبيركنڽ اكندا مڠحكمي سوبيروكن رعيتڽ

مك بݢيمان بوله اي مڠحكمكن سنديريڽ اكن رعيتڽ اداڤون انق٢ راج يڠ جاهة ايت اوليه كرنا اي مڠمبا

همبوڽ كاراڠ اداڽ مك دبلاكڠ مشقة كلق ايعني درڤد يڠ كاراڠ ايتوله ممبينساكن سكل

همبا الله اداڤون يڠ تكوكهكن و كونڽ ڤاكر ايت سببڽ تاكوت بارڠ بيناتڠ اتو سوات ملق

ممبينساكن تانمن مك جكلاو ڤاكر ايت جوك سنديريڽ ممبينساكن تانمن ايت بݢيمانا حالڽ

تانمن ايت اداڤون دجاديكن الله راج٢ ايت سبب هندق ممليهراكن سكل مانسي دان

مڽوره هكن اي بربوات بايك دان ملارڠكن بربوات جاهة مك جكلو راج٢ اتوانق٢ راج

ايت جوك ممبوات جاهة دان ممبينساكن مانسي اڤاله كلق كسودهنڽ بوكنكه كبيناساءن

دان چلاك ايت داتڠ كاتس راجڽ دان كاتس نݢريڽ دان رعيتڽ .

برمول اداڤون سكل رعيت يڠ دباوه فرينته ملايو ايت تياداله بوليه اڠكت كڤالا دان تياد

بوليه بركوكهاڤ سنديريڽ دان تياد بوليه براني مڠاداكن بارڠ سوات فركارا٢ يڠ بسر سبلومڽ

اديبلاڠ دان فنتح كفد راج هندق ممبوات رومه باتو اتو رومه باتوس٢ تاكوت دان

ممبوات فراهو يڠ باتوس دبوبه ايراس دان كباكينڽ تاكوت دان ممكي فكاين اديبلاڠ

جکلو بنتڠ اية برمادة مک انقڽ ايتڤون برمادة مک عالم بڬيتوله سکلين مک اين اي بيرکهانتن

ايتڤون ماکينله بسر مک ڤد تتکل ايت بهارو له بنتڠ هندق ملاهيرکن سيڤرتي اورڠ برنسا۲

لاين منچيکنديکن دان مڠتاکن دي مک جادیکن بنتڠ مايرڠکن جکلو ڤوله اورڠ

سمڤرن بنتڠ ايتڤون تياد الره دان هکنڽ مک ڤد تتکل ايت له دهاڠسکن سکل نکري دان

رعيت دڠن اڤ کجهاتن ايت سمڤرن اصحابڽ ملايو ڤد تتکل ريوڠ تياد دفاتن مک کتيک ايت منجادي

اورڠ افاکرکونڽ دان لاکي کتاڽ اڤ ايت ڤد تتکل کچيلڽ باڤڽ کاون انبيل سڤرتي کاون

شهسر انلاکي اد الدکبا ڤڠکن نکري۲ ملايو دان بچاهڽ دان جوسڽ ايت روڤ

بناکن دري سيبکيا ڤتکن انق۲ راج دان همبا راج تياد ترتاهن اوله مانسي انياينڽ دان

ظاليمڽ مک اداڤون عادة دان کلکوان دان طبيعة يڠ دمکين اية لاين درڤد بڠسا ملايو

سواة يڠ لاين خونڽ تياد بايک درڤد عادة اورڠ فورتڠ انو عادة اورڠ کليڠ انو عادة

اورڠ عرب دان چينا مک عادة مريکيت سکلين انق۲ راج۲ اية هندقڽ ماکينله باڤقڽ علوڽ

دان فهمونڽ دان باڤق عقلڽ دان باڤق دتساکن اوله ايبو بنتڠ اکندي سيڤرتي مڠاجر

علمو دان دجاد هکنڽ اکندي درڤد ماهو دان نما کجهاتن سکاي طبيعتڽ يڠ تياد بايک اية

بوله منجادي نرت۲ اڠن کند سکل رعيتڽ دان مڠاهي ڤايت بوله منجادي اوية کند سکل رعيتڽ

حيوان ٣ اکو اکن دبريکو جکلو راج۲ اية تياد برعلمو دان فهمون يڠ اکن بوله

دوقتا وبراد بره٢ اورڠ برعقل دان علمو دان بوله مڠلوركن فركارا ايت بهار دسبب مپكيتكن
تياد ماو ممبوڠكن عادة٢ دهولو كالا يڠ بوده٢ مک سكلين ايت بوكنكه اكو ممڤوركن
دان بوكنكه فول مندانتوڠكن كبجيكن دري سبب ايت هاتي برمين٢ بوده دان دترتاوكن اوله
بتاكالاين٢ اكن دري سبب جكلو فركارا ايت دتڠڬلكن تياد مندانتوڠكن دوسا دان جكلو
دفربوتكن تياد مندانتوڠكن فهالا باڬي دفربوت هاتي دڠن كرلس هاتي دتورتكن جوک عادة٢
بوده ايت سبب تله توروت منوروت درفد نفسو مودا يڠ بوده جوک مک جكلو كيراڽ فاتوت
كيت منوروتكن عادة نفسو مودا كيت يڠ دهولو كالا ايت مک بوكنكه فاتوت فول اكو مجموت
كيت فون منوروت كيت توروت مک بولهكه اڠكو مڠاتاكن برهوا ايت اورڠ ڤاتوت باڬي كلاكوان عادل
سكل حكمو دان مڠرتي سكل علمو دان كفنديان دان سباڬيڽ مک درفد ڠڠ اكو سكالي٢ تياد اله
اڠكو براني مڠاتاكو يڠ دمكين ايت دان اڤالاڬي دان جكلو اڠكو كات برولهكه اكو كنتوڠ سمرنه حال اكو
يڠ داين مک اكو جواب اداله اكو قتله منتري حكايت اصلن اڠكو بوسي اينتون دهولوڽ
سوله كالا ترلبه بوده درفد حال مريڠ دمدمكن ايت اي ممبوة نتاكيتكو ليت مناتي
دان رومه ممفت ديمن ايت دفربوتكن وغتن لمفورن دان كاكي تاعلنه دبوهكن جمتن
بيرو دان مبوتكن مڠكتي يڠ سكرماڽ سمبلهن دها دفن برهالا ايت باڤيت مڠاجادكن قربنن
سكلين بيراڠ لاڬي بوده هڠ مک دالم حال يڠ دمكين ايت ماكين لاما اورڠ مجموت مڠڬوڠكن

دان ممباکي ککلوة دان فايڠ ايتڤون تاکوة دان جکلو امنارة بارڠسواة بندا يڠ مليا٢
درومهڽ ايتڤون تاکوة سببکونڽ بوکنڽ فکاين اورڠ کباڽقن ملينکن راج٢ سهاج
بوله مک کتمبوا فوله اورڠ کاي دالم نکري ايت سنتياس دودق دالم کتاکوتن مک جکلو هيلڠ هرت
سهاج مها بايک بارڠ کالي ماو افون ترڤڠ تيدق ساتو٢ دچاريکنڽ جالن کفد دحکمکنڽ
دان دوندان سمڤي بناس اورڠ ايت مک جکلو ادکندا بارڠسواة بندا يڠ دکهندقکنڽ جکلو
تياد افن دمينتاڽ بايت سالدبر مک جکلو دبريکنڽ هيلڠله سکالي مجاهتنله دکنڠ لاکي دان
لکي جکلو امنارة اکن فرمڤوان يڠ بايک فکرس ايتوله راجون يڠ ترلالو امة بردالم نکري
ملايو دهل سنتو بايت د امبيل راج اکن کندقڽ دبريڠون وامبيلڽ تياد دبريڠون دامبيلڽ
جوک ثياه الدين ترليه مبارکه هاڤي سکل حبيب الله لاين درفد ايت مک اداله اکو دڠر خبرڽ اورڠ
کوليس هاڽت يڠ تياد ماو ممبريکن انقڽ ايت سمڤي دچاريکن راج جالن دسوروهڽ بونه
يڠ ايت مک دامبيلڽ جوک انقڽ ايت برمول سکل فرکار يڠ ترسبوة دان سراين بايت٢ راغن
انتد دان رسولڽ دان کنجين سکل ماڽت يڠ دالم دنيا اين ملينکن اورڠ سهاج اورڠ بسر
يڠ سوکا ايت بايت ابليس تتاڤي ابليس ايت سترو الله تعالى مک دافتياد ابليس ايت سراو سکل
اورڠ منوريتکن کهندقڽ ايت کالو اکن بناس کدواڽ ايت دالم اخيرة ترکليڠ کسکل مسلمان
سبرمول ادسواة لاڬي فرکار يڠ تکلو ادانيڽ دان اتار اکيت اورڠ ملايو اين يڠ مڠاديکن

دان كاي دان بايك اغكو سوكا تتاڤي جكلو فد زمان اين اغكو تامكن بنيه بوده اية دان
مالس مك كليمان كالو بوله منجادي فنداي دان راجين مك داڤتيا دتيغ٢ سواة اية كجيلي
اي كفد اصلن كالو بايك بنيهن بايكله توروننن دان كالو جاهة ايفون دمكينله ادان
برمول جكلو دمكينله فربحالن ماننيه اين دجاديكن الله دغن اغكو كنفن يايت
برعقل دان برفيكيرن دان بودي مك بوكنكه فاتوت كيت اوسهاكن عقل دان فيكيرن ايت
كيت فيله يغمان منداتغكن كبجيكن كفد كيت٢ توروة دان يغ منداتغكن كجهاتن كيت
جاوهكنديڤ ادفون فركار اغد سكين ايت ترساعة كورغ كفد انق٢ كيت ملاري ملاتيكن
دماتيكن عقلن دان فيكيرن ايت مك اڤ سوروتكن هوانفسون دان عادة٢ اورغ توا
دهولو كالا ايتوله دتوروتن اوله مسلمان تتاڤي جكلو كيت برفيا اغاق انق دودق دالم حال
سوكه دان بوده اين اڤ سبب تيا دماو بلاجر فركار ايت بايك دان مغوكوهكن عقلو كجاين
اڤ بوله بوة كارن كعيا اورغ مسكين اينله حال كعيا دالم سوكه ادفون دانغن مسكين
عقلن ايت سبب تيا دبرفغهون ادفون كنيداان فغهون ايت سبب اي تيا دماو بلاجر
ادفون يغ منكمهكنديڤ درفد بلاجر دان براوسها ايت اداله ديراو سبيت فرما٢ سماورغ
تواان بغد هولو تيا دبربوة دمكين ايتوله اي فون تيا دماو كنعا لبيه براه٢ن دان
اورغ بسر٢ن دان اورغ شيخ ستارا دغندڤ تيا دبربوة مك ايتوله ايفون تيا دماو كتهكي

عادة٢ بودق ايت بوکن عادة ممبادو مک دڠن حال يڠ دمکين سمنيله سکرڠ ڤون اد اڠکو

ليهت اين انق بودق انق چوچو نيا دالم اکن توان ليهت دالم اڠکو سنديري اکن حال اڠکريس

يڠ اد ڤد زمان اين ڤد ڤرکرا انق بودق مک کالو کيت مڠاکو چوک عادة ممبوات سکالين اين ڤد

اڠکو مات مڠتهوي کن دي مک اڠکريس ايتڤون تياد ستله اي فولڠ فولڠ کمولياءن دبوات مچم٢

بيرو کاکي تاغن دان دبوڠکن فکاين يڠ ادکلاغ اين بيرلر دان کاکيڽ لوليت برانق دان

دچمبهکن دوسر٢ ڤد يڠ سکالين اين بيرلاي ددوق دالم روم٢ لمڠ دان بيرلي دبوڠکن

سکل درکاسي لاکن يڠ دکالين اين دان دبوت براهون سکرڠ حالڽ دان سمڤن دان

دبوڠکن ڤادم بولاي ميکس٢ دتيڠ٢ لاوة دان سوچي سهاج ،

شهدان مک کالو چوک اڠکو هندق منقلکن بودق مواية اکن مينجادي تماک

يائي سکل انق چوچو مواية سيڤي فقها بسن دنيا اين مک ڤرانيکن اڠکو مڠاکو بوا کاد امونيڠ

اد سکالڠ اين سڤاي بوله منجادي سوات تماک يڠ باءيک سڤي کند زمان انق چوچو سڤاي

بوله دبوة اوله ميکيت تولادان باکي دبوڠ مک ڤد سکالو بهوا سکالي٢ نيا د اڠکو براني

مڠاکو يڠ دمکين کارن لاڠکو سنديري تله مڠتهوي اکن سکوراغن اختيار مواية اکن تاڠي

اد بوله بوة کارن عادة ينغ مڠ اية کالو جاهت کالهون اڠکو ايکوة جوک تاڠي

اکو کتهوي اکن کهندق هاتي مواية جکلو بوله دڠن بولهڽ انق چوچو مواية منجادي ڤندي

اين اڤ اصلڽ دان اڤ سببڽ دڤاكي دمند اين مك برچنچغ٢ اي ڤد ماتڽ جواب سهاي نياد

بركورد مليڠكن منير كهاج مك ڤنتكله بربسو برلنتس اورغ٢ ايت هيدڤ دغن نياد تاو

ممباچ سورة دان ميوره دان نياد تاو بركرام منجادي داولو٢ كن اولد اورغ بغسا٢ لاين دان دنيو

اورغ٢ الذي اكن اكو كاتكن دان ممباغن دان ڤنديڠ سرو ڤنديڠ اكمبوا اونڤولو الاحوال اتولس منولس

دان كاهوڠ مڠاتغ دان مباكين . برمول اد الدڠ كوغ براڤ بغسا يغ عالم دنيا اين

منجادي برسوان ڤد زمان سبب مريكيت ڤنديڠ ممباچ سورة دان ميوره دان مشرقي بهاكن سرت

ممليهراكن بهاكن يائيت درڤد بغسا عرب اتو بغسا اورغ توتڽ يايت درڤد اورغ چينا اتو هندو

مك سكلين مريكيت سنتياس ممليهراكن دان ممليهاكن بهاكن مك ماكين بهاكي ماكين لاڠ دكوهكن

دان دمباهين دان دبايقكين دان دهالوسكن سمڤيله ڤد زمان اين كارڠ سڠكاهن

بهاكن ايتوله منجاديكن ماسيه اين برسغ دان منباهي كندين دان علمون دان بوله منجالنكن

سكل ڤكرجانن دان بوله ممباكي اكن دير سنديري دان بوله خو امغولج اكن اد علاين مك

دغن ديا بوله كهاج وحاديكن الله بغدا اخذ مڠاولكن باغسوا ايت مسا يغ عالم هاتي ماسيه

كهدان دان ڤنيا دكالو اد سواة بغسا يغ برايت مك بهاكن ڤون برلي كلون سكليڽ تر كاراڠ

اد دعالم دنيا دان اخرة ايت سموان ترنيت درڤد ايات منجالنكن ڤكرجان دان ممبري نام نيغري

سواة ايت دغن بهاس دان منجاري كهيدوڤن ايتو دغن بهاس دان مندالنكن براڤ

سبب ايت ماواتله کالاورڠ اي بهاس ڤربوة عادة بهارو اتوله اصلڽ عادة مريکئيت توره٢ تڠ

سڤرتي ڠن سوده تياد ڤرکون نملڽ عقل دان فيکيرن سنديري سبب اڤول منجادي حالڽ ماکين

لام اڤ ممباوکن بارڠ مکين جاهيل دان کاکون ڤتکيب ماکين ربه دان کاکون ناجس ماکين تمڤول بودوه

بات ڤونڽ اصلڽ ايتولوه يڠ تياد سکالي دڠن حال بهاسڽ ايت دان عقلڽ ايت ماکين کارن سمڤي

تياد کيرکون کتنيد بارڠ سواة بهوا انوڽ اخيرڽ کلق باڽق منجادي ساڠت ماناکات تمڤت

دبنجن٢ اولهکن سداسبب لاين اداڽ .

سبرموله اداکن ڤرکارا حيران دالم هاتيکو سبب ملهتکن حال عادة اورڠ٢ کيت ملايو اين تياد

دڤربوة٢ اوله ڤرتڠاهن دالم دنيا اين دڤربوة اوله کلاڽ سماسکالي دالم دنيا اين ممبوڠکن

بهاسڽ سنديري تياد برمنفعت بلاجر بهاسڽ ايت مالينکن بهاسڽ ايت اورڠ ملايو ترتياد مڠندهکن

اداڤون سبب دبوات دمکين ايت کارن انق مودڽ دهولو تياد ڤربوة عادة بلاجر بهاسڽ ايت سمڤي

سکارڠ اين اي تياد براڤ مبوة ايت حيران اکو تتاڤي بهاسڽ٢ لاين تيادا کيت ڠن بهاس ملايو دان

بارڠسواتو يڠ هندق دبنتو ايت دڠن بهاس ملايو دان دکيرا اسرة دري ڤد سبوه ڤکيرکو

نوکيو دڠن بهاس ملايو اکن تتاڤي اي تيادلاه بلاجرکن بهاسڽ ايت بارڠکالي دالم سوات تياد

سورڠ يڠ معرفت مکا کالو اسکا ايفون برکتا دڠن رنتڠ ملاينکن دڠن تيرو منيرو دليهتڽ

اورڠ لاين بربوات دمکين ايفون بربوات مک جکالو درقسا اورڠ اکن دي انق ترتيب نرکتاڽ

ڬکوراڠن دان کبودوهن ايت اکن منافي کبيناساءن هندقڽ مک کاکن عادة يڠ تله مولاي ايت دودوق

جوڬ اي دڠن مالس دمکين مک کاکمنفون منات سنديري اد مليهت بيراف علمو٢ يڠ بسر٢ بهارو جادي

دان فرکارا٢ عجايب دان افاکه اد يڠ منداتڠکن حيران دان انتوڠ دان کسناڠن کوفد کامو مانسي مک

ايتفون تياد جوک مريکيت سما ممبو کافر کاين کليموتن [illegible] مک معلوم کبراتن دڠن کان اي بودوه بلاکي تياد

ممفوڽاي علمو دان کفنديان بيلا کالاکي دتتوڽ هندقڽ علمو ايت بوکنکه تياد فد ملايو کانق٢ دان

مود اين کسيتکن ساي عقل دان فيکرن ايت بوله سوفايا اڠمنافوهن انيل مود دان ايت بايقله

هن ناية بربوه دان بهاوسن بوله فيکيرکن افيل انتن کلقي بايقله بوهن مک دمکينله حال مانسي ايت

تون کالو تيکر کالاکي کانق٢ فالبيريڠ بارڠسواة منجاي فد ملايو انن کلق بوله بربوهن مک

اين کولوهنة حال مريکيت تياد الکسالي٢ سجادي سوکه اتو برفيکران اکن انق٢ ڽ ايت ملينکن ديبيرکن

اکن دي مايڠ سکهندقڽ دڠن برماين٢ برنکال دان سڠکاوتڽ لمنديرفد سفنجڠ٢ جالن کمنيلس

دالم حال يڠ دمکين ايت مک فيکرنکو بوکن کسالاهن انق٢ ايت کارن اي مليهة تولادان درفد

ايبو بافاڽ ايت وله دتورتڽ کارن حال مريکيت ڤچوالي اي تياد دهولو تتاڤي تياد تاو مڠاجر

اکن دي سجادي کلق کسودهن سفوهن سفوهنکا ڤرچوما اد مک بارڠسياف يڠ مماکن بوهن

ايت کلق دافت مرسائي فاهيتڽ دان دکهيتا جوک فد هنت بعوالن کوريڠکن فرکتائن

سباڬي دڠن بسر٢ هار فکر يڠ مماهمن مريکيت منجادي عبارة اکن دهيمتکو اين تمة

کيکيان دان کجاهيلن کبسرن بݢي مانسي ايتوڤون درڤد بکس داتڠ مک بکس ايتوله يڠ امت

ممبسرکن بݢي مانسي اين دنيا اخرة اداڤون مک تياد ترکيرا ڤاتوت بݢيڽ داڠکو الله هاکن مک سکالڠ

جکلو امڤن اکو برتاڽ اکو دڠن نڽتا موڠ اية چوکڤکن کله علمو يڠ ممبري اين مک سوکاکه

اڠکو ملهاتکن اکو ججوم اين دالم حال يڠ تربوة دان اين مک اکو کتهوي دان تياد اي کلق

سڠ اکن هندق سورة دڠن براڤ مسئله ايت ڤد منتڠکن ڤرکارا٢ يڠ کجاهيلن يڠ ممبرکون

دان يڠ منداتڠکن کبجيکن دان فايده اية شرلن جکلو کيران بارڠ سواة علمو

اتو فهمون دارڤد کيندين يڠ تياد دکتهوي اوله نڽتا موڠ اية جکلو دکتهوي اوله انق ججوت

سکالڠ اين اداکه بال اية ممڤرسکن جکلو نڽتا موڠ کبت اية ڤندڤ بݢي عالم سورة نول

دڠن باڽق ممبري با٢ سڤوي تورن کوندان ججوت اية بوده دان بسيلره دڠن جاهت مک ايتوله

سالهلاکي تياد فايدة دانلاکي مالو کالاو تيق هربو ممبجاديکن انق کجيڠ مک جکلو انق کجيڠ اية

ممبجاديکن هربو بوکنکه حيوان يڠ ڤر کالو دان انتارا مانسي سورة دڠن بيواڠ دڤوجيڠ مک سوکت ادريڠ

برتوهله مک بوله منداڤتکن معنيا اية مک اداکه سوله٢ کولهة دان طبوة دان شکر مريکيت تله چوکڤله

سله اي کفرة حالن يڠ دان ايت مک سبب ايتوله اي تياد مان معنهوي اتو بلاجر بارڠ سواة علمو اتو

کتنديرکالکي تياف شکر يڠ ممبکين ايتوله ستوجو دڠن شکر کاتو دياده تمڤوروڠ کارن ڤڠکات

تمڤوروڠ اية لاعين مک ترلالو بسر سکالي يڠ ممبکين اية سبب اي کندير تله معنهوي اکن

ترجمه حكاية عبدالله بن

ددالم

سيغافورا دائره تلق اير نمبر 52

اوله ليم كوغ چوان "چوغ" كويوهيان

دغن حكم

رويل اشياتك سوسائيتي

يغ دالم سيغافورا 1880

چفن كدوا كالي

本軒番巾各款文字細心
校對依期告竣惟冀 先
顧者請認招牌庶免致悞

新嘉坡
古友軒再啟